

Government
Publications



Government
Publications

Canada Dept of Labour

**WAGE RATES, SALARIES AND
HOURS OF LABOUR**

**TAUX DE SALAIRE, TRAITEMENTS ET
HEURES DE TRAVAIL**


1963



Report No. 46
Rapport

Economics and Research Branch,
DEPARTMENT OF LABOUR,
Ottawa, Canada

Direction de l'économique et des recherches,
MINISTÈRE DU TRAVAIL,
Ottawa, Canada



Digitized by the Internet Archive
in 2013 with funding from
University of Guelph, University of Windsor, York University and University of Toronto Libraries



Government
Publications

Wage Rates, Salaries and Hours of Labour

Annual Report No. 46

October 1963

Labour Management Division

Economics and Research Branch

DEPARTMENT OF LABOUR

Ottawa, Canada

Minister: Hon. Allan J. MacEachen

Deputy Minister: George V. Haythorne

Taux de Salaires, Traitements et Heures de Travail

Rapport annuel n° 46

octobre 1963

Division des relations ouvrières-patronales

Direction de l'Économie et des Recherches

MINISTÈRE DU TRAVAIL

Ottawa, Canada

Ministre: l'hon. Allan J. MacEachen

Sous-ministre: George V. Haythorne



973202

Crown Copyrights reserved © Droits de la Couronne réservés

Available by mail from the Queen's Printer, Ottawa,
and at the following Canadian Government bookshops:

OTTAWA
Daly Building, Corner Mackenzie and Rideau

TORONTO
Mackenzie Building, 36 Adelaide St. East

MONTREAL
Aeterna-Vie Building, 1182 St. Catherine St. West

or through your bookseller

A deposit copy of this publication is also available
for reference in public libraries across Canada

Price \$2.00 Catalogue No. L2-546

Price subject to change without notice

Roger Duhamel, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa, Canada

1965

En vente chez l'Imprimeur de la Reine à Ottawa,
et dans les librairies du Gouvernement fédéral:

OTTAWA
Édifce Daly, angle Mackenzie et Rideau

TORONTO
Édifce Mackenzie, 36 est, rue Adelaide

MONTREAL
Édifce Aeterna-Vie, 1182 ouest, rue Ste-Catherine

ou chez votre libraire.

Des exemplaires sont à la disposition des intéressés
dans toutes les bibliothèques publiques du Canada

Prix \$2.00 N° de catalogue L2-546

Prix sujet à changement sans avis préalable

Roger Duhamel, M.S.R.C.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa, Canada

1965

CONTENTS

	Page
FOREWORD	1
GUIDE TO THE CONTENTS OF THE REPORT	3
PART 1 – TECHNICAL NOTES	5
PART 2 – INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES	
Summary of General Wage Trends	23
A – Index Numbers of Average Wage Rates by Industry, 1959–1963	26
B – Index Numbers of Average Wage Rates for Certain Main Industries, 1901 – 1963	30
PART 3 – INDUSTRY WAGE RATES	
LOGGING	
1 – Eastern Canada	32
2 – British Columbia, Coastal	34
MINING	
3 – Gold	36
4 – Iron	38
5 – Metal Mining (except Gold and Iron)	40
6 – Coal	42
MANUFACTURING	
Food and Beverages	
7 – Slaughtering and Meat Packing	44
8 – Dairy Products	47
9 – Canned and Cured Fish	53
10 – Flour Mills	55
11 – Biscuits	57
12 – Bread and Other Bakery Products	58
13 – Carbonated Beverages	61
14 – Breweries	64
15 – Confectionery	67

CONTENTS – Continued

	Page
Tobacco and Tobacco Products	
16 – Tobacco, Cigars, and Cigarettes	70
Rubber Products	
17 – Rubber Footwear	72
18 – Rubber Tires and Tubes	73
19 – Rubber Products, N.E.S.	74
20 – Maintenance trades, Service Occupations, and Labourers (All Rubber Products)	76
Leather Products	
21 – Boots and Shoes	77
22 – Leather Tanneries	79
Textile Products (except Clothing)	
23 – Cotton Yarn and Cloth	81
24 – Woollen Yarn and Cloth	85
25 – Synthetic and Silk Textiles	87
Clothing (Textile and Fur)	
26 – Men's and Boys' Suits and Overcoats	89
27 – Men's Fine Shirts	91
28 – Work Clothing and Sportswear	93
29 – Women's and Misses' Coats and Suits	97
30 – Dresses	99
31 – Hosiery and Other Knitted Goods	101
32 – Foundation Garments	103
33 – Fur Goods	105
Wood Products	
34 – Plywood and Veneer Mills	107
35 – Sash and Door and Planing Mills	108
36 – Sawmills	111
37 – Wooden Furniture	113
38 – Wooden Boxes and Baskets	117
Paper Products	
39 – Paper Boxes and Containers	118
40 – Pulp	121
41 – Newsprint	123
42 – Paper other than Newsprint	124
43 – Maintenance Trades, Service Occupations, and Labourers (all Pulp and Paper)	125

CONTENTS – Continued

	Page
Printing, Publishing and Allied Industries	
44 – Printing and Publishing other than Daily Newspapers	127
45 – Daily Newspapers	128
Iron and Steel Products	
46 – Agricultural Implements	130
47 – Heating and Cooking Apparatus	132
48 – Household, Office and Store Machinery	135
49 – Iron Castings	137
50 – Machine Shop Products	140
51 – Machine Tools	142
52 – Industrial Machinery	143
53 – Primary Iron and Steel	146
54 – Sheet Metal Products	148
Transportation Equipment	
55 – Aircraft and Parts	151
56 – Auto Repair and Garages	153
57 – Motor Vehicles	155
58 – Motor Vehicle Parts and Accessories	156
59 – Railway Rolling Stock	159
60 – Shipbuilding and Repairing	160
Non-Ferrous Metal Products	
61 – Brass and Copper Products	162
Electrical Apparatus and Supplies	
62 – Heavy Electrical Machinery and Equipment	165
63 – Radio, Television and other Electronic Equipment	167
64 – Refrigerators, Vacuum Cleaners and Miscellaneous Electrical Products	170
Non-Metallic Mineral Products	
65 – Clay Products	173
Products of Petroleum and Coal	
66 – Petroleum Refining and Products	176

CONTENTS – Continued

	Page
Chemical Products	
67 – Acids, Alkalis and Salts	178
68 – Medicinal, Pharmaceutical and Toilet Preparations	179
69 – Paints, Varnishes and Lacquers	180
CONSTRUCTION	
70 – Construction (Buildings and Structures only)	182
TRANSPORTATION AND STORAGE	
71 – Railways	184
72 – Urban and Suburban Transportation Systems	188
73 – Truck Transportation	190
74 – Water Transportation (Freight and Passenger)	192
75 – Water Transportation (Oil Tankers)	193
76 – Stevedoring	194
77 – Terminal Grain Elevators	195
PUBLIC UTILITIES	
78 – Electric Light and Power	196
TRADE	
79 – Wholesale Trade	198
80 – Retail Trade (except Grocery, Meat and Produce Stores)	200
81 – Retail Trade (Grocery, Meat and Produce Stores)	208
SERVICE	
82 – Municipal Government Service	210
83 – Railway Hotels	212
84 – Hotels – 200 or More Employees (Railway Hotels excluded)	214
85 – Hotels – Less than 200 Employees (Railway Hotels excluded)	217
86 – Laundries and Dry Cleaning	219
87 – Restaurants	224
HOURS OF WORK	
88 – Standard Weekly Hours of Work for Non-Office Employees	226

CONTENTS – Concluded

	Page
PART 4 – COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES	
89 – Montreal – Frequency Distribution	233
90 – Montreal – Averages	236
91 – Toronto – Frequency Distribution	239
92 – Toronto – Averages	242
93 – Winnipeg – Frequency Distribution	245
94 – Winnipeg – Averages	248
95 – Vancouver – Frequency Distribution	251
96 – Vancouver – Averages	254
97 – St. John's, Nfld.	257
98 – Halifax	260
99 – New Glasgow – Trenton	263
100 – Sydney	266
101 – Moncton	269
102 – Saint John, N.B.	272
103 – Cowansville – Farnham – Granby	275
104 – Drummondville	278
105 – Hull	281
106 – Joliette	284
107 – Quebec	287
108 – Saguenay (Arvida, Chicoutimi, Jonquiere, Kenogami and Port Alfred)	290
109 – Shawinigan – Grand'Mere	293
110 – Sherbrooke	296
111 – St. Jean – Iberville	299
112 – Trois-Rivieres – Cap-de-la-Madeleine	302
113 – Victoriaville	305
114 – Belleville	308
115 – Brantford	311
116 – Chatham	314
117 – Cornwall	317
118 – Fort William – Port Arthur	320
119 – Galt	323
120 – Guelph	326
121 – Hamilton	329
122 – Kingston	332
123 – Kitchener – Waterloo	335
124 – London	338
125 – Niagara Falls	341
126 – Orillia	344
127 – Oshawa	347
128 – Ottawa	350
129 – Owen Sound	353
130 – Peterborough	356
131 – Sarnia	359
132 – Sault Ste. Marie	362
133 – Sudbury – Copper Cliff	365
134 – St. Catharines	368
135 – St. Thomas	371
136 – Thorold	374
137 – Welland	377
138 – Windsor	380
139 – Woodstock	383
140 – Regina	386
141 – Saskatoon	389
142 – Calgary	392
143 – Edmonton	395
144 – Victoria	398

TABLE DES MATIÈRES

	Page
AVANT-PROPOS	12
GUIDE AU CONTENU DU RAPPORT	13
1^{ère} PARTIE – NOTES TECHNIQUES	15
2^e PARTIE – NOMBRES-INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS	
Aperçu des tendances générales des salaires	24
A – Indices de taux de salaire moyens par industrie, 1959–1963	28
B – Indices de taux de salaire moyens pour certaines industries principales, 1901 – 1963	30
3^e PARTIE – TAUX DE SALAIRE PAR INDUSTRIE	
EXPLOITATION FORESTIÈRE	
1 – Est du Canada	
2 – Colombie-Britannique, littoral	32 34
EXPLOITATION MINIÈRE	
3 – Minerai aurifère	36
4 – Minerai ferreux	38
5 – Minerais métallifères (sauf l'or et le fer)	40
6 – Charbonnages	42
FABRICATION	
Aliments et breuvages	
7 – Abattoirs et conserveries	44
8 – Produits laitiers	47
9 – Poisson en conserve, salé et fumé	53
10 – Minoteries	55
11 – Biscuiteries	57
12 – Pain et autres produits de boulangerie	58
13 – Eaux gazeuses	61
14 – Brasseries	64
15 – Confiseries	67

TABLE DES MATIÈRES – Suite

	Page
Tabac et produits du tabac	
16 – Tabac, cigares et cigarettes	70
Produits du caoutchouc	
17 – Chaussures de caoutchouc	72
18 – Pneus et chambres à air en caoutchouc	73
19 – Produits du caoutchouc, n.d.a.	74
20 – Occupations des métiers de l'entretien, des services et des manœuvres (tous produits du caoutchouc)	76
Produits du cuir	
21 – Chaussures (sauf chaussures de caoutchouc)	77
22 – Tanneries	79
Produits textiles (sauf le vêtement)	
23 – Coton, filés et toile	81
24 – Laine, filés et étoffes	85
25 – Textiles synthétiques et de soie	87
Vêtement (textile et fourrure)	
26 – Complots et paletots pour hommes et garçonnets	89
27 – Chemises de toilette	91
28 – Vêtements de travail et de sport	93
29 – Manteaux et ensembles pour femmes et enfants	97
30 – Robes	99
31 – Bas et tricot	101
32 – Vêtements de soutien	103
33 – Articles en fourrure	105
Produits du bois	
34 – Fabriques de bois de placage et contre-plaqué	107
35 – Ateliers de rabotage, de portes et chassis	108
36 – Scieries	111
37 – Meubles en bois	113
38 – Caisses et paniers en bois.	117
Produits du papier	
39 – Boîtes et récipients de carton	118
40 – Pâte	121
41 – Papier-journal	123
42 – Papier autre que papier-journal	124
43 – Occupations des métiers de l'entretien, des services et des manœuvres (toute pâte et papier)	125

TABLE DES MATIÈRES – Suite

Page

Impression, édition et industries connexes

44 – Impression et édition autre que journaux quotidiens	127
45 – Journaux quotidiens	128

Produits du fer et de l'acier

46 – Instruments aratoires	130
47 – Appareils de chauffage et de cuisson	132
48 – Machinerie de maison, de bureau et de magasin	135
49 – Pièces de fonte	137
50 – Produits d'atelier de mécanique	140
51 – Machines-outils	142
52 – Machinerie industrielle	143
53 – Fer et acier primaires	146
54 – Produits de la tôle	148

Matériel de transport

55 – Avions et pièces	151
56 – Réparation d'automobiles et garages	153
57 – Véhicules à moteur	155
58 – Accessoires et pièces de véhicules à moteur	156
59 – Matériel ferroviaire et roulant	159
60 – Construction et réparation de vaisseaux	160

Produits des métaux non-ferreux

61 – Produits du laiton et du cuivre	162
--------------------------------------	-----

Appareils et fournitures électriques

62 – Machinerie et équipement électriques lourds	165
63 – Radio, télévision et autre appareillage électronique	167
64 – Réfrigérateurs, aspirateurs et divers appareils électriques	170

Produits des minéraux non-métalliques

65 – Dérivés de l'argile	173
--------------------------	-----

Produits du pétrole et du charbon

66 – Raffinage du pétrole et produits	176
---------------------------------------	-----

TABLE DES MATIÈRES – Suite

	Page
Produits chimiques	
67 – Acides, alcalis et sels	178
68 – Préparations médicales, pharmaceutiques et de toilette	179
69 – Peintures, vernis et laques	180
 CONSTRUCTION	
70 – Construction (édifices et charpentes seulement)	182
 TRANSPORTS ET EMMAGASINAGES	
71 – Chemins de fer	184
72 – Systèmes de transport urbain et suburbain	188
73 – Camionnage	190
74 – Transport par eau (fret et passagers)	192
75 – Transport par eau (bateaux-citernes)	193
76 – Débardage	194
77 – Elévateurs à grain terminaux	195
 SERVICES D'UTILITÉ PUBLIQUE	
78 – Eclairage et énergie électriques	196
 COMMERCE	
79 – Commerce de gros	198
80 – Commerce de détail (autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes)	200
81 – Commerce de détail (épiceries, viandes, fruits et légumes)	208
 SERVICES	
82 – Service de gouvernement municipal	210
83 – Hôtels des chemins de fer	212
84 – Hôtels – 200 employés et plus (Hôtels des chemins de fer exclus)	214
85 – Hôtels – moins de 200 employés (Hôtels des chemins de fer exclus)	217
86 – Buanderies et nettoyage à sec	219
87 – Restaurants	224
 HEURES DE TRAVAIL	
88 – Heures hebdomadaires normales des travailleurs hors-bureau.	226

TABLE DES MATIÈRES – Fin

Page

4e PARTIE – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

89 – Montréal – Répartition de fréquence	233
90 – Montréal – Moyennes	236
91 – Toronto – Répartition de fréquence	239
92 – Toronto – Moyennes	242
93 – Winnipeg – Répartition de fréquence	245
94 – Winnipeg – Moyennes	248
95 – Vancouver – Répartition de fréquence	251
96 – Vancouver – Moyennes	254
97 – St. John's, T.-N.	257
98 – Halifax	260
99 – New Glasgow – Trenton	263
100 – Sydney	266
101 – Moncton	269
102 – Saint John, N.-B.	272
103 – Cowansville – Farnham – Granby	275
104 – Drummondville	278
105 – Hull	281
106 – Joliette	284
107 – Québec	287
108 – Saguenay (Arvida, Chicoutimi, Jonquière, Kénogami et Port Alfred)	290
109 – Shawinigan – Grand'Mère	293
110 – Sherbrooke	296
111 – St. Jean – Iberville	299
112 – Trois-Rivières – Cap-de-la-Madeleine	302
113 – Victoriaville	305
114 – Belleville	308
115 – Brantford	311
116 – Chatham	314
117 – Cornwall	317
118 – Fort William – Port Arthur	320
119 – Galt	323
120 – Guelph	326
121 – Hamilton	329
122 – Kingston	332
123 – Kitchener – Waterloo	335
124 – London	338
125 – Niagara Falls	341
126 – Orillia	344
127 – Oshawa	347
128 – Ottawa	350
129 – Owen Sound	353
130 – Peterborough	356
131 – Sarnia	359
132 – Sault Ste. Marie	362
133 – Sudbury – Copper Cliff	365
134 – St. Catharines	368
135 – St. Thomas	371
136 – Thorold	374
137 – Welland	377
138 – Windsor	380
139 – Woodstock	383
140 – Regina	386
141 – Saskatoon	389
142 – Calgary	392
143 – Edmonton	395
144 – Victoria	398

FOREWORD

We are pleased to be able to bring you the results of the 1963 survey of wage rates, salaries and hours of labour in Canadian industry. This report, the 46th in an annual series, presents information on wage rates and salaries for hundreds of occupations in 87 industries and 52 communities throughout Canada. Information is derived from a survey conducted by mail each year at October 1 by the Economics and Research Branch of the federal Department of Labour.

The results of the October survey are issued between January and June each year in the form of loose-leaf tables for the industries and communities surveyed. The tables included in the loose-leaf service are later published in a bound volume upon completion of the processing program.

This report has been prepared under the supervision of Mr. R. Gaudreau, Head of the Wages and Working Conditions Surveys Section, assisted by Messrs E.J. Beaulieu and P.B. Wolfe, and under the general direction of Dr G.S. Saunders, Chief of the Labour-Management Division, Economics and Research Branch, Department of Labour. Its production is made possible through the participation of thousands of employers. Their co-operation in this work is greatly appreciated and we wish to express our thanks to them.

October, 1964.

J.P. Francis,
Director.

Characteristics of Statistics of Wage Rates and Straight-Time Earnings

Some important features of the wage data are described below:

(1) The most common type of time rate is an hourly rate under which the employee is paid a fixed amount for each hour worked. Consequently, in cases where hourly rates are requested on the survey forms and daily, weekly or monthly rates are reported, these are converted to an hourly basis. However, daily, weekly or monthly rates are sometimes shown for occupations in industries in which such methods of wage payment are common. When monthly rates are converted to weekly rates, or vice versa, a conversion factor of $4\frac{1}{3}$ weeks per month is used. When weekly rates are converted to hourly rates, the weekly rate (exclusive of overtime or other premiums) is divided by the standard weekly hours of work as reported. All rates include cost of living bonus payments when applicable.

(2) The most common types of straight-time earnings are those based on piece-work or various production bonus systems; other types are based on commission and mileage.

(3) Overtime premium rates are not included in the wage figures published. Also excluded are shift differentials, non-production bonuses (except cost of living bonus payments), shares in company profits and the monetary value of such fringe benefits as group insurance, sick benefits, uniforms, etc. The rates are derived from the employee's wage before deductions are made for taxes, unemployment insurance contributions, pension payments, etc.

(4) Where board and lodging are customarily provided without charge, this is indicated. In the case of hotels and restaurants the value of meals, where provided free of charge, is included with the rates shown.

(5) The rates published are those applying to fully-qualified employees, in the occupations surveyed. Unless otherwise stated, the rates apply to male workers only. Where women and men are reported in an occupation, separate rates are shown for each sex. Rates for beginners, learners, apprentices, improvers, foremen and lead hands are not included, although rates for helpers are sometimes shown separately.

(6) Rates for part-time employees working less than half the standard hours are not included.

Method of Calculation of Index Numbers

Since indexes of average wage rates were first published in 1921, improvements have been made in the quality of the primary data, in the extent of industrial and occupational coverage, and in certain of the methods of calculating index numbers. While improvements in the quality

GUIDE TO THE CONTENTS OF THE REPORT

This report presents information on wage rates and salaries by occupation and hours of work in selected industries and communities throughout Canada. The information covers the last normal pay period prior to October 1, 1963.

The subject matter of this report is arranged in four parts, as follows:

PART 1. Technical Notes

The Technical Notes outline the scope of the survey and describe the methods used in compiling the information included in the report. They also explain the nature and content of the tabular material presented, the terms used in the report, the criteria for publication, the general characteristics of the data and the method used in calculating the index numbers of wage rates. A short historical note on the wage survey program of the Department of Labour is also included in this section.

PART 2. Index Numbers of Average Wage Rates

A brief Summary of General Wage Trends included in this part gives a concise account of the overall changes in wage rate levels that have occurred in major industry groups during the year.

Two tables of Index Numbers of Average Wage Rates are included in this section. Table A shows index numbers of wage rates by industry and major industry group for the past five years. Table B presents index numbers of wage rates for major industry groups only, from 1901 to 1963. The base year for the index number series in both Table A and Table B is 1949; that is, average wage rates in 1949 are taken to equal 100.

PART 3. Industry Wage Rates

This section is composed of 87 separate industry tables of occupational wage rates and a table of standard hours of work. Each industry table presents information for a number of occupations particularly characteristic of those found in the industry concerned. Information, where available, is shown separately for time and incentive methods of wage payments. An average rate is included for the industry in addition to an average and a predominant range of rates for each province and for Montreal and Toronto where applicable.

Information is presented on a city basis for certain industries where the focus of interest in wage rate data is primarily oriented towards the community. These industries are as follows: Women's and Misses' Coats and Suits, Dresses; Daily Newspapers, Printing and Publishing other than Daily Newspapers; Auto Repair and Garages; Construction; Urban and Suburban Transportation Systems, Truck Transportation, Stevedoring; Wholesale Trade; Retail Trade (Grocery, Meat and Produce Stores); Retail Trade (except Grocery, Meat and Produce Stores); Restaurants and Municipal Government Service.

Information on standard hours of work is included for most industries. The average of standard hours per week is shown, where available, for the industry as a whole as well as averages and predominant ranges of standard hours for the provinces and for Montreal and Toronto. Where information is presented on a community basis the average of standard hours per week is published for each community for which information is available.

PART 4. Community Wage and Salary Rates

The final section of the report is made up of community tables of wage rates for 58 — office, maintenance and service occupations and labourers, whose duties and responsibilities are similar from one industry to another. An average and a range of rates are included for all industries surveyed in the community and separate averages are provided for the following industry groups: Manufacturing; Transportation, Storage and Communications; Trade; Finance, Insurance and Real Estate; Government Service and Personal Service. There are separate tables for 52 communities in this section. Each table includes wage and salary information for all of the 58 cross-industry occupations which meet the criteria for publication. For Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver, additional tables show frequency distributions of employees at wage or salary intervals for all industries surveyed in the communities.

TECHNICAL NOTES

Methods and Scope of Survey

The complete survey covers approximately 27,500 establishments throughout Canada. This represents substantially complete coverage of all establishments having 15 or more employees in the industries and communities surveyed.

The survey is conducted by mail and a reporting form, including for each occupation surveyed a short description of work characteristically performed, is sent to employers. The occupational descriptions included in the reporting schedule are designed to help employers identify the specific jobs for which wage information is requested. The descriptions are not to be construed as "standards" for jobs in any particular establishment or industry, as the specific duties and work loads involved in some occupations may vary slightly from plant to plant, as well as from industry to industry.

The most important criteria used in selecting the occupations to be surveyed are the following: numerical importance, prevalence throughout the industry or community, importance in the production processes, skill level, and capability of clear definition.

The reporting form is comprised of four parts, as follows:

- Part 1** – a general questionnaire designed to obtain information on the industrial activities of the establishment, the number of office and non-office employees on the payroll, the standard work week, the methods of wage payment and the hiring and basic wage rates paid to labourers or equivalent unskilled employees.
- Part 2** – office occupations.
- Part 3** – maintenance trades, service occupations and labourers.
- Part 4** – non-office occupations particularly characteristic of the industry being surveyed. This part of the form applies to some 90 different industries.

Information is presented on a city basis for the following industries: Women's and Misses' Coats and Suits; Dresses; Printing and Publishing other than Daily Newspapers, Daily Newspapers; Auto Repair and Garages; Construction (Buildings and Structures only); Urban and Suburban Transportation Systems, Truck Transportation; Stevedoring Wholesale Trade; Retail Trade (except Grocery, Meat and Produce Stores); Retail Trade (Grocery, Meat and Produce Stores); Municipal Government Service, Restaurants.

Employers are asked to submit returns on the basis of "establishments" rather than for "firms or companies", as many firms are of a multiple-unit type having one or more branches in different localities. Moreover, because of the variety of products made by some firms, all branches of the firm may not come under the same industrial classification. The coverage of each industry is described in a footnote to most industry tables.

The wage statistics generally apply to the last normal pay period preceding October 1 in the survey year. The term "normal pay period" means a pay period in which there were no strikes, unusual layoffs or other abnormal conditions. Wage changes occurring on or after October 1 are not included, even though such changes are made retroactive.

The wage rates shown for the Construction industry are prevailing rates where there is a concentration of workers at a single rate in a community; otherwise, they are usually median rates, that is the rates above and below which 50 per cent of the workers are paid. The figures for Construction are obtained from wage schedules prepared by the Industrial Relations Branch of the Department of Labour under the Fair Wages and Hours of Labour Act. The wage rate figures shown for Railways and Stevedoring are wage or salary rates as obtained from current collective agreements on file in the Economics and Research Branch.

Nature and Content of the Tables

The wage information contained in the report is presented in two types of tables. Industry tables show, by occupation, average wage rates for the industry as a whole and averages and predominant ranges of rates by province and for Montreal and Toronto. The 52 community tables present, by occupation, an average and a predominant range of rates for all industries surveyed in the community, together with separate averages for the following groups: Manufacturing; Transportation, Storage and Communication; Trade; Finance; Government Service and Personal Service. The wage information published applies to office, maintenance and service occupations and labourers.

As a rule, in both sets of tables — **Industry** and **Community** — returns from all establishments having 15 or more employees have been used to compile the wage information published. However, returns from establishments having 8 or more employees are included for the following industries: Printing and Publishing other than Daily Newspapers, Machine Shop Products, Auto Repair and Garages, Retail Trade (except Grocery, Meat and Produce Stores), Retail Trade (Grocery, Meat and Produce Stores) and Finance. Further, for several communities the greater or metropolitan area concept has been employed in classifying the establishments to be included.

Average standard hours of work are presented in the Industry tables for the industry as a whole and the provinces, where applicable, and also for each city separately in industries for which information is presented on a city basis.

The classification of industries followed in the report largely conforms to the Standard Industrial Classification of the Dominion Bureau of Statistics (1948). However, in such industries as Rubber Products, Paper Products, Clothing and Water Transportation, the Standard Industrial Classification has been adapted to conform better with the occupational approach to measuring wage rates used in the survey.

Information was published separately for the first time in the 1961 report for Government Service and for Personal Service. This was made possible by the extension of the 1961 survey to include the federal and provincial governments in the 52 communities for which separate tables were published. For publication purposes, federal, provincial and municipal governments are each considered as separate establishments in each community.

The group Personal Service covers such establishments as hotels, restaurants, laundries, in addition to business and recreation service but does not extend to Community or Public Service.

Explanation of Terms

Average Wage Rate (Time Work) and Average Straight-Time Earnings (Piece and Incentive Work)

The wage rates of time workers and the straight-time earnings of piece and other incentive workers are compiled separately. In industries where both methods of wage payment are common, separate averages and ranges are provided for time and incentive workers; otherwise, only time rates are shown.

The term "Average Wage Rate" as used in the report means the weighted average of straight-time rates paid on a time basis in an occupation. "Average Straight-Time Earnings" is similarly defined, except that it applies to earnings paid to incentive workers under piece-rate or other incentive methods of wage payment. To obtain these averages, the wage rates or earnings in an occupation are multiplied (weighted) by the number of employees receiving each rate, the total product then being divided by the total number of employees in the occupation used in the calculation of the average.

Information published in the community tables is confined to time work.

Predominant Range

In addition to the averages, predominant ranges of rates and earnings are shown for both time and incentive methods of wage payment. The predominant range includes the rates for the middle 80 per cent of the numbers of all employees reported in an occupation. In other words, ten per cent of the workers receive the highest figure shown in the range or more and ten per cent receive the lowest figure in the range or less. No ranges are shown where the rates for an occupation apply to less than 10 employees.

A predominant range is not published for the industry as a whole, since interest in this type of information appears to have focussed on the provincial figures. The predominant range for an industry cannot be derived from the ranges shown for the provinces because the

coverage for an industry often extends beyond that indicated by the provinces for which data are published.

Standard Hours

Standard Hours per week refer to the number of hours per week normally scheduled for the majority of non-office employees in an establishment and during which straight-time or regular wage rates are paid. Averages of standard hours are obtained by multiplying the number of standard hours by the number of non-office workers in each establishment and dividing the total hours by the total number of non-office workers. Most industry tables include averages and predominant ranges of standard hours for provinces and for Montreal and Toronto and an average for the industry as a whole.

Standard weekly hours of work for non-office employees for the individual industries and industry groups covered by the survey are listed in Table 88.

Regions

In most industry tables, the average and predominant range of wage rates and/or straight-time earnings are published for each province where information collected meets the criteria for publication described below. Separate figures are also shown for the Montreal and Toronto metropolitan areas where possible. The "industry" average for each occupation includes rates from the provinces listed in the tables, in addition to data for other provinces where the criteria for publication are not met.

Criteria for Publication

For an average to be published the rates must apply to at least 5 employees in the occupation in 3 establishments, or to 10 or more employees in 2 establishments, provided that 80 per cent or more of the total number of employees is not reported by one of the 2 establishments. The same criteria as to the number of establishments apply to predominant ranges of wage rates, but no range is published where the rates apply to less than 10 employees.

These criteria are applied for two reasons: to avoid revealing the rates paid by any one establishment and to ensure a reasonable degree of representativeness of the data.

These publication criteria are not applied in the following industries: Daily Newspapers; Construction; Railways, Urban and Suburban Transportation, Stevedoring and Municipal Government Service.

Characteristics of Statistics of Wage Rates and Straight-Time Earnings

Some important features of the wage data are described below:

(1) The most common type of time rate is an hourly rate under which the employee is paid a fixed amount for each hour worked. Consequently, in cases where hourly rates are requested on the survey forms and daily, weekly or monthly rates are reported, these are converted to an hourly basis. However, daily, weekly or monthly rates are sometimes shown for occupations in industries in which such methods of wage payment are common. When monthly rates are converted to weekly rates, or vice versa, a conversion factor of $4\frac{1}{3}$ weeks per month is used. When weekly rates are converted to hourly rates, the weekly rate (exclusive of overtime or other premiums) is divided by the standard weekly hours of work as reported. All rates include cost of living bonus payments when applicable.

(2) The most common types of straight-time earnings are those based on piece-work or various production bonus systems; other types are based on commission and mileage.

(3) Overtime premium rates are not included in the wage figures published. Also excluded are shift differentials, non-production bonuses (except cost of living bonus payments), shares in company profits and the monetary value of such fringe benefits as group insurance, sick benefits, uniforms, etc. The rates are derived from the employee's wage before deductions are made for taxes, unemployment insurance contributions, pension payments, etc.

(4) Where board and lodging are customarily provided without charge, this is indicated. In the case of hotels and restaurants the value of meals, where provided free of charge, is included with the rates shown.

(5) The rates published are those applying to fully-qualified employees, in the occupations surveyed. Unless otherwise stated, the rates apply to male workers only. Where women and men are reported in an occupation, separate rates are shown for each sex. Rates for beginners, learners, apprentices, improvers, foremen and lead hands are not included, although rates for helpers are sometimes shown separately.

(6) Rates for part-time employees working less than half the standard hours are not included.

Method of Calculation of Index Numbers

Since indexes of average wage rates were first published in 1921, improvements have been made in the quality of the primary data, in the extent of industrial and occupational coverage, and in certain of the methods of calculating index numbers. While improvements in the quality

and scope of wage rate statistics have been made regularly, major revisions in the index numbers have been introduced infrequently and only when there was a change in the base period.

The industry index numbers are derived from occupational indexes of wage rates. These are calculated on the base of average wage rates in 1949 as 100, using a system of "aggregates of weighted averages". The rates for time work and incentive earnings are combined in the calculation of the occupational index numbers.

The index numbers are based on the rates paid to certain non-office occupations selected as being representative of all non-office occupations in the industry. These occupations are selected to represent employees at various skill levels and employees of both sexes.

Average wage rates are calculated for each of these selected occupations within the industry for each of the five regions in Canada — the Atlantic Provinces, Quebec, Ontario, the Prairie Provinces, and British Columbia. However, if any region contained less than 2 per cent of the industry's labour force in 1951, no average is calculated for that region.

For any one occupation, each regional average wage rate is multiplied by a percentage (weight) corresponding to the proportion of the industry's labour force in this region in 1951. The percentage or weight for a region is held constant from year to year.

The index number for the occupation is obtained by dividing the sum of the products for any year by a similar aggregate for the base year, 1949.

These occupational indexes are then multiplied by their appropriate occupational weights, and the aggregate, divided by the sum of the weights is the index number for the industry. Each occupational weight represents the proportion of the number of employees in that occupation to the total number of employees for all the occupations used in the calculation of the index number for the industry. These weights are held constant from year to year.

To obtain an index number for a major group, such as Foods and Beverages or Textile Products, sub-group indexes computed by the above method are weighted by 1951 labour force data for each sub-group and the aggregate divided by the sum of the weights.

Index numbers for industrial divisions such as Mining, Manufacturing, etc., are obtained by weighting the major group indexes by the 1951 labour force data for each major group and dividing the aggregate by the sum of the weights.

Finally, the General Average Index of wage rates for Canada as a whole is derived by weighting the division indexes by the 1951 labour force in each division and dividing the aggregate by the sum of the division weights.

The industrial and regional weights used are based on labour force data, as reported in the 1951 Census of Canada. In the occasional case when it has been found impossible to secure labour force totals from this source, an estimate has been made from returns obtained in the annual survey of wages and working conditions, October 1951.

Historical Note

Statistics of wage rates and hours of labour have been collected by the Canadian Department of Labour since its formation in 1900 and results were published from time to time in the Labour Gazette.

The first separate report on wages was issued in 1921 as a supplement to the Labour Gazette. This was the first in the present series, and contained statistics for certain trades within various industries in a number of cities. The information was obtained mainly from employers and trade unions, but data from collective agreements, information obtained by departmental representatives in the fields and that received from Labour Gazette correspondents were also used in early reports. In subsequent reports, the scope of the statistics has been gradually broadened, additional groups of industries have been added over the years, and the report now contains information for selected occupations in the principal industries of Canada.

Early in 1957, results from the previous October 1 survey were first published in loose-leaf form. Through this new service, survey results have been issued at intervals as complete information becomes available from February to June and have been later incorporated in a bound volume.

In 1960 the survey coverage of office, maintenance and service occupations and labourers was extended from Manufacturing to the following industry groups for the 52 communities for which information is published: Transportation, Communications and Public Utilities; Trade; Finance and Service.

In 1961 the survey was extended to include provincial and federal government employees in office, maintenance and service and labourer occupations in the 52 communities covered in the publication programme. Information in the Service group is now shown separately for Government Service (federal, provincial and municipal) and for Personal Service.

AVANT-PROPOS

Nous sommes heureux de pouvoir vous présenter les résultats de l'enquête de 1963 sur les taux de salaire, traitements et heures de travail dans l'industrie au Canada. Le présent rapport, le 46^e d'une série annuelle, fournit des renseignements sur les taux de salaire et traitements pour des centaines d'occupations dans 87 industries et 52 localités au Canada. Ces renseignements sont tirés de l'enquête que la Direction de l'économique et des recherches du ministère fédéral du Travail effectue le 1^{er} octobre de chaque année, par l'entremise de la poste.

Les résultats de l'enquête d'octobre sont publiés entre janvier et juin de chaque année, sous forme de tableaux sur feuilles mobiles concernant les industries et les localités étudiées. Les tableaux distribués en vertu du service sur feuilles mobiles sont publiés plus tard en un volume broché dès que le travail d'analyse est complété.

Le présent rapport a été préparé sous la surveillance de M.R. Gaudreau, chef de la Section des enquêtes sur les salaires et les conditions de travail, assisté par MM. E.J. Beaulieu et P.B. Wolfe et sous la conduite générale de M. G.S. Saunders, chef de la Division des relations ouvrières—patronales, de la Direction de l'économique et des recherches du ministère du Travail. Sa publication a été rendue possible grâce à la participation de milliers d'employeurs. Nous apprécions hautement leur collaboration à cette entreprise et nous leur en exprimons tous nos remerciements.

Octobre, 1964.

Le directeur,
J.P. Francis.

GUIDE AU CONTENU DU RAPPORT

Le présent rapport présente des renseignements sur les gages et taux de salaire par occupation et les heures de travail en vigueur dans des industries et localités choisies à travers le Canada. Les données portent sur la dernière période de paie antérieure au 1er octobre, 1963.

La matière du présent rapport est disposée en quatre parties, à savoir:

PARTIE 1. Notes techniques

Les notes techniques indiquent le cadre de l'enquête et décrivent les méthodes employées pour recueillir les renseignements fournis dans le rapport. Elles expliquent aussi la nature et la matière des tableaux présentés, les termes employés dans le rapport, les conditions de publication, les caractéristiques générales des données et les méthodes de calcul des indices des taux de salaire. On trouve également dans cette section une brève note historique sur le programme d'enquête sur les salaires adopté par le ministère du Travail.

PARTIE 2. Indices de taux de salaire moyens

Un exposé sommaire des tendances générales des salaires, contenu dans cette partie, indique brièvement les changements généraux survenus au cours de l'année dans les niveaux des taux de salaire, pour les principaux groupes d'industries.

Deux tableaux d'indices de taux de salaire moyens sont inclus dans cette section. Le tableau A donne les indices de taux de salaire par industrie et par groupe principal d'industrie, pour les cinq dernières années. Le tableau B d'autre part, donne les indices de taux de salaire pour les groupes principaux d'industries seulement, de 1901 à 1963. L'année de base sur laquelle sont fondées les séries d'indices dans les tableaux A et B est 1949; c'est-à-dire que la moyenne des taux de salaire en 1949 est considérée comme étant égale à 100.

PARTIE 3. Taux de salaire par industrie

Cette section renferme 87 tableaux distincts de taux de salaire pour diverses occupations dans l'industrie et un tableau d'heures normales de travail. Chacun des tableaux d'industrie donne des renseignements pour un certain nombre d'occupations-types de l'industrie concernée. Les

renseignements, quand ils sont disponibles, sont donnés séparément pour les méthodes de paiement de salaire au temps, et de rémunération au rendement. Le taux moyen dans l'industrie est inclus, en plus de la moyenne et la marge prédominante de taux pour chaque province et, le cas échéant, pour Montréal et Toronto.

Les renseignements sont fournis par ville dans le cas de certaines industries quand l'intérêt qu'on porte aux données sur les taux de salaire est concentré surtout sur la localité. Ces industries sont les suivantes: manteaux et ensembles pour femmes et enfants, robes; journaux quotidiens, impression et édition autres que de journaux quotidiens; réparation d'automobiles et garages; construction; systèmes de transport urbain et suburbain, camionnage, débardage; commerce de gros; commerce de détail (autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes); commerce de détail (épiceries, viandes, fruits et légumes); restaurants et service de gouvernement municipal.

Des renseignements sur les heures normales de travail sont inclus pour la plupart des industries. La moyenne des heures hebdomadaires normales est indiquée, le cas échéant, pour l'industrie dans son ensemble ainsi que la moyenne et la marge prédominante des heures normales par province et pour Montréal et Toronto. Quand les renseignements sont présentés sur une base de localité, la moyenne des heures hebdomadaires normales est publiée pour chaque localité pour laquelle des renseignements sont disponibles.

PARTIE 4. Taux de salaire et traitements par localité

La dernière section du rapport consiste en tableaux des taux de salaire par localité pour 58 occupations (bureau, entretien, service et de manoeuvres) où les fonctions et responsabilités se ressemblent d'une industrie à l'autre. Une moyenne et une marge des taux sont incluses pour toutes les industries considérées dans la localité et des moyennes distinctes sont fournies pour les groupes industriels suivants: fabrication; transports, entreposage et communications; commerce; finance, assurance et immeuble; services gouvernementaux et services personnels. Des tableaux distincts pour 52 localités sont inclus dans cette section. Chaque tableau comprend des renseignements sur les salaires et traitements pour autant des 58 occupations générales dans l'industrie qu'il s'en trouve qui rencontrent les conditions de publication. Pour Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver, des tableaux supplémentaires indiquent la répartition de fréquence des travailleurs par échelon de salaires ou traitements, pour toutes les industries considérées dans la localité.

NOTES TECHNIQUES

Méthode et cadre de l'enquête

L'enquête porte sur quelque 27,500 établissements au Canada employant chacun plus de 15 travailleurs, soit presque tous les établissements de cette catégorie dans les industries et localités qui ont été étudiées.

L'enquête est faite par la poste et une formule de rapport renfermant, pour chaque occupation sur laquelle l'enquête a porté, une brève description du travail qui lui est particulier, est adressée aux employeurs. Les descriptions des occupations comprises dans la formule ont pour but d'aider les employeurs à identifier les emplois particuliers pour lesquels des renseignements sur les taux de salaire sont désirés. Ces descriptions ne sont pas posées en "normes" pour les emplois d'une industrie ou d'un établissement en particulier, étant donné que les fonctions et la somme de travail propres à certains emplois peuvent varier légèrement d'un établissement à l'autre et d'une industrie à l'autre.

Les critères les plus importants auxquels on a eu recours dans le choix des occupations sur lesquelles l'enquête a porté sont les suivants: leur importance numérique, leur prédominance dans l'industrie ou la localité, leur importance dans le procédé de production, le degré d'habileté qu'elles exigent, leur adaptabilité à une définition précise.

Les formules d'enquête comprennent quatre parties, à savoir:

Partie 1 – un questionnaire général pour obtenir des renseignements sur les activités industrielles de l'établissement, le nombre d'employés hors-bureau et de bureau, la semaine normale de travail, les méthodes de paiement de salaire et le taux d'embauchage et le taux de base versés aux manoeuvres ordinaires ou autres employés non qualifiés.

Partie 2 – emplois de bureau

Partie 3 – occupations des métiers de l'entretien, des services et des manoeuvres.

Partie 4 – occupations caractéristiques de l'industrie sur laquelle porte l'enquête. Cette partie de la formule s'applique à quelque 90 industries différentes.

Les renseignements sont fournis par ville dans le cas des industries suivantes: manteaux et ensembles pour femmes et enfants, robes; journaux quotidiens, impression et édition autres que des journaux quotidiens; réparation d'automobiles et garages; construction (édifices et charpentes seulement); systèmes de transport urbain et suburbain, camionnage, débardage; commerce de gros; commerce de détail (autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes); commerce de détail (épiceries, viandes, fruits et légumes); service de gouvernement municipal et restaurants.

On demande aux employeurs de faire rapport sur le plan "établissement" plutôt que "entreprise ou compagnie", car bon nombre d'entreprises sont du type à unités multiples, ayant une succursale ou plus dans diverses localités. De plus, à cause de la diversité des produits fabriqués par certaines entreprises, toutes les succursales de l'entreprise peuvent ne pas tomber dans la même classification industrielle. Le cadre de chaque industrie est indiqué dans une note explicative au bas de la plupart des tableaux intéressant l'industrie.

La statistique des salaires s'applique généralement à la dernière période normale de paie précédant le 1er octobre de l'année de l'enquête. L'expression "période normale de paie" signifie une période exempte de grèves, de mises à pied exceptionnelles ou d'autres conditions anormales. Les changements dans les salaires apportés le 1er octobre ou après ne sont pas considérés, même quand leur effet est rétroactif.

Les taux de salaire indiqués pour l'industrie de la construction sont les taux courants là où il y a une concentration de travailleurs rémunérés à un taux unique dans un même centre; dans les autres cas, ils sont ordinairement de taux médians, soit de taux au-dessus et au-dessous de ceux auxquels 50 p.100 des travailleurs sont rémunérés. Les données relatives à la construction sont tirées des barèmes de salaires préparés par la Direction des relations industrielles du ministère du Travail en vertu de la loi sur les justes salaires et les heures de travail. Les données sur les taux de salaire dans les chemins de fer et le débardage sont des taux tirés de conventions collectives en cours conservées aux archives de la Direction de l'économique et des recherches.

Nature et matière des tableaux

Les renseignements sur les salaires contenus dans ce rapport sont présentés dans deux séries de tableaux. Les tableaux sur les industries donnent les taux moyens de salaire, par occupation, pour l'industrie dans son ensemble ainsi que les moyennes et les marges prédominantes des taux par province et pour Montréal et Toronto. Les 52 tableaux intéressant les localités présentent, par occupation, une moyenne et une marge prédominante de taux pour toutes les industries considérées dans la localité, de même que des moyennes distinctes pour les groupes suivants: fabrication; transport, entreposage et communication; commerce; finance; services gouvernementaux et services personnels. Les renseignements publiés s'appliquent aux salaires versés au personnel de bureau, de l'entretien et des services et aux manoeuvres.

Règle générale, dans le cas des deux séries de tableaux, Industries et Localités, les rapports provenant de tous les établissements ayant 15 employés ou plus ont été utilisés pour préparer les renseignements publiés. Toutefois, on a incli les rapports des établissements comptant 8 travailleurs ou plus dans le cas des industries suivantes: impression et édition autres que journaux quotidiens; produits d'ateliers mécaniques, réparation d'automobiles et garages; commerce de détail (épiceries, viandes, fruits et légumes exceptés); commerce de détail (épiceries, viandes, fruits et légumes); et finance. De plus, pour plusieurs localités, on a eu recours à l'idée de la région métropolitaine dans la classification des établissements aux fins des tableaux.

La moyenne des heures normales de travail est présentée dans les tableaux des industries pour l'industrie entière et les provinces, s'il y a lieu, et aussi, pour chaque ville séparément dans les industries pour lesquelles les renseignements sont présentés sur une base de ville.

La classification des industries suivie dans le rapport est conforme en grande partie à la classification industrielle normale du Bureau fédéral de la statistique (1948). Cependant, dans le cas d'industries comme celles des produits du caoutchouc, des produits du papier, du vêtement et de la navigation, on a eu recours à des adaptations de la classification industrielle normale vu le mode de calcul des taux de salaire employé pour les fins de l'enquête.

Pour la première fois, on a publié séparément dans le rapport de 1961, les renseignements sur les services gouvernementaux et les renseignements sur les services personnels, grâce à l'élargissement du cadre de l'enquête de 1961 pour y faire entrer les gouvernements fédéral et provinciaux dans les 52 localités pour lesquelles on a publié des tableaux distincts. Pour les fins de la publication, les gouvernements fédéral, provincial et municipal sont considérés chacun comme établissement distinct dans chaque localité.

Le groupe des services personnels en globe des établissements tels que: hôtels, restaurants, buanderies, en plus des services récréatifs et d'affaires, mais ne comprend pas les services publics ou de la localité.

Explication des termes

Taux de salaire moyen (travail au temps) et gains moyens normaux (travail à la pièce et au rendement)

Les taux de salaire des travailleurs rémunérés au temps et les gains normaux des travailleurs rémunérés à la pièce ou selon un autre mode de rémunération au rendement sont établis séparément. Dans les industries où les deux modes de rémunération sont courants, les moyennes et les marges sont indiquées séparément pour les travailleurs rémunérés au temps et les travailleurs rémunérés au rendement; autrement, seuls les taux au temps sont indiqués.

L'expression **Taux de salaire moyen** utilisée dans le présent rapport représente une moyenne pondérée des taux normaux payés au temps dans une occupation donnée. L'expression **Gains moyens normaux** est définie de la même façon, sauf qu'elle s'applique aux travailleurs rémunérés à la pièce ou selon un autre mode de rémunération au rendement. On obtient ces moyennes en multipliant (pondérant) les taux de salaire ou les gains propres à une occupation par le nombre de travailleurs rémunérés à chacun des taux, puis en divisant le total ainsi obtenu par le nombre de travailleurs dans l'occupation considérée.

Les renseignements publiés dans les tableaux des localités se rapportent uniquement au travail au temps.

Marge prédominante

Outre les moyennes, des marges prédominantes de taux et de gains sont indiquées pour les modes de rémunération au temps et au rendement. La **Marge prédominante** englobe les taux du 80 p. 100 moyen de tous les travailleurs sur lesquels on fait rapport dans une occupation. En d'autres mots, 10 p. 100 des travailleurs reçoivent le montant le plus élevé indiqué dans la marge ou d'avantage, et 10 p. 100 reçoivent le montant le plus bas indiqué dans la marge ou moins. Aucune marge n'est indiquée là où les taux d'une occupation s'appliquent à moins de 10 travailleurs.

On ne publie pas de marge prédominante pour l'ensemble d'une industrie, car ici l'intérêt semble concentré sur les données provinciales. La marge prédominante pour une industrie ne peut être déterminée d'après les marges provinciales données, vu que souvent l'industrie dépasse le cadre des provinces concernées.

Heures normales

Par heures normales par semaine, on entend les heures par semaine normalement assignées à la majorité des employés hors-bureau d'un établissement et durant lesquelles les taux normaux de salaire sont payés. On obtient la moyenne des heures normales en multipliant le nombre d'heures normales par le nombre de travailleurs hors-bureau de chaque établissement puis en divisant le total ainsi obtenu par le nombre total de travailleurs hors-bureau. La plupart des tableaux d'industrie donnent les moyennes et les marges prédominantes d'heures normales pour les provinces et pour Montréal et Toronto et une moyenne pour l'industrie entière.

Les heures normales de travail par semaine, dans le cas des travailleurs hors-bureau des industries particulières et des groupes d'industries compris dans l'enquête, sont indiquées au tableau 88.

Régions

Dans la plupart des tableaux d'industrie, la moyenne et la marge prédominante des taux de salaire et (ou) des gains normaux sont publiées pour

chaque province dont les renseignements répondent aux conditions de publication indiquées plus loin. Des chiffres distincts sont également donnés pour les régions métropolitaines de Montréal et de Toronto, là où il est possible de le faire. La moyenne de "l'industrie" pour chaque occupation donnée comprend les taux des provinces énumérées dans les tableaux, en plus des chiffres pour d'autres provinces là où les conditions de publication ne sont pas remplies.

Conditions de publication

Une moyenne n'est publiée que si les taux s'appliquent à au moins 5 travailleurs d'une même occupation dans 3 établissements, ou à 10 travailleurs ou plus dans 2 établissements, à condition qu'un des 2 établissements n'accuse pas 80 p. 100 ou plus du total des travailleurs. Les mêmes conditions quant au nombre d'établissements s'appliquent aux marges prédominantes de taux de salaire, mais aucune marge n'est publiée là où les taux de salaire s'appliquent à moins de 10 employés.

Ces conditions s'appliquent pour deux raisons: éviter de révéler les taux de salaire versés par un établissement en particulier et faire en sorte que les données soient raisonnablement représentatives.

Ces conditions de publication ne s'appliquent pas dans le cas des industries suivantes: journaux quotidiens; construction; chemins de fer, transport urbain et suburbain; débardage et services municipaux.

Caractéristiques de la statistique sur les taux de salaire et les gains normaux

Voici quelques-uns des aspects importants des données sur les salaires:

(1) Le mode de rémunération au temps le plus répandu est le taux horaire, en vertu duquel le travailleur touche un montant déterminé pour chaque heure fournie. En conséquence, dans les cas où des taux horaires sont demandés sur les formules d'enquête mais des taux journaliers, hebdomadaires ou mensuels sont rapportés, ces taux sont convertis en taux horaires. Toutefois, des taux journaliers, hebdomadaires ou mensuels sont donnés quelquefois pour certaines occupations dans des industries où prédomine ce mode de rémunération. Pour convertir les taux mensuels en taux hebdomadaires, ou vice versa, le facteur de conversion est de $4\frac{1}{3}$ semaines par mois. Pour convertir les taux hebdomadaires en taux horaires, on divise le taux hebdomadaire (exclusion faite de la rémunération du travail supplémentaire et autres primes) par le nombre d'heures normalement fournies par semaine. Tous les taux comprennent les indemnités de vie chère, le cas échéant.

(2) Les régimes de gains normaux les plus répandus sont les régimes fondés sur le travail à la pièce et les divers régimes de bonis de production; d'autres régimes sont fondés sur la commission et le millage.

(3) Les taux majorés pour travail supplémentaire ne sont pas inclus dans les chiffres publiés sur les salaires. Ne le sont pas non plus les primes de poste, les bonis non rattachés à la production (sauf les indemnités de vie chère), la participation aux bénéfices de l'entreprise, ni la valeur en espèces de divers avantages complémentaires tels que l'assurance collective, les allocations en cas de maladie, les uniformes, etc. Les taux sont établis d'après le salaire du travailleur avant les déductions pour impôts, primes d'assurance-chômage, pension, etc.

(4) Quand la pension et le logement sont habituellement fournis gratuitement, le fait est indiqué. Dans le cas des hôtels et des restaurants, la valeur des repas lorsque fournis gratuitement, est incluse dans les taux indiqués.

(5) Les taux publiés sont ceux qui s'appliquent aux travailleurs pleinement qualifiés des occupations considérées. Sauf indication du contraire, les taux s'appliquent seulement à la main-d'oeuvre masculine. Là où l'on fait mention de travailleurs et de travailleuses dans une occupation, des taux distincts sont donnés pour chaque sexe. Les taux des débutants, stagiaires, apprentis, contremaîtres et chargés de main-d'oeuvre ne sont pas inclus, mais ceux des aides sont parfois indiqués séparément.

(6) Les taux des travailleurs à temps réduit fournissant moins de la moitié des heures normales ne sont pas inclus.

Méthode de calcul des nombres-indices

Depuis la publication des indices des taux de salaire moyens pour la première fois en 1921, on a amélioré la qualité des données primaires, augmenté le nombre des industries et occupations considérées et perfectionné certaines méthodes de calcul des nombres-indices. L'amélioration et expansion constantes de la statistique des taux de salaire n'ont pas toujours été accompagnées de revisions majeures des nombres-indices; ces dernières n'ont eu lieu qu'à l'occasion d'un changement dans la période de base.

Les nombres-indices pour l'industrie proviennent d'indices des taux de salaire pour les occupations. Ils sont calculés d'après les taux moyens de salaire en 1949 (1949 = 100) suivant la méthode des "taux de moyennes pondérées". Les taux applicables au travail au temps et les gains fondés sur le rendement sont combinés dans le calcul des nombres-indices pour les occupations.

Les nombres-indices sont fondés sur les taux payés dans le cas de certaines occupations hors-bureau choisies parce qu'elles sont représentatives de toutes les occupations hors-bureau de l'industrie. Ces occupations sont choisies de façon à représenter les travailleurs de divers niveaux de compétence et les travailleurs des deux sexes.

On établit, pour chacune de ces occupations choisies au sein de l'industrie, des taux moyens de salaire pour chacune des cinq régions du Canada: provinces de l'Atlantique, Québec, Ontario, provinces des Prairies et Colombie-Britannique. Si, toutefois, une région comptait moins de 2 p. 100 de l'effectif ouvrier global de l'industrie concernée, en 1951, aucun calcul de la moyenne n'est fait pour cette région.

Pour chaque occupation, chaque taux moyen régional est multiplié par un pourcentage (poids) correspondant à la proportion de l'effectif ouvrier de l'industrie dans cette région, en 1951. Le pourcentage ou poids pour une région ne varie pas d'année en année.

Le nombre indice pour l'occupation est obtenu en divisant la somme des produits pour une année par une somme semblable pour l'année de base, 1949.

Ces indices d'occupations sont ensuite multipliés par leur indice respectif de pondération; le total, divisé par la somme des indices de pondération, donne le nombre-indice de l'industrie. Chaque indice de pondération d'occupation représente la proportion d'employés dans cette occupation par rapport au total des employés dans toutes les occupations, servant au calcul du nombre-indice pour l'industrie. Ces indices de pondération ne varient pas d'une année à l'autre.

Pour obtenir le nombre-indice d'un groupe principal, comme celui des aliments et boissons ou celui des produits textiles, les indices des sous-groupes, calculés d'après la méthode ci-haut, sont pondérés au moyen des données de 1951 sur l'effectif ouvrier de chaque sous-groupe, puis le total est divisé par la somme des indices de pondération.

Les nombres-indices des divisions industrielles comme les mines, l'industrie manufacturière, etc., sont obtenus en pondérant les indices des groupes principaux au moyen des données de 1951 sur l'effectif ouvrier pour chaque groupe principal, puis en divisant le total par la somme des indices de pondération.

Finalement, l'indice général moyen des taux de salaire pour l'ensemble du Canada est établi en pondérant les indices des divisions par le chiffre de l'effectif ouvrier de chaque division, en 1951, puis en divisant le total par la somme des indices de pondération des divisions.

Les indices de pondération industriels et régionaux dont on se sert sont fondés sur les données concernant l'effectif ouvrier obtenues lors du recensement de 1951. Dans les cas exceptionnels où il était impossible d'obtenir de cette source le chiffre de l'effectif ouvrier, une estimation a été faite à l'aide de renseignements tirés de l'enquête annuelle sur les salaires et conditions de travail en octobre 1951.

Note historique

Depuis sa fondation en 1900, le ministère du Travail du Canada réunit une statistique des taux de salaire et des heures de travail qu'il publie de temps à autre dans la *Gazette du Travail*.

Le premier rapport distinct sur les salaires a été publié en 1921, comme supplément à la *Gazette du Travail*. C'était le premier rapport de la présente série et il contenait des données intéressantes sur certains métiers de diverses industries dans plusieurs villes. Les chiffres étaient tirés surtout de rapports des employeurs et des syndicats ouvriers, mais on utilisait aussi, dans les premiers temps, des données puisées dans les conventions collectives et des renseignements fournis par les représentants extérieurs du ministère et les correspondants de la *Gazette du Travail*. Dans les rapports subséquents, le cadre de la statistique a été étendu graduellement et de nouveaux groupes d'industries ont été ajoutés au cours des années, de sorte que le rapport fournit maintenant des renseignements sur des occupations choisies des principales industries au Canada.

Tôt en 1957, les résultats de l'enquête du 1er octobre précédent ont été publiés pour la première fois sur feuilles mobiles. Grâce à ce nouveau service, les résultats de l'enquête sont publiés par intervalles, à mesure que les renseignements complets deviennent disponibles, de février à juin, et ils sont réunis plus tard en un volume broché.

En 1960, le cadre de l'enquête sur les occupations de bureau, de l'entretien, des services et sur les manoeuvres a été élargi de manière à englober, outre l'industrie manufacturière, les groupes industriels suivants: transports, communications et services d'utilité publique; commerce; finance et service pour les 52 localités pour lesquelles des renseignements sont publiés.

En 1961, on a élargi le cadre de l'enquête pour y faire entrer les employés des gouvernements fédéral et provinciaux occupés à des emplois de bureau de l'entretien et des services et des manoeuvres dans les 52 localités considérées. Les renseignements concernant le groupe des services paraissent maintenant séparément pour les services gouvernementaux (fédéraux, provinciaux et municipaux) et pour les services personnels.

SUMMARY OF GENERAL WAGE TRENDS

Trends in wage rates, as measured by the October 1 survey, are reflected in the index numbers for individual industries and for certain main industries shown in tables A and B of this report.

The General Index which applies to all industries moved from 185.9 to 192.5 for a 3.6 per cent rise between 1962 and 1963.

For the eight main industrial groups movement in the index numbers from 1962 to 1963 was as follows:

Industry Group	Index Number (1949 = 100)		Per cent change 1962 to 1963
	1962	1963	%
Logging	199.4	208.2	+ 4.4
Mining	172.2	173.8	+ 0.9
Manufacturing	184.5	190.5	+ 3.3
Construction	206.2	214.1	+ 3.8
Transportation, Storage and Communication	190.6*	196.1	+ 2.9
Electric Light and Power	225.5	235.0	+ 4.2
Trade	182.5	189.7	+ 3.9
Personal Service	162.2	171.1	+ 5.5
General Index — All Industries	185.9	192.5	+ 3.6

Within the manufacturing sector, the index for wage rates in the durable goods industries rose by 3.2 per cent from 1962 to 1963, while the index number for the non-durable goods industries advanced by 3.3 per cent during the same period.

*Revised figure

APERÇU DES TENDANCES GÉNÉRALES DES SALAIRES

Les tendances des taux de salaire, telles que mesurées par l'enquête du 1er octobre, sont décrites dans les indices pour les industries individuelles et pour certaines industries principales indiquées dans les tableaux A et B de ce rapport.

L'indice général qui s'applique à toutes les industries est passé de 185.9 à 192.5 pour une hausse de 3.6 p. 100 de 1962 à 1963.

Pour les huit principales divisions industrielles le mouvement dans les indices de 1962 à 1963 s'établit comme suit:

Division industrielle	Indice (1949 = 100)		Changement en pourcentage 1962 à 1963
	1962	1963	%
Exploitation forestière	199.4	208.2	+ 4.4
Mines	172.2	173.8	+ 0.9
Fabrication	184.5	190.5	+ 3.3
Construction	206.2	214.1	+ 3.8
Transports, emmagasinage et communication	190.6*	196.1	+ 2.9
Éclairage et énergie électriques	225.5	235.0	+ 4.2
Commerce	182.5	189.7	+ 3.9
Service personnel	162.2	171.1	+ 5.5
Indice général des industries	185.9	192.5	+ 3.6

Dans le secteur de la fabrication, l'indice des taux de salaire pour les industries des marchandises durables est monté de 3.2 p. 100 de 1962 à 1963 tandis que l'indice pour l'industrie des marchandises non durables a avancé par 3.3 durant la même période.

*Chiffre révisé

**Table A - INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES
BY INDUSTRY, 1959 - 1963**
(1949 = 100)

Industry	1959	1960	1961	1962	1963
LOGGING	176.2	184.3	190.8	199.4	208.2
Eastern Canada	177.0	185.2	192.7	201.9	211.2
British Columbia, Coastal	172.9	180.6	182.5	188.7	195.4
MINING	159.0	162.8	167.9	172.2	173.8
Metal Mining	164.3	169.4	173.9	177.2	182.0
Gold Mining	149.9	152.8	157.3	160.5	165.2
Other Metal Mining	173.2	179.6	184.0	187.5	192.3
Coal Mining	147.3	148.2	154.5	161.1	155.6
MANUFACTURING	168.9	175.0	179.5	184.5	190.5
Foods and Beverages	170.5	176.4	181.3	185.9*	191.4
Slaughtering and Meat Packing	176.5	181.6	187.3	192.7	193.8
Dairy Products	161.1	167.3	171.8	175.1	180.9
Canned and Cured Fish	152.4	156.6	159.7	166.3	171.9
Flour Mills	180.5	188.4	195.0	201.3	204.9
Biscuits	182.9	193.2	203.1	209.7	216.6
Bread and Other Bakery Products	170.3	178.4	183.4	189.3	198.9
Breweries	198.1	207.8	217.7	221.7*	228.9
Confectionery	182.0	197.3	194.5	193.8	196.4
Tobacco, Cigars and Cigarettes	193.3	198.0	207.1	216.6	240.5
Rubber Products	159.7	164.3	167.0	169.1	177.0
Leather Products	159.4	164.0	167.3	173.7	180.2
Boots and Shoes	158.8	162.7	165.3	172.4	179.1
Leather Tanneries	161.7	169.0	175.4	178.7	184.4
Textile Products (Except Clothing)	150.3	157.6	163.1	170.6	174.7
Cotton Yarn and Cloth	150.3	160.2	164.8	171.9	175.1
Woollen Yarn and Cloth	156.9	160.7	167.5	172.8	176.4
Synthetic and Silk Textiles	145.1	151.1	157.0	166.7	172.6
Clothing (Textile and Fur)	152.5	156.2	161.5	164.8	172.9
Men's Clothing	156.9	162.0	168.5	171.7	181.8
Men's and Boys' Suits and Overcoats	155.2	161.3	169.0	174.4	186.9
Men's Fine Shirts.....	163.0	165.5	173.5	173.8	176.7
Work Clothing and Sportswear.....	156.6	161.2	163.6	163.6	173.2
Women's Clothing	145.8	146.9	151.3	155.4	161.7
Women's and Misses' Coats and Suits	150.8	149.5	151.1	156.7	162.9
Women's and Misses' Dresses	142.8	145.3	151.4	154.5	161.0
Hosiery and Other Knitted Goods	156.0	159.8	163.4	164.2	170.3
Fur Goods	146.6	153.0	161.9	170.4	182.9
Wood Products	160.0	165.8	168.8	173.0	180.2
Sash and Door, and Planing Mills	161.6	166.7	171.0	176.6	183.8
Sawmills	160.6	166.7	169.3	173.7	181.8
Wooden Furniture	157.4	163.1	166.2	168.7	173.8
Paper Products	178.7	187.2	194.8	201.0	203.7
Paper Boxes and Containers.....	169.4	177.5	181.9	186.8	191.4
Pulp and Paper	180.5	189.0	197.2	203.7	206.1
Pulp	178.0	186.2	195.0	200.5	202.3
Newsprint	177.4	186.1	193.3	199.5	201.6
Paper Other than Newsprint	183.8	190.8	199.1	208.6	213.2
Printing, Publishing, and Allied Industries	173.7	181.3	186.9	195.2	201.2
Printing and Publishing Other than Daily Newspapers	167.9	175.8	180.8	188.0	194.8
Daily Newspapers	183.5	190.7	197.2	207.5	212.2
Iron and Steel Products	176.0	182.9	187.9	192.7	198.6
Agricultural Implements	162.4	173.4	184.8	188.2	201.3
Heating and Cooking Apparatus	174.0	176.5	186.3	186.7	192.1
Household, Office, Store and Industrial Machinery	175.8	180.3	186.1	191.2	197.1
Iron Castings	173.5	178.7	180.8	186.8	190.4

**Table A - INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES
BY INDUSTRY, 1959 - 1963 - Concluded**
(1949 = 100)

Industry	1959	1960	1961	1962	1963
MANUFACTURING - Concluded					
Iron and Steel Products - Concluded					
Machine Shop Products	179.9	178.6	184.6	187.6	193.6
Primary Iron and Steel.....	185.6	197.4	198.8	205.7	208.8
Sheet Metal Products.....	173.9	181.0	184.5	188.9	195.8
Transportation Equipment.....					
Aircraft and Parts.....	171.9	176.3	179.8	185.1	191.4
Auto Repair and Garages	182.7	188.8	192.7	198.1	203.0
Motor Vehicles	175.4	178.4	181.1	187.4	194.9
Motor Vehicle Parts and Accessories	163.9	170.6	176.2	179.9	188.2
Railway Rolling Stock	176.1	180.4	186.3	188.0	192.7
Shipbuilding and Repairing.....	167.8	170.1	171.1	177.6	181.1
Brass and Copper Products	171.7	180.0	185.1	192.0	198.8
Electrical Apparatus and Supplies	177.6	184.4	187.0	189.3	191.7
Heavy Electrical Machinery and Equipment	166.5	172.3	176.2	180.3	187.5
Radio, Television and Other Electronic Equipment	166.2	172.3	177.5	179.4	185.2
Refrigerators, Vacuum Cleaners and Miscellaneous Electrical Products	156.8	167.8	173.8	173.4	177.4
Clay Products	168.6	173.2	176.5	181.8	189.9
Petroleum Refining and Products	177.0	183.7	184.0	187.7	188.6
Chemical Products.....	185.2	194.3	196.1	203.2	209.6
Acids, Alkalis, and Salts	182.1	189.0	195.7	199.7	207.1
Medicinal, Pharmaceutical, and Toilet Preparations	189.0	193.6	201.9	206.8	213.1
Paints, Varnishes, and Lacquers	175.3	183.6	190.0	194.4	203.1
Durable Goods ¹	184.4	191.6	197.1	200.0	206.7
Non-Durable Goods ²	170.8	176.6	180.3	184.7	190.6
CONSTRUCTION (Building and Structures only)	167.0	173.2	178.7	184.3	190.4
TRANSPORTATION, STORAGE AND COMMUNICATION	180.7	192.6	196.3	206.2	214.1
Transportation	173.5	176.4	185.8	190.6*	196.1
Railways	172.8	175.5	184.8	189.2	194.9
Urban and Suburban Transportation Systems	165.7	166.4	176.5	180.5	185.9
Truck Transportation	180.3	189.0	195.1	200.9	207.3
Water Transportation	184.9	190.8	199.3	204.9	212.4
Storage (Terminal Grain Elevators only)	187.4	190.7	198.5	201.5	204.5
Communication (Telephone only)	183.2	190.4	198.2	204.8	208.8
ELECTRIC LIGHT AND POWER	175.3	178.0	188.0	195.3*	200.2
TRADE	200.6	210.6	215.0	225.5	235.0
Wholesale Trade	167.4	172.9	176.0	182.5	189.7
Retail Trade	176.7	181.3	186.0	190.7	197.6
PERSONAL SERVICE	163.8	169.6	172.1	179.3	186.6
Laundries and Dry Cleaning.....	146.1	156.8	158.8	162.2	171.1
Restaurants	161.0	168.4	170.4	176.6	184.8
GENERAL INDEX - ALL INDUSTRIES.....	143.5	154.7	156.8	159.6	168.7
	168.8	175.5	180.0	185.9	192.5

¹Durable Goods: include Wood Products; Iron and Steel Products; Transportation Equipment; Brass and Copper Products; Electrical Apparatus and Supplies; Clay Products.

²Non-Durable Goods: include the remaining manufacturing industries.

*Revised figures.

**Tableau A - INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS PAR INDUSTRIE,
1959 - 1963
(1949 = 100)**

Industrie	1959	1960	1961	1962	1963
EXPLOITATION FORESTIÈRE	176.2	184.3	190.8	199.4	208.2
Est du Canada.....	177.0	185.2	192.7	201.9	211.2
Colombie-Britannique, littoral	172.9	180.6	182.5	188.7	195.4
MINES	159.0	162.8	167.9	172.2	173.8
Minerais métallifères	164.3	169.4	173.9	177.2	182.0
Minerai aurifère	149.9	152.8	157.3	160.5	165.2
Autres minerais métallifères	173.2	179.6	184.0	187.5	192.3
Charbonnages	147.3	148.2	154.5	161.1	155.6
FABRICATION	168.9	175.0	179.5	184.5	190.5
Aliments et boissons	170.5	176.4	181.3	185.9*	191.4
Abattoirs et conserveries.....	176.5	181.6	187.3	192.7	193.8
Produits laitiers	161.1	167.3	171.8	175.1	180.9
Poisson en conserve, salé et fumé.....	152.4	156.6	159.7	166.3	171.9
Minoteries	180.5	188.4	195.0	201.3	204.9
Biscuiteries.....	182.9	193.2	203.1	209.7	216.6
Pain et autres produits de boulangerie	170.3	178.4	183.4	189.3	198.9
Brasseries	198.1	207.8	217.7	221.7*	228.9
Confiseries.....	182.0	197.3	194.5	193.8	196.4
Tabac, cigares et cigarettes	193.3	198.0	207.1	216.6	240.5
Produits du caoutchouc	159.7	164.3	167.0	169.1	177.0
Produits du cuir	159.4	164.0	167.3	173.7	180.2
Chaussures.....	158.8	162.7	165.3	172.4	179.1
Tanneries	161.7	169.0	175.4	178.7	184.4
Produits textiles (sauf le vêtement)	150.3	157.6	163.1	170.6	174.7
Coton, filés et toile	150.3	160.2	164.8	171.9	175.1
Laine, filés et étoffes	156.9	160.7	167.5	172.8	176.4
Textiles synthétiques et soie	145.1	151.1	157.0	166.7	172.6
Vêtement (textile et fourrure)	152.5	156.2	161.5	164.8	172.9
Vêtements d'hommes	156.9	162.0	168.5	171.7	181.8
Complets et paletots pour hommes et garçonnetts	155.2	161.3	169.0	174.4	186.9
Chemises de toilette.....	163.0	165.5	173.5	173.8	176.7
Vêtements de travail et de sport.....	156.6	161.2	163.6	163.6	173.2
Vêtements de femmes	145.8	146.9	151.3	155.4	161.7
Manteaux et ensembles pour femmes et enfants ..	150.8	149.5	151.1	156.7	162.9
Robes pour femmes et enfants.....	142.8	145.3	151.4	154.5	161.0
Bas et tricot.....	156.0	159.8	163.4	164.2	170.3
Articles en fourrure	146.6	153.0	161.9	170.4	182.9
Produits du bois	160.0	165.8	168.8	173.0	180.2
Ateliers de rabotage, de portes et châssis.....	161.6	166.7	171.0	176.6	183.8
Scieries	160.6	166.7	169.3	173.7	181.8
Meubles en bois.....	157.4	163.1	166.2	168.7	173.8
Produits du papier.....	178.7	187.2	194.8	201.0	203.7
Boîtes et récipients de carton.....	169.4	177.5	181.9	186.8	191.4
Pâte et papier	180.5	189.0	197.2	203.7	206.1
Pâte	178.0	186.2	195.0	200.5	202.3
Papier-journal	177.4	186.1	193.3	199.5	201.6
Papier autre que papier-journal	183.8	190.8	199.1	208.6	213.2
Impression, édition et industries connexes	173.7	181.3	186.9	195.2	201.2
Impression et édition autre que journaux quotidiens.....	167.9	175.8	180.8	188.0	194.8
Journaux quotidiens	183.5	190.7	197.2	207.5	212.2
Produits du fer et de l'acier	176.0	182.9	187.9	192.7	198.6
Instruments aratoires	162.4	173.4	184.8	188.2	201.3
Appareils de chauffage et de cuisson	174.0	176.5	186.3	186.7	192.1
Machinerie (maison, bureau, magasin et industrielle)	175.8	180.3	186.1	191.2	197.1
Pièces de fonte	173.5	178.7	180.8	186.8	190.4

Tableau A – INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS PAR INDUSTRIE,
1959 – 1963 – Fin
 (1949 = 100)

Industrie	1959	1960	1961	1962	1963
FABRICATION – Fin					
Produits du fer et de l'acier – (fin)					
Produits d'ateliers mécaniques	179.9	178.6	184.6	187.6	193.6
Fer et acier primaires	185.6	197.4	198.8	205.7	208.8
Produits de la tôle	173.9	181.0	184.5	188.9	195.8
Matériel de transport	171.9	176.3	179.8	185.1	191.4
Avions et pièces.....	182.7	188.8	192.7	198.1	203.0
Réparations d'automobiles et garages	175.4	178.4	181.1	187.4	194.9
Véhicules à moteur	163.9	170.6	176.2	179.9	188.2
Accessoires et pièces de véhicules à moteur	176.1	180.4	186.3	188.0	192.7
Matériel ferroviaire et roulant.....	167.8	170.1	171.1	177.6	181.1
Construction et réparation de vaisseaux.....	171.7	180.0	185.1	192.0	198.8
Produits du lait et du cuivre	177.6	184.4	187.0	189.3	191.7
Appareils et fournitures électriques	166.5	172.3	176.2	180.3	187.5
Machinerie et équipement électriques lourds	166.2	172.3	177.5	179.4	185.2
Radio, télévision, et autre appareillage électronique	156.8	167.8	173.8	173.4	177.4
Réfrigérateurs, aspirateurs et divers appareils électriques	168.6	173.2	176.5	181.8	189.9
Dérivés de l'argile.....	177.0	183.7	184.0	187.7	188.6
Raffinage du pétrole et produits	185.2	194.3	196.1	203.2	209.6
Produits chimiques	182.1	189.0	195.7	199.7	207.1
Acides, alcalis et sels	189.0	193.6	201.9	206.8	213.1
Préparations médicinales, pharmaceutiques, et de toilette.....	175.3	183.6	190.0	194.4	203.1
Peintures, vernis, et laques	184.4	191.6	197.1	200.0	206.7
Marchandises durables ¹	170.8	176.6	180.3	184.7	190.6
Marchandises non-durables ²	167.0	173.2	178.7	184.3	190.4
CONSTRUCTION (édifices et charpentés seulement) ..	180.7	192.6	196.3	206.2	214.1
TRANSPORTS, EMMAZASINAGE ET COMMUNICATION					
COMMUNICATION	173.5	176.4	185.8	190.6*	196.1
Transports	172.8	175.5	184.8	189.2	194.9
Chemins de fer	165.7	166.4	176.5	180.5	185.9
Systèmes de transports urbain et suburbain	180.3	189.0	195.1	200.9	207.3
Camionnage	184.9	190.8	199.3	204.9	212.4
Transport par eau.....	187.4	190.7	198.5	201.5	204.5
Emmagasinage (élévateurs à grain terminaux seulement)	183.2	190.4	198.2	204.8	208.8
Communication (téléphone seulement)	175.3	178.0	188.0	195.3*	200.2
ÉCLAIRAGE ET ÉNERGIE ÉLECTRIQUES	200.6	210.6	215.0	225.5	235.0
COMMERCE	167.4	172.9	176.0	182.5	189.7
Commerce en gros	176.7	181.3	186.0	190.7	197.6
Commerce de détail.....	163.8	169.6	172.1	179.3	186.6
SERVICE PERSONNEL.....	146.1	156.8	158.8	162.2	171.1
Buanderies et nettoyage à sec	161.0	168.4	170.4	176.6	184.8
Restaurants	143.5	154.7	156.8	159.6	168.7
INDICE GÉNÉRAL DES INDUSTRIES	168.8	175.5	180.0	185.9	192.5

¹Marchandises durables; comprennent produits du bois; produits du fer et de l'acier; métal de transport; produits du laiton et du cuivre; appareils et fournitures électriques; dérivés de l'argile.

²Marchandises non-durables; comprennent les autres industries manufacturières.

* Chiffres révisés.

Table B – INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES FOR CERTAIN
MAIN INDUSTRIES, 1901 – 1963

Tableau B – INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS POUR CERTAINES
INDUSTRIES PRINCIPALES, 1901 – 1963

(1949 = 100)¹

Year	Log- ging	Coal Mining	Metal Mining	Manufacturing			Con- struc- tion	Rail- ways	Tele- phone	Per- sonal Service	Gen- eral In- dex ²
				Fabrication							
Année	Exp. forest- rière	Char- bon- nages	Miné- rais métal- lifères	All Manu- factur- ing	Dura- ble Goods	Non- Dura- ble Goods	Con- struc- tion	Che- mins de fer	Télé- phone	Ser- vice per- sonnel	In- dice géné- ral ²
				Toute la fabri- cation	Mar- chand- ises dura- bles	Mar- chand- ises non- dura- bles					
1901	23.8	24.2	33.8	—	—	—	19.2	19.8	—	—	18.6
1902	24.3	24.5	34.1	—	—	—	20.5	20.7	—	—	19.6
1903	24.9	24.9	32.9	—	—	—	21.4	21.6	—	—	20.2
1904	25.3	24.9	32.1	—	—	—	22.2	22.1	—	—	20.7
1905	26.4	25.2	32.5	—	—	—	23.2	21.4	—	—	21.1
1906	27.5	25.5	34.6	—	—	—	24.4	22.9	—	—	21.9
1907	27.9	27.3	34.1	—	—	—	25.5	23.3	—	—	22.6
1908	27.1	27.7	34.6	—	—	—	25.9	24.8	—	—	23.2
1909	28.6	27.8	35.0	—	—	—	26.4	24.9	—	—	23.6
1910	29.6	27.5	34.6	—	—	—	27.6	25.9	—	—	24.4
1911	30.3	28.5	34.9	20.7	—	—	28.7	27.6	—	—	24.0
1912	31.3	28.8	36.7	21.0	—	—	30.5	28.1	—	—	24.8
1913	31.8	29.2	36.1	21.7	—	—	31.8	28.8	—	24.1	25.5
1914	29.7	29.8	36.2	22.3	—	—	32.1	29.0	—	25.2	25.8
1915	28.3	29.9	36.6	23.0	—	—	32.2	29.3	—	24.4	26.0
1916	33.8	32.6	40.5	24.9	—	—	32.6	30.4	—	26.0	27.8
1917	44.3	38.2	44.9	27.7	—	—	35.0	35.8	—	29.1	31.9
1918	51.0	46.1	48.7	31.8	—	—	40.1	45.4	—	33.6	37.4
1919	58.9	49.9	48.9	39.0	—	—	47.1	52.9	—	38.5	44.0
1920	65.9	57.8	56.9	47.0	—	—	57.5	63.6	60.9	45.2	52.3
1921	47.3	60.9	52.7	43.8	—	—	54.2	56.3	60.6	49.9	47.7
1922	36.8	57.8	48.7	40.9	—	—	51.7	53.1	57.6	50.4	44.5
1923	43.2	57.8	50.8	42.5	—	—	52.9	53.6	58.5	51.1	45.7
1924	49.0	56.2	50.9	42.8	—	—	54.0	53.6	58.7	51.2	46.3
1925	44.0	49.0	51.6	42.4	—	—	54.2	53.6	58.8	50.8	45.8
1926	44.2	49.0	51.5	42.6	—	—	54.8	53.6	59.2	51.2	46.1
1927	45.2	49.1	51.6	43.2	—	—	57.0	57.1	60.3	51.7	47.1
1928	45.8	49.4	51.5	43.5	—	—	59.0	57.1	61.5	52.1	47.7
1929	45.7	49.4	51.9	43.8	—	—	62.9	58.8	62.2	52.2	48.5
1930	45.1	49.5	51.9	43.8	—	—	64.7	58.8	62.5	52.3	48.8
1931	37.7	49.5	51.2	42.7	—	—	62.3	57.3	62.7	52.1	47.2
1932	31.0	48.0	49.6	39.9	—	—	56.7	52.9	58.5	50.8	43.8
1933	26.5	47.3	49.0	38.0	—	—	50.2	51.7	58.0	49.7	41.6
1934	30.4	47.6	50.3	39.1	—	—	49.2	50.2	61.8	49.3	42.0
1935	33.8	48.4	51.2	39.9	—	—	50.8	52.9	61.4	49.5	43.2
1936	37.4	48.5	52.5	40.9	—	—	51.1	52.9	61.9	49.8	44.0
1937	43.4	48.8	54.8	44.1	—	—	52.6	56.4	65.0	50.4	47.3
1938	47.1	51.0	55.1	45.5	—	—	53.9	58.8	65.8	51.1	48.7
1939	46.3	51.0	55.3	45.9	45.1	46.5	54.3	58.8	66.0	51.3	48.9
1940	48.5	52.1	56.9	47.9	46.6	48.8	56.7	58.8	66.9	54.1	50.8

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

Table B – INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES FOR CERTAIN MAIN INDUSTRIES, 1901 – 1963 – Concluded

Tableau B – INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS POUR CERTAINES INDUSTRIES PRINCIPALES, 1901 – 1963 – Fin

(1949 = 100)¹

Year	Logging	Coal Mining	Metal Mining	Manufacturing			Construction	Railways	Telephone	Personal Service	General Index ²
				Fabrication							
				All Manufacturing	Durable Goods	Non-Durable Goods					
Année	Exp. forestière	Charbonnages	Minerais métallifères	Toute la fabrication	Marchandises durables	Marchandises non durables	Construction	Chemins de fer	Téléphone	Service personnel	Indice général ²
1941	52.7	55.8	62.1	52.9	52.0	53.6	60.6	64.3	70.2	56.7	55.3
1942	58.2	57.7	65.7	57.6	57.7	57.5	64.4	67.5	73.9	59.7	59.9
1943	66.2	63.6	68.1	62.8	63.6	62.1	69.3	73.7	80.5	65.3	65.3
1944	67.6	74.5	69.2	64.9	65.6	64.4	70.4	73.7	80.8	66.1	67.4
1945	70.9	74.6	70.9	67.2	68.2	66.5	71.2	73.7	82.9	69.4	69.3
1946	77.4	74.8	75.1	74.1	74.5	73.8	78.1	82.0	82.6	75.6	75.9
1947	90.2	85.0	87.2	84.1	84.9	83.5	84.1	83.6	87.3	87.4	84.9
1948	101.2	98.4	95.7	94.5	94.7	94.4	95.7	100.0	92.7	92.7	95.7
1949	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1950	97.0	102.8	106.8	106.1	106.6	105.6	104.8	105.1	104.8	102.9	105.5
1951	109.6	111.1	121.6	120.3	121.7	118.8	118.6	121.9	115.7	110.6	119.1
1952	133.3	124.0	130.1	128.4	130.2	126.5	128.6	136.8	128.4	117.6	127.7
1953	135.5	124.0	132.3	134.6	136.3	132.8	136.2	137.2	136.6	123.3	133.6
1954	138.0	123.5	136.7	138.5	140.0	136.9	140.0	137.8	147.6	128.6	137.9
1955	138.2	122.8	140.3	142.2	143.7	140.7	145.4	137.8	152.8	132.3	141.7
1956	160.8	123.6	150.8	149.8	151.2	148.3	150.7	146.8	157.6	136.1	148.7
1957	168.4	137.4	156.2	158.6	160.7	156.3	160.7	153.3	165.9	138.9	156.5
1958	172.0	147.6	160.8	164.2	166.1	162.2	171.0	153.3	169.4	143.5	162.5
1959	176.2	147.3	164.3	168.9	170.8	167.0	180.7	165.7	175.3	146.1	168.8
1960	184.3	148.2	169.4	175.0	176.6	173.2	192.6	166.4	178.0	156.8	175.5
1961	190.8	154.5	173.9	179.5	180.3	178.7	196.3	176.5	188.0	158.8	180.0
1962	199.4	161.1	177.2	184.5	184.7	184.3	206.2	180.5	195.3*	162.2	185.9
1963	208.2	155.6	182.0	190.5	190.6	190.4	214.1	185.9	200.2	171.1	192.5

¹Indexes for the years prior to 1949 are conversions of the previous series on the 1939 base.

¹Les indices pour les années antérieures à 1949 sont des conversions de la série préalable sur la base de 1939.

²General Index derived from industries shown in Table A.

²Indice général obtenu des industries indiquées dans le tableau A.

*Revised figure.

*Chiffre révisé.

Tableau 1 - LOGGING¹ - Tableau 1 - EXPLOITATION FORESTIÈRE¹
 TIME WORK (WITHOUT BOARD)² - TRAVAIL AU TEMPS (SANS PENSION)²

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER DAY - TAUX DE SALAIRE PAR JOUR												Occupation			
	EASTERN CANADA EST DU CANADA			NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE			NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC				ONTARIO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Blacksmith.....	\$ 13.44	-	\$ 11.50	-	\$ 12.78	11.25 - 13.76	\$ 17.37	13.00 - 18.66	Forgeron	1						
2. Chopper and Cutter.....	11.64	-	9.82	9.45 - 11.25	11.71	9.90 - 14.77	16.58	10.00 - 20.00	Abatteur et coupeur.....	2						
3. Chose Boy	11.28	11.59 - 11.93	9.82	9.00 - 10.60	10.40	9.90 - 11.01	14.61	13.65 - 15.80	Marmiton	3						
4. Cook	14.17	12.98 - 11.93 - 13.30	12.93	11.00 - 13.75	13.85	12.50 - 15.50	17.09	14.00 - 18.81	Cuisinier	4						
5. Cookee	10.94	11.33	10.29	9.45 - 11.25	10.64	10.00 - 12.51	13.39	13.15 - 13.96	Aide cuisinier.....	5						
6. Handyman.....	13.02	12.73 - 12.58 - 12.90	11.16	9.45 - 12.00	11.83	10.25 - 13.65	17.87	15.23 - 20.60	Homme à tout faire.....	6						
7. Loader	11.97	12.26	8.57	7.50 - 9.90	10.98	9.90 - 11.34	16.00	12.40 - 18.13	Chargeur	7						
8. Log Truck Driver	14.14	12.47	10.71	9.90 - 11.70	12.98	10.53 - 15.04	17.22	14.40 - 19.10	Conducteur de camion, billes.....	8						
9. Pulpwood Cutter	12.80	-	9.66	9.45 - 9.99	-	-	18.16	18.53 - 18.57	Coupeur de bois à pâte	9						
10. Roadman and Swampet.....	11.00	12.26	9.98	9.45 - 10.50	10.88	10.35 - 11.25	12.89	9.50 - 15.49	Constructeur de chemin et débroussaillleur	10						
11. Scaler	14.66	-	13.63	11.54 - 15.12	14.45	11.92 - 16.20	19.52	15.38 - 22.95	Mesureur	11						
12. Teamster	11.32	-	9.30	9.45 - 9.65	12.28	10.62 - 13.50	-	-	Conducteur d'attelage.....	12						
13. Tractor Driver.....	15.55	13.57 - 13.06 - 14.45	12.49	10.80 - 14.30	14.36	12.00 - 15.83	18.23	15.00 - 19.72	Conducteur de tracteur	13						
									Par heure							
14. Carpenter, Maintenance	1.94	-	-	-	1.80	1.45 - 2.23	2.48	2.33 - 2.81	Charpentier, entretien	14						
15. Mechanic, Maintenance	2.17	-	1.59	1.50 - 1.70	1.87	1.55 - 2.29	2.47	2.24 - 2.77	Mécanicien, entretien	15						
Standard Hours per Week	50.2	54.0	52.3	49½ - 54	52.3	48 - 54	42.5	40 - 50	Heures normales par semaine							

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

Table 1 - LOGGING - (Concluded) - Tableau 1 - EXPLOITATION FORESTIÈRE¹ - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK (WITHOUT BOARD)² - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME (SANS PENSION)²

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER DAY - GAINS NORMAUX PAR JOUR												Occupation
	EASTERN CANADA EST DU CANADA		NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Chopper and Cutter	17.03	\$	13.23	\$	17.16	\$	12.00 - 22.81	19.48	\$	15.00 - 25.00	1	Abatteur et coupeur	
2. Loader	19.68	-	-	-	16.29	-	12.57 - 20.00	15.05	-	14.50 - 15.00	2	Chargeur	
3. Log Truck Driver	16.38	24.12	15.94	12.96 - 17.57	16.38	12.00 - 21.03	17.45	-	-	-	3	Conducteur de camion, billes ...	
4. Pulpwood Cutter	18.65	16.52	14.84	12.99 - 20.26	17.45	13.25 - 21.27	16.12	24.49	12.81 - 31.97	12.81 - 31.97	4	Coupeur de bois à pâte	
5. Teamster	15.65	-	12.90	-	16.12	12.00 - 20.82	15.51	14.59	11.03 - 15.62	11.03 - 15.62	5	Conducteur d'attelage	
6. Tractor Driver	16.15	18.76	-	15.21 - 22.78	15.51	12.50 - 20.50	18.87	14.40	14.40 - 20.37	14.40 - 20.37	6	Conducteur de tracteur	
Standard Hours per Week	50.2	54.0	52.3	-	52.3	49 1/2 - 54	52.3	48 - 54	42.5	40 - 50		Heures normales par semaine	

¹Logging - Establishments primarily engaged in cutting pulpwood logs, logs for lumber and for products such as railroad ties, mine timbers and telegraph poles, and in drawing or transporting logs. The above operations are covered by this table whether carried on in independent logging camps, logging camps operated in conjunction with pulp mills or saw mills, or by contractors engaged in cutting timber or pulpwood.

²Rates include value of board. When latter is supplied the value of board is deducted from employee's pay.

³Exploitation forestière - Établissements s'occupant surtout de l'abatage des arbres pour bois de pâte, de la transformation des troncs en traverses de chemin de fer, en états de mine et en poteaux télégraphiques, et à la traction ou au transport des billes. Les travaux ci-haut sont visés par le présent tableau, qu'ils soient exécutés dans des camps forestiers indépendants, des camps exploités à l'intention de pulperies ou de scieries, ou par des entrepreneurs de coupe d'arbres ou de bois de pâte.

Table 2 - LOGGING¹ - Tableau 2 - EXPLOITATION FORESTIÈRE¹
 TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS
 October 1 - 1963 - 1er octobre

OCCUPATION	BRITISH COLUMBIA, COASTAL COLOMBIE-BRITANNIQUE, LITTORAL		OCCUPATION
	WAGE RATE PER DAY ² TAUX DE SALAIRE PAR JOUR ²		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Boom Man	\$ 19.94	\$ 19.16 - 21.28	1 Homme de radeau
2. Bull Cook	16.69	16.64 - 17.73	2 Aide de cuisine
3. Chaser	19.42	19.16 - 20.00	3 Suiveur
4. Chokerman (Chainman)	18.27	-	4 Chaîneur
5. Cook	19.47	16.92 - 21.76	5 Cuisinier
6. Donkey Engineer (Loading; Skidding and Yard)	22.71	21.60 - 24.48	6 Mécanicien de petit cheval (chargement; emplage et câble)
7. Faller and Bucker (time work)	23.13	18.00 - 29.58	7 Abatteur et tronçonneur (travail au temps)
8. Faller and Bucker (piece work)	40.77	28.32 - 53.61	8 Abatteur et tronçonneur (travail à la pièce)
9. Flunkey	16.72	16.64 - 17.64	9 Aide-cuisinier
10. High Rigger	24.90	24.16 - 25.64	10 Étendeur-attacheur de poulies
11. Hook Tender	23.66	22.68 - 25.00	11 Premier accrocheur
12. Loader (Hooker; Tongsmen)	20.63	19.08 - 22.08	12 Chargeur (accrocheur)
13. Log-Truck Driver	21.76	21.64 - 21.76	13 Conducteur de camion (transport de billes)
14. Rigging Slinger	20.53	20.00 - 21.68	14 Monteur de câble aérien
15. Roadman	22.01	17.64 - 22.64	15 Ouvrier de chemins
16. Saw Filer	22.92	-	16 Limeur de scies
17. Scaler	21.51	19.88 - 22.24	17 Measureur
18. Signalman (Whistle Punk)	18.05	17.84 - 18.32	18 Signaleur ("Whistle Punk")
19. Swamper	18.02	17.40 - 18.32	19 Débroussaillieur
Standard Hours per Week	40.4	-	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

Table 2 - LOGGING¹ - (Concluded) - Tableau 2 - EXPLOITATION FORESTIÈRE¹ - (Fin)
 TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS
 October 1 - 1963 - 1er octobre

OCCUPATION	BRITISH COLUMBIA, COASTAL COLOMBIE-BRITANNIQUE, LITTORAL		OCCUPATION
	WAGE RATE PER HOUR TAUX HORAIRE DE SALAIRE		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
MAINTENANCE WORKERS	\$	\$	OUVRIERS D'ENTRETIEN
1. Carpenter	2.78	2.70 - 2.97	Menuisier
2. Electrician	2.75	2.70 - 2.76	Électricien
3. Machinist	2.84	2.76 - 2.96	Machiniste
4. Mechanic	2.81	2.70 - 2.95	Mécanicien
5. Welder	2.76	2.70 - 2.88	Soudeur
Standard Hours per Week	40.4	-	Heures normales par semaine
¹ Logging, British Columbia, Coastal - Establishments primarily engaged in cutting pulpwood logs, logs for lumber and for products such as railroad ties, mine timbers and telegraph poles, and in drawing or transporting logs. The above operations are covered by this table whether carried on in independent logging camps, logging camps operated in conjunction with pulp mills or saw mills, or by contractors engaged in cutting timber or pulpwood.			¹ Exploitation forestière, Colombie-Britannique, littoral - Établissements s'occupant surtout de l'abattage des arbres pour bois de pâte, de la transformation des troncs en traverses de chemin de fer, en étais de mine et en poteaux télégraphiques, et à la traction ou au transport des billes. Les travaux ci-haut sont visés par le présent tableau, qu'ils soient exécutés dans des camps forestiers indépendants, des camps exploités à l'intention de pulperies ou de scieries, ou par des entrepreneurs de coupe d'arbres ou de bois de pâte.
² Board and lodging is supplied to cooks in addition to rates shown. Lodging only is provided for other workers.			² Pension et logement sont fournis aux cuisiniers en sus des taux indiqués, et le logement seulement aux autres travailleurs.

Table 3 — GOLD MINING¹ — Tableau 3 — MINÉRAI AURIFÈRE¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR ² — TAUX HORAIRE DE SALAIRE ²											
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Underground Workers												
1. Cage and Skiptenders	1.58	1.41 — 1.68	1.55	1.44 — 1.75	1.57	1.44 — 1.75	—	—	—	—	—	—
2. Chute Blaster	1.51	—	1.47	1.44 — 1.50	1.51	1.44 — 1.50	—	—	—	—	—	—
3. Deckman	1.48	1.25 — 1.50	1.41	1.38 — 1.62	1.51	1.38 — 1.62	—	—	—	—	—	—
4. Hoistman	1.69	1.48 — 1.74	1.63	1.60 — 1.89	1.69	1.60 — 1.89	—	—	—	—	—	—
5. Labourer	1.41	1.35 — 1.52	1.42	1.35 — 1.53	1.41	1.35 — 1.53	—	—	—	—	—	—
6. Miner	1.58	1.41 — 1.57	1.50	1.46 — 1.68	1.57	1.46 — 1.68	2.05	1.90 — 2.10	—	—	—	—
7. Miner's Helper	1.44	1.41 — 1.47	1.45	1.35 — 1.62	1.44	1.35 — 1.62	—	—	—	—	—	—
8. Motorman (Motor Operator)	1.52	1.46 — 1.52	1.49	1.45 — 1.62	1.51	1.45 — 1.62	—	—	—	—	—	—
9. Mucking Machine Operator	1.49	1.30 — 1.52	1.47	1.43 — 1.62	1.50	1.43 — 1.62	—	—	—	—	—	—
10. Mucker and Trammer (Shoveller)	1.48	1.30 — 1.52	1.46	1.38 — 1.52	1.46	1.38 — 1.52	1.78	1.71 — 1.85	—	—	—	—
11. Timberman (Shaft Timberman)	1.58	1.51 — 1.69	1.60	1.43 — 1.71	1.55	1.43 — 1.71	—	—	—	—	—	—
12. Trackman	1.53	1.49 — 1.63	1.53	1.44 — 1.62	1.52	1.44 — 1.62	—	—	—	—	—	—
Surface and Mill Workers												
13. Carpenter, Maintenance	1.71	1.47 — 1.70	1.60	1.54 — 1.94	1.71	1.54 — 1.94	—	—	—	—	—	—
14. Crusher Operator (Crusherman)	1.52	1.35 — 1.56	1.46	1.46 — 1.69	1.53	1.46 — 1.69	—	—	—	—	—	—
15. Electrician, Maintenance	1.73	1.57 — 1.80	1.69	1.53 — 1.89	1.72	1.53 — 1.89	—	—	—	—	—	—
16. Labourer	1.37	1.21 — 1.42	1.33	1.30 — 1.48	1.37	1.30 — 1.48	—	—	—	—	—	—
17. Machinist, Maintenance	1.72	1.51 — 1.75	1.62	1.56 — 1.87	1.73	1.56 — 1.87	—	—	—	—	—	—
18. Mechanic, Maintenance	1.66	1.48 — 1.69	1.59	1.53 — 1.87	1.66	1.53 — 1.87	—	—	—	—	—	—
19. Millman	1.57	1.37 — 1.67	1.51	1.44 — 1.81	1.57	1.44 — 1.81	—	—	—	—	—	—
20. Pipefitter, Maintenance	1.64	1.52 — 1.64	1.56	1.44 — 1.87	1.66	1.44 — 1.87	—	—	—	—	—	—
21. Steel Sharpener	1.60	1.35 — 1.69	1.54	1.48 — 1.77	1.59	1.48 — 1.77	—	—	—	—	—	—
22. Tradesman's Helper and Heavy	1.49	—	—	1.37 — 1.65	1.49	1.37 — 1.65	—	—	—	—	—	—
23. Truck Driver, Light and Heavy	1.50	1.30 — 1.53	1.40	1.43 — 1.65	1.51	1.43 — 1.65	—	—	—	—	—	—
24. Welder, Maintenance	1.70	1.44 — 1.69	1.62	1.54 — 1.87	1.72	1.54 — 1.87	—	—	—	—	—	—
Standard Hours per Week	44.1	—	44.3	—	44.2	—	40.8	40 — 44	—	—	—	—

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 3 - GOLD MINING¹ - (Concluded) - Tableau 3 - MINÉRAI AURIFÈRE¹ - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR ¹ - GAINS HORAIRES NORMAUX ¹												Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		
	Average Moyenne		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
Underground Workers	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Ouvriers du fond
1. Cage and Skiptender	1.87	1.80	1.61 - 2.03	1.81	1.58 - 2.06	—	—	—	—	—	—	—	Encageur et conducteur de bennes..... 1
2. Chute Blaster	1.71	1.65	—	1.71	1.52 - 1.89	—	—	—	—	—	—	—	Tireur de mines
3. Deckman.....	1.57	1.57	1.45 - 1.66	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Préposé de plates-formes
4. Hoistman	1.80	1.78	1.70 - 2.15	1.84	1.63 - 2.26	—	—	—	—	—	—	—	Préposé de monte-charge
5. Labourer.....	1.65	—	—	1.65	1.50 - 1.93	—	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre
6. Miner.....	2.22	2.06	1.80 - 2.51	2.21	1.77 - 2.60	3.06	2.44 - 3.28	—	—	—	—	—	Mineur
7. Miner's Helper.....	1.90	1.75	1.71 - 1.91	1.92	1.57 - 2.15	—	—	—	—	—	—	—	Aide mineur.....
8. Motorman (Motor Operator).....	1.82	1.73	1.50 - 2.06	1.86	1.58 - 2.15	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de moteur
9. Mucking Machine Operator.....	1.92	1.84	1.63 - 2.12	1.97	1.65 - 2.41	—	—	—	—	—	—	—	Préposé de machine à nettoyer
10. Mucker and Trammer (Shoveller).....	1.89	1.74	1.52 - 2.06	1.99	1.49 - 2.21	2.21	2.00 - 2.28	—	—	—	—	—	Nettoyeur et rouleur (pelle)
11. Timberman (Shaft Timberman).....	2.02	1.80	1.65 - 2.09	2.09	1.60 - 2.86	—	—	—	—	—	—	—	Boiseur (puits).....
12. Trackman	1.87	1.65	1.57 - 1.67	2.03	1.75 - 2.45	—	—	—	—	—	—	—	Ouvrier de la voie
Standard Hours per Week	44.1	44.3	—	44.2	—	40.8	40 - 44	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine

¹Gold Mining - Auriferous quartz mining only. Does not include alluvial gold mining or copper-gold-silver mining.

²The figures for the occupations of Underground Workers (occupations 1 to 12, page 36) include the basic rates of workers on incentive bonus plans as well as rates for those on time work; the rates for the occupations of Surface and Mill Workers (occupations 13 to 24, page 36) apply to time work only.

³Comprend préposé au filtre, conducteur de machine broyeuse (moulin à boulet; moulin tige; tube finisseur) et préposé à solution.

⁴Cette section ne s'applique qu'aux travailleurs assujétis à des régimes de primes de rendement, c'est-à-dire que les chiffres donnés représentent les taux de base accrus des primes.

⁵Minerai aurifère - Extraction du quartz aurifère seulement. Exploitation des alluvions et extraction de cuivre-or-argent exclues.

⁶Les chiffres pour les occupations des ouvriers du fond (occupations 1 à 12, page 36) comprennent les taux de base des travailleurs assujétis à des régimes de primes de rendement, de même que les taux des travailleurs rémunérés au temps; les taux pour les occupations des ouvriers d'usine et de surface (occupations 13 à 24, page 36) s'appliquent au travail au temps seulement.

Table 4 — IRON MINING — Tableau 4 — MINÉRAI FERREUX

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE		NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		TRAVAILLEURS D'EXPLOITATION À ciel ouvert			
	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range		
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
Open Pit Workers														
1. Blaster	2.51	—	2.63	2.24 — 2.84	2.58	2.51 — 2.70	2.33	2.10 — 2.52	2.33	2.10 — 2.52	2.33	2.10 — 2.52	Sauteur	1
2. Bulldozer Operator	2.63	—	2.66	2.19 — 2.84	2.55	2.51 — 2.58	2.43	2.25 — 2.69	2.43	2.25 — 2.69	2.43	2.25 — 2.69	Conducteur	2
3. Driller, Machine	2.62	—	2.62	2.30 — 2.91	2.70	2.63 — 2.81	2.44	2.15 — 2.74	2.44	2.15 — 2.74	2.44	2.15 — 2.74	Foreur à la machine	3
4. Dump-Truck Driver, Stripping Operations	2.73	—	2.82	2.76 — 2.91	2.67	2.63 — 2.74	2.40	2.10 — 2.64	2.40	2.10 — 2.64	2.40	2.10 — 2.64	Conducteur de camion à bascule, (Décapelage)	4
5. Oiler	2.37	—	2.40	2.02 — 2.56	2.38	2.33 — 2.49	2.20	1.96 — 2.39	2.20	1.96 — 2.39	2.20	1.96 — 2.39	Huileur	5
6. Shovel Operator (Power)	2.99	—	3.07	2.63 — 3.33	3.03	2.99 — 3.12	2.64	2.30 — 2.94	2.64	2.30 — 2.94	2.64	2.30 — 2.94	Conducteur de pelle mécanique	6
Surface and Mill Workers														
7. Carpenter, Maintenance	2.82	2.09 — 2.91	2.96	2.89 — 3.05	2.84	2.75 — 2.93	2.52	—	2.52	—	2.52	—	Charpentier, entretien	7
8. Crusher Operator	2.40	—	2.36	2.02 — 2.76	2.53	2.43 — 2.76	2.19	1.96 — 2.44	2.19	1.96 — 2.44	2.19	1.96 — 2.44	Concasseur, machine	8
9. Electrician, Maintenance	2.87	2.05 — 3.12	3.00	2.69 — 3.26	2.88	2.77 — 3.02	2.53	—	2.53	—	2.53	—	Électricien, entretien	9
10. Grinding Mill Operator	2.49	—	2.75	2.08 — 2.96	2.59	2.49 — 2.71	2.16	2.00 — 2.44	2.16	2.00 — 2.44	2.16	2.00 — 2.44	Émouleur d'usine	10
11. Hoistman	2.44	—	—	—	2.72	—	—	—	—	—	—	—	Préposé de monte-charge	11
12. Labourer	2.18	1.65 — 2.28	2.23	2.13 — 2.42	2.16	2.11 — 2.24	2.02	1.77 — 2.17	2.02	1.77 — 2.17	2.02	1.77 — 2.17	Manoeuvre	12
13. Machinist, Maintenance	2.97	—	3.06	2.82 — 3.26	3.00	2.93 — 3.12	—	—	—	—	—	—	Machiniste, entretien	13
14. Mechanic, Diesel	2.87	—	—	—	2.82	2.69 — 2.93	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de Diesel	14
15. Mechanic (Machine Repairman)	2.77	—	2.91	2.46 — 2.96	2.83	2.71 — 2.97	2.45	2.25 — 2.69	2.45	2.25 — 2.69	2.45	2.25 — 2.69	Mécanicien (réparateur de machines)	15
16. Millwright	2.85	—	—	—	2.86	2.81 — 2.89	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur	16
17. Pipefitter, Maintenance	2.80	—	2.97	—	2.78	—	—	—	—	—	—	—	Tuyauteur, entretien	17
18. Tradesman's Helper	2.32	1.77 — 2.49	2.41	2.02 — 2.56	2.40	2.33 — 2.49	1.94	1.80 — 2.29	1.94	1.80 — 2.29	1.94	1.80 — 2.29	Aide, homme de métier	18
19. Truck Driver, light and heavy	2.50	—	2.48	2.29 — 2.70	2.59	2.45 — 2.70	2.24	2.10 — 2.39	2.24	2.10 — 2.39	2.24	2.10 — 2.39	Cond. de camion, léger et lourd	19
20. Welder, Maintenance	2.80	1.97 — 2.98	2.85	2.46 — 3.12	2.85	2.69 — 3.00	2.52	2.35 — 2.69	2.52	2.35 — 2.69	2.52	2.35 — 2.69	Soudeur, entretien	20
Standard Hours per Week	42.5	40 — 48	43.0	40 — 48	40.0	—	42.4	40 — 48	42.4	40 — 48	42.4	40 — 48	Heures normales par semaine	

Table 4 – IRON MINING – (Concluded) – Tableau 4 – MINÉRAI FERREUX – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1963 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE			ONTARIO			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE			Predominant Range Marge Prédominante			
	Average Moyenne		\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
<i>Underground Workers</i>													
	21. Miner	2.69	2.80	2.57 – 2.96	2.51	2.47 – 2.52	2.51	2.47 – 2.52	2.51	2.47 – 2.52	2.51	2.47 – 2.52	
	22. Miner's Helper	2.35	2.47	2.38 – 2.57	—	—	—	—	—	—	—	—	
Standard Hours per Week		42.5	40.0	—	42.4	40 – 48	42.4	40 – 48	42.4	40 – 48	42.4	40 – 48	Heures normales par semaine

Travailleurs du fond

Miner 21

Aide mineur 22

Table 5 — METAL MINING (Except Gold and Iron)¹ — Tableau 5 — MINÉRAIS MÉTALLIFÈRES (Sauf l'or et le fer)¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	BASIC RATE PER HOUR ² — TAUX HORAIRE DE BASE ²											
	INDUSTRY INDUSTRIE		NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Occupation	
	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante		
<i>Underground Workers</i>	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	<i>Ouvriers du fond</i>
1. Cage and Suptender	2.27	1.76	2.06	1.55-2.45	2.40	2.00-2.52	2.21	2.11-2.25	2.21	2.04-2.25	2.11-2.25	Encageur et conducteur de bennes ... 1
2. Chute Blaster	2.34	—	2.06	1.59-2.21	2.46	2.40-2.53	2.17	2.04-2.25	2.17	—	2.04-2.25	Tireur de mines
3. Deckman	2.05	1.60	1.85	1.46-2.11	2.23	1.61-2.40	—	—	—	—	—	Préposé de plate-formes
4. Hoistman	2.44	1.96	2.28	1.72-2.54	2.56	1.79-2.73	2.30	1.97-2.47	2.30	1.97-2.47	1.97-2.47	Préposé de monte-charge
5. Labourer	2.10	—	1.93	1.93-2.10	2.24	—	1.86	1.80-1.90	1.86	1.80-1.90	1.80-1.90	Manoeuvre
6. Miner	2.23	1.77	2.06	1.59-2.21	2.34	2.29-2.40	2.23	2.00-2.47	2.23	2.00-2.47	2.00-2.47	Mineur
7. Miner's Helper	1.86	1.67	1.86	1.46-2.00	1.93	1.48-2.22	1.83	1.75-2.02	1.83	1.75-2.02	1.75-2.02	Aide mineur
8. Motorman (Motor Operator)	2.16	1.75	1.90	1.32-2.21	2.34	2.34-2.40	1.99	1.88-2.04	1.99	1.88-2.04	1.88-2.04	Conducteur de moteur
9. Mucking Machine Operator	2.24	—	1.93	1.40-2.21	2.36	2.30-2.47	2.05	1.98-2.12	2.05	1.98-2.12	1.98-2.12	Préposé de machine à nettoyer
10. Mucker and Trammer (Shoveller) ..	2.19	—	1.84	1.18-2.12	2.26	2.56-2.47	1.87	1.80-1.96	1.87	1.80-1.96	1.80-1.96	Nettoyeur et rouleur (palle)
11. Timberman (Shaft Timberman)	2.31	—	2.06	1.59-2.39	2.39	2.40-2.47	2.38	2.26-2.47	2.38	2.26-2.47	2.26-2.47	Boiseur (puits)
12. Trackman	2.24	—	2.01	1.59-2.39	2.37	—	2.05	—	2.05	—	—	Ouvrier de la voie
Standard Hours per Week	40.7	44.6	41.2	40-44	40.2	40-44	40.8	40-44	40.8	40-44	40-44	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 5 — METAL MINING (Except Gold and Iron)¹ — (Concluded) — Tableau 5 — MINÉRAIS MÉTALLIFÈRES (Sauf l'or et le fer)¹ — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS
October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR ¹ — TAUX HORAIRE DE SALAIRE ²													
	INDUSTRY INDUSTRIE		NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE			QUÉBEC			ONTARIO			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
<i>Surface and Mill Workers</i>	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Blacksmith	2.37	—	2.11	1.64-2.36	2.67	2.59-2.82	2.51	2.37-2.62	2.37	2.37-2.62	2.37	2.37-2.62		
2. Carpenter, Maintenance	2.31	1.50-1.81	2.01	1.60-2.25	2.57	2.20-2.79	2.41	2.18-2.62	2.31	2.18-2.62	2.41	2.18-2.62		
3. Crusher Operator	2.19	1.56-1.91	1.96	1.49-2.25	2.36	2.26-2.52	2.07	1.94-2.25	2.19	1.94-2.25	2.07	1.94-2.25		
4. Electrician, Maintenance	2.52	1.67-1.98	2.15	1.73-2.43	2.68	2.60-2.82	2.49	2.18-2.70	2.52	2.18-2.70	2.49	2.18-2.70		
5. Filter Operator	2.22	—	1.82	1.46-2.07	2.42	2.28-2.58	—	—	2.22	—	—	—		
6. Flotation Operator	2.16	1.72-2.03	1.98	1.56-2.27	2.36	1.79-2.48	2.18	2.07-2.32	2.16	2.07-2.32	2.18	2.07-2.32		
7. Grinding-Mill Operator	2.20	—	1.92	1.50-2.24	2.32	1.73-2.58	2.05	1.92-2.25	2.20	1.92-2.25	2.05	1.92-2.25		
8. Labourer	1.94	1.15-1.62	1.67	1.36-1.92	2.03	1.92-2.12	1.91	1.75-2.04	1.94	1.75-2.04	1.91	1.75-2.04		
9. Machinist, Maintenance	2.53	1.87-1.98	2.22	1.90-2.37	2.66	2.60-2.81	2.56	2.42-2.62	2.53	2.42-2.62	2.56	2.42-2.62		
10. Mechanic, Maintenance	2.41	1.56-1.98	2.13	1.64-2.43	2.63	2.30-2.82	2.37	2.19-2.55	2.41	2.19-2.55	2.37	2.19-2.55		
11. Pipefitter, Maintenance	2.31	—	2.07	1.66-2.35	2.61	2.47-2.81	2.37	2.16-2.44	2.31	2.16-2.44	2.37	2.16-2.44		
12. Solution Man	2.41	—	1.57	—	2.45	2.11-2.68	—	—	2.41	—	—	—		
13. Steel Sharpener (Hit Grinder) ..	2.26	—	2.12	1.70-2.30	2.35	2.30-2.48	2.23	1.88-1.90	2.26	1.88-1.90	2.23	1.88-1.90		
14. Tradesman's Helper	2.07	1.34-1.77	1.83	1.50-2.01	2.23	2.06-2.26	1.89	1.96-2.25	2.07	1.96-2.25	1.89	1.96-2.25		
15. Truck Driver, Light and Heavy ..	2.07	1.37-1.74	1.75	1.45-2.02	2.31	1.97-2.47	2.09	2.18-2.62	2.07	2.18-2.62	2.09	2.18-2.62		
16. Welder, Maintenance	2.43	1.62-1.96	2.15	1.66-2.39	2.71	2.58-2.82	2.45	—	2.43	—	2.45	—		
Standard Hours per Week	40.7	44.6	41.2	40-44	40.2	40-44	40.8	40-44	40.7	40-44	40.8	40-44		

¹ Metal Mining (Except Gold and Iron) — Copper-gold-silver; nickel-copper; silver-cobalt; silver-lead-zinc and miscellaneous metal mining.

² The figures include basic rates of workers on incentive bonus plans as well as rates per hour for those on time work.

³ Wage rate per hour of workers on time work only.

¹ Minerais métallifères (sauf l'or et le fer) — Cuivre-or-argent; nickel-cuivre; argent-cobalt; argent-plomb-zinc et autres.

² Les chiffres comprennent les taux de base des travailleurs assujétis à des régimes de primes de rendement, de même que les taux horaires des travailleurs rémunérés au temps.

³ Taux horaire de salaire des travailleurs rémunérés au temps seulement.

Table 6 — COAL MINING¹ — Tableau 6 — CHARBONNAGES¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER DAY — TAUX DE SALAIRE PAR JOUR												Occupation
	INDUSTRIE			NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			ALBERTA			Predominant Range Marge Prédominante			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
Underground Workers	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Ouvriers du fond
1. Fire Boss	17.60	13.14	12.18 — 14.32	17.95 — 20.76	18.71	17.95 — 20.76	18.71	17.95 — 20.76	18.71	17.95 — 20.76	18.71	17.95 — 20.76	1. Chef de mesures préventives contre le feu.....
2. Hoistman	14.32	12.10	11.52 — 13.11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Préposé de monte-charge.....
3. Labourer	13.71	11.64	10.80 — 12.00	15.83 — 16.87	16.13	15.83 — 16.87	16.13	15.83 — 16.87	16.13	15.83 — 16.87	16.13	15.83 — 16.87	3. Manoeuvre.....
4. Loader and Bucker	14.39	11.29	10.80 — 12.00	15.51	15.51	15.27 — 15.83	15.51	15.27 — 15.83	15.51	15.27 — 15.83	15.51	15.27 — 15.83	4. Chargeur et pelleur.....
5. Miner, Datal	14.91	13.43	12.48 — 19.36	10.50 — 16.88	16.04	10.50 — 16.88	16.04	10.50 — 16.88	16.04	10.50 — 16.88	16.04	10.50 — 16.88	5. Mineur à la tâche.....
6. Miner (Machine Cutter; Driller; Loader), Datal	16.44	13.97	12.61 — 15.80	11.25 — 17.72	16.92	11.25 — 17.72	16.92	11.25 — 17.72	16.92	11.25 — 17.72	16.92	11.25 — 17.72	6. Mineur (haveur, foreur, chargeur à la machine), à la tâche.....
7. Motorman (Haulage Engineer)	14.63	11.81	10.80 — 13.11	15.72 — 15.88	15.42	15.72 — 15.88	15.42	15.72 — 15.88	15.42	15.72 — 15.88	15.42	15.72 — 15.88	7. Conducteur de moteur (mécanicien de charnage).....
8. Rope Rider and Brakeman	12.64	11.72	10.80 — 12.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8. Aide conducteur de moteur et serre-freins.....
9. Timberman	13.60	12.65	11.84 — 13.46	16.15 — 16.88	16.44	16.15 — 16.88	16.44	16.15 — 16.88	16.44	16.15 — 16.88	16.44	16.15 — 16.88	9. Poiseur.....
Surface Workers													Ouvriers de surface
10. Hoistman	13.23	11.87	11.36 — 12.55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10. Préposé de monte-charge.....
11. Screenman	14.25	11.41	10.80 — 12.08	14.96 — 15.88	15.04	14.96 — 15.88	15.04	14.96 — 15.88	15.04	14.96 — 15.88	15.04	14.96 — 15.88	11. Tamiseur.....
Surface and Underground Workers													Ouvriers de surface et du fond
Per Hour													Par heure
12. Carpenter	1.73	1.69	1.58 — 1.87	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12. Charpentier.....
13. Electrician	1.81	1.78	1.64 — 1.88	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Électricien.....
14. Labourer	1.63	1.55	1.49 — 1.64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14. Manoeuvre.....
15. Machinist	1.84	1.83	1.68 — 1.96	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15. Mécanicien.....
16. Mechanic	1.75	1.71	1.60 — 1.87	1.99 — 2.29	2.06	1.99 — 2.29	2.06	1.99 — 2.29	2.06	1.99 — 2.29	2.06	1.99 — 2.29	16. Mécanicien.....
17. Pipefitter	1.72	1.67	1.65 — 1.69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17. Tuyauteur.....
18. Welder	1.82	1.77	1.67 — 1.93	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18. Soudeur.....
Standard Hours per Day	8	8	—	—	8	—	—	8	—	—	—	—	Heures normales par jour

See footnote at end of table.
 Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 6 — COAL MINING¹ — (Concluded) — Tableau 6 — CHARBONNAGES¹ — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER DAY — GAINS NORMAUX PAR JOUR												Occupation
	INDUSTRIE			NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			ALBERTA			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
Underground Workers	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Ouvriers du fond
1. Fire Boss	15.80	15.46 — 16.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Chef de mesures préventives contre le feu
2. Labourer	13.01	12.73 — 13.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Manoeuvre
3. Miner, Contract	19.18	14.40 — 22.46	14.40	10.81 — 17.00	22.53	18.53 — 25.00	—	—	—	—	—	—	3. Mineur, contrat
4. Miner, Datal	16.12	13.91 — 20.36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Mineur à la tâche
5. Miner (Machine Cutter; Driller; Loader), Contract	20.91	13.15 — 26.33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5. Mineur (haveur, foreur, chargeur à la machine), contrat
6. Miner (Machine Cutter; Driller; Loader), Datal	16.15	14.40 — 20.36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6. Mineur (haveur, foreur, chargeur à la machine), à la tâche
7. Rope Rider and Drakeman	13.08	12.80 — 13.56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7. Aide conducteur de moteur et serre-freins
8. Timberman	15.28	13.10 — 22.43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8. Boiseur
Surface Workers													Ouvriers de surface
9. Hoistman	13.52	12.83 — 14.34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9. Préposé de monte-charge
10. Screenman	12.91	12.68 — 13.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10. Tamiseur
Surface and Underground Workers													Ouvriers de surface et du fond
11. Blacksmith	13.79	13.28 — 15.02	8	—	8	—	—	—	—	—	—	—	Forgeron
Standard Hours per Day	8	—	8	—	8	—	—	—	—	—	—	—	Heures normales par jour

¹Coal Mining — Does not include open-pit mining.¹Charbonnages — Extraction du charbon à ciel ouvert exclue.

Table 7 - SLAUGHTERING AND MEAT PACKING¹ - Tableau 7 - ABATTOIRS ET CONSERVÉRIES¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Bacon Wrapper and Packer, Female	\$ 1.59	\$ 1.30 - 1.93	\$ 1.72	\$ 1.50 - 1.93	\$ 1.44	\$ 1.08 - 1.95	\$ 1.70	\$ 1.15 - 1.95	Enveloppeuse de bacon et emballageuse	1			
2. Beef Boner	2.20	1.75 - 2.41	2.20	1.89 - 2.37	2.07	1.65 - 2.47	-	-	Déosseuse de boeuf	2			
3. Butcher	2.21	2.01 - 2.46	2.30	2.26 - 2.46	2.02	1.67 - 2.34	2.17	1.93 - 2.43	Boucher	3			
4. Carpenter, Maintenance	2.41	2.30 - 2.54	2.43	-	2.48	2.04 - 2.54	2.38	2.04 - 2.60	Charpentier, entretien	4			
5. Cutter, Pork	2.13	1.73 - 2.30	2.13	2.02 - 2.30	2.01	1.71 - 2.29	2.09	1.86 - 2.29	Débiteur de porc	5			
6. Cutter, Beef	2.13	1.73 - 2.33	2.18	2.11 - 2.34	2.02	1.62 - 2.36	2.18	1.76 - 2.36	Électricien, entretien	6			
7. Electrician, Maintenance	2.18	2.32 - 2.83	2.55	2.32 - 2.83	2.56	2.14 - 2.69	2.61	2.59 - 2.69	Déosseuse de jambons	7			
8. Ham Boner	2.14	1.88 - 2.34	2.15	1.94 - 2.34	2.10	1.71 - 2.36	2.26	1.95 - 2.36	Tailleur de jambons	8			
9. Ham Trimmer	2.05	1.63 - 2.27	1.89	1.72 - 2.30	1.80	1.43 - 2.08	1.95	-	Manoeuvre	9			
10. Labourer	1.90	1.77 - 2.10	1.95	1.77 - 2.08	1.77	1.43 - 2.01	1.84	1.62 - 2.03	Faiseuse de bouts et attacheuse	10			
11. Linker and Twister, Female	1.53	1.41 - 1.91	1.41	1.13 - 1.94	1.45	1.10 - 1.89	1.48	1.25 - 1.54	Porteur	11			
12. Lugger	1.93	1.30 - 2.16	1.97	1.80 - 2.16	1.75	1.50 - 2.26	1.89	1.77 - 2.26	Mécanicien, entretien	12			
13. Mechanic, Maintenance	2.33	1.50 - 2.41	2.22	-	2.26	1.91 - 2.57	2.39	2.00 - 2.75	Mécanicien-ajusteur	13			
14. Millwright	2.44	2.41 - 2.58	2.54	2.41 - 2.58	2.54	1.78 - 2.57	-	-	Tuyauteur, entretien	14			
15. Pipefitter, Maintenance	2.49	2.46 - 2.58	2.50	-	2.50	2.28 - 2.57	2.49	2.34 - 2.57	Fondeur de graisse	15			
16. Render Man (Kettleman)	2.02	1.40 - 2.15	1.96	1.50 - 2.15	1.96	1.63 - 2.04	1.96	1.80 - 2.29	Ouvrier en saucisses	16			
17. Sausage Maker	1.96	1.56 - 2.23	1.90	1.56 - 2.25	1.94	1.62 - 2.26	1.98	1.62 - 2.26	Expéditeur	17			
18. Shipper	2.05	1.65 - 2.23	2.04	1.98 - 2.25	2.14	1.60 - 2.26	2.07	1.80 - 2.26	Écorcheur (plancher)	18			
19. Sider (Floorman)	2.21	1.63 - 2.62	2.19	2.33 - 2.83	1.98	1.60 - 2.31	2.05	-	Ouvrier en viande fumée	19			
20. Smoker (Smoke House Operator)	2.06	1.89 - 2.29	2.09	1.93 - 2.29	2.12	1.61 - 2.29	2.16	1.93 - 2.29	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	20			
21. Stationary Engineer, 2nd Class.	2.71	2.54 - 2.89	2.71	2.54 - 2.89	2.71	2.65 - 2.78	2.77	2.70 - 2.78	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	21			
22. Stationary Engineer, 3rd Class.	2.40	2.25 - 2.51	2.46	2.37 - 2.51	2.34	2.00 - 2.51	2.49	2.37 - 2.59	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	22			
23. Stationary Engineer, 4th Class	2.13	1.71 - 2.34	2.14	1.87 - 2.42	2.00	1.61 - 2.26	2.19	1.95 - 2.26	Conducteur de camion, léger et lourd	23			
24. Truck Driver, Light and Heavy	2.11	1.56 - 2.37	2.12	1.63 - 2.37	2.07	1.59 - 2.38	2.16	1.76 - 2.44	Soudeur, entretien	24			
25. Welder, Maintenance	2.47	2.05 - 2.58	2.29	-	-	2.25 - 2.58	2.54	2.25 - 2.71	Heures normales par semaine	25			
Standard Hours per Week	41.0	40 - 45½	41.4	40 - 42½	40.4	40 - 45	41.7	40.4	-				

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 7 - SLAUGHTERING AND MEAT PACKING¹ - (Continued) - Tableau 7 - ABATTOIRS ET CONSERVIERIES¹ - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Average		Predominant Range			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Bacon Wrapper and Packer, Female.....	2.34	2.23 - 2.44	1.77	1.45 - 1.92	1.90	1.91 - 1.98	1.94	1.89 - 1.97	2.38	2.23 - 2.51	1.93	1.90 - 2.03	Enveloppeuse de bacon et emballeuse.....	1
2. Beef Boner.....	2.46	2.23 - 2.55	2.11	1.75 - 2.23	2.36	2.23 - 2.51	2.38	2.38 - 2.49	2.42	2.05 - 2.61	1.92	1.86 - 1.92	Désosseur de bœuf.....	2
3. Butcher.....	2.13	1.67 - 2.55	2.16	2.00 - 2.30	2.25	2.33 - 2.58	2.42	2.26 - 2.63	2.28	2.33 - 2.58	2.07	2.07	Boucher.....	3
4. Carpenter, Maintenance.....	2.66	2.10	2.11	1.90 - 2.40	2.25	2.16 - 2.35	2.28	2.21 - 2.34	2.33	2.17 - 2.33	2.33	2.24 - 2.50	Charpentier, entretien.....	4
5. Cutter, Beef.....	2.23	2.09 - 2.38	2.10	1.90 - 2.26	2.25	2.37 - 2.83	2.64	2.37 - 2.83	2.28	2.24 - 2.50	2.33	2.24 - 2.50	Débiteur de bœuf.....	5
6. Cutter, Pork.....	2.03	1.84 - 2.20	2.10	1.90 - 2.26	2.25	2.17 - 2.33	2.33	2.24 - 2.50	2.33	2.17 - 2.33	2.33	2.24 - 2.50	Débiteur de porc.....	6
7. Electrician, Maintenance.....	2.23	2.09 - 2.38	2.26	2.16 - 2.30	2.27	2.24 - 2.33	2.27	2.24 - 2.33	2.27	2.24 - 2.33	2.27	2.24 - 2.33	Electricien, entretien.....	7
8. Ham Boner.....	2.04	1.84 - 2.20	2.23	2.09 - 2.38	2.23	2.09 - 2.38	2.23	2.09 - 2.38	2.23	2.09 - 2.38	2.23	2.09 - 2.38	Désosseur de jambons.....	8
9. Ham Trimmer.....	1.78	1.45 - 2.17	2.12	1.90 - 2.23	2.06	1.80 - 2.23	2.06	1.80 - 2.23	2.06	1.80 - 2.23	2.06	1.80 - 2.23	Tailleur de jambons.....	9
10. Labourer.....	2.31	2.23 - 2.46	2.12	1.90 - 2.23	2.31	2.23 - 2.58	2.31	2.23 - 2.58	2.31	2.23 - 2.58	2.31	2.23 - 2.58	Manoeuvre.....	10
11. Linker and Twister, Female.....	2.49	2.48 - 2.55	2.31	2.16 - 2.30	2.31	2.23 - 2.58	2.31	2.23 - 2.58	2.31	2.23 - 2.58	2.31	2.23 - 2.58	Faiseuse de bouts et attacheuse 11	11
12. Luggie.....	1.86	1.42 - 2.23	2.18	2.12 - 2.37	2.16	2.00 - 2.26	2.16	2.00 - 2.26	2.16	2.00 - 2.26	2.16	2.00 - 2.26	Porteur.....	12
13. Mechanic, Maintenance.....	2.42	2.13 - 2.69	2.10	2.05 - 2.23	2.43	2.09 - 2.23	2.43	2.09 - 2.23	2.43	2.09 - 2.23	2.43	2.09 - 2.23	Mécanicien, entretien.....	13
14. Millwright.....	2.73	2.72 - 2.76	2.18	2.18	2.15	2.10 - 2.23	2.15	2.10 - 2.23	2.15	2.10 - 2.23	2.15	2.10 - 2.23	Mécanicien-ajusteur.....	14
15. Pipefitter, Maintenance.....	2.48	2.48 - 2.59	2.57	2.47	2.47	2.33 - 2.54	2.47	2.33 - 2.54	2.47	2.33 - 2.54	2.47	2.33 - 2.54	Tuyauteur, entretien.....	15
16. Pender Man (Kettleman).....	2.03	1.75 - 2.30	2.17	1.75 - 2.30	2.17	2.05 - 2.33	2.17	2.05 - 2.33	2.17	2.05 - 2.33	2.17	2.05 - 2.33	Fondeur de graisse.....	16
17. Sausage Maker.....	40.2	40.2	40.0	40.0	40.1	40.1	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	Ouvrier en saucisses.....	17
18. Shipper.....	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	Expéditeur.....	18
19. Sider (Floorman).....	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	Ecorcheur (plancher).....	19
20. Smoker (Smoke House Operator).....	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	Ouvrier en viande fumée.....	20
21. Stationary Engineer, 2nd Class.....	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl.....	21
22. Stationary Engineer, 3rd Class.....	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.....	22
23. Stationary Engineer, 4th Class.....	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.....	23
24. Truck Driver, Light and Heavy.....	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	Conducteur de camion, léger et lourd.....	24
25. Welder, Maintenance.....	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	Soudeur, entretien.....	25
Standard Hours per Week	40.2	40.2	40.0	40.0	40.1	40.1	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 7 — SLAUGHTERING AND MEAT PACKING¹ — (Concluded) — Tableau 7 — ABATTOIRS ET CONSERVÉRIES¹ — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
	INDUSTRY INDUSTRIE			ONTARIO			SASKATCHEWAN			ALBERTA		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Bacon Wrapper and Packer, Female	\$ 2.07	1.97 — 2.13	2.06	—	2.07	1.95 — 2.13	2.07	1.95 — 2.13	2.07	1.95 — 2.13	2.07	1.95 — 2.13
2. Beef Boner	2.45	2.00 — 3.37	2.70	2.38 — 2.45	2.35	2.30 — 2.40	2.35	2.30 — 2.40	2.35	2.30 — 2.40	2.35	2.30 — 2.40
3. Butcher	2.39	2.25 — 2.54	2.40	2.20 — 2.66	2.39	2.20 — 2.66	2.39	2.20 — 2.66	2.39	2.20 — 2.66	2.39	2.20 — 2.66
4. Cutter, Beef	2.40	—	—	—	2.41	2.32 — 2.48	2.41	2.32 — 2.48	2.41	2.32 — 2.48	2.41	2.32 — 2.48
5. Cutter, Pork	2.38	—	—	—	2.39	2.30 — 2.46	2.39	2.30 — 2.46	2.39	2.30 — 2.46	2.39	2.30 — 2.46
6. Ham Boner	2.50	2.46 — 2.48	2.47	—	2.53	2.48 — 2.60	2.53	2.48 — 2.60	2.53	2.48 — 2.60	2.53	2.48 — 2.60
7. Ham Trimmer	2.39	—	—	—	2.39	2.30 — 2.48	2.39	2.30 — 2.48	2.39	2.30 — 2.48	2.39	2.30 — 2.48
8. Linker and Twister, Female	2.10	2.10 — 2.13	2.16	2.06 — 2.10	2.09	2.06 — 2.10	2.09	2.06 — 2.10	2.09	2.06 — 2.10	2.09	2.06 — 2.10
9. Lugger	2.32	2.16 — 2.51	2.27	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10. Render Man (Kettleman)	2.36	—	—	—	2.41	—	2.41	—	2.41	—	2.41	—
11. Sausage Maker	2.47	2.32 — 2.72	2.48	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12. Sider (Floorman)	2.71	—	—	—	2.67	2.47 — 3.01	2.67	2.47 — 3.01	2.67	2.47 — 3.01	2.67	2.47 — 3.01
13. Smoker (Smoke House Operator)	2.32	2.19 — 2.64	2.37	—	2.28	2.12 — 2.40	2.28	2.12 — 2.40	2.28	2.12 — 2.40	2.28	2.12 — 2.40
Standard Hours per Week	41.0	40 — 45	41.7	40.0	40.1	—	40.1	—	40.1	—	40.1	—

Heures normales par semaine

¹Slaughtering and Meat Packing — This industry includes abattoirs and meat packing plants. Important products of establishments classified in this industry are fresh meats, cured and smoked meats, sausages and sausage casings. Does not include animal oils and fats as well as poultry dressing, packing and canning.

¹Abattoirs et conserveries — Cette industrie comprend les abattoirs et les conserveries de viande. Les produits importants des établissements ainsi classifiés sont les viandes fraîches, les viandes salées et fumées, la saucisse et les boyaux à saucisse. Ne sont pas compris les huiles et graisses animales, de même que la préparation, le conditionnement et la conserve de la volaille.

Table 8 — DAIRY PRODUCTS¹ — Tableau 8 — PRODUITS LAITIERS¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											
	INDUSTRY INDUSTRIE		NOVA SCOTIA ² NOUVELLE-ÉCOSSE ²		NEW BRUNSWICK ² NOUVEAU-BRUNSWICK ²		MONTREAL		QUÉBEC ² RÉGION 1		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Bottle Filler, Machine	\$ 70.10	\$ —	\$ 55.84	\$ 14.00—62.37	\$ 68.12	\$ 60.00—72.00	\$ 64.67	\$ —	\$ 64.67	\$ —		F.embouteilleur .....	1
2. Bottle Washer, Machine	68.85	—	48.24	—	64.65	50.00—72.00	62.71	—	62.71	—	Laveur de bouteilles	2
3. Butter Churner (Churnman)	69.07	—	57.24	—	—	—	69.50	—	69.50	—	Baratteur de beurre	3
4. Carton-Filling-Machine Operator	74.62	—	50.65	—	67.08	55.00—75.85	67.00	—	67.00	—	Conducteur de machine à remplir les cartons	4
5. Checker	75.26	—	58.04	50.00—68.00	69.91	63.00—73.00	64.31	—	64.31	—	Contrôleur	5
6. Freezer Operator	73.68	—	57.97	47.00—65.37	72.03	63.00—74.00	68.44	—	68.44	—	Conducteur de sorbetière	6
7. General Helper, Plant	67.00	32.31—57.00	46.37	37.00—62.00	62.22	54.50—71.00	61.85	—	61.85	—	Aide-général, usine	7
8. Laboratory Technician	75.65	—	—	—	81.75	—	91.82	—	91.82	—	Technicien de laboratoire	8
9. Mechanic, Automotive	87.16	—	—	—	77.07	—	—	—	—	—	Mécanicien de véhicules automobiles	9
10. Milk or Cream Receiver	70.06	—	59.00	46.00—65.00	70.53	62.00—79.14	73.79	—	73.79	—	Receveur de lait ou crème	10
11. Packaging Operator, Female	53.55	—	—	—	55.32	46.00—64.00	—	—	—	—	Conductrice d'empaqueteuse	11
12. Pasteurizer Operator, Fluid Milk	75.87	—	61.86	—	70.92	63.00—77.00	68.90	—	68.90	—	Conducteur de pasteurisateur, lait liquide	12
13. Route Salesman, Ice Cream (On Commission)	88.23	—	64.10	58.00—68.45	85.55	79.00—105.00	—	—	—	—	Vendeur-livreur, crème glacée (à commission)	13
14. Route Salesman, Retail (On Straight-Time Work)	64.52	—	55.41	45.00—70.00	63.84	58.00—75.00	65.37	—	65.37	—	Vendeur-livreur, détail (travail au temps)	14
15. Route Salesman, Retail (On Commission)	85.68	—	67.54	54.49—81.47	78.00	71.00—86.00	70.59	—	70.59	—	Vendeur-livreur, détail (à commission)	15
16. Route Salesman, Wholesale (On Commission)	99.10	—	—	—	84.86	72.63—96.40	—	—	—	—	Vendeur-livreur, gros (à commission)	16
Per Hour												
17. Labourer	1.48	—	—	—	1.54	1.10—1.79	1.22	—	1.22	—	Manoeuvre	17
18. Mechanic (Machine Repairman)	2.01	—	—	—	1.93	1.48—2.25	—	—	—	—	Mécanicien (répareur de machines)	18
19. Stationary Engineer, 3rd Class	2.16	—	—	—	1.92	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	19
20. Stationary Engineer, 4th Class	1.90	—	—	—	1.68	1.43—1.95	1.51	—	1.51	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	20
21. Truck Driver, Light and Heavy	1.54	—	1.06	.98—1.10	1.59	1.29—1.83	1.42	—	1.42	—	Conducteur de camion, léger et lourd	21
Standard Hours per Week	41.9	40—45	44.6	40—48	42.3	40—45	49.0	47—54	49.0	47—54	Heures normales par semaine	

¹See footnote at end of table.²Voir renvoi à la fin du tableau.³Localities covered in each region are listed on page 52.⁴Les localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 52.

Table 8 - DAIRY PRODUCTS¹ - (Continued) - Tableau 8 - PRODUITS LAITIERS¹ - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												Occupation			
	QUÉBEC ² REGION 2			TORONTO			HAMILTON			OTTAWA				ONTARIO ³ REGION 1		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		
1. Bottle Filler, Machine	\$ 65.57	\$ 55.00-76.40	\$ 84.18	\$ 80.00-86.50	\$ 77.48	\$ 75.50-79.00	\$ -	\$ -	\$ 69.89	\$ -	\$ -	\$ -	1. Embouteilleur			
2. Bottle Washer, Machine	56.51	-	84.05	83.00-86.50	77.11	75.50-79.00	-	-	60.44	-	-	-	2. Laveur de bouteilles			
3. Butter Churner (Churrman)	72.54	62.40-81.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Baratteur de beurre			
4. Carton-Filling-Machine Operator	-	-	86.25	80.00-89.50	77.81	75.50-78.60	83.63	81.40-83.00	69.45	81.40-83.00	69.45	81.40-83.00	4. Conducteur de machine à remplir les cartons			
5. Checker	63.80	55.00-80.00	86.26	83.50-89.50	78.24	76.00-80.80	82.92	79.40-81.80	75.06	79.40-81.80	75.06	79.40-81.80	5. Contrôleur			
6. Freezer Operator	65.96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Conducteur de sorbétière			
7. General Helper, Plant	58.34	44.82-70.00	81.01	79.00-83.50	75.17	74.50-76.50	79.73	79.40-81.80	63.75	79.40-81.80	63.75	79.40-81.80	7. Aide-général, usine			
8. Laboratory Technician	74.39	59.94-95.00	84.95	76.00-97.00	101.81	91.00-94.00	86.40	84.40-93.80	-	84.40-93.80	-	84.40-93.80	8. Technicien de laboratoire			
9. Mechanic, Automotive	79.69	-	92.47	91.00-94.00	86.40	-	-	-	-	-	-	-	9. Mécanicien de véhicules automobiles			
10. Milk or Cream Receiver	67.61	55.00-76.40	89.45	85.00-91.50	78.24	-	-	-	71.78	-	-	-	10. Receveur de lait ou crème			
11. Packaging Operator, Female	-	-	70.49	63.60-84.80	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Conductrice d'empaqueteuse			
12. Pasteurizer Operator, Fluid Milk	71.93	65.00-76.40	88.30	85.00-94.50	85.75	78.40-90.25	85.40	83.00-85.40	71.64	83.00-85.40	71.64	83.00-85.40	12. Conducteur de pasteurisateur, lait liquide			
13. Route Salesman, Ice Cream (On Commission)	77.00	68.00-81.00	106.26	89.65-120.25	-	-	100.00	75.00-107.66	-	100.00	75.00-107.66	-	13. Vendeur-livreur, crème glacée (à commission)			
14. Route Salesman, Retail (On Straight-Time Work)	62.33	55.00-74.00	73.44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Vendeur-livreur, détail (travail au temps)			
15. Route Salesman, Retail (On Commission)	71.84	60.00-80.00	93.81	85.00-100.37	87.62	81.00-93.50	97.63	95.59-100.92	84.21	95.59-100.92	84.21	95.59-100.92	15. Vendeur-livreur, détail (à commission)			
16. Route Salesman, Wholesale (On Commission)	78.02	-	112.47	94.27-141.26	108.46	86.05-124.32	121.98	80.87-140.54	-	121.98	80.87-140.54	-	16. Vendeur-livreur, gros (à commission)			
Per Hour																
17. Labourer (Machine Repairman)	1.15	.95-1.32	2.04	1.98-2.09	-	-	-	-	1.55	-	-	-	17. Manoeuvre			
18. Mechanic (Machine Repairman)	1.73	1.61-1.91	2.39	2.38-2.45	-	-	-	-	1.48	-	-	-	18. Mécanicien (réparateur de machines)			
19. Stationary Engineer, 3rd Class	1.76	2.41	2.41	2.36-2.58	2.10	-	2.43	-	-	-	-	-	19. Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.			
20. Stationary Engineer, 4th Class	1.59	-	2.26	2.28-2.30	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.			
21. Truck Driver, Light and Heavy	1.37	1.11-1.55	2.08	1.94-2.21	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Conducteur de camion, léger et lourd			
Standard Hours per Week	47.6	40-54	40.0	-	40.0	-	40.0	-	42.5	40.0	-	40-45	Heures normales par semaine			

¹See footnote at end of table.²Voir renvoi à la fin du tableau.³Localities covered in each region are listed on page 52.⁴Les localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 52.

Table 8 — DAIRY PRODUCTS¹ — (Continued) — Tableau 8 — PRODUITS LAITIERS¹ — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												Occupation
	ONTARIO ² REGION 2		ONTARIO ² REGION 3		ONTARIO ² REGION 4		ONTARIO ² REGION 5		ONTARIO ² REGION 6		Predominant Range Marge Prédominante		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Bottle Filler, Machine.....	\$ 74.32	\$ —	\$ 65.80	\$ —	\$ 68.10	\$ —	\$ 61.00—75.75	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	Embouteilleur..... 1	
2. Bottle Washer, Machine.....	71.19	—	67.42	—	67.42	—	—	—	—	—	—	Laveur de bouteilles..... 2	
3. Butter Churner (Churnman).....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Parateur de beurre..... 3	
4. Carton-Filling Machine.....	77.81	72.35—80.90	—	—	70.01	58.50—76.10	70.00—76.75	73.63	71.17	68.00—83.00	—	Conducteur de machine à remplir les cartons..... 4	
5. Checker Operator.....	76.46	65.00—82.90	—	—	65.22	—	—	—	—	—	—	Contrôleur..... 5	
6. Freezer Operator.....	76.46	70.00—79.75	55.13	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de sorbetière..... 6	
7. General Helper, Plant.....	77.36	—	—	—	66.80	—	—	—	—	—	—	Aide-général, usine..... 7	
8. Laboratory Technician.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de laboratoire..... 8	
9. Mechanic, Automotive.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de véhicules automobiles..... 9	
10. Milk or Cream Receiver.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Receveur de lait ou crème..... 10	
11. Packaging Operator, Female.....	78.81	75.50—83.00	—	—	78.15	72.00—86.50	71.50—85.00	74.58	—	—	—	Conductrice d'empaqueteuse lait liquide..... 11	
12. Pasteurizer Operator, Fluid Milk.....	—	—	—	—	95.65	—	—	—	—	—	—	Vendeur-livreur, crème glacée (à commission)..... 12	
13. Route Salesman, Ice Cream (On Commission).....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vendeur-livreur, détail (travail au temps)..... 13	
14. Route Salesman, Retail (On Straight-Time Work).....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vendeur-livreur, détail (à commission)..... 14	
15. Route Salesman, Retail (On Commission).....	86.28	75.45—92.89	79.77	55.00—103.00	82.30	75.00—93.11	70.26—90.68	84.77	75.00—91.47	—	—	Vendeur-livreur, gros (à commission)..... 15	
16. Route Salesman, Wholesale (On Commission).....	96.19	77.00—108.34	—	—	90.70	84.00—104.44	79.45—102.00	99.24	—	—	—	Vendeur-livreur, gros (à commission)..... 16	
Per Hour												Par heure	
17. Labourer.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre..... 17	
18. Mechanic (Machine Repairman).....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien (réparateur de machines)..... 18	
19. Stationary Engineer, 3rd Class.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 19	
20. Stationary Engineer, 4th Class.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 20	
21. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.79	—	1.40	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd..... 21	
Standard Hours per Week	41.2	40—44	42.6	40—45	40.5	40—44	40.0	43.2	40—48	—	—	Heures normales par semaine	

¹See footnote at end of table.

²Voir renvoi à la fin du tableau.

³Localities covered in each region are listed on page 52.
⁴Les localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 52.

Table 8 — DAIRY PRODUCTS¹ — (Continued) — Tableau 8 — PRODUITS LAITIERS¹ — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE														
	ONTARIO ² REGION 7			ONTARIO ² REGION 8			ONTARIO ² REGION 9			WINNIPEG			SASKATCHEWAN ² REGION 1		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Bottle Filler, Machine.....	75.43	—	—	79.27	72.00—87.20	—	75.99	65.00—87.69	—	75.37	—	69.11	—	—	Embouteilleur.....
2. Bottle Washer, Machine.....	79.85	—	—	74.84	—	—	73.86	63.00—87.69	—	—	—	67.05	—	—	Laveur de bouteilles.....
3. Butter Churner (Churnman).....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	73.12	—	—	Baratteur de beurre.....
4. Carton-Filling-Machine Operator.....	75.17	62.75—80.50	—	77.00	60.00—89.40	—	80.91	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de machine à remplir les cartons.....
5. Checker.....	74.24	78.20—81.00	—	81.51	—	—	75.11	70.00—87.69	—	76.46	—	68.07	—	—	Contrôleur.....
6. Freezer Operator.....	79.53	62.40—79.00	—	80.58	—	—	80.38	—	—	73.30	—	71.98	—	—	Conducteur de sorbetière.....
7. General Helper, Plant.....	72.48	57.00—82.00	—	71.61	49.00—82.75	—	73.09	—	—	71.51	—	61.08	—	—	Aide-général, usine.....
8. Laboratory Technician.....	82.36	67.60—88.15	—	91.21	88.00—94.40	—	92.03	—	—	75.65	—	—	—	—	Technicien de laboratoire.....
9. Mechanic, Automotive.....	78.18	51.20—63.00	—	74.94	—	—	74.94	—	—	75.51	—	70.25	—	—	Mécanicien de véhicules automobiles.....
10. Milk or Cream Receiver.....	60.41	—	—	—	—	—	37.66	33.60—40.80	—	—	—	56.81	—	—	Receveur de lait ou crème.....
11. Packaging Operator, Female.....	77.03	65.75—86.59	—	83.09	70.00—89.40	—	85.69	75.23—107.25	—	76.28	—	71.01	—	—	Conductrice d'empaqueteuse.....
12. Pasteurizer Operator, Fluid Milk.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de pasteurisateur, lait liquide.....
13. Route Salesman, Ice Cream (On Commission).....	—	—	—	110.93	—	—	—	—	—	85.06	—	83.07	—	—	Vendeur-livreur, crème glacée (à commission).....
14. Route Salesman, Retail (On Straight-Time Work).....	—	—	—	—	—	—	90.47	85.00—99.23	—	—	—	—	—	—	Vendeur-livreur, détail (travail au temps).....
15. Route Salesman, Retail (On Commission).....	92.67	83.00—99.00	—	95.75	83.46—102.27	—	85.00	70.00—100.88	—	82.97	—	74.32	—	—	Vendeur-livreur, détail (à commission).....
16. Route Salesman, Wholesale (On Commission).....	102.75	86.91—119.23	—	105.16	94.22—112.02	—	100.00	82.66—122.96	—	—	—	87.92	—	—	Vendeur-livreur, gros (à commission).....
Per Hour															Par heure
17. Labourer.....	1.71	1.42—1.97	—	—	—	—	—	—	—	1.82	—	1.55	—	—	Manoeuvre.....
18. Mechanic (Machine Repairman).....	2.07	2.21—2.35	—	—	—	—	—	—	—	2.14	—	—	—	—	Mécanicien (réparateur de machines).....
19. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.29	1.62—2.15	—	2.45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.....
20. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.98	1.74—2.05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.....
21. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.93	—	—	—	—	—	1.91	—	—	—	—	1.68	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd.....
Standard Hours per Week	40.3	—	—	40.4	—	—	40.8	40—45	—	40.0	—	40.0	—	—	Heures normales par semaine

¹See footnote at end of table.²Voir renvoi à la fin du tableau.³Localities covered in each region are listed on page 52.
⁴Localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 52.

Table 8 - DAIRY PRODUCTS¹ - (Continued) - Tableau 8 - PRODUITS LAITIERS¹ - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE														
	SASKATCHEWAN ² REGION 2			CALGARY			EDMONTON			VANCOUVER			BRITISH COLUMBIA ¹ REGION 1		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Bottle Filler, Machine	65.65	56.54-70.39		72.68	72.69-75.00		68.99	-		88.31	-		-		Embouteilleur..... 1
2. Bottle Washer, Machine	65.95	60.70-68.08		72.70	-		68.81	-		88.79	-		-		Laveur de bouteilles..... 2
3. Butter Churner (Churnman).....	71.73	69.23-73.20		78.44	-		70.20	-		-	-		-		Baratteur de beurre..... 3
4. Carton-Filling-Machine Operator.....	-	-		76.50	72.69-80.00		69.76	67.38-72.12		90.36	88.50-90.80		84.81		Conducteur de machine à remplir les cartons..... 4
5. Checker.....	66.78	-		75.57	-		71.17	-		91.86	89.70-90.80		-		Contrôleur..... 5
6. Freezer Operator.....	70.43	-		76.60	63.44-72.69		64.33	55.85-69.81		88.00	-		82.69		Aide-général, usine..... 6
7. General Helper, Plant.....	60.96	53.50-71.06		-	-		-	-		-	-		-		Technicien de laboratoire..... 7
8. Laboratory Technician.....	67.19	-		-	-		77.98	69.00-73.85		103.85	99.55-106.00		-		Mécanicien de véhicules automobiles..... 8
9. Mechanic, Automotive.....	70.24	-		75.67	47.64-57.00		69.64	43.85-51.92		68.26	66.50-69.00		-		Receveur de lait ou crème..... 9
10. Milk or Cream Receiver.....	52.37	-		52.85	-		49.51	-		-	-		-		Conductrice d'empaqueteuse..... 10
11. Packaging Operator, Female.....	70.82	68.08-74.17		78.47	-		70.72	69.69-72.12		92.90	90.80-93.70		89.68		Conducteur de pasteurisateur, lait liquide..... 12
12. Pasteurizer Operator, Fluid Milk.....	85.06	-		90.35	83.20-96.79		89.44	69.90-103.89		-	-		-		Vendeur-livreur, crème glacée (à commission)..... 13
13. Route Salesman, Ice Cream (On Commission).....	-	-		-	-		-	-		-	-		-		Vendeur-livreur, détail (travail au temps)..... 14
14. Route Salesman, Retail (On Straight-Time Work).....	81.53	64.15-99.11		81.75	73.50-94.15		78.66	72.69-83.15		95.08	92.75-101.25		90.12		Vendeur-livreur, détail (à commission)..... 15
15. Route Salesman, Retail (On Commission).....	83.01	69.23-95.30		98.80	87.23-104.46		79.11	71.00-90.00		99.32	96.25-103.50		94.61		Vendeur-livreur, gros (à commission)..... 16
16. Route Salesman, Wholesale (On Commission).....	-	-		-	-		-	-		-	-		-		Par heure
17. Labourer.....	1.98	-		1.84	1.82-1.88		1.77	1.66-2.01		40.0	-		40.0		Manoœuvre..... 17
18. Mechanic (Machine Repairman).....	1.89	-		-	-		-	-		-	-		-		Mécanicien (réparateur de machines)..... 18
19. Stationary Engineer, 3rd Class.....	1.89	-		-	-		-	-		2.74	2.65-2.90		-		Mécanicien de mach. fixe, 3e cl..... 19
20. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.72	1.40-1.93		-	-		-	-		2.59	2.59-2.63		-		Mécanicien de mach. fixe, 4e cl..... 20
21. Truck Driver, Light and Heavy.....	40.0	-		40.3	-		40.0	-		40.0	-		40.0		Conducteur de camion, léger et lourd 21
Standard Hours per Week	40.0	-		40.3	-		40.0	-		40.0	-		40.0		Heures normales par semaine

¹Dairy Products - Establishments primarily engaged in the processing of fresh milk and in the manufacture of ice cream, butter, condensed and evaporated milk, and related products. The manufacture of cheese is not covered.

²Les localités couvertes dans chaque région sont énumérées à la page 52.

¹Produits laitiers - Etablissements s'occupant surtout de la transformation du lait frais et de la fabrication de crème glacée, beurre, lait concentré et produits connexes. La fabrication de fromage exclue.

²Les localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 52.

Table 8 – DAIRY PRODUCTS – (Concluded)
Tableau 8 – PRODUITS LAITIERS – (Fin)

List of Localities covered in each region:

Liste des localités incluses dans chaque région:

NOVA SCOTIA – NOUVELLE-ÉCOSSE:

Halifax, Bridgewater, Liverpool, Yarmouth

NEW BRUNSWICK – NOUVEAU-BRUNSWICK:

Saint John, Moncton, Woodstock, Sussex, Fredericton

QUÉBEC:

Region 1: Québec, Trois-Rivières, Shawinigan, Maskinongé,
Ste-Anne-de-la-Pérade

Region 2: Eastern Townships and: St-Jean, Sorel, St-Hilaire, Verchères
Cantons de l'Est et:

ONTARIO:

Region 1: Cornwall, Kingston, Morrisburg, Brockville

Region 2: Oshawa, Peterborough, Belleville, Napanee, Lindsay, Harwood

Region 3: Barrie, Stayner, Tottenham, Aurora, Newmarket, Stouffville,
Woodbridge

Region 4: Galt, Guelph, Kitchener, Stratford, Preston

Region 5: Niagara Falls, St. Catharines, Welland, Dunnville, Beamsville,
Port Colborne, Crystal Beach, Ridgeway

Region 6: Brantford, Woodstock, Simcoe

Region 7: London, St. Thomas, Aylmer, Tillsonburg, Ingersoll

Region 8: Sarnia, Windsor, Petrolia, Blenheim, Wallaceburg

Region 9: Sault Ste. Marie, Sudbury, Timmins, North Bay, New Liskeard

SASKATCHEWAN:

Region 1: Regina, Moose Jaw, Weyburn

Region 2: Saskatoon, Prince Albert, Humboldt, North Battleford,
Lloydminster

BRITISH COLUMBIA – COLOMBIE-BRITANNIQUE:

Region 1: Victoria, Alberni, Nanaimo

Table 9 - CANNED AND CURED FISH - ATLANTIC COAST - Tableau 9 - POISSON EN CONSERVE, SALÉ ET FUMÉ - CÔTE DE L'ATLANTIQUE

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	INDUSTRY ¹ INDUSTRIE ¹		NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Carpenter, Maintenance.....	\$ 1.29	1.00 - 1.39	\$ 1.13	1.00 - 1.39	\$ 1.39	.90 - 1.85	\$ 1.35	1.20 - 1.55	\$ -	-	Menuisier, entretien..... 1	
2. Culler.....	.99	.80 - 1.03	.94	.80 - 1.03	1.08	.90 - 1.38	.96	.95 - 1.00	.89	-	Trieur..... 2	
3. Filler, Hand, Female (Time Work).....	.62	-	-	-	.64	.60 - .68	.60	.60 - .63	.79	.75 - .83	Remplisseuse à la main (travail au temps)..... 3	
4. Filler, Hand, Female (Straight-Time Earnings).....	1.00	-	-	-	-	-	1.01	1.00 - 1.02	-	-	Remplisseuse à la main (gains horaires normaux)..... 4	
5. Filleter (Fish Cutter), Male (Time Work).....	1.01	.92 - 1.19	.98	.92 - 1.19	1.18	.90 - 1.40	.96	.80 - 1.00	.82	.75 - .85	Détacheur de filets (trancheur de poissons) (travail au temps)..... 5	
6. Filleter (Fish Cutter), Male (Straight-Time Earnings).....	1.32	-	-	-	1.48	1.33 - 1.52	1.05	-	-	-	Détacheur de filets (trancheur de poissons) (gains horaires normaux) 6	
7. Freezer.....	1.03	.88 - 1.05	.99	.88 - 1.05	1.12	1.00 - 1.30	.93	.75 - 1.04	.85	.80 - .90	Préposé au congélateur..... 7	
8. Labourer (Fish Handler).....	.98	.78 - 1.00	.90	.78 - 1.00	1.11	.90 - 1.28	.98	.92 - 1.00	-	-	Manoeuvre (main d'oeuvre du poisson) 8	
9. Mechanic (Machine Repairman).....	1.53	-	1.48	-	1.63	1.24 - 1.93	1.26	-	-	-	Mécanicien (réparateur de machines) 9	
10. Packer (Weighter), Male.....	1.02	-	.91	-	1.07	.85 - 1.28	.99	.97 - 1.00	-	-	Emballleur (peseur)..... 10	
11. Packer (Weighter), Female.....	.74	.55 - .73	.66	.55 - .73	.83	.60 - .92	.74	.60 - .85	.66	.65 - .70	Emballleur (peseuse)..... 11	
12. Salter.....	.98	-	-	-	1.05	.90 - 1.25	.95	.85 - 1.00	.81	-	Saleur..... 12	
13. Skinner.....	.94	.78 - 1.19	1.01	.78 - 1.19	1.01	.70 - 1.32	.97	.96 - 1.00	.85	-	Écorcheur..... 13	
14. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.23	-	1.11	-	1.35	1.25 - 1.50	-	-	-	-	Mécanicien de machine fixe, 4e cl... 14	
15. Stationary Fireman.....	1.18	-	.94	-	1.35	1.20 - 1.56	1.11	-	-	-	Chauffeur de machine fixe..... 15	
16. Tallyman.....	.99	.98 - 1.05	1.02	.98 - 1.05	1.03	.74 - 1.18	.96	.90 - 1.04	.89	.85 - .90	Contrôleur..... 16	
17. Washer, Female.....	.66	-	-	-	.66	.60 - .85	.68	.60 - .73	.82	.75 - .85	Laveuse de poissons..... 17	
Standard Hours per Week	48.3	44 - 60	54.4	44 - 60	47.3	40 - 54	51.9	48 - 55	58.3	54 - 60	Heures normales par semaine	

¹The averages apply to the Atlantic Coast only. ¹Les moyennes ne s'appliquent qu'à la Côte de l'Atlantique.

Table 9 - CANNED AND CURED FISH - BRITISH COLUMBIA - Tableau 9 - POISSON EN CONSERVE, SALÉ ET FUMÉ - COLOMBIE-BRITANNIQUE
(Concluded) (F.in)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS
October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	BRITISH COLUMBIA ¹ - COLOMBIE-BRITANNIQUE												
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Carpenter, Maintenance.....	2.63	2.61 - 2.72											Menuisier, entretien..... 1
2. Culler.....	2.42	2.02 - 2.60											Trieur..... 2
3. Filler Hand, Female (Time Work).....	1.69	1.67 - 1.75											Remplisseuse à la main (travail au temps)..... 3
4. Filler Hand, Female (Straight-Time Earnings).....	2.39	1.68 - 2.97											Remplisseuse à la main (gains horaires normaux)..... 4
5. Filleter (Fish Cutter), Female.....	1.96	1.86 - 2.06											Détacheuse de filets (trancheuse de poissons)..... 5
6. Filling-Machine Operator (Filler Can), Male.....	2.59	-											Remplisseur à la machine (remplisseur de boîtes)..... 6
7. Filling-Machine Operator (Filler Can), Female.....	1.69	1.67 - 1.71											Remplisseuse à la machine (remplisseuse de boîtes)..... 7
8. Freezer.....	2.47	2.43 - 2.54											Préposé au congélateur..... 8
9. Iron Chink Man.....	2.52	2.04 - 2.62											Habilleur, machine..... 9
10. Labourer (Fish Handler).....	1.97	1.94 - 2.04											Manoeuvre (main d'oeuvre du poisson)..... 10
11. Lineman.....	2.63	-											Ouvrier à la chaîne..... 11
12. Mechanic (Machine Repairman).....	2.63	2.62 - 2.71											Mécanicien (réparateur de machines) 12
13. Packer (Weigher), Male.....	2.08	1.94 - 2.42											Emballeur (peseur)..... 13
14. Packer (Weigher), Female.....	1.76	1.67 - 1.89											Emballeuse (peseuse)..... 14
15. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.57	2.20 - 2.93											Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. .. 15
16. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.45	1.98 - 2.81											Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. .. 16
17. Tallyman.....	2.30	2.23 - 2.33											Contrôleur..... 17
18. Washer, Female.....	1.67	-											Laveuse de poissons..... 18
Standard Hours per Week	40.0	-											Heures normales par semaine

¹ The averages apply to British Columbia only.

¹ Les moyennes ne s'appliquent qu'à la Colombie-Britannique.

Table 10 — FLOUR MILLS' — Tableau 10 — MINOTERIES'

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			MANITOBA		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Bolter Operator (Sifter Operator).....	2.00	\$ 1.86 — 2.07	2.02	\$ 1.86 — 2.07	1.99	1.88 — 2.17	2.02	\$ 1.86 — 2.07	1.99	1.88 — 2.17	2.02	\$ 1.86 — 2.07	
2. Electrician, Maintenance	2.14	—	—	—	2.18	2.07 — 2.28	—	—	2.18	2.07 — 2.28	—	—	
3. Elevator Man	1.85	—	—	—	1.78	1.60 — 1.95	—	—	1.78	1.60 — 1.95	—	—	
4. Grinder Man (Roll Tender)	1.93	1.73 — 2.05	1.90	1.73 — 2.05	1.97	1.75 — 2.13	1.90	1.73 — 2.05	1.97	1.75 — 2.13	1.90	1.73 — 2.05	
5. Labourer	1.76	—	—	—	1.87	1.82 — 1.94	—	—	1.87	1.82 — 1.94	—	—	
6. Millwright	2.14	2.05 — 2.14	2.11	2.05 — 2.14	2.17	2.06 — 2.28	2.11	2.05 — 2.14	2.17	2.06 — 2.28	2.11	2.05 — 2.14	
7. Packer and Sewer, Feed	1.76	1.77 — 1.79	1.75	1.77 — 1.79	1.75	1.61 — 1.83	1.75	1.77 — 1.79	1.75	1.61 — 1.83	1.75	1.77 — 1.79	
8. Packer and Sewer, Flour	1.85	1.77 — 1.79	1.79	1.77 — 1.79	1.81	1.60 — 1.97	1.79	1.77 — 1.79	1.81	1.60 — 1.97	1.79	1.77 — 1.79	
9. Shipper	1.80	—	1.78	—	1.81	—	1.78	—	1.81	—	1.78	—	
10. Sweeper	1.74	—	1.65	—	1.71	1.35 — 1.87	1.65	—	1.71	1.35 — 1.87	1.65	—	
11. Truck Driver, Light and Heavy	1.86	1.30 — 1.89	1.73	—	1.93	1.60 — 2.26	1.73	—	1.93	1.60 — 2.26	1.73	—	
12. Warehouse Labourer	1.80	1.70 — 1.74	1.71	1.70 — 1.74	1.84	1.60 — 1.94	1.71	1.70 — 1.74	1.84	1.60 — 1.94	1.71	1.70 — 1.74	
13. Wheat Cleaner	1.89	—	—	—	1.93	1.86 — 2.20	—	—	1.93	1.86 — 2.20	—	—	
Standard Hours per Week	40.5	—	40.3	—	40.8	40 — 42½	—	—	40.8	40 — 42½	—	—	

Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 10 — FLOUR MILLS¹ — (Concluded) — Tableau 10 — MINOTERIES¹ — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	SASKATCHEWAN						ALBERTA						
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Bolter Operator (Sifter Operator)	\$ —	—	\$ 1.99	1.92 — 2.11	\$ —	—	\$ —	—	\$ —	—	\$ —	—	Bluteur (tamiseur)..... 1
2. Electrician, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Électricien, entretien..... 2
3. Elevator Man.....	—	—	1.90	1.85 — 2.04	—	—	—	—	—	—	—	—	Homme d'élevateur..... 3
4. Grinder Man (Roll Tender).....	1.96	1.88 — 2.02	1.95	1.86 — 2.11	—	—	—	—	—	—	—	—	Broyeur (préposé aux rouleaux).... 4
5. Labourer.....	—	—	1.70	1.50 — 1.77	—	—	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre..... 5
6. Millwright.....	2.17	2.08 — 2.26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur..... 6
7. Packer and Sewer, Feed.....	—	—	1.83	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Emballageur et couseur, provendes 7
8. Packer and Sewer, Flour.....	1.85	1.90 — 1.97	1.86	1.82 — 1.91	—	—	—	—	—	—	—	—	Emballageur et couseur, farine.... 8
9. Shipper.....	—	—	1.85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Expéditeur..... 9
10. Sweeper.....	1.84	1.80 — 1.86	1.77	1.75 — 1.78	—	—	—	—	—	—	—	—	Ralayer..... 10
11. Truck Driver, Light and Heavy ..	—	—	1.81	1.76 — 1.89	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd 11
12. Warehouse Labourer.....	1.87	1.82 — 1.88	1.69	1.57 — 1.83	—	—	—	—	—	—	—	—	Travailleur d'entrepôt..... 12
13. Wheat Cleaner.....	1.92	1.88 — 1.95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Nettoyeur de blé..... 13
Standard Hours per Week	40.0	—	40.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine

¹Flour Mills — Establishments primarily engaged in milling flour from grain.¹Minoteries — Établissements s'occupant surtout de moudre le blé en farine.

Table 11 — BISCUITS¹ — Tableau 11 — BISCUITERIES¹
TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Biscuit-Cutting or Forming Machine Operator	1.81	1.50 — 1.88	1.80	1.59 — 1.90	1.87	1.49 — 2.25	1.92	1.40 — 2.25					
2. Depositor Operator, (Filling Machine Operator)	1.60	1.10 — 1.78	1.61	1.50 — 1.78	1.76	1.55 — 2.05	—	—	—	—	—	—	
3. Dough Mixer	2.40	1.50 — 1.93	1.76	1.50 — 1.93	2.46	1.57 — 2.13	1.96	1.60 — 2.13					
4. Electrician, Maintenance	1.56	1.03 — 1.56	1.33	1.03 — 1.56	1.68	1.34 — 1.94	—	—	—	—	—	—	
5. General Helper, Male	1.40	1.30	1.38	—	1.44	1.00 — 1.63	1.74	1.44 — 1.94					
6. General Helper, Female	1.46	1.10 — 1.63	1.40	1.25 — 1.63	1.81	1.00 — 1.63	1.44	1.00 — 1.63					
7. Labourer	2.35	1.97 — 2.40	2.28	2.00 — 2.40	2.47	1.73 — 1.96	1.89	1.60 — 1.96					
8. Machinist, Maintenance	2.26	1.95 — 2.40	2.25	1.95 — 2.40	2.36	2.00 — 2.56	—	—	—	—	—	—	
9. Mechanic, (Machine Repairman) ..	1.88	1.54 — 2.02	1.85	1.62 — 2.02	1.94	2.05 — 2.56	2.42	2.15 — 2.56					
10. Ovenman, (Oven Tender)	1.22	.74 — 1.35	1.21	1.00 — 1.42	1.39	1.79 — 2.16	2.05	1.80 — 2.16					
11. Packer, Female	1.75	1.30 — 1.72	—	1.00 — 1.42	1.92	1.11 — 1.66	1.43	1.11 — 1.66					
12. Roller, (Brakeman); Dough Breaker)	1.61	1.45 — 1.70	1.58	1.45 — 1.70	1.71	1.70 — 2.02	—	—	—	—	—	—	
13. Shipper	2.17	—	—	—	2.48	1.60 — 1.88	1.72	1.62 — 1.97					
14. Stationary Engineer, 3rd Class ..	1.96	1.56 — 2.25	1.99	1.65 — 2.25	—	—	—	—	—	—	—	—	
15. Stationary Engineer, 4th Class ..	1.69	1.33 — 1.94	1.77	1.60 — 1.94	1.65	—	—	—	—	—	—	—	
16. Truck Driver, Light and Heavy ..	1.65	1.25 — 1.73	1.63	1.45 — 1.73	1.92	—	—	—	—	—	—	—	
17. Truckee, Power	1.58	.90 — 1.47	1.37	1.20 — 1.47	1.45	1.31 — 1.81	1.52	1.11 — 1.81					
18. Weigher, Female	1.33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
19. Wrapping Machine Operator, Female	1.50	1.15 — 1.51	1.44	1.15 — 1.51	1.55	1.16 — 1.71	1.63	1.21 — 1.71					
Standard Hours per Week	40.1	37½ — 45	40.5	37½ — 42½	40.7	40 — 48	40.0	—					

¹Biscuits — Establishments primarily engaged in manufacturing biscuits, crackers, pretzels and similar "dry" bakery products packed in containers. This includes ice cream cones and wafers.

Heures normales par semaine

¹Biscuits — Établissements s'occupant de la fabrication de biscuits, craquelins, pretzels et autres pâtisseries sèches en paquets, y compris les cornets de crème glacée et les oublies.

Table 12 - BREAD AND OTHER BAKERY PRODUCTS' - Tableau 12 - PAIN ET AUTRES PRODUITS DE BOULANGERIE¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	INDUSTRIE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTREAL		Occupation	
	Average Moyenne	Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Range Marge Prédominante		
1. Baker, Bread	\$ 1.84	1.25 - 1.46	\$ 1.55	1.25 - 1.86	\$ 1.72	1.25 - 2.25	\$ 1.86	1.46 - 2.25	1.86	1.46 - 2.25	Boulangier	1
2. Baker, Cake	1.81	1.25 - 1.70	1.43	-	1.54	1.25 - 2.00	1.69	1.35 - 2.08	1.69	1.35 - 2.08	Pâtissier	2
3. Cake Icer, Female	1.16	.96	.79	.75 - .87	.96	.70 - 1.33	1.18	.85 - 1.40	1.18	.85 - 1.40	Préposée au glaçage	3
4. Carpenter, Maintenance	1.80	-	-	-	1.73	1.44 - 1.98	1.77	-	1.77	-	Menuisier, entretien	4
5. Dividerman	1.79	1.24	1.27	-	1.49	1.19 - 1.74	1.66	1.35 - 1.75	1.66	1.35 - 1.75	Diviseur	5
6. Electrician, Maintenance	2.33	-	-	-	2.22	2.06 - 2.35	2.24	2.06 - 2.35	2.24	2.06 - 2.35	Electricien, entretien	6
7. General Bakery Helper, Male	1.57	1.05	1.02	.86 - 1.14	1.47	1.00 - 1.73	1.56	1.15 - 2.00	1.56	1.15 - 2.00	Aide général de boulangerie	7
8. General Bakery Helper, Female	1.18	.78	.75	.65 - .90	1.18	.65 - 1.47	1.32	1.27 - 1.62	1.32	1.27 - 1.62	Aide générale de boulangerie	8
9. Labourer	1.42	-	-	-	1.33	.95 - 2.06	1.52	1.04 - 2.06	1.52	1.04 - 2.06	Manoeuvre	9
10. Mechanic, Automotive	2.00	-	-	-	1.85	1.58 - 2.14	1.88	1.60 - 2.16	1.88	1.60 - 2.16	Mécanicien, véhicules automobiles	10
11. Mechanic (Machine Repairman)	2.18	-	-	-	2.05	1.65 - 2.42	2.20	1.87 - 2.42	2.20	1.87 - 2.42	Mécanicien (réparateur de machines)	11
12. Mixer (Doughman)	1.92	1.35	1.38	1.25 - 1.55	1.63	1.10 - 1.98	1.78	1.50 - 2.25	1.78	1.50 - 2.25	Pétrisseur (homme de pâte)	12
13. Moulderman	1.77	-	1.22	1.12 - 1.37	1.51	1.25 - 1.73	1.61	1.25 - 1.74	1.61	1.25 - 1.74	Mouleur	13
14. Ovenman	1.79	1.28	1.32	1.14 - 1.48	1.53	1.15 - 1.82	1.69	1.35 - 1.90	1.69	1.35 - 1.90	Fournier	14
15. Shipper	1.77	1.22	1.36	1.04 - 1.59	1.70	1.25 - 2.13	1.77	1.64 - 2.13	1.77	1.64 - 2.13	Expéditeur	15
16. Truck Driver, Light and Heavy	1.75	1.11	-	-	1.51	1.15 - 1.90	1.60	1.15 - 2.00	1.60	1.15 - 2.00	Cond. de camion, léger et lourd	16
17. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Male	1.78	1.16	1.35	1.18 - 1.55	1.48	1.00 - 1.80	1.64	1.41 - 1.81	1.64	1.41 - 1.81	Conductrice de machine à envelopper (pain et gâteau)	17
18. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Female	1.38	.75	.85	.59 - .90	1.12	.74 - 1.39	1.40	1.30 - 1.40	1.40	1.30 - 1.40	Conductrice de machine à envelopper (pain et gâteau)	18
Per Week (On Commission)											Par semaine (à commission)	
19. Route Salesman, Truck	88.44	67.00	71.75	50.00 - 88.00	80.51	63.08 - 93.00	80.78	67.00 - 95.00	80.78	67.00 - 95.00	Vendeur-livreur, camion	19
Standard Hours per Week	42.2	45.4	45.4	40 - 48	44.0	40 - 48	42.0	40 - 48	42.0	40 - 48	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 12 - BREAD AND OTHER BAKERY PRODUCTS' - (Continued) - Tableau 12 - PAIN ET AUTRES PRODUITS DE BOULANGERIE' - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
	ONTARIO			TORONTO			MANITOBA			SASKATCHEWAN			ALBERTA		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Baker, Bread	1.79	1.45 - 2.30	2.00	1.80	1.46 - 1.95	2.22	2.07 - 2.29	2.26	2.14	1.86 - 2.30	2.30	2.23	1.90 - 2.30	1	
2. Baker, Cake	1.70	1.40 - 1.95	1.78	2.39	2.03 - 2.60	—	—	—	—	—	—	2.21	1.90 - 2.30	2	
3. Cake Icer, Female	1.21	.85 - 1.68	1.38	1.68	1.35 - 2.05	1.90	1.48 - 2.13	1.94	1.90	1.32 - 2.08	2.00	1.63	1.57 - 1.76	3	
4. Carpenter, Maintenance	1.89	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	
5. Dividerman	1.72	1.46 - 1.95	1.80	1.80	1.46 - 1.96	2.22	2.07 - 2.29	2.26	2.14	1.86 - 2.30	2.34	2.14	1.86 - 2.30	5	
6. Electrician, Maintenance	2.38	2.12 - 2.60	2.39	1.68	1.35 - 2.05	1.90	1.48 - 2.13	1.94	1.90	1.46 - 2.18	—	—	1.46 - 2.18	6	
7. General Bakery Helper, Male	1.59	1.21 - 1.88	1.68	1.22	.90 - 1.57	1.52	.80 - 1.94	1.76	1.37	.91 - 1.71	—	—	.91 - 1.71	7	
8. General Bakery Helper, Female	1.15	.90 - 1.57	1.22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	
9. Labourer	1.57	1.42 - 1.69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	
10. Mechanic, Automotive	2.04	1.65 - 2.30	2.21	2.21	2.06 - 2.44	2.25	2.06 - 2.29	2.16	2.09	2.03 - 2.29	2.16	2.08	1.93 - 2.25	10	
11. Mechanic (Machine Repairman)	2.16	1.78 - 2.51	2.30	2.30	2.11 - 2.51	2.40	2.37 - 2.45	—	—	—	—	2.34	—	11	
12. Mixer (Doughman)	1.82	1.46 - 2.06	1.95	1.95	1.73 - 2.32	2.27	2.08 - 2.38	2.39	2.39	2.31 - 2.50	2.39	2.12	1.82 - 2.34	12	
13. Moulderman	1.70	1.35 - 2.06	1.82	1.82	1.38 - 1.06	1.97	—	2.33	2.14	—	2.33	2.14	—	13	
14. Ovenman	1.74	1.40 - 2.03	1.85	1.85	1.47 - 2.03	2.24	2.08 - 2.38	2.20	2.09	1.80 - 2.35	2.20	2.00	1.60 - 2.34	14	
15. Shipper	1.66	1.41 - 1.81	1.72	1.72	1.55 - 1.92	2.30	2.26 - 2.39	2.15	2.15	2.08 - 2.26	2.15	2.00	1.93 - 2.08	15	
16. Truck Driver, Light and Heavy	1.76	1.40 - 2.06	1.78	1.78	1.55 - 1.95	1.92	—	—	—	—	—	1.76	—	16	
17. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Male	1.70	1.35 - 1.97	1.85	1.85	1.71 - 2.13	2.09	1.98 - 2.29	2.16	2.09	2.03 - 2.29	2.16	1.90	1.30 - 2.20	17	
18. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Female ..	1.26	1.00 - 1.60	1.36	1.36	1.10 - 1.60	1.94	1.32 - 2.14	1.86	1.86	1.15 - 2.31	1.86	1.59	1.15 - 1.84	18	
Per Week (On Commission)															
19. Route Salesman, Truck	92.37	65.00 - 122.33	97.08	97.08	72.50 - 129.00	90.28	73.60 - 109.12	97.44	97.44	84.71 - 114.45	97.44	96.31	72.50 - 114.00	19	
Standard Hours per Week	42.3	40 - 48	41.6	41.6	40 - 48	39.2	38 - 44	38.3	38.3	—	38.3	38.8	38 - 44		

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 12 — BREAD AND OTHER BAKERY PRODUCTS¹ — (Concluded) — Tableau 12 — PAIN ET AUTRES PRODUITS DE BOULANGERIE¹ — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE													
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$		
1. Baker, Bread	2.29	1.87 — 2.83											Boulangier	1
2. Baker, Cake	2.68	2.10 — 2.99											Pâtissier	2
3. Cake Icer, Female	2.21	1.37 — 2.46											Préposée au glaçage	3
4. Carpenter, Maintenance	—	—											Menuisier, entretien	4
5. Dividerman	2.84	2.68 — 2.99											Diviseur	5
6. Electrician	—	—											Electricien	6
7. General Bakery Helper, Male ..	2.40	1.70 — 2.99											Aide général de boulangerie	7
8. General Bakery Helper, Female ..	1.57	1.05 — 2.46											Aide générale de boulangerie	8
9. Labourer	—	—											Manoeuvre	9
10. Mechanic, Automotive	2.70	—											Mécanicien, véhicules automobiles	10
11. Mechanic (Machine Repairman)	2.97	2.68 — 3.15											Mécanicien (réparateur de machines)	11
12. Mixer (Toughman)	2.85	2.05 — 3.14											Pétrisseur (homme de pâte)	12
13. Moulderman	2.91	2.70 — 2.99											Mouleur	13
14. Ovenman	2.85	2.10 — 3.10											Fournier	14
15. Shipper	2.81	2.10 — 3.03											Expéditeur	15
16. Truck Driver, Light and Heavy ..	2.50	2.00 — 2.71											Cond. de camion, léger et lourd ..	16
17. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Male	2.89	2.63 — 3.06											Conducteur de machine à envelopper (pain et gâteau) ..	17
18. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Female	2.39	1.37 — 3.00											Conductrice de machine à envelopper (pain et gâteau) ..	18
Per Week (On Commission)													Par semaine (à commission)	
19. Route Salesman, Truck	114.89	95.00 — 140.91											Vendeur-livreur, camion	19
Standard Hours per Week	36.3	35 — 40											Heures normales par semaine	

¹Bread and Other Bakery Products — Establishments primarily engaged in the manufacture of bread, buns, cakes, doughnuts, handmade cookies, pies and similar "perishable" products. Does not include the manufacture of crackers, machine-made cookies, and similar "dry" products.

¹Pain et autres produits de boulangerie — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de pains, petits pains au lait, gâteaux, biscuits fait à la main, tartes et autres produits "perissables", semblables. N'inclut pas la fabrication de craquelins, biscuits fait à la machine et autres produits "secs", semblables.

Table 13 — CARBONATED BEVERAGES¹ — Tableau 13 — EAUX GAZEUSES¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — Taux Horaire de Salaire														
	INDUSTRIE			NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC			MONTRÉAL		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Bottling Machine Operator	1.66	—	1.72	1.38	—	1.54	1.10 — 2.06	1.70	1.35 — 2.06	Conducteur de mach. à embouteiller.. 1					
2. Labourer	1.61	—	—	—	—	1.58	.94 — 2.06	1.73	1.10 — 2.06	Manoeuvre					
3. Machine Tender Crew	1.46	1.05 — 1.45	1.09	1.09	.89 — 1.35	1.43	.90 — 2.06	1.75	1.10 — 2.06	Équipe de conducteur de machine 2					
4. Mechanic, Automotive	2.04	—	—	—	—	2.05	1.56 — 2.36	2.10	1.60 — 2.35	Mécanicien de véhicules automobiles 4					
5. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.01	—	—	—	—	1.98	1.60 — 2.39	2.07	1.75 — 2.39	Mécanicien (réparateur de machines) 5					
6. Serviceman, Automotive	1.78	—	—	—	—	1.77	1.10 — 2.06	1.89	1.60 — 2.06	Homme de service, véhicules automobiles					
7. Shipper	1.84	—	1.73	—	—	1.81	1.40 — 2.13	1.91	1.46 — 2.13	Expéditeur					
8. Syrup Maker	1.75	—	1.73	—	—	1.69	1.25 — 2.21	1.89	1.50 — 2.24	Préposé à la fabrication du sirop 8					
9. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.21	—	—	—	—	2.20	—	2.21	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe.. 9					
10. Stationary Engineer, 4th Class ..	1.94	—	—	—	—	1.93	1.46 — 2.32	1.93	1.46 — 2.32	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe ..10					
11. Trucker, Power	1.68	—	—	—	—	1.67	1.15 — 2.06	1.77	1.65 — 2.06	Conducteur de chariot automoteur 11					
Per Week (on commission)										Par semaine (à commission)					
12. Driver Salesman	86.98	58.05—93.26	75.66	70.49	59.00—80.00	87.71	60.34—120.23	94.87	68.64—120.23	Chauffeur-vendeur					
13. Driver Salesman, Helper	60.60	37.31—70.35	50.88	39.68	35.00—50.00	61.21	39.72—83.40	66.22	47.00—83.40	Aide chauffeur-vendeur					
Standard Hours per Week	43.1	40 — 48	43.6	44.6	40 — 48	43.9	40 — 48	42.7	40 — 48	Heures normales par semaine					

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 13 - CARBONATED BEVERAGES¹ - (Continued) - Tableau 13 - EAUX GAZEUSES¹ - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation			
	ONTARIO			TORONTO			MANITOBA			SASKATCHEWAN				ALBERTA		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Bottling Machine Operator	1.77	1.42 - 2.07	1.87	1.70 - 2.15	1.73	1.40 - 2.00	1.62	1.50 - 1.75	1.81	1.50 - 2.02	1.50 - 2.02	1.81	1.50 - 2.02	1.50 - 2.02	Conducteur de mach. à embouteiller 1	
2. Labourer	1.64	1.25 - 2.02	1.64	1.30 - 2.02	-	-	1.27	.95 - 1.75	1.81	1.55 - 1.91	1.55 - 1.91	1.81	1.55 - 1.91	1.55 - 1.91	Manoeuvre	
3. Machine Tender Crew	1.62	1.15 - 1.99	1.77	1.50 - 2.15	-	-	1.28	1.03 - 1.73	1.46	1.19 - 1.91	1.19 - 1.91	1.46	1.19 - 1.91	1.19 - 1.91	Équipe de conducteur de machine.. 3	
4. Mechanic, Automotive	2.10	1.78 - 2.44	2.16	1.89 - 2.44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de véhicules automobiles 4	
5. Mechanic, (Machine Repairman)	2.12	2.00 - 2.30	2.13	2.00 - 2.30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien (réparateur de machines) 5	
6. Serviceman, Automotive	1.82	1.55 - 2.08	1.92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Homme de service, véhicules automobiles	
7. Shipper	1.89	1.55 - 2.25	2.01	1.76 - 2.25	-	-	1.67	-	1.81	1.31 - 2.13	1.31 - 2.13	1.81	1.31 - 2.13	1.31 - 2.13	Expéditeur	
8. Syrup Maker	1.78	1.37 - 2.15	1.93	1.60 - 2.15	-	-	1.96	-	1.83	-	-	1.83	-	-	Préposé à la fabrication du sirop.. 7	
9. Stationary Engineer, 3rd Class	2.23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 8	
10. Stationary Engineer, 4th Class	1.92	1.67 - 2.29	1.87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. ... 10	
11. Trucker, Power	1.80	1.47 - 2.02	1.85	1.71 - 2.02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de chariot automateur. 11	
Per Week (on commission)															Par semaine (à commission)	
12. Driver Salesman	88.34	67.56-110.00	92.51	68.00-110.64	91.67	74.88-110.00	86.74	60.00-99.91	78.84	57.34-94.85	57.34-94.85	78.84	57.34-94.85	57.34-94.85	Chauffeur-vendeur	
13. Driver Salesman, Helper	62.55	50.00 - 77.72	66.91	45.00 - 77.72	63.30	49.92 - 67.60	57.39	46.15 - 66.48	57.12	44.00 - 71.52	44.00 - 71.52	57.12	44.00 - 71.52	44.00 - 71.52	Aide chauffeur-vendeur	
Standard Hours per Week	42.4	40 - 48	42.0	40 - 45	43.0	40 - 45	43.0	40 - 44	42.4	40 - 44	40 - 44	42.4	40 - 44	40 - 44	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 13 - CARBONATED BEVERAGES¹ - (Concluded) - Tableau 13 - EAUX GAZEUSES¹ - (Fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Predominant Range		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range	
	Average Moyenne	Predominant Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Bottling Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2. Labourer	1.85	1.00 - 2.08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3. Machine Tender Crew	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Mechanic, Automotive	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5. Mechanic (Machine Repairman)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6. Serviceman, Automotive	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7. Shipper	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Syrup Maker	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9. Stationary Engineer, 3rd Class ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10. Stationary Engineer, 4th Class ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11. Trucker, Power	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Per Week (on commission)												
12. Driver Salesman	103.42	75.00-117.45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13. Driver Salesman, Helper	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Standard Hours per Week	40.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

¹ Carbonated Beverages - Establishments primarily engaged in the manufacture of non-alcoholic carbonated beverages, cereal beverages, fruit beverages, syrup for their own use, and of carbonated mineral waters. Does not include the manufacture of cider, fruit and vegetable juices, flavouring extracts, and of flavouring syrups for food sauces and soda fountain use.

¹ Eaux gazeuses - Etablissements s'occupant surtout de la préparation d'eaux gazeuses non-alcooliques, breuvages à base de céréales, breuvages à base de fruits, de sirops pour leur propre utilisation et d'eaux minérales gazeuses. N'inclut pas la fabrication du cidre, de jus de fruits et légumes, d'essences parfumées, de sirops pour les sauces et pour les bars de rafraîchissements.

Table 14 - BREWERIES - Tableau 14 - BRASSERIES

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation			
	INDUSTRY			NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE			NOVA SCOTIA NOUVELLE-ECOSSE			NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK				QUÉBEC		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante				
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
1. Bottle Shop Worker.....	2.42	-	1.90	1.87 - 1.92	1.92	1.90 - 1.96	2.44	2.37 - 2.52	1	Ouvrier à l'embouteillage						
2. Bottle Shop Worker, Other	2.34	1.53	-	-	1.83	-	2.39	2.31 - 2.45	2	Ouvrier à l'embouteillage, autre						
3. Brewhouse Worker, Higher than Base Rate	2.42	1.60	1.96	1.87 - 2.04	1.99	1.92 - 2.02	2.48	2.37 - 2.65	3	Travailleur de brasserie, taux plus élevés que taux de base						
4. Brewhouse Worker, Other	2.42	1.53	-	-	-	-	2.40	2.31 - 2.45	4	Travailleur de brasserie, autre						
5. Carpenter, Maintenance.....	2.51	-	-	-	-	-	2.69	-	5	Menuisier, entretien						
6. Electrician, Maintenance	2.80	-	-	-	-	-	2.84	2.72 - 2.98	6	Électricien, entretien						
7. Labourer	2.34	-	-	-	-	-	-	-	7	Manoeuvre						
8. Loader and Unloader, Hland	2.28	-	-	-	-	-	-	-	8	Chargeur et déchargeur, main						
9. Machinist, Maintenance.....	2.89	-	-	-	-	-	2.83	-	9	Machiniste, entretien						
10. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.76	-	-	-	-	-	2.72	2.54 - 2.92	10	Mécanicien (réparateur de machines) ..						
11. Shipper	2.45	-	-	-	-	-	2.43	2.31 - 2.52	11	Expéditeur						
12. Stationary Engineer, 2nd Class..	2.97	-	-	-	-	-	2.97	2.76 - 3.47	12	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl.						
13. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.72	-	-	-	-	-	-	-	13	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.						
14. Stationary Engineer, 4th Class ..	2.43	-	-	-	-	-	-	-	14	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.						
15. Truck Driver, Light and Heavy...	2.48	-	-	-	-	-	2.51	2.25 - 2.70	15	Cond. de camion léger et lourd						
16. Truckee, Power.....	2.44	-	-	-	-	-	2.46	2.37 - 2.52	16	Conducteur de chariot automoteur ..						
Standard Hours per Week	40.1	43.0	40.0	-	40.0	-	40.0	-	-	40.0	-	-	Heures normales par semaine			

Table 14 - BREWERIES - (Continued) - Tableau 14 - BRASSERIES - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation			
	MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			MANITOBA				SASKATCHEWAN		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Bottle Shop Worker	2.44	2.37 - 2.52	2.50	2.40	2.37 - 2.45	2.50	2.44	2.37 - 2.45	2.46	2.42 - 2.48	2.43	2.43	2.43 - 2.45	2.43	Ouvrier à l'embouteillage	1
2. Bottle Shop Worker, Other	2.40	2.31 - 2.45	2.40	2.40	2.37 - 2.45	2.44	2.42	2.37 - 2.45	2.42	—	2.37	2.37	—	2.37	Ouvrier à l'embouteillage, autre..	2
3. Brewery Worker, Higher than Base Rate.....	2.49	2.37 - 2.65	2.48	2.43	2.27 - 2.50	—	2.48	2.42 - 2.50	2.59	2.55 - 2.60	2.57	2.57	2.49 - 2.60	2.57	Travailleur de brasserie, taux plus élevés que taux de base...	3
4. Brewery Worker, Other.....	2.41	2.31 - 2.45	2.43	2.43	2.27 - 2.50	2.48	2.54	2.42 - 2.50	2.54	2.52 - 2.55	2.53	2.53	2.51 - 2.54	2.53	Travailleur de brasserie, autre....	4
5. Carpenter, Maintenance	—	—	2.64	—	—	—	—	—	2.61	—	—	—	—	—	Menuisier, entretien	5
6. Electrician, Maintenance	2.84	2.76 - 2.98	2.95	2.35	1.97 - 2.46	2.96	2.73	2.89 - 2.98	2.73	—	—	—	—	—	Électricien, entretien	6
7. Labourer.....	—	—	2.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre	7
8. Loader and Unloader, Hand	—	—	2.46	—	2.45 - 2.50	—	—	—	—	—	—	2.38	—	—	Chargeur et déchargeur, main.....	8
9. Machinist, Maintenance	2.83	—	2.96	—	—	2.97	—	—	—	—	—	—	—	—	Machiniste, entretien	9
10. Mechanic (Machine Repairman).....	2.74	2.54 - 2.98	2.85	2.47	2.80 - 2.98	2.90	2.88	2.78 - 2.98	2.90	—	—	—	—	—	Mécanicien (réparateur de machines)	10
11. Shipper	2.45	2.37 - 2.52	2.47	3.05	2.42 - 2.50	2.48	2.98	2.42 - 2.60	2.88	2.97 - 3.03	2.45	2.45	—	—	Expéditeur	11
12. Stationary Engineer, 2nd Class	3.07	2.76 - 3.47	3.05	2.77	2.94 - 3.23	3.04	2.98	2.94 - 3.24	2.98	—	—	2.76	2.73 - 2.78	—	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. .	12
13. Stationary Engineer, 3rd Class.	—	—	2.61	—	2.40 - 3.00	2.85	—	2.72 - 3.00	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. .	13
14. Stationary Engineer, 4th Class.	—	—	2.61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. .	14
15. Truck Driver, Light and Heavy.	2.57	2.50 - 2.70	2.50	2.50	2.27 - 2.58	2.55	2.48	2.55 - 2.57	2.48	2.38 - 2.49	—	—	—	—	Cond. de camion, léger et lourd...	15
16. Trucker, Power.....	2.46	2.37 - 2.52	2.50	—	—	2.50	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de chariot automoteur	16
Standard Hours per Week	40.0	—	40.1	40.0	—	40.0	40.0	—	40.0	—	40.0	40.0	—	—	Heures normales par semaine	

Table 14 - BREWERIES - (Concluded) - Tableau 14 - BRASSERIES - (Fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE										
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Bottle Shop Worker	2.40	2.35 - 2.47	2.42	2.35 - 2.47	2.35 - 2.47	2.35 - 2.47	2.42	2.35 - 2.47	2.35 - 2.47	2.35 - 2.47	2.35 - 2.47	2.42	Ouvrier à l'embouteillage	1
2. Bottle Shop Worker, Higher than Base Rate	-	-	2.41	2.38 - 2.44	2.38 - 2.44	2.38 - 2.44	2.41	2.38 - 2.44	2.38 - 2.44	2.38 - 2.44	2.38 - 2.44	2.41	Ouvrier à l'embouteillage, autre ..	2
3. Brewhouse Worker, Higher than Base Rate	-	-	2.53	2.31 - 2.59	2.31 - 2.59	2.31 - 2.59	2.53	2.31 - 2.59	2.31 - 2.59	2.31 - 2.59	2.31 - 2.59	2.53	Travailleur de brasserie, taux... plus élevés que taux de base ..	3
4. Brewhouse Worker, Other	2.45	2.35 - 2.54	2.48	2.44 - 2.53	2.44 - 2.53	2.44 - 2.53	2.48	2.44 - 2.53	2.44 - 2.53	2.44 - 2.53	2.44 - 2.53	2.48	Travailleur de brasserie, autre ..	4
5. Carpenter, Maintenance	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Menuisier, entretien	5
6. Electrician, Maintenance	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Électricien, entretien	6
7. Labourer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Manoeuvre	7
8. Loader and Unloader, Hand	-	-	2.43	-	-	-	2.43	-	-	-	-	2.43	Chargeur et déchargeur, main	8
9. Machinist, Maintenance	-	-	2.87	-	-	-	2.87	-	-	-	-	2.87	Machiniste, entretien	9
10. Mechanic (Machine Repairman) ..	-	-	2.65	-	-	-	2.65	-	-	-	-	2.65	Mécanicien (réparateur de machines)	10
11. Shipper	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Expéditeur	11
12. Stationary Engineer, 2nd Class ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl.,	12
13. Stationary Engineer, 3rd Class ..	-	-	2.88	2.75 - 2.99	2.75 - 2.99	2.75 - 2.99	2.88	2.75 - 2.99	2.75 - 2.99	2.75 - 2.99	2.75 - 2.99	2.88	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.,	13
14. Stationary Engineer, 4th Class ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.,	14
15. Truck Driver, Light and Heavy ..	-	-	2.50	2.40 - 2.57	2.40 - 2.57	2.40 - 2.57	2.50	2.40 - 2.57	2.40 - 2.57	2.40 - 2.57	2.40 - 2.57	2.50	Cond. de camion léger et lourd...	15
16. Trucker, Power	-	-	2.55	-	-	-	2.55	-	-	-	-	2.55	Conducteur de chariot automoteur	16
Standard Hours per Week	40.0	-	40.0	-	-	-	40.0	-	-	-	-	40.0	Heures normales par semaine	

Table 15 — CONFECTIONNERY — Tableau 15 — CONFISERIES

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
	INDUSTRY INDUSTRIE			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Occupation		
1. Candy Maker (Confectionner).....	\$ 1.72	1.30 — 1.91	1.72	1.43 — 1.91	1.80	1.50 — 1.95	1.76	1.35 — 2.13				\$ 1.35 — 2.13	Bonbonneur (confiseur)..... 1		
2. Candy Maker's Helper.....	1.39	1.00 — 1.71	1.28	1.00 — 1.76	1.47	1.10 — 1.75	1.39	1.10 — 1.70				1.10 — 1.70	Aide-bonbonneur..... 2		
3. Carpenter, Maintenance.....	2.00	—	—	—	2.12	1.89 — 2.25	2.13	—				—	Charpentier, entretien..... 3		
4. Chocolate Dipper, Hand, Female	1.02	—	—	—	1.02	.85 — 1.20	1.00	.85 — 1.20				.85 — 1.20	Trempeuse de chocolat à la main..... 4		
5. Conche Operator.....	1.68	—	—	—	1.68	1.64 — 1.73	1.68	1.64 — 1.73				1.64 — 1.73	Conducteur de mélangeuse..... 5		
6. Enrobing Machine Operator, Male Helper, Female.....	1.72	—	1.85	—	1.72	1.35 — 1.95	1.66	1.35 — 1.86				1.35 — 1.86	Conducteur de machine à enrober..... 6		
7. Enrobing Machine Operator's Helper, Female.....	.96	.88 — 1.22	1.17	1.13 — 1.25	.92	.80 — 1.31	—	—				—	Aide-conductrice d'enrobeuse..... 7		
8. Fancy Packer, Hand, Female.....	.95	.65 — 1.13	1.03	.85 — 1.13	1.02	.70 — 1.33	1.05	.80 — 1.33				.80 — 1.33	Remplisseuse à la main de boîtes de fantaisie..... 8		
9. Labourer.....	1.47	1.32 — 1.66	1.64	—	1.49	1.30 — 1.54	1.51	1.49 — 1.54				1.49 — 1.54	Manoeuvre..... 9		
10. Machinist, Maintenance.....	2.11	1.95 — 2.50	—	—	2.21	2.04 — 2.30	2.16	—				—	Machiniste, entretien..... 10		
11. Mechanic (Machine Repairman).....	2.10	2.12 — 2.29	2.11	1.95 — 2.20	2.08	1.73 — 2.37	2.14	1.83 — 2.37				1.83 — 2.37	Mécanicien (réparateur de machines)..... 11		
12. Moulding Machine Operator.....	1.63	—	—	—	1.69	1.54 — 1.95	1.65	—				—	Conducteur de machine à mouler..... 12		
13. Packer.....	1.33	.65 — 1.32	—	—	1.44	1.10 — 1.77	1.39	1.10 — 1.37				1.10 — 1.37	Empaqueur..... 13		
14. Shipper.....	1.57	1.25 — 1.77	1.68	1.63 — 1.77	1.63	1.25 — 1.88	1.61	1.23 — 1.77				1.23 — 1.77	Expéditeur..... 14		
15. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.22	—	—	—	2.31	2.00 — 2.39	2.39	2.36 — 2.39				2.36 — 2.39	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 15		
16. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.86	—	—	—	1.92	1.79 — 2.14	2.03	1.95 — 2.14				1.95 — 2.14	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 16		
17. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.62	1.35 — 1.76	1.63	1.25 — 1.76	1.69	1.25 — 1.90	1.73	1.30 — 1.90				1.30 — 1.90	Conducteur de camion, léger et lourd..... 17		
18. Wrapper, Hand, Female.....	.95	—	—	—	.94	—	—	—				—	Enveloppeuse à la main..... 18		
19. Wrapping Machine Operator, Female.....	1.03	.88 — 1.35	1.15	.80 — 1.35	1.15	.90 — 1.46	.90	.85 — .90				.85 — .90	Conductrice de machine à envelopper..... 19		
Standard Hours per Week	41.4	40 — 42½	40.3	—	41.6	40 — 42½	40.8	40 — 42½				40 — 42½	Heures normales par semaine		

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 15 - CONFECTIONERY¹ - (Continued) - Tableau 15 - CONFISERIES¹ - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS
October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	MANTOBA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Average		Predominant		Average		Predominant			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Candy Maker (Confectioner)	\$ 1.72	\$ 1.53 - 2.00	\$ 2.26	\$ 1.90 - 2.26	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Ponbonneur (confiseur)	1
2. Candy Maker's Helper .....	.95	-	2.18	1.80 - 2.32	-	-	-	-	-	-	-	-	Aide-bonneur	2
3. Carpenter, Maintenance	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Charpentier, entretien	3
4. Chocolate Dipper, Hand, Female	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Trempeuse de chocolat à la main ..	4
5. Conche Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de mélangeuse	5
6. Enrobing Machine Operator, Male	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de machine à enrober ..	6
7. Enrobing Machine Operator's Helper, Female	-	-	1.13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Aide-conductrice d'enrobeuse	7
8. Fancy Packer, Hand, Female .....	.83	-	1.09	1.00 - 1.25	-	-	-	-	-	-	-	-	Remplisseuse à la main de boîtes de fantaisie	8
9. Labourer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Manoeuvre	9
10. Machinist, Maintenance	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Machiniste, entretien	10
11. Mechanic (Machine Repairman)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien (réparateur de machines)	11
12. Moulding Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de machine à mouler	12
13. Packer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fimpaqueteur	13
14. Shipper	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Expéditeur	14
15. Stationary Engineer, 3rd Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.	15
16. Stationary Engineer, 4th Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.	16
17. Truck Driver, Light Truck	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de camion léger	17
18. Wrapper, Hand, Female	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Enveloppeuse à la main	18
19. Wrapping Machine Operator, Female	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conductrice de machine à envelopper	19
Standard Hours per Week	41.6	40 - 44	40.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 15 - CONFECTIONERY¹ - (Concluded) - Tableau 15 - CONFISERIES¹ - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX												Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE			ONTARIO			TORONTO			Predominant Range Marge Prédominante				
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Candy Maker (Confectioner).....	\$ 1.87	\$ 1.87	\$ 1.75 - 1.97	\$ 1.87	\$ 1.75 - 1.97	\$ 1.87	\$ 1.75 - 1.97	\$ 1.87	\$ 1.75 - 1.97	\$ 1.87	\$ 1.75 - 1.97	\$ 1.87	\$ 1.75 - 1.97	Bonbonneur (confiseur)..... 1
2. Candy Maker's Helper.....	1.51	1.51	1.25 - 1.69	1.51	1.25 - 1.69	1.51	1.25 - 1.69	1.51	1.25 - 1.69	1.51	1.25 - 1.69	1.51	1.25 - 1.69	Aide-bonbonneur..... 2
3. Enrobing Machine Operator's Helper, Female.....	1.29	1.29	1.18 - 1.37	1.24	1.13 - 1.32	1.24	1.13 - 1.32	1.24	1.13 - 1.32	1.24	1.13 - 1.32	1.24	1.13 - 1.32	Aide-conductrice d'enrobeuse..... 3
4. Fancy Packer, Hand, Female.....	1.20	1.25	1.06 - 1.44	1.37	1.18 - 1.44	1.37	1.18 - 1.44	1.37	1.18 - 1.44	1.37	1.18 - 1.44	1.37	1.18 - 1.44	Remplisseuse à la main de boîtes de fantaisie..... 4
5. Wrapping Machine Operator, Female.....	1.38	1.40	1.28 - 1.56	1.39	1.26 - 1.56	1.39	1.26 - 1.56	1.39	1.26 - 1.56	1.39	1.26 - 1.56	1.39	1.26 - 1.56	Conductrice de machine à envelopper..... 5
Standard Hours per Week	41.4	41.5	40 - 42½	40.8	40 - 42½	40.8	40 - 42½	40.8	40 - 42½	40.8	40 - 42½	40.8	40 - 42½	Heures normales par semaine

¹Confectionery - Establishments primarily engaged in the manufacture of chocolate, chocolate coatings, cocoa, cocoa butter, and chocolate syrups; of hard candies, chocolate candies, chocolate-covered bars, marshmallows, fudge, popcorn balls, candies and crystallized fruits, salted and candy-covered nuts, stuffed dates, and related confections. Does not include the manufacture of chewing gum.

¹Confiseries - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de chocolat, couvertures en chocolat, cacao, beurre de cacao et sirops de chocolat; de bonbons durs, bonbons de chocolat, guimauve, fondants, boules de maïs grillé et éclaté, bonbons et fruits cristallisés, amandes salées et amandes recouvertes de sucre, dates farcies et autres confiseries du même genre. N'inclut pas la fabrication de gomme à mâcher.

Table 16 - TOBACCO, CIGARS AND CIGARETTES¹ - Tableau 16 - TABAC, CIGARES ET CIGARETTES¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR ² - TAUX HORAIRE DE SALAIRE ²											
	INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		PREDOMINANT RANGE		MARGES	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Adjuster	\$ 2.66	2.05 - 2.76	\$ 2.61	2.00 - 2.76	\$ 2.74	2.61 - 2.93	\$		\$			
2. Carpenter, Maintenance	2.76	2.63 - 2.84	2.78	2.65 - 2.85	-	-	-	-	-	-	-	1
3. Cigarette-Making Machine Catcher, Female	2.09	1.93 - 2.17	-	-	2.00	1.90 - 2.05	-	-	-	-	-	2
4. Cigarette-Making Machine Operator, Male	2.47	2.39 - 2.58	2.48	2.39 - 2.53	2.29	2.22 - 2.48	-	-	-	-	-	3
5. Cigarette-Making Machine Operator, Female	2.26	2.21 - 2.30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
6. Cigarette Packer, Machine Female	2.12	1.95 - 2.41	2.25	2.17 - 2.41	2.09	2.01 - 2.31	-	-	-	-	-	5
7. Cutting Machine Operator	2.35	2.31 - 2.46	2.39	-	-	-	-	-	-	-	-	6
8. Electrician, Maintenance	2.86	2.67 - 3.01	2.89	2.75 - 3.01	2.86	-	-	-	-	-	-	7
9. Labourer (Unskilled Worker), Male	2.17	1.91 - 2.34	2.09	1.17 - 2.34	2.23	2.21 - 2.29	-	-	-	-	-	8
10. Labourer (Unskilled Worker), Female	2.01	1.92 - 2.09	2.05	1.97 - 2.09	-	-	-	-	-	-	-	9
11. Machinist, Maintenance	2.82	2.57 - 2.93	2.82	2.57 - 2.93	-	-	-	-	-	-	-	10
12. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.91	2.82 - 3.01	-	-	2.96	2.86 - 3.05	-	-	-	-	-	11
13. Packer, Hand, Female	1.67	1.00 - 1.93	1.47	1.00 - 1.93	-	-	-	-	-	-	-	12
14. Shipper	2.33	2.22 - 2.47	2.33	1.81 - 2.47	-	-	-	-	-	-	-	13
15. Stationary Engineer, 2nd Class ..	2.80	2.46 - 3.24	2.91	2.65 - 3.24	-	-	-	-	-	-	-	14
16. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.65	2.39 - 2.80	2.77	-	2.52	-	-	-	-	-	-	15
17. Stationary Engineer, 4th Class ..	2.24	-	2.19	-	-	-	-	-	-	-	-	16
18. Welder, Maintenance	2.85	-	2.85	-	-	-	-	-	-	-	-	17
Standard Hours per Week	38.4	37½ - 40	38.5	37½ - 40	38.7	37½ - 40	-	-	-	-	-	18

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 16 - TOBACCO, CIGARS AND CIGARETTES¹ - (Concluded) - Tableau 16 - TABAC, CIGARES ET CIGARETTES¹ - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR ² - GAINS HORAIRES NORMAUX ²											
	INDUSTRY INDUSTRIE			QUÉBEC			MONTREAL			Occupation		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Filler Feeder, Cigars, Female.....	1.77	1.09 - 2.45	1.77	1.09 - 2.45	1.77	1.09 - 2.45	1.09 - 2.45	1.77	1.09 - 2.45	1.77	1.09 - 2.45	
2. Packer, Hand Female	1.93	1.15 - 2.80	1.93	1.15 - 2.80	1.93	1.15 - 2.80	1.15 - 2.80	1.93	1.15 - 2.80	1.93	1.15 - 2.80	
3. Stemmer Machine, Cigars, Female	2.17	1.56 - 2.45	2.17	1.56 - 2.45	2.17	1.56 - 2.45	1.56 - 2.45	2.17	1.56 - 2.45	2.17	1.56 - 2.45	
4. Wrapper Layer, Female	2.14	1.46 - 2.53	2.14	1.46 - 2.53	2.14	1.46 - 2.53	1.46 - 2.53	2.14	1.46 - 2.53	2.14	1.46 - 2.53	
Standard Hours per Week	38.4	38.3	38.5	37½ - 40	38.3	37½ - 40	37½ - 40	38.5	37½ - 40	38.3	37½ - 40	

¹ Tobacco, Cigars and Cigarettes - Establishments primarily engaged in manufacturing cigarettes, cigars, chewing and smoking tobacco, and snuff. Does not include the processing and packing of raw leaf tobacco.

² Increase in wage rates and index number (Table A, Page 26), is due to a reduction in weekly hours of work with a corresponding increase in hourly rates reported by several major employers.

¹ Tabac, cigares et cigarettes - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de cigarettes, cigares, tabac à fumer, à chiquer, et à priser. La préparation et l'emballage du tabac en feuilles brut sont exclues.

² L'augmentation dans les taux de salaire et le nombre-index (Tableau A, page 26) est le résultat d'une diminution dans les heures de travail hebdomadaires avec une augmentation correspondante dans les taux horaires rapportés par plusieurs employeurs majeurs.

Table 17 - RUBBER FOOTWEAR' - Tableau 17 - CHAUSSURES DE CAOUTCHOUC'

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX										Occupation				
	INDUSTRY		QUÉBEC									Occupation			
	Average	Moyenne	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range					
\$	\$	\$	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	\$	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	\$	Marge Prédominante				
1. Beam-Press Cutter	1.86	1.84	1.86	1.50 - 2.50	1.86	1.50 - 2.50	1.86	1.50 - 2.50	1.86	1.50 - 2.50	1.86	1.50 - 2.50	Conducteur de découpeuse	1	
2. Calender Operator	1.86	1.86	1.86	1.56 - 1.88	1.86	1.56 - 1.88	1.86	1.56 - 1.88	1.86	1.56 - 1.88	1.86	1.56 - 1.88	Conducteur de calandre	2	
3. Cementer, Female	1.34	1.34	1.34	1.61 - 2.20	1.34	1.61 - 2.20	1.34	1.61 - 2.20	1.34	1.61 - 2.20	1.34	1.61 - 2.20	Colléuse au ciment	3	
4. Heel, Sole and Slab Press Operator	1.85	1.86	1.86	1.77	1.85	1.77	1.63 - 1.92	1.85	1.77	1.63 - 1.92	1.85	1.77	1.63 - 1.92	Conducteur de presse (talons, semelles et slabs)	4
5. Mallet-and-Die Cutter	1.78	1.72	1.72	1.81	1.78	1.81	1.78 - 1.88	1.78	1.72	1.78 - 1.88	1.78	1.72	1.78 - 1.88	Coupeur à l'emporte-pièce	5
6. Millman, Mixer (Rubber Mixer) ..	1.91	1.90	1.90	1.67	1.91	1.67	1.35 - 1.75	1.91	1.90	1.35 - 1.75	1.91	1.90	1.35 - 1.75	Préposé de cylindres, mélangeur ..	6
7. Millman, Warmer	1.84	1.77	1.77	1.33	1.84	1.33	1.17 - 1.52	1.84	1.77	1.17 - 1.52	1.84	1.77	1.17 - 1.52	Préposé de cylindres, réchauffeur ..	7
8. Outsole-Machine Cutter	1.81	1.83	1.83	1.36	1.81	1.36	1.57 - 1.67	1.81	1.83	1.57 - 1.67	1.81	1.83	1.57 - 1.67	Semelle, coupeur à la machine	8
9. Packer (Straight-Time Earnings)	1.67	1.66	1.66	1.30	1.67	1.30	1.27 - 1.35	1.67	1.66	1.27 - 1.35	1.67	1.66	1.27 - 1.35	Emballleur (gains horaires normaux)	9
10. Sewing-Machine Operator, Cloth, Female	1.33	1.36	1.36	1.61	1.33	1.61	1.58 - 2.00	1.33	1.36	1.58 - 2.00	1.33	1.36	1.58 - 2.00	Couseuse à la machine (tissu)	10
11. Shoemaker, Cloth and Light Rubber, Male	1.61	1.61	1.61	44.7	1.61	44.7	-	1.61	1.61	-	1.61	1.61	-	Cordonnier, tissu et caoutchouc léger	11
12. Shoemaker, Cloth and Light Rubber, Female	1.30	1.31	1.31	45.1	1.30	45.1	-	1.30	1.31	-	1.30	1.31	-	Cordonnière, tissu et caoutchouc léger	12
13. Shoemaker, Lumbermen and Heavy Rubber	1.68	1.66	1.66	44.7	1.68	44.7	-	1.68	1.66	-	1.68	1.66	-	Cordonnier, boîtes de chantier et caoutchouc lourd	13
14. Shoemaker, Tennis, Female	1.33	1.33	1.33	44.7	1.33	44.7	-	1.33	1.33	-	1.33	1.33	-	Cordonnière, tennis	14
15. Stripper	1.71	1.72	1.72	44.7	1.71	44.7	-	1.71	1.72	-	1.71	1.72	-	Démouleur	15
Standard Hours per Week	44.7	45.1	45.1		44.7			44.7	45.1		44.7	45.1		Heures normales par semaine	

'Rates for maintenance occupations in Rubber Footwear appear in Table 20.

'Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie: chaussures de caoutchouc apparaissent au tableau 20.

Table 18 — RUBBER TIRES AND TUBES¹ — Tableau 18 — PNEUS ET CHAMBRES À AIR EN CAOUTCHOUC¹
 PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX													
	INDUSTRY INDUSTRIE		ONTARIO			TORONTO						Occupation		
	Average Moyenne		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante				
1. Banbury Operator.....	\$ 2.44	\$ 2.45	\$ 2.33 — 2.49	\$ 2.38 — 2.68	\$ 2.47	\$ 2.38 — 2.68	\$ 2.47	\$ 2.38 — 2.68	\$ 2.47	\$ 2.38 — 2.68	\$ 2.47	Conducteur de banbury..... 1		
2. Bias-Cutter Operator.....	2.61	2.63	2.36 — 3.04	2.32 — 3.14	2.72	2.32 — 3.14	2.72	2.32 — 3.14	2.72	2.32 — 3.14	2.72	Conducteur de biseauteuse..... 2		
3. Calendar Operator.....	2.60	2.62	2.21 — 2.90	2.16 — 2.68	2.40	2.16 — 2.68	2.40	2.16 — 2.68	2.40	2.16 — 2.68	2.40	Conducteur de calendrier..... 3		
4. Compounder.....	2.41	2.41	2.21 — 2.66	2.11 — 2.54	2.32	2.11 — 2.54	2.32	2.11 — 2.54	2.32	2.11 — 2.54	2.32	Mélangeur de cru..... 4		
5. Individual Vulcanizer, Tire.....	2.50	2.50	2.26 — 2.69	2.26 — 2.64	2.45	2.26 — 2.64	2.45	2.26 — 2.64	2.45	2.26 — 2.64	2.45	Vulcanisateur individuel, pneus..... 5		
6. Individual Vulcanizer, Tube.....	2.59	2.59	2.36 — 2.91	—	—	—	—	—	—	—	—	Vulcanisateur individuel, chambres à air..... 6		
7. Inspector, Final Tire.....	2.62	2.62	2.28 — 3.00	—	—	—	—	—	—	—	—	Inspecteur (pneu fini)..... 7		
8. Millman Mixer (Rubber-Mixer).....	2.33	2.33	2.20 — 2.36	2.12 — 2.36	2.24	2.12 — 2.36	2.24	2.12 — 2.36	2.24	2.12 — 2.36	2.24	Préposé de cylindres, mélangeur..... 8		
9. Millman, Warmer.....	2.52	2.54	2.30 — 2.75	2.19 — 2.75	2.49	2.19 — 2.75	2.49	2.19 — 2.75	2.49	2.19 — 2.75	2.49	Préposé de cylindres, réchauffeur..... 9		
10. Tire Builder, Heavy Service.....	2.71	2.71	2.35 — 2.96	2.40 — 3.18	2.82	2.40 — 3.18	2.82	2.40 — 3.18	2.82	2.40 — 3.18	2.82	Confectionneur de pneus lourds..... 10		
11. Tire Builder, Passenger.....	2.49	2.49	2.35 — 2.80	2.26 — 2.89	2.59	2.26 — 2.89	2.59	2.26 — 2.89	2.59	2.26 — 2.89	2.59	Confectionneur de pneus ordinaires 11		
Per Week												Par semaine		
12. Laboratory Technician.....	83.82	83.95	75.50 — 92.80	78.20 — 93.20	85.37	78.20 — 93.20	85.37	78.20 — 93.20	85.37	78.20 — 93.20	85.37	Technicien de laboratoire..... 12		
Standard Hours per Week	40.0	40.0	—	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	Heures normales par semaine		

¹Rates for maintenance occupations in Rubber Tires and Tubes appear in Table 20.

¹Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie: pneus et chambres à air en caoutchouc apparaissent au tableau 20.

Table 19 — RUBBER PRODUCTS, N.E.S.^{1,2} — Tableau 19 — PRODUITS DU CAOUTCHOUC, N.D.A.^{1,2}
 TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Banbury Operator	2.19	—	—	—	2.18	2.00 — 2.29	2.17	2.00 — 2.29	2.17	2.00 — 2.29	Conducteur de banbury	1
2. Calender Operator	2.01	1.82 — 2.21	—	—	1.97	—	1.91	—	1.91	—	Conducteur de calendaire	2
3. Compounder	1.89	1.60 — 1.97	1.82	1.60 — 1.97	1.94	1.57 — 2.29	1.92	1.57 — 2.29	1.92	1.57 — 2.29	Mélangeur de cru	3
4. Inspector, Finished Goods, Male	2.00	—	—	—	2.04	1.78 — 2.23	—	—	—	—	Inspecteur (produits finis)	4
5. Inspector, Finished Goods, Female	1.34	1.10	—	—	1.47	1.31 — 1.63	1.60	1.31 — 1.63	1.60	1.50 — 1.76	Inspectrice (produits finis)	5
6. Millman, Mixer	1.97	1.71	—	—	2.04	1.72 — 2.31	2.03	1.72 — 2.31	2.03	1.72 — 2.31	Mélangeur de caoutchouc	6
7. Millman, Warmer	1.88	1.91	—	—	—	—	—	—	—	—	Chaudfleur de caoutchouc	7
8. Packer	1.83	1.56	1.65	—	1.97	1.41 — 2.17	—	—	—	—	Emballleur	8
9. Pressman, Moulded Goods	1.80	1.65	1.97	1.35 — 2.15	2.02	1.73 — 2.18	—	—	—	—	Presseur, pièces moulées	9
10. Trimmer and Finisher, Female ..	1.37	1.03	—	—	1.44	1.05 — 1.65	—	—	—	—	Ébarbeuse et finisseuse	10
Per Week	77.05	76.52	79.68	61.14 — 96.92	77.42	52.00 — 91.75	72.27	52.50 — 85.40	72.27	52.50 — 85.40	Par semaine	
11. Laboratory Technician											Technicien de laboratoire	11
Standard Hours per Week	41.1	42.7	42.2	41 $\frac{1}{2}$ — 44	40.4	—	40.7	40 — 45	40.7	40 — 45	Heures normales par semaine	

See footnotes at end of table.
 Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 19 — RUBBER PRODUCTS, N.E.S.^{1,2} — (Concluded) — Tableau 19 — PRODUITS DU CAOUTCHOUC, N.D.A.^{1,2} — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
	QUÉBEC			ONTARIO			TORONTO			Occupation		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Banbury Operator	2.19	—	2.22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Bias-Cutter Operator	2.39	—	2.39	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Calender Operator	2.46	—	2.51	2.35 — 2.68	—	—	—	—	—	—	—	—
4. Compounder	2.10	—	2.09	1.61 — 2.40	—	—	—	—	—	—	—	—
5. Inspector, Finished Goods, Female	1.56	1.23 — 1.68	1.74	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Millman, Mixer	2.02	—	2.02	1.61 — 2.68	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Millman, Warmer	2.23	1.82 — 2.11	2.35	1.94 — 2.56	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Pressman, Belt and Flat Goods	2.51	—	2.55	2.43 — 2.68	2.53	2.36 — 2.73	—	—	—	—	—	—
9. Pressman, Moulded Goods	2.04	1.82 — 2.03	2.10	1.30 — 2.56	—	—	—	—	—	—	—	—
10. Trimmer and Finisher, Female ..	1.58	1.22 — 1.70	1.59	1.09 — 1.94	—	—	—	—	—	—	—	—
Standard Hours per Week	41.1	40 — 48	40.4	—	40.7	40 — 45	—	—	—	—	—	—

¹Rubber Products, N.E.S. — Establishments primarily engaged in manufacturing rubberized fabrics, rubber belting and hose, rubber tile and flooring, hard-rubber goods, rubber gloves and other miscellaneous rubber products. Does not include establishments primarily engaged in manufacturing rubberized clothing.

¹Produits du caoutchouc, n.d.a. — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de tissus caoutchoutés, de courroies et boyaux en caoutchouc, de carrelage et dallage en caoutchouc, d'articles en caoutchouc durci, de gants et divers autres produits en caoutchouc. Ne sont pas compris les établissements occupés principalement à la confection de vêtements caoutchoutés.

²Rates for maintenance occupations in Rubber Products, N.E.S. appear in Table 20.

²Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie produits du caoutchouc, n.d.a. apparaissent au tableau 20.

Table 20 - MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS, - Tableau 20 - OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES
AND LABOURERS
(ALL RUBBER PRODUCTS)¹
(TOUS PRODUITS DU CAOUTCHOUC)¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS
October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation		
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Carpenter	2.12	1.85	1.63 - 2.18	-	2.31	2.05 - 2.47	2.36	2.05 - 2.47	2.36	-	Ménuisier	1	
2. Electrician	2.32	1.99	1.72 - 2.23	-	2.38	2.11 - 2.53	2.44	2.11 - 2.53	2.44	2.23 - 2.55	Électricien	2	
3. Labourer	1.61	1.38	1.20 - 1.50	1.34 - 1.70	1.84	1.40 - 2.20	1.83	1.40 - 2.20	1.83	1.62 - 2.07	Manoeuvre	3	
4. Machinist	2.30	1.98	1.68 - 2.36	-	2.38	2.00 - 2.53	2.47	2.00 - 2.53	2.47	2.47 - 2.55	Machiniste	4	
5. Mechanic	2.24	1.78	1.64 - 1.97	-	2.29	1.94 - 2.53	2.36	1.94 - 2.53	2.36	2.03 - 2.47	Mécanicien	5	
6. Millwright	2.10	2.04	1.68 - 2.26	2.20	2.17	1.66 - 2.48	-	1.66 - 2.48	-	-	Mécanicien-ajusteur	6	
7. Pipefitter	2.26	1.96	1.76 - 2.26	2.15	2.36	2.06 - 2.53	2.40	2.06 - 2.53	2.40	2.33 - 2.45	Tuyauteur	7	
8. Shipper	1.89	1.67	1.44 - 1.90	1.83	2.01	1.60 - 2.23	2.09	1.60 - 2.23	2.09	1.95 - 2.20	Expéditeur	8	
9. Stationary Engineer, 2nd Class ..	2.38	-	-	-	2.46	2.16 - 2.63	-	2.16 - 2.63	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe ..	9	
10. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.20	1.58	-	-	2.27	2.06 - 2.47	2.37	2.06 - 2.47	2.37	2.22 - 2.47	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe ..	10	
11. Stationary Engineer, 4th Class ..	1.92	1.53	-	-	2.01	1.79 - 2.28	1.96	1.79 - 2.28	1.96	-	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe ..	11	
12. Tool and Die Maker	2.44	2.22	-	-	2.62	2.55 - 2.72	-	2.55 - 2.72	-	-	Outilleur et matricier	12	
13. Truck Driver, Light and Heavy ..	1.82	1.51	1.33 - 1.85	1.72	1.97	1.57 - 2.20	2.01	1.57 - 2.20	2.01	1.62 - 2.20	Conducteur de camion, léger et lourd ..	13	
14. Truckee, Power	2.07	1.62	1.34 - 1.80	1.71	2.13	2.02 - 2.26	2.16	2.02 - 2.26	2.16	1.95 - 2.30	Conducteur de chariot automoteur ..	14	
15. Welder	2.25	1.84	-	-	2.35	2.06 - 2.53	2.46	2.06 - 2.53	2.46	-	Soudeur	15	

¹Includes Maintenance and Service employees, and Labourers in the following: Rubber Footwear (Table 17), Rubber Tires and Tubes (Table 18), and Rubber Products, N.F.S. (Table 19).

¹Comprend les employés d'entretien, de service et les manoeuvres dans les groupes suivants: chaussures de caoutchouc (tableau 17), pneus et chambres à air en caoutchouc (tableau 18), et produits de caoutchouc n.d.a. (tableau 19).

Table 21 — BOOTS AND SHOES (Except Rubber Footwear) — Tableau 21 — CHAUSSURES (Sauf chaussures de caoutchouc)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRES DE SALAIRE												Occupation			
	INDUSTRIE			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO				TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante				
1. Bed Laster.....	\$ 1.48	1.13 — 1.80	1.71	1.33 — 2.00	1.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Monteur.....	1
2. Binding Stitcher, Female.....	1.05	.89 — 1.30	1.23	1.10 — 1.35	1.01	.85 — 1.25	.85 — 1.25	1.08	—	—	—	—	—	—	Piqueuse de bordures.....	2
3. Bottom Finisher (Polisher).....	1.29	1.29 — 1.80	1.51	1.21 — 1.80	1.27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Finisseur de fond (polisseur).....	3
4. Edge Setter (Urnisher).....	1.54	1.40 — 1.80	1.62	1.40 — 1.80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Lustreur de lisses (polisseur).....	4
5. Edge Trimmer, Machine.....	1.58	1.49 — 1.80	1.71	1.65 — 1.80	1.50	.75 — 1.25	.75 — 1.25	1.10	.90 — 1.25	—	—	—	—	—	Fraiseur de lisses à la machine.....	5
6. Fancy Stitcher, Female.....	1.08	.90 — 1.35	1.24	1.05 — 1.40	1.02	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Piqueuse de fantaisie.....	6
7. Goodyear Stitcher.....	1.62	1.49 — 1.80	1.72	—	1.58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Piqueur Goodyear.....	7
8. Heeler, Leather or Rubber (Nailer).....	1.56	1.49 — 1.65	1.68	1.60 — 1.80	1.48	1.10 — 1.80	1.10 — 1.80	—	—	—	—	—	—	—	Monteur de talons, en cuir ou en caoutchouc.....	8
9. Lining Cutter.....	1.44	1.15 — 1.80	1.54	1.26 — 2.00	1.37	1.20 — 1.55	1.20 — 1.55	—	—	—	—	—	—	—	Coupeur de doublures.....	9
10. Lining Maker, Female.....	.97	.77 — 1.30	1.16	.90 — 1.30	.94	.80 — 1.10	.80 — 1.10	1.06	—	—	—	—	—	—	Faiseuse de doublures.....	10
11. Outsole Cutter.....	1.47	1.25 — 1.67	1.56	1.39 — 1.70	1.41	1.17 — 1.80	1.17 — 1.80	1.40	1.17 — 1.60	—	—	—	—	—	Coupeur de semelles extérieures.....	11
12. Packer, Female.....	.95	.80 — 1.20	1.04	.90 — 1.23	.93	.78 — 1.10	.78 — 1.10	.97	.85 — 1.20	—	—	—	—	—	Empaqueuse.....	12
13. Assembler.....	1.49	1.10 — 1.90	1.68	1.30 — 1.90	1.26	1.00 — 1.50	1.00 — 1.50	1.21	—	—	—	—	—	—	Assembleur-couvreur.....	13
14. Pull-Over Laster.....	1.64	1.49 — 1.85	1.76	1.58 — 1.95	1.41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Monteur-couvreur.....	14
15. Repairer, Female.....	1.05	.83 — 1.38	1.22	.92 — 1.45	.97	.85 — 1.13	.85 — 1.13	.93	.85 — 1.00	—	—	—	—	—	Répareuse.....	15
16. Rough Rounder, Machine.....	1.51	1.25 — 1.80	1.61	1.25 — 1.82	1.40	1.20 — 1.65	1.20 — 1.65	—	—	—	—	—	—	—	Graveur ou brocheur à la machine.....	16
17. Shipper.....	1.46	1.17 — 1.82	1.58	1.10 — 2.00	1.46	1.19 — 1.78	1.19 — 1.78	1.69	—	—	—	—	—	—	Expéditeur.....	17
18. Side Laster.....	1.61	1.49 — 1.95	1.76	1.65 — 1.95	1.46	1.25 — 1.82	1.25 — 1.82	1.41	—	—	—	—	—	—	Monteur de quartiers.....	18
19. Skiver, Machine, Female.....	1.04	.83 — 1.40	1.25	1.00 — 1.50	.93	.70 — 1.15	.70 — 1.15	.99	.85 — 1.20	—	—	—	—	—	Parseuse à la machine.....	19
20. Sole Layer, Machine.....	1.42	1.20 — 1.80	1.58	1.40 — 1.80	1.32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Afficheur de semelles à la machine.....	20
21. Table Worker, Female.....	.84	.65 — 1.00	.89	.72 — 1.05	.89	.80 — 1.00	.80 — 1.00	.90	.85 — 1.00	—	—	—	—	—	Ouvrière d'établi.....	21
22. Top Stitcher, Female.....	1.05	.90 — 1.25	1.17	1.00 — 1.32	1.04	.75 — 1.25	.75 — 1.25	1.15	1.00 — 1.25	—	—	—	—	—	Piqueuse de haut de tiges.....	22
23. Treer.....	1.36	1.00 — 1.65	1.35	1.00 — 1.65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Astiqueur de tiges.....	23
24. Upper Cutter.....	1.63	1.46 — 1.84	1.76	1.65 — 1.89	1.51	1.25 — 1.75	1.25 — 1.75	1.72	—	—	—	—	—	—	Coupeur de dessus de tiges.....	24
25. Vamper, Female.....	1.07	.90 — 1.30	1.19	1.00 — 1.35	1.09	.85 — 1.35	.85 — 1.35	1.19	—	—	—	—	—	—	Claqueuse d'empeignes.....	25
Standard Hours per Week	43.7	40 — 47	44.3	40 — 48	42.9	40 — 45	40 — 45	44.1	41 1/4 — 46	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine	

Table 22 - LEATHER TANNERIES' - Tableau 22 - TANNERIES'

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			ONTARIO			PREDOMINANT MARGE			Occupation		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante				
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Buffer, Machine	1.67	1.49 - 1.66	1.66	1.45 - 1.96	1.68	1.45 - 1.96	1.68	1.45 - 1.96	1.68	1.45 - 1.96	1.68	1.45 - 1.96	1
2. Carpenter	1.86	-	1.87	1.61 - 2.06	1.85	1.61 - 2.06	1.85	1.61 - 2.06	1.85	1.61 - 2.06	1.85	1.61 - 2.06	2
3. Dyer (Colourer)	1.66	-	1.57	1.46 - 1.90	1.81	1.46 - 1.90	1.81	1.46 - 1.90	1.81	1.46 - 1.90	1.81	1.46 - 1.90	3
4. Embosser, Machine	1.59	1.34 - 1.52	1.41	1.51 - 1.68	1.53	1.51 - 1.68	1.53	1.46 - 1.60	1.76	1.51 - 2.07	1.53	1.46 - 1.60	4
5. Finisher (Doper; Seasoner), M.	1.55	1.34 - 1.52	1.44	1.51 - 1.65	1.66	1.51 - 1.65	1.66	1.42 - 1.93	1.74	1.46 - 2.04	1.66	1.42 - 1.93	5
6. Finisher (Doper; Seasoner), F.	1.27	-	-	1.03 - 1.39	1.70	1.03 - 1.39	1.70	1.47 - 2.18	1.56	1.47 - 2.18	1.70	1.47 - 2.18	6
7. Fleshing-Machine Operator	1.51	-	-	1.30 - 1.64	1.51	1.30 - 1.64	1.51	1.46 - 1.95	1.58	1.46 - 1.95	1.51	1.46 - 1.95	7
8. Labourer	1.51	-	-	1.62 - 2.08	1.51	1.62 - 2.08	1.51	1.44 - 1.81	-	1.44 - 1.81	1.51	1.44 - 1.81	8
9. Mechanic (Mach. Repairman)	1.87	-	-	1.62 - 1.89	1.85	1.62 - 1.89	1.85	2.34 - 2.63	-	2.34 - 2.63	1.85	2.34 - 2.63	9
10. Paster	1.76	1.45	1.47	1.46 - 1.60	1.45	1.46 - 1.60	1.45	1.80 - 2.13	-	1.80 - 2.13	1.45	1.80 - 2.13	10
11. Setting Machine Operator	1.55	1.47	1.64	1.51 - 2.07	1.47	1.51 - 2.07	1.47	1.38 - 1.71	-	1.38 - 1.71	1.47	1.38 - 1.71	11
12. Shaver	1.76	-	-	1.42 - 1.93	1.76	1.42 - 1.93	1.76	1.46 - 1.87	-	1.46 - 1.87	1.76	1.46 - 1.87	12
13. Shipper	1.64	-	-	1.46 - 2.04	1.64	1.46 - 2.04	1.64	-	-	-	1.64	-	13
14. Sorter, Finished Leather	1.73	-	-	1.47 - 2.18	1.73	1.47 - 2.18	1.73	-	-	-	1.73	-	14
15. Sorter, Hide	1.65	1.56	1.56	1.46 - 1.87	1.65	1.46 - 1.87	1.65	-	-	-	1.65	-	15
16. Splitter (Splitting-Machine Operator)	1.67	1.58	1.58	1.46 - 1.95	1.67	1.46 - 1.95	1.67	-	-	-	1.67	-	16
17. Staker (Staking-Machine Operator)	1.71	-	-	1.44 - 1.81	1.71	1.44 - 1.81	1.71	-	-	-	1.71	-	17
18. Stationary Engineer, 2nd Class	2.51	-	-	2.34 - 2.63	2.51	2.34 - 2.63	2.51	-	-	-	2.51	-	18
19. Stationary Engineer, 3rd Class	2.00	-	-	1.80 - 2.13	2.02	1.80 - 2.13	2.02	-	-	-	2.02	-	19
20. Stationary Engineer, 4th Class	1.63	-	-	1.38 - 1.71	1.64	1.38 - 1.71	1.64	-	-	-	1.64	-	20
21. Tacker, (Togglor)	1.53	1.38 - 1.81	1.55	1.46 - 1.87	1.55	1.38 - 1.81	1.55	-	-	-	1.55	-	21
22. Tanning Drum Operator	1.62	1.49 - 1.54	1.52	1.46 - 1.87	1.62	1.49 - 1.54	1.62	-	-	-	1.62	-	22
23. Trimmer, Hand	1.61	-	-	40 - 45	1.67	40 - 45	1.67	-	-	-	1.67	-	23
Standard Hours per Week	42.7	40 - 47	45.2	42.6	40 - 45	42.6	40 - 45	42.6	40 - 45	42.6	40 - 45	42.6	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 22 - LEATHER TANNERIES' - (Concluded) - Tableau 22 - TANNERIES' - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX										Occupation		
	INDUSTRY INDUSTRIE					ONTARIO						Predominant Range Marge Prédominante	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Buffer, Machine	2.09	1.83 - 2.56	2.09	1.83 - 2.56	2.09	1.83 - 2.56	2.09	1.83 - 2.56	2.09	1.83 - 2.56	2.09	Drayeur à la machine	1
2. Dyer (Colourer)	2.10	1.76 - 2.51	2.10	1.76 - 2.51	2.10	1.76 - 2.51	2.10	1.76 - 2.51	2.10	1.76 - 2.51	2.10	Teinturier (coloriste)	2
3. Embosser	1.92	1.60 - 2.38	1.92	1.60 - 2.38	1.92	1.60 - 2.38	1.92	1.60 - 2.38	1.92	1.60 - 2.38	1.92	Gaufreur à la machine	3
4. Finisher (Doper; Seasoner), M. ..	1.91	1.50 - 2.48	1.91	1.50 - 2.48	1.91	1.50 - 2.48	1.91	1.50 - 2.48	1.91	1.50 - 2.48	1.91	Finisseur (colleur; apprêteur)	4
5. Finisher (Doper; Seasoner), F. ..	1.47	1.28 - 1.69	1.47	1.28 - 1.69	1.47	1.28 - 1.69	1.47	1.28 - 1.69	1.47	1.28 - 1.69	1.47	Finisseuse (colleuse; apprêteuse) ..	5
6. Fleshing-Machine Operator	2.08	1.77 - 2.40	2.08	1.77 - 2.40	2.08	1.77 - 2.40	2.08	1.77 - 2.40	2.08	1.77 - 2.40	2.08	Conducteur de machine à écharner ..	6
7. Paster	2.10	1.67 - 2.45	2.10	1.67 - 2.45	2.10	1.67 - 2.45	2.10	1.67 - 2.45	2.10	1.67 - 2.45	2.10	Cireur	7
8. Setting Machine Operator	1.96	1.74 - 2.30	1.96	1.74 - 2.30	1.96	1.74 - 2.30	1.96	1.74 - 2.30	1.96	1.74 - 2.30	1.96	Étireur à la machine	8
9. Shaver	2.20	1.81 - 2.73	2.20	1.81 - 2.73	2.20	1.81 - 2.73	2.20	1.81 - 2.73	2.20	1.81 - 2.73	2.20	Peleur de peaux	9
10. Sorter, Hide	2.02	1.92 - 2.21	2.02	1.92 - 2.21	2.02	1.92 - 2.21	2.02	1.92 - 2.21	2.02	1.92 - 2.21	2.02	Assortisseur de peaux	10
11. Splitter (Splitting-Machine Operator)	2.03	1.65 - 2.37	2.03	1.65 - 2.37	2.03	1.65 - 2.37	2.03	1.65 - 2.37	2.03	1.65 - 2.37	2.03	Retendeur (conducteur de machine à retendre)	11
12. Staker (Stacking-Machine Operator)	2.04	1.81 - 2.30	2.02	1.81 - 2.30	2.02	1.81 - 2.30	2.02	1.81 - 2.30	2.02	1.81 - 2.30	2.02	Palissonneur (conducteur de palis- son)	12
13. Tacker (Toggler)	1.92	1.54 - 2.08	1.91	1.54 - 2.08	1.91	1.54 - 2.08	1.91	1.54 - 2.08	1.91	1.54 - 2.08	1.91	Attacheur	13
14. Tanning Drum Operator	1.96	1.70 - 2.14	1.96	1.70 - 2.14	1.96	1.70 - 2.14	1.96	1.70 - 2.14	1.96	1.70 - 2.14	1.96	Préposé au tonneau rotatif	14
15. Trimmer, Hand	1.88	1.52 - 2.17	1.88	1.52 - 2.17	1.88	1.52 - 2.17	1.88	1.52 - 2.17	1.88	1.52 - 2.17	1.88	Peleur de peaux, à la main	15
Standard Hours per Week	42.7	40 - 45	42.6	40 - 45	42.6	40 - 45	42.6	40 - 45	42.6	40 - 45	42.6	Heures normales par semaine	

'Leather Tanneries' - Establishments primarily engaged in tanning, currying, and finishing hides and skins for the production of leather of all types, such as sole and belting leather, shoe upper leather, bookbinders' leather, glove, harness, bag, strap and upholstery leather.

'Tanneries' - Établissements s'occupant surtout du tannage, du corroyage et du finissage des peaux pour la fabrication de cuirs de tous genres, tels que cuir à semelles et à empeignes, cuir à courroies, cuir de reliure, cuir à gants, à harnais, à valise, à lanternes et à tapissage.

Table 23 — COTTON YARN AND CLOTH¹ — Tableau 23 — COTON, FILÉS ET TOILE¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			Occupation		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Opener Tender.....	1.30	1.27	1.20 — 1.33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur d'ouvreuse..... 1
2. Picker Fixer.....	1.62	1.66	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Monteur de démeuse..... 2
3. Picker Tender.....	1.37	1.34	1.31 — 1.37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de démeuse..... 3
4. Card Grinder.....	1.56	1.55	1.36 — 1.72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Aiguiseur de cardeuse..... 4
5. Card Tender.....	1.33	1.30	1.27 — 1.35	—	—	1.36 — 1.47	—	—	—	—	—	—	Conducteur de cardeuse..... 5
6. Creeler, Male.....	1.23	1.21	1.16 — 1.38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Préposé de râtelier..... 6
7. Creeler, Female.....	1.18	1.19	1.16 — 1.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Préposée de râtelier..... 7
8. Drawing and Combing Tender, Male.....	1.30	1.26	1.18 — 1.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur d'étreuse et de cardeuse..... 8
9. Spinner, Female.....	1.21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conductrice de fileuse..... 9
10. Fixer, Spinning.....	1.59	1.61	1.43 — 1.67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Monteur, filage..... 10
11. Warper Tender, Female.....	1.26	1.25	1.20 — 1.31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conductrice d'ourdissage..... 11
12. Slasher Tender.....	1.48	1.45	1.36 — 1.49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de pareuse..... 12
13. Warp-tying Machine Operator.....	1.46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de passeuse de chaînes 13
Standard Hours per Week	40.3	40.1	—	40.4	—	—	40.9	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 23 - COTTON YARN AND CLOTH¹ - (Continued) - Tableau 23 - COTON, FILÉS ET TOILE¹ - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			Occupation		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
14. Drawer-in Hand, Female.....	\$ 1.24	1.21 - 1.32	-	-	1.25	-	-	1.18 - 1.73	1.25	-	\$	\$	Rentrayeuse..... 14
15. Twister Tender, Male.....	1.34	-	-	-	1.39	-	-	1.11 - 1.35	1.39	-	-	-	Conducteur de retordeuse..... 15
16. Twister Tender, Female.....	1.23	-	-	-	1.23	-	-	1.23 - 1.30	1.23	-	-	-	Conductrice de retordeuse..... 16
17. Battery Hand, Male.....	1.18	1.11 - 1.29	-	-	1.28	-	-	1.42 - 1.47	1.28	-	-	-	Preposé au battoir..... 17
18. Warp Hanger.....	1.38	1.21 - 1.46	-	-	1.44	-	-	-	1.44	-	-	-	Monteur de chaînes..... 18
19. Loom Fixer.....	1.61	1.43 - 1.72	-	-	1.75	-	-	-	1.75	-	-	-	Monteur de métiers..... 19
20. Winder Tender, Female.....	1.17	1.18 - 1.23	-	-	1.15	-	-	1.01 - 1.35	1.15	-	-	-	Conductrice de dévideuse..... 20
21. Finished Inspector, Female.....	1.26	1.29 - 1.31	-	-	1.22	-	-	1.14 - 1.29	1.22	-	-	-	Inspectrice de produits finis..... 21
22. Grey Inspector, Female.....	1.19	1.17 - 1.29	-	-	1.20	-	-	1.11 - 1.26	1.20	-	-	-	Inspectrice de tissus écrus..... 22
23. Yam Dyeing Machine Tender.....	1.50	-	-	-	1.50	-	-	1.32 - 1.75	1.50	-	-	-	Conducteur de machine à teinture, filés..... 23
24. Skilled Tradesman (Maintenance)	1.70	1.63 - 1.77	1.73	1.64 - 1.76	1.76	1.61 - 1.98							Couvrier spécialisé (entretien)..... 24
Standard Hours per Week	40.3	-	40.4	-	40.9	40 - 45							Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 23 - COTTON YARN AND CLOTH¹ - (Continued) - Tableau 23 - COTON, FILÉS ET TOILE¹ - (Suite)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR ² - GAINS HORAIRES NORMAUX ²												Occupation	
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			PREDOMINANT MARGE				
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Opener Tender.....	1.49	1.42 - 1.58	1.51	1.48 - 1.55	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur d'ouvreuse.....	1
2. Picker Fixer	1.77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Monteur de démeuse	2
3. Picker Tender	1.51	1.28 - 1.61	-	-	1.53	1.47 - 1.44	-	-	-	-	-	-	Conducteur de démeuse	3
4. Card Grinder.....	1.76	1.67 - 1.84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Aiguiseur de cardeuse	4
5. Card Tender.....	1.53	1.49 - 1.61	1.52	1.49 - 1.53	1.44	1.36 - 1.53	-	-	-	-	-	-	Conducteur de cardeuse.....	5
6. Creeler, Male.....	1.47	1.26 - 1.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Preposé de râtelier.....	6
7. Drawing and Combing Tender, Male.....	1.46	1.35 - 1.67	1.39	1.23 - 1.47	1.56	1.41 - 1.75	-	-	-	-	-	-	Conducteur d'étreuse et de cardeuse.....	7
8. Drawing and Combing Tender, Female.....	1.41	1.31 - 1.48	1.44	1.46 - 1.48	1.38	1.19 - 1.66	-	-	-	-	-	-	Conductrice d'étreuse et de cardeuse.....	8
9. Fly Frame Tender, Male.....	1.53	1.41 - 1.66	1.58	1.59 - 1.63	1.49	1.28 - 1.83	-	-	-	-	-	-	Conducteur de bancbrocheuse.....	9
10. Fly Frame Tender, Female	1.49	1.33 - 1.53	1.52	1.44 - 1.67	1.50	1.29 - 1.79	-	-	-	-	-	-	Conductrice de bancbrocheuse.....	10
11. Spinner, Male.....	1.54	1.48 - 1.68	1.48	1.45 - 1.54	1.44	1.28 - 1.56	-	-	-	-	-	-	Conducteur de fileuse.....	11
12. Spinner, Female.....	1.44	1.39 - 1.55	1.51	1.49 - 1.55	1.34	1.17 - 1.52	-	-	-	-	-	-	Conductrice de fileuse.....	12
13. Poffer, Spinning, Male.....	1.54	1.33 - 1.72	1.55	1.49 - 1.58	1.53	1.38 - 1.66	-	-	-	-	-	-	Rattacheur, filage.....	13
14. Fixer, Spinning.....	1.70	1.62 - 1.77	1.64	1.58 - 1.69	-	-	-	-	-	-	-	-	Monteur, filage.....	14
15. Spooler Tender, Male.....	1.52	1.36 - 1.63	1.42	1.41 - 1.43	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur d'enrouleuse.....	15
16. Spooler Tender, Female	1.41	1.39 - 1.51	1.44	-	1.23	1.14 - 1.40	-	-	-	-	-	-	Conductrice d'enrouleuse.....	16
17. Warper Tender, Male.....	1.54	1.49 - 1.70	-	-	1.55	1.38 - 1.78	-	-	-	-	-	-	Conducteur d'ourdissage.....	17
18. Warper Tender, Female.....	1.44	1.49 - 1.70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conductrice d'ourdissage.....	18
19. Slasher Tender.....	1.69	1.60 - 1.78	-	-	1.75	1.49 - 1.98	-	-	-	-	-	-	Conducteur de pareuse.....	19
20. Warp Tying Machine Operator.....	1.76	1.37 - 1.95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de pareuse de chaînes.....	20
Standard Hours per Week	40.3	-	40.4	-	40.9	40 - 45	-	-	-	-	-	-	Heures normales par semaine	

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 23 — COTTON YARN AND CLOTH¹ — (Continued) — Tableau 23 — COTON, FILÉS ET TOILE¹ — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR ² — GAINS HORAIRES NORMAUX ²													
	INDUSTRY INDUSTRIE			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			Occupation	
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
21. Drawer in Hand, Female	1.43	1.43	1.26 — 1.57	1.49	1.41 — 1.57	—	—	—	—	—	—	—	Rentrayeuse	21
22. Twister Tender, Male	1.55	1.60	1.45 — 1.65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de retordeuse	22
23. Twister Tender, Female	1.32	1.33	—	—	—	—	1.33	1.17 — 1.45	—	—	—	—	Conductrice de retordeuse	23
24. Weaver, Male	1.63	1.64	1.51 — 1.87	1.59	1.56 — 1.66	—	—	—	—	—	—	—	Tisseur	24
25. Weaver, Female	1.45	1.52	1.33 — 1.67	1.59	1.55 — 1.63	—	—	—	—	—	—	—	Tisseur	25
26. Battery Hand, Male	1.49	1.49	1.35 — 1.64	1.38	—	—	—	—	—	—	—	—	Préposé au battoir	26
27. Battery Hand, Female	1.41	1.42	1.35 — 1.56	1.37	1.35 — 1.38	—	—	—	—	—	—	—	Préposée au battoir	27
28. Arm Hanger	1.57	1.57	1.55 — 1.59	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Monteur de chaînes	28
29. Loom Fixer	1.84	1.84	1.70 — 2.09	—	—	—	1.83	1.62 — 1.90	—	—	—	—	Monteur de métiers	29
30. Winder Tender, Male	1.54	1.57	1.41 — 1.76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de dévideuse	30
31. Finner Tender, Female	1.42	1.50	1.31 — 1.60	1.35	1.31 — 1.38	—	—	—	—	—	—	—	Conductrice de dévideuse	31
32. Finished Inspector, Female	1.46	1.49	1.47 — 1.58	—	—	—	1.26	1.11 — 1.47	—	—	—	—	Inspectrice de produits finis	32
33. Grey Inspector, Female	1.45	1.45	1.40 — 1.47	—	—	—	—	1.18 — 1.43	—	—	—	—	Inspectrice de tissus écrus	33
Standard Hours per Week	40.3	40.1	—	40.4	—	—	40.9	40 — 45	—	—	—	—	Heures normales par semaine	

¹Cotton Yarn and Cloth — Establishments primarily engaged in spinning, twisting, winding or spooling cotton yarn and in weaving fabrics wholly or mainly of cotton such as duck, sheetings, prints, towellings, bedspread fabrics, table damask, drapery and upholstery fabrics. Does not include establishments primarily engaged in manufacturing cotton batting and wadding, gauze, bandages and absorbent cotton and also in spinning, twisting and manufacturing cotton sewing thread or crochet, darning, hand-knitting and embroidery cottons for sale as such.

²Coton, filés et toile — Établissements occupés principalement au filage, à la torsion, au renvidage ou au bobinage de filé de coton et au tissage de tissus entièrement ou principalement en coton comme le couil, les tissus à draps, les indiennes, la toile à serviettes, les tissus à dessus de lit, le damas à nappes, les tissus à draperies et la tapisserie d'ameublement. Ne sont pas compris les établissements s'occupant surtout de la fabrication de coton ouaté et coton de rembourrage, du gaze, des bandes de pansement, du coton hydrophile, ainsi qu'au filage, à la torsion et à la fabrication de fil à coudre, à crocheter, à repriser ou à tricoter et du coton à broder vendu comme tel.

³Most of the employees in this industry are on piece-work

³La plupart des travailleurs de cette industrie sont au travail à la pièce.

Table 24 — WOOLLEN YARN AND CLOTH¹ — Tableau 24 — LAINÉ, FILÉS ET ÉTOFFES¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
	INDUSTRIE			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Occupation		
1. Garnett and Wool Picker.....	1.27	\$.88 — 1.34	\$ —	\$ —	1.36	1.11 — 1.57	\$ —	\$ —	1.28	1.15 — 1.51	—	—	Épailleur, laine et grenat		
2. Card Tender and Finisher	1.28	1.15 — 1.46	—	—	1.30	1.08 — 1.62	—	—	1.34	1.08 — 1.62	—	—	Conducteur de cardé et de finisseuse		
3. Card Stripper and Grinder	1.34	1.23 — 1.34	—	—	1.37	—	—	—	1.24	—	—	—	Nettoyeur et aiguiseur de cardé		
4. Mixing Gill, Draw Box and Draw Frame Operator, Male	1.24	—	—	—	1.28	1.23 — 1.30	—	—	1.10	1.23 — 1.30	—	—	Conducteur de mélangeuse, étireuse et défetreuse		
5. Mixing Gill, Draw Box and Draw Frame Operator, Female	1.10	—	—	—	1.10	.85 — 1.34	—	—	1.10	.85 — 1.34	—	—	Conductrice de mélangeuse, étireuse et défetreuse		
6. Worsted Spinner (Frame), Female	1.10	1.32 — 1.41	—	—	1.00	.95 — 1.07	—	—	1.22	.95 — 1.07	—	—	Conductrice de métier à filer (peigné).....		
7. Woolen Spinner (Wule and Frame) Male	1.22	.93 — 1.38	—	—	1.23	.88 — 1.47	—	—	1.06	.88 — 1.47	—	—	Conducteur de métier à filer et de renvideuse		
8. Woolen Spinner (Wule and Frame) Female .....	.96	—	—	—	.99	—	—	—	1.06	—	—	—	Conductrice de métier à filer et de renvideuse	
9. Twister, Male	1.26	1.11 — 1.55	1.42	1.29 — 1.55	1.24	1.15 — 1.25	—	—	1.06	1.15 — 1.25	—	—	Retordeur		
10. Twister, Female	1.09	1.09 — 1.43	—	—	1.06	.83 — 1.42	—	—	1.06	.83 — 1.42	.96	—	Retordeuse		
11. Winder, Spooler and Reeler, Female	1.06	.72 — 1.10	—	—	1.09	.95 — 1.33	—	—	1.06	.95 — 1.33	.91	—	Dévideuse, bobineuse et enrouleuse		
12. Warper and Beamer, Male	1.41	1.13 — 1.49	—	—	1.44	1.15 — 1.61	—	—	1.09	1.15 — 1.61	—	—	Ourdisseur et ensoupleur		
13. Warper and Beamer, Female	1.24	1.23	—	—	—	—	—	—	1.09	—	—	—	Ourdisseur et ensoupleuse		
14. Drawing-in Hand, Female	1.13	1.08	—	—	1.15	.93 — 1.42	—	—	1.09	.93 — 1.42	—	—	Passseuse de fils		
15. Weaver, Male	1.33	1.01	—	—	1.54	1.24 — 1.68	—	—	1.09	1.24 — 1.68	—	—	Tisseur		
16. Loom Fixer	1.66	1.00 — 2.01	—	—	1.68	1.38 — 1.82	—	—	1.09	1.38 — 1.82	—	—	Monteur de métier		
17. Butler and Mender, Female	1.13	.75 — 1.24	—	—	1.17	.65 — 1.45	—	—	1.09	.65 — 1.45	—	—	Épinceteuse et repriseuse		
18. Wet and Dry Operator, Male	1.34	1.05 — 1.43	—	—	1.40	1.15 — 1.57	—	—	1.09	1.15 — 1.57	—	—	Conducteur de machine à sécher et à humecter		
19. Wet and Dry Operator, Female	1.11	—	—	—	1.32	—	—	—	1.09	—	—	—	Conductrice de machine à sécher et à humecter		
20. Cloth Specker, Female	1.06	.70 — 1.14	—	—	1.25	—	—	—	1.09	—	—	—	Releveuse de défauts (stoffe)		
21. Dye Machine Operator	1.36	.97 — 1.39	—	—	1.40	1.22 — 1.60	—	—	1.09	1.22 — 1.60	1.47	1.26	Conducteur de machine à teinture		
Standard Hours per Week	43.5	44.6	45.1	40 — 49	42.9	40 — 45	42.0	40 — 42½	42.9	40 — 45	42.0	40	Heures normales par semaine		

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 24 — WOOLLEN YARN AND CLOTH¹ — (Concluded) — Tableau 24 — LAINE, FILÉS ET ÉTOFFES¹ — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX												
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation
	Average	Predominant Range	Marge	Average	Predominant Range	Marge	Average	Predominant Range	Marge	Average	Predominant Range	Marge	
Moyenne	Prédominante	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Garnett and Wool Picker.....	1.27	1.22 — 1.38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Épailleur, laine et grenat..... 1
2. Card Tender and Finisher.....	1.44	1.43 — 1.74	—	—	—	—	1.40	1.16 — 1.60	—	—	—	—	Conducteur, laine et grenat..... 2
3. Mixing Gill, Draw Box and Draw Frame Operator, Male.....	1.50	1.34 — 1.64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de mélangeuse, étireuse et défenteuse..... 3
4. Mixing Gill, Draw Box and Draw Frame Operator, Female.....	1.26	—	—	—	—	—	1.26	1.08 — 1.34	—	—	—	—	Conductrice de mélangeuse, étireuse et défenteuse..... 4
5. Worsted Spinner (Frame), Female.....	1.32	1.14 — 1.37	—	—	—	1.34	1.13 — 1.50	1.33	1.18 — 1.46	—	—	—	Conducteur de métier à filer (peigné)..... 5
6. Woolen Spinner (Mule and Frame), Male.....	1.50	1.40 — 1.76	—	—	—	—	1.51	1.30 — 1.67	—	—	—	—	Conducteur de métier à filer et de renvideuse..... 6
7. Woolen Spinner (Mule and Frame), Female.....	1.48	—	—	—	—	—	1.51	1.33 — 1.57	—	—	—	—	Conductrice de métier à filer et de renvideuse..... 7
8. Twister, Male.....	1.55	1.31 — 1.69	—	—	—	—	1.51	1.33 — 1.57	—	—	—	—	Retordeur..... 8
9. Twister, Female.....	1.31	—	—	—	—	—	1.30	1.05 — 1.54	1.33	1.05 — 1.54	—	—	Retordeuse..... 9
10. Winder, Spooler and Reeler, Female.....	1.30	1.05 — 1.54	1.42	1.30 — 1.61	—	—	1.31	1.07 — 1.63	1.33	1.10 — 1.51	—	—	Devideuse, bobineuse et enrouleuse..... 10
11. Warper and Beamer.....	1.54	1.21 — 1.43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Ourdisseur et ensoupleur..... 11
12. Drawing-in Hand, Female.....	1.30	1.10 — 1.43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Passeuse de fils..... 12
13. Weaver, Male.....	1.64	1.40 — 1.97	—	—	—	1.65	1.32 — 1.89	—	—	—	—	—	Tisseur..... 13
14. Weaver, Female.....	1.34	1.20 — 1.50	—	—	—	1.29	1.14 — 1.39	—	—	—	—	—	Tisseur..... 14
15. Loom Fixer.....	1.98	1.63 — 2.31	—	—	—	—	1.27	1.08 — 1.51	—	—	—	—	Monteur de métier..... 15
16. Barler and Mender, Female.....	1.20	1.08 — 1.30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Épinceuse et repriseuse..... 16
17. Wet and Dry Operator.....	1.62	1.44 — 1.66	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de machine à sécher et à humecter..... 17
Standard Hours per Week	43.5	44.6	45.1	40 — 43	40 — 49	42.9	40 — 45	42.0	40 — 42½	Heures normales par semaine			

¹Woolen Yarn and Cloth — Establishments primarily engaged in weaving woollen and worsted fabrics, such as suitings, coatings, dress goods and flannel; blankets and blanketing; other woollen fabrics and goods. This industry also includes mills whose primary activity is spinning and winding woollen yarn for sale as such.

¹Laine, filés et étoffes — Établissements s'occupant surtout du tissage d'étoffes de laine ou de laine peignée, comme les étoffes à complet, à paletot, les tissus à robes et les flanelles; les couvertures et tissus à couvertures; autres tissus et lain ages. L'industrie comprend aussi les établissements occupés principalement au filage et au renvidage du filé de laine vendu comme tel.

Table 25 — SYNTHETIC AND SILK TEXTILES' — Tableau 25 — TEXTILES SYNTHÉTIQUES ET DE SOIE'

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE			QUEBEC			ONTARIO			Predominant Range Marge Prédominante				
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Battery Hand, Male	1.06	1.08	.99 — 1.15	.95	.90 — 1.00								Préposé au battoir	1
2. Battery Hand, Female	1.15	1.15	1.04 — 1.22	—	—								Préposée au battoir	2
3. Drawing-in and Twisting-in Hand, F.	1.15	1.16	.95 — 1.25	—	—								Rentrayeuse	3
4. Dye-House Operator	1.44	1.44	1.04 — 1.69	—	—								Conduite de machine à teinture	4
5. Grader (Cloth Room), Male	1.37	1.32	1.18 — 1.51	1.84	1.60 — 1.90								Classeur (atelier des tissus)	5
6. Grader (Cloth Room), Female	1.42	1.20	1.12 — 1.28	1.54	1.09 — 1.65								Classeuse (atelier des tissus)	6
7. Labourer	1.31	1.09	.95 — 1.19	1.73	1.37 — 1.90								Manoeuvre	7
8. Loom Fixer	1.71	1.71	1.67 — 1.80	—	—								Monteur de métiers	8
9. Skilled Tradesman (Maintenance)	2.05	1.62	1.35 — 1.79	2.33	2.11 — 2.46								Ouvrier spécialisé (entretien)	9
10. Slasher Tender	1.86	1.36	1.23 — 1.50	—	—								Parcur	10
11. Spinner, Male	1.88	1.48	1.07 — 1.75	2.15	2.17 — 2.21								Fileur	11
12. Spinner, Female	1.14	1.12	.74 — 1.52	—	—								Fileuse	12
13. Thrower, Male	1.84	1.21	1.18 — 1.30	1.99	1.50 — 2.11								Moulineur	13
14. Thrower, Female	1.10	1.04	.71 — 1.40	1.20	1.20 — 1.26								Moulineuse	14
15. Warp Hanger	1.49	1.49	1.20 — 1.57	—	—								Monteur de chaînes	15
16. Warper Tender	1.94	1.32	1.23 — 1.54	—	—								Conducteur d'ourdisseur	16
17. Weaver	1.46	1.45	1.20 — 1.50	—	—								Tisseur	17
18. Winder, Male	1.20	1.20	1.07 — 1.40	1.23	1.07 — 1.50								Enrouleur	18
19. Winder, Female	1.17	1.05	.67 — 1.34	1.42	1.20 — 1.65								Enrouleuse	19
Standard Hours per Week	42.0	42.6	40 — 50	40.7	40 — 43								Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 25 — SYNTHETIC AND SILK TEXTILES' — (Concluded) — Tableau 25 — TEXTILES SYNTHÉTIQUES ET DE SOIE¹ — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX												Occupation	
	INDUSTRIE		QUÉBEC											
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Battery hand, Male	1.25	1.14 — 1.31	1.25	1.14 — 1.31	1.25	1.14 — 1.31	1.25	1.14 — 1.31	1.25	1.14 — 1.31	1.25	1.14 — 1.31	Préposé au battoir	1
2. Battery hand, Female	1.26	1.17 — 1.31	1.26	1.17 — 1.31	1.26	1.17 — 1.31	1.26	1.17 — 1.31	1.26	1.17 — 1.31	1.26	1.17 — 1.31	Préposée au battoir	2
3. Drawings-in and Twisting-in Hand, F.	1.46	—	1.46	—	1.46	—	1.46	—	1.46	—	1.46	—	Rentrayeuse	3
4. Loom Fixer	1.77	1.51 — 1.93	1.77	1.51 — 1.93	1.77	1.51 — 1.93	1.77	1.51 — 1.93	1.77	1.51 — 1.93	1.77	1.51 — 1.93	Monteur de métiers	4
5. Spinner, Male	1.39	1.24 — 1.55	1.39	1.24 — 1.55	1.39	1.24 — 1.55	1.39	1.24 — 1.55	1.39	1.24 — 1.55	1.39	1.24 — 1.55	Fileur	5
6. Spinner, Female	1.36	1.13 — 1.48	1.34	1.13 — 1.48	1.34	1.13 — 1.48	1.34	1.13 — 1.48	1.34	1.13 — 1.48	1.34	1.13 — 1.48	Fileuse	6
7. Thrower, Male	1.42	1.27 — 1.67	1.42	1.27 — 1.67	1.42	1.27 — 1.67	1.42	1.27 — 1.67	1.42	1.27 — 1.67	1.42	1.27 — 1.67	Moulineur	7
8. Thrower, Female	1.18	1.09 — 1.33	1.16	1.09 — 1.33	1.16	1.09 — 1.33	1.16	1.09 — 1.33	1.16	1.09 — 1.33	1.16	1.09 — 1.33	Moulineuse	8
9. Warp Hanger	1.63	1.44 — 1.83	1.63	1.44 — 1.83	1.63	1.44 — 1.83	1.63	1.44 — 1.83	1.63	1.44 — 1.83	1.63	1.44 — 1.83	Monteur de chaînes	9
10. Weaver, Male	1.66	1.45 — 1.80	1.66	1.45 — 1.80	1.66	1.45 — 1.80	1.66	1.45 — 1.80	1.66	1.45 — 1.80	1.66	1.45 — 1.80	Tisseur	10
11. Weaver, Female	1.60	—	1.64	—	1.64	—	1.64	—	1.64	—	1.64	—	Tisseuse	11
12. Winder, Male	1.34	1.13 — 1.51	1.34	1.13 — 1.51	1.34	1.13 — 1.51	1.34	1.13 — 1.51	1.34	1.13 — 1.51	1.34	1.13 — 1.51	Enrouleur	12
13. Winder, Female	1.33	1.15 — 1.50	1.31	1.15 — 1.50	1.31	1.15 — 1.50	1.31	1.15 — 1.50	1.31	1.15 — 1.50	1.31	1.15 — 1.50	Enrouleuse	13
Standard Hours per Week	42.0	40 — 50	42.6	40 — 50	42.6	40 — 50	42.6	40 — 50	42.6	40 — 50	42.6	40 — 50	Heures normales par semaine	

¹Synthetic and Silk Textiles — Establishments primarily engaged in manufacturing yarns, threads and broad woven goods made of natural silk, rayon and nylon.

¹Textiles synthétiques et de soie — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de filés, fils et tissus larges en soie naturelle, en rayonne et en nylon.

Table 26 — MEN'S AND BOYS' SUITS AND OVERCOATS' — Tableau 26 — COMPLETS ET PALETOTS POUR HOMMES ET GARÇONNETS'

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Cleaner and Basting Puller (Thread Clipper), Female.....	1.08	.95 — 1.36	1.12	.90 — 1.55	1.03	.94 — 1.15	1.06	.94 — 1.15	1.06	.94 — 1.20	1.06	.94 — 1.20
2. Cutter	2.06	1.65 — 2.18	2.10	1.90 — 2.18	2.13	1.70 — 2.43	2.30	1.70 — 2.43	2.30	2.16 — 2.45	2.30	2.16 — 2.45
3. Finish Presser	1.74	1.36 — 2.13	1.86	1.38 — 2.25	1.98	—	—	—	—	—	—	—
4. Finisher, Female	1.17	1.00 — 1.50	1.25	1.06 — 1.50	1.06	.88 — 1.30	1.15	.88 — 1.30	1.15	.95 — 1.30	1.15	.95 — 1.30
5. Fitter, Male	1.61	1.00 — 2.15	1.79	1.40 — 2.15	1.84	1.62 — 2.12	1.84	1.62 — 2.12	1.84	1.62 — 2.12	1.84	1.62 — 2.12
6. Fitter, Female	1.14	.87 — 1.32	1.26	1.12 — 1.33	1.10	.99 — 1.23	1.00	.99 — 1.23	1.00	—	1.00	—
7. Joiner, Male	1.70	1.40 — 2.00	1.69	1.52 — 2.03	1.80	1.52 — 2.03	1.80	1.52 — 2.03	1.80	—	1.80	—
8. Joiner, Female	1.35	1.17 — 1.63	1.36	1.17 — 1.46	—	—	—	—	—	—	—	—
9. Lining Sewer, Male	1.52	1.40 — 1.75	1.52	1.40 — 1.75	—	—	—	—	—	—	—	—
10. Lining Sewer, Female	1.29	1.06 — 1.50	1.35	1.06 — 1.53	—	—	—	—	—	—	—	—
11. Pocket Maker, Male	1.89	1.44 — 2.26	1.92	1.52 — 2.32	2.06	1.56 — 2.48	2.11	1.56 — 2.48	2.11	—	2.11	—
12. Pocket Maker, Female	1.38	1.06 — 1.65	1.46	1.06 — 1.70	—	—	—	—	—	—	—	—
13. Sewing Machine Operator, Female	1.26	1.04 — 1.65	1.38	1.10 — 1.65	1.01	.80 — 1.25	1.19	.80 — 1.25	1.19	1.05 — 1.30	1.19	1.05 — 1.30
14. Shaper	1.80	1.46 — 2.26	1.92	1.50 — 2.33	—	—	—	—	—	—	—	—
15. Special Sewing Machine Operator, Female	1.27	.95 — 1.40	1.42	1.10 — 1.65	1.19	.98 — 1.39	1.25	.98 — 1.39	1.25	1.05 — 1.38	1.25	1.05 — 1.38
16. Tailor	1.78	1.53 — 2.13	1.84	1.51 — 2.13	1.67	1.48 — 1.87	1.69	1.48 — 1.87	1.69	1.48 — 1.88	1.69	1.48 — 1.88
17. Tailoress	1.30	1.29 — 1.64	1.48	—	1.17	1.00 — 1.25	1.26	1.00 — 1.25	1.26	—	1.26	—
18. Underpresser	1.41	1.21 — 1.75	1.61	1.35 — 1.95	1.28	—	1.36	—	1.36	—	1.36	—
Standard Hours per Week	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 26 — MEN'S AND BOYS' SUITS AND OVERCOATS' — (Concluded) — Tableau 26 — COMPLETS ET PALETOTS POUR HOMMES ET GARÇONNETS' — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Cleaner and Basting Puller (Thread Clipper), Female	1.21	1.00 — 1.54	1.22	1.00 — 1.54	1.19	.94 — 1.42	1.19	.95 — 1.35	1.19	.95 — 1.35	1	Nettoyeur et enleveuse de faulx (coupeuse de bouts de fils)
2. Cutter	2.33	1.70 — 2.68	2.30	1.58 — 2.70	2.47	1.79 — 3.00	2.48	1.75 — 3.13	2.48	1.75 — 3.13	2	Coupeur
3. Finish Presser	2.16	1.65 — 2.58	2.10	1.64 — 2.54	2.20	1.84 — 2.53	2.21	1.80 — 2.53	2.21	1.80 — 2.53	3	Presseur-finiisseur
4. Finisher, Female	1.34	1.04 — 1.71	1.33	1.03 — 1.63	1.32	1.03 — 1.60	1.34	1.03 — 1.59	1.34	1.03 — 1.59	4	Finiisseuse
5. Fitter, Male	1.75	1.21 — 2.54	1.70	1.21 — 2.54	1.93	1.50 — 2.25	1.93	1.50 — 2.25	1.93	1.50 — 2.25	5	Apprêteur
6. Fitter, Female	1.23	1.06 — 1.48	1.23	1.06 — 1.56	—	—	—	—	—	—	6	Apprêteuse
7. Joiner, Male	1.89	1.55 — 2.18	1.89	1.56 — 2.18	1.89	1.38 — 2.40	1.87	1.38 — 2.38	1.87	1.38 — 2.38	7	Assembleur
8. Joiner, Female	1.60	1.38 — 2.06	1.74	1.38 — 2.06	1.52	1.13 — 2.00	1.53	1.13 — 2.00	1.53	1.13 — 2.00	8	Assembleuse
9. Lining Sewer, Male	1.85	1.25 — 2.45	1.81	1.25 — 2.45	1.91	1.31 — 2.25	1.91	1.31 — 2.25	1.91	1.31 — 2.25	9	Posseur de doublures
10. Lining Sewer, Female	1.52	1.08 — 1.83	1.44	1.06 — 1.87	1.67	1.30 — 2.00	1.69	1.30 — 2.00	1.69	1.30 — 2.00	10	Poseuse de doublures
11. Pocket Maker, Male	2.03	1.55 — 2.55	2.13	1.73 — 2.56	2.01	1.61 — 2.39	2.02	1.61 — 2.45	2.02	1.61 — 2.45	11	Faiseur de poches
12. Pocket Maker, Female	1.71	1.39 — 2.16	1.76	1.39 — 2.25	1.71	1.20 — 2.25	1.75	1.38 — 2.00	1.75	1.38 — 2.00	12	Faiseuse de poches
13. Sewing Machine Operator, Female	1.45	1.14 — 1.76	1.48	1.20 — 1.73	1.45	1.05 — 1.78	1.57	1.27 — 1.91	1.57	1.27 — 1.91	13	Couseuse à la machine
14. Shaper	1.99	1.80 — 2.38	2.01	1.81 — 2.35	1.96	1.65 — 2.14	1.89	1.63 — 2.14	1.89	1.63 — 2.14	14	Façonneur
15. Special Sewing Machine Operator, Female	1.64	1.22 — 2.00	1.73	1.22 — 2.00	1.57	1.20 — 2.00	1.60	1.25 — 2.00	1.60	1.25 — 2.00	15	Conductrice de machine spéciale
16. Tailor	1.94	1.54 — 2.38	1.94	1.54 — 2.38	1.90	1.48 — 2.39	1.88	1.48 — 2.37	1.88	1.48 — 2.37	16	Tailleur
17. Tailoress	1.53	1.26 — 2.06	1.47	1.13 — 1.76	1.45	1.12 — 1.69	1.37	1.12 — 1.69	1.37	1.12 — 1.69	17	Tailleuse
18. Underpresser	1.86	1.50 — 2.26	1.88	1.50 — 2.28	1.85	1.34 — 2.24	1.84	1.50 — 2.24	1.84	1.50 — 2.24	18	Presseur à l'envers
Standard Hours per Week	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	—	Heures normales par semaine

¹Men's and Boys' Suits and Overcoats — Establishments primarily engaged in the manufacture of men's and boys' suits, coats, trousers and overcoats (including uniforms) from purchased fabric.

¹Complets et paletots pour hommes et garçonnets — Établissements s'occupant surtout de la confection, à partir de tissus achetées, de complets, vestons, pantalons et paletots (y compris les uniformes) pour hommes et garçonnets.

Table 27 — MEN'S FINE SHIRTS — Tableau 27 — CHEMISES DE TOILETTE

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation		
	INDUSTRY		QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			Predominant Range			
	Average	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Marge		Predominant	
1. Cutter	\$ 1.74	\$ 1.72	\$ 1.75	\$ 1.50 — 1.90	\$ 1.78	\$ 1.50 — 1.96	\$ 1.78	\$ —	\$ 1.78	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	Coupeur	1
2. Final Examiner, Female .....	.87	.83	.86	.69 — .94	1.04	.70 — 1.00	1.04	.75 — 1.30	1.04	.75 — 1.30	1.30	.75 — 1.30	1.04	Vérificatrice	2
3. Labourer	1.13	—	—	—	1.10	—	1.10	.95 — 1.35	1.10	.95 — 1.35	1.35	.95 — 1.35	1.10	Manoeuvre	3
4. Mechanic, Maintenance	1.89	1.79	—	—	1.98	—	1.98	1.85 — 2.10	1.98	1.85 — 2.10	2.10	1.85 — 2.10	1.98	Mécanicien, entretien	4
5. Sewing Machine Operator, Female	.94	.90	1.04	.63 — 1.15	1.05	.82 — 1.21	1.05	.90 — 1.30	1.05	.90 — 1.30	1.30	.90 — 1.30	1.05	Couseuse à la machine	5
6. Shipper	1.50	1.29	1.52	1.06 — 1.50	1.59	—	1.59	1.45 — 1.66	1.59	1.45 — 1.66	1.66	1.45 — 1.66	1.59	Expéditeur	6
Standard Hours per Week	41.2	41.5	40.0	40 — 42	40.5	—	40.5	40 — 43	40.5	40 — 43	43	40 — 43	40.5	Heures normales par semaine	

Table 27 — MEN'S FINE SHIRTS — (Concluded) — Tableau 27 — CHEMISES DE TOILETTE — (Fin)
 PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX												Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			Predominant Range			
		Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante
1. Cutter	\$ 2.27	—	—	\$ —	—	—	\$ 2.29	—	—	\$ 1.59 — 2.72	—	—	\$ —	Coupeur 1
2. Final Examiner, Female .....	.98	.86	.60 — 1.10	—	—	—	1.30	—	—	1.00 — 1.63	—	—	—	Vérificatrice 2
3. Finish Presser, Female	1.22	1.07	.75 — 1.49	1.35	.97 — 2.06	—	1.54	1.03 — 1.95	—	—	—	—	—	Presseuse, finisseuse 3
4. Sewing Machine Operator, Female	1.08	1.00	.69 — 1.35	1.16	.75 — 1.62	—	1.20	.90 — 1.55	—	—	—	—	—	Couseuse à la machine 4
Standard Hours per Week	41.2	41.5	40 — 42	40.0	—	—	40.5	40 — 43	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine

Table 28 - WORK CLOTHING AND SPORTSWEAR¹ - Tableau 28 - VÊTEMENTS DE TRAVAIL ET DE SPORT¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Cutter	1.85	1.75	1.33 - 2.18	1.91	1.61 - 2.34	1.87	1.54 - 2.25	2.00	1.75 - 2.30			Coupeur	1
2. Final Examiner (Inspector), Female .....	.93	.87	.70 - 1.00	.89	.75 - 1.06	1.04	.85 - 1.30	1.05	.90 - 1.16			Vérificatrice (Inspectrice)	2
3. Finish Presser	1.34	1.21	.85 - 1.50	1.40	1.10 - 1.78	1.66	1.30 - 1.93	1.70	1.30 - 1.95			Presser - finisseur	3
4. Labourer .....	.92	.90	.75 - 1.25	.82	.70 - 1.00	-	-	-	-			Manoeuvre	4
5. Mechanic (Machine Repairman)	1.95	1.84	-	-	-	2.13	1.90 - 2.29	2.09	-			Mécanicien (réparateur de machines)	5
6. Sewing Machine Operator, Female	.91	.93	.64 - 1.23	1.07	.84 - 1.30	.98	.80 - 1.33	1.07	.85 - 1.33			Couseuse à la machine	6
Standard Hours per Week	40.6	41.3	40 - 45	41.0	40 - 45	40.7	40 - 42½	40.8	40 - 42½			Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 28 — WORK CLOTHING AND SPORTSWEAR¹ — (Continued) — Tableau 28 — VÊTEMENTS DE TRAVAIL ET DE SPORT¹ — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	MANITOBA			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE			Predominant Range			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	
1. Cutter.....	1.79	1.55 — 2.03	2.08	1.81 — 2.13	2.12	1.73 — 2.31							Coupeur.....1
2. Final Examiner (Inspector), Female.....	.87	.75 — .92	1.10	1.00 — 1.13	1.14	1.00 — 1.28							Vérificatrice (Inspectrice)..... 2
3. Finish Presser.....	1.46	1.25 — 1.85	—	—	—	—							Presseur — finisseur..... 3
4. Labourer.....	—	—	—	—	—	—							Manoeuvre..... 4
5. Mechanic (Machine Repairman).....	1.82	1.50 — 2.13	—	—	—	—							Mécanicien (réparateur de machines) 5
6. Sewing Machine Operator, Female.....	.84	.70 — 1.15	—	—	1.10	1.00 — 1.25							Couseuse à la machine..... 6
Standard Hours per Week	40.0	—	40.0	—	40.0	—							Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX												Occupation			
	INDUSTRIE			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO				TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		
1. Cutter	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Coupeur	1	
2. Final Examiner (Inspector), Female	2.07	1.77	1.50 — 2.25	—	—	2.17	2.00 — 2.64	2.09	—	—	2.09	—	—	Vérificatrice (Inspectrice)	2	
3. Finish Presser	1.02	.89	.79 — .93	—	—	1.08	.80 — 1.38	—	—	—	—	—	—	Presseur — finisseur	3	
4. Sewing Machine Operator, Female	1.77	1.54	.90 — 1.96	1.89	1.75 — 2.00	2.39	1.95 — 2.75	2.54	1.89	1.75 — 2.00	2.54	1.95 — 2.75	2.02 — 2.93	Couseuse à la machine	4	
Standard Hours per Week	40.6	41.3	40 — 45	41.0	40 — 45	40.7	40 — 42½	40.8	40.7	40 — 45	40.8	40 — 42½	40 — 42½	Heures normales par semaine		

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 28 — WORK CLOTHING AND SPORTSWEAR¹ — (Concluded) — Tableau 28 — VÊTEMENTS DE TRAVAIL ET DE SPORT¹ — (Fin)
PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX												Occupation	
	MANITOBA			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE			Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$		
1. Cutter.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Coupeur..... 1	
2. Final Examiner (Inspector), Female.....	.93	.75 — 1.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vérificatrice (Inspectrice)..... 2	
3. Finish Presser.....	1.79	1.49 — 2.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Presseur — finisseur..... 3	
4. Sewing Machine Operator, Female.....	1.08	.75 — 1.45	1.19	.85 — 1.73	1.41	1.01 — 2.00	—	—	—	—	—	—	Conseuse à la machine..... 4	
Standard Hours per Week	40.0	—	40.0	—	40.0	—	—	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine	

¹Work Clothing and Sportswear — Establishments primarily engaged in the manufacture of overalls, work pants, work shirts, industrial garments, washable service apparel, and sportswear.

¹Vêtements de travail et de sport — Établissements s'occupant surtout de la confection de salopettes, pantalons de travail, chemises de travail, vêtements pour l'industrie, uniformes lavables pour les services et vêtements de sport.

Table 29 — WOMEN'S AND MISSES' COATS AND SUITS¹ — Tableau 29 — MANTEAUX ET ENSEMBLES POUR FEMMES ET ENFANTS¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
	INDUSTRY INDUSTRIE	MONTREAL			TORONTO			WINNIPEG			Occupation		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Button Sewer, Female	\$ 1.13	1.00 — 1.45	1.09	1.00 — 1.20	.94	.82 — 1.20						Couseuse de boutons	1
2. Cutter	2.47	2.20 — 3.06	2.70	2.40 — 3.00	1.84	1.68 — 2.11						Coupeur	2
3. Finisher (Sewer, Hand), Female ..	1.31	1.07 — 1.58	—	—	1.25	.86 — 1.56						F'inisseuse (couseuse à la main)	3
4. Finish Presser (Top Presser)	1.92	1.76 — 2.56	—	—	1.73	1.60 — 1.92						Presseur-finisseeur (presseur de dessus)	4
5. Sewing Machine Operator, Male..	2.04	1.54 — 2.85	2.10	—	—	—						Couseur à la machine	5
6. Sewing Machine Operator, Female	1.43	1.30 — 1.95	1.29	1.04 — 1.63	1.35	1.00 — 1.60						Couseuse à la machine	6
7. Special Sewing Machine Operator, Female	1.43	1.35 — 1.85	1.35	—	1.16	—						Conductrice de machine à coudre spéciale	7
Standard Hours per Week	37.6	—	37.6	—	37.5	—						Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 29 — WOMEN'S AND MISSES' COATS AND SUITS¹ — (Concluded) Tableau 29 — MANTEAUX ET ENSEMBLES POUR FEMMES ET ENFANTS¹ — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
	INDUSTRY INDUSTRIE		MONTREAL		TORONTO		WINNIPEG		VANCOUVER		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Finisher (Sewer, Hand), Female ..	\$ 1.82	1.44 — 2.40	\$ 1.80	1.25 — 2.53	\$ 1.65	1.25 — 2.27	\$ —	—	\$ —	—	Finisseuse (couseuse à la main).... 1	
2. Finish Presser (Top Presser)	2.83	2.20 — 4.15	2.70	1.60 — 3.34	1.59	1.23 — 2.00	—	—	—	—	Presseur-finisser (presseur de dessus)..... 2	
3. Lining Maker, Female	1.91	1.46 — 3.15	1.88	1.46 — 2.22	1.54	1.20 — 1.92	—	—	—	—	Faiseuse de doublures	
4. Sewing Machine Operator, Male....	2.42	1.92 — 3.72	2.10	1.54 — 2.76	1.74	1.39 — 2.07	—	—	—	—	Couseuse à la machine	
5. Sewing Machine Operator, Female	1.89	1.42 — 2.90	1.94	1.62 — 2.41	1.72	1.20 — 2.19	1.56	1.25 — 1.83	1.56	1.25 — 1.83	Couseuse à la machine	
6. Special Sewing Machine Operator, Female	1.76	—	—	—	1.73	1.20 — 2.24	—	—	—	—	Conductrice de machine à coudre spéciale..... 6	
7. Underpresser	2.47	1.83 — 3.40	2.34	1.57 — 3.59	—	—	—	—	—	—	Presseur (à l'envers)	
Standard Hours per Week	37.6	—	37.6	—	37.5	—	—	37½ — 40	38.6	—	Heures normales par semaine	

¹Women's and Misses' Coats and Suits — Establishments primarily engaged in the manufacture, from purchased fabric, of women's and misses' coats, skirts and suits. Does not include women's and misses' knit or fabric outerwear.

¹Manteaux et ensembles pour femmes et enfants — Établissements s'occupant surtout de la confection, à partir de tissus achetés, de manteaux, jupes et ensembles pour femmes et enfants. N'inclut pas les vêtements de dessus en tricot ou en étoffe pour femmes et enfants.

Table 30 — DRESSES — Tableau 30 — ROBES

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation				
	INDUSTRY INDUSTRIE			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO				TORONTO			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	
1. Cutter	\$															Coupeur	1
2. Finisher, Female	2.32	1.63 — 2.81	2.30	2.30	1.63 — 2.81	2.43	2.00 — 2.91	2.50	2.12 — 2.91	2.50	2.12 — 2.91	2.50	2.12 — 2.91	2.50	2.12 — 2.91	Finisseuse	2
3. Finish Presser, Female	1.03	.73 — 1.28	1.07	1.07	.82 — 1.33	1.22	.95 — 1.56	1.27	1.04 — 1.56	1.27	1.04 — 1.56	1.27	1.04 — 1.56	1.27	1.04 — 1.56	Presseuse-finisseuse	3
4. Sewing Machine Operator, Female	1.28	1.07 — 1.62	1.32	1.32	1.10 — 1.62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Couseuse à la machine	4
	1.13	.71 — 1.75	1.22	1.22	.85 — 1.86	1.36	1.20 — 1.68	1.42	1.20 — 1.68	1.42	1.20 — 1.68	1.42	1.20 — 1.68	1.42	1.20 — 1.68		
Standard Hours per Week	37.8	—	37.7	37.6	—	37.9	37½ — 40	37.8	37½ — 40	37.8	37½ — 40	37.8	37½ — 40	37.8	37½ — 40	Heures normales par semaine	

Table 30 — DRESSES — (Concluded) — Tableau 30 — ROBES — (Fin)
 PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX												Occupation			
	INDUSTRY INDUSTRIE			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO				TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante				
1. Finisher, Female	\$ 1.56	.88 — 2.31	1.59	.95 — 2.33	1.65	1.24 — 2.10	1.67	1.26 — 2.10	1.67	1.26 — 2.10	1.67	1.26 — 2.10	Finisseuse	1		
2. Finish Presser, Male	3.02	2.25 — 3.91	3.05	2.25 — 3.91	2.93	1.85 — 4.02	2.93	1.85 — 4.02	2.93	1.85 — 4.02	2.93	1.85 — 4.02	Presseur-finisseeur	2		
3. Finish Presser, Female	1.99	1.10 — 3.12	2.10	1.18 — 3.28	—	—	—	—	—	—	—	—	Presseuse-finisseeuse	3		
4. Sewing Machine Operator, Female	1.62	1.13 — 2.30	1.67	1.15 — 2.34	1.63	1.17 — 2.13	1.64	1.20 — 2.13	1.64	1.20 — 2.13	1.64	1.20 — 2.13	Couseuse à la machine	4		
Standard Hours per Week	37.8	—	37.6	—	37.9	37½ — 40	37.8	37½ — 40	37.8	37½ — 40	37.8	37½ — 40	Heures normales par semaine			

Table 31 - HOSIERY AND OTHER KNITTED GOODS - Tableau 31 - BAS ET TRICOT¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	INDUSTRIE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		QUÉBEC		ONTARIO		Average		Predominant Range			
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Range	Prédominante		
Hosiery-Full Fashioned														
1. Packer, Female	1.05	-	1.04	-	.73 - 1.28	1.06	1.00 - 1.15						Empaquetage, femme	1
2. Dye-house Machine Operator	1.13	-	1.13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conduite de machine à teinture	2
Hosiery-Circular														
3. Knitter, Male	1.28	-	1.21	-	.85 - 1.50	1.48	1.40 - 1.55						Tricotage, homme	3
4. Knitter, Female .....	.95	-	-	-	.70 - 1.00	.98	.90 - 1.10						Tricotage, femme	4
5. Looper, Female .....	.86	-	.82	-	.81 - 1.25	.93	-						Attachage, femme	5
6. Sewing Machine Operator, Female	1.02	-	1.02	-	-	1.05	.90 - 1.40						Couture à la machine, femme	6
7. Boarder, Male	1.27	-	1.16	-	-	1.36	-						Bordage, homme	7
8. Trimmer, Female .....	.88	-	.85	-	.69 - 1.00	.95	.85 - 1.10						Parage, femme	8
9. Fairer, Female .....	.96	-	.96	-	.70 - 1.25	.98	.85 - 1.20						Appareillage, femme	9
10. Finished Mender, Female	1.03	-	1.04	-	.64 - 1.30	1.04	.85 - 1.10						Reprise, produit fini, femme	10
11. Kaunographer, Female .....	.93	-	.95	-	.64 - 1.20	.91	.80 - 1.05						Imprimerie de marques, femme	11
12. Folder and Boxer, Female .....	.90	-	.84	-	.69 - 1.00	.97	.85 - 1.20						Pilagemetage en boîtes, femme	12
13. Dye-house Machine Operator	1.51	-	1.49	-	1.34 - 1.77	1.54	1.20 - 2.02						Conduite de machine à teinture	13
14. Grey Inspector, Female .....	.91	-	.88	-	.70 - 1.00	.95	.85 - 1.00						Inspection (écru), femme	14
15. Fixer	1.90	-	1.84	-	1.48 - 2.40	1.99	1.60 - 2.62						Montage	15
Underwear and Outerwear														
16. Circular Knitter, Male	1.49	-	1.42	-	1.10 - 1.70	1.60	1.25 - 2.10						Tricotage circulaire, homme	16
17. Circular Knitter, Female	1.05	.87	1.10	1.00	.85 - 1.33	1.13	.90 - 1.30						Tricotage circulaire, femme	17
18. Flat Knitter .....	.98	.70	1.37	.85	1.25 - 1.53	1.72	1.30 - 2.00						Tricotage plat	18
19. Sewing Machine Operator, Female .....	.98	.70	1.04	.85	.90 - 1.20	1.00	.85 - 1.20						Couture à la machine, femme	19
20. Dye-house Operator	1.31	-	1.28	-	1.21 - 1.37	1.36	1.00 - 1.64						Main-d'oeuvre de teinture	20
21. Hand Operator, Male	1.25	-	1.20	-	1.00 - 1.40	1.46	1.15 - 1.70						Opération manuelle, homme	21
22. Hand Operator, Female .....	.91	.77	.87	.90	.70 - 1.10	.99	.85 - 1.20						Opération manuelle, femme	22
23. Cutter, Male	1.66	1.22	1.71	1.35	1.20 - 2.20	1.82	1.38 - 2.40						Coupage, homme	23
24. Cutter, Female	1.17	-	1.13	-	.90 - 1.60	1.21	.93 - 1.60						Coupage, femme	24
25. Fixer, Knitting	1.86	-	2.09	-	1.52 - 2.84	1.86	1.56 - 2.50						Montage, métier à tricoter	25
Hours normales par semaine	43.8	41.2	44.8	45	40 - 48	43.3	40 - 45						Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 31 — HOSIERY AND OTHER KNITTED GOODS¹ — (Continued) — Tableau 31 — BAS ET TRICOT¹ — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX												Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		QUEBEC		ONTARIO		Average Moyenne		Predominant Range Prédominante		
	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Predominant Range Prédominante	\$	
Hosiery, Full Fashioned													Bas-tricot à diminution automatique
1. Round Heel Knitter, 51 Gauge ..	1.96	—	1.89	1.42 — 2.00	—	—	—	—	—	—	—	—	Tricotage, talons ronds, calibre 51 .. 1
2. Round Heel Knitter, 60 Gauge ..	2.01	—	2.06	.88 — 1.46	—	—	—	—	—	—	—	—	Tricotage, talons ronds, calibre 60 .. 2
3. Seamer, Female ..	1.14	—	1.08	.87 — 1.51	—	—	—	—	—	—	—	—	Cousage de coutures, femme .. 3
4. Grey Inspector, Female ..	1.11	—	1.38	1.23 — 1.56	—	—	—	—	—	—	—	—	Inspection (écreu), femme .. 4
5. Mender, Hand, Female ..	1.32	—	1.39	1.02 — 1.82	—	—	—	—	—	—	—	—	Reprise à la main, femme .. 5
6. Pre-boarder ..	1.36	—	1.02	.80 — 1.21	—	—	—	—	—	—	—	—	Pré-bordage .. 6
7. Inspector, Pairer, Classifier, F. ..	1.39	—	1.02	.80 — 1.21	—	—	—	—	—	—	—	—	Inspection, parage, classification, f. .. 7
8. Packer, Female ..	1.03	—	1.45	1.05 — 1.76	—	—	—	—	—	—	—	—	Empaquetage, femme .. 8
Hosiery, Circular													Bas-tricot circulaire
9. Knitter, Male ..	1.48	—	1.20	.95 — 1.50	—	—	—	—	—	—	—	—	Tricotage, homme .. 9
10. Knitter, Female ..	1.22	—	1.23	.70 — 1.75	—	—	—	—	—	—	—	—	Tricotage, femme .. 10
11. Looper, Female ..	1.27	1.08	1.23	.70 — 1.75	1.06 — 1.13	—	—	—	—	—	—	—	Attachage, femme .. 11
12. Sewing Machine Operator, Female ..	1.18	—	1.09	.73 — 1.37	—	—	—	—	—	—	—	—	Couture à la machine, femme .. 12
13. Boarder, Male ..	1.72	—	1.75	1.27 — 2.30	—	—	—	—	—	—	—	—	Bordage, homme .. 13
14. Boarder, Female ..	1.25	—	1.04	.86 — 1.17	—	—	—	—	—	—	—	—	Bordage, femme .. 14
15. Trimmer, Female ..	1.04	—	1.04	.86 — 1.17	—	—	—	—	—	—	—	—	Parage, femme .. 15
16. Pairer, Female ..	1.20	—	1.19	.76 — 1.60	—	—	—	—	—	—	—	—	Appareillage, femme .. 16
17. Finished Mender, Female ..	1.24	—	1.19	.74 — 1.80	—	—	—	—	—	—	—	—	Reprise, produit fini, femme .. 17
18. Knitographer, Female ..	1.10	—	.95	.68 — 1.04	—	—	—	—	—	—	—	—	Imprimerie de marques, femme .. 18
19. Folder and Boxer, Female ..	1.06	—	1.02	.62 — 1.36	—	—	—	—	—	—	—	—	Pliage et mettage en boîtes, femme .. 19
20. Grey Inspector, Female ..	1.19	—	1.15	.83 — 1.46	—	—	—	—	—	—	—	—	Inspection (écreu), femme .. 20
Underwear and Outerwear													Vêtement de dessous et de dessus
21. Circular Knitter, Male ..	1.66	—	1.75	1.40 — 2.00	—	—	—	—	—	—	—	—	Tricotage circulaire, homme .. 21
22. Circular Knitter, Female ..	1.30	—	—	1.37 — 1.69	—	—	—	—	—	—	—	—	Tricotage circulaire, femme .. 22
23. Flat Knitter ..	1.62	—	1.51	.79 — 1.43	.81 — 1.46	—	—	—	—	—	—	—	Tricotage plat .. 23
24. Sewing Machine Operator, Female ..	1.14	1.11	1.11	.85 — 2.00	—	—	—	—	—	—	—	—	Couture à la machine, femme .. 24
25. Hand Operator, Male ..	1.52	1.06	1.44	.75 — 1.38	—	—	—	—	—	—	—	—	Opération manuelle, homme .. 25
26. Hand Operator, Female ..	1.06	1.06	.95	1.61 — 2.19	—	—	—	—	—	—	—	—	Opération manuelle, femme .. 26
27. Cutter, Male ..	1.74	—	1.85	.80 — 1.41	—	—	—	—	—	—	—	—	Coupage, homme .. 27
28. Cutter, Female ..	1.15	—	1.10	.80 — 1.41	—	—	—	—	—	—	—	—	Coupage, femme .. 28
Standard Hours per Week	43.8	41.2	44.8	40 — 48	40 — 45	40 — 48	40 — 45	40 — 45	43.3	40 — 45	40 — 45	40 — 45	Heures normales par semaine

¹Hosiery and Other Knitted Goods — Establishments primarily engaged in knitting, dyeing or finishing full fashioned or seamless hosiery.

²Bas et tricot — Etablissements s'occupant surtout du tricot, de la teinture ou du finissage de bas à diminution automatique ou de bas sans couture.

Table 32 – FOUNDATION GARMENTS¹ – Tableau 32 – VÊTEMENTS DE SOUTIEN¹

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1963 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation		
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			
	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Boner, Female .....	.96	.91	.91	.90 – 1.00	.91	.90 – 1.00	1.10	–	1.10	–	1.10	–	Baleineuse en corsets	1
2. Cutter, Corsets	1.90	1.82	2.01	1.75 – 2.25	2.01	1.75 – 2.25	2.14	1.60 – 2.63	2.23	1.70 – 2.63	2.23	1.70 – 2.63	Coupeur en corsets	2	
3. Final Examiner (Inspector), Female	.97	.93	.93	.80 – 1.07	.93	.70 – 1.00	.99	.85 – 1.20	.98	.85 – 1.20	.98	.85 – 1.20	Vérificatrice (inspectrice)	3	
4. Packer (Boxer), Female .....	.94	.87	.84	.75 – 1.00	.84	.75 – 1.00	1.19	.97 – 1.49	1.19	.97 – 1.49	1.19	.97 – 1.49	Emballeuse (metteuse en boîtes)	4
5. Presser, Female	1.11	.95	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Presseuse	5	
6. Sewing-Machine Operator, Female	.94	.90	.90	.78 – 1.08	.90	.75 – 1.00	1.03	.85 – 1.20	1.04	.85 – 1.20	1.04	.85 – 1.20	Couseuse à la machine	6	
Standard Hours per Week	40.7	41.0	41.9	40 – 46	40.0	40 – 46	40.0	–	40.0	–	40.0	–	Heures normales par semaine		

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 32 — FOUNDATION GARMENTS¹ — (Concluded) — Tableau 32 — VÊTEMENTS DE SOUTIEN¹ — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX												Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Boner, Female	1.05	.91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Baleineuse en corsets	1
2. Cutter, Corsets	1.96	2.04	1.40 — 2.69	—	—	—	—	—	—	—	—	Coupeur en corsets	2
3. Final Examiner (Inspector), Female	1.09	1.05	.75 — 1.39	1.17	.75 — 1.52	1.23	1.11 — 1.29	—	—	—	—	Vérificatrice (inspectrice)	3
4. Packer (Boxer), Female	1.21	.91	.72 — 1.02	—	—	1.44	1.26 — 1.54	1.50	1.43 — 1.54	—	—	Emballeuse (metteuse en boîtes)	4
5. Presser, Female	1.04	.98	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Presseuse	5
6. Sewing-Machine Operator, Female	1.08	.98	.64 — 1.36	1.14	.86 — 1.52	1.31	1.05 — 1.54	1.36	1.18 — 1.56	—	—	Couseuse à la machine	6
Standard Hours per Week	40.7	41.0	40 — 44	41.9	40 — 46	40.0	—	40.0	—	—	—	Heures normales par semaine	

¹Foundation Garments — Establishments primarily engaged in the manufacture of corsets, brassieres, girdles and foundation garments. Does not include the manufacture of surgical garments.¹Vêtements de soutien — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de corsets, soutiens-gorge, gaines et vêtements de soutien. N'inclut pas la fabrication de vêtements orthopédiques.

Table 33 — FUR GOODS' — Tableau 33 — ARTICLES EN FOURRURE:

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation			
	INDUSTRIE			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO				TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		\$	\$	
1. Blocker	\$ 2.02	1.78 — 2.29	2.12	2.03 — 2.29	2.15	1.83 — 2.51	2.22	1.95 — 2.51	2.22	1.83 — 2.51	2.22	1.95 — 2.51	\$	\$	Préparateur	1
2. Cutter	2.66	2.29 — 3.17	2.76	2.40 — 3.14	2.85	2.32 — 3.48	2.94	2.39 — 3.49	2.94	2.32 — 3.48	2.94	2.39 — 3.49			Coupeur	2
3. Finisher, Female	1.67	1.68 — 1.97	1.86	1.68 — 1.98	1.60	1.04 — 2.00	1.85	1.66 — 2.00	1.85	1.04 — 2.00	1.85	1.66 — 2.00			Finisseuse	3
4. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Male	2.44	2.05 — 3.04	2.54	2.29 — 3.04	2.64	2.24 — 3.11	2.64	2.24 — 3.11	2.64	2.24 — 3.11	2.64	2.24 — 3.11			Couseur à la machine	4
5. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Female	1.81	1.25 — 2.59	2.26	1.92 — 2.59	1.96	1.50 — 2.25	2.26	1.50 — 2.25	2.26	1.50 — 2.25	2.26	1.50 — 2.25			Couseuse à la machine	5
Standard Hours per Week	38.5	37½ — 42	38.0	—	37.8	37 — 40	42.4	40 — 44	42.4	37 — 40	42.4	40 — 44			Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 33 - FUR GOODS¹ - (Concluded) - Tableau 33 - ARTICLES EN FOURRURE¹ - (F.in)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA										
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Blocker	\$ 1.54	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Préparateur 1
2. Cutter	2.19	1.87 - 2.57									Coupeur 2
3. Finisher, Female	1.54	1.12 - 1.86									Finisseuse 3
4. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Male	1.89	1.63 - 2.16									Couseur à la machine 4
5. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Female	1.59	1.28 - 2.03									Couseuse à la machine 5
Standard Hours per Week	38.3	37½ - 41½									Heures normales par semaine

¹Fur Goods - Establishments primarily engaged in manufacturing fur and fur-lined coats, other fur garments, accessories and trimmings. Fur dressing and dyeing and the manufacture of sheep-lined clothing are not included in this industry.

¹Articles en fourrure - Etablissements s'occupant surtout de la confection de manteaux de fourrure ou manteaux fourrés, d'autres vêtements en fourrure, d'accessoires et garnitures. Ne sont pas compris dans la présente industrie, l'apprêt et la teinture des fourrures ni la confection de vêtements doublés en peau de mouton.

Table 34 - PLYWOOD AND VENEER MILLS¹ - Tableau 34 - FABRIQUES DE BOIS DE PLACAGE ET DE CONTRE-PLAQUE¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRES DE SALAIRE												Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Average		Predominant Range		
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Range	Marge Prédominante	
1. Belt Sander	1.94	\$	1.10	\$	1.52	\$	2.36	\$	2.24 - 2.63	2.20 - 2.38	1	Ponceur à courroie	
2. Carpenter, Maintenance	2.31	-	-	-	1.75	-	2.64	-	-	2.16 - 2.28	2	Charpentier, entretien	
3. Clipper Operator	1.59	1.18	0.99 - 1.50	1.55	1.28 - 1.85	1.28 - 1.93	2.32	2.20 - 2.63	2.20 - 2.38	3	Conducteur de machine à couper le bois de placage		
4. Core Layer and Sheet Layer	2.00	1.03	.90 - 1.14	1.44	1.23 - 1.93	1.00 - 1.80	2.40	2.05 - 2.20	2.16 - 2.28	4	Ponceur à tambour		
5. Drum Sander	2.05	1.28	.92 - 1.69	1.39	1.00 - 1.80	1.05 - 1.56	2.63	2.09 - 2.33	2.20 - 2.63	5	Conducteur de sècheuse		
6. Dryer Operator	1.60	1.17	1.17	1.98	1.39	1.08 - 2.05	2.63	2.12 - 2.33	2.16 - 2.53	6	Electricien, entretien		
7. Electrician, Maintenance	2.45	2.08	.92 - 1.46	1.37	1.05 - 1.56	1.40 - 2.05	2.63	2.09 - 2.33	2.53 - 2.74	7	Manoeuvre		
8. Labourer	1.49	1.17	1.19 - 2.00	1.75	1.40 - 2.05	1.58 - 2.54	2.05	2.08 - 2.28	1.97 - 2.08	8	Conducteur de tour		
9. Lathe Operator	2.18	1.40	1.40	1.75	1.40 - 2.05	1.58 - 2.54	2.78	2.05 - 2.20	2.53 - 2.93	9	Mécanicien, entretien		
10. Mechanic, Maintenance	2.22	1.61	1.40 - 2.15	2.00	1.58 - 2.15	1.68 - 2.15	2.61	2.38 - 2.64	2.38 - 2.74	10	Mécanicien-ajusteur		
11. Millwright	2.40	1.64	.95 - 1.47	1.99	1.68 - 2.15	1.00 - 1.75	2.61	2.05 - 2.20	2.05 - 2.20	11	Enleveur		
12. Off-Bearer (Cleaner; Tailer)	1.87	1.25	1.13 - 1.64	1.35	1.00 - 1.75	1.28 - 1.93	2.13	2.09 - 2.33	2.09 - 2.33	12	Inspecteur de bois de placage		
13. Plywood Inspector	1.96	1.32	1.02 - 1.47	1.70	1.19 - 1.75	1.19 - 1.75	2.23	2.12 - 2.33	2.12 - 2.33	13	Chargeur de presse		
14. Press Loader	1.93	1.18	1.00 - 1.69	1.48	1.38 - 1.93	1.38 - 1.93	2.19	2.24 - 2.33	2.24 - 2.33	14	Conducteur de presse		
15. Press Operator	2.04	1.22	1.09 - 1.50	1.63	1.23 - 2.05	1.68 - 2.20	2.31	2.08 - 2.28	2.08 - 2.28	15	Expéditeur		
16. Shipper	1.92	1.31	-	1.58	1.23 - 2.05	1.23 - 2.05	2.18	-	-	16	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe		
17. Stationary Engineer, 3rd Class	2.11	-	-	1.95	1.68 - 2.20	1.68 - 2.20	2.72	-	-	17	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe		
18. Stationary Engineer, 4th Class	1.67	-	1.11 - 1.45	1.53	1.29 - 1.71	1.29 - 1.71	2.24	2.15 - 2.31	2.15 - 2.31	18	Chaufeur de machine fixe		
19. Stationary Fireman	1.55	1.28	1.10 - 1.56	1.44	1.00 - 1.83	1.00 - 1.83	2.24	-	-	19	Conducteur de chariot automateur ..		
20. Truckee, Power	2.00	1.31	.95 - 1.26	1.67	1.28 - 2.10	1.28 - 2.10	2.23	2.20 - 2.28	2.20 - 2.28	20	Classeur de placage		
21. Veneer Grader, Male	1.63	1.13	.62 - 1.24	1.36	1.28 - 1.85	1.03 - 1.80	2.24	1.93 - 2.24	1.93 - 2.24	21	Rapiécuseur de placage		
22. Veneer Grader, Female	1.59	.89	1.02 - 1.53	1.46	1.26 - 1.80	1.26 - 1.80	2.22	2.20 - 2.24	2.20 - 2.24	22	Rapiécuseur de placage		
23. Veneer Patcher, Male	2.07	1.19	-	1.30	.90 - 1.80	.90 - 1.80	2.22	2.12 - 2.20	2.12 - 2.20	23	Rapiécuseur de placage		
24. Veneer Patcher, Female	2.04	.71	-	1.30	.90 - 1.80	.90 - 1.80	2.17	-	-	24	Rapiécuseur de placage		
Standard Hours per Week	42.3	47.6	40 - 54	42.8	40 - 45	40 - 45	40.0	-	-	-	-	Heures normales par semaine	

¹ Plywood and Veneer Mills - Establishments primarily engaged in the manufacture of veneer, whether produced by slicing, sawing, or rotary cutting, and/or plywood from veneer.

¹ Fabrique de bois de placage et de contre-plaque - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de bois de placage, qu'il soit préparé par tranchage, sciage ou coupé par rotation, et/ou de contre-plaque à partir de bois de placage.

Table 35 — SASH AND DOOR AND PLANING MILLS¹ — Tableau 35 — ATELIERS DE RABOTAGE, DE PORTES ET CHÂSSIS¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTRÉAL		Occupation		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Cabinetmaker, fillwork (Bench Carpenter).....	\$ 1.75	1.05 — 1.85	\$ 1.47	1.30 — 1.60	\$ 1.56	1.30 — 2.00	\$ 1.38	1.25 — 1.50	\$ 1.33	1.25 — 1.50	Ébéniste, atelier de rabotage (menuisier d'établi).....	1	
2. Glazier.....	1.53	.90 — 1.70	1.18	1.10 — 1.30	1.30	1.00 — 1.50	—	—	—	—	Vitrier.....	2	
3. Grader.....	1.67	.85 — 1.70	1.25	1.14 — 1.35	1.30	1.13 — 1.52	1.29	1.15 — 1.60	1.29	1.15 — 1.60	Trieur.....	3	
4. Labourer.....	1.34	.81 — 1.09	1.07	1.05 — 1.13	1.09	.99 — 1.20	1.15	1.10 — 1.20	1.15	1.10 — 1.20	Manoeuvre.....	4	
5. Layout Man.....	1.77	1.40 — 1.85	—	—	1.54	1.30 — 2.00	1.66	1.30 — 2.00	1.66	1.30 — 2.00	Ligneur de bois.....	5	
6. Loader, (Car).....	1.39	.75 — 1.70	1.11	1.05 — 1.15	1.10	1.00 — 1.20	1.17	1.10 — 1.20	1.17	1.10 — 1.20	Chargeur (wagons).....	6	
7. Millwright.....	1.91	—	1.72	—	1.72	1.37 — 2.08	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur.....	7	
8. Piler (Kiln, Lumber).....	1.39	.75 — 1.19	1.08	1.05 — 1.14	1.04	.80 — 1.19	1.09	1.00 — 1.14	1.09	1.00 — 1.14	Empileur (séchoir; bois).....	8	
9. Planer Operator.....	1.62	1.00 — 1.38	1.37	—	1.39	1.15 — 1.50	1.31	1.25 — 1.35	1.31	1.25 — 1.35	Conducteur de raboteuse.....	9	
10. Sash, Door or Frame Assembler.....	1.56	1.04 — 1.92	1.32	1.27 — 1.43	1.30	1.15 — 1.43	1.32	1.20 — 1.46	1.32	1.20 — 1.46	Monteur de portes, châssis et bâtis	10	
11. Saw Filer.....	1.79	—	1.40	—	1.52	1.15 — 1.85	—	—	—	—	Affûteur de scie.....	11	
12. Saw Operator.....	1.54	.95 — 1.35	1.14	1.05 — 1.19	1.25	1.05 — 1.40	1.33	1.25 — 1.40	1.33	1.25 — 1.40	Scieur.....	12	
13. Shipper.....	1.61	.94 — 1.54	1.29	1.10 — 1.60	1.30	1.11 — 1.52	1.29	1.20 — 1.48	1.29	1.20 — 1.48	Expéditeur.....	13	
14. Stationary Fireman.....	1.30	—	—	—	1.19	1.00 — 1.45	—	—	—	—	Chauffeur de machine fixe.....	14	
15. Stickerman.....	1.69	—	—	—	1.35	1.20 — 1.56	—	—	—	—	Touilleur.....	15	
16. Truck Driver, Light and Heavy Operator.....	1.12	.80 — 1.75	1.15	1.05 — 1.23	1.24	1.00 — 1.50	1.22	1.10 — 1.30	1.22	1.10 — 1.30	Conducteur de camion, léger et lourd... Conducteur de machines à travailler le bois.....	16	
Standard Hours per Week	45.3	40 — 50	45.6	44 — 50	49.4	45 — 54	49.3	47½ — 54	49.3	47½ — 54	Heures normales par semaine	17	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 35 — SASH AND DOOR AND PLANING MILLS¹ — (Continued) — Tableau 35 — ATELIERS DE RABOTAGE, DE PORTES ET CHÂSSIS¹ — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation			
	ONTARIO			TORONTO			MANITOBA			SASKATCHEWAN				ALBERTA		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Cabinetmaker, Millwork (Bench Carpenter)	1.70	1.40 — 2.00	1.75	1.60 — 1.93	1.92	1.70 — 2.05	1.77	1.60 — 1.92	1.82	1.65 — 2.00	1.82	1.65 — 2.00	Ebéniste, atelier de rabotage (menuisier d'établi)	1		
2. Glazier	1.66	1.40 — 2.05	—	—	1.61	1.45 — 1.75	1.63	—	1.65	1.45 — 1.95	1.65	1.45 — 1.95	Vitrier	2		
3. Grader	1.65	1.28 — 1.95	1.86	—	—	—	1.69	1.64 — 1.75	1.58	—	1.58	—	Trieur	3		
4. Labourer	1.28	1.00 — 1.59	1.38	1.15 — 1.60	—	—	1.48	1.29 — 1.54	1.33	1.00 — 1.50	1.33	1.00 — 1.50	Manoeuvre	4		
5. Layout Man	1.85	1.60 — 2.33	1.96	1.70 — 2.44	1.87	—	—	—	2.01	—	2.01	—	Ligneur de bois	5		
6. Loader, (Car)	1.28	1.00 — 1.51	1.37	1.25 — 1.51	—	—	1.58	1.54 — 1.59	1.35	1.10 — 1.60	1.35	1.10 — 1.60	Chargeur (wagons)	6		
7. Millwright	1.81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur	7		
8. Piler (Kiln, Lumber)	1.33	1.05 — 1.56	1.50	1.35 — 1.60	—	—	1.58	—	1.31	1.00 — 1.50	1.31	1.00 — 1.50	Empileur (séchoir; bois)	8		
9. Planer Operator	1.58	1.30 — 1.90	1.71	1.60 — 1.90	—	—	—	—	1.75	1.35 — 2.16	1.75	1.35 — 2.16	Conducteur de raboteuse	9		
10. Sash, Door or Frame Assembler	1.58	1.35 — 1.85	1.57	1.45 — 1.79	1.59	1.15 — 1.90	1.71	—	1.61	1.35 — 1.85	1.61	1.35 — 1.85	Monteur de portes, châssis et bûts	10		
11. Saw Filer	1.65	1.37 — 1.98	1.91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Affûteur de scie	11		
12. Saw Operator	1.43	1.22 — 1.76	1.63	1.43 — 1.89	—	—	1.63	1.61 — 1.68	1.51	1.35 — 1.80	1.51	1.35 — 1.80	Scieur	12		
13. Shipper	1.57	1.35 — 1.71	1.63	1.40 — 1.70	—	—	—	—	1.53	1.25 — 1.70	1.53	1.25 — 1.70	Expéditeur	13		
14. Stationary Fireman	1.36	1.15 — 1.55	1.36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Chauffeur de machine fixe	14		
15. Stickerman	1.71	1.40 — 2.00	1.84	1.60 — 2.00	1.75	—	—	—	1.68	1.60 — 1.85	1.68	1.60 — 1.85	Touilleur	15		
16. Truck Driver, Light and Heavy	1.54	1.23 — 1.80	1.60	1.40 — 1.75	1.22	1.05 — 1.45	—	—	1.42	1.20 — 1.52	1.42	1.20 — 1.52	Conducteur de camion, léger et lourd	16		
17. Woodworking Machine Operator	1.63	1.40 — 1.85	1.73	1.60 — 1.80	1.70	1.35 — 2.00	1.65	1.51 — 1.74	1.70	1.35 — 2.05	1.70	1.35 — 2.05	Conducteur de machines à travailler le bois	17		
Standard Hours per Week	44.4	40 — 49	44.2	40 — 49	45.0	44 — 48	41.7	40 — 44	45.0	44 — 48	45.0	44 — 48	Heures normales par semaine			

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 35 — SASH AND DOOR AND PLANING MILLS¹ — (Concluded) — Tableau 35 — ATELIERS DE RABOTAGE, DE PORTES ET CHÂSSIS¹ — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE													
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$		
1. Cabinetmaker, Millwork (Bench Carpenter).....	2.36	2.17 — 2.52											Ébéniste, atelier de rabotage (menuisier d'établi).....	1
2. Glazier.....	2.15	2.11 — 2.26											Vitrier.....	2
3. Grader.....	2.25	2.02 — 2.45											Trieur.....	3
4. Labourer.....	2.00	1.70 — 2.13											Manœuvre.....	4
5. Layout Man.....	2.38	1.99 — 2.77											Ligneur de bois.....	5
6. Loader, (Gar).....	1.95	1.75 — 2.21											Chargeur (wagons).....	6
7. Millwright.....	2.52	2.10 — 2.75											Mécanicien-ajusteur.....	7
8. Piler (Kiln; Lumber).....	1.88	1.65 — 2.08											Empileur (séchoir; bois).....	8
9. Planer Operator.....	2.37	2.04 — 2.68											Conducteur de raboteuse.....	9
10. Sash, Door or Frame Assembler..	2.19	1.80 — 2.45											Monteur de portes, châssis et bâtis	10
11. Saw Filer.....	2.55	2.16 — 3.06											Affuteur de scie.....	11
12. Saw Operator.....	2.21	1.93 — 2.43											Scieur.....	12
13. Shipper.....	2.20	1.85 — 2.48											Expéditeur.....	13
14. Stationary Fireman.....	2.17	—											Chauffeur de machine fixe.....	14
15. Stickerman.....	2.34	2.13 — 2.60											Toupilleur.....	15
16. Truck Driver, Light and Heavy	2.13	1.94 — 2.31											Conducteur de camion, léger et lourd	16
17. Woodworking-machine Operator.....	2.26	2.05 — 2.43											Conducteur de machines à travailler le bois.....	17
Standard Hours per Week	40.7	40 — 44											Heures normales par semaine	

¹Sash and Door and Planing Mills — Establishments primarily engaged in producing mill products such as dressed lumber, sash, doors, window and door frames, interior woodwork, moulding, hardwood flooring, and cabinetwork.

¹Ateliers de rabotage, de portes et châssis — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de produits d'ateliers tels que bois préparé, châssis, portes, cadres de fenêtres et de portes, boiseriers, moulures, planchers de bois dur, placards, et armoires.

Table 36 — SAWMILLS' — Tableau 36 — SCIÉRIES'

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	INDUSTRIE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Band Head Sawyer.....	\$ 2.57		\$ 1.75		\$ 1.67	\$ 1.25 — 1.95		\$ 2.01	\$ 1.84 — 2.26	1		
2. Boom Man (Pondman; Rafter).....	1.88	.76	1.13	1.05 — 1.29	1.16	1.00 — 1.35		1.23	1.05 — 1.35	2		
3. Carrier Driver.....	2.05	—	1.12	—	1.36	1.12 — 1.60		1.55	1.25 — 2.00	3		
4. Circular Head Sawyer.....	2.35	1.44	1.72	1.35 — 2.00	1.51	1.30 — 1.80		1.85	1.65 — 2.14	4		
5. Edgerman.....	1.97	1.09	1.32	1.10 — 1.54	1.37	1.13 — 1.55		1.48	1.25 — 1.75	5		
6. Grader (Lumber Grader).....	2.10	1.18	1.31	1.20 — 1.47	1.34	1.10 — 1.65		1.61	1.45 — 1.94	6		
7. Labourer.....	1.62	.88	.72	1.00	1.09	1.00 — 1.28		1.25	1.11 — 1.37	7		
8. Loader (Car Loader).....	1.74	.91	.80	1.05 — 1.15	1.10	1.00 — 1.33		1.36	1.15 — 1.90	8		
9. Log Turner.....	1.49	1.00	.79	1.20	1.25	1.00 — 1.49		1.25	1.04 — 1.49	9		
10. Millwright.....	2.40	1.22	1.53	1.20 — 1.83	1.61	1.38 — 1.80		1.74	1.50 — 2.09	10		
11. Piler (Kiln; Lumber).....	1.62	.84	1.11	1.05 — 1.20	1.12	1.00 — 1.44		1.31	1.06 — 1.56	11		
12. Resawyer (Splitterman).....	1.91	1.06	1.22	1.05 — 1.48	1.28	1.10 — 1.46		1.44	1.10 — 1.86	12		
13. Saw Filer.....	2.37	1.38	1.39	1.11 — 1.70	1.64	1.35 — 2.00		2.01	1.65 — 2.50	13		
14. Setter.....	1.78	.89	1.10	—	1.43	1.15 — 1.66		1.39	1.20 — 1.59	14		
15. Shingle Packer — (Straight-Time Earnings).....	2.65	—	—	—	—	—		—	—	15		
16. Shingle Sawyer — (Straight-Time Earnings).....	3.30	—	—	—	—	—		—	—	16		
17. Sorter.....	1.89	.84	1.13	1.05 — 1.27	1.18	1.00 — 1.38		1.35	1.09 — 1.69	17		
18. Stationary Fireman (Boilerman).....	1.78	.96	1.18	—	1.30	1.11 — 1.47		1.33	1.20 — 1.50	18		
19. Tail Sawyer (Offbearer).....	1.87	.83	1.12	1.05 — 1.20	1.23	1.00 — 1.41		1.34	1.19 — 1.50	19		
20. Tallyman (Checker).....	1.81	1.06	1.23	1.05 — 1.45	1.23	1.00 — 1.38		1.33	1.20 — 1.52	20		
21. Trimmerman (Trim Sawyer).....	1.91	.83	1.10	1.05 — 1.21	1.17	1.00 — 1.41		1.38	1.20 — 1.54	21		
22. Truck Driver, Light and Heavy... Standard Hours per Week	1.47	.90	1.13	1.05 — 1.25	1.24	1.00 — 1.50		1.37	1.12 — 1.60	22		
	43.5	51.1	50.7	48½ — 53½	52.6	50 — 55		47.5	44 — 54	Heures normales par semaine		

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 36 — SAWMILLS¹ — (Concluded) — Tableau 36 — SCIERIES¹ — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE									
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Band Head Sawyer	\$	—	—	\$	3.21	2.52 — 3.59	\$	—	—	\$	—	—	Scieur, scie à ruban de tête..... 1
2. Boom Man (Pondman; Rafter)	—	—	—	2.21	1.92 — 2.41	2.21	—	—	2.21	1.92 — 2.41	2.21	—	Ouvrier de bassin (draveur)..... 2
3. Carrier Driver	1.41	—	—	2.19	2.00 — 2.32	2.19	—	—	2.19	2.00 — 2.32	2.19	—	Conducteur de chariot..... 3
4. Circular Head Sawyer	—	—	—	2.77	2.37 — 3.25	2.77	—	—	2.77	2.37 — 3.25	2.77	—	Scieur, scie circulaire de tête..... 4
5. Edgerman	1.49	—	—	2.28	2.00 — 2.62	2.28	—	—	2.28	2.00 — 2.62	2.28	—	Coupeur de bords..... 5
6. Grader (Lumber Grader)	—	—	—	2.31	2.12 — 2.45	2.31	—	—	2.31	2.12 — 2.45	2.31	—	Classeur..... 6
7. Labourer	—	—	—	2.03	1.89 — 2.14	2.03	—	—	2.03	1.89 — 2.14	2.03	—	Manoeuvre..... 7
8. Loader (Car Loader)	1.34	—	—	2.05	1.89 — 2.17	2.05	—	—	2.05	1.89 — 2.17	2.05	—	Chargeur de wagons..... 8
9. Log Turner	—	—	—	2.01	1.75 — 2.27	2.01	—	—	2.01	1.75 — 2.27	2.01	—	Rétourneur (canteur)..... 9
10. Millwright	2.04	—	—	2.58	2.31 — 2.75	2.58	—	—	2.58	2.31 — 2.75	2.58	—	Mécanicien-ajusteur..... 10
11. Piler (Kilo; Lumber)	1.29	1.25 — 1.32	—	1.98	1.75 — 2.14	1.98	—	—	1.98	1.75 — 2.14	1.98	—	Empilleur (au four, de bois)..... 11
12. Resawyer (Splitterman)	—	—	—	2.25	1.95 — 2.54	2.25	—	—	2.25	1.95 — 2.54	2.25	—	Refendeur..... 12
13. Saw Filer.....	—	—	—	2.75	2.25 — 3.18	2.75	—	—	2.75	2.25 — 3.18	2.75	—	Affûteur de scie..... 13
14. Setter	—	—	—	2.27	1.90 — 2.52	2.27	—	—	2.27	1.90 — 2.52	2.27	—	Arrimeur..... 14
15. Shingle Packer — (Straight-Time Earnings)	—	—	—	2.65	2.39 — 2.82	2.65	—	—	2.65	2.39 — 2.82	2.65	—	Empaqueur de bardeaux — (gains horaires normaux)..... 15
16. Shingle Sawyer — (Straight-Time Earnings).....	—	—	—	3.30	2.88 — 3.61	3.30	—	—	3.30	2.88 — 3.61	3.30	—	Scieur de bardeaux — (gains horaires normaux)..... 16
17. Sorter	—	—	—	2.04	1.89 — 2.13	2.04	—	—	2.04	1.89 — 2.13	2.04	—	Trieur (tireur)..... 17
18. Stationary Fireman.....	—	—	—	2.20	1.95 — 2.31	2.20	—	—	2.20	1.95 — 2.31	2.20	—	Chauffeur de machine fixe..... 18
19. Tail Sawyer (Offbearer).....	1.30	—	—	2.04	1.80 — 2.23	2.04	—	—	2.04	1.80 — 2.23	2.04	—	Enleveur..... 19
20. Tallyman (Checker)	—	—	—	2.21	1.95 — 2.40	2.21	—	—	2.21	1.95 — 2.40	2.21	—	Marqueur (vérificateur)..... 20
21. Trimmerman (Trim Sawyer)	1.34	1.25 — 1.37	—	2.12	1.92 — 2.36	2.12	—	—	2.12	1.92 — 2.36	2.12	—	Conducteur de scie à dresser..... 21
22. Truck Driver, Light and Heavy	1.51	1.45 — 1.58	—	2.15	1.90 — 2.41	2.15	—	—	2.15	1.90 — 2.41	2.15	—	Conducteur de camion, léger et lourd..... 22
Standard Hours per Week	48.7	44 — 54	—	40.4	—	—	—	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine

¹Sawmills — Establishments primarily engaged in producing rough lumber, spool wood, lath and other mill products such as shingles, cooperage, stock and box shook, ties and stave and head-frames of chemin de fer, doubes and fonçailles.

¹Scieries — Établissements s'occupant surtout de la production de bois de charpente, bois à fus-eaux, latres et autres produits de scierie tels que bardeaux, bottes de planchettes à caisses, traverses de chemin de fer, doubes et fonçailles.

Table 37 — WOODEN FURNITURE¹ — Tableau 37 — MEUBLES EN BOIS¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	INDUSTRIE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		Occupation		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Assembler or Cabinetmaker, Cl.A	1.77	—	1.66	1.37 — 2.00	1.75	1.53 — 2.00	1.78	1.42	1.55	1.42	1.18 — 1.70	1.42 — 2.20	1
2. Assembler or Cabinetmaker, Cl.B	1.48	1.01 — 1.26	1.38	1.14 — 1.60	1.39	1.15 — 1.55	1.51	1.23	1.60	1.01	1.00 — 1.53	1.23 — 1.80	2
3. Assembler or Cabinetmaker, Cl.C	1.33	—	1.26	1.10 — 1.55	1.28	1.15 — 1.50	1.40	1.15	1.60	1.01	1.00 — 1.65	1.15 — 1.92	3
4. Carpenter, Maintenance	1.73	—	1.67	1.51 — 1.79	—	—	1.78	1.44	1.78	1.01	1.00 — 1.70	1.44 — 2.25	4
5. Electrician, Maintenance	1.85	—	1.94	—	—	—	1.82	1.61	1.94	1.01	1.00 — 1.70	1.61 — 2.00	5
6. Glue Clamp Operator	1.37	—	1.31	1.10 — 1.55	1.42	1.25 — 1.60	1.42	1.18	1.55	1.01	1.00 — 1.70	1.18 — 1.70	6
7. Labourer	1.19	—	1.12	.80 — 1.30	1.01	.80 — 1.20	1.28	1.00	1.30	1.01	1.00 — 1.53	1.00 — 1.53	7
8. Machine Sander	1.44	—	1.35	1.10 — 1.55	1.41	1.25 — 1.56	1.45	1.26	1.55	1.01	1.00 — 1.70	1.26 — 1.65	8
9. Mechanic (Machine Repairman)	1.74	—	1.69	1.48 — 1.88	1.94	1.25 — 1.56	1.79	1.61	1.88	1.01	1.00 — 1.70	1.61 — 2.00	9
10. Millwright	1.75	—	1.71	1.55 — 1.80	—	—	1.80	1.50	1.80	1.01	1.00 — 1.70	1.50 — 2.20	10
11. Packer (Crater)	1.30	—	1.17	1.00 — 1.45	1.18	1.00 — 1.43	1.38	1.15	1.45	1.01	1.00 — 1.70	1.15 — 1.59	11
12. Painter, Spray	1.58	—	1.50	1.24 — 1.85	1.57	1.30 — 1.85	1.61	1.31	1.85	1.01	1.00 — 1.70	1.31 — 2.00	12
13. Planer Operator, Set-Up and Operate	1.44	—	1.37	1.15 — 1.60	1.43	1.25 — 1.70	1.55	1.25	1.60	1.01	1.00 — 1.70	1.25 — 1.85	13
14. Rip Saw Operator	1.43	—	1.34	1.05 — 1.55	1.39	.95 — 1.65	1.51	1.23	1.55	1.01	1.00 — 1.70	1.23 — 1.75	14
15. Rubber and Polisher	1.40	—	1.29	1.10 — 1.55	1.35	1.20 — 1.56	1.49	1.20	1.55	1.01	1.00 — 1.70	1.20 — 1.92	15
16. Sewing-Machine Operator, F.	1.23	—	1.19	1.00 — 1.40	1.22	1.14 — 1.40	1.31	.91	1.40	1.01	1.00 — 1.70	.91 — 1.70	16
17. Shaper Operator, Set-Up and Opr.	1.62	—	1.55	1.35 — 1.80	1.68	1.35 — 1.80	1.68	1.36	1.80	1.01	1.00 — 1.70	1.36 — 2.02	17
18. Shipper	1.50	—	1.40	1.10 — 1.80	1.49	1.24 — 1.81	1.52	1.25	1.80	1.01	1.00 — 1.70	1.25 — 1.85	18
19. Stationary Engineer, 3rd Class	1.66	—	1.23	—	—	—	1.68	1.48	1.94	1.01	1.00 — 1.70	1.48 — 1.94	19
20. Stationary Engineer, 4th Class	1.42	—	1.20	1.00 — 1.40	1.38	—	1.46	1.28	1.65	1.01	1.00 — 1.70	1.28 — 1.65	20
21. Stationary Fireman	1.23	—	1.20	1.18 — 1.65	1.50	1.30 — 1.65	1.43	1.05	1.65	1.01	1.00 — 1.70	1.05 — 1.65	21
22. Trim Saw Operator	1.58	—	1.36	1.10 — 1.60	1.38	1.10 — 1.65	1.47	1.30	1.60	1.01	1.00 — 1.70	1.30 — 2.20	22
23. Truck Driver, Light and Heavy	1.40	—	1.36	1.10 — 1.60	1.38	1.10 — 1.65	1.47	1.16	1.78	1.01	1.00 — 1.70	1.16 — 1.78	23
24. Upholsterer, Complete Suite	1.78	—	1.55	1.25 — 1.90	1.91	1.25 — 1.91	1.91	1.45	2.25	1.01	1.00 — 1.70	1.45 — 2.25	24
25. Veneer Cutter and Watcher	1.55	—	1.44	1.18 — 1.75	1.60	1.40 — 1.80	1.57	1.20	1.80	1.01	1.00 — 1.70	1.20 — 1.88	25
26. Yardman	1.25	—	1.19	1.00 — 1.34	1.23	1.15 — 1.33	1.33	1.10	1.49	1.01	1.00 — 1.70	1.10 — 1.49	26
Standard Hours per Week	43.9	47.9	45.7	44 — 48	45.4	40 — 48	42.7	40 — 45	45.4	40 — 45	40 — 45	40 — 45	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 37 — WOODEN FURNITURE¹ — (Continued) — Tableau 37 — MEUBLES EN BOIS¹ — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	TORONTO			MANITOBA			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	Average	Predominant Range	Predominant	Average	Predominant Range	Predominant	Average	Predominant Range	Predominant	Average	Predominant Range	Predominant
	Moyenne	Marge	Prédominante	Moyenne	Marge	Prédominante	Moyenne	Marge	Prédominante	Moyenne	Marge	Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Assembler or Cabinetmaker, Cl. A	1.97	1.70 — 2.22	1.60 — 1.92	2.02	1.80 — 2.35	1.80 — 2.64	2.13	1.80 — 2.64	1.80 — 2.64	2.13	1.80 — 2.64	1.80 — 2.64
2. Assembler or Cabinetmaker, Cl. B	1.62	1.30 — 2.00	1.30 — 1.75	1.79	1.50 — 2.00	1.45 — 2.37	1.93	1.45 — 2.37	1.45 — 2.37	1.93	1.45 — 2.37	1.45 — 2.37
3. Assembler or Cabinetmaker, Cl. C	1.56	1.30 — 1.92	—	—	—	1.10 — 1.55	1.33	1.10 — 1.55	1.10 — 1.55	1.33	1.10 — 1.55	1.10 — 1.55
4. Carpenter, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5. Electrician, Maintenance	1.59	1.30 — 1.97	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Glue Clamp Operator	1.31	1.10 — 1.60	.75 — 1.25	—	—	1.30 — 1.90	1.57	1.30 — 1.90	1.30 — 1.90	1.57	1.30 — 1.90	1.30 — 1.90
7. Labourer	1.53	1.30 — 1.75	—	—	—	1.30 — 1.45	1.38	1.30 — 1.45	1.30 — 1.45	1.38	1.30 — 1.45	1.30 — 1.45
8. Machine Sander	—	—	—	—	—	1.50 — 1.95	1.74	1.50 — 1.95	1.50 — 1.95	1.74	1.50 — 1.95	1.50 — 1.95
9. Mechanic (Machine Repairman)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10. Millwright	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11. Packer (Grater)	1.37	1.10 — 1.60	—	—	—	1.75 — 2.46	2.08	1.75 — 2.46	1.75 — 2.46	2.08	1.75 — 2.46	1.75 — 2.46
12. Painter, Spray	1.86	1.50 — 2.25	1.30 — 1.95	1.96	—	—	—	—	—	—	—	—
13. Planer Operator, Set-Up and Operate	1.80	1.55 — 2.06	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Rip Saw Operator	1.68	1.45 — 2.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15. Rubber and Polisher	1.64	1.30 — 2.12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16. Sewing-Machine Operator, F. . .	1.45	1.02 — 1.75	1.10 — 1.40	1.12	1.00 — 1.30	1.50 — 1.90	1.57	1.50 — 1.90	1.50 — 1.90	1.57	1.50 — 1.90	1.50 — 1.90
17. Shaper Operator, Set-Up and Opr.	1.93	1.70 — 2.22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18. Shipper	1.59	1.35 — 1.85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19. Stationary Engineer, 3rd Class	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20. Stationary Engineer, 4th Class.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21. Stationary Fireman	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22. Trim Saw Operator	1.77	1.35 — 2.22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23. Truck Driver, Light and Heavy	1.55	1.40 — 1.60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24. Upholsterer, Complete Suite	2.11	1.85 — 2.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25. Veneer Cutter and Matcher	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26. Yardman	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Standard Hours per Week	42.8	40 — 48	40 — 45	43.4	40 — 48	40 — 42½	40.6	40 — 48	40 — 42½	40.6	40 — 42½	40 — 42½

Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 37 - WOODEN FURNITURE¹ - (Continued) - Tableau 37 - MEUBLES EN BOIS¹ - (Suite)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX												Occupation
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Assembler or Cabinetmaker, Cl. A	\$ 1.76	1.25 - 1.82	\$ -	1.11 - 1.64	1.87	1.60 - 2.04	\$ -	1.49 - 1.94	\$ -	1.60 - 2.04	Assembleur ou ébéniste, cl. A		
2. Assembler or Cabinetmaker, Cl. B	1.63	1.13 - 1.76	1.57	1.19 - 1.74	1.76	1.45 - 2.14	-	1.43 - 1.89	-	1.45 - 2.14	Assembleur ou ébéniste, cl. B		
3. Assembler or Cabinetmaker, Cl. C	1.48	1.01 - 1.59	-	1.10 - 1.62	1.73	1.44 - 1.71	-	1.35 - 1.96	-	1.44 - 1.71	Assembleur ou ébéniste, cl. C		
4. Glue Clamp Operator	1.56	1.19 - 1.62	-	1.00 - 1.56	1.73	1.40 - 2.09	-	1.26 - 2.30	1.55	1.40 - 2.09	Conducteur de presse à coller		
5. Machine Sander	1.64	1.12 - 1.72	1.46	1.19 - 1.62	1.85	1.51 - 2.15	-	1.71 - 2.09	-	1.51 - 2.15	Ponçeur à la machine		
6. Packer (Crater)	1.61	1.16 - 1.67	-	1.15 - 1.59	1.79	1.29 - 2.64	-	1.49 - 2.03	-	1.29 - 2.64	Emballeur		
7. Painter, Spray	1.66	1.15 - 1.83	-	1.34 - 2.07	1.80	1.47 - 2.02	-	1.65 - 2.66	-	1.47 - 2.02	Peintre au pistolet		
8. Planer Operator, Set-Up and Operate	1.52	1.11 - 1.64	1.59	1.11 - 1.64	1.72	1.49 - 1.94	-	1.72	-	1.49 - 1.94	Conducteur de raboteuse, (réglage et conduite)		
9. Rip Saw Operator	1.59	1.19 - 1.74	-	1.19 - 1.74	1.72	1.43 - 1.89	-	1.72	-	1.43 - 1.89	Conducteur de scie à refendre		
10. Rubber and Polisher	1.54	1.10 - 1.62	1.33	1.10 - 1.62	1.70	1.35 - 1.96	-	1.70	-	1.35 - 1.96	Frotteur et polisseur		
11. Sewing-Machine Operator, F.	1.57	1.00 - 1.56	1.41	1.00 - 1.56	1.79	1.26 - 2.30	-	1.79	1.55	1.26 - 2.30	Couseuse à la machine		
12. Shaper Operator, Set-Up and Opr.	1.68	1.19 - 1.62	-	1.19 - 1.62	1.96	1.71 - 2.09	-	1.96	-	1.71 - 2.09	Toupilleur (réglage et conduite)		
13. Trim Saw Operator	1.67	1.15 - 1.59	-	1.15 - 1.59	1.81	1.49 - 2.03	-	1.81	-	1.49 - 2.03	Conducteur de scie à redresser		
14. Upholsterer, Complete Suite	1.97	1.34 - 2.07	1.70	1.34 - 2.07	2.13	1.65 - 2.66	-	2.13	2.62	1.65 - 2.66	Rembourreur, mobilier complet		
15. Veneer Cutter and Matcher	1.47	1.13 - 1.80	-	1.13 - 1.80	-	-	-	-	-	-	Découpeur et assortisseur de placage		
Standard Hours per Week	43.9	44 - 48	45.4	44 - 48	42.7	40 - 45	42.8	40 - 48	42.8	40 - 48	Heures normales par semaine		

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 37 - WOODEN FURNITURE' - (Concluded) - Tableau 37 - MEUBLES EN BOIS' - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX											
	MANITOBA			ALBERTA								
	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Predominant Range Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Assembler or Cabinetmaker, Cl. A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2. Assembler or Cabinetmaker, Cl. B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3. Assembler or Cabinetmaker, Cl. C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Glue Clamp Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5. Machine Sander	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6. Packer (Grater)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7. Painter, Spray	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Planer Operator, Set-Up and Operate	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9. Rip Saw Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10. Rubber and Polisher	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11. Sewing-Machine Operator, F.	-	-	-	1.68	1.56 - 1.82	-	-	-	-	-	-	-
12. Shaper Operator, Set-Up and Opr.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13. Trim Saw Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14. Upholsterer, Complete Suite	2.13	1.91 - 2.40	-	2.55	2.12 - 2.91	-	-	-	-	-	-	-
15. Veneer Cutter and Matcher	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Standard Hours per Week	43.2	40 - 45	43.4	40 - 48								

Occupation

Assembleur ou ébéniste, cl. A .. 1
 Assembleur ou ébéniste, cl. B .. 2
 Assembleur ou ébéniste, cl. C .. 3
 Conducteur de presse à coller... 4
 Ponçeur à la machine 5
 Emballeur 6
 Peintre au pistolet 7
 Conducteur de raboteuse, (réglage et conduite) 8
 Conducteur de scie à refendre... 9
 Frotteur et polisseur 10
 Couseuse à la machine 11
 Touilleur (réglage et conduite) 12
 Conducteur de scie à redresser.. 13
 Rembourseur, mobilier complet... 14
 Découpeur et assortisseur de placage 15

Heures normales par semaine

'Meubles en bois' - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de meubles de maison, meubles capitonnés, ameublement de bureaux, restaurants, magasins, institutions et immeubles publics. L'industrie comprend l'ébénisterie mais non la fabrication de matelas et sommiers et de meubles en métal.

'Wooden Furniture' - Establishments primarily engaged in manufacturing wooden household furniture, upholstered furniture, and wooden furniture and fixtures for offices, restaurants, stores, institutions, and public buildings. This industry includes cabinet making but does not include the manufacture of mattresses and springs, and metal furniture.

Table 38 — WOODEN BOXES AND BASKETS — Tableau 38 — CAISSES ET PANIERS EN BOIS

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation		
	INDUSTRY INDUSTRIE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			ONTARIO			MANITOBA						
	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		\$	\$
1. Basket Maker (Weaver), Female, (Straight-Time Earnings)	1.36	—	1.36	1.02 — 1.59	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vannière (tresseuse) (gains horaires normaux)	1
2. Cut Off Sawyer.....	1.29	.83	1.30	1.20 — 1.62	1.24	1.00 — 1.72	1.19	.90 — 1.44	—	—	—	—	—	Conducteur de scie à tronçonner ...	2
3. Labourer	1.06	.71	1.10	.90 — 1.34	1.23	1.15 — 1.30	—	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre	3
4. Nailing-Machine Operator	1.17	.90	1.11	1.00 — 1.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de machine à clouer.....	4
5. Off Bearer	1.05	.86	1.30	1.25 — 1.45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Enleveur	5
6. Ripsaw Operator.....	1.25	.93	1.46	1.05 — 1.87	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de scie à refendre	6
7. Truck Driver, Light and Heavy....	1.34	.88	43.3	40 — 45	47.4	44 — 48	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd	7
Standard Hours Per Week	44.3	50.3	50 — 51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine	

Table 39 — PAPER BOXES AND CONTAINERS¹ — Tableau 39 — BÔÎTES ET RÉCIPIENTS DE CARTON¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
	INDUSTRY		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation		
	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Marge	Predominant	
Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Prédominante	Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Adjuster.....	1.98	1.71 — 2.13	1.90	1.72 — 2.13	2.02	1.75 — 2.26	2.02	1.75 — 2.26	2.02	1.75 — 2.26	1.75 — 2.26	Régleur.....	1
2. Bundler (Packer; Tier), Male.....	1.68	1.41 — 1.82	1.57	1.41 — 1.87	1.79	1.35 — 2.01	1.82	1.35 — 2.01	1.82	1.48 — 2.01	1.48 — 2.01	Empaqueur.....	2
3. Bundler (Packer; Tier), Female.....	1.20	1.00 — 1.15	1.11	1.02 — 1.20	1.23	.90 — 1.71	1.26	.90 — 1.71	1.26	.98 — 1.71	.98 — 1.71	Empaqueur.....	3
4. Corrugating Knife Operator.....	2.10	1.83 — 2.14	1.99	1.83 — 2.14	2.20	2.07 — 2.32	2.26	2.07 — 2.32	2.26	2.16 — 2.33	2.16 — 2.33	Conducteur de découpeuse.....	4
5. Corrugating Machine Operator.....	2.16	1.93 — 2.21	2.09	1.93 — 2.21	2.29	2.17 — 2.43	2.36	2.17 — 2.43	2.36	2.16 — 2.33	2.16 — 2.33	Conducteur d'onduleuse (gauter).....	5
6. Die Maker.....	2.20	1.85 — 2.50	2.14	1.85 — 2.57	2.23	1.85 — 2.46	2.29	1.85 — 2.46	2.29	2.12 — 2.45	2.12 — 2.45	Matricier.....	6
7. Double-Backer Operator.....	1.96	1.75 — 2.02	1.93	1.78 — 2.02	2.07	1.96 — 2.15	2.12	1.96 — 2.15	2.12	—	—	Conducteur de machine à coller.....	7
8. Folding and Gluing Machine Feeder, Female.....	1.36	1.07 — 1.41	1.24	1.10 — 1.36	1.30	1.05 — 1.51	1.34	1.05 — 1.51	1.34	1.12 — 1.51	1.12 — 1.51	Alimenteuse de plieuse et colleuse.....	8
9. Glue Table Worker, Female.....	1.13	1.04 — 1.20	1.14	1.04 — 1.22	1.11	.88 — 1.28	1.18	.88 — 1.28	1.18	1.10 — 1.28	1.10 — 1.28	Travailleuse à la table de collage.....	9
10. Knife Man, Printer Slotter.....	2.04	1.60 — 2.08	1.99	1.94 — 2.08	2.12	1.97 — 2.23	2.18	1.97 — 2.23	2.18	2.15 — 2.23	2.15 — 2.23	Préposé de rameuse-imprimeuse.....	10
11. Labourer.....	1.58	1.00 — 1.64	1.41	1.00 — 1.61	1.66	1.30 — 1.91	1.69	1.30 — 1.91	1.69	1.48 — 1.91	1.48 — 1.91	Manoeuvre.....	11
12. Mechanic, Maintenance.....	2.25	1.76 — 2.21	2.10	2.00 — 2.21	2.30	2.14 — 2.53	2.35	2.14 — 2.53	2.35	2.14 — 2.53	2.14 — 2.53	Mécanicien, entretien.....	12
13. Pressman; Cutting and Creasing (Folding and Set Up).....	2.00	1.63 — 2.20	2.01	1.77 — 2.20	2.07	1.70 — 2.44	2.19	1.70 — 2.44	2.19	1.91 — 2.46	1.91 — 2.46	Conducteur de presse à couper et à plisser.....	13
14. Printer-Slotter Operator.....	2.22	1.77 — 2.21	2.12	2.09 — 2.21	2.28	2.19 — 2.43	2.36	2.19 — 2.43	2.36	2.28 — 2.43	2.28 — 2.43	Conducteur de rameuse-imprimeuse.....	14
15. Printing Pressman, Cylinder.....	2.40	2.00 — 2.73	2.43	2.00 — 2.73	2.43	2.00 — 2.81	2.51	2.00 — 2.81	2.51	2.10 — 2.81	2.10 — 2.81	Pressier de cylindre, impression.....	15
16. Scorer.....	1.87	1.63 — 2.00	1.82	1.63 — 2.00	1.81	1.50 — 2.15	1.83	1.50 — 2.15	1.83	1.52 — 2.15	1.52 — 2.15	Marqueur.....	16
17. Stayer Operator, Single, Female.....	1.06	1.04 — 1.12	1.09	1.04 — 1.12	1.03	.87 — 1.17	1.10	.87 — 1.17	1.10	1.04 — 1.20	1.04 — 1.20	Conductrice de monteuse simple.....	17
18. Stayer Operator, Automatic, M.....	1.82	1.64 — 1.93	1.71	1.64 — 1.93	2.06	1.55 — 1.83	1.72	1.55 — 1.83	1.72	1.69 — 1.82	1.69 — 1.82	Piqueur à la machine.....	18
19. Stayer Operator, Automatic, F.....	1.51	1.43 — 1.60	1.50	1.43 — 1.60	1.68	1.16 — 1.79	1.70	1.16 — 1.79	1.70	1.72 — 1.79	1.72 — 1.79	Piqueuse à la machine.....	19
20. Sticker Operator, Manual, F.....	1.43	1.15 — 1.73	1.51	1.34 — 1.70	1.58	1.40 — 2.02	1.76	1.40 — 2.02	1.76	1.40 — 2.02	1.40 — 2.02	Eplucheuse de boîtes plantées.....	20
21. Stripper, Folding Carton.....	1.64	1.20 — 1.62	1.45	1.20 — 1.64	1.68	1.50 — 1.98	1.68	1.50 — 1.98	1.68	1.50 — 1.81	1.50 — 1.81	Cond. de camion léger et lourd.....	21
22. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.68	1.51 — 1.75	1.65	1.52 — 1.75	1.72	1.50 — 1.98	1.68	1.50 — 1.98	1.68	1.50 — 1.81	1.50 — 1.81	Conductrice de camion léger et lourd.....	22
23. Wrapping-Machine Operator, Set Up Boxes, Female.....	1.08	1.00 — 1.08	1.05	1.00 — 1.09	1.09	.93 — 1.17	1.14	.93 — 1.17	1.14	1.10 — 1.20	1.10 — 1.20	Conductrice de machine automatique.....	23
Standard Hours per Week	40.4	40 — 42	40.1	—	40.4	40 — 41½	40.2	40 — 41½	40.2	40 — 41½	40 — 41½	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 39 - PAPER BOXES AND CONTAINERS¹ - (Continued) - Tableau 39 - BÔTES ET RÉCIPIENTS DE CARTON¹ - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	MANITOBA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Adjuster	1.42	1.15 - 1.67	1.94	1.68 - 2.09	1.49	1.29 - 2.29	2.52	2.52 - 2.53	1.91	1.91 - 2.07	2.29	2.06 - 2.42
2. Bundler (Packer; Tier, Male)	1.98	1.58 - 2.29	1.58	1.00 - 1.85	2.23	2.03 - 2.24	2.03	1.93 - 2.04	1.40	1.40 - 1.74	1.40	1.40 - 1.74
3. Bundler (Packer; Tier, Female)	1.99	1.50 - 2.29	1.99	1.50 - 2.29	2.07	2.07 - 2.07	2.07	2.07 - 2.07	1.40	1.40 - 1.74	1.40	1.40 - 1.74
4. Corrugating Knife Operator	1.99	1.50 - 2.29	1.99	1.50 - 2.29	2.07	2.07 - 2.07	2.07	2.07 - 2.07	1.40	1.40 - 1.74	1.40	1.40 - 1.74
5. Corrugating Machine Operator	1.99	1.50 - 2.29	1.99	1.50 - 2.29	2.07	2.07 - 2.07	2.07	2.07 - 2.07	1.40	1.40 - 1.74	1.40	1.40 - 1.74
6. Die Maker	1.99	1.50 - 2.29	1.99	1.50 - 2.29	2.07	2.07 - 2.07	2.07	2.07 - 2.07	1.40	1.40 - 1.74	1.40	1.40 - 1.74
7. Double-Backer Operator	1.99	1.50 - 2.29	1.99	1.50 - 2.29	2.07	2.07 - 2.07	2.07	2.07 - 2.07	1.40	1.40 - 1.74	1.40	1.40 - 1.74
8. Folding and Gluing Machine Feeder, Female	1.99	1.50 - 2.29	1.99	1.50 - 2.29	2.07	2.07 - 2.07	2.07	2.07 - 2.07	1.40	1.40 - 1.74	1.40	1.40 - 1.74
9. Glue Table Worker, Female	1.99	1.50 - 2.29	1.99	1.50 - 2.29	2.07	2.07 - 2.07	2.07	2.07 - 2.07	1.40	1.40 - 1.74	1.40	1.40 - 1.74
10. Knife Man, Printer Slotter	1.99	1.50 - 2.29	1.99	1.50 - 2.29	2.07	2.07 - 2.07	2.07	2.07 - 2.07	1.40	1.40 - 1.74	1.40	1.40 - 1.74
11. Labourer	1.99	1.50 - 2.29	1.99	1.50 - 2.29	2.07	2.07 - 2.07	2.07	2.07 - 2.07	1.40	1.40 - 1.74	1.40	1.40 - 1.74
12. Mechanic, Maintenance	1.99	1.50 - 2.29	1.99	1.50 - 2.29	2.07	2.07 - 2.07	2.07	2.07 - 2.07	1.40	1.40 - 1.74	1.40	1.40 - 1.74
13. Pressman, Cutting and Creasing (Folding and Set Up)	1.99	1.50 - 2.29	1.99	1.50 - 2.29	2.07	2.07 - 2.07	2.07	2.07 - 2.07	1.40	1.40 - 1.74	1.40	1.40 - 1.74
14. Printer-Slotter Operator	1.99	1.50 - 2.29	1.99	1.50 - 2.29	2.07	2.07 - 2.07	2.07	2.07 - 2.07	1.40	1.40 - 1.74	1.40	1.40 - 1.74
15. Printing Pressman, Cylinder	1.99	1.50 - 2.29	1.99	1.50 - 2.29	2.07	2.07 - 2.07	2.07	2.07 - 2.07	1.40	1.40 - 1.74	1.40	1.40 - 1.74
16. Scorer	1.99	1.50 - 2.29	1.99	1.50 - 2.29	2.07	2.07 - 2.07	2.07	2.07 - 2.07	1.40	1.40 - 1.74	1.40	1.40 - 1.74
17. Stayer Operator, Single, Female	1.99	1.50 - 2.29	1.99	1.50 - 2.29	2.07	2.07 - 2.07	2.07	2.07 - 2.07	1.40	1.40 - 1.74	1.40	1.40 - 1.74
18. Stitcher Operator, Automatic, M.	1.99	1.50 - 2.29	1.99	1.50 - 2.29	2.07	2.07 - 2.07	2.07	2.07 - 2.07	1.40	1.40 - 1.74	1.40	1.40 - 1.74
19. Stitcher Operator, Automatic, F.	1.99	1.50 - 2.29	1.99	1.50 - 2.29	2.07	2.07 - 2.07	2.07	2.07 - 2.07	1.40	1.40 - 1.74	1.40	1.40 - 1.74
20. Stripper Operator, Manual, F.	1.99	1.50 - 2.29	1.99	1.50 - 2.29	2.07	2.07 - 2.07	2.07	2.07 - 2.07	1.40	1.40 - 1.74	1.40	1.40 - 1.74
21. Stripper, Folding Carton	1.99	1.50 - 2.29	1.99	1.50 - 2.29	2.07	2.07 - 2.07	2.07	2.07 - 2.07	1.40	1.40 - 1.74	1.40	1.40 - 1.74
22. Truck Driver, Light and Heavy	1.99	1.50 - 2.29	1.99	1.50 - 2.29	2.07	2.07 - 2.07	2.07	2.07 - 2.07	1.40	1.40 - 1.74	1.40	1.40 - 1.74
23. Wrapping-Machine Operator, Set Up Boxes, Female	1.99	1.50 - 2.29	1.99	1.50 - 2.29	2.07	2.07 - 2.07	2.07	2.07 - 2.07	1.40	1.40 - 1.74	1.40	1.40 - 1.74
Standard Hours per Week	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 39 — PAPER BOXES AND CONTAINERS¹ — (Concluded) — Tableau 39 — BOÎTES ET RÉCIPIENTS DE CARTON¹ — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Bundler (Packer; Tier), Male	\$ 1.92	—	\$ —	—	\$ 1.90	1.78 — 1.96	—	—	\$ —	—	—	1. Empaqueur
2. Bundler (Packer; Tier), Female	1.02	—	—	—	1.57	—	—	—	—	—	—	2. Empaqueuse
3. Corrugating Knife Operator	2.33	2.35	2.35	—	2.28	2.11 — 2.44	—	—	—	—	—	3. Conducteur de découpeuse
4. Corrugating Machine Operator	2.38	2.38	2.38	—	2.38	—	—	—	—	—	—	4. Conducteur d'onduleuse (gauffer) ..
5. Double-Backer Operator	2.20	2.17	2.17	—	2.14	—	—	—	—	—	—	5. Conducteur de machine à coller
6. Folding and Gluing Machine Feeder, Female	1.32	—	—	—	1.38	1.21 — 1.48	—	—	—	—	—	6. Alimenteuse de plieuse et colleuse
7. Glue Table Worker, Female	1.34	—	—	—	1.34	1.17 — 1.44	—	—	1.33	1.05 — 1.39	—	7. Travailleuse à la table de collage
8. Knife Man, Printer Slotter	2.21	2.17	2.17	2.02 — 2.66	2.23	1.91 — 2.58	—	—	1.23	—	—	8. Préposé de rainuse-imprimeuse
9. Pressman, Cutting and Creasing (Folding and Set Up)	2.33	—	—	—	2.31	2.08 — 2.50	—	—	—	—	—	9. Conducteur de presse à couper et à plisser
10. Printer-Slotter Operator	2.42	2.41	2.41	2.23 — 2.78	2.43	2.00 — 2.79	—	—	—	—	—	10. Conducteur de rainuse-imprimeuse
11. Scorer	2.02	—	—	—	2.05	1.81 — 2.11	—	—	2.20	—	—	11. Marqueur
12. Stayer Operator, Single, Female	1.16	—	—	—	1.16	1.12 — 1.32	—	—	—	—	—	12. Conductrice de monteuse simple ...
13. Stitcher Operator, Manual Female	—	—	—	—	—	1.60 — 2.06	—	—	—	—	—	13. Piqueuse à la main
14. Stripper, Folding Carton	2.00	—	—	—	1.86	—	—	—	—	—	—	14. Eplucheur de boîtes pliantes
15. Wrapping-Machine Operator, Set Up Boxes, Female	1.23	—	—	—	1.23	1.10 — 1.48	—	—	1.27	1.12 — 1.34	—	15. Conductrice de gommeuse automatique
Standard Hours per Week	40.4	40.4	40.1	—	40.4	40 — 41½	—	—	40.2	40 — 41½	—	Heures normales par semaine

¹Paper Boxes and Containers — Establishments primarily engaged in manufacturing shipping boxes or cases made of corrugated and solid fibreboard; folding or set-up paper or paperboard boxes; fibre cans, mailing tubes (with or without metal ends), decorated and fancy covered paperboard boxes and other paper and paperboard containers. Does not include the manufacture of paper and transparent bags.

¹Boîtes et récipients de carton — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de boîtes de carton et de carton dur; de boîtes rigides et de carton pliant; et de canettes et tubes de carton (avec ou sans bouts métalliques) et de boîtes et autres récipients de carton recouvert d'apprêt de fantaisie ou de papier-couverture de fantaisie. Ne comprend pas la fabrication du papier et des sacs transparents.

Table 40 — PULP¹ — Tableau 40 — PÂTE¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	INDUSTRIE		NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		Occupation		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Acid Maker	\$	—	\$	—	\$	—	\$	2.39	2.05 — 2.67	2.43	2.18 — 2.59	Acideur	1
2. Blow-Pit Man (Washerman)	2.54	—	—	—	—	—	1.99	1.25 — 2.18	2.09	1.98 — 2.18	Préposé de fosse de décharge, laveur ..	2	
3. Chipperman	2.09	2.20	2.19 — 2.23	—	—	—	1.81	1.30 — 2.06	2.04	1.95 — 2.14	Préposé de déchiqueteuse	3	
4. Digger Cook	2.79	—	—	—	—	—	2.56	2.26 — 2.78	2.71	2.45 — 2.89	Conducteur de lessiveur, cuiseur ..	4	
5. Digger Cook Helper, 1st Class	2.32	—	—	—	—	—	2.16	1.92 — 2.23	2.28	2.10 — 2.43	Aide conducteur de lessiveur, lère cl.	5	
6. Digger Cook Helper, 2nd Class	2.19	—	—	—	—	—	2.08	1.82 — 2.19	2.15	1.92 — 2.32	Aide conducteur de lessiveur, 2e cl.	6	
7. Grinderman	2.11	2.37	2.34 — 2.42	1.45	1.28 — 1.44	—	2.00	1.30 — 2.21	2.02	1.48 — 2.21	Conducteur de défibreur	7	
8. Screenman	2.23	2.23	2.17 — 2.40	—	—	—	2.09	1.96 — 2.29	2.13	1.92 — 2.30	Tamiseur	8	
9. Wet-Machine Operator	1.81	—	—	1.40	1.28 — 1.44	—	1.62	1.30 — 2.23	1.83	1.30 — 2.11	Presseur de pâte	9	
10. Wood Handler ²	2.01	—	—	1.75	1.20 — 2.04	—	1.93	1.75 — 2.04	1.99	1.84 — 2.05	Main-d'oeuvre du bois à pâte ²	10	
Standard Hours per Week	40.6	40.0	—	42.2	40 — 48	—	40.9	40 — 48	41.3	40 — 48	Heures normales par semaine		

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 40 - PULP¹ - (Concluded) - Tableau 40 - PÂTE¹ - (Fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	ONTARIO		BRITISH COLUMBIA		COLOMBIE-BRITANNIQUE							
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Acid Maker	\$ 2.54	2.42 - 2.62	\$ 2.67	2.51 - 2.83	\$		\$		\$		Acideur	1
2. Blow-Pit Man (Washer)	2.19	2.01 - 2.38	2.32	2.23 - 2.50							Préposé de fosse de décharge, laveur	2
3. Chipperman	2.16	2.06 - 2.27	2.50	2.39 - 2.59							Préposé de déchiqueteuse	3
4. Digester Cook	2.77	2.61 - 3.04	3.08	2.86 - 3.27							Conducteur de lessiveur, cuiseur	4
5. Digester Cook Helper, 1st Class	2.30	2.19 - 2.41	2.50	2.20 - 2.87							Aide conducteur de lessiveur, 1ère classe	5
6. Digester Cook Helper, 2nd Class	2.14	2.06 - 2.21	2.33	2.24 - 2.42							Aide conducteur de lessiveur, 2e classe	6
7. Grinderman	2.16	2.09 - 2.34	2.30	2.28 - 2.30							Conducteur de défibreur	7
8. Screenman	2.29	2.14 - 2.41	2.48	2.30 - 2.63							Tamiseur	8
9. Wet-Machine Operator	1.98	1.17 - 2.64	2.33	2.23 - 2.64							Presseur de pâte	9
10. Wood Handler ²	2.05	2.00 - 2.13	2.32	2.20 - 2.54							Main-d'oeuvre du bois à pâte ³	10
Standard Hours per Week	40.2	-	40.0	-							Heures normales par semaine	

¹Rates for maintenance occupations in Pulp appear in Table 43.¹Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie de la pâte apparaissent au tableau 43.²Includes conveyor man, sorter, loader, cleaner, stackerman, etc.²Comprend les préposés de transporteurs, trieurs, chargeurs, nettoyeurs, et empileurs, etc.

Table 41 — NEWSPRINT¹ — Tableau 41 — PAPIER-JOURNAL¹
 TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										
	INDUSTRY INDUSTRIE		NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Beater Man	2.49	—	2.34	2.06 — 2.91	—	—	2.56	2.24 — 3.29	1		Aide-gouverneur de pile
2. Broke-Beater Man	2.13	—	2.07	1.99 — 2.11	2.14	2.06 — 2.24	2.21	—	2		Conducteur de triturateur
3. Machine Tender, Fourdrinier ...	3.95	3.35 — 4.23	3.81	3.47 — 4.32	4.00	3.56 — 4.65	4.57	3.90 — 5.22	3		Conducteur de machine Fourdrinier
4. Back Tender	3.65	3.09 — 3.91	3.53	3.18 — 4.02	3.72	3.28 — 4.15	4.14	3.55 — 4.67	4		Aide-conducteur de machine à papier, deuxième main
5. Third Hand (Winderman)	3.10	2.75 — 3.31	3.00	2.79 — 3.25	3.15	2.84 — 3.47	3.45	3.00 — 3.90	5		Troisième main
6. Fourth Hand	2.57	2.41 — 2.73	2.51	2.39 — 2.71	2.61	2.41 — 2.82	2.75	2.49 — 3.04	6		Quatrième main
7. Fifth Hand	2.44	2.31 — 2.56	2.39	2.30 — 2.52	2.45	2.30 — 2.66	2.56	2.37 — 2.76	7		Cinquième main
8. Sixth Hand (Broke Hustler)	2.20	2.14 — 2.28	2.16	2.12 — 2.21	2.22	2.11 — 2.30	2.33	2.18 — 2.45	8		Sixième main
9. Oiler (Paper Machine)	2.49	2.50 — 2.62	2.48	2.26 — 2.63	2.53	2.43 — 2.72	2.43	2.40 — 2.45	9		Graisseur de machine à papier ...
10. Roll Finisher	2.16	—	2.14	2.06 — 2.22	2.15	2.06 — 2.20	2.28	2.20 — 2.32	10		Finisseur de rouleaux
Standard Hours per Week	40.1	40.0	40.1	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	Heures normales par semaine

¹Rates for maintenance occupations in Newsprint appear in Table 43.

¹Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie du papier-journal apparaissent au tableau 43.

Table 42 — PAPER OTHER THAN NEWSPRINT¹ — Tableau 42 — PAPIER AUTRE QUE PAPIER-JOURNAL¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Standard Hours per Week		
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		\$	
1. Beater Man	2.16	—	2.14	1.98 — 2.44	2.15	1.92 — 2.39	2.45	2.33 — 2.70	2.45	2.33 — 2.70	Aide-gouverneur de pile	1	
2. Machine Tender, Cylinder	2.70	2.86	2.65	2.52 — 2.87	2.68	2.42 — 2.84	—	—	—	—	Conducteur de machine à forme ronde	2	
3. Machine Tender, Fourdrinier	3.01	—	2.79	2.14 — 3.24	3.12	2.68 — 3.60	3.32	3.03 — 3.70	3.32	3.03 — 3.70	Conducteur de machine Fourdrinier..	3	
4. Back Tender	2.65	2.79	2.48	1.90 — 2.93	2.74	2.34 — 3.33	2.88	2.67 — 3.32	2.88	2.67 — 3.32	Aide-conducteur de machine à papier, deuxième main	4	
5. Third Hand (Winderman)	2.37	2.54	2.23	1.81 — 2.60	2.46	2.17 — 2.86	2.62	2.35 — 3.05	2.62	2.35 — 3.05	Troisième main	5	
6. Fourth Hand	2.16	—	2.05	1.80 — 2.31	2.22	2.06 — 2.43	2.36	2.17 — 2.56	2.36	2.17 — 2.56	Quatrième main	6	
7. Paper Tester	2.24	—	2.18	1.99 — 2.43	2.26	2.03 — 2.50	2.43	2.38 — 2.49	2.43	2.38 — 2.49	Essayeur de papier	7	
8. Roll Finisher	2.05	—	1.96	1.92 — 2.11	2.06	1.98 — 2.16	2.26	2.20 — 2.28	2.26	2.20 — 2.28	Finisseur de rouleaux	8	
9. Counter and Sorter, Female	1.63	—	1.56	1.33 — 1.63	1.74	1.68 — 1.91	—	—	—	—	Compteuse et trieuse	9	
Standard Hours per Week	40.3	40.7	40.6	—	40.2	40 — 42	40.0	—	40.0	—	Heures normales par semaine		

¹Rates for maintenance occupations in Paper Other Than Newsprint appear in Table 43.¹Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie papier autre que papier-journal apparaissent au tableau 43.

Table 43 — MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS, — Tableau 43 — OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES
AND LABOURERS (ALL PULP AND PAPER)¹ — (Concluded) ET DES MANŒUVRES (TOUT PÂTE ET PAPIER)¹ — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		Occupation		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Carpenter	\$ 2.70	2.79 — 2.88	\$ 2.83	2.79 — 3.04	\$ 2.17	1.58 — 2.68	\$ 2.46	1.50 — 2.74	\$ 2.48	2.02 — 2.74	1	Charpentier.....	
2. Electrician	2.72	2.79 — 3.04	2.90	2.03 — 2.14	2.53	1.73 — 2.83	2.54	2.23 — 2.74	2.60	2.43 — 2.77	2	Électricien.....	
3. Labourer ¹	2.01	2.03 — 2.14	2.09	2.79 — 3.04	—	—	1.97	1.96 — 2.04	1.96	1.90 — 2.04	3	Manoeuvre ¹	
4. Machinist	2.70	2.79 — 3.04	2.86	—	—	—	2.58	2.23 — 2.74	2.60	2.43 — 2.77	4	Machiniste.....	
5. Mechanic	2.66	—	—	—	1.95	1.69 — 2.52	2.10	—	2.52	2.29 — 2.74	5	Mécanicien.....	
6. Millwright	2.67	—	2.88	—	—	—	2.50	2.10 — 2.72	2.57	2.39 — 2.77	6	Mécanicien-ajusteur.....	
7. Pipefitter.....	2.71	2.79 — 3.04	2.89	2.79 — 3.04	—	—	2.48	2.10 — 2.72	2.58	2.39 — 2.74	7	Tuyauteur.....	
8. Stationary Engineer, 2nd Class..	2.87	2.79 — 3.04	—	2.79 — 3.04	—	—	2.63	2.33 — 2.91	2.68	2.31 — 2.97	8	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	
9. Stationary Engineer, 3rd Class..	2.58	—	—	—	—	—	2.39	2.03 — 2.59	2.46	2.23 — 2.64	9	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	
10. Stationary Engineer, 4th Class..	2.36	—	—	—	—	—	2.02	1.35 — 2.33	2.32	2.10 — 2.57	10	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	
11. Stationary Fireman.....	2.40	—	—	—	—	—	2.31	2.20 — 2.55	2.32	2.03 — 2.53	11	Chauffeur de machine fixe.....	
12. Truck Driver, Light and Heavy....	2.12	—	—	—	—	—	2.00	1.81 — 2.23	2.04	1.70 — 2.23	12	Conducteur de camion léger et lourd..	
13. Trucker, Power.....	2.17	2.14 — 2.48	2.31	2.14 — 2.48	—	—	2.05	1.85 — 2.40	2.09	1.97 — 2.23	13	Conducteur de chariot automoteur....	
14. Welder	2.74	2.66 — 3.04	2.90	2.66 — 3.04	—	—	2.56	2.23 — 2.74	2.58	2.44 — 2.77	14	Soudeur.....	
Standard Hours per Week	40.2	—	40.0	—	42.2	40 — 48	40.3	—	40.3	—	—	Heures normales par semaine	

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 43 — MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS, — Tableau 43 — OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES
AND LABOURERS (ALL PULP AND PAPER)¹ — (Concluded) ET DES MANOEUVRES (TOUT PÂTE ET PAPIER)¹ — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	ONTARIO		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Carpenter	\$	2.65 — 2.91	\$	—	\$	—	\$	—	\$	—	\$	—	Charpentier	1
2. Electrician	2.76	2.55 — 2.92	3.05	2.66 — 3.08	3.02	2.66 — 3.08	3.02	2.66 — 3.08	3.02	2.66 — 3.08	3.02	2.66 — 3.08	Électricien	2
3. Labourer ²	2.01	1.93 — 2.11	2.18	2.18 — 2.20	2.18	2.18 — 2.20	2.18	2.18 — 2.20	2.18	2.18 — 2.20	2.18	2.18 — 2.20	Manoeuvre	3
4. Machinist	2.76	2.59 — 2.92	3.05	—	3.05	—	3.05	—	3.05	—	3.05	—	Machiniste	4
5. Mechanic	2.69	2.51 — 2.82	2.95	2.49 — 3.08	2.95	2.49 — 3.08	2.95	2.49 — 3.08	2.95	2.49 — 3.08	2.95	2.49 — 3.08	Mécanicien	5
6. Millwright	2.72	2.58 — 2.83	3.02	2.66 — 3.08	3.02	2.66 — 3.08	3.02	2.66 — 3.08	3.02	2.66 — 3.08	3.02	2.66 — 3.08	Mécanicien-ajusteur	6
7. Pipefitter	2.73	2.58 — 2.83	3.07	—	3.07	—	3.07	—	3.07	—	3.07	—	Tuyauteur	7
8. Stationary Engineer, 2nd Class	2.95	2.70 — 3.23	3.31	3.21 — 3.44	3.31	3.21 — 3.44	3.31	3.21 — 3.44	3.31	3.21 — 3.44	3.31	3.21 — 3.44	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl.	8
9. Stationary Engineer, 3rd Class	2.51	2.25 — 2.73	2.95	2.85 — 3.08	2.95	2.85 — 3.08	2.95	2.85 — 3.08	2.95	2.85 — 3.08	2.95	2.85 — 3.08	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.	9
10. Stationary Engineer, 4th Class	2.35	2.15 — 2.48	2.61	2.45 — 2.77	2.61	2.45 — 2.77	2.61	2.45 — 2.77	2.61	2.45 — 2.77	2.61	2.45 — 2.77	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.	10
11. Stationary Fireman	2.56	2.48 — 2.71	2.40	2.29 — 2.48	2.40	2.29 — 2.48	2.40	2.29 — 2.48	2.40	2.29 — 2.48	2.40	2.29 — 2.48	Chauffeur de machine fixe	11
12. Truck Driver, Light and Heavy	2.15	2.07 — 2.36	2.37	2.30 — 2.51	2.37	2.30 — 2.51	2.37	2.30 — 2.51	2.37	2.30 — 2.51	2.37	2.30 — 2.51	Conduct. de camion, léger et lourd	12
13. Trucker, Power	2.14	2.02 — 2.30	2.36	2.24 — 2.42	2.36	2.24 — 2.42	2.36	2.24 — 2.42	2.36	2.24 — 2.42	2.36	2.24 — 2.42	Conducteur de chariot automateur	13
14. Welder	2.75	2.65 — 2.85	3.06	—	3.06	—	3.06	—	3.06	—	3.06	—	Soudeur	14
Standard Hours per Week	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	Heures normales par semaine	

¹Includes Maintenance and Service employees, and Labourers in the following: Pulp (table 40), Newsprint (table 41), and Paper Other than Newsprint (table 42).

²Includes Production and Non-Production Labourers.

³Comprend les employés d'entretien, de service et les manoeuvres dans les groupes suivants: pâte (tableau 40), papier-journal (tableau 41), et papier autre que papier-journal (tableau 42).

⁴Inclut manoeuvre de production et non-production.

Table 44 - PRINTING AND PUBLISHING OTHER THAN DAILY NEWSPAPERS¹ - Tableau 44 - IMPRESSION ET ÉDITION AUTRE QUE JOURNAUX QUOTIDIENS¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

LOCALITY LOCALITÉ	Standard Hours per Week Heures normales par semaine	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	
		COMPOSITOR, HAND À LA MAIN			LINTYPISTE			PRESSMAN, OFFSET			PRESSMAN, CYLINDER			PRESSMAN, PLATEN			BINDERY GIRL, HAND		
		Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante
Newfoundland - Terre-Neuve St. John's	40.7	1.67	-	1.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	.75	.58 - 1.08
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse Halifax	39.6	1.93	1.50 - 2.24	1.89	-	-	2.12	-	1.75	1.63 - 1.90	-	-	-	-	-	-	-	.85	.75 - .88
New Brunswick - Nouveau-Brunswick Saint John	40.0	2.11	-	-	-	-	-	-	2.14	-	-	-	-	-	-	-	-	.87	-
Québec - Montréal	38.1	2.87	2.25 - 3.23	2.93	2.50 - 3.36	-	3.00	2.30 - 3.84	2.63	2.25 - 2.90	-	-	-	-	-	-	-	1.36	1.14 - 1.52
Québec	40.0	2.21	2.18 - 2.30	2.28	2.18 - 2.49	-	2.30	2.15 - 2.79	2.24	2.15 - 2.49	-	-	-	-	-	-	-	1.29	1.10 - 1.40
Ontario - Hamilton	38.3	2.66	2.20 - 2.82	-	-	-	3.37	2.76 - 3.94	2.68	2.61 - 2.75	-	-	-	-	-	-	-	1.48	1.25 - 1.64
London	39.8	2.47	2.22 - 2.63	2.65	-	-	3.36	2.70 - 3.89	2.38	2.26 - 2.55	-	-	-	-	-	-	-	1.14	1.00 - 1.27
Oshawa	39.6	2.58	2.56 - 2.66	2.62	2.56 - 2.75	-	3.22	2.50 - 3.71	2.52	2.46 - 2.58	-	-	-	-	-	-	-	1.41	1.36 - 1.43
Ottawa	38.4	2.67	2.13 - 2.92	2.60	2.17 - 2.82	-	2.78	2.36 - 3.58	2.61	2.00 - 2.90	-	-	-	-	-	-	-	1.16	.85 - 1.46
Toronto	38.2	3.08	2.97 - 3.27	3.10	3.00 - 3.24	-	3.26	2.57 - 4.08	2.88	2.64 - 3.05	-	-	-	-	-	-	-	1.49	1.12 - 1.64
Windsor	38.5	2.78	-	-	-	-	3.16	2.76 - 3.72	2.73	-	-	-	-	-	-	-	-	1.53	1.54 - 1.56
Manitoba - Winnipeg	38.6	2.63	2.48 - 2.79	2.55	2.00 - 2.82	-	2.64	2.31 - 3.01	2.48	2.10 - 2.70	-	-	-	-	-	-	-	1.32	1.00 - 1.45
Saskatchewan - Regina	37.5	2.72	-	2.69	-	-	2.70	-	2.70	-	-	-	-	-	-	-	-	1.63	-
Alberta - Calgary	40.0	2.55	2.42 - 2.85	2.60	2.42 - 2.75	-	2.63	2.50 - 3.10	2.56	2.50 - 2.64	-	-	-	-	-	-	-	1.59	1.50 - 1.67
Edmonton	39.9	2.61	2.55 - 2.72	2.65	2.55 - 2.70	-	2.76	-	2.59	2.55 - 2.65	-	-	-	-	-	-	-	1.65	1.61 - 1.76
British Columbia - Colombie-Britannique - Vancouver	37.9	3.17	3.00 - 3.27	3.20	3.00 - 3.27	-	3.29	3.00 - 3.76	3.08	2.79 - 3.27	-	-	-	-	-	-	-	1.88	1.85 - 1.96

¹Printing and Publishing Other Than Daily Newspapers - Establishments primarily engaged in machine and hand typesetting for the printing trades; in printing and publishing books, weekly newspapers, magazines and pamphlets; in commercial or job printing; in lithographing, photoengraving, stereotyping, and electrotyping; and in bookbinding and general bindery work.

¹Impression et édition autre que journaux quotidiens - Établissements s'occupant principalement de composition (à la main et à la machine) pour l'imprimerie; d'impression et édition de livres, journaux hebdomadaires, magazines ou périodiques et brochures; de travaux de ville ou impressions commerciales; de lithographie; photo gravure stéréotypie et électrotypie; et de reliure et travaux connexes.

Table 45 - DAILY NEWSPAPERS - Tableau 45 - JOURNAUX QUOTIDIENS
 TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Locality Localité	Standard Hours per Week ¹ Heures normales par semaine ¹	Wage Rate per Hour - Taux horaire de salaire	
		Compositor, Hand, and Linotype Compositeur, main et linotypiste	Pressman Pressier
		Average Moyenne	Average Moyenne
		\$	\$
Newfoundland - Terre-Neuve - St. John's	40	2.00	2.00
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse - Halifax	37½	2.97	2.97
Sydney	37½	2.71	2.71
New Brunswick - Nouveau-Brunswick - Moncton	40	2.08	2.08
Saint John	40	2.29	2.29
Québec - Granby	44	1.89	1.98
Montréal	35 - 37½	3.79	3.79
Québec	37½ - 40	2.58	2.53
Sherbrooke	40 - 43	2.13	2.19
Trois-Rivières	37½ - 40	2.30	2.42½
Ontario - Belleville	40	2.27	2.27
Brantford	37½	2.75	2.75
Chatham	40	2.47	2.47
Cornwall	40	2.37	2.37
Fort William - Port Arthur	40	2.67	2.46
Galt	40	2.48	2.48

Guelph	40	2.47	2.47
Hamilton	40	3.23	3.12
Kingston	38 $\frac{3}{4}$	2.63	2.63
Kitchener	40	2.98	2.98
London	37 $\frac{1}{2}$	3.17	3.17
Niagara Falls	40	2.66	2.66
Orillia	40	2.25	2.25
Oshawa	40	2.67	2.67
Ottawa	37 $\frac{1}{2}$	3.27	3.22
Peterborough	38 $\frac{3}{4}$	2.72	2.72
St. Catharines	37 $\frac{1}{2}$	2.93	2.93
St. Thomas	40	2.38	2.38
Sarnia	38 $\frac{3}{4}$	2.75	2.65
Sault Ste. Marie	38	2.91	2.84
Toronto	36 $\frac{1}{4}$	3.83	3.89
Welland	40	2.54	2.54
Windsor	37 $\frac{1}{2}$	3.23	3.23
Woodstock	40	2.33	2.33
Manitoba - Winnipeg	40	2.71	2.65
Saskatchewan - Regina	37 $\frac{1}{2}$	2.55	2.52
Saskatoon	37 $\frac{1}{2}$	2.53	2.53
Alberta - Calgary	40	2.73	2.73
Edmonton	37 $\frac{1}{2}$	2.78	2.78
British Columbia - Colombie-Britannique - Vancouver	37 $\frac{1}{2}$	3.45	3.45
Victoria	37 $\frac{1}{2}$	3.15	3.15

¹ Standard hours for employees in the composing and press rooms.

¹ Heures normales des employés des salles de composition et des presses.

Table 46 - AGRICULTURAL IMPLEMENTS: - Tableau 46 - INSTRUMENTS ARATOIRES:

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	INDUSTRY			ONTARIO			MANITOBA			ALBERTA				
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Assembler	1.88	1.34 - 2.31	1.30 - 1.79	1.58	1.30 - 1.79	1.93	1.30 - 1.79	1.58	1.30 - 1.79	1.93	1.30 - 1.79	1.93	Assembleur	1
2. Carpenter, Maintenance	2.38	2.20 - 2.56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Charpentier, entretien	2
3. Coremaker	1.56	-	-	1.58	-	1.84	-	1.58	-	1.84	-	1.84	Noyateur	3
4. Drill-Press Operator	1.71	2.52 - 2.72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de perceuse	4
5. Electrician, Maintenance	2.54	2.36 - 2.44	-	2.37	-	-	-	2.37	-	-	-	-	Electricien, entretien	5
6. Inspector	2.36	1.96 - 2.04	-	1.50	-	-	-	1.50	-	-	-	-	Inspecteur	6
7. Labourer	1.92	1.73 - 2.38	-	1.72	-	-	-	1.72	-	-	-	-	Manoeuvre	7
8. Lathie Operator	1.84	-	-	1.76	-	-	-	1.76	-	-	-	-	Conducteur de tour	8
9. Machine fowler	1.73	2.30 - 2.68	-	2.54	-	-	-	2.54	-	-	-	-	Mouleur à la machine	9
10. Machinist, Maintenance	2.19	2.52 - 2.63	-	2.11	-	-	-	2.11	-	-	-	-	Mécanicien, entretien	10
11. Mechanic (Machine Repairman)	2.56	2.41 - 2.52	-	2.43	-	-	-	2.43	-	-	-	-	Mécanicien (réparateur de machines)	11
12. Millwright	2.43	1.99 - 2.73	-	2.62	-	-	-	2.62	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur	12
13. Patternmaker (Metal or Wood)	2.57	-	-	2.52	-	-	-	2.52	-	-	-	-	Modéleur (métal ou bois)	13
14. Pipefitter, Maintenance	2.52	-	-	2.52	-	-	-	2.52	-	-	-	-	Tuyauteur, entretien	14
15. Power-Shear Operator	1.73	-	-	1.72	-	-	-	1.72	-	-	-	-	Conducteur de cisailles mécaniques	15
16. Punch-Press Operator	1.70	1.77 - 2.97	-	1.67	-	-	-	1.67	-	-	-	-	Conducteur de presse à découper	16
17. Set-Up Man, Machinist (Job Setter)	2.34	1.78 - 2.26	-	2.12	-	-	-	2.12	-	-	-	-	Monteur-ajusteur	17
18. Shipper	2.04	2.64 - 2.72	-	2.68	-	-	-	2.68	-	-	-	-	Expéditeur	18
19. Stationary Engineer, 2nd Class	2.58	2.24 - 2.48	-	2.36	-	-	-	2.36	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	19
20. Stationary Engineer, 3rd Class	2.35	2.67 - 2.75	-	2.72	-	-	-	2.72	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	20
21. Stationary Engineer, 4th Class	2.07	1.52 - 2.18	-	2.03	-	-	-	2.03	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	21
22. Tool and Die Maker	2.71	2.08 - 2.17	-	2.10	-	-	-	2.10	-	-	-	-	Outilleur et matricier	22
23. Truck Driver, Light and Heavy	1.95	2.26 - 2.59	-	2.48	-	-	-	2.48	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd	23
24. Truck Driver, Power	2.03	1.50 - 2.42	-	1.95	-	-	-	1.95	-	-	-	-	Conducteur de chariot automateur	24
25. Welder, Maintenance	2.43	-	-	1.97	-	-	-	1.97	-	-	-	-	Soudeur, entretien	25
26. Welder, Production	1.70	-	-	41.3	-	-	-	41.3	-	-	-	-	Soudeur, production	26
	40.3	-	40 - 44	41.0	40 - 44	41.0	40 - 44	41.0	40 - 44	41.0	40 - 44	41.0	heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 46 — AGRICULTURAL IMPLEMENTS¹ — (Concluded) — Tableau 46 — INSTRUMENTS ARATOIRES¹ — (Fin)
PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX												
	INDUSTRY		ONTARIO										
	Average Moyenne		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Assembler	2.49	2.49	2.49	2.22 — 2.75	2.49	2.49	2.49	2.49	2.49	2.49	2.49	Assembleur	1
2. Drill-Press Operator	2.46	2.46	2.46	2.31 — 2.66	2.46	2.46	2.46	2.46	2.46	2.46	2.46	Conducteur de perceuse	2
3. Drop-Hammer Operator (Hammer- man; Hammer Operator)	2.70	2.70	2.70	2.50 — 2.93	2.70	2.70	2.70	2.70	2.70	2.70	2.70	Conducteur de marteau pilon	3
4. Forging-Press Operator (Angle- Press; Bulldozer; Upsetter)	2.50	2.50	2.50	2.24 — 2.90	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	Conducteur de presse à forger	4
5. Grinder	2.56	2.56	2.56	2.32 — 2.83	2.56	2.56	2.56	2.56	2.56	2.56	2.56	Émouleur	5
6. Lathe Operator	2.64	2.64	2.64	2.50 — 2.78	2.64	2.64	2.64	2.64	2.64	2.64	2.64	Conducteur de tour	6
7. Machine Moulder	2.39	2.39	2.39	2.02 — 2.84	2.39	2.39	2.39	2.39	2.39	2.39	2.39	Mouleur à la machine	7
8. Milling-Machine Operator	2.61	2.61	2.61	2.37 — 2.73	2.61	2.61	2.61	2.61	2.61	2.61	2.61	Conducteur de fraiseuse	8
9. Painter, Spray	2.61	2.61	2.61	2.28 — 3.11	2.61	2.61	2.61	2.61	2.61	2.61	2.61	Peintre au pistolet	9
10. Power-Brake Operator	2.61	2.61	2.61	2.35 — 2.64	2.61	2.61	2.61	2.61	2.61	2.61	2.61	Conducteur de cintreuse-pleieuse mécanique	10
11. Power-Shear Operator	2.53	2.53	2.53	2.30 — 2.65	2.53	2.53	2.53	2.53	2.53	2.53	2.53	Conducteur de cisailles mécaniques ..	11
12. Punch-Press Operator	2.59	2.59	2.59	2.33 — 2.81	2.59	2.59	2.59	2.59	2.59	2.59	2.59	Conducteur de presse à découper ..	12
13. Spot Welder	2.79	2.79	2.79	2.55 — 2.85	2.79	2.79	2.79	2.79	2.79	2.79	2.79	Soudeur par point	13
14. Welder, Production	2.76	2.76	2.76	2.48 — 2.99	2.76	2.76	2.76	2.76	2.76	2.76	2.76	Soudeur, production	14
Standard Hours per Week	40.3	40.2	40.2	—	40.2	40.2	40.2	40.2	40.2	40.2	40.2	Heures normales par semaine	

¹Agricultural implements — Establishments primarily engaged in manufacturing agricultural implements, such as ploughs, threshing machines, and binders. Does not include the manufacture of agricultural hand tools.
¹Instruments aratoires — Établissements s'occupant surtout de la fabrication d'instruments aratoires, tels que charrues, batteuses et lieuses. Ne comprend pas les outils à main utilisés en agriculture.

Table 47 — HEATING AND COOKING APPARATUS¹ — Tableau 47 — APPAREILS DE CHAUFFAGE ET DE CUISSON¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC			MONTRÉAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Assembler (Fitter; Stove Mounter), Male	1.86	1.48 — 2.05	1.75	1.87	1.60 — 2.13	1.95	1.50 — 2.17	2.02	1.60 — 2.17	1	Assembleur	
2. Assembler, Simple, Male	1.45	1.00 — 1.60	1.33	1.33	1.00 — 1.60	1.45	1.15 — 1.63	—	—	2	Monteur	
3. Assembler, Simple, Female	1.03	—	—	—	—	1.03	.90 — 1.20	1.03	.90 — 1.20	3	Monteuse	
4. Carpenter, Maintenance	2.02	—	1.81	—	—	2.02	2.03 — 2.27	—	—	4	Charpentier, entretien	
5. Crater	1.82	1.45 — 1.72	1.57	1.64	1.45 — 1.60	1.98	1.76 — 2.17	2.02	1.82 — 2.17	5	Metteur en caisse	
6. Drill Press Operator	1.71	—	2.06	1.55	—	1.88	1.50 — 2.17	—	—	6	Conducteur de foreuse à colonne	
7. Electrician, Maintenance	2.21	—	1.83	—	—	2.31	2.05 — 2.42	2.35	2.32 — 2.42	7	Électricien, entretien	
8. Enamel Sprayer (Painter, Spray)	1.83	1.63 — 1.87	1.78	1.82	1.70 — 1.87	1.86	1.60 — 2.00	1.98	1.96 — 2.05	8	Émailleur au pistolet	
9. Forming Press Operator	1.80	—	—	—	—	1.84	1.60 — 2.00	—	—	9	Conducteur de presse à former	
10. Labourer	1.62	1.44 — 1.81	1.60	1.65	1.45 — 1.81	1.68	1.44 — 2.00	—	—	10	Manoeuvre	
11. Machinist, Maintenance	2.22	—	1.95	—	—	2.44	—	—	—	11	Machiniste, entretien	
12. Machinist, Production	1.93	1.70 — 2.03	1.88	1.89	1.75 — 2.03	2.07	1.66 — 2.34	2.15	1.95 — 2.34	12	Machiniste, production	
13. Patternmaker (Metal or Wood)	2.12	—	—	—	—	2.25	1.90 — 2.50	—	—	13	Modelleur (métal ou bois)	
14. Polisher (Buffer)	1.52	—	—	—	—	1.57	1.30 — 2.09	—	—	14	Polisseur	
15. Power Brake Operator	1.91	1.43 — 1.96	1.70	1.71	1.43 — 1.96	2.05	1.65 — 2.22	2.18	2.14 — 2.22	15	Conducteur de cintreuse-pleuse mécanique	
16. Power-Shear Operator	1.88	1.71 — 1.98	1.82	1.80	1.71 — 1.96	1.97	1.70 — 2.17	—	—	16	Conducteur de cisailles mécaniques	
17. Punch-Press Operator	1.82	1.63 — 1.95	1.76	1.76	1.60 — 1.97	1.83	1.35 — 2.17	1.84	1.35 — 2.17	17	Conducteur de presse à découper	
18. Sheet Metal Worker	1.72	1.67 — 2.28	2.06	2.16	—	1.84	1.52 — 2.10	1.84	—	18	Tôlier	
19. Shipper	1.85	1.44 — 1.85	1.66	1.74	1.63 — 1.87	1.94	1.59 — 2.19	2.08	1.80 — 2.19	19	Expéditeur	
20. Spot Welder	1.93	1.53 — 1.98	1.79	1.79	1.53 — 1.98	2.01	1.60 — 2.17	2.13	2.07 — 2.17	20	Soudeur par point	
21. Tool and Die Maker	2.36	1.87 — 2.33	2.10	2.16	1.98 — 2.33	2.48	2.29 — 2.60	2.50	2.37 — 2.60	21	Outilleur et matricier	
22. Welder, Production	1.90	1.64 — 1.87	1.77	1.77	1.73 — 1.88	2.09	1.80 — 2.36	2.17	1.80 — 2.36	22	Soudeur, production	
Standard Hours per Week	41.2	40 — 48	43.0	42.4	40 — 45	40.5	40 — 42	40.5	40 — 42½		Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRES DE SALAIRE											
	MANTOBA											
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Assembler (Fitter; Stove Mounter), Male	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Assembler, Simple, Male	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Assembler, Simple, Female	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4. Carpenter, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5. Crater	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Drill Press Operator	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Electrician, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Enamel Sprayer (Painter, Spray)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9. Forming Press Operator	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10. Labourer	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11. Machinist, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12. Machinist, Production	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13. Patternmaker (Metal or Wood)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Polisher (Buffer)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15. Power Brake Operator	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16. Power-Shear Operator	1.78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17. Punch-Press Operator	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18. Sheet Metal Worker	1.56	1.40 — 1.80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19. Shipper	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20. Spot Welder	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21. Tool and Die Maker	1.74	1.60 — 1.93	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22. Welder, Production	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Standard Hours per Week	42.4	41½ — 42½	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 47 — HEATING AND COOKING APPARATUS¹ — (Concluded) — Tableau 47 — APPAREILS DE CHAUFFAGE ET DE CUISSON¹ — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX												Occupation		
	NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC			ONTARIO			TORONTO					
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$			
1. Assembler (Fitter; Stove Mounter), Male.....	1.91	1.55 — 2.15	1.86	2.03	1.59 — 2.18	1.88	2.03	1.88 — 2.37	1.88	2.03	1.88 — 2.30	1.88	2.30	Assembleur.....	1
2. Assembler, Simple, Male.....	2.16	—	—	2.18	—	—	2.18	2.07 — 2.24	2.07	2.24	—	—	—	Monteur.....	2
3. Assembler, Simple, Female.....	1.88	—	—	1.88	—	—	1.88	1.86 — 2.47	1.86	2.47	—	—	—	Monteuse.....	3
4. Crater.....	1.96	—	—	2.19	1.70 — 1.96	—	2.09	—	—	—	—	—	—	Metteur en caisse.....	4
5. Drill Press Operator.....	1.97	—	—	2.09	—	—	2.09	—	—	—	—	—	—	Conducteur de foreuse à colonne.....	5
6. Enamel Sprayer (Painter, Spray).....	2.10	—	—	2.22	1.70 — 1.94	—	2.22	1.88 — 2.61	1.88	2.61	1.88	2.45	—	Faïmleur au pistolet.....	6
7. Forming Press Operator.....	2.11	—	—	2.06	1.79 — 2.18	—	2.23	2.02 — 2.34	2.02	2.34	—	—	—	Conducteur de presse à former.....	7
8. Moulder, Bench.....	1.94	1.77 — 2.33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mouleur au chassis.....	8
9. Moulder, Floor.....	2.14	1.65 — 2.54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mouleur en fosse.....	9
10. Polisher (Buffer).....	2.01	—	2.02	2.28	1.87 — 2.16	—	—	—	—	—	—	—	—	Polisseur.....	10
11. Power Brake Operator.....	2.10	—	—	2.28	—	—	2.28	1.94 — 2.47	1.94	2.47	1.93	2.47	—	Conducteur de citreuse-pleuse mécanique.....	11
12. Power-Shear Operator.....	2.20	—	—	2.31	—	—	2.31	1.88 — 2.54	1.88	2.54	2.27	2.50	—	Conducteur de cisailles mécaniques.....	12
13. Punch-Press Operator.....	2.08	—	2.04	2.11	1.80 — 2.35	—	2.11	1.88 — 2.46	1.88	2.46	2.06	2.35	—	Conducteur de presse à découper.....	13
14. Sheet Metal Worker.....	1.81	—	—	2.09	—	—	2.09	—	—	—	—	—	—	Tôlier.....	14
15. Spot Welder.....	2.14	—	2.10	2.18	1.83 — 2.18	—	2.18	1.86 — 2.42	1.86	2.42	2.11	2.42	—	Soudeur par point.....	15
16. Welder, Production.....	2.40	—	2.08	2.52	1.70 — 2.22	—	2.52	2.00 — 2.97	2.00	2.97	2.43	2.88	—	Soudeur, production.....	16
Standard Hours per Week.....	41.2	40.0	43.0	40.5	40 — 48	—	40.5	40 — 42	40	42	40.5	42½	—	Heures normales par semaine.....	

¹ Heating and Cooking Apparatus — Establishments primarily engaged in manufacturing heating and cooking apparatus, such as stoves, ranges, heaters, furnaces, oil burners, gas burners, steam and hot water heating apparatus and heating equipment, not elsewhere classified. Establishments classified here may also produce electrical heating equipment, but those primarily engaged in manufacturing household electrical appliances (including electric refrigerators) are classified in Industry No. 357 (Refrigerators, Vacuum Cleaners and Appliances).

¹ Appareils de chauffage et de cuisson — Établissements s'occupant surtout de la fabrication d'appareils de chauffage et de cuisson, tels que poêles, cuisinières, radiateurs, fournaises, brûleurs à l'huile et à gaz, appareils de chauffage à la vapeur ou à l'eau chaude et appareils de chauffage, non classifiés ailleurs. Les établissements ici classifiés peuvent aussi fabriquer des appareils de chauffage électrique, mais ceux qui fabriquent principalement des appareils électro-ménagers (y compris les réfrigérateurs) sont classifiés dans l'industrie no 357 (réfrigérateurs, aspirateurs et appareils).

Table 48 - HOUSEHOLD, OFFICE, AND STORE MACHINERY¹ - Tableau 48 - MACHINERIE DE MAISON, DE BUREAU, ET DE MAGASIN¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		ONTARIO		TORONTO		Average		Predominant Range		
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Assembler (Jench Assembler)	2.36	1.82	2.38	1.74 - 2.78	2.54	2.10 - 2.80	2.10 - 2.80	2.54	2.10 - 2.80	2.10 - 2.80	2.10 - 2.80	2.10 - 2.80	Monteur (monteur à l'établi)
2. Assembler, Simple, Male	1.76	1.37	1.82	1.54 - 2.10	1.90	1.65 - 2.16	1.65 - 2.16	1.90	1.65 - 2.16	1.65 - 2.16	1.65 - 2.16	1.65 - 2.16	Monteur, simple
3. Assembler, Simple, Female	1.70	1.26	2.00	1.60 - 2.38	2.26	2.10 - 2.43	2.10 - 2.43	2.26	2.10 - 2.43	2.10 - 2.43	2.10 - 2.43	2.10 - 2.43	Monteuse, simple
4. Carpenter, Maintenance	2.21	-	2.17	1.93 - 2.30	2.21	2.17 - 2.24	2.17 - 2.24	2.21	2.17 - 2.24	2.17 - 2.24	2.17 - 2.24	2.17 - 2.24	Menuisier, entretien
5. Drill Press Operator	2.08	-	2.28	2.10 - 2.78	2.31	2.10 - 2.83	2.10 - 2.83	2.31	2.10 - 2.83	2.10 - 2.83	2.10 - 2.83	2.10 - 2.83	Conducteur de foreuse à colonne
6. Electrician, Maintenance	2.32	-	2.46	2.01 - 3.10	2.53	2.36 - 3.10	2.36 - 3.10	2.53	2.36 - 3.10	2.36 - 3.10	2.36 - 3.10	2.36 - 3.10	Électricien, entretien
7. Grinder Operator	2.24	-	2.25	2.02 - 2.85	2.25	2.02 - 2.85	2.02 - 2.85	2.25	2.02 - 2.85	2.02 - 2.85	2.02 - 2.85	2.02 - 2.85	Fraiseur
8. Inspector, Parts and Products	2.19	1.82	2.26	1.98 - 2.80	2.26	2.02 - 2.85	2.02 - 2.85	2.26	2.02 - 2.85	2.02 - 2.85	2.02 - 2.85	2.02 - 2.85	Inspecteur, pièces et produits
9. Inspector, Office Machines	2.31	-	2.32	2.30 - 2.48	2.36	2.30 - 2.48	2.30 - 2.48	2.36	2.30 - 2.48	2.30 - 2.48	2.30 - 2.48	2.30 - 2.48	Inspecteur, machines de bureau
10. Laborer	1.56	1.22	1.76	1.63 - 1.85	1.77	1.63 - 1.85	1.63 - 1.85	1.77	1.63 - 1.85	1.63 - 1.85	1.63 - 1.85	1.63 - 1.85	Manoeuvre
11. Lathe Operator	2.24	-	2.24	1.90 - 2.35	2.25	2.10 - 2.35	2.10 - 2.35	2.25	2.10 - 2.35	2.10 - 2.35	2.10 - 2.35	2.10 - 2.35	Conducteur de tour
12. Machinist, Maintenance	2.26	-	2.30	2.06 - 2.58	2.45	2.28 - 2.75	2.28 - 2.75	2.45	2.28 - 2.75	2.28 - 2.75	2.28 - 2.75	2.28 - 2.75	Machiniste, entretien
13. Mechanic (Machine Repairman)	2.56	-	2.60	2.03 - 3.23	2.71	2.10 - 3.25	2.10 - 3.25	2.71	2.10 - 3.25	2.10 - 3.25	2.10 - 3.25	2.10 - 3.25	Mécanicien (réparateur de machines)
14. Milling-Machine Operator	2.43	-	2.49	2.20 - 2.80	2.48	2.20 - 2.80	2.20 - 2.80	2.48	2.20 - 2.80	2.20 - 2.80	2.20 - 2.80	2.20 - 2.80	Conducteur de fraiseuse
15. Packer, Finished Products	2.04	-	2.08	1.83 - 2.60	2.36	2.11 - 2.68	2.11 - 2.68	2.36	2.11 - 2.68	2.11 - 2.68	2.11 - 2.68	2.11 - 2.68	Emballleur, produits finis
16. Punch-Press Operator	2.04	-	2.08	1.90 - 2.30	2.18	1.90 - 2.73	1.90 - 2.73	2.18	1.90 - 2.73	1.90 - 2.73	1.90 - 2.73	1.90 - 2.73	Conducteur de poinçonneuse
17. Sheet Metal Worker	1.89	1.73	1.88	1.55 - 2.25	2.11	1.90 - 2.25	1.90 - 2.25	2.11	1.90 - 2.25	1.90 - 2.25	1.90 - 2.25	1.90 - 2.25	Tôlier
18. Shipper	1.96	1.75	2.01	1.72 - 2.63	2.22	1.84 - 2.70	1.84 - 2.70	2.22	1.84 - 2.70	1.84 - 2.70	1.84 - 2.70	1.84 - 2.70	Expéditeur
19. Tool and Die Maker	2.37	2.09	2.70	2.28 - 3.38	2.86	2.50 - 3.30	2.50 - 3.30	2.86	2.50 - 3.30	2.50 - 3.30	2.50 - 3.30	2.50 - 3.30	Outilleur et matricier
20. Welder, Production	2.19	1.62	2.22	2.00 - 2.33	2.27	2.17 - 2.33	2.17 - 2.33	2.27	2.17 - 2.33	2.17 - 2.33	2.17 - 2.33	2.17 - 2.33	Soudeur, production
Standard Hours per Week	40.4	40.4	40.4	40 - 42%	40.2	-	-	40.2	-	-	-	-	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 48 - HOUSEHOLD, OFFICE, AND STORE MACHINERY¹ - (Concluded) - Tableau 48 - MACHINERIE DE MAISON, DE BUREAU, ET DE MAGASIN¹ - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX												
	INDUSTRY INDUSTRIE	ONTARIO			TORONTO			Average Moyenne			Predominant Range Marge Prédominante		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Assembler (Bench Assembler).....	2.44	2.44	2.16 - 2.69	2.46	2.19 - 2.68	2.46	2.19 - 2.68	2.46	2.19 - 2.68	2.46	2.19 - 2.68	2.46	
2. Assembler, Simple, Male	2.26	2.30	2.02 - 2.45	2.40	2.35 - 2.45	2.40	2.35 - 2.45	2.40	2.35 - 2.45	2.40	2.35 - 2.45	2.40	
3. Assembler, Simple, Female	1.91	2.00	1.88 - 2.06	2.03	1.88 - 2.06	2.03	1.88 - 2.06	2.03	1.88 - 2.06	2.03	1.88 - 2.06	2.03	
4. Drill Press Operator	2.02	2.05	1.92 - 2.32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5. Lathe Operator	2.05	2.08	2.05 - 2.08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6. Milling Machine Operator	2.05	2.05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
7. Punch-Press Operator	2.14	2.17	1.86 - 2.60	2.54	2.45 - 2.68	2.54	2.45 - 2.68	2.54	2.45 - 2.68	2.54	2.45 - 2.68	2.54	
8. Welder, Production	2.29	2.29	2.00 - 2.70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Standard Hours per Week	40.4	40.4	40 - 42½	40.2	-	40.2	-	40.2	-	40.2	-	40.2	
Occupation													
Monteur (monteur à l'établi)	1												
Monteur, simple	2												
Monteuse, simple	3												
Conducteur de foreuse à colonne	4												
Conducteur de tour	5												
Conducteur de fraiseuse	6												
Conducteur de poinçonneuse	7												
Soudeur, production	8												
Heures normales par semaine													

¹Household, Office and Store Machinery - Establishments primarily engaged in manufacturing office and store machinery, such as typewriters, cash registers, coin-operated machines, computing machines, scales and balances and household machines, such as laundry equipment, non-electric refrigerators, washing machines and sewing machines. Establishments manufacturing electric washing machines are also classified in this industry.

²Machinerie de maison, de bureau, et de magasin - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de machines pour bureau et magasin, telles que dactylographes, caisses enregistreuse, distributeurs automatiques, machines à calculer, balances et machines pour usage domestique, comme batteries de blanchissage, glacières non-électriques, machines à laver et machines à coudre. Fabriques de machines à laver électriques incluses.

Table 49 — IRON CASTINGS¹ — Tableau 49 — PIÈCES DE FONTE¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Carpenter, Maintenance	2.10	1.66 — 2.27	1.85	—	—	2.23	1.85 — 2.73	—	—	—	1.77 — 2.11	1
2. Chipper and Grinder	1.85	1.30 — 1.83	1.64	—	—	1.92	1.63 — 2.45	—	—	—	1.83 — 2.23	2
3. Coremaker	2.01	1.35 — 2.12	1.78	—	—	2.06	1.68 — 2.40	—	—	—	1.94 — 2.26	3
4. Craneman (Crane Operator)	2.16	1.69 — 1.97	1.84	—	—	2.35	1.69 — 2.85	—	—	—	1.79 — 2.12	4
5. Cupola Changer	1.80	1.14 — 1.70	1.45	—	—	1.93	1.61 — 2.36	—	—	—	1.86 — 2.12	5
6. Cupola Tender	1.99	1.40 — 1.95	1.69	—	—	1.99	1.70 — 2.34	—	—	—	2.13 — 2.64	6
7. Electrician, Maintenance	2.30	2.03 — 2.50	2.18	—	—	2.35	2.05 — 2.59	—	—	—	—	7
8. Inspector	2.02	1.67 — 2.08	1.88	—	—	2.03	1.79 — 2.38	—	—	—	—	8
9. Labourer	1.76	1.10 — 1.80	1.52	1.12 — 1.87	1.67	1.83	1.68 — 1.99	1.86	1.73 — 1.99	—	—	9
10. Ladleman (Metal Pourer)	2.00	1.40 — 2.08	1.76	—	—	2.04	1.70 — 2.46	1.99	—	—	—	10
11. Machinist, Maintenance	2.24	1.94 — 2.66	2.17	2.05 — 2.41	2.17	2.29	2.05 — 2.55	—	—	—	—	11
12. Machinist, Production	2.18	1.74 — 2.03	1.90	—	—	2.19	1.90 — 2.51	—	—	—	—	12
13. Mechanic (Machine Repairman)	2.13	1.70 — 2.00	1.85	—	—	2.26	1.94 — 2.50	2.19	1.98 — 2.38	—	—	13
14. Millwright	2.26	1.80 — 2.34	2.12	2.05 — 2.34	2.17	2.26	2.04 — 2.54	2.51	2.00 — 2.51	—	—	14
15. Moulder, Bench (Hand Moulder)	2.03	1.44 — 2.05	1.67	—	—	2.16	1.71 — 2.79	2.13	2.09 — 2.43	—	—	15
16. Moulder, Floor	1.99	1.50 — 2.12	1.81	2.10 — 2.12	2.11	2.05	1.76 — 2.30	2.20	—	—	—	16
17. Moulder, Machine	2.00	1.16 — 2.20	1.73	—	—	2.03	1.75 — 2.29	—	—	—	—	17
18. Patternmaker, Metal or Wood	2.36	1.83 — 2.54	2.30	—	—	2.39	2.00 — 2.99	2.31	2.11 — 2.57	—	—	18
19. Sand Cutter (Sand Mixer)	1.91	1.14 — 1.90	1.59	—	—	1.99	1.68 — 2.45	1.96	—	—	—	19
20. Shipper	1.89	1.58 — 2.01	1.87	—	—	1.92	1.77 — 2.05	1.93	—	—	—	20
21. Tool and Die Maker	2.29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21
22. Trucker, Power	2.00	1.61 — 1.88	1.84	—	—	2.00	1.74 — 2.29	2.05	1.91 — 2.15	—	—	22
23. Welder, Maintenance	2.16	1.76 — 2.18	2.04	—	—	2.15	1.73 — 2.51	—	—	—	—	23
24. Welder, Production	2.00	1.69 — 2.01	1.85	—	—	2.01	1.74 — 2.28	—	—	—	—	24
Standard Hours per Week	41.1	40 — 45	41.3	40.4	40.4	41.0	40 — 45	40.1	40.1	—	—	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 49 — IRON CASTINGS' — (Continued) — Tableau 49 — PIÈCES DE FONTE' — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	MANITOBA			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE			Predominant Range Marge Prédominante		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Carpenter, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Chipper and Grinder	1.88	1.68 — 1.93	1.84	1.65 — 2.06	2.36	2.20 — 2.42	2.36	2.20 — 2.42	2.36	2.20 — 2.42	2.36	2.20 — 2.42
3. Coremaker	2.15	2.07 — 2.21	2.06	—	2.59	2.49 — 2.67	2.59	2.49 — 2.67	2.59	2.49 — 2.67	2.59	2.49 — 2.67
4. Craneman	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5. Cupola Charger	1.87	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Cupola Tender	—	—	2.11	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Electrician, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Inspector	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9. Labourer	1.77	1.43 — 1.92	1.81	1.50 — 1.96	2.19	2.15 — 2.26	2.19	2.15 — 2.26	2.19	2.15 — 2.26	2.19	2.15 — 2.26
10. Ladleman (Metal Pourer)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11. Machinist, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12. Machinist, Production	—	—	2.40	1.70 — 2.70	—	—	—	—	—	—	—	—
13. Mechanic (Machine Repairman)	2.13	1.95 — 2.21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Millwright	—	—	2.62	2.56 — 2.70	—	—	—	—	—	—	—	—
15. Moulder, Bench	—	—	2.08	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16. Moulder, Floor	—	—	1.92	1.70 — 2.37	2.63	2.62 — 2.70	2.63	2.62 — 2.70	2.63	2.62 — 2.70	2.63	2.62 — 2.70
17. Moulder, Machine	—	—	1.81	1.70 — 2.00	2.52	2.45 — 2.64	2.52	2.45 — 2.64	2.52	2.45 — 2.64	2.52	2.45 — 2.64
18. Patternmaker, Metal or Wood	—	—	2.24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19. Sand Cutter (Sand Mixer)	1.86	—	1.75	—	2.30	—	2.30	—	2.30	—	2.30	—
20. Shipper	—	—	—	—	2.19	—	2.19	—	2.19	—	2.19	—
21. Tool and Die Maker	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22. Truck, Power	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23. Welder, Maintenance	—	—	2.63	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24. Welder, Production	—	—	2.51	2.16 — 2.70	—	—	—	—	—	—	—	—
Standard Hours per Week	40.5	—	40.7	40 — 45	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 49 — IRON CASTINGS¹ — (Concluded) — Tableau 49 — PIÈCES DE FONTE¹ — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC			ONTARIO			TORONTO			Occupation
	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Chipper and Grinder	2.41	2.20	2.05 — 2.21	2.51	2.15 — 2.71	2.21	1.92 — 2.47				Burineur et ébarbeur à la meule	1
2. Coremaker	2.52	2.55	2.14 — 2.88	2.51	2.12 — 2.89	—	—				Noyauteur	2
3. Inspector	2.52	—	—	—	—	—	—				Inspecteur	3
4. Ladleman (Metal Pourer)	2.28	2.25	1.55 — 3.44	2.30	2.27 — 2.46	—	—				Pocheur (verseur de métal)	4
5. Moulder, Bench (Hand Moulder)	2.43	2.14	1.64 — 2.51	2.54	2.17 — 2.87	—	—				Mouleur au chassis (à la main)	5
6. Moulder, Floor	2.63	2.32	1.89 — 2.62	2.77	2.16 — 3.19	—	—				Mouleur en fosse	6
7. Moulder, Machine	2.55	2.45	2.18 — 2.92	2.56	2.14 — 2.88	2.32	2.01 — 2.61				Mouleur à la machine	7
Standard Hours per Week	41.1	41.3	40 — 45	41.0	40 — 45	40.1					Heures normales par semaine	

¹Iron Castings — Establishments primarily engaged in the manufacture of gray-iron, malleable iron, semi-steel or steel castings.
¹Pièces de fonte — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de pièces en fonte grise, en fonte malléable en demi-acier et en acier.

Table 50 — MACHINE SHOP PRODUCTS¹ — Tableau 50 — PRODUITS D'ATELIERS MÉCANIQUES¹
 TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		Predominant Range Marge Prédominante		
	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		\$	
1. Fitter (Bench Machinist)	2.09	—	1.89	1.60 — 2.04	1.89	1.58 — 2.04	2.13	1.95 — 2.37	2.13	1.95 — 2.37	1		
2. Grinder	2.05	—	1.98	1.73 — 2.25	1.99	1.73 — 2.25	1.96	1.75 — 2.37	1.96	1.75 — 2.37	2		
3. Labourer	1.53	—	1.40	1.15 — 1.65	1.44	1.25 — 1.60	1.54	1.40 — 1.79	1.54	1.40 — 1.79	3		
4. Lathe Operator	2.13	—	1.97	1.80 — 2.20	1.97	1.80 — 2.20	2.05	1.80 — 2.35	2.05	1.80 — 2.35	4		
5. Machinist, Production	2.15	1.92	1.93	1.75 — 2.15	1.93	1.75 — 2.10	2.13	1.80 — 2.40	2.13	1.80 — 2.40	5		
6. Mechanic, Maintenance	2.10	—	1.90	1.80 — 2.08	1.90	1.80 — 2.08	2.04	1.75 — 2.38	2.04	1.75 — 2.38	6		
7. Tool and Die Maker	2.28	—	2.13	1.90 — 2.45	2.13	1.90 — 2.45	2.37	2.00 — 2.65	2.37	2.00 — 2.65	7		
8. Truck Driver, Light and Heavy ...	1.62	—	1.55	1.25 — 1.71	1.57	1.33 — 1.71	1.63	1.35 — 1.85	1.63	1.35 — 1.85	8		
9. Welder, Production	2.18	1.99	1.96	1.70 — 2.22	2.03	1.85 — 2.30	2.12	1.89 — 2.32	2.12	1.89 — 2.32	9		
Standard Hours per Week	42.9	44.0	45.2	42½ — 49	45.0	42½ — 48	42.4	40 — 45	42.4	40 — 45	Heures normales par semaine		

See footnote at end of table.
 Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 50 — MACHINE SHOP PRODUCTS¹ — (Concluded) — Tableau 50 — PRODUITS D'ATELIERS MÉCANIQUES¹ — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	TORONTO			MANITOBA			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLUMBIE-BRITANNIQUE				
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$		
1. Fitter (Bench Machinist)	2.16	2.05 — 2.33	—	2.17	1.95 — 2.47	2.33	2.04 — 2.65	2.33	2.04 — 2.65	2.33	2.04 — 2.65	2.33	Ajusteur (ouvrier à l'établi)	1
2. Grinder	2.07	1.60 — 2.37	—	—	—	2.43	2.40 — 2.48	2.43	2.40 — 2.48	2.43	2.40 — 2.48	2.43	Émeuleur	2
3. Labourer	1.50	1.40 — 1.60	—	1.50	1.20 — 1.70	1.96	1.70 — 2.35	1.96	1.70 — 2.35	1.96	1.70 — 2.35	1.96	Manoeuvre	3
4. Lathe Operator	2.04	1.60 — 2.35	—	2.22	1.73 — 2.45	2.56	2.30 — 2.80	2.56	2.30 — 2.80	2.56	2.30 — 2.80	2.56	Conducteur de tour	4
5. Machinist, Production	2.13	1.80 — 2.40	2.05	2.32	2.00 — 2.59	2.56	2.30 — 2.71	2.56	2.30 — 2.71	2.56	2.30 — 2.71	2.56	Machiniste, production	5
6. Mechanic, Maintenance	—	—	—	1.95	—	2.43	2.00 — 2.53	2.43	2.00 — 2.53	2.43	2.00 — 2.53	2.43	Mécanicien, entretien	6
7. Tool and Die Maker	2.46	2.30 — 2.60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Outilleur et matricier	7
8. Truck Driver, Light and Heavy	1.64	—	—	1.55	—	2.04	—	2.04	—	2.04	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd	8
9. Welder, Production	2.09	1.89 — 2.30	1.86	2.29	2.00 — 2.59	2.51	2.25 — 2.75	2.51	2.25 — 2.75	2.51	2.25 — 2.75	2.51	Soudeur, production	9
Standard Hours per Week	42.2	40 — 46½	42.0	42.3	40 — 44	40.1	—	40.1	—	40.1	—	—	Heures normales par semaine	

¹ Machine Shop Products — Machine shops primarily engaged in producing machine parts and equipment, other than complete machines, for the trade. This industry includes machine shops providing custom and repair service and welding service.

¹ Produits d'ateliers mécaniques — Ateliers mécaniques s'occupant surtout de produire pour le commerce des pièces de machine et outillage autres que machines complètes. Les ateliers mécaniques qui s'occupent de fabrication sur commande, de réparation et de travaux de soudage sont inclus.

Table 51 - MACHINE TOOLS' - Tableau 51 - MACHINES-OUTILS'

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC			ONTARIO			TORONTO			Occupation		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Occupation
1. Assembler	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	1	
2. Drill Press Operator	1.89	-	1.88	1.88	1.61 - 2.01	-	-	-	-	-	2	
3. Electrician, Maintenance	1.97	-	1.95	1.95	1.64 - 2.17	-	-	-	-	-	3	
4. Fitter	2.18	-	2.26	2.26	1.97 - 2.32	-	-	-	-	-	4	
5. Grinder Operator	2.15	1.85 - 2.10	2.18	2.18	2.05 - 2.36	2.10 - 2.53	2.31	2.10 - 2.53	2.31	2.10 - 2.53	5	
6. Labourer	1.69	-	1.68	1.68	1.45 - 1.91	-	-	-	-	-	6	
7. Lathe Operator	2.14	1.90 - 2.15	2.14	2.14	1.95 - 2.36	1.93 - 2.30	2.12	1.93 - 2.30	2.12	1.93 - 2.30	7	
8. Machinist, Maintenance	2.24	-	2.24	2.24	2.18 - 2.36	-	-	-	-	-	8	
9. Machinist, Production	2.23	-	2.20	2.20	1.87 - 2.36	1.85 - 2.70	2.36	1.85 - 2.70	2.36	1.85 - 2.70	9	
10. Mechanic (Machine Repairman)	2.23	-	2.25	2.25	2.00 - 2.49	-	-	-	-	-	10	
11. Milling Machine Operator	2.15	1.90 - 2.20	2.20	2.20	1.90 - 2.60	2.10 - 2.40	2.27	2.10 - 2.40	2.27	2.10 - 2.40	11	
12. Millwright	2.27	-	2.20	2.20	-	-	-	-	-	-	12	
13. Moulder, Floor	2.22	-	2.22	2.22	2.12 - 2.35	-	-	-	-	-	13	
14. Patternmaker (Metal; Wood)	2.49	-	2.49	2.49	2.21 - 2.70	-	-	-	-	-	14	
15. Shipper	1.89	-	1.85	1.85	1.60 - 2.08	1.76	1.76	1.60 - 2.08	1.76	1.60 - 2.08	15	
16. Tool and Die Maker	2.45	-	2.46	2.46	2.04 - 2.80	2.35 - 2.85	2.56	2.35 - 2.85	2.56	2.35 - 2.85	16	
17. Welder, Maintenance	2.26	-	2.31	2.31	2.00 - 2.33	-	-	-	-	-	17	
18. Welder, Production	2.27	-	2.25	2.25	2.00 - 2.33	-	-	-	-	-	18	
Standard Hours per Week	41.2	40 - 44	41.2	41.2	40 - 45	40 - 42½	40.6	40 - 42½	40.6	40 - 42½	Heures normales par semaine	

Machine Tools - Establishments primarily engaged in manufacturing machine tools which are power-driven machines employing a cutting tool for work on metal. Important products classified in this industry are boring and milling, drilling, filing, gear cutting, grinding, honing, and threading machines, lathes, planers, and replacement and repair parts for machine tools. The rebuilding of machine tools and machine-tool accessories are included in this industry.

Machines-outils - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de machines-outils mécaniques utilisant un outil tranchant pour façonner le métal. Les principales machines de cette catégorie comprennent les aléseuses, fraiseuses, foreuses, limeuses, découpeuses d'engrenages, meuleuses, repasseuses à la pierre, tours, raboteuse et taraudeuses. L'industrie englobe aussi la fabrication des pièces de rechange et de réparation de machines-outils et la réparation des machines-outils et de leurs accessoires.

Table 52 — INDUSTRIAL MACHINERY¹ — Tableau 52 — MACHINERIE INDUSTRIELLE¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
	INDUSTRY INDUSTRIE			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	
1. Assembler.....	1.97	1.45 — 2.05	1.83	1.52 — 2.01	2.01	1.74 — 2.25	1.98	1.70 — 2.33	1.98	1.70 — 2.33	1.98	1.70 — 2.33	1.98	1.70 — 2.33	Monteur.....	1
2. Carpenter, Maintenance.....	2.03	1.63 — 2.18	2.02	1.85 — 2.18	2.14	1.85 — 2.42	2.19	1.85 — 2.42	2.19	1.85 — 2.42	2.19	1.85 — 2.42	2.19	1.85 — 2.42	Menuisier, entretien.....	2
3. Drill Press Operator.....	1.97	1.40 — 2.19	1.96	1.40 — 2.24	1.99	1.74 — 2.21	2.04	1.81 — 2.25	2.04	1.81 — 2.25	2.04	1.81 — 2.25	2.04	1.81 — 2.25	Conducteur de foreuse à colonne...	3
4. Electrician, Maintenance.....	2.23	1.86 — 2.33	2.14	1.85 — 2.33	2.32	2.00 — 2.56	2.33	2.00 — 2.56	2.33	2.00 — 2.56	2.33	2.00 — 2.56	2.33	2.00 — 2.56	Electricien, entretien.....	4
5. Fitter (Bench, Floor).....	2.17	1.86 — 2.35	2.19	1.96 — 2.33	2.17	1.90 — 2.41	2.17	1.90 — 2.45	2.17	1.90 — 2.45	2.17	1.90 — 2.45	2.17	1.90 — 2.45	Ajusteur (ouvrier à l'établi).....	5
6. Grinder Operator.....	2.14	1.61 — 2.33	2.12	1.80 — 2.33	2.19	1.72 — 3.18	2.02	1.72 — 2.19	2.02	1.72 — 2.19	2.02	1.72 — 2.19	2.02	1.72 — 2.19	Fraiseur.....	6
7. Labourer.....	1.68	1.35 — 1.85	1.61	1.40 — 1.81	1.73	1.45 — 2.03	1.78	1.50 — 2.03	1.78	1.50 — 2.03	1.78	1.50 — 2.03	1.78	1.50 — 2.03	Manoeuvre.....	7
8. Lathe Operator.....	2.14	1.85 — 2.35	2.13	1.90 — 2.35	2.14	1.85 — 2.35	2.15	1.90 — 2.34	2.15	1.90 — 2.34	2.15	1.90 — 2.34	2.15	1.90 — 2.34	Conducteur de tour.....	8
9. Machinist, Maintenance.....	2.24	1.90 — 2.47	2.12	1.90 — 2.47	2.26	2.05 — 2.42	2.26	2.05 — 2.42	2.26	2.05 — 2.42	2.26	2.05 — 2.42	2.26	2.05 — 2.42	Machiniste, entretien.....	9
10. Machinist, Production.....	2.21	1.80 — 2.38	2.15	1.85 — 2.41	2.19	1.95 — 2.45	2.14	1.90 — 2.45	2.14	1.90 — 2.45	2.14	1.90 — 2.45	2.14	1.90 — 2.45	Machiniste, production.....	10
11. Mechanic (Machine Repairman).....	2.22	1.84 — 2.33	2.11	1.90 — 2.30	2.34	1.87 — 2.75	2.29	1.95 — 2.75	2.29	1.95 — 2.75	2.29	1.95 — 2.75	2.29	1.95 — 2.75	Mécanicien, (réparateur de machines)...	11
12. Milling Machine Operator.....	2.25	1.86 — 2.39	2.11	1.87 — 2.47	2.30	1.90 — 2.95	2.18	1.95 — 2.35	2.18	1.95 — 2.35	2.18	1.95 — 2.35	2.18	1.95 — 2.35	Conducteur de fraiseuse.....	12
13. Millwright.....	2.20	1.75 — 2.26	2.04	1.75 — 2.26	2.30	2.02 — 2.45	2.30	2.15 — 2.44	2.30	2.15 — 2.44	2.30	2.15 — 2.44	2.30	2.15 — 2.44	Mécanicien-ajusteur.....	13
14. Moulder, Bench.....	1.98	1.75 —	—	—	2.03	1.61 — 2.26	—	—	2.03	1.61 — 2.26	—	—	—	—	Mouleur au chassis.....	14
15. Moulder, Floor.....	2.23	1.96 — 2.42	2.13	1.96 — 2.42	2.14	1.71 — 2.42	—	—	2.14	1.71 — 2.42	—	—	—	—	Mouleur en fosse.....	15
16. Moulder, Machine.....	2.05	1.74 —	—	—	2.15	2.05 — 2.23	—	—	2.15	2.05 — 2.23	—	—	—	—	Mouleur à la machine.....	16
17. Patternmaker (Metal; Wood).....	2.45	2.00 — 2.75	2.64	2.52 — 2.77	2.36	2.14 — 2.70	—	—	2.36	2.14 — 2.70	—	—	—	—	Modelleur (métal; bois).....	17
18. Sheet Metal Worker.....	2.13	1.60 — 2.33	2.19	1.90 — 2.38	2.18	1.84 — 2.44	2.35	2.00 — 2.50	2.35	2.00 — 2.50	2.35	2.00 — 2.50	2.35	2.00 — 2.50	Tôlier.....	18
19. Shipper.....	1.90	1.40 — 2.23	1.85	1.65 — 2.11	1.91	1.60 — 2.15	1.93	1.72 — 2.15	1.93	1.72 — 2.15	1.93	1.72 — 2.15	1.93	1.72 — 2.15	Expéditeur.....	19
20. Tool and Die Maker.....	2.48	1.93 — 2.52	2.23	1.93 — 2.50	2.55	2.14 — 2.83	2.35	2.10 — 2.51	2.35	2.10 — 2.51	2.35	2.10 — 2.51	2.35	2.10 — 2.51	Outilleur et matricier.....	20
21. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.80	1.37 — 2.00	1.78	1.40 — 2.03	1.84	1.55 — 2.11	1.80	1.50 — 2.01	1.80	1.50 — 2.01	1.80	1.50 — 2.01	1.80	1.50 — 2.01	Conducteur de camion, léger et lourd...	21
22. Welder, Maintenance.....	2.15	1.88 — 2.25	2.08	1.88 — 2.25	2.15	1.85 — 2.43	2.11	1.90 — 2.37	2.11	1.90 — 2.37	2.11	1.90 — 2.37	2.11	1.90 — 2.37	Soudeur, entretien.....	22
23. Welder, Production.....	2.14	1.71 — 2.33	2.13	1.90 — 2.33	2.12	1.90 — 2.36	2.23	1.95 — 2.40	2.23	1.95 — 2.40	2.23	1.95 — 2.40	2.23	1.95 — 2.40	Soudeur, production.....	23
Standard Hours per Week	41.0	40 — 48	40.7	40 — 42½	40.6	40 — 42½	40.6	40 — 42½	40.6	40 — 42½	40.6	40 — 42½	40.6	40 — 42½	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 52 - INDUSTRIAL MACHINERY¹ - (Continued) - Tableau 52 - MACHINERIE INDUSTRIELLE¹ - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	MANITOBA			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE							
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Assembler	\$ 1.78	1.50 - 2.08	\$ 2.22	2.00 - 2.52	\$ 2.45	2.21 - 2.70	\$ 2.45	2.21 - 2.70	\$ 2.45	2.21 - 2.70	\$ 2.45	2.21 - 2.70	Monteur	1
2. Carpenter, Maintenance	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Menuisier, entretien	2
3. Drill Press Operator	-	-	-	-	2.39	2.40 - 2.48	-	2.39	2.40 - 2.48	-	-	-	Conducteur de foreuse à colonne	3
4. Electrician, Maintenance	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Electricien, entretien	4
5. Fitter (Bench; Floor)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ajusteur (ouvrier à l'établi)	5
6. Grinder Operator	-	-	-	-	2.56	2.47 - 2.75	-	2.56	2.47 - 2.75	-	-	-	Émeleur	6
7. Labourer	1.69	-	-	-	2.28	-	-	2.28	-	-	-	-	Manœuvre	7
8. Lathe Operator	1.91	1.75 - 2.23	1.67	1.50 - 1.83	2.14	1.85 - 2.29	2.56	2.14	1.85 - 2.29	2.57	2.16 - 2.65	2.57	Conducteur de tour	8
9. Machinist, Maintenance	1.95	-	-	-	2.40	2.48 - 2.65	2.40	2.40	2.48 - 2.65	2.57	2.57 - 2.75	2.57	Machiniste, entretien	9
10. Machinist, Production	-	1.50 - 2.15	2.31	2.20 - 2.46	-	-	-	-	-	-	-	-	Machiniste, production	10
11. Mechanic (Machine Repairman)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien (réparateur de machines)	11
12. Milling Machine Operator	-	-	-	-	2.41	2.10 - 2.60	2.41	2.41	2.10 - 2.60	2.57	2.43 - 2.85	2.57	Conducteur de fraiseuse	12
13. Millwright	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur	13
14. Moulder, Bench	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mouleur au chassis	14
15. Moulder, Floor	-	-	-	-	2.67	2.62 - 2.75	2.67	2.67	2.62 - 2.75	2.95	-	2.95	Mouleur en fosse	15
16. Moulder, Machine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mouleur à la machine	16
17. Patternmaker (Metal; Wood)	1.93	1.85 - 2.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Modeleur (métal; bois)	17
18. Sheet Metal Worker	-	-	-	-	2.28	1.91 - 2.71	2.28	2.28	1.91 - 2.71	-	-	-	Tôlier	18
19. Shipper	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Expéditeur	19
20. Tool and Die Maker	-	-	1.96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricier	20
21. Truck Driver, Light and Heavy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd	21
22. Welder, Maintenance	-	-	2.35	2.10 - 2.52	-	-	-	-	-	-	-	-	Soudeur, entretien	22
23. Welder, Production	1.89	1.80 - 1.99	41.1	40 - 44	2.59	2.25 - 2.75	41.1	40 - 44	2.59	2.25 - 2.75	41.1	40 - 44	Soudeur, production	23
Standard Hours per Week	41.8	40 - 44	41.1	40 - 44	40.0	-	40.0	40 - 44	40.0	-	-	-	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 52 — INDUSTRIAL MACHINERY¹ — (Concluded) — Tableau 52 — MACHINERIE INDUSTRIELLE¹ — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Assembler	2.45	1.96	1.62 — 3.10	—	2.59	1.99 — 2.97	—	2.17	1.98 — 2.25	—	Monteur	
2. Drill Press Operator	2.20	1.72	1.49 — 1.94	—	2.36	2.10 — 2.87	—	2.27	2.10 — 2.39	—	Conducteur de foreuse à colonne....	
3. Fitter (Bench; Floor)	2.22	—	—	—	2.14	1.79 — 2.38	—	—	—	—	Ajusteur (ouvrier à l'établi)	
4. Grinder Operator	2.31	1.73	1.63 — 1.99	—	2.41	2.13 — 2.83	—	2.17	1.98 — 2.25	—	Fraiseur	
5. Lathe Operator	2.31	1.91	1.68 — 2.21	2.29	2.55	2.15 — 3.02	—	2.27	2.10 — 2.39	—	Conducteur de tour	
6. Machinist, Production	2.39	2.50	2.06 — 3.16	—	2.25	2.01 — 2.61	—	—	—	—	Machiniste, production	
7. Milling Machine Operator	2.23	—	—	—	2.46	2.01 — 3.07	—	—	—	—	Conducteur de fraiseuse	
8. Moulder, Floor	2.42	2.34	1.75 — 2.87	—	—	—	—	—	—	—	Mouleur en fosse	
9. Moulder, Machine	2.52	2.09	1.65 — 2.60	—	—	—	—	—	—	—	Mouleur à la machine	
10. Welder, Production	2.49	—	—	—	2.70	2.31 — 3.12	—	—	—	—	Soudeur, production	
Standard Hours per Week	41.0	41.9	40 — 48	40.7	40.6	40 — 42½	40.6	40.6	40 — 42½	40 — 42½	Heures normales par semaine	

¹Industrial Machinery — Establishments primarily engaged in manufacturing industrial machinery, such as textile machinery, wood-working machinery, pulp and paper machinery and general industrial machinery such as pumping equipment, power transmission equipment, conveyor systems, elevators and other machinery and parts, not elsewhere classified.

Machinerie industrielle — Établissements s'occupant surtout de fabriquer de la machinerie industrielle, telles que machines pour l'industrie textile, machines à bois, machines pour la pulpe et le papier, et machinerie industrielle en général, comme appareillage de pompage, appareillage de transmission d'énergie, systèmes de transporteurs, ascenseurs, monte-charge et autre machinerie et pièces non mentionnées ailleurs.

Table 53 - PRIMARY IRON AND STEEL¹ - Tableau 53 - FER ET ACIER PRIMAIRES¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation									
	INDUSTRY			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO				Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average			
	Average	Moyenne	Marge	Predominant Range	Average	Moyenne	Marge	Predominant Range	Average	Moyenne	Marge	Predominant Range								Average	Moyenne	Marge	Predominant Range	Average
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$					
1. Carpenter, Maintenance.....	2.69	2.43	-	-	-	-	2.78	2.66 - 2.83	2.78	2.66 - 2.83	-	2.78	2.66 - 2.83	-	2.78	2.66 - 2.83	-	2.78	2.66 - 2.83	Menuisier, entretien.....	1	
2. Charger.....	2.38	-	-	-	-	-	2.44	2.31 - 2.63	2.44	2.31 - 2.63	-	2.44	2.31 - 2.63	-	2.44	2.31 - 2.63	-	2.44	2.31 - 2.63	Chargeur.....	2	
3. Crane Follower (Crane Chaser)	2.27	2.10	2.05 - 2.14	2.10	2.05 - 2.14	2.31	2.31	2.24 - 2.37	2.31	2.24 - 2.37	2.05 - 2.14	2.31	2.24 - 2.37	2.05 - 2.14	2.31	2.24 - 2.37	2.05 - 2.14	2.31	2.24 - 2.37	Aide grutier (accrocheur de grue)...	3	
4. Crane-man.....	2.50	2.28	2.23 - 2.40	2.26	2.23 - 2.34	2.51	2.51	2.33 - 2.66	2.51	2.33 - 2.66	2.23 - 2.34	2.51	2.33 - 2.66	2.23 - 2.34	2.51	2.33 - 2.66	2.23 - 2.34	2.51	2.33 - 2.66	Grutier.....	4	
5. Crane-man, Yard.....	2.63	-	-	-	-	-	2.69	2.44 - 2.79	2.69	2.44 - 2.79	-	2.69	2.44 - 2.79	-	2.69	2.44 - 2.79	-	2.69	2.44 - 2.79	Grutier, cour.....	5	
6. Electrician, Maintenance.....	2.84	2.59	2.36 - 2.93	2.71	2.59 - 2.93	2.89	2.89	2.70 - 3.02	2.89	2.70 - 3.02	2.59 - 2.93	2.89	2.70 - 3.02	2.59 - 2.93	2.89	2.70 - 3.02	2.59 - 2.93	2.89	2.70 - 3.02	Electricien, entretien.....	6	
7. Labourer.....	2.13	1.97	1.93 - 2.01	1.97	1.93 - 2.01	2.16	2.16	2.11 - 2.25	2.16	2.11 - 2.25	1.93 - 2.01	2.16	2.11 - 2.25	1.93 - 2.01	2.16	2.11 - 2.25	1.93 - 2.01	2.16	2.11 - 2.25	Manoeuvre.....	7	
8. Ladle-man (Metal Pourer).....	2.50	-	-	-	-	-	2.54	2.18 - 2.98	2.54	2.18 - 2.98	-	2.54	2.18 - 2.98	-	2.54	2.18 - 2.98	-	2.54	2.18 - 2.98	Pocheur (verseur de métal).....	8	
9. Machinist, Maintenance.....	2.90	2.79	2.66 - 2.92	2.82	2.71 - 2.92	2.93	2.93	2.76 - 3.04	2.93	2.76 - 3.04	2.66 - 2.92	2.93	2.76 - 3.04	2.66 - 2.92	2.93	2.76 - 3.04	2.66 - 2.92	2.93	2.76 - 3.04	Machiniste, entretien.....	9	
10. Mechanic, Maintenance.....	2.83	2.44	2.29 - 2.60	2.55	2.47 - 2.65	2.86	2.86	2.76 - 3.02	2.86	2.76 - 3.02	2.29 - 2.60	2.86	2.76 - 3.02	2.29 - 2.60	2.86	2.76 - 3.02	2.29 - 2.60	2.86	2.76 - 3.02	Mécanicien, entretien.....	10	
11. Millwright, Maintenance.....	2.79	2.66	2.59 - 2.94	2.69	2.59 - 2.94	2.84	2.84	2.57 - 2.93	2.84	2.57 - 2.93	2.59 - 2.94	2.84	2.57 - 2.93	2.59 - 2.94	2.84	2.57 - 2.93	2.59 - 2.94	2.84	2.57 - 2.93	Mécanicien-ajusteur, entretien.....	11	
12. Miller.....	2.38	-	-	-	-	-	2.42	2.37 - 2.57	2.42	2.37 - 2.57	-	2.42	2.37 - 2.57	-	2.42	2.37 - 2.57	-	2.42	2.37 - 2.57	Huileur.....	12	
13. Pipefitter, Maintenance.....	2.74	2.54	-	-	-	-	2.77	2.57 - 2.83	2.77	2.57 - 2.83	-	2.77	2.57 - 2.83	-	2.77	2.57 - 2.83	-	2.77	2.57 - 2.83	Tuyauteur, entretien.....	13	
14. Roll Turner.....	2.83	-	-	-	-	-	2.85	2.70 - 2.96	2.85	2.70 - 2.96	-	2.85	2.70 - 2.96	-	2.85	2.70 - 2.96	-	2.85	2.70 - 2.96	Tourneur de cylindres de laminoir....	14	
15. Stationary Engineer, 2nd Class	2.77	2.48	2.30 - 2.66	2.48	2.30 - 2.66	2.77	2.77	2.77 - 3.58	2.77	2.77 - 3.58	2.30 - 2.66	2.77	2.77 - 3.58	2.30 - 2.66	2.77	2.77 - 3.58	2.30 - 2.66	2.77	2.77 - 3.58	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl.....	15	
16. Stationary Engineer, 3rd Class	2.50	-	-	-	-	-	2.48	2.37 - 2.57	2.48	2.37 - 2.57	-	2.48	2.37 - 2.57	-	2.48	2.37 - 2.57	-	2.48	2.37 - 2.57	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.....	16	
17. Stationary Engineer, 4th Class	2.85	2.87	2.83 - 2.93	2.87	2.83 - 2.93	2.91	2.91	2.87 - 3.17	2.91	2.87 - 3.17	2.83 - 2.93	2.91	2.87 - 3.17	2.83 - 2.93	2.91	2.87 - 3.17	2.83 - 2.93	2.91	2.87 - 3.17	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.....	17	
18. Tool and Die Maker.....	2.36	2.25	2.14 - 2.40	2.29	2.17 - 2.40	2.41	2.41	2.26 - 2.50	2.41	2.26 - 2.50	2.14 - 2.40	2.41	2.26 - 2.50	2.14 - 2.40	2.41	2.26 - 2.50	2.14 - 2.40	2.41	2.26 - 2.50	Outilleur et matricier.....	18	
19. Trucker, Power.....	2.77	2.48	2.32 - 2.79	-	-	-	2.82	2.63 - 2.89	2.82	2.63 - 2.89	-	2.82	2.63 - 2.89	-	2.82	2.63 - 2.89	-	2.82	2.63 - 2.89	Conducteur de chariot automateur....	19	
20. Welder, Maintenance.....	40.0	40.0	-	40.0	-	-	40.0	-	40.0	-	-	40.0	-	-	40.0	-	-	-	40.0	-	Heures normales par semaine	20

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 53 — PRIMARY IRON AND STEEL¹ — (Concluded) — Tableau 53 — FER ET ACIER PRIMAIRES¹ — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX												
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			Occupation		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Charger.....	\$ 3.14	—	\$ —	—	\$ 3.23	2.78 — 4.06	—	—	\$ 3.23	2.78 — 4.06	—	—	Chargeur..... 1
2. Crane follower (Crane Chaser) ..	2.63	—	—	—	2.64	2.39 — 2.88	—	—	2.64	2.39 — 2.88	—	—	Aide grutier (accrocheur de grue).... 2
3. Craneman.....	3.13	—	—	—	3.15	2.57 — 3.89	—	—	3.15	2.57 — 3.89	—	—	Grutier..... 3
4. Finisher (Finishing Roller).....	3.81	—	—	—	3.80	3.20 — 5.10	—	—	3.80	3.20 — 5.10	—	—	Finisseur (laminoir)..... 4
5. Heater.....	3.92	—	—	—	3.97	3.42 — 4.69	—	—	3.97	3.42 — 4.69	—	—	Chauffeur..... 5
6. Ladleman (Metal Pourer).....	3.37	—	—	—	3.37	2.86 — 4.04	—	—	3.37	2.86 — 4.04	—	—	Pocheur (verseur de métal)..... 6
7. Oiler.....	2.62	—	—	—	2.63	2.42 — 2.78	—	—	2.63	2.42 — 2.78	—	—	Huileur..... 7
8. Roller.....	4.33	—	—	—	4.33	3.65 — 5.03	—	—	4.33	3.65 — 5.03	—	—	Lamineur..... 8
9. Rougher.....	3.68	2.97 — 4.75	3.74	2.97 — 4.75	3.71	3.26 — 4.15	—	—	3.71	3.26 — 4.15	—	—	Dégrossisseur..... 9
Standard Hours per Week	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	—	—	—	40.0	—	—	—	Heures normales par semaine

¹Primary Iron and Steel — Two main types of establishments are classified in this industry: (1) Blast furnaces primarily engaged in manufacturing (from ore and scrap) pigiron, blast furnace ferro-alloys and castings made direct from the furnace and

(2) steel works and rolling mills engaged in converting pigiron, scrap iron and scrap steel into steel and in hot and cold rolling of steel into blooms, billets, rails, bars and rods. In many cases the processes of conversion and rolling are performed in the same plant. In many establishments the manufacturing processes are carried beyond the rolling stage.

¹Fer et acier primaires — Cette industrie comprend deux genres principaux d'établissements: (1) hauts fourneaux fabriquant surtout, avec du minerai et de la ferraille, de la fonte brute des ferro-alliages de haut fourneau et des pièces de fonte directement du haut fourneau, et (2) scieries et lamineries transformant en acier la fonte brute et les déchets de fer et d'acier, et laminant l'acier, à chaud ou à froid, en pains, billettes, rails, barres et tiges. Dans bon nombre de cas, la transformation et le laminage s'exécutent dans le même établissement. Dans nombre d'établissements, les procédés de fabrication dépassent le stade du laminage.

Table 54 - SHEET METAL PRODUCTS¹ - Tableau 54 - PRODUITS DE LA TÔLE¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Assembler	\$ 1.95	\$ 1.25 - 2.15	\$ 1.94	\$ 1.72 - 2.12	\$ 1.95	\$ 1.40 - 2.50	\$ 2.23	\$ 1.83 - 2.70	Monteur	1			
2. Carpenter, Maintenance	2.08	-	2.50	-	2.19	1.95 - 2.60	2.19	-	Menuisier, entretien	2			
3. Electrician, Maintenance	2.44	-	2.20	-	2.46	2.20 - 2.81	2.47	2.25 - 2.81	Électricien, entretien	3			
4. Inspector	2.09	1.63 - 2.50	1.71	1.62 - 1.81	2.08	1.85 - 2.32	2.11	1.85 - 2.37	Inspecteur	4			
5. Labourer	1.66	1.25 - 1.81	1.62	1.95 - 2.50	1.68	1.35 - 1.89	1.72	1.50 - 1.88	Manoeuvre	5			
6. Machinist, Maintenance	2.17	1.86 - 2.42	2.23	2.15 - 2.41	2.22	2.00 - 2.50	2.22	2.05 - 2.35	Machiniste, entretien	6			
7. Machinist, Production	2.27	2.06 - 2.41	2.30	2.25 - 2.46	2.21	1.88 - 2.55	2.20	1.87 - 2.50	Machiniste, production	7			
8. Mechanic (Machine Repairman)	2.29	1.93 - 2.46	2.34	2.01 - 2.41	2.31	2.00 - 2.69	2.28	2.08 - 2.45	Mécanicien (réparateur de machines)	8			
9. Millwright	2.27	2.01 - 2.41	2.22	-	2.29	2.08 - 2.46	2.17	-	Mécanicien-ajusteur	9			
10. Painter, Spray	1.91	1.60 - 2.12	1.91	1.65 - 2.12	1.89	1.50 - 2.19	2.03	1.65 - 2.25	Peintre au pistolet	10			
11. Power Brake Operator	2.06	1.70 - 2.17	2.04	1.88 - 2.19	2.07	1.75 - 2.28	2.12	1.89 - 2.28	mécanique	11			
12. Power-Shear Operator	1.96	1.63 - 2.07	2.00	1.88 - 2.13	1.96	1.58 - 2.19	2.05	1.80 - 2.23	Conducteur de cisaille mécanique	12			
13. Punch-Press Operator, Male	1.78	1.48 - 2.08	1.89	1.50 - 2.08	1.74	1.40 - 2.09	1.78	1.45 - 2.09	Conducteur de poinçonneuse	13			
14. Punch-Press Operator, Female	1.26	-	-	-	1.30	1.10 - 1.47	1.38	1.28 - 1.47	Conductrice de poinçonneuse	14			
15. Sheet Metal Vch. Opr's, Helper	1.70	1.21 - 1.75	1.59	1.30 - 1.75	1.71	1.45 - 2.01	1.56	1.50 - 1.75	Aide-conducteur de machine à tôle	15			
16. Sheet Metal Worker	2.38	1.86 - 2.38	2.26	1.90 - 2.38	2.30	1.80 - 2.90	2.32	1.85 - 2.77	Tôlier	16			
17. Shipper	1.89	1.60 - 2.08	1.86	1.71 - 2.08	1.89	1.58 - 2.09	1.90	1.55 - 2.09	Expéditeur	17			
18. Tool and Die Maker	2.29	2.03 - 2.50	2.32	2.15 - 2.50	2.40	2.15 - 2.65	2.42	2.25 - 2.61	Outilleur et matricier	18			
19. Truck Driver, Light and Heavy	1.75	1.31 - 1.80	1.72	1.56 - 1.85	1.87	1.60 - 2.10	1.91	1.61 - 2.09	Conducteur de camion, léger et lourd	19			
20. Trucker, Power	1.89	1.35 - 2.08	1.86	1.71 - 2.08	1.93	1.65 - 2.16	1.87	1.75 - 2.09	Conducteur de chariot automoteur	20			
21. Stationary Engineer, 4th Class	2.06	-	-	-	2.05	-	-	-	Mécanicien de machine fixe, 4e cl.	21			
22. Welder, Maintenance	2.23	-	2.20	-	2.24	1.87 - 2.41	2.23	-	Soudeur, entretien	22			
23. Welder, Production	2.11	1.75 - 2.30	2.05	1.75 - 2.30	2.04	1.65 - 2.46	2.15	1.74 - 2.52	Soudeur, production	23			
Standard Hours per Week	40.8	40 - 44	40.3	-	40.9	40 - 44	40.9	40 - 44	Heures normales par semaine				

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRES DE SALAIRE												Occupation	
	MANITOBA			SASKATCHEWAN			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE				
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$		
1. Ass ember	1.87	1.62 — 2.02	2.10	2.19	1.89 — 2.40	2.21	2.21	1.89 — 2.40	2.21	—	—	—	Monteur	1
2. Carpenter, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Menuisier, entretien	2
3. Electrician, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Électricien, entretien	3
4. Inspector	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Inspecteur	4
5. Labourer	1.71	1.65 — 1.75	—	1.45	1.35 — 1.60	1.99	1.99	1.35 — 1.60	1.99	1.90 — 2.10	—	—	Manœuvre	5
6. Machinist, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Machiniste, entretien	6
7. Machinist, Production	2.23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Machiniste (réparateur de machines)	7
8. Mechanic (Machine Repairman)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien	8
9. Millwright	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur	9
10. Painter Spray	—	—	—	—	—	—	—	—	2.24	—	—	—	Peintre au pistolet	10
11. Power Brake Operator	1.91	1.75 — 2.02	—	2.12	—	2.67	2.67	—	2.67	—	—	—	Conducteur de cintreuse-pleuse mécanique	11
12. Power Shear Operator	1.89	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de cisaille mécanique	12
13. Punch-Press Operator, Male	1.85	1.45 — 1.98	—	1.91	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de poinçonneuse	13
14. Punch-Press Operator, Female	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conductrice de poinçonneuse	14
15. Sheet Metal Mach. Opr's. Helper	1.67	1.48 — 1.75	—	1.82	1.72 — 1.85	2.00	2.00	1.72 — 1.85	2.00	1.50 — 2.28	—	—	Aide-conducteur de mach. à tôle	15
16. Sheet Metal Worker	2.21	1.65 — 2.60	2.29	2.92	2.80 — 3.00	3.13	3.13	2.80 — 3.00	3.13	3.17 — 3.26	—	—	Tôlier	16
17. Shipper	—	—	—	1.95	—	2.09	2.09	—	2.09	—	—	—	Expéditeur	17
18. Tool and Die Maker	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Outilleur et matricier	18
19. Truck Driver, Light and Heavy	1.41	—	—	1.84	—	2.20	2.20	—	2.20	—	—	—	Conduct. de camion, léger et lourd	19
20. Truckee, Power	1.77	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de chariot automate	20
21. Stationary Engineer, 4th Class	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.	21
22. Welder, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Soudeur, entretien	22
23. Welder, Production	1.91	1.45 — 2.24	2.23	2.27	2.11 — 2.33	2.60	2.60	2.11 — 2.33	2.60	2.40 — 2.77	—	—	Soudeur, production	23
Standard Hours per Week	40.9	40 — 42½	40.0	41.0	40 — 44	40.0	40.0	40 — 44	40.0	—	—	—	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau

Table 54 — SHEET METAL PRODUCTS¹ — (Concluded) — Tableau 54 — PRODUITS DE LA TÔLE¹ — (Fin)
PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX														
	INDUSTRY INDUSTRIE			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Occupation	
1. Assembler	\$ 2.16	1.98 — 2.15	1.98 — 2.15	\$ 2.10	1.98 — 2.15	1.98 — 2.15	\$ 2.21	2.15 — 2.37	\$ 2.21	2.15 — 2.37	2.15 — 2.37	\$ —	Monteur	1	
2. Painter, Spray Operator	2.17	—	—	—	—	—	2.29	1.92 — 2.50	—	—	—	—	Peintre au pistolet	2	
3. Power Brake Operator	2.34	2.08	2.00 — 2.07	2.08	2.00 — 2.07	2.00 — 2.07	2.57	2.22 — 2.74	—	—	—	—	Conducteur de cintreuse-pleuse mécanique.....	3	
4. Power Shear Operator	2.03	—	—	—	—	—	2.01	1.75 — 2.23	—	—	—	—	Conducteur de cisaille mécanique ..	4	
5. Punch-Press Operator, Male	2.16	2.08	1.98 — 2.10	2.08	1.98 — 2.10	1.98 — 2.10	2.15	1.67 — 2.62	—	—	—	—	Conducteur de poinçonneuse	5	
6. Punch-Press Operator, Female ..	1.74	—	—	—	—	—	1.73	1.62 — 2.00	—	—	—	—	Conductrice de poinçonneuse	6	
7. Sheet Metal Worker	2.15	—	—	—	—	—	2.16	1.95 — 2.27	—	—	—	—	Tôlier	7	
8. Welder, Production	2.30	2.16	1.98 — 2.27	2.16	1.98 — 2.27	1.98 — 2.27	2.43	2.10 — 2.81	—	—	—	—	Soudeur, production	8	
Standard Hours per Week	40.8	40.7	40 — 44	40.3	40 — 44	40 — 44	40.9	40 — 44	40.9	40 — 44	40.9	40 — 44	Heures normales par semaine		

¹Sheet Metal Products — Establishments primarily engaged in manufacturing sheet metal building material, enamelled kitchenware, galvanized sheets, stove pipes, auto stampings, metal bottle caps, eaves troughing and similar products. Establishments manufacturing tin cans and tinware or whose primary activity is tinsmithing and sheet metal work on construction projects are not covered.

¹Produits de la tôle — Établissements s'occupant surtout de la transformation de la tôle en matériaux de construction, ustensiles de cuisine émaillés, tôles galvanisées, tuyaux de poêle, pièces embouties pour automobiles, capsules métalliques à bouteilles, gouttières de toit et produits analogues. Sont exclus les établissements s'occupant surtout de boîtes et articles en fer-blanc ou s'occupant de ferblanterie et de tôlerie relativement à des projets de construction.

Table 55 — AIRCRAFT AND PARTS¹ — Tableau 55 — AVIONS ET PIÈCES¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
	INDUSTRY INDUSTRIE			NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			QUÉBEC			MONTRÉAL			ONTARIO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Occupation	
1. Aircraft Electrical Mechanic.....	\$ 2.20	—	2.09 — 2.26	2.22	2.09 — 2.46	2.24	2.00 — 2.46	2.24	2.00 — 2.46	2.24	2.00 — 2.46	2.24	1.99 — 2.35	Mécanicien, électricien d'avions ...	
2. Aircraft Engine Mechanic.....	2.24	—	2.01 — 2.44	2.23	1.73 — 2.12	1.99	1.73 — 2.12	1.99	1.73 — 2.12	1.99	1.73 — 2.12	2.22	2.11 — 2.37	Mécanicien, moteur d'avions.....	
3. Aircraft Hydraulic Mechanic.....	2.35	—	—	—	2.13 — 2.45	2.32	2.13 — 2.45	2.32	2.13 — 2.45	2.32	2.13 — 2.45	—	2.33 — 2.57	Mécanicien, hydraulique d'avions..	
4. Aircraft Service Mechanic.....	2.25	—	—	—	1.84 — 2.35	2.17	1.84 — 2.35	2.17	1.84 — 2.35	2.17	1.84 — 2.35	2.26	1.99 — 2.43	Mécanicien, service d'avions.....	
5. Carpenter, Maintenance.....	2.24	—	—	—	2.08 — 2.53	2.28	2.08 — 2.53	2.28	2.08 — 2.53	2.28	2.08 — 2.53	2.28	2.08 — 2.43	Charpentier, entretien.....	
6. Drill-Press Operator.....	2.12	—	—	—	1.65 — 1.85	1.81	1.70 — 1.85	1.81	1.70 — 1.85	1.81	1.70 — 1.85	2.35	2.29 — 2.62	Conducteur de perceuse à colonne..	
7. Electrician, Maintenance.....	2.23	—	—	—	1.73 — 2.44	2.14	1.73 — 2.44	2.14	1.73 — 2.44	2.14	1.73 — 2.44	2.35	2.33 — 2.44	Électricien, entretien.....	
8. Grinder.....	2.29	—	—	—	1.92 — 2.16	2.08	1.92 — 2.16	2.08	1.92 — 2.16	2.08	1.92 — 2.16	2.35	2.33 — 2.73	Fraiseur.....	
9. Inspector.....	1.80	—	—	—	2.00 — 2.55	2.31	2.00 — 2.55	2.31	2.00 — 2.55	2.31	2.00 — 2.55	2.35	2.33 — 2.73	Inspecteur.....	
10. Labourer.....	1.80	—	—	—	1.73 — 2.44	2.14	1.73 — 2.44	2.14	1.73 — 2.44	2.14	1.73 — 2.44	2.35	1.40 — 1.99	Manoeuvre.....	
11. Lathe Operator.....	2.27	—	—	—	1.86 — 2.25	2.11	1.86 — 2.25	2.11	1.86 — 2.25	2.11	1.86 — 2.25	2.35	2.27 — 2.44	Conducteur de tour.....	
12. Machine Operator.....	2.02	—	—	—	2.01 — 2.44	2.25	2.01 — 2.44	2.25	2.01 — 2.44	2.25	2.01 — 2.44	2.35	2.27 — 2.44	Conducteur de machine.....	
13. Machinist, Production.....	2.34	1.86 — 2.22	—	—	1.73 — 2.27	2.13	1.73 — 2.27	2.13	1.73 — 2.27	2.13	1.73 — 2.27	2.35	1.80 — 2.08	Machiniste, production.....	
14. Major Assembler.....	2.24	—	—	—	2.27 — 2.34	2.31	2.27 — 2.34	2.31	2.27 — 2.34	2.31	2.27 — 2.34	2.35	2.10 — 2.70	Monteur de grosses pièces.....	
15. Mechanic, Maintenance.....	2.37	—	—	—	1.85 — 2.30	2.12	1.85 — 2.30	2.12	1.85 — 2.30	2.12	1.85 — 2.30	2.35	2.17 — 2.27	Mécanicien, entretien.....	
16. Mechanic, Repair and Overhaul..	2.08	—	—	—	1.85 — 2.40	2.17	1.85 — 2.40	2.17	1.85 — 2.40	2.17	1.85 — 2.40	2.35	—	Mécanicien, réparation et révision	
17. Milling Machine Operator.....	2.28	—	—	—	2.11 — 2.42	2.24	2.11 — 2.42	2.24	2.11 — 2.42	2.24	2.11 — 2.42	2.35	—	Conducteur de fraiseuse.....	
18. Millwright.....	2.40	—	—	—	2.01 — 2.44	2.25	2.01 — 2.44	2.25	2.01 — 2.44	2.25	2.01 — 2.44	2.35	2.29 — 2.43	Mécanicien-ajusteur.....	
19. Painter, Spray.....	2.14	—	—	—	2.40 — 2.66	2.53	2.40 — 2.66	2.53	2.40 — 2.66	2.53	2.40 — 2.66	2.35	2.07 — 2.35	Peintre au pistolet.....	
20. Sheet Metal Worker.....	2.23	—	—	—	2.01 — 2.44	2.25	2.01 — 2.44	2.25	2.01 — 2.44	2.25	2.01 — 2.44	2.35	2.02 — 2.40	Tolier.....	
21. Stationary Engineer, 2nd Class..	2.49	—	—	—	2.30 — 2.61	2.48	2.30 — 2.61	2.48	2.30 — 2.61	2.48	2.30 — 2.61	2.35	2.42 — 2.61	Mécanicien de machine fixe, 2e cl.	
22. Stationary Engineer, 3rd Class..	2.24	—	—	—	2.10 — 2.32	2.27	2.10 — 2.32	2.27	2.10 — 2.32	2.27	2.10 — 2.32	2.35	1.95 — 2.46	Mécanicien de machine fixe, 3e cl.	
23. Subassembler.....	2.04	—	—	—	1.96 — 2.26	2.15	1.96 — 2.26	2.15	1.96 — 2.26	2.15	1.96 — 2.26	2.35	1.97 — 2.35	Monteur de sous-ensemble.....	
24. Tool and Die Maker.....	2.58	1.76 — 2.04	—	—	2.43 — 2.66	2.54	2.43 — 2.66	2.54	2.43 — 2.66	2.54	2.43 — 2.66	2.35	2.64 — 2.78	Outilleur et matricier.....	
25. Truck Driver, Light and Heavy..	2.01	1.85 — 2.33	—	—	1.43 — 2.11	1.87	1.43 — 2.11	1.87	1.43 — 2.11	1.87	1.43 — 2.11	2.35	1.92 — 2.27	Cond. de camion léger et lourd.....	
26. Truck Driver, Power.....	2.06	—	—	—	1.81 — 2.16	2.07	1.81 — 2.16	2.07	1.81 — 2.16	2.07	1.81 — 2.16	2.35	1.86 — 2.15	Conducteur de chariot automate.....	
27. Welder, Maintenance.....	2.24	—	—	—	2.15 — 2.33	2.24	2.15 — 2.33	2.24	2.15 — 2.33	2.24	2.15 — 2.33	2.35	—	Soudeur, entretien.....	
28. Welder, Production.....	2.29	—	—	—	2.23 — 2.43	2.29	2.23 — 2.43	2.29	2.23 — 2.43	2.29	2.23 — 2.43	2.35	2.15 — 2.50	Soudeur, production.....	
Standard Hours per Week	40.2	—	40 — 42	40.3	40 — 42	40.3	40 — 42	40.3	40 — 42	40.3	40 — 42	40.3	—	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 55 - AIRCRAFT AND PARTS¹ - (Concluded) - Tableau 55 - AVIONS ET PIÈCES¹ - (Fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	TORONTO				MANITOBA								
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Aircraft Electrical Mechanic.....	\$ 2.23	2.00 - 2.35	\$ 2.09	1.90 - 2.20	\$ 2.09	1.90 - 2.20	\$ 2.09	1.90 - 2.20	\$ 2.09	1.90 - 2.20	\$ 2.09	1.90 - 2.20	Mécanicien, électricien d'avions..... 1
2. Aircraft Engine Mechanic.....	2.36	2.20 - 2.60	2.01	1.90 - 2.20	2.01	1.90 - 2.20	2.01	1.90 - 2.20	2.01	1.90 - 2.20	2.01	1.90 - 2.20	Mécanicien, moteur d'avions..... 2
3. Aircraft Hydraulic Mechanic.....	2.44	2.33 - 2.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien, hydraulique d'avions..... 3
4. Aircraft Service Mechanic.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien, service d'avions..... 4
5. Carpenter, Maintenance.....	2.58	2.54 - 2.62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Charpentier, entretien..... 5
6. Drill-Press Operator.....	2.43	2.43 - 2.44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de perceuse à colonne..... 6
7. Electrician, Maintenance.....	2.41	2.27 - 2.73	2.09	1.90 - 2.25	2.09	1.90 - 2.25	2.09	1.90 - 2.25	2.09	1.90 - 2.25	2.09	1.90 - 2.25	Electricien, entretien..... 7
8. Grinder.....	1.96	1.87 - 1.99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fraiseur..... 8
9. Inspector.....	2.40	2.33 - 2.44	1.97	1.85 - 2.09	1.97	1.85 - 2.09	1.97	1.85 - 2.09	1.97	1.85 - 2.09	1.97	1.85 - 2.09	Inspecteur..... 9
10. Labourer.....	2.02	1.80 - 2.08	2.11	1.94 - 2.25	2.11	1.94 - 2.25	2.11	1.94 - 2.25	2.11	1.94 - 2.25	2.11	1.94 - 2.25	Manoeuvre..... 10
11. Lathe Operator.....	2.61	2.47 - 2.70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de tour..... 11
12. Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de machine..... 12
13. Machinist, Production.....	2.41	2.38 - 2.44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Machiniste, production..... 13
14. Major Assembler.....	2.28	2.13 - 2.35	1.89	1.75 - 2.05	1.89	1.75 - 2.05	1.89	1.75 - 2.05	1.89	1.75 - 2.05	1.89	1.75 - 2.05	Monteur de grosses pièces..... 14
15. Mechanic, Maintenance.....	2.36	2.30 - 2.45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien, entretien..... 15
16. Mechanic, Repair and Overhaul.....	2.59	2.55 - 2.61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien, réparation et révision..... 16
17. Milling Machine Operator.....	2.73	2.68 - 2.78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de fraiseuse..... 17
18. Millwright.....	2.22	2.17 - 2.27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 18
19. Painter, Spray.....	2.13	2.12 - 2.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Peintre au pistolet..... 19
20. Sheet Metal Worker.....	2.59	2.55 - 2.61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tôlier..... 20
21. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.73	2.68 - 2.78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de machine fixe, 2e cl. 21
22. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.22	2.17 - 2.27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de machine fixe, 3e cl. 22
23. Subassembler.....	2.13	2.12 - 2.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Monteur de sous-ensemble..... 23
24. Tool and Die Maker.....	2.73	2.68 - 2.78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricier..... 24
25. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.22	2.17 - 2.27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Cond. de camion, léger et lourd... 25
26. Truck Driver, Power.....	2.13	2.12 - 2.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de chariot automateur..... 26
27. Welder, Maintenance.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Soudeur, entretien..... 27
28. Welder, Production.....	40.1	-	40.0	-	40.0	-	-	-	-	-	-	-	Soudeur, production..... 28
Standard Hours per Week													Heures normales par semaine

¹Aircraft and Parts - Establishments primarily engaged in manufacturing aeroplanes, gliders and aircraft parts, such as engines, propellers, and pontoons. Aircraft repair is included in this industry.

¹Avions et pièces - Etablissements s'occupant surtout de la fabrication d'aéroplanes, d'aéroglisseurs et de pièces d'avion, telles que engines, hélices et flotteurs. Cette industrie comprend également la réparation d'avions.

Table 56 — AUTO REPAIR AND GARAGES' — Tableau 56 — RÉPARATION D'AUTOMOBILES ET GARAGES'

October 1 — 1963 — 1er octobre

LOCALITY LOCALITÉ	Standard Hours per Week Heures normales par semaine	MECHANIC, AUTOMOTIVE MÉCANICIEN, VÉHICULES AUTOMOBILES				AUTOMOBILE BODYMAN RÉPAREUR DE CARROSSERIE			
		Wage Rate per Hour (TIME WORK) Taux horaire de salaire (TRAVAIL AU TEMPS)		Straight-Time Earnings per Hour (PIECE OR INCENTIVE WORK) Gains horaires normaux (TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME)		Wage Rate per Hour (TIME WORK) Taux horaire de salaire (TRAVAIL AU TEMPS)		Straight-Time Earnings per Hour (PIECE OR INCENTIVE WORK) Gains horaires normaux (TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME)	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
Newfoundland — Terre-Neuve									
St. John's	45.0	\$ 1.80	1.80 — 1.85	—	—	1.81	1.80 — 1.85	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse									
Halifax	45.3	1.84	1.70 — 1.95	1.76	1.60 — 2.11	1.83	1.70 — 1.90	2.21	2.14 — 2.25
Halifax	44.0	1.88	—	—	—	1.85	1.70 — 1.90	—	—
Sydney									
New Brunswick — Nouveau-Brunswick									
Moncton	43.5	1.64	1.60 — 1.75	—	—	1.58	1.55 — 1.65	—	—
Saint John	48.0	1.71	1.50 — 1.90	—	—	1.71	1.50 — 1.75	—	—
Québec —									
Chicoutimi	46.0	1.98	1.72 — 2.09	—	—	2.01	1.72 — 2.09	—	—
Drummondville	49.0	1.62	1.50 — 1.70	—	—	—	—	—	—
Hull	47.7	1.79	1.70 — 1.90	2.27	2.20 — 2.33	—	—	2.13	1.94 — 2.51
Joliette	49.0	1.65	1.50 — 1.85	—	—	—	—	—	—
Montréal	46.1	1.92	1.70 — 2.20	2.13	1.80 — 2.64	1.97	1.75 — 2.20	—	—
Québec	45.1	2.10	1.80 — 2.22	—	—	2.12	1.90 — 2.17	—	—
Sherbrooke	48.4	1.75	1.63 — 1.80	—	—	1.76	1.70 — 1.81	—	—
Trois-Rivières — Cap-de-la-Had.	48.9	1.78	1.61 — 1.85	—	—	1.78	1.61 — 1.86	—	—
Ontario —									
Belleville	46.5	1.74	1.50 — 1.90	—	—	—	—	—	—
Brantford	47.8	1.92	1.70 — 2.21	1.94	1.74 — 2.15	—	—	—	—
Chatham	47.8	1.92	1.70 — 2.21	2.04	1.81 — 2.32	1.83	1.65 — 2.02	—	—
Corwall	46.2	—	—	—	—	—	—	—	—
Fort William — Port Arthur	40.4	2.34	2.25 — 2.35	—	—	2.33	2.25 — 2.35	—	—
Galt	49.2	1.90	1.80 — 2.05	—	—	1.85	—	—	—
Guelph	48.2	—	—	2.08	1.76 — 2.21	1.84	—	—	—
Hamilton	48.1	1.91	1.70 — 2.15	2.11	2.08 — 2.10	—	—	2.21	2.00 — 2.48
Kingston	46.7	1.84	1.70 — 1.95	1.87	1.75 — 2.11	1.92	—	—	—
Kitchener — Waterloo	48.8	1.98	1.90 — 2.03	2.06	1.89 — 2.45	1.88	1.75 — 2.00	—	—
London	45.3	2.00	—	2.15	2.03 — 2.39	—	—	2.21	1.90 — 2.62

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 56 — AUTO REPAIR AND GARAGES¹ — (Concluded) — Tableau 56 — RÉPARATION D'AUTOMOBILES ET GARAGES¹ — (Fin)

October 1 — 1963 — 1er octobre

LOCALITY LOCALITÉ	Standard Hours per Week Heures normales par semaine	MECHANIC, AUTOMOTIVE MÉCANICIEN, VÉHICULES AUTOMOBILES				AUTOMOBILE BODYMAN RÉPAREUR DE CARROSSERIE			
		Wage Rate per Hour (TIME WORK) Taux horaire de salaire (TRAVAIL AU TEMPS)		Straight-Time Earnings per Hour (PIECE OR INCENTIVE WORK) Gains horaires normaux (TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME)		Wage Rate per Hour (TIME WORK) Taux horaire de salaire (TRAVAIL AU TEMPS)		Straight-Time Earnings per Hour (PIECE OR INCENTIVE WORK) Gains horaires normaux (TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME)	
		Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range
Niagara Falls	45.0	\$ —	—	\$ 2.10	1.83 — 2.22	—	—	\$ —	—
Oshawa	47.7	—	—	1.84	—	—	—	1.76	1.53 — 1.94
Ottawa	45.6	1.97	1.75 — 2.23	2.17	1.92 — 2.40	2.05	1.90 — 2.25	2.30	2.00 — 2.50
Peterborough	47.6	—	—	2.12	1.81 — 2.21	—	—	2.05	—
Sault Ste. Marie	42.9	—	—	2.81	2.16 — 3.71	—	—	—	—
Ste. Catharines	42.9	1.99	1.90 — 2.05	—	—	—	—	—	—
Sudbury — Copper Cliff	48.3	—	—	2.15	2.00 — 2.35	—	—	2.28	2.00 — 2.76
St. Thomas	44.2	—	—	2.10	1.91 — 2.30	—	—	2.45	—
Toronto	45.3	2.20	1.90 — 2.38	2.48	2.04 — 2.92	2.13	1.85 — 2.40	—	1.95 — 2.83
Welland	48.0	—	—	2.11	1.96 — 2.27	—	—	—	—
Windsor	46.7	—	—	2.13	1.93 — 2.45	2.29	2.00 — 2.50	—	—
Winnipeg	46.5	1.70	1.45 — 1.95	2.00	1.60 — 2.42	1.84	1.60 — 1.95	2.09	1.70 — 2.66
Saskatchewan — Moose Jaw	44.0	1.95	—	2.01	1.91 — 2.12	1.95	—	2.10	—
Regina	43.2	—	—	2.15	2.10 — 2.15	—	—	2.10	—
Saskatoon	44.0	—	—	2.27	2.10 — 2.58	—	—	2.61	1.96 — 3.41
Alberta — Calgary	43.7	2.25	2.10 — 2.30	—	—	2.25	2.10 — 2.30	2.41	2.30 — 2.65
Edmonton	43.6	2.16	2.00 — 2.30	—	—	2.14	1.95 — 2.25	—	—
British Columbia — Victoria	40.1	2.53	2.41 — 2.60	2.80	2.55 — 3.43	2.55	2.55 — 2.65	2.93	2.55 — 3.50
Victoria	40.0	2.39	—	—	—	2.42	2.40 — 2.50	—	—

¹Auto Repair and Garages — Establishments primarily engaged in the repair of automobiles, motorcars, tires and in the live storage of automobiles for the general public. Establishments owned and operated by concerns for their own use and not offering their services to the general public are not included. Filling stations and service stations which are primarily engaged in retail selling of gasoline and oil are not included.

²Réparation d'automobiles et garages — Établissements s'occupant surtout de la réparation d'automobiles, de camions, de pneus et de remisage d'automobiles du grand public. Sont exclus les établissements propriétés privées et exploitées pour le service exclusif du propriétaire et ne servant pas le public général. Les postes d'essence et les stations-services s'occupant surtout de la vente au détail de l'essence et de l'huile sont aussi exclus.

Table 57 — MOTOR VEHICLES¹ — Tableau 57 — VÉHICULES À MOTEUR¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Occupation					
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	Predominant Range	Marge Prédominante		
1. Assembler	\$ 2.37	—	\$ 1.48	—	\$ 2.38	—	\$ 2.43	—	2.11 — 2.62	—	—	—	Monteur	1
2. Body Trimmer	2.39	—	—	—	2.44	—	—	—	2.32 — 2.43	—	—	—	Garnisseur	2
3. Carpenter, Maintenance	2.69	—	—	—	2.71	—	—	—	2.43 — 2.46	—	—	—	Mécanicien, entretien	3
4. Electrician, Maintenance	2.80	—	—	—	2.80	—	—	—	2.66 — 2.74	—	—	—	Menuisier, entretien	4
5. Grinder Operator	2.34	—	—	—	2.42	—	—	—	2.78 — 2.85	—	—	—	Electricien, entretien	5
6. Inspector	2.40	—	—	—	2.40	—	—	—	2.38 — 2.55	—	—	—	Conducteur d'émuleur	6
7. Labourer	2.14	—	1.06	—	2.24	—	—	—	2.35 — 2.45	—	—	—	Inspecteur	7
8. Machine Operator	2.34	—	—	—	2.39	—	—	—	2.11 — 2.43	—	—	—	Manoeuvre	8
9. Mechanic, Maintenance	2.82	—	—	—	2.84	—	—	—	2.33 — 2.45	—	—	—	Conducteur de machine	9
10. Mechanic, (Machine Repairman) ..	2.77	—	—	—	2.79	—	—	—	2.82 — 2.87	—	—	—	Machiniste, entretien	10
11. Metal Finisher, Hand or Machine ..	2.45	—	—	—	2.47	—	—	—	2.65 — 2.93	—	—	—	Mécanicien, (répareur de machines) ..	11
12. Millwright	2.70	—	—	—	2.71	—	—	—	2.40 — 2.50	—	—	—	Finisseur de métal, main ou machine ..	12
13. Painter, Spray	2.40	—	1.38	—	2.43	—	—	—	2.67 — 2.74	—	—	—	Mécanicien-ajusteur	13
14. Pipefitter	2.76	—	—	—	2.76	—	—	—	2.72 — 2.80	—	2.35 — 2.60	—	Peintre au pistolet	14
15. Plater	2.39	—	—	—	2.43	—	—	—	2.38 — 2.45	—	—	—	Tuyauteur	15
16. Sheet Metal Worker	2.01	—	1.50	—	1.84	—	—	—	1.70 — 2.00	—	2.11 — 2.60	—	Plaqueur	16
17. Stationary Engineer, 2nd Class ..	2.97	—	—	—	2.97	—	—	—	2.82 — 3.10	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl.	17
18. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.81	—	—	—	2.81	—	—	—	2.71 — 2.89	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.	18
19. Tool and Die Maker	2.88	—	—	—	2.88	—	—	—	2.83 — 2.94	—	—	—	Outilleur et matricier	19
20. Truckee, Power	2.33	—	—	—	2.33	—	—	—	2.29 — 2.36	—	—	—	Conducteur de chariot automateur ..	20
21. Welder, Machine, Production	2.37	—	1.59	—	2.40	—	—	—	2.35 — 2.45	—	2.43 — 2.60	—	Soudeur à la machine, production ..	21
22. Welder, Maintenance	2.71	—	—	—	2.71	—	—	—	2.45 — 2.80	—	—	—	Soudeur, entretien	22
Standard Hours per Week	40.2	—	48.1	—	40.1	—	—	—	—	—	40.0	—	Heures normales par semaine	

¹Motor Vehicles — Establishments primarily engaged in manufacturing or assembling complete vehicles, such as passenger automobiles, commercial cars and buses, trucks and truck trailers, universal carriers and special purpose motor vehicles (ambulances, taxicabs, etc.).

¹Véhicules à moteur — Établissements s'occupant surtout de la fabrication et de l'assemblage de véhicules à moteur complets, tels que voitures (voyageurs), autobus, camions et remorques, véhicules à chenilles, et véhicules spéciaux (ambulances, taxis, etc.).

Table 58 — MOTOR VEHICLE PARTS AND ACCESSORIES¹ — Tableau 58 — ACCESSOIRES ET PIÈCES DE VÉHICULES À MOTEUR¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
	INDUSTRY		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation		
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	
1. Assembler, Male	\$ 2.07	1.46	\$ 1.10 — 1.81	1.56	\$ 1.30 — 1.85	2.13	1.70 — 2.43	1.64	1.10 — 1.95	1.64	\$	1.10 — 1.95	Assembleur..... 1
2. Assembler, Female	1.53	—	—	—	—	1.53	.95 — 2.11	1.10	.90 — 1.45	1.10	—	.90 — 1.45	Assembleuse..... 2
3. Drill-Press Operator	2.23	—	—	—	—	2.26	1.81 — 2.55	—	—	—	—	—	Conducteur de perceuse..... 3
4. Electrician, Maintenance	2.63	—	—	—	—	2.64	2.15 — 2.82	2.42	2.12 — 2.56	2.42	—	2.12 — 2.56	Electricien, entretien..... 4
5. Grinder	2.34	—	—	—	—	2.37	1.93 — 2.55	1.75	1.50 — 2.04	1.75	—	1.50 — 2.04	Fmeuleur..... 5
6. Heat Treater	2.20	—	—	—	—	2.22	2.09 — 2.41	2.15	—	2.15	—	—	Préposé à traitement thermique..... 6
7. Inspector, Male	2.28	—	—	—	—	2.29	1.91 — 2.45	2.12	1.90 — 2.25	2.12	—	1.90 — 2.25	Inspecteur..... 7
8. Inspector, Female	1.77	—	—	—	—	1.77	1.06 — 2.26	1.61	1.35 — 1.85	1.61	—	1.35 — 1.85	Inspectrice..... 8
9. Labourer	1.95	1.17	1.00 — 1.40	1.30	—	2.00	1.50 — 2.30	1.62	1.20 — 2.01	1.62	—	1.20 — 2.01	Manoeuvre..... 9
10. Lathe Operator	2.39	1.85	—	—	—	2.40	2.06 — 2.55	—	—	—	—	—	Conducteur de tour..... 10
11. Machine Operator, Male	2.18	1.67	1.50 — 1.80	1.77	1.64 — 1.90	2.19	1.78 — 2.43	1.76	1.40 — 1.95	1.76	—	1.40 — 1.95	Conducteur de machine..... 11
12. Machine Operator, Female	1.59	—	—	—	—	1.59	1.15 — 1.79	1.17	.90 — 1.51	1.17	—	.90 — 1.51	Conductrice de machine..... 12
13. Machinist, Maintenance	2.55	—	—	—	—	2.58	2.11 — 2.83	2.44	2.15 — 2.56	2.44	—	2.15 — 2.56	Machiniste, entretien..... 13
14. Mechanic (Machine Repairman)	2.54	—	—	—	—	2.55	1.98 — 2.91	2.46	2.06 — 2.56	2.46	—	2.06 — 2.56	Mécanicien (réparateur de machines)..... 14
15. Milling Machine Operator	2.26	—	—	—	—	2.27	1.78 — 2.50	—	—	—	—	—	Conducteur de fraiseuse..... 15
16. Millwright	2.60	1.81	—	1.81	—	2.62	2.42 — 2.72	2.36	—	2.36	—	—	Mécanicien-ajusteur..... 16
17. Painter, Spray	1.98	1.46	—	—	—	2.01	1.70 — 2.25	1.96	1.60 — 2.27	1.96	—	1.60 — 2.27	Peintre au pistolet..... 17
18. Pipefitter	2.52	—	—	—	—	2.54	2.42 — 2.80	—	—	—	—	—	Tuyauteur..... 18
19. Punch-Press Operator	2.03	—	—	—	—	2.03	1.71 — 2.76	1.57	1.30 — 1.90	1.57	—	1.30 — 1.90	Conducteur de presse à découper..... 19
20. Set-Up Man	2.33	—	—	—	—	2.33	1.90 — 2.55	2.09	1.95 — 2.31	2.09	—	1.95 — 2.31	Monteur-ajusteur..... 20
21. Sheet Metal Worker	2.07	—	—	—	—	1.98	1.75 — 2.24	1.96	1.80 — 2.18	1.96	—	1.80 — 2.18	Tôlier..... 21
22. Tool and Die Maker	2.59	—	—	—	—	2.59	2.15 — 2.97	2.47	2.18 — 2.61	2.47	—	2.18 — 2.61	Ouilleur et matricier..... 22
23. Welder, Machine	2.08	—	—	—	—	2.00	1.70 — 2.45	2.25	—	2.25	—	—	Soudeur à la machine..... 23
24. Welder, Maintenance	2.51	—	—	—	—	2.54	1.93 — 2.72	2.01	1.88 — 2.20	2.01	—	1.88 — 2.20	Soudeur, entretien..... 24
25. Welder, Production	2.08	1.90	1.70 — 2.15	1.93	1.75 — 2.15	2.03	1.80 — 2.23	2.01	1.88 — 2.20	2.01	—	1.88 — 2.20	Soudeur, production..... 25
Standard Hours per Week	40.5	45.8	42 — 50	44.1	42 — 47	40.3	—	41.0	40 — 45	41.0	—	40 — 45	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 58 — MOTOR VEHICLE PARTS AND ACCESSORIES¹ — (Concluded) — Tableau 58 — ACCESSOIRES ET PIÈCES DE VÉHICULES À MOTEUR¹ — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX														
	INDUSTRY INDUSTRIE		ONTARIO			TORONTO			Average Moyenne			Predominant Range Marge Prédominante			Occupation
	Average Moyenne		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Assembler, Male	\$ 2.45	2.45	\$ 2.45	1.58 — 3.08	2.44	\$ 2.02 — 2.72	2.44	2.02 — 2.72	\$ 2.44	1.58 — 3.08	2.44	2.02 — 2.72	1		
2. Assembler, Female	1.85	1.85	1.85	1.31 — 2.43	1.71	1.20 — 2.23	1.71	1.20 — 2.23	1.85	1.31 — 2.43	1.71	1.20 — 2.23	2		
3. Grinder	2.63	2.63	2.63	2.02 — 2.87	2.74	2.56 — 2.87	2.74	2.56 — 2.87	2.63	2.02 — 2.87	2.74	2.56 — 2.87	3		
4. Heat Treater	2.40	2.40	2.40	2.32 — 2.52	—	—	—	—	2.40	2.32 — 2.52	—	—	4		
5. Inspector, Female	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5		
6. Lathe Operator	2.46	2.46	2.46	1.69 — 3.10	—	—	—	—	2.46	1.69 — 3.10	—	—	6		
7. Machine Operator, Male	2.47	2.47	2.47	2.35 — 2.68	2.49	2.36 — 2.68	2.49	2.36 — 2.68	2.47	2.35 — 2.68	2.49	2.36 — 2.68	7		
8. Machine Operator, Female	1.91	1.90	1.90	1.34 — 2.39	1.76	1.10 — 2.39	1.76	1.10 — 2.39	1.91	1.34 — 2.39	1.76	1.10 — 2.39	8		
9. Painter, Spray	2.11	2.11	2.11	—	—	—	—	—	2.11	—	—	—	9		
10. Punch-Press Operator	2.01	2.01	2.01	1.58 — 2.33	2.01	1.80 — 2.05	2.01	1.80 — 2.05	2.01	1.58 — 2.33	2.01	1.80 — 2.05	10		
11. Set-Up Man	2.74	2.74	2.74	2.26 — 3.00	2.93	2.79 — 3.00	2.93	2.79 — 3.00	2.74	2.26 — 3.00	2.93	2.79 — 3.00	11		
12. Welder, Machine	2.11	2.11	2.11	1.89 — 2.27	2.06	1.85 — 2.35	2.06	1.85 — 2.35	2.11	1.89 — 2.27	2.06	1.85 — 2.35	12		
Standard Hours per Week	40.5	40.3	40.3	—	41.0	40 — 45	41.0	40 — 45	40.5	—	41.0	40 — 45	Heures normales par semaine		

¹Motor Vehicle Parts and Accessories — Establishments primarily engaged in manufacturing motor vehicle parts, bodies and body parts and accessories for use in motor vehicles, such as engines, brakes, clutches, axles, gears, transmissions, wheels, frames, tops, radiators, head lamps, springs and automobile hardware. Does not include the manufacture of tires and tubes, batteries, and automobile glass.

¹Accessoires et pièces de véhicules à moteur — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de pièces de véhicules automobiles, carrosseries et pièces de carrosseries et accessoires servant aux véhicules automobiles, tels que moteurs, freins, embrayages, essieux, engrenages, transmissions, roues, châssis, capotes, radiateurs, phares, ressorts et quincaillerie d'automobiles. Ne comprend pas la fabrication des pneus et chambres à air, accumulateurs et glaces d'automobiles.

Table 59 - RAILWAY ROLLING STOCK¹ - Tableau 59 - MATÉRIEL FERROVIAIRE ET ROULANT¹

TIME WORK² - TRAVAIL AU TEMPS²

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	QUÉBEC				MONTRÉAL				ONTARIO				
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Carpenter, Maintenance.....	\$ 1.98	\$ 1.87 - 2.19	\$ 2.31	\$ 1.98 - 2.71	\$ 2.33	\$ 1.98 - 2.71	\$ 2.33	\$ 1.98 - 2.71	\$ 2.33	\$ 2.04 - 2.19	\$ 2.14	\$ 2.04 - 2.19	1. Menuisier, entretien.....
2. Chiper and Grinder.....	1.93	1.91 - 2.05	1.99	1.91 - 2.05	1.98	1.91 - 2.05	1.98	1.91 - 2.05	1.98	2.00 - 2.10	2.10	2.00 - 2.10	2. Ebarbeur et émeleur.....
3. Crane Operator.....	2.04	1.96 - 2.20	2.10	1.96 - 2.20	2.10	1.96 - 2.20	2.10	1.96 - 2.20	2.10	2.05 - 2.38	2.19	2.05 - 2.38	3. Conducteur de grue.....
4. Drill Press Operator.....	2.11	1.98 - 2.71	2.33	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	2.26 - 2.78	2.47	2.26 - 2.78	4. Conducteur de perceuse.....
5. Electrician, Maintenance.....	2.31	1.64 - 1.87	1.76	1.64 - 1.87	1.76	1.64 - 1.87	1.76	1.64 - 1.87	1.76	2.14 - 2.38	2.33	2.14 - 2.38	5. Electricien, entretien.....
6. Fitter.....	2.21	1.98 - 2.71	2.33	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	2.27 - 2.48	2.47	2.27 - 2.48	6. Ajusteur.....
7. Inspector.....	2.33	1.98 - 2.71	2.33	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	2.27 - 2.48	2.47	2.27 - 2.48	7. Inspecteur.....
8. Labourer.....	1.75	1.64 - 1.87	1.76	1.64 - 1.87	1.76	1.64 - 1.87	1.76	1.64 - 1.87	1.76	2.27 - 2.48	2.47	2.27 - 2.48	8. Manoeuvre.....
9. Lathe Operator.....	2.29	1.98 - 2.71	2.33	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	2.27 - 2.48	2.47	2.27 - 2.48	9. Conducteur de tour.....
10. Machinist, Maintenance.....	2.26	1.98 - 2.71	2.33	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	2.27 - 2.48	2.47	2.27 - 2.48	10. Machiniste, entretien.....
11. Machinist, Production.....	2.18	1.98 - 2.71	2.33	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	2.27 - 2.48	2.47	2.27 - 2.48	11. Machiniste, production.....
12. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.51	1.98 - 2.71	2.33	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	2.27 - 2.48	2.47	2.27 - 2.48	12. Mécanicien (réparateur de machines).....
13. Millwright.....	2.13	1.98 - 2.71	2.33	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	2.27 - 2.48	2.47	2.27 - 2.48	13. Mécanicien-ajusteur.....
14. Painter, Spray.....	2.29	1.98 - 2.71	2.33	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	2.27 - 2.48	2.47	2.27 - 2.48	14. Peintre au pistolet.....
15. Pipefitter, Maintenance.....	2.28	1.98 - 2.71	2.33	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	2.27 - 2.48	2.47	2.27 - 2.48	15. Tuyauteur, entretien.....
16. Pipefitter, Rolling Stock.....	2.27	1.98 - 2.71	2.33	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	2.27 - 2.48	2.47	2.27 - 2.48	16. Tuyauteur, matériel roulant.....
17. Punch-Press Operator.....	1.92	1.98 - 2.71	2.33	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	2.27 - 2.48	2.47	2.27 - 2.48	17. Conducteur de presse à découper.....
18. Tool and Die Maker.....	2.46	1.98 - 2.71	2.33	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	2.27 - 2.48	2.47	2.27 - 2.48	18. Outilleur et matricier.....
19. Truck Driver, Light and Heavy ..	2.03	1.98 - 2.71	2.33	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	2.27 - 2.48	2.47	2.27 - 2.48	19. Conducteur de camion, léger et lourd.....
20. Trucker, Power.....	1.94	1.98 - 2.71	2.33	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	2.27 - 2.48	2.47	2.27 - 2.48	20. Conducteur de chariot automateur.....
21. Welder, Maintenance.....	2.23	1.98 - 2.71	2.33	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	2.27 - 2.48	2.47	2.27 - 2.48	21. Soudeur, entretien.....
22. Welder, Production.....	2.31	1.98 - 2.71	2.33	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	1.98 - 2.71	2.43	2.27 - 2.48	2.47	2.27 - 2.48	22. Soudeur, production.....
Standard Hours per Week	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	Heures normales par semaine

¹Railway Rolling Stock - Establishments primarily engaged in building and rebuilding locomotives of any type or gauge and railroad and street cars (including frames and parts) for freight and passenger service.

²Matériel ferroviaire et roulant - Établissements s'occupant surtout de la construction et de la reconstruction de locomotives de tous types et de tout écartement de voie, ainsi que de wagons de chemin de fer et de tramways (y compris la structure et les pièces) pour les services marchandises ou voyageurs.

³No information available for piece or incentive work.

⁴Pas d'information disponible pour travail à la pièce ou à prime.

Table 60 - SHIPBUILDING AND REPAIRING¹ - Tableau 60 - CONSTRUCTION ET RÉPARATION DE VAISSEAUX¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	INDUSTRY INDUSTRIE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTREAL		Occupation	
	Average Moyenne	Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Range Marge Prédominante		
1. Blacksmith.....	2.20	\$ 2.01	\$ -	\$ 1.90	\$ -	\$ 2.20	\$ 2.19 - 2.22	\$ 2.17	\$ -	\$ 2.17	Forgeron..... 1	
2. Boilermaker.....	2.20	2.01	1.86 - 2.08	2.04	-	2.09	1.95 - 2.22	2.04	-	2.04	Chaudronnier..... 2	
3. Bucker-1 p (Holder-0 _n).....	1.99	-	-	-	-	2.07	-	-	-	-	Teneur de tas..... 3	
4. Burner.....	2.24	2.00	1.95 - 2.03	-	-	2.16	2.13 - 2.22	2.13	-	2.13	Brûleur..... 4	
5. Chipper and Caulker.....	2.21	2.00	1.95 - 2.03	-	-	2.15	2.07 - 2.22	-	-	-	Ebarbeur et mateur..... 5	
6. Electrician, Ship.....	2.37	2.03	-	-	-	2.21	2.10 - 2.34	2.18	-	2.18	Électricien, navire..... 6	
7. Engine Fitter.....	2.27	1.97	1.83 - 2.03	2.01	-	2.21	2.20 - 2.22	2.14	-	1.90 - 2.20	Ajusteur de machines..... 7	
8. Joiner.....	2.17	2.02	1.95 - 2.03	-	-	2.22	2.20 - 2.22	-	-	-	Menuisier..... 8	
9. Labourer.....	1.76	1.55	1.40 - 1.61	-	-	1.80	1.64 - 1.96	1.68	-	1.45 - 1.79	Manoeuvre..... 9	
10. Machine Operator.....	2.08	1.86	-	-	-	2.13	2.02 - 2.22	-	-	-	Conducteur de machine..... 10	
11. Machinist, Production.....	2.28	2.03	2.00 - 2.06	-	-	2.23	2.04 - 2.34	2.09	-	1.95 - 2.25	Machiniste, production..... 11	
12. Patternmaker.....	2.47	-	-	-	-	2.48	2.41 - 2.60	-	-	-	Modelleur..... 12	
13. Pipefitter, Production.....	2.26	2.01	1.95 - 2.03	-	-	2.22	2.20 - 2.22	2.21	-	2.19 - 2.24	Tuyauteur, production..... 13	
14. Plater, Ship.....	2.29	1.98	1.84 - 2.03	-	-	2.22	-	-	-	-	Poseur de plaques..... 14	
15. Riveter.....	2.15	-	-	-	-	2.21	-	-	-	-	Riveteur..... 15	
16. Ship Rigger.....	2.26	2.00	1.95 - 2.03	1.99	-	2.11	2.03 - 2.22	-	-	-	Gréur..... 16	
17. Shipwright.....	2.30	1.97	1.84 - 2.03	2.04	-	2.19	2.02 - 2.22	-	-	-	Charpentier de navire..... 17	
18. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.96	1.63	-	-	-	1.90	1.72 - 2.01	1.72	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd..... 18	
19. Welder, Production.....	2.29	1.99	1.95 - 2.03	1.98	-	2.31	2.22 - 2.34	2.26	-	1.95 - 2.32	Soudeur, production..... 19	
Standard Hours per Week	40.1	40.2	-	40.3	-	40.1	-	40.7	-	40 - 44	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 60 — SHIPBUILDING AND REPAIRING¹ — (Concluded) — Tableau 60 — CONSTRUCTION ET RÉPARATION DE VAISSEaux¹ — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS
October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	ONTARIO			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE										
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$		
1. Blacksmith.....	2.12	—	2.63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Forgeron.....	1
2. Boilermaker.....	2.13	2.04 — 2.29	2.72	2.70 — 2.75	—	—	—	—	—	—	—	—	Chaudronnier.....	2
3. Bucker-Up (Holder-On).....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de tas.....	3
4. Burner.....	2.11	1.96 — 2.20	2.73	2.70 — 2.75	—	—	—	—	—	—	—	—	Brûleur.....	4
5. Chipper and Caulker.....	2.12	2.04 — 2.31	2.74	2.70 — 2.75	—	—	—	—	—	—	—	—	Ebarbeur et mâture.....	5
6. Electrician, Ship.....	2.08	2.04 — 2.31	2.80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Electricien, navire.....	6
7. Electrician, Ship.....	2.13	2.04 — 2.31	2.73	2.70 — 2.75	—	—	—	—	—	—	—	—	Ajusteur de machines.....	7
8. Joiner.....	2.08	2.04 — 2.14	2.72	2.70 — 2.73	—	—	—	—	—	—	—	—	Menuisier.....	8
9. Labourer.....	1.65	1.62 — 1.69	2.26	2.19 — 2.34	—	—	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre.....	9
10. Machine Operator.....	1.95	1.88 — 2.01	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de machine.....	10
11. Machinist, Production.....	2.15	2.04 — 2.31	2.74	2.70 — 2.75	—	—	—	—	—	—	—	—	Machiniste, production.....	11
12. Patternmaker.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Modelleur.....	12
13. Pipefitter, Production.....	2.12	2.04 — 2.31	2.70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tuyauteur, production.....	13
14. Plater, Ship.....	2.12	2.04 — 2.31	2.74	2.70 — 2.75	—	—	—	—	—	—	—	—	Poseur de plaques.....	14
15. Riveter.....	2.13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Riveur.....	15
16. Ship Rigger.....	2.05	1.92 — 2.14	2.70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Gréeur.....	16
17. Shipwright.....	2.16	2.04 — 2.31	2.70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Charpentier de navire.....	17
18. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.90	—	2.36	2.36 — 2.49	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd.....	18
19. Welder, production.....	2.11	2.04 — 2.31	2.74	2.70 — 2.75	—	—	—	—	—	—	—	—	Soudeur, production.....	19
Standard Hours per Week	40.0	—	40.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine	

¹Shipbuilding and Repairing — Establishments primarily engaged in building and repairing all types of ships of iron and steel construction. Does not include the building and repairing of smaller types of craft, such as motorboats, sailboats, lifeboats, and canoes.

²Construction et réparation de vaisseaux — Établissements s'occupant surtout de la construction et la réparation de navires de tous genres en fer et en acier. Ne comprend pas la construction et la réparation des petites embarcations telles que canots automobiles, bateaux à voile, bateaux à rames, chaloupes de sauvetage et canots.

Table 61 — BRASS AND COPPER PRODUCTS¹ — Tableau 61 — PRODUITS DU LAITON ET DU CUIVRE¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Assembler	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	1	Monteur	
2. Chipper and Grinder	1.78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	Ébarbeur et émeuleur	
3. Coremaker, Hand	1.85	1.66	—	—	—	—	—	—	—	—	3	Noyauteur à la main	
4. Labourer	2.14	2.08	—	—	—	—	—	—	—	—	4	Manoeuvre	
5. Lathe Operator	1.61	1.50	1.15 — 1.58	1.51	1.15 — 1.58	1.68	1.32 — 2.05	1.95	1.85 — 2.06	1.63	5	Conducteur de tour	
6. Machinist, Maintenance	1.95	1.95	—	2.11	—	2.11	1.85 — 2.29	2.17	1.80 — 2.40	1.98	6	Mécanicien (réparateur de machines)	
7. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.24	—	—	—	—	—	1.95 — 2.29	2.15	1.80 — 2.20	—	7	Mécanicien-ajusteur	
8. Millwright	2.09	2.00	—	—	—	—	1.80 — 2.22	2.02	1.80 — 2.20	—	8	Mouleur au chassis	
9. Moulder, Bench	2.22	—	—	—	—	—	1.75 — 2.10	1.95	1.80 — 2.22	—	9	Mouleur en fosse	
10. Moulder, Floor	2.04	—	—	—	—	—	2.06 — 2.38	2.22	1.95 — 2.10	—	10	Mouleur à la machine	
11. Moulder, Machine	2.20	—	—	—	—	—	1.91 — 2.05	1.89	1.75 — 2.10	—	11	Modelleur (métal ou bois)	
12. Patternmaker (Metal or Wood) ..	2.25	—	—	—	—	—	1.65 — 2.08	2.02	1.91 — 2.05	—	12	Polisseur	
13. Plater	1.94	1.86	—	—	—	—	1.67 — 2.05	1.97	1.65 — 2.08	1.86 — 2.08	13	Expéditeur	
14. Polisher and Buffer	1.88	1.92	1.80 — 2.11	—	—	—	2.10 — 2.67	1.86	1.67 — 2.05	2.02	14	Outilleur et matricier	
15. Shipper	1.87	1.78	1.55 — 2.00	1.79	1.66 — 1.98	1.90	1.50 — 1.92	1.90	1.50 — 1.92	—	15	Conducteur de camion, léger et lourd ..	
16. Tool and Die Maker	2.27	2.10	1.95 — 2.20	2.10	1.95 — 2.20	2.35	1.89 — 2.16	2.35	1.89 — 2.16	—	16	Conducteur de chariot automoteur ..	
17. Truck Driver, Light and Heavy ..	1.65	1.55	1.32 — 1.75	1.55	1.32 — 1.75	1.71	—	1.71	—	—	17	Soudeur, entretien	
18. Trucker, Power	1.93	—	—	—	—	—	—	1.98	—	—	18	Heures normales par semaine	
19. Welder, Maintenance	2.18	—	—	—	—	—	—	2.18	—	2.20 — 2.40	19		
Standard Hours per Week	40.9	42.8	40 — 45	42.7	40 — 45	40.5	40 — 42½	40	40 — 42½	—			

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 61 - BRASS AND COPPER PRODUCTS¹ - (Continued) - Tableau 61 - PRODUITS DU LAITON ET DU CUIVRE¹ - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	MANITOBA											
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Assembler.....	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Monteur.....	1
2. Chipper and Grinder.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ebarbeur et émeuleur.....	2
3. Coremaker, Hand.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Noyauteur à la main.....	3
4. Labourer.....	1.69	1.40 - 1.92	-	-	-	-	-	-	-	-	Manoeuvre.....	4
5. Lathe Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de tour.....	5
6. Machinist, Maintenance.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Machiniste, entretien.....	6
7. Mechanic (Machine Repairman)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien (réparateur de machines)	7
8. Millwright.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur.....	8
9. Moulder, Bench.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mouleur au chassis.....	9
10. Moulder, Floor.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mouleur en fosse.....	10
11. Moulder, Machine.....	2.00	1.80 - 2.11	-	-	-	-	-	-	-	-	Mouleur à la machine.....	11
12. Patternmaker (Metal or Wood)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Modelleur (métal ou bois)	12
13. Plater.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Plaqueur.....	13
14. Polisher and Buffer.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Polisseur.....	14
15. Shipper.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Expéditeur.....	15
16. Tool and Die Maker.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricier.....	16
17. Truck Driver, Light & Heavy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd	17
18. Truck Driver, Power.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de chariot automateur	18
19. Welder, Maintenance.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Soudeur, entretien.....	19
Standard Hours per Week	40.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 61 - BRASS AND COPPER PRODUCTS¹ - (Concluded) - Tableau 61 - PRODUITS DU LAITON ET DU CUIVRE¹ - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX												Occupation						
	INDUSTRIE			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO				Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average
	Average	Moyenne	Moins	Average	Moyenne	Moins	Average	Moyenne	Moins	Average	Moyenne	Moins							
1. Assembler	\$ 2.27	1.89	\$ 1.77 - 2.27	\$ 1.89	1.77 - 2.27	\$ 1.89	1.77 - 2.27	\$ 2.36	2.07	1.85 - 3.35	\$ 2.36	2.07	1.85 - 3.35	\$	\$	Monteur	1		
2. Chipper and Grinder	2.06	-	-	-	-	-	-	2.07	1.87 - 2.20	1.87 - 2.20	2.07	1.87 - 2.20	-	-	Ébarbeur et émetteur	2			
3. Coremaker, Machine	2.30	-	-	-	-	-	-	2.39	2.03 - 2.96	2.03 - 2.96	2.39	2.03 - 2.96	-	-	Noyauteur à la machine	3			
4. Lathe Operator	2.12	-	-	-	-	-	-	2.17	1.92 - 2.39	1.92 - 2.39	2.17	1.92 - 2.39	-	-	Conducteur de tour	4			
5. Moulder, Machine	2.47	-	-	-	-	-	-	2.60	2.26 - 3.04	2.26 - 3.04	2.60	2.26 - 3.04	-	-	Mouleur à la machine	5			
6. Polisher and Buffer	2.59	-	-	-	-	-	-	2.66	2.23 - 3.41	2.23 - 3.41	2.66	2.23 - 3.41	-	-	Polisseur	6			
Standard Hours per Week	40.9	42.8	40 - 45	42.7	40 - 45	40 - 45	40 - 45	40.5	40 - 42½	40 - 42½	40.5	40 - 42½			Heures normales par semaine				

¹Brass and Copper Products - Establishments primarily engaged in the casting of copper, brass, and bronze and in the fabrication of brass and copper products such as machinery fittings, valves and plumbers' goods. Copper alloying, rolling and drawing are not covered.

¹Produits du laiton et du cuivre - Établissements s'occupant surtout de la fonte du cuivre, du laiton et du bronze, et de la fabrication de produits en laiton et en cuivre, comme les garnitures de machines, les soupapes et les articles de plomberie. Sont exclus l'alliage, le laminage et le trefilage du cuivre.

Table 62 - HEAVY ELECTRICAL MACHINERY AND EQUIPMENT¹ - Tableau 62 - MACHINERIE ET ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUES LOURDS¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation				
	INDUSTRY			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO				TORONTO			
	Average	Predominant Range	Predominant Range	Average	Predominant Range	Predominant Range	Average	Predominant Range	Predominant Range	Average	Predominant Range	Predominant Range		Average	Predominant Range	Predominant Range	
Moyenne	Marge Prédominante	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Marge Prédominante			
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Assembler, Male	1.94	1.88	1.65 - 2.23	1.92	1.68 - 2.23	1.95	1.59 - 2.41	1.80	1.50 - 2.11	1.80	1.50 - 2.11	1.80	1.50 - 2.11	1.80	1.50 - 2.11	Monteur	1
2. Assembler, Female	1.48	-	-	-	-	1.48	1.21 - 1.82	1.41	1.00 - 1.58	1.41	1.00 - 1.58	1.41	1.00 - 1.58	1.41	1.00 - 1.58	Monteuse	2
3. Assembler-Fitter, Male	2.29	2.10	1.80 - 2.37	2.10	1.80 - 2.37	2.28	2.00 - 2.54	2.18	1.91 - 2.55	2.18	1.91 - 2.55	2.18	1.91 - 2.55	2.18	1.91 - 2.55	Monteur-ajusteur	3
4. Carpenter, Maintenance	2.31	-	-	-	-	2.33	2.06 - 2.53	2.31	-	2.31	-	2.31	-	2.31	-	Mécanicien, entretien	4
5. Coil Winder, Large - Male	2.10	1.83	1.70 - 1.96	1.83	1.60 - 1.96	2.16	1.90 - 2.34	2.04	1.84 - 2.21	2.04	1.84 - 2.21	2.04	1.84 - 2.21	2.04	1.84 - 2.21	Bobineur, grosses bobines	5
6. Coil Winder, Universal Mach. M.	2.01	-	-	-	-	2.05	1.87 - 2.39	1.99	1.81 - 2.11	1.99	1.81 - 2.11	1.99	1.81 - 2.11	1.99	1.81 - 2.11	Bobineur, (machine Universal)	6
7. Coil Winder, Universal Mach. F.	1.60	-	-	-	-	1.60	1.35 - 1.94	1.52	1.25 - 1.76	1.52	1.25 - 1.76	1.52	1.25 - 1.76	1.52	1.25 - 1.76	Bobineuse, (machine Universal)	7
8. Drill-Press Operator	2.06	-	-	-	-	2.12	1.90 - 2.38	2.03	1.73 - 2.17	2.03	1.73 - 2.17	2.03	1.73 - 2.17	2.03	1.73 - 2.17	Conducteur de foreuse à colonne	8
9. Electrician, Maintenance	2.49	2.40	2.23 - 2.70	2.40	2.23 - 2.70	2.49	2.10 - 2.72	2.41	2.10 - 2.72	2.41	2.10 - 2.72	2.41	2.10 - 2.72	2.41	2.10 - 2.72	Electricien, entretien	9
10. Labourer	1.73	1.60	1.45 - 1.73	1.60	1.45 - 1.73	1.74	1.40 - 2.03	1.81	1.50 - 2.03	1.81	1.50 - 2.03	1.81	1.50 - 2.03	1.81	1.50 - 2.03	Manoeuvre	10
11. Lathe Operator	2.32	-	-	-	-	2.37	2.02 - 2.60	2.18	2.10 - 2.28	2.18	2.10 - 2.28	2.18	2.10 - 2.28	2.18	2.10 - 2.28	Conducteur de tour	11
12. Machinist, Maintenance	2.21	2.20	1.85 - 2.45	2.20	1.85 - 2.45	2.22	1.92 - 2.54	2.23	1.85 - 2.54	2.23	1.85 - 2.54	2.23	1.85 - 2.54	2.23	1.85 - 2.54	Machiniste, entretien	12
13. Mechanic (Machine Repairman)	2.52	-	-	-	-	2.52	2.10 - 2.72	2.46	2.06 - 2.72	2.46	2.06 - 2.72	2.46	2.06 - 2.72	2.46	2.06 - 2.72	Mécanicien (réparateur de machines) ..	13
14. Milling Machine Operator	2.37	-	-	-	-	2.35	1.95 - 2.72	2.17	-	2.17	-	2.17	-	2.17	-	Conducteur de fraiseuse	14
15. Millwright	2.36	-	-	-	-	2.37	2.18 - 2.53	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur	15
16. Painter, Spray	2.06	1.87	-	1.87	-	2.08	1.77 - 2.30	2.06	1.80 - 2.25	2.06	1.80 - 2.25	2.06	1.80 - 2.25	2.06	1.80 - 2.25	Peintre au pistolet	16
17. Pipefitter, Maintenance	2.50	-	-	-	-	2.50	2.44 - 2.57	-	-	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur, entretien	17
18. Power Shear Operator	2.02	-	-	-	-	2.05	1.85 - 2.35	2.04	1.74 - 2.35	2.04	1.74 - 2.35	2.04	1.74 - 2.35	2.04	1.74 - 2.35	Conducteur de cisailles mécaniques ..	18
19. Punch-Press Operator	2.01	1.82	-	1.82	-	2.01	1.70 - 2.42	1.92	1.70 - 2.24	1.92	1.70 - 2.24	1.92	1.70 - 2.24	1.92	1.70 - 2.24	Conducteur de presse à découper	19
20. Shipper	2.00	-	-	-	-	2.01	1.70 - 2.27	2.02	1.70 - 2.27	2.02	1.70 - 2.27	2.02	1.70 - 2.27	2.02	1.70 - 2.27	Expéditeur	20
21. Tool and Die Maker	2.62	-	-	-	-	2.61	2.30 - 2.92	2.61	2.27 - 2.92	2.61	2.27 - 2.92	2.61	2.27 - 2.92	2.61	2.27 - 2.92	Outilleur et matricier	21
22. Truck, Hand	1.89	-	-	-	-	1.90	1.63 - 2.03	1.91	1.66 - 2.03	1.91	1.66 - 2.03	1.91	1.66 - 2.03	1.91	1.66 - 2.03	Cabroporteur, main	22
23. Truck, Power	1.99	-	-	-	-	2.03	1.90 - 2.10	2.01	1.91 - 2.07	2.01	1.91 - 2.07	2.01	1.91 - 2.07	2.01	1.91 - 2.07	Conducteur de chariot automateur ..	23
24. Welder, Maintenance	2.21	2.18	2.12 - 2.37	2.18	2.12 - 2.37	2.20	1.85 - 2.47	2.25	2.10 - 2.47	2.25	2.10 - 2.47	2.25	2.10 - 2.47	2.25	2.10 - 2.47	Soudeur, entretien	24
Standard Hours per Week	40.2	40.1	-	40.1	-	40.2	-	40.2	-	40.2	-	40.2	-	40.2	-	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 62 — HEAVY ELECTRICAL MACHINERY AND EQUIPMENT¹ — Tableau 62 — MACHINERIE ET ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUES LOURDS¹
— (Concluded) — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1943 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX													
	INDUSTRY INDUSTRIE		ONTARIO			TORONTO			Average			Predominant Range		
	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante
1. Assembler, Male	2.53		2.53	2.02 — 3.10	2.48	2.03 — 3.07	2.48	2.03 — 3.07	2.48	2.03 — 3.07	2.48	2.03 — 3.07	2.48	2.03 — 3.07
2. Assembler, Female	1.97		1.97	1.42 — 2.56	2.20	1.87 — 2.65	2.20	1.87 — 2.65	2.20	1.87 — 2.65	2.20	1.87 — 2.65	2.20	1.87 — 2.65
3. Assembler-Fitter, Male	2.93		2.93	2.49 — 3.17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4. Coil Winder, Large — Male	2.96		2.96	2.23 — 3.54	3.07	1.91 — 3.60	3.07	1.91 — 3.60	3.07	1.91 — 3.60	3.07	1.91 — 3.60	3.07	1.91 — 3.60
5. Coil Winder, Universal Mach. M.	2.65		2.65	2.39 — 2.97	2.65	2.39 — 2.97	2.65	2.39 — 2.97	2.65	2.39 — 2.97	2.65	2.39 — 2.97	2.65	2.39 — 2.97
6. Coil Winder, Universal Mach. F.	2.11		2.11	1.60 — 2.63	2.20	1.70 — 2.69	2.20	1.70 — 2.69	2.20	1.70 — 2.69	2.20	1.70 — 2.69	2.20	1.70 — 2.69
7. Drill Press Operator	2.44		2.44	2.02 — 2.95	2.24	1.91 — 2.50	2.24	1.91 — 2.50	2.24	1.91 — 2.50	2.24	1.91 — 2.50	2.24	1.91 — 2.50
8. Lathie Operator	2.71		2.71	2.15 — 3.04	2.41	2.14 — 2.90	2.41	2.14 — 2.90	2.41	2.14 — 2.90	2.41	2.14 — 2.90	2.41	2.14 — 2.90
9. Milling Machine Operator	2.63		2.71	2.18 — 3.12	2.67	—	2.67	—	2.67	—	2.67	—	2.67	—
10. Painter, Spray	2.50		2.50	2.02 — 2.85	2.50	1.91 — 2.99	2.50	1.91 — 2.99	2.50	1.91 — 2.99	2.50	1.91 — 2.99	2.50	1.91 — 2.99
11. Power-Shear Operator	2.47		2.47	2.15 — 2.62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12. Punch-Press Operator	2.26		2.27	2.04 — 2.69	2.47	2.04 — 3.26	2.47	2.04 — 3.26	2.47	2.04 — 3.26	2.47	2.04 — 3.26	2.47	2.04 — 3.26
Standard Hours per Week	40.2		40.2	—	40.2	—	40.2	—	40.2	—	40.2	—	40.2	—
Occupation														
Monteur														
Monteuse														
Monteur-ajusteur														
Bobineur, grosses bobines														
Bobineur, (machine Universal)														
Bobineuse, (machine Universal)														
Conducteur de foreuse à colonne														
Conducteur de tour														
Conducteur de fraiseuse														
Peintre au pistolet														
Conducteur de cisailles mécaniques														
Conducteur de presse à découper														
Heures normales par semaine														

¹Heavy Electrical Machinery and Equipment — Establishments primarily engaged in the manufacture of electrical prime movers and other electric power equipment for the generation, transmission, distribution, and utilization of electric energy.

¹Machinerie et équipement électriques lourds — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de moteurs électriques et autres installations électriques servant à la production, la transmission, la distribution et l'utilisation de l'énergie électrique.

Table 63 - RADIO, TELEVISION, AND OTHER ELECTRONIC EQUIPMENT¹ - Tableau 63 - RADIO, TÉLÉVISION, ET AUTRE APPAREILLAGE ÉLECTRONIQUE¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1^{er} octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUEBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Household Sets												Appareils de maison
1. Aligner	1.91	1.40 - 1.65	1.56	1.40 - 1.65	1.91	1.83 - 2.00	1.95	1.88 - 2.00	1.88	2.00	1.88	Régleur
2. Assembler, Simple, Male	1.59	1.33 - 1.47	1.40	1.33 - 1.47	1.63	1.40 - 2.03	1.74	1.40 - 2.03	1.50	2.03	1.50	Monteur, simple
3. Assembler, Simple, Female	1.38	1.33 - 1.47	1.40	1.33 - 1.47	1.38	1.00 - 1.78	1.42	1.00 - 1.78	1.00	1.55	1.42	Monteuse, simple
4. Coil Winder, Female	1.17	-	-	-	1.13	.85 - 1.55	1.24	.85 - 1.55	1.00	1.64	1.00	Bobineuse
5. Inspector, Electrical, Male	1.98	-	-	-	2.02	1.87 - 2.25	2.06	1.87 - 2.25	2.00	2.25	2.06	Inspecteur, électrique
6. Inspector, Electrical, Female	1.32	-	-	-	1.32	1.00 - 1.70	1.32	1.00 - 1.70	1.60	2.42	1.60	Inspectrice, électrique
7. Inspector, Mechanical, Male	1.82	1.56 - 1.72	1.63	1.56 - 1.72	1.92	1.62 - 2.32	1.94	1.62 - 2.32	1.50	1.60	1.57	Inspectrice, mécanique
8. Inspector, Mechanical, Female	1.57	1.87 - 1.98	1.93	1.87 - 1.98	1.57	1.40 - 1.62	1.57	1.40 - 1.62	1.50	1.65	1.57	Répareur
9. Repairman	1.74	1.87 - 1.98	1.93	1.87 - 1.98	1.63	1.55 - 1.91	1.60	1.55 - 1.91	1.55	1.65	1.55	Technicien
10. Technician, Electronics (Production)	2.13	-	-	-	2.18	1.80 - 2.80	2.13	1.80 - 2.80	1.80	2.80	1.80	Technicien, électronique (production)
11. Technician, Electronics (Laboratory)	2.29	-	-	-	2.44	2.00 - 2.80	2.44	2.00 - 2.80	-	-	-	Technicien, électronique (laboratoire)
12. Tester, Male	1.78	1.62 - 1.74	1.70	1.62 - 1.74	1.97	1.88 - 2.00	1.70	1.88 - 2.00	1.50	2.04	1.50	Essayeur
13. Tester, Female	1.43	-	-	-	1.39	.95 - 1.81	1.64	.95 - 1.81	1.77	2.23	1.77	Essayeuse
14. Trouble Shooter	2.13	1.98 - 2.03	2.00	1.98 - 2.03	2.14	1.77 - 2.30	2.13	1.77 - 2.30	1.77	2.23	1.77	Dépanneur
Other Electronics												Autres appareils électroniques
15. Assembler, Simple, Male	1.52	1.00 - 1.61	1.53	1.44 - 1.61	1.56	1.25 - 1.80	1.61	1.25 - 1.80	1.25	1.80	1.25	Monteur, simple
16. Assembler, Simple, Female	1.25	1.70 - 2.32	2.16	1.70 - 2.32	1.20	.95 - 1.64	1.30	.95 - 1.64	1.10	1.59	1.10	Monteuse, simple
17. Assembly-Fitter, Male	2.17	1.65 - 2.02	1.81	1.65 - 2.02	2.17	1.95 - 2.35	2.00	1.95 - 2.35	2.00	2.35	2.00	Montage-ajusteur, homme
18. Assembly-Fitter, Female	1.73	1.44 - 2.02	1.62	1.44 - 2.02	1.73	1.34 - 1.91	1.52	1.34 - 1.91	1.52	-	1.52	Montage-ajusteur, femme
19. Assembly-Wire, Male	1.90	1.87 - 2.32	2.20	1.87 - 2.32	1.81	1.30 - 2.42	1.93	1.30 - 2.42	-	-	-	Montage-attacheur au fil de fer
20. Assembly-Wire, Female	1.59	1.87 - 2.32	2.20	1.87 - 2.32	1.62	1.30 - 1.75	1.59	1.30 - 1.75	1.50	1.75	1.50	Montage-attacheuse au fil de fer
21. Inspector, Electrical, Male	2.32	-	-	-	2.36	2.08 - 2.67	2.42	2.08 - 2.67	2.25	2.60	2.25	Inspecteur, électrique
22. Inspector, Electrical, Female	1.64	-	-	-	1.66	1.30 - 1.96	1.69	1.30 - 1.96	1.30	1.96	1.30	Inspectrice, électrique
Standard hours per week	40.4	-	40.2	-	40.4	40 - 42½	40.0	40 - 42½	-	-	-	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 63 — RADIO, TELEVISION, AND OTHER ELECTRONIC EQUIPMENT¹ — Tableau 63 — RADIO, TÉLÉVISION, ET AUTRE APPAREILLAGE ÉLECTRONIQUE¹
— (Continued) — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Hours normal per week		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
Other Electronics (Continued)													
23. Technician, Electronics (Production)	2.30	—	—	—	—	—	2.29	1.90 — 2.55	2.30	2.10 — 2.50	23		
24. Technician, Electronics (Laboratory)	2.68	2.72	2.30 — 2.95	2.72	2.30 — 2.95	2.65	2.65	2.34 — 3.00	2.68	2.35 — 3.03	24		
25. Wireman, Electronics	2.22	—	—	—	—	2.27	2.27	2.00 — 2.47	—	—	25		
Household Sets and Other Electronics													
26. Carpenter, Maintenance	2.22	2.08	—	2.08	—	2.35	2.35	2.06 — 2.55	2.41	2.14 — 2.55	26		
27. Electrician, Maintenance	2.39	2.34	2.08 — 2.58	2.34	2.08 — 2.58	2.49	2.49	2.30 — 2.71	2.53	2.30 — 2.71	27		
28. Inspector, Receiving, Male	1.97	1.93	1.62 — 2.24	1.93	1.62 — 2.24	1.99	1.99	1.66 — 2.30	2.02	1.66 — 2.40	28		
29. Inspector, Receiving, Female ..	1.68	1.70	—	—	—	1.71	1.71	1.30 — 1.97	1.80	1.65 — 1.97	29		
30. Labourer	1.69	—	—	—	—	1.68	1.68	1.25 — 2.03	1.77	1.55 — 2.03	30		
31. Machinist, Maintenance	2.22	2.29	2.15 — 2.38	2.29	2.15 — 2.38	2.21	2.21	1.78 — 2.56	2.30	2.10 — 2.63	31		
32. Millwright	2.30	—	—	—	—	2.28	2.28	—	2.38	—	32		
33. Packer	1.78	1.75	1.44 — 2.02	1.75	1.44 — 2.02	1.87	1.87	1.40 — 2.19	1.95	1.60 — 2.19	33		
34. Shipper	2.17	1.84	1.50 — 2.03	1.84	1.50 — 2.03	1.75	1.75	1.35 — 2.08	1.84	1.70 — 2.00	34		
35. Stationary Engineer, 3rd Class	1.93	—	—	—	—	2.19	2.19	2.03 — 2.35	2.26	—	35		
36. Stationary Engineer, 4th Class	2.54	2.62	2.58 — 2.65	2.62	2.58 — 2.65	1.95	1.95	1.74 — 2.27	2.00	—	36		
37. Tool and Die Maker	1.80	1.81	1.57 — 1.95	1.81	1.57 — 1.95	2.52	2.52	2.13 — 2.84	2.53	2.25 — 2.80	37		
38. Truck Driver, Light and Heavy	1.81	—	—	—	—	1.80	1.80	1.66 — 2.03	1.80	1.66 — 1.91	38		
40. Welder, Maintenance	2.26	—	—	—	—	1.92	1.92	1.74 — 2.20	2.01	1.77 — 2.20	39		
Standard Hours per Week	40.4	40.4	—	40.2	—	40.4	40.4	40 — 42½	40.0	—	40		

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 63 — RADIO, TELEVISION AND OTHER ELECTRONIC EQUIPMENT¹ — Tableau 63 — RADIO, TÉLÉVISION, ET AUTRE APPAREILLAGE ÉLECTRONIQUE¹
 — (Concluded) — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX									
	INDUSTRY INDUSTRIE		ONTARIO			TORONTO			Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
Household Sets	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Aligner	2.05	1.85 — 2.22	2.05	—	—	—	—	—	—	Régleur
2. Assembler, Simple, Male	1.61	1.33 — 1.93	1.61	—	—	—	—	—	—	Monteur, simple
3. Assembler, Simple, Female	1.38	1.06 — 1.61	1.37	1.06 — 1.85	1.38	1.06 — 1.85	1.38	1.06 — 1.85	1.38	Monteuse, simple
4. Coil Winder, Female	1.18	.98 — 1.32	1.18	1.10 — 1.16	1.15	1.10 — 1.16	1.15	1.10 — 1.16	1.15	Bobineuse
5. Tester, Female	1.80	1.27 — 2.22	1.81	—	—	—	—	—	—	Essayeuse
Standard Hours per Week	40.4	40 — 42½	40.4	40.0	40.0	—	—	—	—	Heures normales par semaine

¹Radio, television and other electronic equipment — Establishments primarily engaged in the manufacture of radar, radio and television receivers and transmitters, electric phonographs, with or without amplifiers, public address and amplifier equipment, wire and tape recorders, commercial electronic equipment and related apparatus, loud speakers, tubes and other component parts.

²Radio, télévision, et autre appareillage électronique — Établissements s'occupant surtout de fabrication de récepteurs et émetteurs de radar, de radio et de télévision, phonographes électriques, avec ou sans amplification, installations de hauts-parleurs et amplificateurs, appareils enregistreurs sur fil et sur ruban, outillage électronique du commerce et appareils connexes, hauts-parleurs, ampoules et autres pièces entrant dans la fabrication.

Table 64 — REFRIGERATORS, VACUUM CLEANERS AND MISCELLANEOUS — Tableau 64 — RÉFRIGÉRATEURS, ASPIRATEURS ET DIVERS APPAREILS ÉLECTRIQUES¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation			
	INDUSTRIE			QUEBEC			MONTREAL			ONTARIO				TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Assembler, Male	1.90	1.10 — 2.21	1.69	1.56	1.00 — 2.28	1.99	1.44 — 2.48	2.02	1.30 — 2.48	1.90	1.30 — 2.48	2.02	1.30 — 2.48	Monteur	1	
2. Assembler, Female	1.37	.90 — 1.91	1.44	1.38	.80 — 2.03	1.37	1.00 — 1.80	1.28	.95 — 1.81	1.37	1.00 — 1.80	1.28	.95 — 1.81	Monteuse	2	
3. Carpenter, Maintenance	2.34	1.58 — 2.63	2.39	2.31	2.23 — 2.63	2.40	2.22 — 2.53	2.46	—	2.46	2.22 — 2.53	2.46	—	Charpentier, entretien	3	
4. Coil Winder, Female	1.54	—	—	1.34	—	1.56	1.00 — 1.85	1.37	—	1.37	1.00 — 1.85	1.37	—	Bobineuse	4	
5. Drill-Press Operator	1.80	—	1.41	1.42	—	1.85	1.55 — 2.02	1.76	1.00 — 1.92	1.76	1.35 — 2.01	1.76	1.35 — 2.01	Conducteur de perceuse	5	
6. Electrician, Maintenance	2.47	2.05 — 2.83	2.58	2.50	2.37 — 2.83	2.45	2.04 — 2.72	2.58	2.29 — 2.78	2.58	2.04 — 2.72	2.58	2.29 — 2.78	Electricien, entretien	6	
7. Labourer	1.67	1.13 — 2.14	1.50	1.51	1.11 — 2.14	1.76	1.36 — 2.03	1.74	1.47 — 2.03	1.74	1.36 — 2.03	1.74	1.47 — 2.03	Manoeuvre	7	
8. Lathe Operator	2.18	1.88 — 2.45	2.28	2.23	2.00 — 2.45	2.17	1.94 — 2.39	2.14	1.85 — 2.35	2.14	1.94 — 2.39	2.14	1.85 — 2.35	Conducteur de tour	8	
9. Machinist, Maintenance	2.45	1.85 — 2.87	2.64	2.48	2.25 — 2.87	2.41	1.85 — 2.87	2.35	1.85 — 2.83	2.35	1.85 — 2.87	2.35	1.85 — 2.83	Machiniste, entretien	9	
10. Mechanic (Machine Repairman)	2.26	2.01 — 2.46	2.28	2.22	2.03 — 2.46	2.27	1.90 — 2.73	2.23	1.90 — 2.72	2.23	1.90 — 2.73	2.23	1.90 — 2.72	Mécanicien (réparateur de machines)	10	
11. Milling Machine Operator	2.24	—	—	—	—	2.22	1.93 — 2.47	2.28	—	2.28	1.93 — 2.47	2.28	—	Conducteur de fraiseuse	11	
12. Millwright	2.41	1.93 — 2.63	2.48	2.37	2.30 — 2.63	2.45	2.19 — 2.72	2.57	2.20 — 2.72	2.57	2.19 — 2.72	2.57	2.20 — 2.72	Mécanicien-ajusteur	12	
13. Packer	1.82	1.35 — 1.94	1.68	1.64	1.35 — 1.94	1.86	1.63 — 2.04	1.74	1.00 — 2.08	1.74	1.63 — 2.04	1.74	1.00 — 2.08	Emballleur	13	
14. Painter, Spray	1.96	1.40 — 2.00	1.80	1.67	1.63 — 2.13	2.07	1.60 — 2.58	2.04	1.60 — 2.58	2.04	1.60 — 2.58	2.04	1.60 — 2.58	Peintre au pistolet	14	
15. Plater	1.89	—	—	1.64	—	1.95	1.77 — 2.19	1.91	1.75 — 2.10	1.91	1.77 — 2.19	1.91	1.75 — 2.10	Plaqueur	15	
16. Polisher, Finish	1.88	1.40 — 1.77	1.76	1.61	—	1.94	1.65 — 2.14	1.80	1.60 — 1.95	1.80	1.65 — 2.14	1.80	1.60 — 1.95	Polisseur-finishseur	16	
17. Punch-Press Operator	1.82	1.25 — 1.56	1.51	1.42	1.41 — 1.48	1.93	1.42 — 2.48	1.81	1.40 — 2.48	1.81	1.42 — 2.48	1.81	1.40 — 2.48	Conducteur de presse à découper	17	
18. Shipper	1.87	1.49 — 2.33	1.94	1.88	1.51 — 2.38	2.67	1.50 — 2.20	1.83	1.50 — 2.15	1.83	1.50 — 2.20	1.83	1.50 — 2.15	Expéditeur	18	
19. Stationary Engineer, 2nd Class	2.73	—	—	—	—	2.41	2.50 — 3.01	2.94	—	2.94	2.50 — 3.01	2.94	—	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	19	
20. Stationary Engineer, 3rd Class	2.40	—	—	—	—	2.41	2.26 — 2.76	2.50	2.33 — 2.76	2.50	2.26 — 2.76	2.50	2.33 — 2.76	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	20	
21. Stationary Engineer, 4th Class	2.65	2.41 — 2.87	2.72	2.66	2.46 — 2.87	2.02	1.87 — 2.18	2.15	2.43 — 2.94	2.15	1.87 — 2.18	2.15	2.43 — 2.94	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	21	
22. Tool and Die Maker	2.20	1.65 — 2.41	2.24	2.04	—	2.64	2.36 — 2.94	2.75	1.99 — 2.57	2.75	2.36 — 2.94	2.75	1.99 — 2.57	Outilleur et matricier	22	
23. Welder, Maintenance	—	—	—	—	—	2.22	1.96 — 2.53	—	—	—	1.96 — 2.53	—	—	Soudeur, entretien	23	
Standard Hours per Week	40.5	40 — 44	40.5	40.9	40 — 44	40.5	40 — 44	40.2	40 — 44	40.5	40 — 44	40.3	40 — 42½	Heures normales par semaine		

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 64 - REFRIGERATORS, VACUUM CLEANERS AND MISCELLANEOUS - Tableau 64 - RÉFRIGÉRATEURS, ASPIRATEURS ET DIVERS APPAREILS ELECTRIQUES* - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	MANTOBA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Assembler, Male.....	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Monteur	1
2. Assembler, Female .....	.85	.75 - 1.00	2.08	1.40 - 2.32	—	—	—	—	—	—	—	—	Monteuse	2
3. Carpenter, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Charpentier, entretien	3
4. Coil Winder, Female	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Bobineuse	4
5. Drill-Press Operator.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de perceuse	5
6. Electrician, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Electricien, entretien	6
7. Labourer	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre	7
8. Lathe Operator	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de tour	8
9. Machinist, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Machiniste, entretien	9
10. Mechanic (Machine Repairman) ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien (réparateur de machines) ..	10
11. Milling Machine Operator	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de fraiseuse	11
12. Millwright	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur	12
13. Packer	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Emballleur	13
14. Painter, Spray	1.55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Peintre au pistolet	14
15. Plater	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Polisseur-finisher	15
16. Polisher, Finish	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de presse à découper ..	17
17. Punch-Press Operator	1.36	1.20 - 1.55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Expéditeur	18
18. Shipper	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. ..	19
19. Stationary Engineer, 2nd Class ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. ..	20
20. Stationary Engineer, 3rd Class ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. ..	21
21. Stationary Engineer, 4th Class ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Outilleur et matricier	22
22. Tool and Die Maker	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Soudeur, entretien	23
23. Welder, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine	
Standard Hours per Week	41.6	40 - 45	40.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—		

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 64 — REFRIGERATORS, VACUUM CLEANERS AND MISCELLANEOUS — Tableau 64 — RÉFRIGÉRATEURS, ASPIRATEURS ET DIVERS APPAREILS ÉLECTRIQUES¹ — (F.in)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1953 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX												
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation		
	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Assembler, Male	2.19		2.26	2.02 — 2.47	2.26	2.02 — 2.47	2.13	1.82 — 2.41	2.11	1.66 — 2.38	1.66 — 2.38	Monteur	1
2. Assembler, Female	1.80		1.89	1.45 — 2.24	1.99	1.69 — 2.24	1.74	1.07 — 2.09	1.86	1.25 — 2.22	1.25 — 2.22	Monteuse	2
3. Coil Winder, Female	2.05		2.08	1.92 — 2.14	—	—	1.89	1.64 — 2.44	—	—	—	Bobineuse	3
4. Drill-Press Operator	2.12		2.25	2.22 — 2.35	2.25	2.22 — 2.35	1.96	1.35 — 2.43	1.94	1.35 — 2.40	1.35 — 2.40	Conducteur de perceuse	4
5. Lathe Operator	2.45		2.55	2.31 — 2.72	2.55	2.31 — 2.72	2.30	1.98 — 2.64	2.15	1.98 — 2.31	1.98 — 2.31	Conducteur de tour	5
6. Milling Machine Operator	2.52		2.57	2.28 — 2.72	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de fraiseuse	6
7. Painter, Spray	2.27		2.24	2.19 — 2.35	2.27	2.20 — 2.35	2.29	1.95 — 2.43	2.08	—	—	Peintre au pistolet	7
8. Plater	2.32		2.42	2.18 — 2.56	2.44	2.18 — 2.56	2.17	1.80 — 2.38	2.35	2.28 — 2.48	2.28 — 2.48	Plaqueur	8
9. Polisher, Finish	2.31		2.05	1.40 — 2.41	2.06	1.40 — 2.41	2.47	2.07 — 2.58	—	—	—	Polisseur-finisser	9
10. Punch-Press Operator	2.25		2.23	2.12 — 2.38	2.25	2.15 — 2.38	2.26	1.88 — 2.56	1.99	1.74 — 2.10	1.74 — 2.10	Conducteur de presse à découper ..	10
Standard Hours per Week	40.5		40.9	40 — 44	40.5	40 — 44	40.2	—	40.3	40 — 42½	40 — 42½	Heures normales par semaine	

¹Refrigerators, Vacuum Cleaners, and Miscellaneous Electrical Products — Establishments primarily engaged in the manufacture of electrical household appliances for refrigerating, vacuum cleaning, and other purposes; electrical measuring instruments; electro-therapeutic and electro-medical apparatus and tubes; electric lamps; electrical communication equipment (except radio and television); and wiring devices and supplies. The manufacture of lighting fixtures is not covered.

¹Refrigerateurs, aspirateurs et divers appareils électriques — Établissements s'occupant surtout de la fabrication d'appareils électriques domestiques pour la réfrigération, le nettoyage pas aspirateur et autres fins; appareils électriques de mesure; appareils électro-thérapeutiques et électro-médicaux, appareils et ampoules de radiographie; ampoules électriques, installations électriques de communication (radio et télévision exceptés); et dispositifs et accessoires de filage. Est exclue la fabrication d'appareils d'éclairage électrique.

Table 65 - CLAY PRODUCTS' - Tableau 65 - DÉRIVÉS DE L'ARGILE'

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	INDUSTRIE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		QUÉBEC		ONTARIO		TORONTO		Occupation			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante				
1. Brick Machine Operator.....	1.74	\$ -	1.79	\$ -	1.68	1.40 - 2.00	\$ -	1.70	1.40 - 2.00	\$ -	1.84	1.70 - 1.99	1	Conducteur de machine à brique ...
2. Dry Pan Operator (Grinder).....	1.80	-	2.02	-	1.68	1.49 - 1.88	-	1.68	1.49 - 1.88	-	1.84	-	2	Conducteur de cuve de broyage.....
3. Dry Press Operator	1.89	-	-	-	1.64	1.63 - 1.68	-	1.64	1.63 - 1.68	-	-	-	3	Conducteur de presse à sec.....
4. Kiln Burner.....	1.75	1.49	1.93	1.69 - 2.06	1.66	1.40 - 1.90	1.69 - 2.06	1.66	1.40 - 1.90	1.81	1.81	1.70 - 1.99	4	Cuiseur, four.....
5. Kiln Setter	1.75	-	-	-	1.68	1.35 - 1.96	-	1.68	1.35 - 1.96	-	-	-	5	Ajusteur de four.....
6. Kiln Unloader.....	1.77	-	1.96	1.91 - 2.06	1.63	1.20 - 1.91	1.91 - 2.06	1.63	1.20 - 1.91	1.70	1.70	-	6	Défourneur.....
7. Labourer	1.53	1.35	1.54	1.25 - 1.72	1.59	1.35 - 1.91	1.25 - 1.72	1.59	1.35 - 1.91	1.67	1.67	1.45 - 1.91	7	Manoeuvre.....
8. Machinist, Maintenance.....	2.10	-	1.96	-	2.10	1.83 - 2.28	-	2.10	1.83 - 2.28	-	-	-	8	Machiniste, entretien.....
9. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.00	-	1.86	1.56 - 2.01	2.11	1.89 - 2.30	1.56 - 2.01	2.11	1.89 - 2.30	2.23	2.23	-	9	Mécanicien (réparateur de machines) ..
10. Off-Bearer (Hacker)	1.71	-	-	-	1.68	1.35 - 1.90	-	1.68	1.35 - 1.90	1.70	1.70	-	10	Rangeur de briques sur wagonnets- étagères
11. Pige-Mill Opr. (Mixing Mill Opr.)	1.76	-	1.68	-	1.74	1.55 - 1.85	-	1.74	1.55 - 1.85	-	-	-	11	Conducteur de malaxeur
12. Shovel Operator (Electric, Gasoline, Steam)	1.88	-	1.85	1.63 - 2.02	1.87	1.40 - 2.32	1.63 - 2.02	1.87	1.40 - 2.32	2.19	2.19	-	12	Conducteur de pelle mécanique (électricité, essence, vapeur)
13. Transferman	1.71	-	1.76	-	1.56	1.20 - 1.83	-	1.56	1.20 - 1.83	-	-	-	13	Déplaceur
14. Truck Driver, Light and Heavy ..	1.62	-	1.74	-	1.64	1.35 - 1.90	-	1.64	1.35 - 1.90	-	-	-	14	Cond. de camion, léger et lourd.....
15. Trucker, Power.....	1.74	-	1.75	1.52 - 1.85	1.75	1.65 - 1.90	1.52 - 1.85	1.75	1.65 - 1.90	1.77	1.77	1.60 - 1.96	15	Conducteur de chariot automateur ..
Standard Hours per Week	43.1	40.0	43.5	42 - 48	43.9	40 - 48	42 - 48	43.9	40 - 48	42.0	42.0	40 - 45		Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 65 - CLAY PRODUCTS' - (Continued) - Tableau 65 - DÉRIVÉS DE L'ARGILE' - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	MANITOBA				ALBERTA				Occupation			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Brick Machine Operator.....	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Conducteur de machine à brique..... 1
2. Dry Pan Operator (Grinder).....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de cuve de broyage... 2
3. Dry Press Operator.....	-	-	1.79	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de presse à sec..... 3
4. Kiln Burner.....	-	-	1.81	1.65 - 1.91	-	-	-	-	-	-	-	Cuiseur, four..... 4
5. Kiln Setter.....	-	-	1.69	1.60 - 1.75	-	-	-	-	-	-	-	Ajusteur de four..... 5
6. Kiln Unloader.....	-	-	1.70	-	-	-	-	-	-	-	-	Défourneur..... 6
7. Labourer.....	1.25	1.10 - 1.52	1.69	1.50 - 1.75	-	-	-	-	-	-	-	Manoeuvre..... 7
8. Machinist, Maintenance.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Machiniste, entretien..... 8
9. Mechanic (Machine Repairman)..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien (réparateur de machines) 9
10. Off-Bearer (Hacker).....	-	-	1.76	1.52 - 1.85	-	-	-	-	-	-	-	Rangeur de briques sur waggons- étagères..... 10
11. Pug-Mill Opr. (Mixing Mill Opr.)..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de malaxeur..... 11
12. Shovel Operator (Electric, Gasoline, Steam).....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de pelle mécanique (électricité, essence, vapeur).. 12
13. Transforman.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Déplaceur..... 13
14. Truck Driver, Light and Heavy..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Cond. de camion, léger et lourd 14
15. Trucker, Power.....	-	-	1.72	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de charriot automobile 15
Standard Hours per Week	43.2	40 - 44	42.8	40 - 44								Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 65 - CLAY PRODUCTS¹ - (Concluded) - Tableau 65 - DÉRIVÉS DE L'ARGILE¹ - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX														
	INDUSTRY		QUÉBEC			ONTARIO						Occupation			
	Average	Moyenne	Average	Predominant Range	Marge	Predominant	Average	Predominant Range	Marge	Predominant	Average		Predominant Range	Marge	Predominant
\$		\$	\$		\$	\$	\$	\$		\$	\$		\$		
1. Kiln Setter	1.94	1.84	1.57 - 2.11	2.00 - 2.27	2.08	2.00 - 2.27	2.00 - 2.27	2.08	2.00 - 2.27	2.08	2.00 - 2.27	2.00 - 2.27	2.08	Ajusteur de four	1
2. Kiln Unloader.....	2.06	2.05	1.93 - 2.33	1.66 - 2.51	2.08	1.66 - 2.51	1.66 - 2.51	2.08	1.66 - 2.51	2.08	1.66 - 2.51	1.66 - 2.51	2.08	Défourneur.....	2
3. Off-Bearer (Hacker).....	1.97	1.57	1.16 - 2.11	2.13 - 2.38	2.21	2.13 - 2.38	2.13 - 2.38	2.21	2.13 - 2.38	2.21	2.13 - 2.38	2.13 - 2.38	2.21	Rangeur de briques sur wagonnets- étagères	3
4. Transferman.....	1.95	-	-	-	1.92	-	-	1.92	-	1.92	-	-	1.92	Déplacéur	4
Standard Hours per Week	43.1	43.5	42 - 48	40 - 48	43.9	40 - 48	40 - 48	43.9	40 - 48	43.9	40 - 48	40 - 48	43.9	Heures normales par semaine	

¹Clay Products - Establishments primarily engaged in the manufacture of clay brick, roofing, floor and wall tile, sewer pipe, fire brick and other structural clay products. The manufacture of sand-lime brick is classified here. This industry includes products made from imported and domestic clays.

¹Dérivés de l'argile - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de briques en argile, de tuiles à couverture, à plancher et murales, de tuyaux d'égout, de briques réfractaires et autres matériaux de construction en argile. La fabrication de briques silico-calcaires est classifiée ici. Cette industrie comprend les produits d'argile importée et domestique.

Table 66 - PETROLEUM REFINING AND PRODUCTS' - Tableau 66 - RAFFINAGE DU PÉTROLE ET PRODUITS'

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
	INDUSTRY			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			
	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	
Moyenne	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Assistant Operator, Still	2.82	2.91	2.91	2.91	2.65 - 2.90	2.65 - 2.90	2.81	2.55 - 2.90	2.55 - 2.90	2.85	2.64 - 2.90	2.37 - 2.69	Aide-distillateur	1		
2. Carpenter, Maintenance	2.75	2.91	2.77	2.77	2.90 - 2.97	2.90 - 2.97	2.83	2.55 - 2.90	2.55 - 2.90	2.85	2.94 - 3.18	—	Charpentier	2		
3. Controlman	2.85	2.91	2.91	2.91	2.88	2.88	2.90	2.55 - 2.90	2.55 - 2.90	2.90	2.70 - 3.00	—	Préposé aux appareils de contrôle ..	3		
4. Electrician, Maintenance	2.87	2.88	2.88	2.88	2.53 - 2.72	2.53 - 2.72	2.90	2.57 - 2.83	2.57 - 2.83	2.93	2.75 - 2.90	—	Electricien, entretien	4		
5. Fireman, Still	2.57	2.63	2.63	2.63	2.06 - 2.20	2.06 - 2.20	2.74	2.07 - 2.32	2.07 - 2.32	2.90	2.75 - 2.90	—	Chauffeur d'alambic	5		
6. Instrument Repairman	2.83	2.87	2.87	2.87	2.31 - 2.53	2.31 - 2.53	2.88	2.43 - 2.63	2.43 - 2.63	2.90	2.75 - 2.90	—	Reparateur d'instruments	6		
7. Labourer	2.11	2.07	2.07	2.07	2.65 - 2.90	2.65 - 2.90	2.22	—	—	2.07	2.64 - 2.90	—	Manoeuvre	7		
8. Loader	2.36	2.41	2.41	2.41	—	—	2.57	—	—	2.58	2.64 - 2.90	—	Chargeur	8		
9. Mechanist, Maintenance	2.56	2.87	2.87	2.87	2.65 - 2.90	2.65 - 2.90	2.88	—	—	2.83	2.64 - 2.90	—	Mécanicien, entretien	9		
10. Mechanist, Maintenance	2.57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien, entretien	10		
11. Operator, Still	3.17	3.22	3.22	3.22	2.65 - 2.90	2.65 - 2.90	3.18	2.73 - 2.90	2.73 - 2.90	3.18	2.64 - 2.90	—	Distillateur	11		
12. Pipefitter, Maintenance	2.85	3.18	2.86	2.86	2.79 - 2.90	2.79 - 2.90	3.18	2.94 - 3.18	2.94 - 3.18	2.85	2.94 - 3.18	—	Tuyauteur, entretien	12		
13. Pumpman, Head	2.97	3.18	3.18	3.18	2.95 - 3.14	2.95 - 3.14	3.15	2.57 - 2.90	2.57 - 2.90	3.09	2.70 - 3.00	—	Pompeur, chef	13		
14. Pumpman, Assistant	2.69	2.80	2.80	2.80	2.80 - 3.03	2.80 - 3.03	2.78	2.84 - 3.18	2.84 - 3.18	2.77	2.70 - 3.00	—	Aide pompeur	14		
15. Stationary Engineer, 2nd Class ..	3.04	3.14	3.14	3.14	2.43 - 2.80	2.43 - 2.80	2.99	2.19 - 2.48	2.19 - 2.48	3.07	2.84 - 3.18	—	Mécanicien de machine fixe, 2e cl. ..	15		
16. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.73	2.88	2.88	2.88	2.22 - 2.59	2.22 - 2.59	2.88	2.33 - 2.44	2.33 - 2.44	2.77	2.75 - 2.90	—	Mécanicien de machine fixe, 3e cl. ..	16		
17. Stationary Fireman	2.53	2.56	2.56	2.56	2.31 - 2.34	2.31 - 2.34	2.56	—	—	2.83	2.75 - 2.90	—	Chauffeur de machine fixe	17		
18. Truck Driver, Light and Heavy ..	2.25	2.29	2.29	2.29	—	—	2.39	—	—	—	—	—	Cond. de camion, léger et lourd	18		
19. Truck Driver, Power	2.34	2.32	2.32	2.32	—	—	2.32	—	—	2.39	2.33 - 2.44	—	Conducteur de chariot automoteur ..	19		
20. Welder, Maintenance	2.87	2.89	2.89	2.89	—	—	2.89	—	—	2.90	—	—	Soudeur, entretien	20		
Per Week																
21. Laboratory Technician	106.61	107.86	107.86	107.86	95.20 - 116.00	95.20 - 116.00	110.68	102.00 - 122.40	102.00 - 122.40	103.30	90.80 - 116.00	—	Technicien de laboratoire	21		
Standard Hours per Week	40.1	40.0	40.0	40.0	—	—	40.0	—	—	40.0	—	—	Heures normales par semaine			

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 66 — PETROLEUM REFINING AND PRODUCTS¹ — (Concluded) — Tableau 66 — RAFFINAGE DU PÉTROLE ET PRODUITS¹ — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS
October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
	MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Average		Predominant Range				
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Assistant Operator, Still	2.82	\$ 2.55 — 2.94	\$ 2.73	\$ 2.58 — 2.87	\$ 2.79 — 2.88	\$ 2.78	\$ 2.67 — 2.88	\$ 2.78	\$ 2.67 — 2.88	\$ 2.78	\$ 2.67 — 2.88	\$	Aide-distillateur	1	
2. Carpenter, Maintenance	—	—	—	—	2.65	2.75	2.70 — 2.93	2.65	2.67 — 2.89	2.75	2.67 — 2.89	—	Charpentier, entretien	2	
3. Controlman	—	—	2.89	2.71 — 2.97	2.87	2.80	2.67 — 2.87	2.87	2.68 — 2.89	2.80	2.67 — 2.89	—	Préposé aux appareils de contrôle	3	
4. Electrician, Maintenance	—	—	2.87	—	2.77	2.85	2.67 — 2.87	2.85	—	2.77	2.68 — 2.89	—	Electricien, entretien	4	
5. Fireman, Still	—	—	—	—	2.65	—	2.57 — 2.68	—	—	2.65	—	—	Chauffeur d'alambic	5	
6. Instrument Repairman	—	—	2.87	—	2.86	—	—	2.86	—	2.87	—	—	Réparateur d'instruments	6	
7. Labourer	2.18	—	2.08	2.01 — 2.29	2.10	2.15	2.05 — 2.20	2.15	1.95 — 2.23	2.08	1.95 — 2.23	—	Manoeuvre	7	
8. Loader	2.58	1.89 — 2.42	2.32	2.05 — 2.42	2.38	2.32	2.14 — 2.43	2.32	2.28 — 2.34	2.32	2.28 — 2.34	—	Chargeur	8	
9. Machinist, Maintenance	—	—	—	—	2.87	—	—	2.87	—	—	—	—	Mécanicien, entretien	9	
10. Mechanic, Maintenance	—	—	—	—	2.72	—	—	2.72	2.55 — 2.92	—	2.63 — 2.88	—	Mécanicien, entretien	10	
11. Operator, Still	3.12	2.67 — 3.22	3.15	2.90 — 3.19	3.11	3.18	2.90 — 3.18	3.18	2.68 — 2.88	3.11	2.68 — 2.88	—	Distillateur	11	
12. Pipefitter, Maintenance	2.82	2.72 — 2.89	2.85	—	2.83	2.84	2.68 — 2.88	2.84	2.67 — 2.89	2.85	2.67 — 2.89	—	Tuyauteur, entretien	12	
13. Pumpman, Head	—	—	2.70	2.33 — 2.93	2.80	3.13	2.48 — 3.02	3.13	3.03 — 3.18	2.80	3.03 — 3.18	—	Pompier, chef	13	
14. Pumpman, Assistant	—	—	—	2.62	—	—	2.28 — 2.70	2.79	2.67 — 2.88	—	2.67 — 2.88	—	Aide pompier	14	
15. Stationary Engineer, 2nd Class	3.00	2.77 — 3.18	3.02	2.77 — 3.18	3.15	3.18	3.09 — 3.18	3.18	—	3.02	—	—	Mécanicien de machine fixe, 2e cl.	15	
16. Stationary Engineer, 3rd Class	—	—	—	—	2.66	2.78	2.53 — 2.72	2.78	—	—	—	—	Mécanicien de machine fixe, 3e cl.	16	
17. Stationary Fireman	—	—	2.56	2.34 — 2.72	2.46	—	—	—	—	2.56	—	—	Chauffeur de machine fixe	17	
18. Truck Driver, Light and Heavy	2.31	2.27 — 2.33	—	—	2.20	2.43	—	2.43	—	—	—	—	Conduct. de camion, léger et lourd	18	
19. Trucker, Power	—	—	2.87	—	2.24	—	1.88 — 2.30	—	—	—	—	—	Conducteur de chariot automoteur	19	
20. Welder, Maintenance	2.76	—	—	—	2.86	—	—	2.86	—	—	—	—	Soudeur, entretien	20	
Per Week	98.64	83.60—108.80	98.77	84.80—115.20	104.00	86.40—114.80	104.58	94.40—114.80	104.58	86.40—114.80	104.58	94.40—114.80	Par semaine		
21. Laboratory Technician	40.0	—	40.0	—	40.0	—	—	40.0	—	—	—	—	Technicien de laboratoire	21	
Standard Hours per Week	40.0	—	40.0	—	40.0	—	—	40.0	—	—	—	—	Heures normales par semaine		

¹Petroleum Refining and Products — Establishments primarily engaged in refining crude petroleum and in producing gasoline, fuel oils, lubricating oils, illuminating oils and other petroleum products.

²Raffinage du pétrole et produits — Établissements s'occupant surtout du raffinage du pétrole et de la production d'essence, d'huiles combustibles, d'huiles lubrifiantes, d'huiles d'éclairage et autres produits du pétrole.

Table 67 — ACIDS, ALKALIS AND SALTS¹ — Tableau 67 — ACIDES, ALCALIS ET SELS¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC			ONTARIO			Predominant Range Prédominante			Occupation		
	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	\$	
1. Carpenter, Maintenance	2.52	2.53	2.44 — 2.71	2.49	2.21 — 2.68	2.49	2.21 — 2.68	2.49	2.21 — 2.68	2.49	2.21 — 2.68	2.49	Ménuisier, entretien..... 1	
2. Chemical Operator, Class A	2.47	2.53	2.20 — 2.83	2.41	2.31 — 2.58	2.41	2.31 — 2.58	2.41	2.31 — 2.58	2.41	2.31 — 2.58	2.41	Opérateur chimique, classe A..... 2	
3. Chemical Operator, Class B	2.38	2.37	2.18 — 2.48	2.35	2.18 — 2.56	2.35	2.18 — 2.56	2.35	2.18 — 2.56	2.35	2.18 — 2.56	2.35	Opérateur chimique, classe B..... 3	
4. Chemical Operator, Class C	2.24	2.31	2.03 — 2.44	2.17	2.01 — 2.47	2.17	2.01 — 2.47	2.17	2.01 — 2.47	2.17	2.01 — 2.47	2.17	Opérateur chimique, classe C..... 4	
5. Chemical Operator's Helper	2.18	2.16	1.94 — 2.32	2.18	1.96 — 2.38	2.18	1.96 — 2.38	2.18	1.96 — 2.38	2.18	1.96 — 2.38	2.18	Aide opérateur chimique..... 5	
6. Electrician, Maintenance	2.55	2.55	2.44 — 2.67	2.54	2.40 — 2.65	2.54	2.40 — 2.65	2.54	2.40 — 2.65	2.54	2.40 — 2.65	2.54	Électricien, entretien..... 6	
7. Instrument Repairman, Maintenance	2.57	2.64	2.44 — 2.84	2.51	2.25 — 2.65	2.51	2.25 — 2.65	2.51	2.25 — 2.65	2.51	2.25 — 2.65	2.51	Reparateur d'instruments, entretien..... 7	
8. Labourer	2.00	2.08	1.93 — 2.19	2.01	1.89 — 2.12	2.01	1.89 — 2.12	2.01	1.89 — 2.12	2.01	1.89 — 2.12	2.01	Manoeuvre..... 8	
9. Machinist, Maintenance	2.62	2.68	2.44 — 2.84	2.56	2.48 — 2.65	2.56	2.48 — 2.65	2.56	2.48 — 2.65	2.56	2.48 — 2.65	2.56	Machiniste, entretien..... 9	
10. Mechanic (Machine Repairman)	2.47	2.38	2.15 — 2.62	2.47	2.32 — 2.56	2.47	2.32 — 2.56	2.47	2.32 — 2.56	2.47	2.32 — 2.56	2.47	Mécanicien (réparateur de machines)..... 10	
11. Millwright	2.58	2.62	2.48 — 2.84	2.49	2.48 — 2.52	2.49	2.48 — 2.52	2.49	2.48 — 2.52	2.49	2.48 — 2.52	2.49	Mécanicien-ajusteur..... 11	
12. Painter, Maintenance	2.40	2.47	2.34 — 2.78	2.35	2.24 — 2.46	2.35	2.24 — 2.46	2.35	2.24 — 2.46	2.35	2.24 — 2.46	2.35	Peintre, entretien..... 12	
13. Pipefitter, Maintenance	2.53	2.56	2.34 — 2.71	2.50	2.37 — 2.61	2.50	2.37 — 2.61	2.50	2.37 — 2.61	2.50	2.37 — 2.61	2.50	Tuyauteur, entretien..... 13	
14. Stationary Engineer, 2nd Class	2.70	2.74	2.41 — 2.91	2.79	2.53 — 2.56	2.79	2.53 — 2.56	2.79	2.53 — 2.56	2.79	2.53 — 2.56	2.79	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe..... 14	
15. Stationary Engineer, 4th Class	2.46	2.49	2.31 — 2.71	2.44	2.35 — 2.56	2.44	2.35 — 2.56	2.44	2.35 — 2.56	2.44	2.35 — 2.56	2.44	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe..... 15	
16. Stationary Engineer, 4th Class	2.18	—	—	2.17	1.88 — 2.38	2.17	1.88 — 2.38	2.17	1.88 — 2.38	2.17	1.88 — 2.38	2.17	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe..... 16	
17. Shipper	2.10	2.19	2.13 — 2.26	2.16	1.95 — 2.38	2.16	1.95 — 2.38	2.16	1.95 — 2.38	2.16	1.95 — 2.38	2.16	Expéditeur..... 17	
18. Tradesman's Helper	2.10	2.21	2.03 — 2.41	2.06	1.96 — 2.14	2.06	1.96 — 2.14	2.06	1.96 — 2.14	2.06	1.96 — 2.14	2.06	Aide, homme de métier..... 18	
19. Truck Driver, Light and Heavy	2.18	2.25	2.08 — 2.38	2.19	2.14 — 2.29	2.19	2.14 — 2.29	2.19	2.14 — 2.29	2.19	2.14 — 2.29	2.19	Conducteur de camion, léger et lourd..... 19	
20. Truck Driver, Power	2.24	2.34	2.11 — 2.40	2.20	2.08 — 2.29	2.20	2.08 — 2.29	2.20	2.08 — 2.29	2.20	2.08 — 2.29	2.20	Conducteur de charriot automoteur..... 20	
21. Welder, Maintenance	2.58	2.60	2.38 — 2.84	2.56	2.48 — 2.68	2.56	2.48 — 2.68	2.56	2.48 — 2.68	2.56	2.48 — 2.68	2.56	Soudeur, entretien..... 21	
													Par semaine	
22. Technician, Laboratory	91.00	90.71	70.00 — 101.60	90.70	74.00 — 106.50	90.70	74.00 — 106.50	90.70	74.00 — 106.50	90.70	74.00 — 106.50	90.70	Technicien, laboratoire..... 22	
Standard Hours per Week	40.1	40.0	—	40.2	40 — 45	40.2	40 — 45	40.2	40 — 45	40.2	40 — 45	40.2	Heures normales par semaine	

¹Acids, Alkalis and Salts — Establishments primarily engaged in manufacturing industrial chemicals, including sulphuric, hydrochloric and nitric acids; alkalis and salts; such as soda ash, sodium and potassium hydroxides, sulphates, acetates, chlorides and phosphates.

¹Acides, alcalis et sels — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de produits chimiques pour fins industrielles, y compris les acides sulfurique, hydrochlorique et nitrique; d'alcalis et sels, tels que la cendre, les hydrates, sulfates, acétates, chlorures, et phosphates de sodium et de potassium.

Table 68 - MEDICINAL, PHARMACEUTICAL, AND TOILET PREPARATIONS¹ - Tableau 68 - PRÉPARATIONS MÉDICINALES, PHARMACEUTIQUES, ET DE TOILETTE¹
 TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS
 October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUEBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Carpenter, Maintenance	\$ 2.29	\$ -	2.22	\$ -	2.35	1.80 - 2.96	\$ -	2.49	1.80 - 2.96	\$ -	2.49	1.80 - 2.96
2. Coater (Pill; Tablet)	2.15	2.00 - 2.37	2.16	2.00 - 2.37	2.13	1.92 - 2.60	2.15	1.92 - 2.60	2.15	1.92 - 2.60	2.15	1.92 - 2.60
3. Electrician, Maintenance	2.39	-	2.36	-	2.41	-	2.65	-	2.65	-	2.65	-
4. Filler and Packager, Male	1.50	1.15 - 1.90	1.44	1.15 - 1.90	1.65	1.50 - 1.92	1.30 - 1.92	1.69	1.30 - 1.92	1.30 - 1.92	1.69	1.30 - 1.92
5. Filler and Packager, Female	1.24	.76 - 1.60	1.23	.76 - 1.60	1.25	.90 - 1.57	.90 - 1.57	1.23	.90 - 1.57	.90 - 1.57	1.23	.90 - 1.57
6. Labourer	1.61	1.21 - 1.90	1.63	1.21 - 1.90	1.61	1.30 - 1.84	1.30 - 1.84	1.61	1.30 - 1.84	1.30 - 1.84	1.61	1.30 - 1.84
7. Machinist, Maintenance	2.43	2.17 - 2.51	2.36	2.17 - 2.51	2.53	-	-	-	-	-	-	-
8. Mechanic (Machine Repairman)	2.25	1.90 - 2.35	2.19	1.90 - 2.35	2.29	1.88 - 2.79	1.88 - 2.79	2.23	1.88 - 2.79	1.88 - 2.79	2.23	1.88 - 2.79
9. Mixer, Hand	1.99	1.75 - 2.27	2.07	1.75 - 2.27	1.87	1.40 - 2.62	1.40 - 2.62	1.70	1.40 - 2.62	1.40 - 2.62	1.70	1.40 - 2.62
10. Mixer, Machine	1.98	1.52 - 2.24	1.92	1.52 - 2.24	2.02	1.55 - 2.38	1.55 - 2.38	2.06	1.55 - 2.38	1.55 - 2.38	2.06	1.55 - 2.38
11. Shipper	1.73	1.41 - 2.15	1.78	1.41 - 2.15	1.69	1.30 - 2.02	1.30 - 2.02	1.68	1.30 - 2.02	1.30 - 2.02	1.68	1.30 - 2.02
12. Stationary Engineer, 3rd Class	2.41	-	2.37	-	2.43	1.95 - 2.77	1.95 - 2.77	2.50	1.95 - 2.77	1.95 - 2.77	2.50	1.95 - 2.77
13. Stationary Engineer, 4th Class	2.13	1.84 - 2.18	2.10	1.84 - 2.18	2.16	1.95 - 2.40	1.95 - 2.40	2.23	1.95 - 2.40	1.95 - 2.40	2.23	1.95 - 2.40
14. Tablet Maker	2.06	1.50 - 2.27	1.99	1.50 - 2.27	2.11	1.71 - 2.52	1.71 - 2.52	2.19	1.71 - 2.52	1.71 - 2.52	2.19	1.71 - 2.52
15. Truck Driver, Light and Heavy	1.83	1.50 - 2.17	1.82	1.50 - 2.17	1.84	1.50 - 2.32	1.50 - 2.32	1.88	1.50 - 2.32	1.50 - 2.32	1.88	1.50 - 2.32
16. Truck Driver, Power	1.87	-	1.82	-	1.89	1.52 - 2.25	1.52 - 2.25	2.03	1.52 - 2.25	1.52 - 2.25	2.03	1.52 - 2.25
Per Week												
17. Technician, Laboratory	85.23	57.69 - 119.23	83.60	57.69 - 119.23	85.93	61.50 - 115.00	61.50 - 115.00	84.81	61.50 - 115.00	61.50 - 115.00	84.81	61.50 - 115.00
Standard Hours per Week	39.7	37½ - 41½	40.0	37½ - 41½	39.5	47½ - 40	47½ - 40	39.3	47½ - 40	47½ - 40	39.3	47½ - 40

¹Medicinal, Pharmaceutical, and Toilet Preparations - Establishments primarily engaged in the manufacture of drugs, medicines, or toilet preparations. This industry includes patent and proprietary medicines; veterinary medicines; vitamin products; cod liver oil and biological products, such as antitoxins, bacterins, serums, vaccines, etc.; perfumes, cosmetics, lotions, hairdressing, toothpaste and other toilet preparations. Establishments engaged in grinding drugs and herbs are also included in this industry.

¹Préparations médicinales, Pharmaceutiques, et de toilette - Etablissements s'occupant surtout de la fabrication de produits pharmaceutiques, médicaments ou préparations de toilette: spécialités pharmaceutiques et médicales, médicaments pour les animaux, vitamines, huile de foie de morue et produits biologiques tels qu'antitoxines, sérums, vaccins bactériens et autres, etc., parfums, cosmétiques, lotions, préparations pour les cheveux, pâte à dents et autres préparations pour la toilette. Les établissements occupés à la pulvérisation des drogues et des herbes sont aussi compris dans cette industrie.

Par semaine

Table 69 — PAINTS, VARNISHES AND LACQUERS¹ — Tableau 69 — PEINTURES, VERNIS ET LAQUES¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTRÉAL			ONTARIO			TORONTO		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Ball or Pebble-Mill Operator	2.07	1.79 — 2.06	1.95	1.79 — 2.06	2.10	1.88 — 2.30	2.17	1.88 — 2.30	2.10	1.88 — 2.30	2.17	2.00 — 2.30	
2. Filler, Hand or Machine	1.93	1.80 — 1.95	1.89	1.80 — 1.95	2.00	1.80 — 2.09	2.05	1.80 — 2.09	2.00	1.80 — 2.09	2.05	1.92 — 2.09	
3. Kettleman-Closed Kettle	2.30	—	—	—	2.32	2.00 — 2.57	2.34	2.00 — 2.57	2.32	2.00 — 2.57	2.34	2.00 — 2.57	
4. Kettleman-Open Kettle	2.15	—	—	—	2.23	1.91 — 2.50	2.29	1.91 — 2.50	2.23	1.91 — 2.50	2.29	2.03 — 2.42	
5. Labeller, Machine, Male	1.92	—	1.88	—	1.96	1.70 — 2.11	1.98	1.70 — 2.11	1.96	1.70 — 2.11	1.98	1.70 — 2.10	
6. Labeller, Machine, Female	1.47	1.25 — 1.85	1.54	—	1.66	1.37 — 1.76	1.66	1.37 — 1.76	1.66	1.37 — 1.76	1.66	1.37 — 1.76	
7. Labourer	1.69	1.65 — 1.93	1.74	1.65 — 1.93	1.70	1.30 — 1.99	1.92	1.30 — 1.99	1.70	1.30 — 1.99	1.92	1.71 — 1.99	
8. Mixer, Paste	1.99	1.98 — 2.06	1.99	1.98 — 2.06	2.13	1.95 — 2.27	2.18	1.95 — 2.27	2.13	1.95 — 2.27	2.18	2.00 — 2.27	
9. Roller-Mill Operator	2.03	1.93 — 2.10	2.02	1.96 — 2.10	2.08	1.95 — 2.29	2.14	1.95 — 2.29	2.08	1.95 — 2.29	2.14	1.93 — 2.55	
10. Shipper	1.99	1.81 — 1.99	1.90	1.81 — 1.99	2.04	1.82 — 2.17	2.08	1.82 — 2.17	2.04	1.82 — 2.17	2.08	1.90 — 2.17	
11. Thinner, Paint	2.03	—	1.96	—	2.06	1.97 — 2.17	2.13	1.97 — 2.17	2.06	1.97 — 2.17	2.13	2.04 — 2.17	
12. Tinter (Shader)	2.20	1.97 — 2.17	2.11	1.97 — 2.17	2.24	2.04 — 2.42	2.28	2.04 — 2.42	2.12	2.04 — 2.42	2.28	2.12 — 2.42	
13. Truckee, Power	1.99	1.87 — 1.99	1.91	1.87 — 1.99	2.09	1.99 — 2.17	2.11	1.99 — 2.17	2.09	1.99 — 2.17	2.11	2.01 — 2.17	
14. Warehouseman	1.89	1.87 — 1.97	1.90	1.87 — 1.99	2.04	1.82 — 2.10	2.08	1.82 — 2.10	2.04	1.82 — 2.10	2.08	1.94 — 2.10	
Per Week												Par semaine	
15. Laboratory Technician	88.13	57.69—125.77	87.16	57.69—125.77	91.05	63.00—120.00	93.25	63.00—120.00	91.05	63.00—120.00	93.25	70.00—113.00	
Standard Hours per Week	40.3	—	40.2	—	40.4	40 — 42	40.1	40 — 42	40.4	40 — 42	40.1	—	
												Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 69 - PAINTS, VARNISHES AND LACQUERS' - (Concluded) - Tableau 69 - PEINTURES, VERNIS ET LAQUES' - (Fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	MANITOBA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Ball or Pebble-Mill Operator.....	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Conducteur de broyeur à boulets ou à galets 1
2. Filler, Hand or Machine.....	-	-	1.77	1.75 - 1.77	-	-	-	-	-	-	-	-	Remplisseur à la main ou machine 2
3. Kettleman-Closed Kettle.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur d'autoclave 3
4. Kettleman-Open Kettle.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Cuiseur, cuve..... 4
5. Labeller, Machine, Male.....	1.16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Étiqueteuse à la machine..... 5
6. Labeller, Machine, Female.....	1.26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Manoeuvre 6
7. Labourer.....	1.57	1.30 - 1.66	2.25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrisseur de pâte 7
8. Mixer, Paste.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de moulin à cylindres 8
9. Roller-Mill Operator.....	-	-	2.11	1.94 - 2.23	-	-	-	-	-	-	-	-	Expéditeur..... 10
10. Shipper.....	-	-	2.05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Délayeur de peinture 11
11. Thinner, Paint.....	-	-	2.48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teinturier..... 12
12. Tinter (Shader).....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de chariot automateur 13
13. Truckee, Power.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Homme d'entrepôt..... 14
14. Warehouseman.....	1.52	1.46 - 1.60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Par semaine
15. Laboratory Technician.....	-	-	104.19	75.00-133.00	-	-	-	-	-	-	-	-	Technicien de laboratoire 15
Standard Hours per Week	40.5	-	40.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Heures normales par semaine

'Paints, Varnishes and Lacquers' - Establishments primarily engaged in the manufacture of paints (in paste or ready-mixed form), varnishes, lacquers, enamels and shellacs.

'Peintures, vernis et laques' - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de peintures (en pâte ou préparées), vernis, laques, émaux et gomme laque.

Table 70 - CONSTRUCTION (Buildings and Structures Only) - Tableau 70 - CONSTRUCTION (édifices et charpentes seulement)

October 1 - 1963 - 1er octobre

Locality Région	PREVAILING WAGE RATE PER HOUR ¹ - TAUX HORAIRE DE SALAIRE COURANT ¹									
	Bricklayer and Mason Briqueteur et maçon	Carpenter and Joiner Charpentier et menuisier	Electrician Électricien	Painter and Glazier Peintre et vitrier	Plasterer Plâtrier	Plumber and Steamfitter Plombier et appareilleur à vapeur	Sheet Metal Worker Tôlier	Truck Driver Conducteur de camion	Labourer Manoeuvre	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Newfoundland - Terre-Neuve										
St. John's	2.45	2.05	2.47	1.81	2.05	2.30	2.00	1.56	1.56	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard										
Charlottetown	2.25	1.65	1.60	1.25	2.00	1.60	1.50	1.10	1.00	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse										
Halifax	2.49	2.22	2.43	1.96	2.50	2.46	2.20	1.65	1.65	
Sydney	2.90	2.55	2.35	1.88	2.73½	2.65	1.95	1.86	1.81	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick										
Fredericton	2.25	1.95	1.95	1.45	2.10	2.15	1.80	1.20	1.15	
Moncton	2.25	1.95	2.15	1.40	2.15	2.15	1.70	1.10	1.05	
Saint John	2.35	2.09	2.20	1.85	2.20	2.15	1.70	1.20	1.15	
Québec -										
Chicoutimi	2.30	2.20	2.25	2.00	2.30	2.25	2.20	1.85	1.80	
Drummondville	2.20	2.05	2.05	1.95	2.20	2.05	2.05	1.55	1.55	
Hull	2.65	2.50	2.65	2.10	2.60	2.70	2.30	1.60	1.60	
Montréal	2.80	2.60	2.70	2.50	2.80	2.87	2.60	2.00	2.00	
Québec	2.50	2.30	2.52	2.20	2.50	2.52	2.30	1.90	1.90	
St. Hyacinthe	2.25	2.10	2.10	1.95	2.30	2.10	2.10	1.60	1.60	
Sherbrooke	2.45	2.25	2.20	2.15	2.45	2.30	2.30	1.85	1.85	
Thetford Mines	2.50	2.30	2.52	2.20	2.50	2.52	2.30	1.90	1.90	
Trois-Rivières	2.20	2.00	2.00	1.90	2.20	2.25	2.25	1.75	1.65	
Ontario -										
Belleville	2.60	2.50	2.90	1.75	2.40	2.70	2.56	1.35	1.30	
Brantford	3.10	2.60	2.85	2.10	2.75	2.90	2.55	1.60	1.60	
Chatham	2.80	2.55	2.95	1.70	2.40	2.75	1.80	1.45	1.35	
Cornwall	2.60	2.45	2.65	1.55	2.25	2.35	2.00	1.50	1.40	
Fort William and Port Arthur	3.00	3.00	3.15	2.45	3.00	3.05	3.00	1.95	1.95	

Guelph.....	2.75	2.46	2.55	1.80	2.25	2.75	2.00	1.60	1.55
Hamilton.....	3.20	2.98	3.60	2.60	3.05	3.30	3.25	2.10	2.10
Kingston.....	2.85	2.75	3.00	2.25	2.85	2.25	3.00	1.75	1.70
Kitchener-Waterloo.....	2.95	2.69	2.70	2.00	2.95	2.85	2.73	1.85	1.85
London.....	3.05	3.12	3.10	2.55	3.20	3.05	3.25	2.30	2.30
Ottawa.....	2.85	2.55	3.05	1.80	2.70	3.00	2.90	1.75	1.70
Peterborough.....	2.85	2.55	2.75	1.80	2.25	3.00	2.99	1.40	1.35
St. Catharines.....	2.90	3.00	3.15	2.20	2.70	3.10	2.95	1.55	1.50
St. Thomas.....	2.60	2.35	2.60	1.65	2.25	2.10	1.85	1.45	1.40
Samia.....	3.40	3.20	3.45	2.85	3.10	3.40	3.55	2.40	2.40
Sault Ste. Marie.....	3.10	2.90	2.50	1.80	2.40	3.05	2.80	1.55	1.50
Sudbury.....	3.00	2.77	2.95	1.88	2.45	2.95	2.95	1.75	1.70
Toronto.....	3.35	3.25	3.78	2.90	3.25	3.59	3.64	2.25	2.25
Windsor.....	3.13	2.95	3.00	2.48	3.05	3.25	3.13	2.32	2.32
Manitoba —									
Brandon.....	2.45	2.25	2.50	2.10	2.45	2.50	2.25	1.60	1.45
Winnipeg.....	2.80	2.60	2.90	2.30	2.80	2.95	2.60	1.75	1.65
Saskatchewan —									
Moose Jaw.....	2.62	2.36	2.35	2.00	2.25	2.52	2.32	1.40	1.35
Prince Albert.....	2.52	2.25	2.45	1.80	2.30	2.50	2.40	1.60	1.55
Regina.....	2.68	2.36	2.62	2.13	2.55	2.65	2.52	1.70	1.67
Saskatoon.....	2.68	2.36	2.58	2.22	2.55	2.65	2.40	1.75	1.73
Alberta —									
Calgary.....	2.95	2.75	2.95	2.35	2.80	2.85	2.80	2.05	2.05
Edmonton.....	3.00	2.75	3.05	2.30	2.90	2.90	2.95	2.05	2.05
Lethbridge.....	2.80	2.50	2.80	2.05	2.60	2.80	2.95	1.70	1.65
Medicine Hat.....	2.95	2.50	2.50	2.00	2.25	2.35	2.25	1.50	1.40
British Columbia — Colombie-Britannique									
Prince Rupert.....	3.00	3.14	3.52	2.85	2.95	3.19	2.85	2.20	2.09
Vancouver.....	3.17	3.14	3.53	2.96	3.15	3.39	3.17	2.41	2.37
Victoria.....	3.10	3.00	3.35	3.00	3.10	3.14	3.10	2.40	2.28

¹Les taux de salaire inclus dans ce tableau sont des taux déterminés par la division des relations industrielles du ministère du Travail, sous la provirion de la loi sur les justes salaires et heures de travail et devant servir aux contrats de construction du gouvernement du Canada au ler octobre 1963. Ces taux sont des "justes salaires", tels que définis d'après la loi, c'est-à-dire, des taux généralement acceptés comme courants pour les travailleurs compétents dans les localités indiquées, mais dans tous les cas ce sont des taux qui sont jugés être justes et équitables.

¹The wage rates included in this table are rates determined by the Industrial Relations Branch of the Department of Labour, under the provisions of the Fair Wages and Hours of Labour Act, for use on construction contracts of the Government of Canada at October 1, 1963. These are "fair wages" as defined in the Act, namely, wages generally accepted as current for competent workmen in the localities indicated, but in all cases wages that are deemed to be fair and reasonable.

Table 71 – RAILWAYS – Tableau 71 – CHEMINS DE FER
October 1 – 1963 – 1er octobre

Note. – The wage rates shown in this table are rates as obtained from current collective agreements on file in the Economics and Research Branch.

All classes other than the running trades are on a basic 8-hour day and 40-hour week.

Note. – Les taux de salaire au présent tableau représentent des taux tirés de conventions collectives en cours dont dispose la Direction de l'économique et des recherches.

Toutes les catégories autres que celles du personnel roulant observent une journée normale de 8 heures et une semaine de 40 heures.

Occupation	Rates of Pay				Occupation
	Taux de salaire				
	Per Mile ¹	Per Day	Per Month	Per Month	
	Le mille ¹	Par jour	Par mois	Par mois	
	Cents	\$	\$	\$	
Operating Trades					Personnel roulant
Conductor					Conducteur
1. Passenger	10.98 – 11.33	(Monthly guarantee: 508.33–521.26)	Voyageur	1	
2. Freight, Through	15.57 – 15.71	–	Marchandise, grande vitesse	2	
Brakeman					Serre-freins
3. Passenger	9.00 – 9.08	(Monthly guarantee: 405.00–412.02)	Voyageur	3	
4. Freight, Through	13.64 – 13.75	–	Marchandise, grande vitesse	4	
5. Baggage man, Train	9.17 – 9.23	(Monthly guarantee: 412.65–423.48)			Préposé à baggages – train
					Personnel de manoeuvre (cour)
6. Yard Foreman	–	20.26 – 20.28	Contremaître de cour	6	
7. Yardman	–	18.79 – 18.80	Homme de cour	7	
8. Switchtender	–	16.26 – 16.28	Aiguilleur	8	

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

Table 71 - RAILWAYS - (Continued) - Tableau 71 - CHEMINS DE FER - (Suite)
October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	Rates of Pay				Occupation
	Taux de salaire				
	Per Mile ¹ Le mille ¹	Per Day Par jour	Per Month Par mois		
Operating Trades - Concluded	Cents	\$	\$		Personnel roulant - Fin
Locomotive Engineer					Mécanicien de locomotive
9. Passenger ²	14.70 - 18.09	(Daily guarantee: (Garantie quotidienne: 16.14-17.31)			Voyageur ²
10. Freight, Through ²	16.45 - 21.79	-	-		Marchandise, grande vitesse ²
11. Yard	-	19.16 - 22.22	-		Cour
Locomotive Fireman					Chauffeur de locomotive
12. Passenger ²	12.71 - 14.12	(Daily guarantee: (Garantie quotidienne: 13.85-13.86)			Voyageur ²
13. Freight, Through ²	13.59 - 17.24	-	-		Marchandise, grande vitesse ²
14. Yard	-	16.40 - 17.46	-		Cour
15. Hostler	-	16.99 - 17.96	-		Mécanicien de rotonde
16. Hostler's Helper	-	15.95 - 15.99	-		Aide-mécanicien de rotonde
Non-Operating Trades	Per Hour L'heure				Personnel non roulant
Telegraph Service	\$				Service télégraphique
17. Train Despatcher	-	-	507.83 - 575.24		Chef du mouvement
18. Telegraph Operator	-	-	327.79 - 359.16		Télégraphiste
19. Agent	-	-	341.15 - 359.16		Agent
20. Lineman ³	-	-	363.28 - 392.64		Monteur de lignes ³

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 71 RAILWAYS — (Concluded) — Tableau 71 — CHEMINS DE FER — (Fin)

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	Rates of Pay				Occupation
	Taux de salaire				
	Per Hour L'heure	Per Day Par jour	Per Month Par mois	Per Month Par mois	
Non-Operating Trades — Concluded	\$	\$	\$	\$	Personnel non roulant — Fin
Locomotive and Car Shops					Ateliers de locomotives et de wagons
38. Mechanic ¹	2.289	—	—	—	Ouvrier qualifié ⁴
39. Other Carman ⁵	2.178	—	—	—	Autre constructeur de wagons ⁵
40. Helper	1.920	—	—	—	Aide
41. Electrical Worker — Electrician	2.289	—	—	—	Ouvrier électricien
42. Electrical Worker — Lineman	2.225	—	—	—	Poseur de fils
43. Electrical Worker — Groundman	2.129	—	—	—	Aide poseur de fils
44. Electrical Workers — Operator	2.017	—	—	—	Electricien, opérateur
45. Coach Cleaner	1.730	—	—	—	Nettoyeur de wagons
46. Shop Labourer	1.681—1.712	—	—	—	Manoeuvrre des ateliers

¹To obtain minimum rates per day multiply rate per mile by 150 for passenger conductor, passenger brakeman, and baggage man; and by 100 for other trades shown on a mileage basis.

²Rates per mile vary with the weight on drivers as well as the number of diesel units operated. The weight on drivers for the ranges of rates shown varies from less than 140,000 pounds to 550,000 pounds, the number of units operated, from 1 to 4 units.

³The range refers to minimum and maximum rates actually being paid. ⁴Machinist, boiler maker, blacksmith, plumber, sheet metal worker, cabinet maker, carpenter (coach, locomotive and bench), welder, etc. ⁵Freight car carpenter, freight car painter, car inspector, car repairer, etc.

¹Pour obtenir le taux quotidien minimum des conducteurs de trains de voyageurs, serre-freins de trains de voyageurs, et préposés à bagages, multipliez le taux du mille par 150; et par 100 pour les autres catégories de personnel roulant rémunérées au mille.

²Les taux au mille varient selon le poids sur les roues motrices aussi bien que le nombre d'unités-diesels manoeuvrées. Le poids sur les roues motrices pour les marges de taux indiquées varie de moins que 140,000 livres à 550,000 livres, le nombre d'unités-diesels manoeuvrées, de 1 à 4 unités.

³La marge se rapporte aux taux minima et aux taux maxima actuellement payés. ⁴Machiniste, chaudronnier, forgeron, plombier, ouvrier tôlier, ébéniste, charpentier (wagon, locomotive et établi), soudeur, etc. ⁵Charpentier en wagons de marchandises, peintre de wagons de marchandises, inspecteur de wagons, préparateur de wagons, etc.

Table 72 - URBAN AND SUBURBAN TRANSPORTATION SYSTEMS - Tableau 72 - SYSTÈMES DE TRANSPORT URBAIN ET SUBURBAIN

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Locality Localité	Standard Hours per Week ² Heures hebdoma- daires normales ²	Maximum Wage Rate per Hour ¹ Taux horaire maximum ¹	AVERAGE WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE MOYEN DE SALAIRE																
			Body Repair- man, Bus	Cleaner, Bus Nettoy- eur, auto- bus	Elec- trician, Bus Elec- tricien, auto- bus	Greaser, Automotive Grais- seur, véhicules auto- mobiles	Janitor Con- cierge	Labourer Ma- noeuvre	Mechanic, Automotive Mécanicien, véhicules auto- mobiles	Painter Peintre	Repair- man, Trolley Bus Répa- reur de trolley bus	Service- man, Auto- mo- tive Homme de service, véhicules automobiles							
Newfoundland - Terre-Neuve																			
St. John's	40	1.81	\$	1.53	—	1.90	—	—	—	—	—	2.03	2.03	—	—	—	—	—	1.90
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse																			
Halifax	43	2.06	—	1.95	2.04	—	—	1.78	—	—	—	—	2.01	2.06	—	—	—	—	—
New Brunswick - Nouveau-Brunswick																			
Saint John	45	1.46	—	1.28	1.56	1.42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.36
Québec -																			
Drummondville	48	1.11	1.50	1.08	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.00
Montréal	40	2.12	2.27	1.86	2.26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.97
Québec	40	2.00	2.25	—	2.25	1.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.80
Sherbrooke	49½	1.55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Trois-Rivières	54	1.55	1.72	1.40	1.72	1.47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.44
Ontario -																			
Brantford	41	2.13	2.36	2.12	—	2.28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2.21
Cornwall	40	2.00	2.12	—	2.38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fort William	40	2.08	—	1.90	—	2.04	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2.07
Guelph	43½	2.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hamilton	40	2.24	2.26	2.09	2.27	2.23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2.15
Kitchener	40	2.07	2.36	1.92	2.36	2.09	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2.14
London	40	2.10	2.23	1.91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2.10
Niagara Falls	44	2.03	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oshawa	40	2.02	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ottawa	40	2.07	2.27	2.03	2.27	1.95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.84
Peterborough	40	2.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.75

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 72 - URBAN AND SUBURBAN TRANSPORTATION SYSTEMS - (Concluded) - Tableau 72 - SYSTÈMES DE TRANSPORT URBAIN ET SUBURBAIN - (fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Locality Localité	Standard Hours per Week ² Heures hebdoma- daires normales ²	Maximum Wage Rate per Hour ¹ Taux horaire maximum ¹		AVERAGE WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE MOYEN DE SALAIRE														
		Operator, Bus and Trolley Bus Conducteur, autobus et trolley bus	Cleaner, Bus Nettoy- eur, auto- bus	Electrician, Bus Elec- tricien, auto- bus	Greaser, Automotive Graisseur, véhicules automobiles	Janitor Con- cierge	Labourer Ma- noeuvre	Mechanic, Automotive Mécanicien, véhicules automobiles	Painter Peintre	Repair- man, Trolley Bus Repa- reur de trolley bus	Service- man, Automotive Homme de service, véhicules automobiles							
Ontario - (Concluded)		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Port Arthur.....	40	2.08	1.95	—	—	1.85	1.86	1.86	1.85	1.86	1.86	2.16	—	2.11	2.02	—	—	—
Sarnia.....	42½	1.94	1.81	—	—	—	1.86	—	—	—	—	1.98	—	—	—	—	—	—
Sault Ste. Marie.....	48	2.15	2.10	—	—	—	—	—	—	—	—	2.37	—	—	—	—	—	—
St. Catharines.....	40	2.19	1.88	—	—	—	—	—	—	—	—	2.28	2.28	—	1.88	—	—	—
Sudbury.....	40	2.07	1.87	—	—	1.87	—	—	1.87	1.87	1.87	2.22	—	—	1.95	—	—	—
Toronto.....	40	2.30	2.10	2.47	2.35	1.99	2.35	2.04	2.04	2.04	2.04	2.47	2.35	2.35	2.15	—	—	—
Windsor.....	40	2.00	1.91	—	—	1.84	—	—	1.84	1.84	1.84	2.12	—	—	1.91	—	—	—
Manitoba -																		
Winnipeg.....	40	2.23	—	2.35	2.08	1.62	1.78	1.78	1.62	1.62	1.62	2.35	2.35	2.35	1.97	—	—	—
Saskatchewan -																		
Moose Jaw.....	45	1.83	1.62	—	—	—	—	—	—	—	—	1.97	—	—	1.82	—	—	—
Regina.....	40	2.25	1.95	2.37	2.13	1.93	2.04	2.04	1.93	1.93	1.93	2.35	2.37	2.32	—	—	—	—
Saskatoon.....	40	2.22	1.81	2.26	2.04	—	—	—	—	—	—	2.37	2.43	—	—	—	—	—
Alberta -																		
Calgary.....	40	2.27	1.93	—	2.10	—	—	—	—	—	—	2.49	—	—	2.19	—	—	—
Edmonton.....	40	2.26	1.95	2.41	2.06	—	—	—	—	—	—	2.41	2.41	2.31	2.03	—	—	—
Lethbridge.....	40	2.11	1.88	—	1.96	—	—	—	—	—	—	2.22	—	—	—	—	—	—
British Columbia - Colombie-Britannique																		
Vancouver.....	40	2.54	2.33	2.72	—	2.25	—	—	2.25	2.25	2.25	2.72	2.68	2.72	2.43	—	—	—
Victoria.....	40	2.54	2.35	2.72	—	—	—	—	—	—	—	2.72	2.68	2.72	2.43	—	—	—

¹Maximum rates based on length of service.

²Hours for Operators only.

¹Taux maxima basés sur la durée de service.

²Heures pour conducteurs seulement.

Table 73 — TRUCK TRANSPORTATION — Tableau 73 — CAMIONNAGE

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

LOCALITY LOCALITÉ	AVERAGE STANDARD HOURS PER WEEK	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
		CHECKER		DISPATCHER		FREIGHT HANDLER		MECHANIC, AUTOMOTIVE		TRUCK DRIVER'S HELPER		WAREHOUSEMAN	
		CONTRÔLEUR		DISPATCHER		DÉCHARGEUR DE MARCHANDISE		MÉCANICIEN VÉHICULES AUTO-		AIDE CONDUCTEUR DE CAMION		PRÉPOSÉ D'ENTRÊPÔT	
	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse													
Halifax	46.9	—	—	—	—	—	—	—	1.16	1.00 — 1.30	1.27	—	
Québec —													
Montréal	48.3	1.71	1.53 — 1.82	1.98	1.69 — 2.31	1.66	1.50 — 1.74	1.89	1.60 — 2.08	1.47	1.33 — 1.57	1.61	1.37 — 1.72
Québec	50.2	1.67	1.60 — 1.71	—	—	1.66	1.62 — 1.71	1.77	1.66 — 2.00	1.31	1.17 — 1.48	—	—
Ontario —													
Port William — Port Arthur	46.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Hamilton	47.0	1.87	—	2.09	1.82 — 2.50	1.79	1.72 — 1.87	2.22	1.98 — 2.23	—	—	—	
Kitchener — Waterloo	48.0	1.88	—	2.09	—	—	—	2.11	—	—	—	—	
London	44.4	1.86	—	1.97	—	1.77	—	2.12	—	—	—	—	
Oshawa	46.8	—	—	2.02	1.88 — 2.17	—	—	2.27	—	—	—	—	
Ottawa	46.8	1.82	1.82 — 1.86	2.08	1.65 — 2.44	1.71	1.51 — 1.85	2.08	1.91 — 2.11	1.45	1.25 — 1.77	—	
St. Catharines	48.4	—	—	2.22	—	1.77	—	2.05	1.85 — 2.11	—	—	—	
Toronto	47.2	1.87	—	2.20	1.87 — 2.56	1.79	1.72 — 1.87	2.14	2.05 — 2.28	1.58	1.35 — 1.83	—	
Windsor	45.6	1.89	1.88 — 2.02	2.25	1.95 — 2.60	1.83	—	2.13	2.11 — 2.16	—	—	—	
Manitoba —													
Winnipeg	45.7	—	—	1.82	1.56 — 2.16	1.54	1.25 — 1.65	1.81	1.57 — 1.98	1.34	1.03 — 1.47	1.59	1.51 — 1.65
Saskatchewan —													
Regina	45.2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Saskatoon	42.9	—	—	2.00	—	—	—	—	—	—	—	1.59	1.29 — 1.73
Alberta —													
Calgary	43.0	2.08	—	2.19	1.85 — 2.62	1.71	1.50 — 1.89	2.12	2.08 — 2.25	1.55	1.45 — 1.64	1.94	1.64 — 2.30
Edmonton	44.9	—	—	2.10	1.70 — 2.62	1.64	1.50 — 1.80	2.06	1.85 — 2.25	1.44	1.25 — 1.55	1.60	1.52 — 1.73
British Columbia — Colombie-Britannique													
Vancouver	40.9	2.38	2.38 — 2.45	2.75	2.45 — 3.08	2.26	2.04 — 2.40	2.57	2.15 — 2.88	2.26	2.00 — 2.35	2.27	2.20 — 2.43
Victoria	43.4	1.98	—	2.30	—	—	—	—	—	1.95	1.75 — 2.17	2.11	1.81 — 2.22

Table 74 — WATER TRANSPORTATION (Freight and passenger)¹ — Tableau 74 — TRANSPORT PAR EAU (fret et passagers)¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	RATES OF PAY PER MONTH ² — TAUX MENSUEL DE SALAIRE ²															
	ATLANTIC COAST AND LOWER ST. LAWRENCE					GREAT LAKES AND UPPER ST. LAWRENCE					PACIFIC COAST					
	CÔTE DE L'ATLANTIQUE ET BAS SAINT-LAURENT					GRANDS LACS ET HAUT SAINT-LAURENT					CÔTE DU PACIFIQUE					
INDUSTRIE	Average		Predominant Range		\$	Average		Predominant Range		\$	Average		Predominant Range		Occupation	
	Moyenne	Moyenne	Moins	Plus		Moyenne	Moyenne	Moins	Plus		Moyenne	Moyenne	Moins	Plus		
Licensed Personnel																
1. First Officer or Mate.....	621.60	584.28	514.58	645.42	649.27	616.30	574.54	474.00	480.00	478.78	474.00	480.00	478.78	474.00	480.00	Premier officier..... 1
2. Second Officer or Mate.....	540.37	516.50	445.81	550.80	554.84	543.49	565.32	—	—	435.33	—	—	435.33	—	—	Deuxième officier..... 2
3. Third Officer or Mate.....	503.54	478.96	423.78	521.64	516.89	492.50	525.28	—	—	390.55	—	—	390.55	—	—	Troisième officier..... 3
4. Second Engineer.....	603.00	576.59	510.00	612.00	624.08	583.63	652.70	—	—	469.23	—	—	469.23	—	—	Deuxième mécanicien..... 4
5. Third Engineer.....	522.87	506.39	445.00	526.86	531.50	512.68	550.77	—	—	436.57	—	—	436.57	—	—	Troisième mécanicien..... 5
6. Fourth Engineer.....	497.80	490.00	473.66	502.08	505.38	502.05	525.28	—	—	421.33	—	—	421.33	—	—	Quatrième mécanicien..... 6
Unlicensed Personnel																
7. Boatswain.....	428.70	466.55	—	—	486.27	391.13	503.57	332.50	346.50	340.21	332.50	346.50	340.21	346.50	340.21	Maître d'équipage..... 7
8. Chief Cook ³	470.08	466.63	458.00	480.00	480.54	465.96	483.42	340.00	420.50	368.71	340.00	420.50	368.71	420.50	368.71	Chef de cuisine ³ 8
9. Chief Steward.....	449.49	430.50	—	—	—	—	—	—	—	451.00	—	—	451.00	—	—	Maître d'hôtel..... 9
10. Fireman.....	375.54	373.61	—	—	379.78	—	—	303.50	316.50	309.21	303.50	316.50	309.21	316.50	309.21	Chauffeur..... 10
11. Messenger.....	314.45	304.18	—	—	327.04	—	—	235.00	280.50	255.38	235.00	280.50	255.38	280.50	255.38	Garçon de carré..... 11
12. Oiler.....	392.13	389.08	323.00	397.49	397.20	319.71	326.00	313.50	326.00	319.71	313.50	326.00	319.71	326.00	319.71	Graisseur..... 12
13. Porter.....	285.58	—	—	—	310.88	—	—	215.00	274.50	234.35	215.00	274.50	234.35	274.50	234.35	Porteur..... 13
14. Porter, Galley.....	299.35	313.75	311.54	319.63	311.54	—	—	220.00	324.00	264.20	220.00	324.00	264.20	324.00	264.20	Homme à tout faire..... 14
15. Quartermaster or Wheelman.....	397.49	393.36	310.00	341.75	397.25	—	—	308.50	319.50	316.20	308.50	319.50	316.20	319.50	316.20	Quartier-maître ou timonier..... 15
16. Seaman or Deckhand.....	329.92	331.61	345.11	367.75	331.16	329.00	341.75	308.50	320.00	315.00	308.50	320.00	315.00	320.00	315.00	Matelot ou homme de pont..... 16
17. Second Cook ⁴	346.58	350.78	—	—	346.25	—	—	—	—	340.56	—	—	340.56	—	—	Deuxième cuisinier ⁴ 17
18. Watchman or Lookout.....	353.25	—	—	—	354.24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Veilleur..... 18

Standard Hours — Hours on duty at sea: eight per day (3 watches of eight hours). In most cases only urgent or vital work is done on Saturdays and Sundays.

Heures normales — Les heures de service en mer sont de 8 par jour (3 quarts de 8 heures). D'habitude, seul le travail urgent ou vital est accompli le samedi et le dimanche.

¹Ferries, tugboats and self-unloaders are not included.

²Les traversiers, remorqueurs et déchargeurs automatiques sont exclus.

³Board and lodging supplied in addition to rates shown. Rates vary to a great extent according to size and type of vessel.

⁴Pension et logement sont fournis en sus des taux indiqués. Les taux varient sensiblement suivant la grosseur et le genre de navire.

⁵Rates for male and female combined where applicable.

⁵Taux pour employés masculins et féminins combinés là où le cas s'applique.

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

RATES OF PAY PER MONTH ¹ - TAUX MENSUEL DE SALAIRE ¹		Occupation
GREAT LAKES AND UPPER ST. LAWRENCE GRANDS LACS ET HAUT SAINT-LAURENT		
Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Occupation
\$	\$	
		Licensed Personnel
596.09	550.50 - 616.30	1. First Officer or Mate
523.46	484.50 - 543.49	2. Second Officer or Mate
466.83	420.00 - 492.50	3. Third Officer or Mate
577.77	550.50 - 584.00	4. Second Engineer
506.32	484.50 - 512.68	5. Third Engineer
474.60	420.00 - 502.05	6. Fourth Engineer
		Unlicensed Personnel
355.11	-	7. Boatswain
448.54	423.00 - 465.96	8. Chief Cook
324.30	287.10 - 341.75	9. Deckhand or Seaman
336.19	304.50 - 380.01	10. Fireman
297.42	262.50 - 329.00	11. Messman
369.91	321.00 - 397.49	12. Oiler
305.07	279.00 - 311.54	13. Porter, Galley
330.74	307.50 - 345.11	14. Second Cook
317.87	288.00 - 354.51	15. Watchman
370.40	321.00 - 397.49	16. Wheelman or Quartermaster
		Personnel breveté
		Premier officier
		Deuxième officier
		Troisième officier
		Deuxième mécanicien
		Troisième mécanicien
		Quatrième mécanicien
		Personnel non-breveté
		Maître d'équipage
		Chef de cuisine
		Homme de pont ou matelot
		Chauffeur
		Garçon de carré
		Graisseur
		Homme à tout faire
		Deuxième cuisinier
		Veilleur
		Quartier-maître ou timonier

Standard Hours - Hours on duty at sea: eight per day (3 watches of eight hours). In most cases only urgent or vital work is done on Saturdays and Sundays.

Heures normales - Les heures de service en mer sont de 8 par jour (3 quarts de 8 heures). D'habitude, seul le travail urgent ou vital est accompli le samedi et le dimanche.

¹Board and lodging supplied in addition to rates shown. Rates vary | ¹Pension et logement sont fournis en sus des taux indiqués. Les taux
to a great extent according to size and type of vessel. | varient sensiblement suivant la grosseur et le genre de navire.

Table 76 - STEVEDORING - Tableau 76 - DÉBARDAGE

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation and Locality Métier et région	Wage Rate per Hour (time work) Taux horaire de salaire (travail au temps) ¹
	\$
Ocean Navigation - Navigation océanique	
Longshoreman (General Cargo) - Débardeur (cargaison générale)	
St. John's, Newfoundland	1.90
Halifax	2.28
Saint John, N.B.	2.38
Québec	2.33
Sorel	2.17
Trois-Rivières	2.14
Montréal	2.43
Toronto	2.38
Hamilton	2.38
British Columbia Ports ² - Ports de la Colombie-Britannique ²	3.09
Inland and Coastal Navigation - Navigation intérieure et cabotage	
Longshoreman and Freight Handler - Débardeur et manutentionnaire de fret	
Sorel	2.17
Trois-Rivières	1.93
Other Eastern Ports ³ - Autres ports de l'Est ³	2.11
Prince Rupert	2.94
Vancouver	2.94

Standard Hours per Weeks: no standard hours, work periods depend on arrival and departure of vessels and time required to load and unload.

Heures normales par semaine: heures de travail irrégulières, fixées d'après l'arrivée et le départ des vaisseaux, et le temps requis pour les charger et les décharger.

¹Rates are obtained from collective agreements on file in the Economics and Research Branch, Department of Labour. Premium rates are paid for handling of certain commodities and for evening and night work.

¹Les taux sont obtenus de conventions collectives aux archives de la Direction de l'économie et de la recherche, ministère du Travail. Taux plus élevés pour manutention de certains produits et pour travail du soir et de nuit.

²Predominant rate in following ports:

Vancouver, Victoria, New Westminster, Port Alberni and/et Chemainus.

³Predominant rate in following ports:

Québec, Montréal, Fort William, Port Arthur, Hamilton, Point Edward, Leamington, Sarnia, Toronto and/et Thorold.

Table 77 — TERMINAL GRAIN ELEVATORS — Tableau 77 — ÉLÉVATEURS À GRAIN TERMINAUX

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUEBEC		ONTARIO		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Occupation		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Cleaner Man	2.21	—	2.14	2.13 — 2.14	—	—	2.52	2.48 — 2.59	Nettoyeur	1			
2. Electrician	2.41	2.23	2.34	1.93 — 2.66	—	—	2.76	2.59 — 2.99	Électricien	2			
3. Grain Distributor	2.04	1.35	2.06	1.66 — 1.97	1.78 — 2.17	1.94	2.46	2.43 — 2.48	Distributeur de grain	3			
4. Grain-Elevator Man	1.98	1.92	2.04	1.88 — 2.02	1.70 — 2.14	1.86	2.33	1.97 — 2.53	Homme d'élévateurs à grain	4			
5. Labourer	2.65	1.56	2.07	1.51 — 1.65	2.08 — 2.09	—	2.37	2.33 — 2.43	Manoeuvre	5			
6. Millwright	2.42	2.14	2.35	1.94 — 2.23	1.81 — 2.60	—	2.68	2.59 — 2.72	Mécanicien-ajusteur	6			
7. Oiler	2.08	1.78	2.08	—	1.65 — 2.14	—	2.48	—	Graisseur	7			
8. Weighman	2.22	2.02	2.21	1.79 — 2.11	1.72 — 2.54	—	2.68	2.53 — 2.74	Peseur	8			
Standard Hours per Week	40.7	40.9	40.0	—	—	43.3	40.0	—	Heures normales par semaine				

Table 78 - ELECTRIC LIGHT AND POWER. - Tableau 78 - ÉCLAIRAGE ET ÉNERGIE ÉLECTRIQUES

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC				Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante		
1. Diesel-Plant Operator.....	\$ 2.38	-	\$ -	-	\$ -	-	\$ -	-	\$ -	-	\$ -	Opérateur d'installation diesel..... 1
2. Electrician, Maintenance.....	2.67	2.16	-	2.16 - 2.99	-	-	2.16 - 2.79	-	2.44	-	2.25 - 2.67	Electricien, entretien..... 2
3. Fireman, Powerhouse.....	2.45	-	-	2.47	2.28	1.59 - 2.73	-	-	-	-	2.05 - 2.23	Chauffeur d'usine de force motrice... 3
4. Floorman (Wheelman).....	2.32	-	-	2.28	1.44 - 1.99	-	-	-	2.19	-	1.43 - 2.02	Homme d'usine (de roue hydraulique) 4
5. Groundman.....	2.00	1.63	1.54 - 1.81	1.76	1.05 - 1.74	-	-	-	1.80	-	1.49 - 1.94	Aide-monteur de lignes..... 5
6. Labourer.....	1.77	1.39	1.30 - 1.82	1.57	1.93 - 2.47	-	-	-	1.73	-	1.75 - 2.51	Monteur de lignes..... 6
7. Lineman.....	2.56	1.84	1.60 - 2.24	2.18	1.51 - 2.35	-	-	-	2.24	-	2.04 - 2.44	Ouvrier d'entretien..... 7
8. Maintenance Man.....	2.39	-	-	2.02	1.84 - 2.27	-	-	-	2.27	-	2.30 - 2.80	Mécanicien (réparateur de machines) 8
9. Mechanic (Machine Repairman).....	2.54	-	-	2.17	1.93 - 2.16	-	-	-	2.51	-	1.91 - 2.44	Réparateur de compteurs..... 9
10. Meter Repairman.....	2.59	-	-	2.06	2.04 - 3.37	-	-	-	2.24	-	-	Mécanicien d'usine de force motrice 10
11. Operating Engineer, Powerhouse.....	3.01	-	-	2.69	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien en charge de station génératrice (75,000 k.w. et plus) 11
12. Operator, Generating Station (75,000 k.w. and up).....	2.97	-	-	-	-	-	-	-	2.65	-	2.37 - 2.82	Mécanicien en charge de station génératrice (1,000 à 75,000 k.w.) 12
13. Operator, Generating Station (1,000 to 75,000 k.w.).....	2.49	-	-	-	-	-	-	-	2.18	-	1.76 - 2.43	Mécanicien en charge de sous- station..... 13
14. Operator, Substation.....	2.71	1.99	1.61 - 2.25	1.78	1.45 - 1.95	-	-	-	2.52	-	2.38 - 2.66	Electricien de tableau, usine de force motrice..... 14
15. Switchboard Operator, Generating Station.....	2.64	-	-	2.45	2.16 - 2.98	-	-	-	2.52	-	2.42 - 2.79	Dépanneur..... 15
16. Troublemán.....	2.76	2.07	1.70 - 2.31	2.43	2.33 - 2.48	-	-	-	2.51	-	2.45 - 2.59	Conducteur de camion, léger et lourd.. 16
17. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.22	-	-	-	-	-	-	-	2.07	-	1.94 - 2.17	Opérateur de turbine..... 17
18. Turbine Operator.....	2.20	2.05	-	2.34	2.16 - 2.85	-	-	-	2.12	-	1.90 - 2.25	
19. Meter Reader.....	84.40	65.17	54.00 - 69.23	65.32	59.84 - 71.31	-	-	-	81.67	-	63.50 - 102.50	Releveur de compteurs..... 19
Standard Hours per Week	40.1	41.0	-	40.0	-	-	-	-	40.3	-	-	Heures normales par semaine

Per Week

Table 78 — ELECTRIC LIGHT AND POWER — (Concluded) — Tableau 78 — ÉCLAIRAGE ET ÉNERGIE ÉLECTRIQUES — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
	ONTARIO			MANITOBA			SASKATCHEWAN			ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Diesel-Plant Operator.....	2.49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2.76	2.52 — 2.94	1
2. Electrician, Maintenance.....	2.79	2.64 — 2.89	—	2.63	2.49 — 2.86	—	2.77	2.63 — 2.78	—	2.89 — 3.06	—	3.12	2.67 — 3.26	2
3. Fireman, Powerhouse.....	—	—	—	—	—	—	2.57	2.44 — 2.67	—	2.30 — 2.40	—	—	—	3
4. Floorman (Wheelman).....	2.54	2.02 — 2.72	—	2.20	2.11 — 2.30	—	1.79	1.75 — 2.00	—	1.90 — 2.22	—	2.48	2.46 — 2.56	4
5. Groundman.....	2.23	1.94 — 2.47	—	—	—	—	1.71	1.58 — 1.92	—	1.78	1.54 — 1.88	2.20	2.26 — 2.52	5
6. Labourer.....	1.87	1.59 — 2.05	—	1.73	1.60 — 1.80	—	2.85	2.78 — 2.95	—	2.79	2.60 — 2.95	3.19	2.10 — 2.25	6
7. Lineman.....	2.73	2.64 — 2.87	—	2.74	2.58 — 2.88	—	2.13	2.12 — 2.18	—	2.38	1.71 — 2.97	—	2.71 — 3.31	7
8. Maintenance Man.....	2.58	2.43 — 2.76	—	2.25	2.03 — 2.46	—	—	—	—	2.53	—	—	—	8
9. Mechanic (Machine Repairman).....	2.72	2.55 — 2.84	—	2.65	2.39 — 2.75	—	2.45	2.21 — 2.63	—	2.67	2.55 — 2.89	3.14	3.15 — 3.19	9
10. Meter Repairman.....	2.66	2.39 — 2.86	—	—	—	—	2.91	2.88 — 2.98	—	2.96	2.23 — 3.86	3.22	2.84 — 3.50	10
11. Operating Engineer, Powerhouse	3.27	3.20 — 3.38	—	3.49	2.98 — 4.04	—	—	—	—	—	—	—	—	11
12. Operator, Generating Station	3.21	3.06 — 3.52	—	2.62	1.90 — 2.73	—	—	—	—	—	—	3.39	2.86 — 3.57	12
(75,000 k.w. and up).....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
13. Operator, Generating Station	2.80	2.64 — 3.03	—	2.60	2.33 — 3.04	—	—	—	—	—	—	3.30	2.86 — 3.57	14
(1,000 to 75,000 k.w.).....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
14. Operator, Substation.....	2.91	2.51 — 3.25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3.49	2.57 — 3.71	16
Switchboard Operator, Generating Station.....	3.07	2.85 — 3.30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17
15. Troublemán.....	2.83	2.46 — 3.12	—	—	—	—	2.09	2.00 — 2.12	—	2.04	1.94 — 2.19	—	—	18
16. Truck Driver, Light and Heavy.	2.23	2.13 — 2.34	—	1.98	—	—	—	—	—	—	—	—	2.33 — 2.63	19
17. Truck Driver, Light and Heavy.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
18. Turbine Operator.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21
19. Meter Reader.....	90.15	72.98 — 98.40	—	—	—	—	80.40	73.15 — 84.70	—	81.49	79.20 — 84.00	84.77	74.00 — 92.00	22
Standard Hours per Week	40.0	—	—	40.0	—	—	40.0	—	—	40.0	—	40.0	—	23

Par semaine

Heures normales par semaine

Table 79 — WHOLESALE TRADE — Tableau 79 — COMMERCE DE GROS

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Locality Localité	Standard Hours per Week Horaire hebdoma- daire normal	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											
		Cashier, Male Caisnier		Cashier, Female Caissière		Counter Salesman Vendeur au comptoir		Order Filler, Male Remplisseur de commandes		Order Filler, Female Remplisseuse de commandes			
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
Newfoundland — Terre-Neuve — St. John's	40.5	\$ 66.04	\$ 50.00—100.73	—	—	\$ 59.45	\$ 40.00—75.00	55.40	\$ 40.00—70.00	—	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse — Halifax	41.4	60.82	—	60.18	—	66.47	46.15—84.00	54.50	40.00—74.42	—	—	—	—
New Brunswick — Nouveau-Brunswick — Moncton	41.2	—	—	—	—	59.45	55.38—70.00	58.76	—	—	—	—	—
Quebec — Saint John	41.6	—	—	—	—	62.96	45.00—79.00	56.09	38.08—91.20	—	—	—	—
Montréal	42.8	81.74	55.00—103.85	58.79	38.00—75.00	79.27	55.00—95.00	60.01	35.92—80.00	—	—	—	—
Québec	42.7	64.17	45.00—80.09	53.35	—	69.36	40.00—100.00	60.42	40.00—75.00	—	—	—	—
Shelburne	49.3	—	—	—	—	77.70	70.00—85.00	58.84	46.00—72.00	—	—	—	—
Ontario — Brantford	44.3	—	—	—	—	—	—	66.41	40.00—75.00	—	—	—	—
Fort William — Port Arthur	40.5	—	—	—	—	63.08	—	55.25	45.50—65.77	—	—	—	—
Hamilton	42.9	—	—	54.62	47.50—66.92	73.29	55.00—90.00	60.86	50.00—76.31	—	—	—	—
Kingston	43.8	—	—	—	—	63.79	—	64.99	53.90—77.40	—	—	—	—
Kitchener — Waterloo	43.2	—	—	—	—	80.70	69.23—91.00	65.39	54.00—79.00	—	—	—	—
London	42.2	—	—	46.03	40.00—50.77	75.52	62.40—87.50	65.47	50.00—80.50	—	—	—	—
Oshawa	45.0	—	—	—	—	86.00	75.00—96.00	65.99	—	—	—	—	—
Ottawa	44.0	69.38	—	62.00	—	83.04	55.38—110.00	65.95	50.00—76.50	—	—	—	—
Peterborough	44.8	—	—	—	—	82.08	70.00—97.50	57.58	62.50—70.65	—	—	—	—
Sault Ste. Marie	43.8	—	—	—	—	84.89	70.00—100.00	79.27	75.00—78.37	—	—	—	—
St. Catharines	42.3	—	—	—	—	—	—	58.01	—	—	—	—	—
Sudbury	42.9	—	—	—	—	79.50	—	70.77	—	—	—	—	—
Toronto	41.5	78.64	55.00—100.00	59.83	38.00—75.00	82.05	55.00—105.00	68.28	50.00—83.25	—	—	—	—
Windsor	43.0	—	—	—	—	73.63	60.00—90.00	71.79	60.00—79.40	—	—	—	—
Manitoba — Winnipeg	41.1	71.17	57.69—86.53	60.74	48.46—75.57	66.08	48.46—85.66	58.23	45.00—74.00	—	—	—	—
Saskatchewan — Regina	40.7	—	—	57.96	48.46—64.40	67.96	55.00—75.00	59.62	47.31—66.92	—	—	—	—
Saskatoon	40.3	—	—	59.64	—	68.67	57.69—84.23	57.01	45.00—68.42	—	—	—	—
Alberta — Calgary	42.8	76.43	—	61.55	—	73.03	57.69—92.00	60.56	46.15—74.38	—	—	—	—
Edmonton	41.9	60.58	—	52.18	41.54—62.50	61.13	46.15—79.61	69.79	42.69—80.00	—	—	—	—
British Columbia — Colombie-Britannique — Vancouver	39.9	78.99	54.23—100.00	67.41	56.22—79.62	81.41	62.31—97.62	79.53	60.80—96.00	—	—	—	—
Victoria	40.1	—	—	—	—	69.65	50.77—84.23	73.89	55.60—99.80	—	—	—	—

Table 80 — RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) — Tableau 80 — COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épicereries, de viandes, de fruits et légumes)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS
October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE														
	ST. JOHN'S, N.F.L.D. T.N.			HALIFAX			SYDNEY			MONCTON			SAINT JOHN, N.B.		
	Average	Predominant Range	Marge	Average	Predominant Range	Marge	Average	Predominant Range	Marge	Average	Predominant Range	Marge	Average	Predominant Range	Marge
Moyenne	Prédominante	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Prédominante	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Salesperson, Male	32.21	25.00—36.92	45.60	40.00—50.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Straight Salary —	54.51	35.00—65.00	62.28	43.00—75.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Class A ¹	62.47	52.00—80.00	75.31	50.00—115.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Class B ¹	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Class C ¹	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Salesperson, Male	71.92	47.50—116.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Commission —	86.42	62.00—110.00	101.99	70.00—122.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Class A ¹	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Class B ¹	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Class C ¹	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Salesperson, Female	24.70	20.00—30.00	34.85	28.00—40.00	29.67	25.00—33.00	36.06	29.00—45.00	29.27	26.00—35.00	26.00—35.00	36.68	28.00—45.00	31.44	23.00—38.08
Straight Salary —	31.13	20.00—41.00	39.36	32.50—50.00	35.42	23.00—41.00	40.83	36.00—47.00	—	—	—	—	—	—	—
Class A ¹	—	—	54.56	39.00—75.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Class B ¹	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Class C ¹	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4. Salesperson, Female	—	—	34.93	31.00—40.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Commission —	—	—	48.50	29.00—65.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Class A ¹	—	—	73.22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Class B ¹	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Class C ¹	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5. Cashier — Store, Female	29.45	25.00—34.62	42.52	37.00—50.00	38.36	30.00—50.00	43.23	39.00—50.00	35.99	30.00—49.00	30.00—49.00	50.79	45.00—60.00	46.83	45.00—65.00
6. Delivery Truck Driver	52.56	45.00—62.50	63.97	50.00—74.00	46.95	—	61.93	53.50—68.00	58.95	51.00—65.00	51.00—65.00	59.58	51.00—65.00	55.79	45.00—65.00
7. Receiver	53.45	50.00—77.31	56.62	45.00—65.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Stockkeeper	51.65	45.00—61.35	57.20	45.00—68.00	52.43	44.00—64.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9. Warehouseman	46.80	35.00—54.50	58.29	42.00—68.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Homme d'entrepôt	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 - RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) - Tableau 80 - COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épicereries, de viandes, de fruits et légumes)

(Continued)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS
October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE														
	MONTRÉAL			QUÉBEC			SHERBROOKE			BELLEVILLE			BRANTFORD		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Salesperson, Male															
Straight Salary -															
Class A ¹	48.64	36.30-60.00	40.50	31.00-49.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Classe A ¹
Class B ¹	61.50	46.88-78.46	58.12	40.00-72.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Classe B ¹
Class C ¹	93.85	53.00-130.00	74.90	65.00-90.00	-	-	-	-	73.50	-	-	-	-	-	Classe C ¹
2. Salesperson, Male															
Commission -															
Class A ¹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Classe A ¹
Class B ¹	72.64	50.00-100.00	146.80	81.00-219.60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Classe B ¹
Class C ¹	112.77	64.00-165.00	146.80	81.00-219.60	-	-	-	-	91.16	70.71-124.34	-	-	-	-	Classe C ¹
3. Salesperson, Female															
Straight Salary -															
Class A ¹	44.82	32.00-50.00	32.53	26.24-38.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Classe A ¹
Class B ¹	45.51	34.00-60.00	38.55	32.00-46.00	-	-	-	-	38.85	34.00-45.00	-	-	-	-	Classe B ¹
Class C ¹	57.88	36.00-75.00	54.74	48.00-60.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Classe C ¹
4. Salesperson, Female															
Commission -															
Class A ¹	46.61	42.25-51.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Classe A ¹
Class B ¹	52.20	42.50-66.66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Classe B ¹
Class C ¹	66.42	46.60-90.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Classe C ¹
5. Cashier - Store, Female	45.69	35.00-55.00	37.30	30.00-45.00	44.33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Caissière, magasin
6. Delivery Truck Driver	69.76	58.75-78.00	58.53	52.80-65.00	68.99	68.29	48.00-100.25	70.90	52.50-100.25	60.92	-	-	-	-	Conducteur de camion, livraison
7. Receiver	58.55	40.00-75.00	53.32	35.00-70.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Réceptionnaire
8. Stockkeeper	55.77	38.70-74.00	43.30	32.00-52.67	48.48	30.00-72.90	79.88	79.23	-	-	-	-	-	-	Commis au stock
9. Warehouseman	53.26	38.00-70.50	49.95	32.00-65.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Homme d'entrepôt

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 — RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) — Tableau 80 — COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épicerie, de viandes, de fruits et légumes)
— (Continued) — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE

Occupation	FORT WILLIAM PORT ARTHUR			HAMILTON			KINGSTON			KITCHENER WATERLOO			LONDON			Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	
1. Salesperson, Male..... Straight Salary — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	63.24 77.43	55.50—67.88 71.25—83.25	— —	65.75 102.83	50.00—81.55 77.50—125.00	— —	65.00 69.16	— 60.00—77.00	— —	61.20 75.59	43.50—81.00 64.00—90.00	— —	62.34 83.69	45.00—70.00 70.00—100.00	Vendeur à salaire..... Classe A ¹ Classe B ¹ Classe C ¹	
2. Salesperson, Male..... Commission — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	— — —	— — —	— — —	67.93 104.49	50.00—93.00 75.00—138.46	— —	96.29	— 85.00—109.62	— —	— 97.40	— 60.00—138.46	— —	66.75 93.34	49.90—95.00 64.78—150.00	Vendeur à commission..... Classe A ¹ Classe B ¹ Classe C ¹	
3. Salesperson, Female..... Straight Salary — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	40.92 42.02	32.00—48.00 35.00—43.75	— —	44.33 67.91	35.00—57.00 48.46—80.00	— —	34.12 37.59	32.00—38.00 31.50—43.00	— —	35.91 39.62	30.00—42.00 32.00—45.00	— —	38.21 41.04 51.32	32.00—44.00 34.00—50.00 40.00—75.00	Vendeuse à salaire..... Classe A ¹ Classe B ¹ Classe C ¹	
4. Salesperson, Female..... Commission — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	— — —	— — —	— — —	56.63 67.01	41.00—63.52 50.52—100.00	— —	47.12	— 39.91—60.00	— —	— —	— —	— —	47.68 56.33	39.73—55.16 42.00—73.25	Vendeuse à commission..... Classe A ¹ Classe B ¹ Classe C ¹	
5. Cashier — Store, Female..... 6. Delivery Truck Driver..... 7. Receiver..... 8. Stockkeeper..... 9. Warehouseman.....	47.84 71.24 61.23 55.65 73.72	35.00—52.00 45.00—100.25 45.00—75.00 45.00—85.39 42.00—96.25	— — — — —	45.43 78.00 65.04 57.40 73.22	36.00—60.00 64.00—100.25 54.00—75.00 42.00—75.00 43.50—96.25	— — — — —	40.23 69.39 64.66 59.41 —	32.50—47.00 47.00—100.25 — — —	— — — — —	47.25 86.50 64.66 92.15 —	60.00—100.25 43.95—93.10 93.10—96.25 — —	— — — — —	44.12 70.73 58.67 56.39 63.54	39.00—52.00 55.00—100.25 50.00—66.00 45.00—64.00 50.00—96.25	Caissière, magasin..... Conducteur de camion, livraison Réceptionnaire..... Commis au stock..... Homme d'entrepôt.....	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 — RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) — Tableau 80 — COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épicereries, de viandes, de fruits et légumes)
 — (Continued)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS
 October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE												Occupation			
	OSHAWA			OTTAWA			PETERBOROUGH			ST. CATHARINES				SAULT STE. MARIE		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Salesperson, Male																Vendeur à salaire..... 1
Straight Salary —																Classe A ¹
Class B ¹	66.86	57.00—82.62	—	40.03	30.00—51.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe B ¹
Class C ¹	79.83	—	—	91.24	60.50—115.00	—	—	—	—	—	—	—	—	88.75	—	Classe C ¹
2. Salesperson, Male																Vendeur à commission..... 2
Commission —																Classe A ¹
Class B ¹	—	—	—	69.30	45.00—97.00	—	82.64	69.30—94.74	—	—	—	—	—	—	—	Classe B ¹
Class C ¹	119.26	81.63—171.09	—	112.95	66.16—167.00	—	99.81	71.00—120.00	109.14	—	—	—	—	98.83	66.34—126.00	Classe C ¹
3. Salesperson, Female																Vendeuse à salaire..... 3
Straight Salary —																Classe A ¹
Class B ¹	36.07	34.00—39.00	—	37.03	32.00—42.00	—	29.66	24.00—36.99	33.43	30.00—37.00	—	—	—	—	—	Classe B ¹
Class C ¹	42.50	36.00—47.00	—	64.84	30.00—49.00	—	41.03	33.00—45.00	40.10	36.00—44.00	—	—	—	40.66	34.00—50.00	Classe C ¹
4. Salesperson, Female																Vendeuse à commission..... 4
Commission —																Classe A ¹
Class B ¹	—	—	—	45.13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe B ¹
Class C ¹	—	—	—	47.40	33.00—58.00	—	45.18	37.00—49.34	—	—	—	—	—	—	—	Classe C ¹
5. Cashier — Store, Female	45.50	—	—	41.14	33.00—50.00	—	46.27	40.00—52.00	42.50	—	—	—	—	—	—	Caissière, magasin..... 5
6. Delivery Truck Driver	83.57	68.20—100.25	—	71.44	55.00—100.25	—	78.88	50.00—100.25	87.10	73.76—100.25	80.33	—	—	60.00—100.25	—	Conducteur de camion, livraison..... 6
7. Receiver	—	—	—	60.11	40.00—80.00	—	—	—	63.43	—	—	—	—	—	—	Réceptionnaire..... 7
8. Stockkeeper	62.14	—	—	55.03	40.00—80.00	—	—	—	47.00	—	—	—	—	—	—	Commis au stock..... 8
9. Warehouseman	66.03	47.00—96.25	—	62.79	40.00—96.25	—	75.95	44.00—96.25	85.22	60.00—96.25	61.08	—	—	—	—	Homme d'entrepôt..... 9

See footnote at end of table.
 Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 — RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) — Tableau 80 — COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épicereries, de viandes, de fruits et légumes)
— (Continued)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE												Occupation			
	SUDBURY COPPER CLIFF			TORONTO			WINDSOR			WINNIPEG				MOOSE JAW		
	Average	Predominant Range	Predominant Marge	Average	Predominant Range	Predominant Marge	Average	Predominant Range	Predominant Marge	Average	Predominant Range	Predominant Marge		Average	Predominant Range	Predominant Marge
1. Salesperson, Male	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Vendeur à salaire..... 1
Straight Salary —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe A ¹
Class B ¹	63.70	55.00—70.00	66.82	52.00—85.00	57.56	40.00—75.00	73.34	58.84—89.76	67.09	50.10—86.00	—	—	—	—	—	Classe B ¹
Class C ¹	85.08	70.00—103.85	87.03	70.00—110.00	85.73	—	93.29	69.23—108.92	—	—	—	—	—	—	—	Classe C ¹
2. Salesperson, Male	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vendeur à commission..... 2
Commission —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe A ¹
Class B ¹	—	—	63.13	45.00—79.59	60.33	40.00—77.56	86.18	59.00—125.20	—	—	—	—	—	—	—	Classe B ¹
Class C ¹	115.56	85.00—154.61	110.63	74.00—150.00	101.43	61.00—130.00	106.78	77.00—143.00	89.61	70.00—116.54	—	—	—	—	—	Classe C ¹
3. Salesperson, Female	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vendeuse à salaire..... 3
Straight Salary —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe A ¹
Class B ¹	42.39	35.00—50.00	44.70	40.00—48.00	35.35	30.00—40.00	44.21	36.00—52.00	—	—	—	—	—	—	—	Classe B ¹
Class C ¹	16.05	40.00—49.00	45.11	36.00—55.00	39.20	33.00—47.50	55.25	43.20—66.45	43.05	34.00—52.40	—	—	—	—	—	Classe C ¹
4. Salesperson, Female	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vendeuse à commission..... 4
Commission —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe A ¹
Class B ¹	—	—	51.45	42.24—62.00	46.15	37.75—52.00	47.85	35.00—60.00	—	—	—	—	—	—	—	Classe B ¹
Class C ¹	—	—	68.10	47.47—86.29	—	—	62.07	43.84—80.00	—	—	—	—	—	—	—	Classe C ¹
5. Cashier — Store, Female	48.65	45.00—54.00	50.38	44.00—60.00	44.25	36.00—55.00	47.76	33.07—55.84	47.68	44.60—55.10	—	—	—	—	—	Caissière, magasin..... 5
6. Delivery Truck Driver	81.62	50.00—100.25	73.44	63.46—80.00	81.08	55.00—100.25	72.20	52.00—82.15	67.16	60.00—70.80	—	—	—	—	—	Conducteur de camion, livraison... 6
7. Receiver	69.01	—	69.80	55.00—80.00	59.89	—	70.17	60.00—75.00	55.50	45.00—63.20	—	—	—	—	—	Réceptionnaire..... 7
8. Stockkeeper	59.28	—	67.55	55.00—80.00	55.07	40.00—77.50	69.45	60.00—76.84	79.09	55.00—83.40	—	—	—	—	—	Commis au stock..... 8
9. Warehouseman	65.39	42.50—96.25	65.61	54.00—76.00	82.48	60.00—96.25	57.22	42.00—72.23	—	—	—	—	—	—	—	Homme d'entrepôt..... 9

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 — RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) — Tableau 80 — COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épicereries, de viandes, de fruits et légumes)
— (Continued)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS
October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE														
	REGINA			SASKATOON			CALGARY			EDMONTON			VANCOUVER		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Salesperson, Male															
Straight Salary —															
Class A ¹	57.23	45.00—68.00	—	56.08	43.85—70.00	—	52.24	45.00—65.00	—	64.55	45.00—80.30	—	55.82	40.00—75.00	—
Class B ¹	89.43	—	76.72	61.15—92.31	—	88.08	68.09—111.67	—	77.52	62.31—90.00	—	92.93	57.69—94.00	—	
Class C ¹	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	69.23—120.00	—	
2. Salesperson, Male															
Commission —															
Class A ¹	112.82	70.00—125.00	—	88.01	70.00—112.00	—	110.64	83.00—190.00	—	117.80	83.00—161.00	—	78.88	50.63—111.11	—
Class B ¹	—	—	—	—	—	—	70.36	47.50—92.00	—	—	—	—	—	—	—
Class C ¹	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	116.23	75.00—161.54	—
3. Salesperson, Female															
Straight Salary —															
Class A ¹	43.20	38.00—50.00	—	48.53	36.00—56.00	—	52.79	37.00—64.87	—	49.56	38.00—58.62	—	52.38	41.00—63.00	—
Class B ¹	43.98	38.00—52.00	—	45.43	36.00—62.31	—	48.65	38.00—65.00	—	46.66	37.50—62.08	—	54.41	40.00—66.92	—
Class C ¹	—	—	—	55.78	49.62—61.15	—	59.76	44.00—80.77	—	57.42	47.32—69.25	—	64.89	47.50—85.39	—
4. Salesperson, Female															
Commission —															
Class A ¹	—	—	—	—	—	—	51.87	45.00—60.00	—	—	—	—	54.85	46.00—64.00	—
Class B ¹	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60.79	42.05—74.00	—
Class C ¹	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64.89	—	—
5. Cashier — Store, Female	46.43	41.90—52.90	—	40.52	—	—	53.39	42.50—60.50	—	50.34	42.50—58.96	—	54.12	42.50—65.00	—
6. Delivery Truck Driver	70.79	60.00—75.00	—	66.86	55.00—76.00	—	71.34	53.08—83.73	—	76.83	60.00—90.00	—	95.54	78.00—102.46	—
7. Receiver	59.60	40.00—73.00	—	60.30	48.00—72.69	—	71.15	52.00—86.55	—	72.47	55.00—86.00	—	82.15	60.00—91.00	—
8. Stockkeeper	67.97	59.00—73.00	—	—	—	—	64.79	53.00—80.00	—	60.69	42.00—84.00	—	73.25	55.00—87.00	—
9. Warehouseman	61.02	50.00—70.00	—	63.38	48.00—73.84	—	64.12	43.84—79.13	—	53.31	40.00—75.00	—	77.51	47.50—96.00	—

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 — RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) — Tableau 80 — COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épicereries, de viandes, de fruits et légumes), — (Continued)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK		Occupation	STANDARD HOURS PER WEEK	
	TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE			HORAIRE HEBDOMADAIRE NORMAL	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Locality Localité	Average Moyenne
1. Salesperson, Male Straight Salary — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	\$ — 71.22 93.51	\$ — 53.00—90.00 80.77—106.15	Vendeur à salaire..... 1 Classe A ¹ Classe B ¹ Classe C ¹	St. John's Halifax Sydney Moncton Saint John Montréal Québec	41.4 41.9 42.3 41.0 41.8 42.4 40.6
2. Salesperson, Male Commission — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	— — 103.54	— — 70.00—136.70	Vendeur à commission..... 2 Classe A ¹ Classe B ¹ Classe C ¹	Sherbrooke Belleville Brantford Fort William — Port Arthur Hamilton	45.1 45.1 43.1 39.9 41.5
3. Salesperson, Female Straight Salary — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	47.78 50.09 75.34	37.50—56.54 40.39—65.77 —	Vendeuse à salaire 3 Classe A ¹ Classe B ¹ Classe C ¹	Kingston Kitchener — Waterloo London Oshawa Ottawa	43.9 43.4 41.4 43.1 41.6
4. Salesperson, Female Commission — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	— — —	— — —	Vendeuse à commission 4 Classe A ¹ Classe B ¹ Classe C ¹	Peterborough St. Catharines Sault Ste. Marie Sudbury — Copper Cliff Toronto Windsor	42.5 41.5 41.3 43.3 41.2 42.6
5. Cashier — Store, Female	49.70	43.85—55.00	Caissière, magasin 5	Winnipeg	41.3
6. Delivery Truck Driver	83.89	72.00—90.00	Conducteur de camion, livraison..... 6	Regina	40.6
7. Receiver	71.51	42.00—85.00	Réceptionnaire..... 7	Moose Jaw	41.6
8. Stockkeeper	63.38	45.00—80.77	Commis au stock..... 8	Saskatoon	41.8
9. Warehouseman	81.91	75.00—87.56	Homme d'entrepôt..... 9	Calgary Edmonton Vancouver Victoria	41.2 41.6 39.6 39.8

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Salary rates for salespersons, both male and female, were reported according to the following definitions:

Salesperson – Class A

Requires little knowledge regarding the merchandise sold. Often works behind a counter, selling one or a variety of inexpensive commodities such as notions, candy, drug sundries, tobacco products, magazines, greeting cards, etc.

Salesperson – Class B

Requires enough knowledge of products to assist customers in making a selection. May sell various types of merchandise or specialize in a particular type of commodity such as wearing apparel, bedding, small electrical appliances, china, costume jewellery, general hardware, etc.

Salesperson – Class C

Requires detailed knowledge of products and considerable skill in salesmanship. Is often on salary and commission, or straight commission, and may be required to follow-up prospective sales by calling on customer at his home. Products sold tend to be higher priced, such as furniture, refrigerators, television sets, power tools, air conditioners, jewellery, etc.

Les taux de salaire pour vendeurs et vendeuses ont été rapportés selon les descriptions de classe suivantes:

Vendeur(se) – Classe A

Ne possède qu'une faible connaissance de la marchandise vendue. Travaille souvent au comptoir à la vente d'un seul ou de divers produits, tels que menus objets, bonbons, produits pharmaceutiques, produits du tabac, magazines, cartes de vœux, etc.

Vendeur(se) – Classe B

Doit connaître suffisamment les produits pour aider la clientèle à faire son choix. Peut vendre divers produits ou se spécialiser dans la vente d'un type particulier de marchandise, tels que vêtements, literie, petits appareils électriques, vaisselle, bijouterie de fantaisie, quincaillerie, etc.

Vendeur(se) – Classe C

Doit connaître à fond les produits et être très habile dans la vente. Travaille souvent à salaire et à commission ou directement à commission, et peut avoir à donner des démonstrations pratiques du produit à l'extérieur. Les produits vendus sont ordinairement de prix plus élevé, tels qu'améublements, réfrigérateurs, appareils de télévision, outils mécaniques, climatiseurs, bijouteries, etc.

Table 81 - RETAIL TRADE - GROCERY, MEAT AND PRODUCE STORES - Tableau 81 - COMMERCE DE DÉTAIL - ÉPICERIES, VIANDES, FRUITS ET LÉGUMES

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

LOCALITY LOCALITÉ	Average Standard Hours per Week Horaire hebdoma- daire normal moyen	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											
		CHECKER - CASHIER FEMALE VÉRIFICATEUR - CAISSIÈRE		GROCERY CLERK, SELF SERVICE STORE - MALE MAGASIN À LIBRE SERVICE, HOMME		PRODUCE CLERK (FRUIT CLERK), MALE COMMIS AUX FRUITS ET LÉGUMES, HOMME		MEAT CLERK, MALE COMMIS À LA VIANDE, HOMME		MEAT CUTTER (BUTCHER), MALE PRÉPOSÉ À LA COUPE DES VIANDES (BOUCHER)		MEAT WRAPPER, FEMALE ENVELOPPEUSE DE VIANDE	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse													
Halifax	43.1	43.64	30.00-55.00	57.93	45.00-73.00	64.29	47.00-78.00	-	-	69.62	57.00-80.00	44.31	34.50-55.00
Sydney	46.5	29.12	25.00-34.00	46.13	31.25-60.00	-	-	51.33	-	66.81	-	29.75	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick													
Moncton	43.3	46.09	35.00-56.00	54.65	33.00-73.00	67.83	52.00-85.00	-	-	76.40	64.00-85.00	44.55	33.00-55.00
Québec -													
Hull	43.5	47.24	35.00-61.50	54.27	40.00-71.00	53.56	-	-	-	81.32	75.00-91.50	45.34	35.00-61.50
Montréal	40.7	53.46	40.00-58.50	72.79	48.00-92.00	71.96	50.05-91.50	76.91	52.33-87.00	82.73	69.14-100.00	50.26	40.50-56.50
Québec	44.8	43.28	40.00-60.00	61.56	45.00-77.00	62.71	52.50-75.00	70.77	65.00-85.44	72.27	59.00-85.44	48.10	39.00-52.52
Trois-Rivières	42.7	50.36	42.00-59.00	73.75	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario -													
Bellefleur	40.0	76.37	64.00-90.00	90.24	70.00-112.00	-	-	-	-	-	-	-	-
Brantford	41.4	64.92	45.00-76.40	81.30	48.00-100.00	-	-	79.57	-	91.14	-	63.34	-
Chatham	42.0	71.76	59.00-76.00	87.50	76.00-94.00	-	-	73.33	-	91.43	70.00-101.00	69.42	-
Cornwall	40.8	66.84	-	82.62	70.00-89.60	-	-	-	-	96.32	77.20-116.00	68.22	-
Fort William - Port Arthur	40.3	66.29	55.60-74.80	82.40	65.00-99.60	76.11	-	-	-	99.67	-	-	-
Galt	40.8	64.43	-	79.52	50.00-96.00	-	-	-	-	92.19	-	-	-
Guelph	40.8	-	-	88.97	74.00-102.00	-	-	-	-	97.02	-	-	-
Hamilton	40.5	67.63	52.00-78.50	81.50	65.00-94.00	79.41	50.00-91.00	90.80	73.50-102.00	97.02	83.50-125.00	69.51	59.50-74.80
Kingston	43.9	61.80	40.00-74.80	80.86	40.00-93.00	-	-	64.17	-	96.02	70.00-120.00	66.11	-
Kitchener-Waterloo	44.0	53.01	43.00-74.80	67.43	52.00-90.00	68.14	60.00-75.00	79.78	-	85.65	74.25-116.00	52.93	43.00-71.20

London.....	40.9	69.90	57.50-76.00	82.87	62.50-98.00	77.06	53.00-97.00	74.26	55.00-98.00	91.16	70.00-115.00	69.39	61.20-74.80
Niagara Falls	40.5	63.12	42.00-74.80	78.19	52.00-91.00	86.84	-	-	-	97.84	-	67.14	-
Orillia	41.0	66.13	-	86.47	74.80-96.00	-	-	-	-	-	-	-	-
Oshawa	40.4	65.03	41.80-74.80	81.13	64.00-100.00	-	-	-	-	99.54	88.00-108.00	66.88	57.00-74.80
Ottawa	41.2	61.59	47.30-74.80	79.98	65.00-94.80	73.70	60.00-89.60	82.07	60.00-98.00	87.89	73.10-100.00	62.64	45.00-74.80
Peterborough	41.3	68.10	48.41-78.00	81.48	64.00-95.00	72.72	-	82.94	-	94.32	-	67.08	-
Samia	40.0	77.38	70.00-93.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
St. Catharines	40.0	70.58	59.00-74.80	86.78	75.00-98.00	-	-	-	-	-	-	-	-
St. Thomas	40.0	78.20	68.00-89.60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sault Ste. Marie	40.0	68.08	58.14-80.00	79.59	64.00-90.00	-	-	-	-	96.64	92.19-100.00	70.88	60.80-78.00
Sudbury - Copper Cliff.....	40.0	-	-	91.11	85.20-101.00	-	-	-	-	-	-	-	-
Toronto	40.2	69.67	61.50-80.40	81.00	66.50-95.00	81.57	64.50-96.00	82.63	64.50-98.00	91.86	72.50-108.00	68.84	60.00-74.80
Welland	40.0	71.84	66.00-74.80	85.70	71.00-100.00	-	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	41.9	67.96	56.50-78.40	77.80	55.00-96.00	72.55	60.00-86.50	84.00	61.50-98.00	89.76	65.00-106.00	67.98	56.50-75.60
Woodstock	40.0	71.48	65.50-74.80	84.12	71.50-89.60	-	-	-	-	-	-	-	-
Manitoba -													
Winnipeg	40.1	58.06	41.20-63.20	68.97	56.00-72.40	70.83	47.60-88.00	-	-	83.79	72.20-95.00	57.52	42.40-62.30
Saskatchewan -													
Regina	40.0	53.44	40.00-62.40	56.57	40.00-73.60	-	-	-	-	83.50	72.00-103.40	50.21	40.00-62.40
Alberta -													
Calgary	40.0	65.99	54.40-70.40	84.55	74.40-86.40	-	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton	40.0	62.15	46.00-71.60	78.18	62.40-86.40	81.49	62.40-86.40	-	-	93.88	75.20-100.00	61.75	44.00-69.60
British Columbia -													
Colombie-Britannique													
Vancouver	40.0	74.12	60.00-80.00	93.93	70.00-108.00	96.66	78.00-108.00	93.47	70.00-108.00	109.60	100.00-118.00	76.07	64.00-80.00
Victoria	40.0	75.62	66.00-80.00	92.34	64.00-108.00	90.31	75.00-100.00	-	-	101.99	90.00-108.00	71.50	58.40-80.00

Table 82 — MUNICIPAL GOVERNMENT SERVICE — Tableau 82 — SERVICE DE GOUVERNEMENT MUNICIPAL

October 1 — 1963 — 1er octobre

MUNICIPALITY MUNICIPALITÉ	FIRST CLASS POLICE CONSTABLE AGENT DE POLICE, PREMIERE CLASSE		FIRST CLASS FIREFIGHTER POMPIER, PREMIERE CLASSE		LABOURER ¹ MANOEUVRE	
	Maximum Basic Salary per Year Salaire annuel maximum de base	Standard Hours per Week Heures hebdomadaires normales	Maximum Basic Salary per Year Salaire annuel maximum de base	Standard Hours per Week Heures hebdomadaires normales	Wage Rate per Hour Taux horaire de salaire	Standard Hours per Week Heures hebdomadaires normales
	\$		\$		\$	
Newfoundland — Terre-Neuve						
Corner Brook	—	—	4,006	56	1.64	40
St. John's	3,545	48	3,545	48	1.41	40
Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse						
Glace Bay	3,789	40	3,982	40	1.57	40
Halifax	4,457	40	4,284	—	1.41-1.51	40
Sydney	4,230	40	4,150	56	1.79	40
Truro	3,600	40	—	—	1.10-1.22	40
New Brunswick — Nouveau-Brunswick						
Dalhousie	—	—	4,037	40	1.80	40
Fredericton	4,057	40	4,051	36	1.56	40
Moncton	4,500	40	4,466	36	1.55	40
Saint John	4,200	40	4,276	48	1.59	40
Québec — de la-Madeleine ²						
Chapuis	4,368	48	4,368	48	1.47-1.57	44
Châtouin	5,148	51	5,148	51	2.15	40
Drummondville ²	4,368	42	4,368	42	1.55	44
Pull	4,800	42	4,400	54	1.60	42½
Jacques Cartier ²	4,628	40	4,628	56	1.55	40
Lachine	5,120	40	4,834	56	1.93	40
Magog	4,004	44	—	—	1.57	44
Montréal	5,600	44	5,300	42	1.78	40
Québec	4,485	44	4,485	56	1.60	45
Rouyn	4,200	44	—	—	1.57-1.69	44
St. Hyacinthe ²	4,420	40	4,420	40	1.53	45
St. Jean	4,316	40	4,320	40	1.57	45
St. Jerome	4,784	42	4,784	56	1.59	40
Shawinigan ²	4,784	42	4,784	49	1.89	42
Sherbrooke	4,472	44	4,420	56	1.80	40
Sorel ²	4,316	44	4,316	44	1.80	40
Trois-Rivieres ²	4,784	42	4,784	42	1.55-1.70	44
Verdun	5,300	40	5,300	56	1.70	40
Westmount	5,400	40	4,900	56	1.71-1.80	40
Ontario —						
Belleville	5,050	40	4,850	48	1.50-1.72	40
Brantford	4,800	40	4,838	48	1.88	40
Brockville	4,876	40	4,650	48	1.56	40
Chatham	5,165	40	5,025	54	1.83	40
Cornwall	4,758	42	4,730	48	1.77	40

Fort William	4,936	40	4,806	44	1,888	40
Galt	5,050	40	4,870	48	1,778	40
Guelph	5,074	40	4,910	48	1,774	40
Hamilton	5,263	40	5,029	42	1,778	40
Kingston	5,000	40	4,875	48	1,855	40
Kirkland Lake	4,942	40	4,832	48	1,431.50	42
Kitchener	4,900	40	4,832	48	1,779	40
London	4,950	40	4,838	48	1,877	40
Niagara Falls	5,150	40	4,981	48	1,977	40
North Bay	4,851	40	4,765	48	1,777	40
Oshawa	5,122	40	5,169	42	2,111	40
Ottawa	5,100	40	4,917	48	1,773-1.79	40
Owen Sound	4,500	40	4,450	56	1,775	40
Peterborough	5,108	40	4,810	48	1,80-1.85	40
Port Arthur	4,950	40	4,702	42	1,822	40
Port Colborne	4,850	40	4,702	42	1,900	40
St. Catharines	5,200	40	4,985	42	1,777	40
St. Thomas	4,950	40	4,813	48	1,777	40
Sarnia	5,200	40	4,929	48	1,60-1.70	40
Sault Ste. Marie	5,040	40	4,872	40	1,960	40
Stratford	4,990	40	4,872	40	2,037	45
Sudbury	4,990	40	4,690	42	1,777	40
Timmins	5,175	40	5,125	48	1,866	40
Toronto	4,871	40	4,357	42	1,587	40
Trenton	5,304	40	5,269	42	2,066	40
Trenton	4,825	40	4,350	48	1,433	42
Welland	4,850	40	4,600	42	1,994	40
Windsor	5,100	40	5,002	48	2,011	40
Woodstock	4,966	40	4,650	56	1,773	44
Mantoba —						
Brandon	4,188	40	4,176	42	1,52-1.62	40
N. Boniface	5,136	40	4,782	42	1,776	40
Winnipeg	5,484	40	5,172	42	1,68-1.87	40
Saskatchewan —						
Loose Jaw	4,798	40	4,571	44	1,577	40
Regina	4,512	40	4,488	56	1,53-1.62	40
Regina	5,376	40	5,067	40	1,58-1.66	40
Saskatoon	4,974	40	4,896	40	1,677	40
Swift Current	4,416	40	4,274	40	1,45-1.66	40
Alberta —						
Calgary	5,544	40	5,352	42	1,85-1.90	40
Edmonton	5,481	40	5,351	40	1,887	40
Lethbridge	5,040	40	4,657	40	1,75-1.81	40
Medicine Hat	5,040	40	4,404	40	1,774	40
British Columbia —						
Colombie-Britannique						
Nanaimo	—	—	5,604	48	2,047	40
Nelson	4,824	44	4,920	48	1,866	40
New Westminster	5,952	40	5,940	48	2,07-2.14	40
Prince Rupert	—	—	5,424	48	2,087	40
Trail	—	—	5,196	48	1,963	40
Vancouver	5,952	40	5,640	48	2,047	40
Victoria	5,856	40	5,856	48	1,93-2.04	40

Manoeuvres du département des travaux seulement.

*Fonctions d'agent de police et de pompier combinées.

†Labourers in Works Department only.

‡Both Police and Firefighting duties combined.

Table 83 - RAILWAY HOTELS¹ - Tableau 83 - HÔTELS DES CHEMINS DE FER¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH ² - TAUX DE SALAIRE PAR MOIS ²													
	INDUSTRY INDUSTRIE		EASTERN REGION ³ RÉGION DE L'EST			WESTERN REGION ⁴ RÉGION DE L'OUEST ⁴			Average Moyenne			Predominant Range Marge Prédominante		
	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Occupation	
Front Office														
1. Cashier, Female	249.23	251.79	218.38-275.00	244.93	229.82-265.18								Caissière	1
2. Front Office Clerk, Male	231.06	221.14	-	245.95	-								Commissaire de bureau de réception, homme	2
3. Front Office Clerk, Female	231.95	232.75	202.78-276.01	230.79	211.45-235.72								Commissaire de bureau de réception, femme	3
4. Room Clerk	295.82	286.71	257.38-329.30	308.69	296.40-318.90								Garçon de chambre	4
5. Telephone Switchboard Operator	221.12	217.99	183.72-233.98	224.91	213.20-237.45								Téléphoniste au standard	5
Service														
6. Baggage Porter	200.23	198.23	-	200.47	176.80-214.92								Porteur	6
7. Bell Boy	176.00	169.59	141.43-190.65	197.63	180.26-224.88								Chasseur	7
8. Elevator Operator, Male	210.98	211.49	202.78-218.38	201.86	-								Conducteur d'ascenseur	8
9. Elevator Operator, Female	209.75	213.10	214.27-217.53	207.51	194.12-229.56								Conductrice d'ascenseur	9
Beverage Parlour Cocktail Lounge, Tavern, etc.														
10. Bartender	306.18	303.44	267.00-319.26	312.44	285.72-360.51								Salle de consommation, salle à cocktail ou lounge, taverne, etc.	10
11. Waiter, Beverages	210.33	195.28	158.33-215.63	230.27	195.59-283.81								Barman	11
Cafeteria, Coffee Shop, Dining Room														
12. Captain Waiter	275.36	272.33	215.92-298.54	281.89	255.56-302.01								Cafeteria, petit restaurant (coffee shop), salle à manger	12
13. Cashier, Female	217.77	214.70	203.00-244.50	228.11	213.05-236.15								Premier garçon (capitaine)	13
14. Waiter, Dining Room	195.26	192.04	185.63-202.19	211.38	192.82-237.88								Garçon de table, salle à manger	14
15. Waitress, Table	193.36	182.98	163.36-192.66	203.67	185.45-222.63								Fillle de table	15
Housekeeping														
16. Chambermaid	195.26	192.86	171.80-203.00	199.96	191.31-213.18								Fillle de chambre	16
17. Housekeeper (Assistant House- keeper in Large Hotels)	230.41	228.13	206.00-236.50	233.59	220.12-246.13								Intendante (intendante adjointe dans les grands hôtels)	17
Standard Hours per Week	40.0	40.1	-	40.0	-								Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 83 - RAILWAY HOTELS¹ - (Concluded) - Tableau 83 - HÔTELS DES CHEMINS DE FER¹ - (Fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH ² - TAUX DE SALAIRE PAR MOIS ²												Occupation	
	EASTERN REGION ³ RÉGION DE L'EST ³			WESTERN REGION ³ RÉGION DE L'OUEST ³			Average			Predominant Range				
	Average	Moyenne	Predominant Range	Average	Moyenne	Predominant Range	Average	Moyenne	Predominant Range	Average	Moyenne	Predominant Range		
18. Houseman	\$ 213.24	\$ 208.76	\$ 185.67-216.00	\$ 219.90	\$ 213.22	\$ 202.78-240.05	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Valet.....	18
19. Seamstress	199.24	191.04	171.59-203.15	213.22	213.22	204.00-225.32							Couturière.....	19
Kitchen														
20. Chef, Department or Station	343.20	344.13	317.83-375.00	342.18	342.18	308.12-357.91							Chef, département ou secteur.....	20
21. Cook, Cold Meat	268.44	264.62	232.03-291.60	287.51	287.51	-							Cuisinier, viande froide (garde manger).....	21
22. Cook, Fry	272.60	264.49	245.03-285.74	287.03	287.03	-							Cuisinier, friture.....	22
23. Cook, Pastry	285.09	280.61	256.96-303.74	300.04	300.04	-							Cuisinier, pâtisserie.....	23
24. Cook, Roast and Broiler	274.34	269.16	260.41-286.41	-	-	-							Cuisinier, rôtissage et grillage.....	24
25. Cook, Sauce	290.99	285.84	260.41-291.80	305.87	305.87	-							Cuisinier, sauce.....	25
26. Cook, Vegetable	228.98	-	-	224.78	224.78	-							Cuisinier, légume.....	26
27. Dishwasher, Hand and Mach., M.	205.12	203.92	187.40-210.15	212.72	212.72	207.98-236.15							Laveur de vaisselle, main et mach.....	27
28. Dishwasher, Hand and Mach., F.	201.91	196.28	168.48-209.13	206.00	206.00	190.57-223.58							Laveuse de vaisselle, main et mach.....	28
Laundry														
29. Laundry Operator, Heavy Duties, Male	239.83	225.75	220.10-241.28	258.60	258.60	230.53-285.11							Mécanicien de blanchisserie, travaux lourds, homme.....	29
30. Laundry Operator, Light Duties, Female	194.24	185.50	169.85-196.21	207.49	207.49	185.46-254.78							Mécanicien de blanchisserie, travaux légers, femme.....	30
Maintenance - Per Hour														
31. Carpenter	1.89	1.86	1.60-2.19	2.00	2.00	-							Charpentier.....	31
32. Electrician	2.05	1.93	1.86-2.01	2.38	2.38	-							Électricien.....	32
33. Painter	1.83	1.74	1.49-1.82	1.95	1.95	1.74-2.13							Peintre.....	33
34. Stationary Engineer, 2nd Class	2.49	-	-	2.40	2.40	1.99-2.90							Mécanicien de machine fixe, 2e cl.....	34
35. Stationary Engineer, 3rd Class	2.25	-	-	2.27	2.27	2.20-2.41							Mécanicien de machine fixe, 3e cl.....	35
36. Stationary Fireman	1.93	-	-	1.93	1.93	1.72-2.19							Chauffeur de machine fixe.....	36
Standard Hours per Week	40.0	40.1	-	40.0	40.0	-							Heures normales par semaine	

¹Coverage: year-round hotels only.
²Rates shown include value of meals where provided free of charge.
³Eastern Region: Provinces East of Manitoba.
⁴Western Region: Manitoba and Provinces West of Manitoba.
⁵Établissements visés: hôtels ouverts à l'année.
⁶Les taux indiqués comprennent la valeur des repas lorsque fournis gratuitement.
⁷Région de l'Est: provinces à l'est du Manitoba.
⁸Région de l'Ouest: Manitoba et provinces à l'ouest du Manitoba.

Table 84 - HOTELS - 200 OR MORE EMPLOYEES (Railway Hotels Excluded) - Tableau 84 - HÔTELS - 200 EMPLOYÉS ET PLUS (Hôtels des chemins de fer exclus)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH ¹ - TAUX DE SALAIRE PAR MOIS ¹													
	INDUSTRY		QUÉBEC			MONTRÉAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Predominant Range	Moyenne	Predominant Range	Moyenne	Predominant Range	Moyenne	Predominant Range	Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Front Office														
1. Cashier, Female	269.20	272.81	250.00-290.31	250.00-290.31	272.81	250.00-290.31	265.54	225.40-324.33	273.28	240.48-303.33	Caissière	1		
2. Front Office Clerk, Male	257.51	267.88	225.00-314.16	225.00-314.16	267.88	225.00-314.16	254.28	220.43-303.33	254.43	222.07-303.33	Commis de bureau de réception homme	2		
3. Front Office Clerk, Female	239.81	227.35	208.63-246.98	208.63-246.98	227.35	208.63-246.98	258.13	—	254.43	—	Commis de bureau de réception, femme	3		
4. Room Clerk, Male	292.85	302.31	245.03-346.64	245.03-346.64	302.31	245.03-346.64	289.23	243.73-324.98	294.17	249.15-324.98	Garçon de chambre	4		
5. Telephone Switchboard Operator, F.	220.61	206.60	150.00-256.08	150.00-256.08	206.60	150.00-256.08	238.80	216.65-251.31	242.30	216.65-251.31	Téléphoniste au standard, femme ...	5		
Service														
6. Baggage Porter	171.17	146.37	121.00-159.67	121.00-159.67	146.37	121.00-159.67	212.51	—	216.22	—	Porteur	6		
7. Bell Boy	152.35	128.72	104.99-142.99	104.99-142.99	128.72	104.99-142.99	168.49	141.26-194.34	180.34	173.32-194.34	Chasseur	7		
8. Elevator Operator, Male	217.30	204.60	155.00-235.93	155.00-235.93	204.60	155.00-235.93	233.51	197.37-245.03	240.74	234.67-261.28	Conducteur d'ascenseur	8		
9. Elevator Operator, Female	244.81	—	—	—	—	—	253.61	195.85-311.98	277.40	228.00-311.98	Conductrice d'ascenseur	9		
Beverage Parlor, Cocktail Lounge, Tavern, etc.														
10. Bartender	295.94	255.91	213.53-295.29	213.53-295.29	255.91	213.53-295.29	313.23	299.41-339.97	320.93	297.28-339.97	Barman	10		
11. Tapman	297.63	—	—	—	—	—	287.63	272.98-300.28	288.49	272.99-300.28	Tireur	11		
12. Waiter, Beverages	196.75	148.84	130.56-159.24	130.56-159.24	148.84	130.56-159.24	212.40	197.15-233.98	212.24	197.15-233.98	Garçon de table, breuvages	12		
Cafeteria, Coffee Shop, Dining Room														
13. Captain, Waiter	287.60	244.03	221.00-280.00	221.00-280.00	244.03	221.00-280.00	325.53	246.11-359.97	342.77	252.39-389.97	Premier garçon (capitaine)	13		
14. Cashier, Female	230.27	214.05	192.00-260.41	192.00-260.41	214.05	192.00-260.41	240.23	204.73-274.06	248.95	204.73-274.06	Caissière	14		
15. Waiter	174.23	155.55	133.11-191.34	133.11-191.34	155.55	133.11-191.34	204.32	196.07-207.98	204.85	202.78-207.98	Garçon de table	15		
16. Waitress	164.59	138.09	122.40-155.99	122.40-155.99	138.09	122.40-155.99	166.19	152.09-195.07	160.63	151.66-202.73	Fille de table	16		
Standard Hours per Week	43.2	45.0	40-48	40-48	45.0	40-48	40.4	40-44	40.9	40-48	Heures normales par semaine.			

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 84 - HOTELS - 200 OR MORE EMPLOYEES (Railway Hotels Excluded) - Tableau 84 - HOTELS - 200 EMPLOYEES ET PLUS (Hôtels des chemins de fer exclus)

(Continued) - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER MONTH¹ - TAUX DE SALAIRE PAR MOIS¹

Occupation	SALARY RATE PER MONTH ¹ - TAUX DE SALAIRE PAR MOIS ¹												Occupation		
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO					
	Average	Predominant Range	Marge Predominante	Average	Predominant Range	Marge Predominante	Average	Predominant Range	Marge Predominante	Average	Predominant Range	Marge Predominante			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
Housekeeper															
17. Chambermaid	190.65	179.39	133.12-208.20	179.30	133.12-208.20	200.60	184.37-217.34	202.79	194.99-217.34				Intendance	Femme de chambre	17
18. Housekeeper (Assistant Housekeeper in Large Hotels).	240.80	237.67	205.00-281.65	237.67	205.00-281.65	251.58	220.55-281.65	254.01	231.38-281.65					Intendante (intendante adjointe dans les grands hôtels)	18
19. Houseman	219.93	207.81	180.77-239.18	207.81	180.77-239.18	234.68	209.42-263.10	235.99	208.12-263.10					Valet	19
20. Seamstress	202.87	193.64	148.48-212.32	193.64	148.48-212.32	209.63	184.37-235.41	215.36	—					Couturière	20
Kitchen															
21. Chef, Department or Station	364.30	389.02	338.84-437.07	389.02	338.84-437.07	342.84	313.71-408.39	342.68	313.71-408.39					Chef, département ou station	21
22. Cook, Cold Meat	309.35	294.43	256.73-329.31	294.43	256.73-329.31	322.51	276.45-365.06	315.15	270.33-365.06					Cuisinier, viande froide	22
23. Cook, Fry	317.70	313.32	271.25-350.32	313.32	271.25-350.32	333.55	287.06-348.37	328.84	287.06-348.37					Cuisinier, friture	23
24. Cook, Pastry	316.05	284.29	—	284.29	—	331.81	291.39-365.49	326.53	287.06-365.49					Cuisinier, pâtisserie	24
25. Cook, Roast and Broiler	319.63	302.88	—	302.88	—	325.91	279.05-365.06	325.94	279.05-365.06					Cuisinier, rôtissage et grillage ..	25
26. Cook, Sauce	340.81	329.48	261.00-372.64	329.48	261.00-372.64	347.89	270.39-395.82	345.98	270.39-395.82					Cuisinier, sauce	26
27. Cook, Vegetables	270.55	243.82	—	243.82	—	286.32	251.31-335.16	288.21	251.31-335.16					Cuisinier, légumes	27
28. Dishwasher, Hand and Machine, Male	190.57	165.17	115.00-206.03	165.17	115.00-206.03	205.75	181.99-230.95	204.21	173.32-218.38					Laveur de vaisselle, main et machine	28
29. Dishwasher, Hand and Machine, Female	173.56	141.56	115.00-189.55	141.56	115.00-189.55	210.24	196.93-218.82	—	—					Laveuse de vaisselle, main et machine	29
30. Kitchen Helper, Male	175.72	156.87	115.00-214.82	156.87	115.00-214.82	204.30	190.65-222.50	205.45	190.65-222.50					Aide de cuisine, homme	30
Laundry															
31. Laundry Operator, Heavy Duties, Male	225.81	211.80	165.00-250.66	211.80	165.00-250.66	248.12	220.98-277.31	247.45	220.98-277.31					Mécanicien de blanchisserie, travaux lourds, homme	31
32. Laundry Operator, Light Duties Female	181.60	170.46	136.49-202.57	170.46	136.49-202.57	197.58	173.32-208.20	198.62	173.32-208.20					Mécanicien de blanchisserie, travaux légers, femme	32
Standard Hours per Week	43.2	45.0	40-48	45.0	40-48	40.4	40-44	40.9	40-48					Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 84 — HOTELS — 200 OR MORE EMPLOYEES (Railway Hotels Excluded) — Tableau 84 — HÔTELS — 200 EMPLOYÉS ET PLUS (Hotels des chemins de fer exclus)
— (Concluded) — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR ¹ TAUX HORAIRE DE SALAIRE ¹											
	INDUSTRY		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
<i>Maintenance</i>	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	<i>Entretien</i>
33, Carpenter	1.89	1.70 — 2.04	1.79	1.70 — 2.04	1.79	1.70 — 2.04	1.94	—	1.99	—	—	Charpentier
34, Electrician	1.94	—	1.91	—	1.91	—	—	—	—	—	—	Electricien
35, Painter	1.86	—	—	—	—	—	1.98	1.47 — 2.47	1.98	1.47 — 2.47	—	Peintre
36, Stationary Engineer, 2nd Class	2.45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de machine fixe, 2e classe
37, Stationary Engineer, 3rd Class	2.42	—	—	—	—	—	2.43	—	2.43	—	—	Mécanicien de machine fixe, 3e classe
Standard Hours per Week	43.2	40 — 48	45.0	40 — 48	45.0	40 — 48	40.4	40 — 44	40.9	40 — 48	40 — 48	Heures normales par semaine

¹ Rates shown include value of meals where provided free of charge.

¹ Les taux indiqués comprennent la valeur des repas lorsque fournis gratuitement.

Table 85 - HOTELS - LESS THAN 200 EMPLOYEES (Railway Hotels Excluded) - Tableau 85 - HÔTELS - MOINS DE 200 EMPLOYÉS (Hôtels des chemins de fer exclus)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH* - TAUX DE SALAIRE PAR MOIS*												Occupation
	INDUSTRY		NOVA SCOTIA		NEW BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO		Occupation		
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			
Front Office													
1. Cashier, Female	\$ 224.56		\$ -		\$ -		\$ -		\$ -		\$ 176.79-292.04	Caissière	1
2. Room Clerk, Male	233.32		154.99-235.98		230.73		173.32-324.98		234.03		169.98-302.44	Garçon de chambre	2
3. Telephone Switchboard Operator	189.87		-		133.54		129.99-281.65		192.91		151.66-234.98	Téléphoniste au standard	3
Service													
4. Baggage Porter	192.84		-		-		172.02		188.44		131.98-238.32	Porteur	4
5. Elevator Operator, Male	173.10		90.00-148.88		-		153.04		191.65		135.19-224.23	Conducteur d'ascenseur	5
6. Elevator Operator, Female	170.07		-		-		-		170.68		129.99-198.28	Conductrice d'ascenseur	6
Beverage Parlour, Cocktail Lounge, Tavern, Etc.													
7. Bartender	305.12		112.57-324.98		267.56		252.22		305.82		259.98-349.67	Barman	7
8. Tapman (Dispenser)	298.23		-		-		195.03		291.31		238.32-346.64	Tireur (serveur)	8
9. Waiter, Beverages	232.94		86.66-117.99		-		140.17		218.47		173.32-259.98	Garçon de table, breuvages	9
Cafeteria, Coffee Shop, Dining Room													
10. Waiter, Dining Room	167.56		-		-		147.76		173.10		115.86-238.32	Garçon de table, salle à manger	10
11. Waitress, Table	151.25		87.50-123.49		114.43		134.93		145.94		108.33-194.34	Fillle de table	11
Housekeeping													
12. Chambermaid	158.63		93.12-161.71		111.57		146.59		157.29		116.99-193.25	Femme de chambre	12
13. Housekeeper	205.40		-		-		218.38		199.79		138.66-259.98	Intendante	13
14. Houseman	212.91		165.48-191.09		152.82		198.36		217.21		173.32-259.98	Valet	14
Kitchen													
15. Chef (Small Hotel)	406.83		-		-		416.31		427.88		324.98-549.94	Chef (petit hôtel)	15
16. Cook, General, (Small Hotel)	277.32		-		277.70		305.69		278.14		194.99-357.04	Cuisinier, cuisine générale (petit hôtel)	16
17. Dishwasher, Hand and Mach, Male	174.71		-		-		160.54		190.05		150.79-220.98	Laveur de vaisselle, main et mach, 17	17
18. Dishwasher, Hand and Mach., F.	161.06		-		-		143.73		154.99		121.32-188.05	Laveuse de vaisselle, main et mach, 18	18
Laundry													
19. Laundry Opr., Light Duties, Female	150.04		104.25-150.31		-		149.45		145.37		109.19-196.28	Mécanicien de blanchisserie, travaux légers, femme	19
Maintenance - Per Hour													
20. Stationary Fireman	1.31		-		-		1.34		1.31		1.00-1.54	Chauffeur de machine fixe	20
21. Painter	1.39		-		-		1.22		1.38		1.11-1.58	Peintre	21
Standard Hours per Week	44.9		44 - 48		46.7		49.1		45.4		40 - 48	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 85 — HOTELS — LESS THAN 200 EMPLOYEES — (Railway Hotels Excluded) — Tableau 85 — HÔTELS — MOINS DE 200 EMPLOYÉS — (Hôtels des chemins de fer exclus) — (Concluded) — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH ¹ — TAUX DE SALAIRE PAR MOIS ¹											
	MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Average		Predominant	
	Average	Predominant	Average	Predominant	Average	Predominant	Average	Predominant	Moyenne	Marge	Moyenne	Marge
	Range	Range	Range	Range	Range	Range	Range	Range	Prédominante	Prédominante	Prédominante	Prédominante
	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Prédominante	Prédominante	Prédominante	Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Front Office												
1. Cashier, Female.....	—	—	201.27	173.32—224.97	214.87	184.98—240.22	245.72	173.32—303.31	245.72	173.32—303.31	245.72	173.32—303.31
2. Room Clerk, Male.....	213.65	160.33—281.67	216.35	173.32—272.98	233.37	199.32—280.00	246.68	197.58—281.65	246.68	197.58—281.65	246.68	197.58—281.65
3. Telephone Switchboard Operator	183.94	148.20—216.67	172.38	—	186.06	174.97—207.98	220.33	176.79—236.58	220.33	176.79—236.58	220.33	176.79—236.58
Service												
4. Baggage Porter.....	198.60	156.00—238.33	163.05	147.32—159.97	200.10	—	196.93	173.32—218.38	196.93	173.32—218.38	196.93	173.32—218.38
5. Elevator Operator, Male.....	173.97	—	154.77	—	169.77	—	—	—	169.77	—	—	—
6. Elevator Operator, Female.....	—	—	—	—	176.14	—	—	—	176.14	—	—	—
3 Beverage Parlour, Cocktail Lounge, Tavern, Etc.												
7. Bartender.....	300.92	244.83—346.67	285.98	216.65—349.98	339.84	244.99—433.30	370.90	331.04—407.30	370.90	331.04—407.30	370.90	331.04—407.30
8. Tapman (Dispenser).....	280.54	208.00—316.33	270.16	215.00—324.98	300.36	264.31—331.47	356.78	327.57—432.78	356.78	327.57—432.78	356.78	327.57—432.78
9. Waiter, Beverages.....	246.57	201.50—269.97	233.07	199.97—259.98	259.55	246.98—272.63	291.48	277.31—303.31	291.48	277.31—303.31	291.48	277.31—303.31
Cafeteria, Coffee Shop												
Dining Room												
10. Waiter, Dining Room.....	—	—	—	—	210.11	187.40—223.15	222.29	190.65—284.68	222.29	190.65—284.68	222.29	190.65—284.68
11. Waitress, Table.....	144.99	128.00—158.25	159.71	147.32—171.59	165.87	147.19—190.65	183.03	155.77—211.80	183.03	155.77—211.80	183.03	155.77—211.80
Housekeeping												
12. Chambermaid.....	139.65	121.33—160.33	153.95	147.32—165.00	170.50	154.69—190.65	191.48	156.00—228.80	191.48	156.00—228.80	191.48	156.00—228.80
13. Housekeeper.....	195.89	150.00—320.00	196.15	159.97—229.65	193.33	171.59—227.05	234.07	199.32—283.54	234.07	199.32—283.54	234.07	199.32—283.54
14. Houseman.....	194.89	152.90—225.33	215.48	159.97—303.31	225.32	199.32—259.98	241.17	176.79—299.84	241.17	176.79—299.84	241.17	176.79—299.84
Kitchen												
15. Chef (Small Hotel).....	376.10	—	338.93	—	402.84	285.98—538.94	388.84	285.98—530.36	388.84	285.98—530.36	388.84	285.98—530.36
16. Cook, General, (Small Hotel).....	300.06	216.67—368.33	221.11	182.42—259.98	260.02	204.77—368.33	278.27	218.56—389.10	278.27	218.56—389.10	278.27	218.56—389.10
17. Dishwasher, Hand and Mach., M.	—	—	154.30	147.32—160.32	163.79	146.41—204.08	191.04	167.47—224.23	191.04	167.47—224.23	191.04	167.47—224.23
18. Dishwasher, Hand and Mach., F.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Laundry												
19. Laundry Opr., Light Duties, Female.....	—	—	148.41	140.00—155.99	172.32	162.05—177.65	177.44	159.97—190.65	177.44	159.97—190.65	177.44	159.97—190.65
Maintenance — Per Hour												
20. Stationary Fireman.....	—	—	—	—	1.39	1.11—1.67	—	—	1.70	—	—	—
21. Painter.....	—	—	—	—	43.8	40—48	—	—	40.0	—	—	—
Standard Hours per Week	45.5	44—48	44.2	—	—	—	—	—	—	—	—	—

¹Rates shown include value of meals where provided free of charge.

²Les taux indiqués comprennent la valeur des repas lorsqu'ils sont fournis gratuitement.

Table 86 - LAUNDRIES AND DRY CLEANING - Tableau 86 - BUANDERIES ET NETTOYAGE À SEC

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	INDUSTRIE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTREAL		Occupation		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
Laundries	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Buanderies	
1. Extractor Man (Extractor Opr.).....	1.21	.85	—	—	1.18	—	—	.85 - 1.20	1.03	.85 - 1.20	1.03	Essoreur..... 1	
2. Flatwork Ironer (Mangle Opr.), F.	.84	.59	.48 - .70	.60 - .72	.65	.60 - .72	.64 - .83	.72 - 1.10	.74	.65 - .83	.74	Repassuse de pièces unies..... 2	
3. Presser Machine, Female.....	.91	.72	.55 - .91	.60 - .72	.66	.60 - .72	.72 - 1.10	.80 - 1.05	.87	.72 - 1.25	.90	Pressuse à la machine..... 3	
4. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.	.94	.70	.50 - .87	.60 - .71	.65	.60 - .71	.80 - 1.05	.70 - .95	.65	.78 - 1.15	.96	Repassuse de chemises..... 4	
5. Sorter, Female.....	.90	.69	.55 - .74	.69	.73	.69	.70 - .95	.85 - 1.55	.79	.70 - .95	.78	Classeuse..... 5	
6. Washman.....	1.44	1.09	.93 - 1.25	—	1.37	—	.85 - 1.55	.70 - .85	1.21	.95 - 1.44	1.19	Laveur..... 6	
7. Wrapper (Parceller), Female.....	.92	.63	.44 - .80	—	—	—	.70 - .85	—	.77	.70 - .81	.77	Enveloppeuse..... 7	
Dry Cleaning												Nettoyage à sec	
8. Dry Cleaner.....	1.57	1.24	.85 - 1.68	—	1.40	—	1.25 - 1.70	—	1.47	1.25 - 1.67	1.49	Nettoyeur à sec..... 8	
9. Finisher, Dry Cleaning (Pauff-Iron Operator, Silk Finisher), F.....	1.09	.74	.48 - 1.00	—	.77	—	.70 - 1.29	—	.98	1.00 - 1.44	1.20	Finisseuse, nettoyage à sec..... 9	
10. Presser (Press Operator), Male.....	1.53	1.12	.82 - 1.30	—	—	—	1.35 - 1.75	—	1.49	1.25 - 1.65	1.47	Pressuse à la machine..... 10	
11. Presser (Press Operator), Female	1.08	.60	.45 - .77	—	.80	—	.80 - 1.10	—	1.02	.95 - 1.10	1.07	Pressuse à la machine..... 11	
12. Seamstress.....	1.01	.68	.55 - .80	—	—	—	.80 - 1.14	—	.93	.80 - 1.15	.92	Couturière..... 12	
Laundries and Dry Cleaning												Buanderies et nettoyage à sec	
13. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female.....	.94	.64	.49 - .85	.63 - .82	.72	.63 - .82	.70 - 1.00	—	.83	.70 - .95	.83	Marqueuse et vérificatrice..... 13	
Per Week												Par semaine	
14. Store Clerk, Female.....	40.01	29.49	24.75 - 35.25	27.00 - 38.00	34.63	27.00 - 38.00	36.00 - 42.00	—	39.44	50.00 - 80.00	39.95	Commis (demoiselle de comptoir).... 14	
15. Driver, Salesman.....	69.43	51.19	40.00 - 75.00	—	—	—	50.00 - 80.00	—	67.97	—	65.27	Vendeur, livreur..... 15	
Standard Hours per Week	43.5	45.7	44 - 47½	40 - 48	43.0	40 - 48	40 - 54	—	47.1	40 - 54	43.0	Heures normales par semaine	

Table 86 - LAUNDRIES AND DRY CLEANING - (Continued) - Tableau 86 - BUANDERIES ET NETTOYAGE À SEC - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
	ONTARIO			TORONTO			MANITOBA			SASKATCHEWAN			ALBERTA		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Occupation
Laundries															
1. Extractor Man (Extractor Opr.).....	1.25	.96 - 1.50	1.35	1.20 - 1.50	—	—	—	—	—	—	—	1.36	1.20 - 1.50	Buanderies	
2. Flatwork Ironer (Wangle Opr.), F.....	.84	.67 - .95	.89	.85 - .97	.82	.75 - 1.05	1.00	.89 - 1.06	.85	.79 - .90	.85	.85	.79 - .90	Repasseuse de pièces unies..... 2	
3. Presser Machine, Female.....	.88	.69 - 1.05	.91	.80 - 1.05	.88	.75 - 1.25	1.01	.91 - 1.06	.90	.85 - 1.00	.90	.90	.85 - 1.00	Pressouse à la machine..... 3	
4. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.....	.97	.75 - 1.15	1.05	.85 - 1.20	.92	.75 - 1.00	.98	.73 - 1.10	.94	.85 - 1.05	.94	.94	.85 - 1.05	Repasseuse de chemises..... 4	
5. Sorter, Female.....	.92	.75 - 1.07	.98	.85 - 1.10	—	—	—	—	1.08	.85 - 1.00	.91	.85	.85 - 1.00	Classeuse..... 5	
6. Washman.....	1.42	1.10 - 1.77	1.44	1.10 - 1.77	1.38	.90 - 1.67	1.40	1.15 - 1.70	1.42	1.25 - 1.70	1.42	1.42	1.25 - 1.70	Laveur..... 6	
7. Wrapper (Parceller), Female.....	.91	.80 - 1.00	.93	.85 - 1.00	—	—	—	—	1.02	.85 - 1.00	.91	.91	.85 - 1.00	Enveloppeuse..... 7	
Dry Cleaning															
8. Dry Cleaner.....	1.62	1.22 - 2.03	1.72	1.30 - 2.25	1.40	1.15 - 1.83	1.47	—	—	—	—	1.51	1.10 - 1.93	Nettoyage à sec..... 8	
9. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator); Silk Finisher, F.....	1.14	.90 - 1.40	1.22	1.00 - 1.50	.98	.94 - 1.09	1.10	—	—	—	—	1.08	.85 - 1.25	Finisseuse, nettoyage à sec..... 9	
10. Presser (Press Operator), Male.....	1.62	1.25 - 2.00	1.71	1.35 - 2.00	1.45	1.25 - 1.63	—	—	—	—	—	1.13	—	Pressouse à la machine..... 10	
11. Presser (Press Operator), Female.....	1.12	.88 - 1.38	1.12	.90 - 1.35	.98	.75 - 1.25	1.11	.89 - 1.32	1.07	.95 - 1.25	1.07	1.07	.95 - 1.25	Pressouse à la machine..... 11	
12. Seamstress.....	.98	.78 - 1.20	.98	.75 - 1.25	.95	.75 - 1.25	1.13	1.00 - 1.30	1.04	.85 - 1.20	1.04	1.04	.85 - 1.20	Couturière..... 12	
Laundries and Dry Cleaning															
13. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female.....	.92	.74 - 1.10	.97	.85 - 1.10	.86	.75 - 1.05	1.09	1.05 - 1.26	.94	.95 - 1.10	.94	.94	.95 - 1.10	Buanderies et nettoyage à sec vérificateur..... 13	
Per Week															
14. Store Clerk, Female.....	39.12	33.00-45.00	40.05	35.20-44.50	35.20	31.50-39.60	45.22	37.40-48.84	41.10	36.13-46.75	41.10	41.10	36.13-46.75	Commis (démousselle de comptoir)..... 14	
15. Driver, Salesman.....	72.06	55.00-86.00	74.02	60.00-86.00	66.30	45.05-70.00	55.81	45.00-65.95	56.88	39.60-70.00	56.88	56.88	39.60-70.00	Vendeur..... 15	
Standard Hours per Week	42.8	40 - 45	42.7	40 - 45	41.8	40 - 44	41.1	40 - 44	43.7	42 1/2 - 44	43.7	43.7	42 1/2 - 44	Heures normales par semaine	

Table 86 - LAUNDRIES AND DRY CLEANING - (Continued) - Tableau 86 - BUANDERIES ET NETTOYAGE À SEC - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE												
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
Laundries	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Buanderies
1. Extractor Man (Extractor Opr.)..	1.56	1.25 - 1.83											1. Esorcuit.....
2. Flatwork Ironer (Mangle Opr.), F.	1.18	.80 - 1.35											2. Repasseuse de pièces unies.....
3. Presser Machine, Female.....	1.23	.90 - 1.41											3. Presseuse à la machine.....
4. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.	1.26	1.10 - 1.37											4. Repasseuse de chemises.....
5. Sorter, Female.....	1.27	1.00 - 1.38											5. Classeuse.....
6. Washman.....	1.85	1.35 - 2.08											6. Laveur.....
7. Wrapper (Parceller), Female.....	1.28	1.00 - 1.39											7. Enveloppeuse.....
Dry Cleaning													Nettoyage à sec
8. Dry Cleaner.....	1.86	1.48 - 2.22											8. Nettoyeur à sec.....
9. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F.....	1.43	1.35 - 1.55											9. Finisseuse, nettoyage à sec.....
10. Presser (Press Operator), Male	1.83	1.47 - 2.18											10. Presseur à la machine.....
11. Presser (Press Operator), Female	1.47	1.33 - 1.63											11. Presseuse à la machine.....
12. Seamstress.....	1.31	1.25 - 1.40											12. Couturière.....
Laundries and Dry Cleaning													Buanderies et nettoyage à sec
13. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female.....	1.31	1.10 - 1.43											13. Marqueuse et vérificatrice.....
Per Week													Par semaine
14. Store Clerk, Female.....	52.42	40.00-55.60											14. Commis (démousselle de comptoir).....
15. Driver, Salesman.....	83.44	60.00-95.00											15. Vendeur, livreur.....
Standard Hours per Week	40.2	-											Heures normales par semaine

Table 86 - LAUNDRIES AND DRY CLEANING - (Continued) - Tableau 86 - BUANDERIES ET NETTOYAGE À SEC - (Suite)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX												
	INDUSTRY INDUSTRIE	NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
Laundries	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Extractor Man (Extractor Opr.)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2. Flatwork Ironer (Wangle Opr.), F.....	1.12	-	1.00	.72 - 1.31	1.00	.72 - 1.31	1.00	.72 - 1.31	.95	.91 - 1.06	1.00	.91 - 1.06	
3. Presser Machine, Female.....	1.23	-	.99	.78 - 1.21	.98	.78 - 1.21	1.25	.81 - 1.21	1.25	.90 - 1.41	1.25	.90 - 1.41	
4. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.,	1.16	-	1.06	.81 - 1.20	1.10	.81 - 1.21	1.18	.70 - 1.06	1.18	.90 - 1.61	1.18	.90 - 1.61	
5. Sorter, Female.....	.93	-	.91	.70 - 1.06	.90	.70 - 1.06	.92	-	.92	.83 - 1.04	.92	.83 - 1.04	
6. Washman.....	1.44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Dry Cleaning													
7. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F.....	1.59	-	1.49	-	-	-	1.58	-	1.58	.82 - 2.27	-	-	
8. Presser (Presser Operator), Male	1.94	-	1.93	1.42 - 2.44	2.15	1.75 - 2.47	2.13	-	2.13	1.45 - 2.88	-	-	
9. Presser (Press Operator), Female	1.52	-	-	-	-	-	1.40	-	1.40	1.03 - 1.83	-	-	
10. Seamstress.....	1.32	-	-	-	-	-	1.30	-	1.30	1.04 - 1.53	-	-	
Laundries and Dry Cleaning													
11. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female.....	1.13	-	1.01	.81 - 1.26	1.01	.81 - 1.27	1.03	-	1.03	.84 - 1.33	-	-	
Per Week - On Commission													
12. Store Clerk, Female.....	49.52	-	39.52	36.26 - 42.66	42.15	62.01 - 117.00	42.15	-	42.15	60.00 - 115.00	-	-	
13. Driver, Salesman.....	84.27	65.11	86.29	60.00 - 125.00	86.79	62.01 - 117.00	82.14	-	82.14	60.00 - 115.00	-	-	
Standard Hours per Week	43.5	43.0	47.1	40 - 54	48.0	40 - 54	42.8	40 - 45	42.8	40 - 45	40 - 45	40 - 45	

Essoreur..... 1
 Repasseuse de pièces unies..... 2
 Repasseuse à la machine..... 3
 Repasseuse de chemises..... 4
 Classeuse..... 5
 Laveur..... 6

Nettoyage à sec
 Finisseuse, nettoyage
 à sec..... 7
 Presseuse à la machine..... 8
 Presseuse à la machine..... 9
 Couturière..... 10

Buanderies et nettoyage à sec
 Marqueuse et
 vérificatrice..... 11

Par semaine - à commission

Commis (démousselle de comptoir).... 12
 Vendeur, livreur..... 13

Heures normales par semaine

Table 86 - LAUNDRIES AND DRY CLEANING - (Concluded) - Tableau 86 - BUANDERIES ET NETTOYAGE À SEC - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX											
	TORONTO		MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
Laundries	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Extractor Man (Extractor Opr.)..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
2. Flatwork Ironer (Mangle Opr.), F.	.98	.95 - 1.02	.95	.75 - 1.07	—	—	—	—	—	—	2	
3. Presser Machine, Female	1.32	1.21 - 1.51	.99	.75 - 1.30	—	—	—	—	1.52	1.37 - 1.66	3	
4. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.	1.19	1.00 - 1.37	.96	.83 - 1.08	—	—	—	—	1.49	1.34 - 1.71	4	
5. Sorter, Female.....	—	—	1.00	.75 - 1.18	—	—	—	—	—	—	5	
6. Washman.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	
Dry Cleaning												
7. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F.....	1.55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	
8. Presser (Press Operator), Male	2.34	1.74 - 2.68	—	—	—	—	—	—	1.82	1.40 - 2.28	8	
9. Presser (Press Operator), Female	1.30	1.03 - 1.74	—	—	—	—	—	—	1.74	1.33 - 1.97	9	
10. Seamstress.....	1.34	1.20 - 1.50	—	—	—	—	—	—	1.62	1.35 - 1.77	10	
Laundries and Dry Cleaning												
11. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female.....	1.23	—	1.02	.80 - 1.20	—	—	—	—	1.48	1.37 - 1.64	11	
Per Week - On Commission												
12. Store Clerk, Female	—	60.00-120.00	—	51.66-84.80	—	53.91-105.00	—	57.00-150.00	—	75.00-124.00	12	
13. Driver, Salesman.....	88.32	—	67.63	—	77.10	—	94.79	—	100.62	—	13	
Standard Hours per Week	42.7	40 - 45	41.8	40 - 44	41.1	40 - 44	43.7	42½ - 44	40.2	—	Heures normales par semaine	

Table 87 — RESTAURANTS — Tableau 87 — RESTAURANTS

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

LOCALITY LOCALITÉ	Standard Hours per Week	SALARY RATE PER WEEK ¹ — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE ¹											
		CASHIER, FEMALE CAISSIÈRE		CHEF, MALE CHEF, HOMME		GENERAL COOK, MALE CUISINIER ORDINAIRE		SHORT ORDER COOK, MALE CUISINIER REPAS RAPIDES		SHORT ORDER COOK, FEMALE CUISINIÈRE REPAS RAPIDES		COUNTER ATTENDANT, MALE PRÉPOSÉ AU COMPTOIR	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
Newfoundland — Terre-Neuve St. John's	41.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse Halifax	46.8	43.47	33.00—53.00	84.90	—	63.89	54.67—73.80	55.06	43.00—72.00	40.83	—	—	—
New Brunswick — Nouveau-Brunswick Saint John	48.0	36.17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Québec — Montréal	48.3	49.83	36.00—65.00	95.19	70.00—129.50	63.32	50.00—91.00	61.09	45.00—84.50	52.24	36.00—65.00	45.66	35.00—61.78
Québec	49.6	46.71	39.00—61.40	105.29	82.50—132.00	74.41	52.00—96.10	53.14	—	42.79	—	—	—
Ontario — Hamilton	46.6	47.01	33.21—61.10	86.28	80.00—97.20	64.98	50.00—87.00	—	—	46.33	39.95—55.36	—	—
London	43.8	—	—	79.15	75.00—88.00	67.64	57.50—86.00	56.16	—	—	—	52.00	—
Ottawa	45.4	42.13	35.00—54.12	90.13	71.08—111.00	66.87	45.50—88.80	54.06	40.00—66.50	—	—	46.87	38.60—54.00
Sudbury — Copper Cliff	46.1	48.26	—	—	—	—	—	—	—	44.88	—	—	—
Toronto	44.3	49.05	40.50—58.96	95.11	72.83—125.00	69.71	57.00—82.50	66.25	53.57—77.20	48.14	36.50—57.60	48.81	38.80—58.05
Windsor	48.0	46.69	36.00—50.00	84.28	56.00—97.56	63.12	58.00—70.56	—	—	—	—	—	—
Manitoba — Winnipeg	42.8	45.67	39.60—52.80	95.90	74.25—125.00	57.81	40.00—77.30	50.27	40.80—62.50	41.30	36.00—48.00	—	—
Saskatchewan — Regina	44.0	44.94	—	—	—	—	—	—	—	40.42	—	—	—
Saskatoon	42.1	40.53	—	—	—	56.30	—	46.96	—	—	—	—	—
Alberta — Calgary	42.2	44.70	40.00—55.10	99.11	69.00—138.46	65.31	52.36—83.60	56.14	45.76—71.54	44.30	37.00—50.00	53.33	36.00—66.00
Edmonton	44.0	38.95	30.00—46.25	90.04	—	70.95	59.00—89.00	—	—	55.49	44.28—65.50	40.70	34.00—48.66
British Columbia — Colombie-Britannique Vancouver	40.1	45.86	40.00—61.00	87.54	60.00—125.00	53.07	48.00—82.20	55.63	44.00—66.92	15.50	40.00—54.00	42.58	40.00—48.00
Victoria	40.0	—	—	—	—	60.45	—	—	—	—	—	—	—

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 87 - RESTAURANTS - (Concluded) - Tableau 87 - RESTAURANTS - (Fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

LOCALITY	SALARY RATE PER WEEK ¹ - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE ¹																	
	COUNTER ATTENDANT, FEMALE		DISHWASHER, MALE		LAVEUSE DE VAISSELLE		AIDE DE CUISINE, HOMME		KITCHEN-HELP FEMALE		WAITRESS, COUNTER		FILLE DE COMPTOIR					
	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range				
Newfoundland - Terre-Neuve																		
St. John's																		
Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse																		
Halifax	38.46	36.63-40.59			30.37	23.58-33.84	36.60	33.40-41.91					35.44	24.36-49.00			23.27	16.00-27.00
New Brunswick - Nouveau-Brunswick																		
Saint John													27.48	27.00-29.87			27.71	-
Québec -																		
Montréal	38.79	28.16-49.60	41.69	33.88-50.50	34.31	30.00-38.50	41.41	33.88-52.50	37.90	32.00-45.60	33.96	26.00-42.00	25.76	22.80-30.00	29.60	24.80-35.00	22.68-44.40	
Québec			39.88	33.00-54.00	37.49	27.00-49.80	40.03								29.25	22.68-44.40		
Ontario -																		
Hamilton			43.94	28.05-50.00	39.95	28.50-49.20	51.43		46.53	40.00-49.20	40.69	34.00-51.00			36.85	25.50-46.80		
London	38.68		39.98	31.00-47.10											33.63	27.20-38.00		
Ottawa	39.84	34.15-43.20	37.67	30.00-46.00	37.49	30.00-43.20	42.36	30.00-48.00	39.29	36.00-45.32	32.81	30.80-33.70			32.17	25.75-35.20		
Sudbury - Copper Cliff															31.42	28.00-35.20		
Toronto	39.55	25.50-51.00	46.39	38.92-53.00	40.87	23.75-47.49	49.69	40.52-57.50	40.88	30.00-48.00	38.20	29.23-47.25			37.74	28.50-43.20		
Windsor			39.20		38.27	35.00-43.00	44.83		36.97	36.00-41.50	38.77	36.00-38.40			34.27	28.25-38.50		
Manitoba -																		
Winnipeg					33.69	31.50-35.20	42.70	36.00-50.40	35.24	30.00-40.00					33.89	30.00-40.00		
Saskatchewan -																		
Regina					35.32	34.00-41.60					38.13				36.37	32.92-39.25		
Saskatoon					34.19										36.17	34.00-39.60		
Alberta -																		
Calgary	39.42	28.75-44.00	49.07	33.88-66.00	37.46	33.88-43.85	39.83	33.88-47.50	36.92	29.75-45.00	37.15	35.77-38.00			38.24	34.00-45.87		
Edmonton	39.48		38.11		36.20	34.00-40.64			38.08	36.00-40.64	39.52	34.00-45.00			39.02	34.00-48.40		
British Columbia - Colombie-Britannique																		
Vancouver	37.97	32.60-40.00	43.14	40.00-48.00	41.52	40.00-44.75	46.10	40.00-57.30	40.51	36.00-46.80	46.87	40.00-66.00			44.00	40.00-49.20		
Victoria															39.93	35.00-46.00		

¹ Rates shown include value of meals where provided free of charge. ² Les taux indiqués comprennent la valeur des repas lorsque fournis gratuitement.

Table 88 - STANDARD WEEKLY HOURS OF WORK FOR NON-OFFICE EMPLOYEES - Continued
 Tableau 88 - HEURES HEBDOMADAIRES DES TRAVAILLEURS HORS-BUREAU - Suite

October 1 - 1963 - 1er octobre

Industry Industrie	Canada	Nfld. T.-N.	P. E. I. Î. P.-É.	N. S. N.-É.	N. B. N.-B.	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	B. C. C.-B.
Manufacturing - Continued											
Fabrication - Fin											
Wooden Furniture	43.9	-	-	47.9	-	45.7	42.7	43.2	-	43.4	40.6
Wooden Boxes and Baskets	44.3	-	-	50.3	-	44.7	43.3	47.4	-	-	-
Caisses et paniers	40.2	40.0	-	42.1	40.3	40.3	40.1	40.0	-	41.3	40.0
Paper Products	40.4	-	-	41.0	40.4	40.4	40.4	40.0	-	40.0	40.0
Paper Boxes and Containers	40.2	40.0	-	42.2	40.3	40.3	40.0	40.0	-	42.0	40.0
Boîtes et récipients de carton											
Pulp and Paper											
Pulpe et papier											
Printing, Publishing, and Allied Industries											
Impression, édition et industries connexes											
Printing and Publishing Other than Daily News											
Impression et édition autre que journaux											
Daily Newspapers											
Impression de quotidiens											
Iron and Steel Products	40.7	45.0	-	40.1	40.5	41.6	40.4	41.1	40.1	41.0	40.0
Produits du fer et de l'acier											
Agricultural Implements	40.3	-	-	-	-	41.8	40.2	41.3	-	41.0	-
Instruments aratoires	41.2	-	-	-	40.0	43.0	40.5	42.4	-	-	-
Heating and Cooking Apparatus	40.4	-	-	-	-	40.4	40.4	-	-	-	-
Appareils de chauffage et de cuisson	41.1	-	-	40.0	-	41.3	41.0	40.5	-	40.7	40.0
Household, Office, and Store Machinery	42.9	-	-	44.0	41.3	45.2	42.4	42.0	-	42.3	40.1
Machinerie de maisons, de bureau, et de magasins	41.2	-	-	-	-	41.2	41.2	-	-	-	40.0
Iron Castings	41.0	-	-	-	42.1	41.9	40.6	41.8	40.7	41.1	40.0
Pièces de fonte	40.0	-	-	40.0	-	40.0	40.0	-	-	-	40.0
Machine Shop Products	40.8	-	-	-	-	40.7	40.9	40.9	40.0	41.0	40.0
Produits d'atelier mécaniques											
Machine Tools											
Machine-outils											
Industrial Machinery											
Machinerie industrielle											
Primary Iron and Steel											
Fer et acier primaires											
Sheet Metal Products											
Produits de la tôle											

See Table 44 for Standard Hours by City.

Voir le tableau 44 pour les heures normales de travail par ville.

See Table 45 for Standard Hours by City.

Voir le tableau 45 pour les heures normales de travail par ville.

Transportation Equipment	40.2	—	—	40.3	40.6	40.2	41.5	—	41.4	40.0
Matériel de transport	40.2	—	—	40.2	40.6	40.2	41.5	—	41.4	40.0
Aircrafts and Parts	40.2	—	—	40.0	40.3	40.1	40.0	—	40.0	—
Avions et pièces	40.2	—	—	40.0	40.3	40.1	40.0	—	40.0	—
Auto Repair and Garages	40.2	—	—	—	48.1	40.1	44.2	—	44.6	40.0
Réparation d'automobiles et garages	40.2	—	—	—	48.1	40.1	44.2	—	44.6	40.0
Motor Vehicles	40.5	—	—	—	45.8	40.3	42.9	—	43.5	40.0
Véhicules à moteur	40.5	—	—	—	45.8	40.3	42.9	—	43.5	40.0
Motor Vehicle Parts and Accessories	40.0	—	—	—	40.0	40.0	—	—	—	—
Accessoires et pièces de véhicules à moteur	40.0	—	—	—	40.0	40.0	—	—	—	—
Railway Rolling Stock	40.1	—	—	40.3	40.1	40.0	—	—	—	40.0
Matériel ferroviaire et roulant	40.1	—	—	40.3	40.1	40.0	—	—	—	40.0
Shipbuilding and Repairing	40.9	—	—	—	42.8	40.5	—	—	—	40.0
Construction et réparation de vaisseaux	40.9	—	—	—	42.8	40.5	—	—	—	40.0
Brass and Copper Products	40.4	—	—	—	40.7	40.3	41.8	—	40.0	40.0
Produits du laiton et du cuivre	40.4	—	—	—	40.7	40.3	41.8	—	40.0	40.0
Electrical Apparatus and Supplies	40.2	—	—	—	40.1	40.2	42.6	—	—	40.0
Appareils et fournitures électriques	40.2	—	—	—	40.1	40.2	42.6	—	—	40.0
Heavy Electrical Machinery and Equipment	40.4	—	—	—	40.4	40.4	—	—	40.0	40.0
Machinery et équipement électriques lourds... ..	40.4	—	—	—	40.4	40.4	—	—	40.0	40.0
Radio, Television, and Other Electronic	40.5	—	—	—	40.9	40.2	41.6	—	—	40.0
Equipment	40.5	—	—	—	40.9	40.2	41.6	—	—	40.0
Radio, télévision, et autre appareillage	40.5	—	—	—	40.9	40.2	41.6	—	—	40.0
électronique	40.5	—	—	—	40.9	40.2	41.6	—	—	40.0
Refrigerators, Vacuum Cleaners and	43.1	—	—	40.0	43.5	43.9	43.2	40.0	42.8	40.0
Refrigerateurs, Vacuum Cleaners and	43.1	—	—	40.0	43.5	43.9	43.2	40.0	42.8	40.0
Miscellaneous Electrical Products	40.1	—	—	—	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0
Miscellaneous Electrical Products	40.1	—	—	—	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0
Réfrigérateurs, aspirateurs et divers	39.9	—	—	—	40.0	39.9	40.7	—	40.2	40.0
appareils électriques	39.9	—	—	—	40.0	39.9	40.7	—	40.2	40.0
Clay Products	40.1	—	—	—	40.0	40.2	—	—	40.2	40.0
Dérivés de l'argile	40.1	—	—	—	40.0	40.2	—	—	40.2	40.0
Petroleum Refining and Products	39.7	—	—	—	40.0	39.5	—	—	—	—
Raffinage du pétrole et produits	39.7	—	—	—	40.0	39.5	—	—	—	—
Chemical Products	40.3	—	—	—	40.2	40.4	40.5	—	—	40.0
Produits chimiques	40.3	—	—	—	40.2	40.4	40.5	—	—	40.0
Acids, Alkali, and Salts	39.7	—	—	—	40.0	39.5	—	—	—	—
Acides, alcalis et sels	39.7	—	—	—	40.0	39.5	—	—	—	—
Medicinal, Pharmaceutical and Toilet Prep.	40.3	—	—	—	40.2	40.4	40.5	—	—	40.0
Préparations médicinales,	40.3	—	—	—	40.2	40.4	40.5	—	—	40.0
pharmaceutiques, et de toilette	40.3	—	—	—	40.2	40.4	40.5	—	—	40.0
Paints, Varnishes, and Lacquers	40.3	—	—	—	40.2	40.4	40.5	—	—	40.0
Peintures, vernis et laques	40.3	—	—	—	40.2	40.4	40.5	—	—	40.0
Transportation and Storage —										
Transport et emmagasinage —										
Transportation —										
Transport —										
Railways										
Chemins de fer										
Urban and Suburban Transportation Systems										
Système de transport urbain et suburbain										

All classes other than the running trades were on a basic 8-hour day and 40-hour week. Journée normale de 8 heures et semaine de 40 heures pour toutes les catégories, sauf le personnel roulant. See Table 56 for Standard Hours by City. Voir le tableau 56 pour les heures normales de travail par ville.

All classes other than the running trades were on a basic 8-hour day and 40-hour week. Journée normale de 8 heures et semaine de 40 heures pour toutes les catégories, sauf le personnel roulant. See Table 72 for Standard Hours by City. Voir le tableau 72 pour les heures normales de travail par ville.

NOTE – TABLES 89 TO 144

The wage and salary data published on a community basis are derived from survey returns from establishments having 15 or more employees in the community. There are 52 community tables which are published in the following order: Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver; the remaining 48 localities appear in alphabetical order within each province, the provinces being classed from east to west.

The following indicates the composition of the industrial groups used in the community tables.

1. **All Industries** – includes all industries covered in the Manufacturing and Non-Manufacturing industry groups described below.
2. **Manufacturing** – includes Manufacturing industries listed (tables 7 to 69) under Part 3 of the Table of Contents in addition to several other manufacturing industries.
3. **Non-Manufacturing** – includes Non-Manufacturing industry groups listed below in addition to Logging and Mining, but excluding Construction.
4. **Transportation, etc.** – includes practically all sectors of Transportation (including Air Transportation), Storage, Communications (including Telephone, Radio and Television Broadcasting) and Public Utilities.
5. **Trade** – includes Wholesale and Retail Trade.
6. **Finance** – includes Banks, Investments and Loans, Insurance and Real Estate.
7. **Government Service** – includes Federal, Provincial and Municipal Governments. Does not include any foreign government services in Canada, such as consular service, diplomatic service and legation staffs.
8. **Personal Service** – includes several fields of Service, in addition to Hotels, Restaurants and Laundries. Does not include Community or Public Services.

Where no information is published for an occupation or for a whole industrial group in a community, insufficient data is available to meet the criteria for publishing an average or range of wage rates for an occupation (see Technical Notes, page 4, for description of the publication criteria applied to the results of the survey).

A copy of the occupational definitions used in the 1963 survey for the occupations listed in these tables is available on request from the Economics and Research Branch, Department of Labour, Ottawa, Ontario.

NOTE - TABLEAUX 89 À 144

Les données sur les taux de salaire et traitements publiées sur une base de localité proviennent des questionnaires du relevé des établissements ayant 15 employés ou plus dans la localité. Il se trouve 52 tableaux de localités qui sont publiés dans l'ordre suivant: Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver; les autres 48 localités apparaissent en ordre alphabétique à l'intérieur de chaque province, les provinces étant classifiées de l'est à l'ouest.

La composition industrielle des groupes est la suivante:

1. **Toutes les industries** - comprend toutes les industries se trouvant dans le cadre des groupes Fabrication et Autres que Fabrication tels que décrits ci-dessous.
2. **Fabrication** - comprend les industries manufacturières énumérées (tableaux 7 à 69) à la partie 3 du tableau des matières, en plus de nombreuses autres industries manufacturières.
3. **Autres que fabrication** - comprend les industries autres que fabrication décrites ci-dessous en plus des exploitations forestières et des exploitations minières mais excluant l'industrie de la construction.
4. **Transports, etc.** - comprend pratiquement tous les secteurs des transports (transport aérien compris) emmagasinages, les communications (incluent les téléphones, la radio et la télévision) et les utilités publiques.
5. **Commerce** - comprend le commerce en gros et de détail.
6. **Finance** - comprend les banques, les compagnies de placements et de prêts, d'assurance et d'immeubles.
7. **Gouvernement** - comprennent les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux.. N'incluent pas les services gouvernementaux étrangers dans le Canada, tels que les consulats, services diplomatiques et les employés des légations
8. **Service personnel** - comprennent plusieurs secteurs des services, en plus des hôtels, des restaurants et des buanderies. N'incluent pas les services communautaires ou publics.

Lorsque aucun renseignement n'est publié à l'égard d'une occupation ou de l'ensemble d'un groupe industriel dans une ville ou une collectivité, c'est que nous ne disposons pas suffisamment de données pour satisfaire aux conditions de publication d'une moyenne ou d'une marge de taux de salaire pour telle occupation (on trouvera à la page 4 des notes techniques un exposé des conditions de publication qui s'appliquent aux résultats de l'enquête).

Une copie des descriptions d'occupations utilisées au cours du relevé de 1963 pour les occupations qui apparaissent dans ces tableaux peut être obtenue sur demande à la Direction de l'économique et des recherches, ministère du Travail, Ottawa, Ontario.

TABLE 89 - FREQUENCY DISTRIBUTION - MONTRÉAL - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 89

October 1 - 1963 - 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees Nombre total d'employés	Average Weekly Salary Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																Emplois de bureau	
			Under \$40.00																	
			40.00-44.99	45.00-49.99	50.00-54.99	55.00-59.99	60.00-64.99	65.00-69.99	70.00-74.99	75.00-79.99	80.00-84.99	85.00-89.99	90.00-94.99	95.00-99.99	100.00-104.99	105.00-109.99	110.00 and above plus			
MALE																				
1. Accounting Clerk, Jr.	1,146	59.35	60	139	99	159	179	141	114	64	79	42	24	8	23	6	6	3	Commis de comptabilité, jr.....	1
2. Accounting Clerk, Sr.	1,610	96.96	1	-	3	4	22	40	63	67	127	156	133	168	148	196	112	370	Commis de comptabilité, sr.....	2
3. Bookkeeper, Senior	848	103.54	-	4	-	4	9	13	24	35	62	69	55	72	43	78	40	340	Teneur de livres, sénior.....	3
4. Clerk, Junior.....	2,613	52.30	335	484	497	346	284	191	91	269	38	32	20	11	9	6	-	-	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	4,221	73.42	2	27	101	285	430	503	662	399	504	322	244	235	219	144	77	67	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	4,682	99.41	-	2	4	7	45	89	136	132	251	376	286	405	320	1210	304	1115	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Jr.....	352	70.54	3	11	16	29	34	39	33	38	46	44	19	14	7	10	3	6	Commis aux prix de revient, jr.	7
8. Cost Accounting Clerk, Sr.....	527	99.83	-	-	-	3	5	9	23	13	40	44	55	56	39	60	22	158	Commis aux prix de revient, sr.	8
9. Draughtsman, Junior	428	73.35	-	-	13	12	31	54	73	57	57	51	31	23	10	6	5	5	Dessinateur junior.....	9
10. Draughtsman, Intermediate	1,173	100.39	-	1	-	-	1	12	22	30	59	61	98	133	102	197	157	300	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	1,305	121.60	-	-	-	-	-	-	-	1	7	8	13	36	44	69	123	1004	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	976	76.92	5	23	36	60	57	90	86	84	111	104	74	81	43	43	25	54	Commis au registre du matériel..	12
13. Office Boy.....	1,100	42.57	389	309	206	96	38	29	19	5	6	1	-	-	1	-	1	-	Garçon de bureau.....	13
14. Order Clerk.....	1,713	83.08	8	15	40	65	75	127	141	122	192	201	141	126	93	106	62	199	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	402	79.22	3	10	11	16	23	30	34	36	50	25	37	29	25	34	13	26	Commis à la paie.....	15
16. Tabulating Machine Operator ..	592	81.36	1	3	18	19	26	50	41	43	63	72	57	41	21	102	10	25	Opérateur de machine à tab.	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 89 — FREQUENCY DISTRIBUTION — MONTRÉAL — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE — TABLEAU 89

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation (Male Only)	Total Number of Employees Nombre total d'employés	Average Wage Rate Per Hour Taux horaire moyen de salaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HORAIRE DE SALAIRE																Occupation (Hommes seulement)		
																				3.00 Over et plus	
			Under sous \$1.50	1.50	1.60	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50	2.60	2.70	2.80	2.90			2.99
MAINTENANCE TRADES																					
1. Carpenter	1,113	2.19	25	38	39	48	53	60	73	91	378	55	68	49	94	12	17	10	3	Charpentier	1
2. Electrician	1,530	2.36	1	16	9	15	42	34	85	97	610	117	72	99	80	119	32	56	46	Électricien	2
3. Machinist	1,478	2.35	3	7	12	34	44	55	85	120	652	77	54	34	59	33	39	112	58	Machiniste	3
4. Mechanic	1,672	2.27	8	11	30	45	64	73	141	169	679	111	51	61	52	49	27	37	64	Mécanicien	4
5. Millwright	706	2.35	1	2	9	15	23	16	46	108	151	65	51	57	75	50	7	11	19	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	614	2.40	—	2	3	3	17	10	21	16	334	9	25	20	30	9	38	77	2	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	798	2.47	1	2	1	5	7	17	45	63	88	70	62	107	78	45	87	9	21	Ouvrier et matricier	7
8. Welder	733	2.27	—	3	10	17	25	35	90	71	313	26	17	20	12	14	32	46	2	Soudeur	8
SERVICE OCCUPATIONS																					
9. Stationary Engineer, 1st Class	87	2.69	—	—	—	—	—	—	—	—	3	4	1	13	1	3	9	1	52	Mécanicien de machine fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	382	2.54	—	—	—	—	—	—	2	—	3	12	15	3	30	15	45	33	224	Mécanicien de machine fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	453	2.21	—	—	—	2	1	10	10	15	13	21	50	40	40	53	83	38	77	Mécanicien de machine fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	520	1.93	—	—	1	6	17	43	33	24	32	67	75	38	97	16	35	16	20	Mécanicien de machine fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	470	1.83	2	3	13	11	13	19	48	39	56	108	60	14	16	9	15	10	34	Chauffeur de machine fixe et Conducteur de camion, léger et lourd	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	5,086	1.81	6	44	61	102	122	154	296	881	1,291	601	565	356	86	154	126	12	229	Conducteur de chariot mécanisé d'atelier	14
15. Trucker, Power	1,361	1.96	—	4	19	24	10	10	59	128	215	192	136	140	118	24	116	44	122	Mécanicien d'atelier	15
16. GENERAL LABOURER	11,145	1.64	428	488	420	638	582	659	864	2,195	1,713	771	729	833	49	355	195	225	1	MANOEUVRE ORDINAIRE	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 90 - AVERAGES - MONTRÉAL - MOYENNES - TABLEAU 90

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU HOMMES			
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior	59.35	40.38-78.84	66.06	56.96	68.22	62.36	51.83	-	60.95	1						
2. Accounting Clerk, Senior	96.96	71.00-125.00	100.13	95.50	99.05	94.20	93.29	-	95.52	2						
3. Bookkeeper, Senior	103.64	73.15-140.00	105.62	101.98	113.89	102.51	92.01	-	106.16	3						
4. Clerk, Junior	52.30	38.46-71.15	54.03	51.78	54.93	55.13	45.31	62.20	52.78	4						
5. Clerk, Intermediate	73.42	55.00-96.00	80.14	71.02	80.44	76.57	66.35	-	71.91	5						
6. Clerk, Senior	99.41	75.00-123.92	103.71	97.98	106.11	96.57	93.70	-	108.07	6						
7. Cost Accounting Clerk, Junior	70.54	50.00-90.00	70.96	69.48	71.54	69.18	-	-	67.02	7						
8. Cost Accounting Clerk, Senior	99.83	75.00-130.00	102.34	92.91	103.13	90.69	-	-	86.59	8						
9. Draughtsman, Junior	73.35	57.69-91.15	73.23	73.47	78.03	65.15	-	65.27	72.90	9						
10. Draughtsman, Intermediate	100.39	79.62-120.85	100.53	100.13	97.21	92.35	103.01	84.62	109.53	10						
11. Draughtsman, Senior	121.60	100.85-144.23	121.47	121.78	115.29	124.06	128.30	-	128.19	11						
12. Material Record Clerk	76.92	51.92-102.00	80.31	73.34	81.16	73.43	63.70	-	69.63	12						
13. Office Boy	42.57	31.15-53.08	41.24	43.32	44.39	44.11	41.89	-	42.09	13						
14. Order Clerk	83.08	57.59-112.00	84.54	82.00	80.73	81.47	90.00	-	76.33	14						
15. Payroll Clerk	79.22	55.00-104.54	77.43	81.26	85.88	75.22	87.76	-	78.87	15						
16. Tabulating Machine Operator	81.36	57.69-100.00	79.93	81.95	82.50	76.66	71.85	-	83.81	16						

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 90 - AVERAGES - MONTRÉAL - MOYENNES - TABLEAU 90

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior	54.22	40.38-69.23	58.65	62.45	52.81	56.73	49.46	57.20	49.46	56.73	57.20	57.20	57.20	57.20	57.20	57.20
18. Accounting Clerk, Senior	75.52	55.00-95.54	81.64	86.39	72.82	76.82	65.39	76.66	76.82	76.82	76.66	76.66	76.66	76.66	76.66	76.66
19. Billing Machine Operator	56.80	42.00-71.54	58.35	57.30	55.88	55.33	55.91	53.22	55.33	55.33	55.91	55.91	55.91	55.91	55.91	55.91
20. Bookkeeper, Senior	80.24	57.69-103.85	83.26	84.12	76.06	77.70	69.59	79.82	77.70	77.70	69.59	69.59	69.59	69.59	69.59	69.59
21. Bookkeeping Machine Operator	55.03	39.12-73.00	65.36	64.70	51.89	61.33	47.76	64.31	61.33	61.33	47.76	47.76	47.76	47.76	47.76	47.76
22. Calculating Machine Operator	61.16	45.00-75.00	61.72	69.97	60.86	58.03	57.99	57.21	58.03	58.03	57.99	57.99	57.99	57.99	57.99	57.99
23. Clerk, Junior	47.14	37.00-57.69	49.31	49.68	46.27	47.79	44.63	45.69	47.79	47.79	44.63	44.63	44.63	44.63	44.63	44.63
24. Clerk, Intermediate	60.35	48.25-75.00	65.46	61.17	58.97	56.83	58.06	58.57	56.83	56.83	58.06	58.06	58.06	58.06	58.06	58.06
25. Clerk, Senior	75.86	60.00-92.30	80.94	79.30	74.68	68.35	72.58	77.86	68.35	68.35	72.58	72.58	72.58	72.58	72.58	72.58
26. Cost Accounting Clerk, Junior	60.32	45.00-79.81	59.80	59.88	62.20	59.88	57.86	57.86	59.88	59.88	57.86	57.86	57.86	57.86	57.86	57.86
27. Cost Accounting Clerk, Senior	73.67	54.00-94.62	76.27	79.92	69.22	60.88	60.88	77.49	60.88	60.88	60.88	60.88	60.88	60.88	60.88	60.88
28. Filing Clerk	45.41	34.62-60.00	46.59	53.95	45.00	45.80	41.92	49.31	45.80	45.80	41.92	41.92	41.92	41.92	41.92	41.92
29. Key-Punch Operator, Junior	54.88	43.85-68.08	56.39	60.14	54.04	55.80	49.77	58.46	55.80	55.80	49.77	49.77	49.77	49.77	49.77	49.77
30. Key-Punch Operator, Senior	65.74	53.00-75.69	64.39	67.45	66.44	66.70	62.95	64.00	66.70	66.70	62.95	62.95	62.95	62.95	62.95	62.95
31. Material Record Clerk	55.50	42.00-72.31	61.86	59.38	52.31	59.38	67.59	55.67	59.38	59.38	67.59	67.59	67.59	67.59	67.59	67.59
32. Order Clerk	63.28	45.00-83.25	61.68	72.14	63.91	54.79	63.94	63.94	54.79	54.79	63.94	63.94	63.94	63.94	63.94	63.94
33. Payroll Clerk	65.24	48.00-83.08	64.59	69.45	66.29	63.64	70.56	66.78	63.64	63.64	70.56	70.56	70.56	70.56	70.56	70.56
34. Secretary, Junior	72.63	57.69-88.46	73.15	70.83	72.27	69.64	68.29	71.89	69.64	69.64	68.29	68.29	68.29	68.29	68.29	68.29
35. Secretary, Senior	84.07	69.23-101.00	85.35	86.08	83.19	82.70	80.28	82.62	82.70	82.70	80.28	80.28	80.28	80.28	80.28	80.28
36. Stenographer, Junior	57.33	46.15-68.08	60.25	60.79	56.08	58.22	51.99	58.38	58.22	58.22	51.99	51.99	51.99	51.99	51.99	51.99
37. Stenographer, Senior	69.72	57.69-80.77	70.48	72.48	69.41	70.84	65.32	70.55	70.84	70.84	65.32	65.32	65.32	65.32	65.32	65.32
38. Tabulating Machine Operator	68.63	51.50-85.38	71.60	63.86	66.10	68.03	67.79	53.26	68.03	68.03	67.79	67.79	67.79	67.79	67.79	67.79
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	58.13	47.12-71.20	61.46	56.80	56.80	56.35	56.80	54.23	56.35	56.35	56.80	56.80	56.80	56.80	56.80	56.80
40. Typist, Junior	49.28	40.00-60.00	52.34	57.96	48.20	50.18	45.48	51.23	50.18	50.18	45.48	45.48	45.48	45.48	45.48	45.48
41. Typist, Senior	60.28	50.00-71.15	62.67	59.14	59.11	60.05	57.54	63.54	60.05	60.05	57.54	57.54	57.54	57.54	57.54	57.54

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Fin)
 TABLE 90 — **AVERAGES — MONTRÉAL — MOYENNES — TABLEAU 90**

October 1 — 1963 — 1er octobre

All Industries Toutes les Industries		WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
MALE															
Maintenance Trades															
1. Carpenter	2.19	1.70-2.60	2.17	2.30	2.27	2.13	1.98	2.24	1.82	1.82	1.82	1.82	1.82	1.82	1
2. Electrician	2.36	2.03-2.74	2.45	2.30	2.31	2.19	2.05	2.42	1.95	1.95	1.95	1.95	1.95	1.95	2
3. Machinist	2.35	1.98-2.63	2.39	2.27	2.28	—	—	2.21	—	—	—	—	—	—	3
4. Mechanic	2.27	1.90-2.70	2.30	2.22	2.25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
5. Millwright	2.35	2.00-2.75	2.33	2.42	2.43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
6. Pipefitter	2.40	2.11-2.90	2.55	2.28	2.29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
7. Tool and Die Maker	2.47	2.10-2.87	2.49	2.30	2.31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
8. Welder	2.27	1.95-2.87	2.31	2.21	2.24	—	—	2.06	—	—	—	—	—	—	8
Service Occupations															
9. Stationary Engineer, 1st Class	2.69	2.00-3.32	2.65	2.81	3.12	—	—	—	2.85	2.85	2.85	2.85	2.85	2.85	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.54	2.11-2.98	2.59	2.45	2.40	2.48	2.30	2.54	2.24	2.24	2.24	2.24	2.24	2.24	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.21	1.75-2.73	2.28	2.11	2.29	2.17	1.83	2.18	1.82	1.82	1.82	1.82	1.82	1.82	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	1.93	1.46-2.35	1.97	1.88	1.98	1.96	1.57	1.85	1.68	1.68	1.68	1.68	1.68	1.68	12
13. Stationary Fireman	1.83	1.41-2.35	1.99	1.72	1.94	1.65	1.51	1.85	1.33	1.33	1.33	1.33	1.33	1.33	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.81	1.50-2.20	1.89	1.75	1.73	—	—	1.85	1.08	1.08	1.08	1.08	1.08	1.08	14
15. Trucker, Power	1.96	1.62-2.40	1.96	1.95	1.95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
16. GENERAL LABOURER	1.64	1.11-2.02	1.64	1.62	1.63	1.36	1.45	1.75	1.09	1.09	1.09	1.09	1.09	1.09	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 91 — FREQUENCY DISTRIBUTION — TORONTO — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE — TABLEAU 91

October 1 - 1963 - 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees Nombre total d'employés	Average Weekly Salary Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																Emplois de bureau
			Under \$40.00 sous 40.00	40.00-44.99	45.00-49.99	50.00-54.99	55.00-59.99	60.00-64.99	65.00-69.99	70.00-74.99	75.00-79.99	80.00-84.99	85.00-89.99	90.00-94.99	95.00-99.99	100.00-104.99	105.00-109.99	110.00 and above et plus	
MALE																		HOMMES	
1. Accounting Clerk, Jr.	754	66.03	4	35	96	119	158	101	60	62	45	18	36	10	7	1	2	Commis de comptabilité, jr..... 1	
2. Accounting Clerk, Sr.	1,207	95.93	-	2	1	-	27	42	70	107	124	120	130	114	120	87	263	Commis de comptabilité, sr..... 2	
3. Bookkeeper, Senior	598	105.79	-	-	-	-	4	11	16	42	32	44	43	38	82	43	243	Teneur de livres, sénior..... 3	
4. Clerk, Junior.....	1,909	56.57	12	203	383	348	418	563	466	509	615	274	268	107	80	24	33	Commis junior 4	
5. Clerk, Intermediate	3,812	74.90	-	3	26	185	241	418	466	509	615	274	268	107	80	24	33	Commis intermédiaire 5	
6. Clerk, Senior	4,012	98.60	-	-	1	29	68	78	91	222	324	416	500	432	454	419	978	Commis sénior 6	
7. Cost Accounting Clerk, Jr.....	327	73.68	-	12	15	24	45	43	34	36	39	29	19	13	12	2	4	Commis aux prix de revient, jr. 7	
8. Cost Accounting Clerk, Sr.	523	99.34	-	-	-	4	11	8	13	37	42	54	68	56	47	40	143	Commis aux prix de revient, sr. 8	
9. Draughtsman, Junior	478	74.21	4	5	15	14	40	76	66	100	109	16	27	6	-	-	-	Dessinateur junior..... 9	
10. Draughtsman, Intermediate	883	94.33	-	-	3	2	10	16	26	42	79	112	166	127	105	101	94	Dessinateur intermédiaire 10	
11. Draughtsman, Senior	1,072	114.36	-	-	-	-	-	2	3	8	15	29	62	82	101	134	636	Dessinateur sénior 11	
12. Material Record Clerk.....	962	77.55	1	3	18	39	61	110	119	85	92	110	93	75	43	22	43	Commis au registre du matériel.. 12	
13. Office Boy.....	873	49.24	81	159	214	226	116	49	15	7	1	2	1	-	-	1	-	Garçon de bureau..... 13	
14. Order Clerk.....	1,845	85.86	-	4	16	45	59	125	138	121	217	185	180	197	137	115	80	Commis aux commandes..... 14	
15. Payroll Clerk	283	82.58	-	1	-	4	12	23	19	29	28	37	29	53	15	11	6	Commis à la paie..... 15	
16. Tabulating Machine Operator..	684	77.15	-	1	6	22	54	58	74	82	107	80	67	61	24	15	14	Opérateur de machine à tab. 16	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 91 — FREQUENCY DISTRIBUTION — TORONTO — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE — TABLEAU 91

October 1 — 1963 — 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees	Average Weekly Salary	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK																110.00 Above et plus	Emplois de bureau
			NOMBRE D'EMPLOYÉES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
			Under \$40.00	40.00	45.00	50.00	55.00	60.00	65.00	70.00	75.00	80.00	85.00	90.00	95.00	100.00	105.00	109.99		
FEMALE																				
17. Accounting Clerk, Jr.	1, 266	58.93	8	20	131	264	264	272	155	78	42	22	6	1	2	—	—	1	Commis de comptabilité, jr.	
18. Accounting Clerk, Sr.	805	75.25	—	3	21	28	114	131	138	113	85	52	38	40	14	12	—	16	Commis de comptabilité, sr.	
19. Billing Machine Opr.	637	60.99	5	6	37	92	108	176	108	69	21	9	4	1	—	—	—	18	Opératrice de mach. à facturer	
20. Bookkeeper, Senior	870	79.50	—	1	6	12	27	63	98	115	135	114	96	70	39	16	41	20	Teneuse de livres, sénior	
21. Bookkeeping Machine Opr.	2, 790	58.38	21	253	390	487	411	393	378	206	141	54	32	11	6	4	1	2	Opératrice de mach. à compt.	
22. Calculating Machine Opr.	1, 340	61.73	6	9	56	206	279	308	236	131	48	35	15	8	1	2	—	—	Opératrice de mach. à calculer	
23. Clerk, Junior	5, 545	51.55	107	799	1, 442	1, 639	802	359	174	128	76	10	6	3	—	—	—	—	Commis junior	
24. Clerk, Intermediate	6, 095	63.76	3	26	188	1, 057	1, 141	1, 258	777	641	407	408	100	56	18	10	5	—	Commis intermédiaire	
25. Clerk, Senior	2, 221	78.00	—	—	4	8	54	258	352	334	303	391	124	111	75	89	60	—	Commis sénior	
26. Cost Accounting Clerk, Jr.	261	60.99	—	6	17	45	63	44	47	11	12	8	2	3	2	—	—	1	Commis aux prix de revient, jr.	
27. Cost Accounting Clerk, Sr.	198	74.59	—	—	1	5	12	18	36	35	30	18	18	8	4	2	3	—	Commis aux prix de revient, sr.	
28. Filing Clerk	2, 159	50.73	146	409	525	437	264	188	112	33	38	5	1	—	—	—	—	—	Commis classeur	
29. Key Punch Operator, Jr.	826	57.49	2	38	98	179	209	118	113	48	12	5	4	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, jr.	
30. Key Punch Operator, Sr.	1, 035	64.78	—	1	3	67	132	338	262	121	76	25	3	5	1	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sr.	
31. Material Record Clerk	710	59.06	3	29	81	127	142	152	82	36	26	14	5	6	6	—	—	—	Commis au registre du matériel	
32. Order Clerk	938	66.43	6	14	57	76	106	117	228	101	59	142	8	9	7	5	1	2	Commis aux commandes	
33. Payroll Clerk	930	68.62	1	6	28	51	106	171	170	125	116	68	30	30	8	5	9	—	Commis à la paie	
34. Secretary, Junior	2, 380	71.54	—	1	28	68	122	330	446	423	451	328	105	59	12	3	2	2	Secrétaire junior	
35. Secretary, Senior	3, 452	82.38	—	1	20	33	114	288	409	679	548	490	321	207	162	68	112	—	Secrétaire sénior	
36. Stenographer, Junior	2, 008	59.88	5	14	91	415	552	404	257	199	50	16	5	—	—	—	—	—	Sténographe junior	
37. Stenographer, Senior	3, 708	68.51	—	1	5	66	300	837	1, 031	749	431	160	56	41	8	15	6	2	Sténographe sénior	
38. Tabulating Machine Opr.	248	68.68	—	3	4	39	21	21	38	49	24	22	15	9	—	2	1	—	Opératrice de mach. à tabulateur	
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt.	2, 104	61.32	4	30	119	263	416	588	326	182	99	52	16	4	1	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste	
40. Typist, Junior	4, 341	52.27	54	368	1, 083	1, 400	858	378	99	67	23	6	1	1	3	—	—	—	Dactylographe junior	
41. Typist, Senior	3, 575	63.28	1	12	67	379	642	941	931	275	247	43	21	14	—	—	—	—	Dactylographe sénior	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 91 — FREQUENCY DISTRIBUTION — TORONTO — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE — TABLEAU 91

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation (Male Only)	Total Number of Employees Nombre total d'employés	Average Wage Rate Per Hour Taux horaire moyen de salaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR																	Occupation (Hommes seulement)	
			NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
			Under sous \$1.50	1.50	1.60	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50	2.60	2.70	2.80	2.90	3.00 et plus		
MAINTENANCE TRADES																					
1. Carpenter.....	760	2.33	2	9	15	21	59	36	53	77	95	89	84	75	30	42	13	13	47	Charpentier.....	1
2. Electrician.....	1,073	2.53	-	-	1	4	8	19	32	58	231	91	127	129	110	88	71	26	78	Électricien.....	2
3. Machinist.....	899	2.47	-	2	1	8	30	20	50	54	129	96	132	165	35	37	39	37	64	Machiniste.....	3
4. Mechanic.....	1,527	2.40	2	9	9	26	31	56	132	152	329	128	164	104	102	100	22	20	141	Mécanicien.....	4
5. Millwright.....	411	2.41	-	-	2	3	3	12	21	36	48	75	52	66	51	22	14	1	5	Mécanicien-ajusteur.....	5
6. Pipefitter.....	284	2.44	-	-	-	1	2	12	12	22	62	33	40	45	10	11	1	19	14	Tuyauteur.....	6
7. Tool and Die Maker.....	1,258	2.59	-	-	2	5	6	30	37	74	102	135	185	157	349	66	61	49	7	Outilleur et matricier.....	7
8. Welder.....	494	2.31	-	2	3	13	15	42	42	54	77	61	70	29	22	21	20	16	7	Soudeur.....	8
SERVICE OCCUPATIONS																					
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	26	2.81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	4	2	-	-	-	19	Mécanicien de machine fixe, 1ère classe.....	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	343	2.75	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	2	2	7	5	8	7	310	Mécanicien de machine fixe, 2e classe.....	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	731	2.42	-	-	-	-	-	-	-	1	7	10	10	39	59	69	153	152	234	Mécanicien de machine fixe, 3e classe.....	11
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	608	2.08	-	1	1	4	2	21	19	30	41	52	93	135	115	66	14	14	14	Mécanicien de machine fixe, 4e classe.....	12
13. Stationary Fireman.....	260	1.78	-	1	6	5	6	7	49	34	36	48	21	21	6	1	-	6	13	Chauffeur de machine fixe et lourd.....	13
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	4,654	1.95	-	5	11	34	66	142	199	205	455	1,415	470	200	749	98	108	67	430	Conducteur de camion, léger et lourd.....	14
15. Trucker, Power.....	1,228	2.04	-	-	1	3	8	13	27	47	75	180	207	264	124	59	98	42	80	Conducteur de chariot mécanisé d'atelier.....	15
16. GENERAL LABOURER.....	9,229	1.78	4	170	261	392	618	451	740	761	857	697	532	3,202	148	51	22	224	99	MANOEUVRE ORDINAIRE.....	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 92 — AVERAGES — TORONTO — MOYENNES — TABLEAU 92

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	EMPLOIS DE BUREAU HOMMES			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	\$
1. Accounting Clerk, Junior	66.03	51.92-83.08	69.44	64.73	73.10	66.18	59.89	77.42	61.79	Commis de comptabilité, junior	1	61.79	1
2. Accounting Clerk, Senior	95.93	72.69-122.31	99.52	93.63	94.79	93.36	95.67	90.79	83.13	Commis de comptabilité, sénior	2	83.13	2
3. Bookkeeper, Senior	105.79	78.00-135.92	105.37	106.12	104.39	104.83	109.25	103.91	107.19	Teneur de livres, sénior	3	107.19	3
4. Clerk, Junior	56.57	44.23-70.38	60.07	55.68	57.43	59.57	50.94	63.67	52.02	Commis junior	4	52.02	4
5. Clerk, Intermediate	74.90	58.00-91.70	79.66	73.44	74.40	74.83	67.65	81.15	74.37	Commis intermédiaire	5	74.37	5
6. Clerk, Senior	98.60	77.50-120.00	102.21	97.17	97.63	95.92	95.00	104.15	98.87	Commis sénior	6	98.87	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	73.68	55.00-93.46	74.29	70.39	-	68.82	63.94	-	77.07	Commis aux prix de revient, junior	7	77.07	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	99.34	75.00-125.00	99.60	98.19	108.68	94.93	103.89	-	97.83	Commis aux prix de revient, sénior	8	97.83	8
9. Draughtsman, Junior	74.21	60.00-85.00	72.00	75.80	76.35	69.71	68.62	78.63	69.65	Dessinateur junior	9	69.65	9
10. Draughtsman, Intermediate	94.33	77.50-105.00	92.08	97.04	96.69	95.85	85.17	96.25	99.71	Dessinateur intermédiaire	10	99.71	10
11. Draughtsman, Senior	114.36	93.25-136.00	114.21	114.66	112.18	111.88	103.98	110.72	121.78	Dessinateur sénior	11	121.78	11
12. Material Record Clerk	77.55	57.00-100.00	80.46	74.43	80.57	76.97	70.40	-	72.32	Commis au registre du matériel	12	72.32	12
13. Office Boy	49.24	40.00-59.80	50.24	48.65	49.39	48.54	50.31	47.05	16.11	Garçon de bureau	13	16.11	13
14. Order Clerk	85.86	61.00-111.08	86.48	85.26	81.64	84.59	91.74	-	74.98	Commis aux commandes	14	74.98	14
15. Payroll Clerk	82.58	62.00-100.00	83.18	82.05	84.11	79.62	-	-	69.12	Commis à la paie	15	69.12	15
16. Tabulating Machine Operator	77.15	58.00-95.00	83.16	74.21	79.28	76.83	70.40	79.07	77.76	Opérateur de tabulatrice	16	77.76	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite) **TABLEAU 92** — **AVERAGES** — **TORONTO** — **MOYENNES** — **TABLEAU 92**

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMME	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior.....	58.93	49.04-70.00	61.90	57.61	61.83	60.06	55.61	-	57.92	17	Commis de comptabilité, junior.....	57.92				
18. Accounting Clerk, Senior.....	75.25	60.00-95.00	77.05	74.30	82.53	74.50	71.42	-	75.90	18	Commis de comptabilité, sénior.....	75.90				
19. Billing Machine Operator.....	60.99	50.00-71.20	61.28	60.75	63.20	59.69	59.33	-	62.77	19	Opératrice de machine à facturer.....	62.77				
20. Bookkeeper, Senior.....	79.50	62.50-100.00	80.40	78.42	81.99	78.55	76.00	-	78.58	20	Teneuse de livres, sénior.....	78.58				
21. Bookkeeping Machine Operator.....	58.33	45.00-73.00	66.51	55.97	65.85	64.40	51.96	66.09	65.90	21	Opératrice de machine à comptabilité.....	65.90				
22. Calculating Machine Operator.....	61.73	50.00-73.00	63.20	60.99	66.61	61.09	59.20	58.28	59.96	22	Opératrice de machine à calculer.....	59.96				
23. Clerk, Junior.....	51.55	42.50-62.00	56.36	50.50	56.12	50.27	48.90	59.89	47.59	23	Commis junior.....	47.59				
24. Clerk, Intermediate.....	63.76	51.92-79.16	66.91	63.18	63.36	59.18	62.17	78.96	58.61	24	Commis intermédiaire.....	58.61				
25. Clerk, Senior.....	78.00	62.77-98.37	80.02	77.64	82.88	73.88	74.60	96.10	77.68	25	Commis sénior.....	77.68				
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	60.99	50.00-75.00	61.29	59.91	72.00	55.08	-	56.65	56.65	26	Commis aux prix de revient, junior.....	56.65				
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	74.59	60.00-92.00	74.51	74.79	78.34	73.32	-	74.18	74.18	27	Commis aux prix de revient, sénior.....	74.18				
28. Filing Clerk.....	50.73	40.00-63.50	52.47	50.29	59.56	48.47	46.63	51.31	51.31	28	Commis classeur.....	51.31				
29. Key-Punch Operator, Junior.....	57.49	47.00-69.23	61.38	56.02	66.29	55.97	53.34	58.82	54.40	29	Poinçonneuse à clavier, junior.....	54.40				
30. Key-Punch Operator, Senior.....	64.78	56.00-75.00	67.10	64.73	60.47	64.65	63.42	65.82	63.09	30	Poinçonneuse à clavier, sénior.....	63.09				
31. Material Record Clerk.....	59.06	47.00-72.29	61.09	56.79	62.89	56.10	63.65	62.67	63.65	31	Commis au registre du matériel.....	62.67				
32. Order Clerk.....	66.43	50.00-82.25	66.01	66.76	71.99	61.21	66.95	53.07	63.07	32	Commis aux commandes.....	63.07				
33. Payroll Clerk.....	68.62	55.00-84.23	67.43	70.15	72.32	68.39	72.73	66.91	66.91	33	Commis à la paie.....	66.91				
34. Secretary, Junior.....	71.54	60.00-83.90	71.87	71.32	75.02	68.36	69.36	68.76	68.76	34	Secrétaire junior.....	68.76				
35. Secretary, Senior.....	82.38	68.50-99.92	83.78	81.42	83.55	80.89	82.47	87.66	77.42	35	Secrétaire sénior.....	77.42				
36. Stenographer, Junior.....	59.88	50.00-72.50	62.61	59.02	64.85	58.93	55.87	60.27	58.57	36	Sténographe junior.....	58.57				
37. Stenographer, Senior.....	68.51	59.77-76.62	69.75	68.08	69.73	68.28	66.74	69.66	66.74	37	Sténographe sénior.....	66.74				
38. Tabulating Machine Operator.....	68.68	51.50-85.00	75.46	66.38	63.00	66.82	62.83	78.36	69.87	38	Opératrice de tabulatrice.....	69.87				
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt.....	61.32	50.00-73.00	61.56	61.20	65.96	60.51	61.20	64.87	58.21	39	Op. au std. et réceptionniste.....	58.21				
40. Typist, Junior.....	52.27	45.00-60.00	54.75	51.43	58.52	51.29	49.81	52.88	52.88	40	Dactylographe junior.....	52.88				
41. Typist, Senior.....	63.23	53.00-73.39	64.31	62.90	65.48	61.81	59.60	67.08	63.81	41	Dactylographe sénior.....	63.81				

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — Taux de Salaire et Traitements par Localité — (Fin)

TABLE 92 — AVERAGES — TORONTO — MOYENNES — TABLEAU 92

October 1 — 1963 — 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Maintenance Trades										Métiers d'entretien
1. Carpenter	2.33	1.89 — 2.75	2.27	2.38	2.30	2.45	—	2.60	2.09	Charpentier
2. Electrician	2.53	2.18 — 2.89	2.54	2.51	2.42	2.60	2.34	3.12	2.43	Electricien
3. Machinist	2.47	2.05 — 2.90	2.47	2.46	2.43	—	—	2.51	—	Machiniste
4. Mechanic	2.40	2.00 — 2.98	2.43	2.23	2.29	—	—	—	1.95	Mécanicien
5. Millwright	2.41	2.11 — 2.70	2.38	2.70	2.70	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur
6. Pipefitter	2.44	2.10 — 2.90	2.49	2.26	2.28	—	—	—	—	Tuyauteur
7. Tool and Die Maker	2.59	2.25 — 2.84	2.59	—	—	—	—	—	—	Outilleur et matricieur
8. Welder	2.31	1.95 — 2.73	2.30	2.38	2.47	—	—	2.27	—	Soudeur
Service Occupations										Occupations de service
9. Stationary Engineer, 1st Class	2.81	2.00 — 3.53	2.87	2.77	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.75	2.50 — 3.04	2.74	2.76	2.69	2.94	2.55	2.72	2.93	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.42	2.11 — 2.80	2.44	2.38	2.37	2.53	2.35	2.96	2.20	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.08	1.73 — 2.32	2.09	2.06	2.15	2.20	2.01	2.11	1.78	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe
13. Stationary Fireman	1.78	1.50 — 2.09	1.98	1.70	1.85	1.70	1.82	—	1.49	Chauffeur de mach. fixe
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.95	1.60 — 2.44	2.03	1.90	1.84	1.85	—	2.10	1.43	Conducteur de camion, léger et lourd
15. Truck, Power	2.04	1.75 — 2.39	2.05	1.95	1.93	—	—	—	—	Cond. de chariot mécanisé d'atelier
16. GENERAL LABOURER	1.78	1.30 — 2.06	1.69	1.93	1.83	1.53	1.75	2.04	1.52	MANOEUVRE ORDINAIRE

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Fin)
TABLE 93 — FREQUENCY DISTRIBUTION — WINNIPEG — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE — TABLEAU 93

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation (Male Only)	Total Number of Employees Nombre total d'employés	Average Wage Rate Per Hour Taux horaire moyen de salaire \$	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR NOMBRE D'EMPLOYÉS AU T AUX HORAIRES DE SALAIRE																Occupation (Hommes seulement)		
			Under \$1.50	1.50	1.60	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50	2.60	2.70	2.80	2.90		3.00	
			1.59	1.69	1.79	1.89	1.99	2.09	2.19	2.29	2.39	2.49	2.59	2.69	2.79	2.89	2.99	plus		plus	
MAINTENANCE TRADES																					
1. Carpenter	274	2.32	—	3	2	3	5	5	9	3	164	11	17	7	37	—	8	—	—	Charpentier	1
2. Electrician	278	2.44	—	—	—	2	4	7	5	150	6	7	21	27	4	19	20	6	—	Electricien	2
3. Machinist	324	2.34	—	1	1	6	5	2	3	219	5	11	40	12	6	2	4	4	—	Machiniste	3
4. Mechanic	466	2.25	5	5	9	12	20	12	35	18	251	18	30	26	3	11	8	—	—	Mécanicien	4
5. Millwright	143	2.34	—	—	2	1	4	10	5	14	45	9	13	14	3	14	7	1	—	Mécanicien-ajusteur	5
6. Pipefitter	186	2.29	—	—	—	—	—	7	5	41	110	5	—	5	—	1	12	—	—	Tuyauteur	6
7. Tool and Die Maker	38	2.22	—	—	—	2	3	1	5	2	11	4	3	3	4	—	—	—	—	Outilleur et matricier	7
8. Welder	137	2.30	—	2	3	2	1	1	2	4	92	1	12	8	2	1	6	—	—	Soudeur	8
SERVICE OCCUPATIONS																					
9. Stationary Engineer, 1st Class	36	2.69	—	—	—	—	—	—	—	—	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50	Mécanicien de machine fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	172	2.60	—	—	—	—	—	—	—	—	1.69	1.79	1.89	1.99	2.09	2.19	2.29	2.39	2.49	Mécanicien de machine fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	107	2.25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	8	15	10	19	7	25	14	Mécanicien de machine fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	77	2.01	—	—	—	—	—	1	4	3	8	8	10	11	17	2	5	7	1	Mécanicien de machine fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman	166	1.95	—	—	—	—	1	1	16	15	8	42	17	17	12	17	4	4	11	Chauffeur de machine fixe	13
14. Truck Driver, Light and heavy	1,188	1.60	13	109	141	66	94	180	197	66	50	148	15	16	10	39	30	1	—	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Trucker, Power	104	1.79	—	—	—	—	5	6	10	18	18	12	18	9	3	—	—	5	—	Conducteur de chariot mécanisé d'atelier	15
16. GENERAL LABOURER	3,046	1.70	66	68	44	89	92	224	174	475	520	853	251	50	27	67	42	1	—	MANOEUVRE ORDINAIRE	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 94 - AVERAGES - WINNIPEG - MOYENNES - TABLEAU 94

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Gouvernement	Personal Service Service Personnel	EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
1. Accounting Clerk, Junior	63.36	46.15-80.76	67.49	62.73	64.08	60.38	54.65	70.58	55.41	Commiss de comptabilité, junior	1	
2. Accounting Clerk, Senior	91.01	75.00-105.76	92.14	90.91	91.86	87.81	93.59	-	-	Commiss de comptabilité, sénior	2	
3. Bookkeeper, Senior	90.19	68.00-115.00	90.49	89.97	97.52	85.20	101.32	-	87.86	Teneur de livres, sénior	3	
4. Clerk, Junior	47.44	38.07-60.55	49.75	47.11	50.63	46.04	41.79	49.52	46.38	Commiss junior	4	
5. Clerk, Intermediate	67.39	50.76-87.69	75.47	65.42	69.69	66.44	59.17	67.13	-	Commiss intermédiaire	5	
6. Clerk, Senior	88.00	65.76-110.77	96.09	86.70	92.86	82.03	83.77	87.16	65.29	Commiss sénior	6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, junior	7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior	78.81	50.68-110.00	80.71	75.16	-	71.97	-	-	-	Commiss aux prix de revient, sénior	8	
9. Draughtsman, Junior	68.21	51.92-84.23	62.25	71.77	71.84	67.66	-	77.33	67.99	Dessinateur junior	9	
10. Draughtsman, Intermediate	89.73	76.00-99.69	83.41	93.35	99.96	-	-	-	93.38	Dessinateur intermédiaire	10	
11. Draughtsman, Senior	101.75	81.92-121.15	100.36	102.51	104.39	96.81	-	102.15	98.77	Dessinateur sénior	11	
12. Material Record Clerk	68.84	47.30-94.61	69.35	68.61	70.00	69.05	56.42	-	-	Commiss au registre du matériel	12	
13. Office Boy	41.79	32.30-51.09	41.30	41.86	42.33	40.49	46.29	41.31	-	Garçon de bureau	13	
14. Order Clerk	68.34	49.61-88.84	70.09	67.51	-	67.51	-	-	-	Commiss aux commandes	14	
15. Payroll Clerk	70.65	53.07-84.23	64.94	74.04	77.92	62.95	-	-	-	Commiss à la paie	15	
16. Tabulating Machine Operator	73.66	56.00-92.31	75.67	73.36	75.30	78.89	69.70	65.47	-	Opérateur de tabulatrice	16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Continued) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Suite)
TABLE 94 — AVERAGES — WINNIPEG — MOYENNES — TABLEAU 94

October 1 — 1963 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior.....	56.21	43.84—73.85	55.82	56.29	66.08	53.12	49.84	68.43	50.67	17	Commiss de comptabilité, junior.....					
18. Accounting Clerk, Senior.....	81.63	57.69—92.30	71.44	82.51	90.84	67.87	—	—	—	18	Commiss de comptabilité, sénior.....					
19. Billing Machine Operator.....	51.35	40.61—63.00	50.05	51.56	51.00	52.83	—	—	43.63	19	Opératrice de machine à facturer.....					
20. Bookkeeper, Senior.....	67.77	51.92—85.38	68.01	67.58	73.81	65.19	70.63	—	66.36	20	Teneuse de livres, sénior.....					
21. Bookkeeping Machine Operator.....	51.95	41.35—63.46	56.19	51.24	58.31	53.81	47.30	62.55	49.81	21	Opératrice de machine à comptabilité.....					
22. Calculating Machine Operator.....	55.61	44.00—71.54	55.30	55.70	61.25	52.34	52.89	63.97	48.60	22	Opératrice de machine à calculer.....					
23. Clerk, Junior.....	44.30	36.92—53.53	44.40	44.29	48.05	42.72	40.65	46.77	38.54	23	Commiss junior.....					
24. Clerk, Intermediate.....	54.20	42.69—67.50	54.66	54.15	63.94	51.46	51.51	56.65	44.83	24	Commiss intermédiaire.....					
25. Clerk, Senior.....	68.09	52.00—87.46	64.98	68.37	75.49	63.50	66.72	76.49	58.68	25	Commiss sénior.....					
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	51.85	—	—	—	—	—	—	—	—	26	Commiss aux prix de revient, junior.....					
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	51.73	42.00—64.61	44.58	52.83	50.20	44.67	41.10	—	—	27	Commiss aux prix de revient, sénior.....					
28. Filing Clerk.....	42.69	34.61—52.50	43.97	51.36	59.87	46.25	46.87	48.26	—	28	Commiss classeur.....					
29. Key-Punch Operator, Junior.....	50.92	40.38—68.12	43.97	51.36	59.87	46.25	46.87	48.26	—	29	Poinçonneuse à clavier, junior.....					
30. Key-Punch Operator, Senior.....	57.73	49.61—69.23	57.91	57.70	61.98	55.46	55.97	59.42	—	30	Poinçonneuse à clavier, sénior.....					
31. Material Record Clerk.....	50.07	40.00—60.00	49.98	50.10	50.42	50.42	50.10	—	—	31	Commiss au registre du matériel.....					
32. Order Clerk.....	49.61	35.76—69.13	45.36	51.49	—	51.47	—	—	37.60	32	Commiss aux commandes.....					
33. Payroll Clerk.....	61.31	43.84—85.00	56.04	67.42	77.36	68.02	65.02	—	49.20	33	Commiss à la paie.....					
34. Secretary, Junior.....	65.74	55.00—75.00	63.43	66.09	64.38	65.68	66.98	—	63.13	34	Secrétaire junior.....					
35. Secretary, Senior.....	74.65	57.69—91.15	68.05	75.95	76.01	73.83	72.19	82.90	72.01	35	Secrétaire sénior.....					
36. Stenographer, Junior.....	51.72	41.53—68.00	49.14	52.12	60.56	49.55	47.81	50.72	47.99	36	Sténographe junior.....					
37. Stenographer, Senior.....	62.15	51.44—75.00	61.38	62.26	69.24	59.59	60.05	61.64	61.61	37	Sténographe sénior.....					
38. Tabulating Machine Operator.....	56.27	42.69—76.15	70.83	54.62	70.12	57.36	54.60	—	—	38	Opératrice de tabulatrice.....					
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt.....	50.31	40.00—62.30	49.54	50.51	57.77	50.65	49.95	54.57	42.92	39	Op. au std. et réceptionniste.....					
40. Typist, Junior.....	45.42	38.08—54.20	45.66	45.39	47.19	44.68	42.83	48.41	38.72	40	Dactylographe junior.....					
41. Typist, Senior.....	55.05	45.26—66.00	56.19	54.92	62.10	52.88	50.85	—	55.63	41	Dactylographe sénior.....					

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Fin)
TABLE 94 — AVERAGES — WINNIPEG — MOYENNES — TABLEAU 94

October 1 — 1963 — 1er octobre

All Industries Toutes les industries		WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE								Personal Service Service Personnel
		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Average Moyenne	Average Moyenne	
Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
	MALE									
Maintenance Trades										
1. Carpenter	2.10-2.60	2.35	2.32	2.05	—	2.55	—	—	—	1
2. Electrician	2.29-2.87	2.49	2.42	2.22	—	2.94	—	—	—	2
3. Machinist	2.29-2.57	2.31	2.35	—	—	2.41	—	—	—	3
4. Mechanic	1.88-2.50	2.23	2.26	2.00	—	2.23	—	—	—	4
5. Millwright	1.94-2.79	2.27	2.45	—	—	—	—	—	—	5
6. Pipefitter	2.18-2.38	2.70	2.25	—	—	—	—	—	—	6
7. Tool and Die Maker	1.85-2.52	2.22	—	—	—	—	—	—	—	7
8. Welder	2.17-2.52	2.59	2.27	1.83	—	2.37	—	—	—	8
Service Occupations										
9. Stationary Engineer, 1st Class	2.54-2.97	2.78	2.64	—	—	—	—	—	—	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.18-2.97	2.65	2.51	2.56	—	—	—	—	—	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	1.93-2.50	2.26	2.24	2.32	—	—	—	—	—	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	1.73-2.31	1.93	2.04	—	1.80	2.17	—	—	—	12
13. Stationary Fireman	1.58-2.32	2.29	1.85	2.03	—	1.86	—	—	—	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.18-1.97	1.82	1.54	1.48	1.57	1.80	—	—	—	14
15. Trucker, Power	1.48-2.07	1.81	1.75	1.90	1.69	—	—	—	—	15
16. GENERAL LABOURER	1.34-1.93	1.66	1.72	1.77	1.35	1.78	—	—	—	16
Occupations des métiers de l'entretien										
Métiers d'entretien										
Occupations de service										
Métiers de mach. fixe, 1ère classe										
Métiers de mach. fixe, 2e classe										
Métiers de mach. fixe, 3e classe										
Métiers de mach. fixe, 4e classe										
Métiers de mach. fixe										
Conducteur de camion, léger et lourd										
Cond. de chariot mécanisé d'atelier										
MANOEUVRE ORDINAIRE										

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 95 - FREQUENCY DISTRIBUTION - VANCOUVER - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 95

October 1 - 1963 - 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees Nombre total d'employés	Average Weekly Salary Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																Emplois de bureau	
			Under \$40.00	40.00-44.99	45.00-49.99	50.00-54.99	55.00-59.99	60.00-64.99	65.00-69.99	70.00-74.99	75.00-79.99	80.00-84.99	85.00-89.99	90.00-94.99	95.00-99.99	100.00-104.99	105.00-109.99	110.00 and plus		
MALE		\$																		
1. Accounting Clerk, Jr.	194	65.84	-	2	14	22	49	31	20	8	13	16	7	6	2	1	3	HOMMES	Commis de comptabilité, jr.....	1
2. Accounting Clerk, Sr.	320	101.53	-	-	-	-	1	4	4	9	20	28	26	37	30	28	97	Commis de comptabilité, sr.....	2	
3. Bookkeeper, Senior	189	104.68	-	-	-	-	3	2	2	5	9	10	12	23	9	20	70	Teneur de livres, sénior.....	3	
4. Clerk, Junior.....	425	52.41	36	161	54	38	29	32	25	5	15	6	5	10	8	-	1	Commis junior	4	
5. Clerk, Intermediate	768	77.32	-	5	23	62	52	88	64	46	99	69	64	57	65	30	29	Commis intermédiaire	5	
6. Clerk, Senior.....	895	101.84	-	-	-	7	18	14	27	11	35	45	50	70	104	152	242	Commis sénior	6	
7. Cost Accounting Clerk, Jr.....	78	83.09	-	-	-	4	4	7	6	1	6	8	10	13	8	2	1	Commis aux prix de revient, jr.....	7	
8. Cost Accounting Clerk, Sr.....	124	106.45	-	-	-	-	1	1	3	1	1	11	11	12	12	14	47	Commis aux prix de revient, sr.....	8	
9. Draughtsman, Junior	239	79.78	-	-	1	3	2	5	45	6	33	58	66	15	3	-	2	Dessinateur junior.....	9	
10. Draughtsman, Intermediate	540	99.01	-	-	-	-	2	4	2	1	7	24	26	89	170	117	64	Dessinateur intermédiaire	10	
11. Draughtsman, Senior	428	119.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	14	41	303	Dessinateur sénior	11	
12. Material Record Clerk	201	84.01	-	3	5	8	7	19	22	8	15	21	14	19	9	9	23	Commis au registre du matériel..	12	
13. Office Boy.....	159	46.72	21	55	36	27	11	7	2	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau.....	13	
14. Order Clerk.....	479	88.99	-	2	7	10	16	12	16	16	37	71	73	56	38	49	27	Commis aux commandes	14	
15. Payroll Clerk	73	90.13	-	-	-	1	2	4	6	2	5	9	8	8	9	6	4	Commis à la paie	15	
16. Tabulating Machine Operator ..	109	84.56	-	-	-	1	1	5	4	8	24	23	9	7	11	8	4	Opérateur de machine à tab.	16	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 95 - FREQUENCY DISTRIBUTION - VANCOUVER - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 95

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation (Male Only)	Total Number of Employees Nombre total d'employés	Average Wage Rate Per Hour Taux horaire moyen de salaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HOÛAIRE DE SALAIRE																Occupation (Hommes seulement)			
			Under \$1.50	1.50	1.60	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50	2.60	2.70	2.80	2.90		3.00 Over et plus		
			1.59	1.69	1.79	1.89	1.99	2.09	2.19	2.29	2.39	2.49	2.59	2.69	2.79	2.89	2.99	2.99				
MAINTENANCE TRADES		\$																		MÉTIERS D'ENTRETIEN		
1. Carpenter.....	308	2.60					5	1	13	3	19	28	18	29	110	25	28	5	24	Charpentier.....	1	
2. Electrician.....	441	2.74						1	1	4	71	13	4	24	129	62	24	15	93	Électricien.....	2	
3. Machinist.....	261	2.63						2	2		48	2	12	25	93	34	20	3	20	Machiniste.....	3	
4. Mechanic.....	488	2.65					1	2	10	27	32	27	29	44	139	90	22	5	59	Mécanicien.....	4	
5. Millwright.....	384	2.64							2	2	5	29	6	27	240	36	20	4	13	Mécanicien-ajusteur.....	5	
6. Pipefitter.....	105	2.56								1	19	12	10	4	38	6	14		1	Tuyauteur.....	6	
7. Tool and Die Maker.....	55	2.74							2		1	1	1	5	6	7	17	7	4	Outilleur et matricieur.....	7	
8. Welder.....	223	2.63								3		7	10	41	98	28	15	2	12	Soudeur.....	8	
SERVICE OCCUPATIONS																					OCCUPATIONS DE SERVICE	
9. Stationary Engineer, 1st Class.....																					Mécanicien de machine fixe, 1ère classe.....	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	125	2.91																			Mécanicien de machine fixe, 2e classe.....	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	226	2.63																			Mécanicien de machine fixe, 3e classe.....	11
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	260	2.33							1	7	3	1	34	6	52	22	8	19	107		Mécanicien de machine fixe, 4e classe.....	12
13. Stationary Fireman.....	185	2.10						2	11	6	4	26	9	14	27	51	21	5	9		Chauffeur de machine fixe.....	13
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1704	2.32							4	7	21	42	65	90	51	167	679	368	196		Conducteur de camion, léger et lourd.....	14
15. Trucker, Power.....	625	2.35							1	3	5	9	13	18	40	219	141	30	145		Conducteur de charriot mécanisé d'atelier.....	15
16. GENERAL LABOURER.....	3435	2.03	6	1	8	17	76	12	12	243	260	152	159	1105	568	449	220	118	29		MANOEUVRE ORDINAIRE.....	16

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLEAU 96 - AVERAGES - VANCOUVER - MOYENNES - TABLEAU 96

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior	65.84	50.96-84.23	71.29	64.33	65.59	72.06	58.95	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	101.53	79.56-126.92	108.69	98.42	95.64	97.72	96.87	-	-	-	-	-	-	-	107.39	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	104.68	78.46-133.85	106.06	103.57	116.07	100.59	97.90	-	-	-	-	-	-	-	100.41	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	52.41	40.38-76.15	61.69	51.39	69.54	60.91	43.56	-	-	-	-	-	-	-	41.71	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	77.32	53.85-99.00	83.95	76.19	88.52	81.38	63.32	-	-	-	-	-	-	-	73.51	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	101.84	76.92-125.54	111.69	100.09	106.20	104.82	93.15	-	-	-	-	-	-	-	97.72	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	83.09	60.00-102.00	80.27	86.07	92.44	78.18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	106.45	82.00-132.69	109.36	101.99	110.36	91.65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	79.78	69.23-88.00	76.02	80.37	-	80.62	-	-	-	-	-	-	-	-	79.70	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	99.01	86.54-113.54	96.99	99.42	97.70	98.03	-	-	-	-	-	-	-	-	98.64	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	119.12	103.85-138.46	121.02	118.55	115.32	118.03	-	-	-	-	-	-	-	-	118.21	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	84.01	57.71-110.77	89.01	81.04	92.38	75.14	68.68	-	-	-	-	-	-	-	109.64	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	46.72	39.23-56.58	45.30	47.12	47.03	52.20	49.66	-	-	-	-	-	-	-	45.85	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	88.99	65.77-110.77	91.37	88.18	98.23	88.28	79.45	-	-	-	-	-	-	-	66.12	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	90.13	66.00-115.38	89.53	91.60	97.11	78.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	84.56	70.38-103.62	89.44	83.72	81.37	90.30	72.85	-	-	-	-	-	-	-	85.07	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE % - AVERAGES - VANCOUVER - MOYENNES - TABLEAU 96

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Gouvernement		Personal Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior	57.16	46.15-70.38	60.81	56.35	60.88	60.19	51.81	55.87	17	Commiss de comptabilité, junior	55.87					
18. Accounting Clerk, Senior	75.38	58.85-94.39	74.34	75.72	80.22	73.43	71.11	75.91	18	Commiss de comptabilité, sénior	75.91					
19. Billing Machine Operator	61.08	47.50-74.32	61.01	61.11	59.53	62.25		52.07	19	Opératrice de machine à facturer	52.07					
20. Bookkeeper, Senior	80.63	60.00-101.54	78.81	81.81	90.83	73.96		81.85	20	Teneuse de livres, sénior	81.85					
21. Bookkeeping Machine Operator	55.30	42.31-69.23	63.26	54.27	67.41	61.73	50.05	66.52	21	Opératrice de machine à comptabilité	66.52					
22. Calculating Machine Operator	64.43	52.50-74.50	62.03	65.06	66.05	65.40		61.31	22	Opératrice de machine à calculer	61.31					
23. Clerk, Junior	51.84	41.35-65.08	52.03	51.81	57.86	52.02	45.11	47.44	23	Commiss junior	47.44					
24. Clerk, Intermediate	66.20	54.00-80.08	65.22	66.28	74.88	62.82	59.28	61.26	24	Commiss intermédiaire	61.26					
25. Clerk, Senior	73.34	59.62-90.39	81.00	75.57	92.19	75.57	68.28	75.45	25	Commiss sénior	75.45					
26. Cost Accounting Clerk, Junior	57.79	44.54-73.15	57.32	57.96	69.04	58.60		53.49	26	Commiss aux prix de revient, junior	53.49					
27. Cost Accounting Clerk, Senior	76.52	60.00-92.31	74.19	79.67		68.93		90.00	27	Commiss aux prix de revient, sénior	90.00					
28. Filing Clerk	49.92	38.50-61.54	49.22	50.03	56.33	52.43	45.50	53.31	28	Commiss classeur	53.31					
29. Key-Punch Operator, Junior	59.52	48.46-70.62	58.21	59.65	62.01	63.73	52.73	52.58	29	Poinçonneuse à clavier, junior	52.58					
30. Key-Punch Operator, Senior	66.72	54.00-77.31	67.02	66.68	66.67	72.13	64.63	63.16	30	Poinçonneuse à clavier, sénior	63.16					
31. Material Record Clerk	58.65	47.31-68.77	57.00	59.15	59.96	59.01			31	Commiss au registre du matériel						
32. Order Clerk	70.29	53.08-85.38	59.58	74.20	78.40	63.64			32	Commiss aux commandes						
33. Payroll Clerk	67.37	51.92-83.08	64.96	65.27	74.32	67.55	66.89	66.38	33	Commiss à						
34. Secretary, Junior	65.19	51.92-76.62	64.85	65.27	68.28	66.72	60.66	62.92	34	Secrétaire junior	62.92					
35. Secretary, Senior	79.35	65.77-92.50	80.93	78.92	82.30	78.47	78.87	75.89	35	Secrétaire sénior	75.89					
36. Stenographer, Junior	54.92	45.00-66.23	57.94	54.36	57.11	56.87	49.29	52.67	36	Sténographe junior	52.67					
37. Stenographer, Senior	66.35	56.08-76.39	69.05	65.97	68.59	68.83	63.37	65.48	37	Sténographe sénior	65.48					
38. Tabulating Machine Operator	73.33	60.00-85.38	72.96	73.41	73.91	74.42		57.35	38	Opératrice de mach. à tabulateur	57.35					
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	58.28	46.15-69.70	59.70	57.92	50.72	52.02	50.86	49.48	39	Op. au std. et réceptionniste	49.48					
40. Typist, Junior	49.13	41.54-56.88	51.86	48.83	50.72	52.02	50.08	50.08	40	Dactylographe junior	50.08					
41. Typist, Senior	60.38	51.92-69.23	60.60	60.34	63.18	60.77	55.91	61.34	41	Dactylographe sénior	61.34					

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 96 - AVERAGES - VANCOUVER - MOYENNES - TABLEAU 96

October 1 - 1963 - 1er octobre

		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel
Average		Predominant Range Marge Prédominante		Average		Average		Average		Average		Average		Average		
Moyenne				Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		
\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS																
MALE																
Maintenance Trades																
1. Carpenter	2.60	2.29-2.87	2.65	2.56	2.49	2.63	—	2.63	2.53	1	Charpentier	2.53				
2. Electrician	2.74	2.29-3.31	2.73	2.74	2.59	2.58	—	2.63	2.94	2	Electricien	2.94				
3. Mechanic	2.63	2.28-2.87	2.70	2.42	2.33	—	—	3.14	—	3	Mécanicien	—				
4. Mechanic	2.65	2.25-3.25	2.70	2.56	2.59	—	—	2.47	—	4	Mécanicien	—				
5. Millwright	2.64	2.40-2.77	2.64	2.68	2.69	—	—	2.40	—	5	Mécanicien-ajusteur	—				
6. Pipefitter	2.56	2.29-2.85	2.69	2.36	2.33	—	—	2.40	—	6	Tuyautier	—				
7. Tool and Die Maker	2.74	2.45-2.94	2.74	—	2.33	—	—	—	—	7	Outilleur et matricieur	—				
8. Welder	2.63	2.45-2.85	2.61	2.68	2.72	—	—	2.66	—	8	Soudeur	—				
Service Occupations																
9. Stationary Engineer, 1st Class	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	—				
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.91	2.68-3.17	2.93	2.87	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	2.90				
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.63	2.29-2.90	2.72	2.50	2.30	—	—	2.89	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	2.66				
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.33	1.92-2.62	2.50	2.18	2.30	—	—	2.48	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	2.16				
13. Stationary Fireman	2.10	1.73-2.34	2.26	1.89	1.98	—	—	1.71	—	—	Chauffeur de mach. fixe	1.98				
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.32	2.00-2.50	2.24	2.34	2.38	—	—	2.19	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd	—				
15. Truck, Power	2.35	2.12-2.79	2.28	2.51	2.60	—	—	—	—	—	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	2.25				
17. GENERAL LABOURER	2.03	1.68-2.29	2.06	2.00	1.95	—	—	2.06	—	—	MANOEUVRE ORDINAIRE	1.99				

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 97 - ST. JOHN'S, NFLD., T.N. - TABLEAU 97

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior	54.46	48.46-63.03	60.92	54.16	56.31	59.15	51.33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	1	
2. Accounting Clerk, Senior	87.06	71.54-103.85	88.66	86.77	89.05	85.32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2	
3. Bookkeeper, Senior	81.55	62.50-100.77	85.84	80.06	82.21	79.42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3	
4. Clerk, Junior	48.86	36.05-52.60	42.94	49.16	-	42.15	41.55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	4	
5. Clerk, Intermediate	59.85	48.05-74.04	-	59.73	-	59.38	59.28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5	
6. Clerk, Senior	86.53	73.00-94.50	77.85	87.15	-	89.35	82.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior	52.58	-	-	53.46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior	79.26	60.00-100.00	83.00	76.59	-	80.27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8	
9. Draughtsman, Junior	55.84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9	
10. Draughtsman, Intermediate	76.46	69.33-97.62	-	76.26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10	
11. Draughtsman, Senior	96.27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11	
12. Material Record Clerk	59.91	37.50-72.00	70.17	57.41	-	52.29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12	
13. Office Boy	38.36	25.39-51.05	33.52	39.15	50.14	31.29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13	
14. Order Clerk	67.48	48.97-92.22	72.16	66.08	-	66.13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14	
15. Payroll Clerk	61.93	50.00-75.00	61.19	62.13	-	59.85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15	
16. Tabulating Machine Operator	62.70	-	-	62.70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voit Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 97 - ST. JOHN'S, Nfld., T.N. - TABLEAU 97

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMME	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES								
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Gouvernement		Personal Service Service Personnel				
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average			
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne			
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
17. Accounting Clerk, Junior	44.17	33.50-50.77	-	44.32	-	37.38	-	47.31	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	17	
18. Accounting Clerk, Senior	64.83	50.76-82.38	-	65.49	-	55.95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	18	
19. Billing Machine Operator	46.82	40.00-51.92	-	47.66	-	44.46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer	19	
20. Bookkeeper, Senior	64.32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior	20	
21. Bookkeeping Machine Operator	48.54	38.46-60.00	49.90	48.35	55.86	49.81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité. 21	21	
22. Calculating Machine Operator	46.24	30.00-65.70	41.00	47.75	49.20	47.05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer	22	
23. Clerk, Junior	42.88	30.00-56.12	55.02	43.08	32.32	37.08	-	39.48	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	23	
24. Clerk, Intermediate	53.62	45.92-62.31	55.02	53.21	52.34	52.34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	24	
25. Clerk, Senior	72.92	63.46-90.77	-	72.92	-	69.40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior	41.94	-	-	42.25	-	42.25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior ..	26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior	58.90	-	-	56.90	-	56.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior ..	27	
28. Filing Clerk	48.22	27.00-61.79	-	48.88	-	33.30	-	37.73	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur	28	
29. Key-Punch Operator, Junior	40.23	33.00-43.00	-	40.23	-	40.23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior	29	
30. Key-Punch Operator, Senior	63.18	-	-	63.18	-	63.18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior	30	
31. Material Record Clerk	46.97	-	-	52.24	-	52.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	31	
32. Order Clerk	46.43	38.00-60.50	47.93	-	-	52.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	32	
33. Payroll Clerk	51.74	40.00-60.00	49.46	53.19	51.46	51.46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	33	
34. Secretary, Junior	48.21	40.39-57.50	48.40	48.11	49.83	48.11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior	34	
35. Secretary, Senior	66.41	55.00-75.00	69.99	65.98	60.79	60.79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior	35	
36. Stenographer, Junior	44.35	40.73-56.50	43.69	44.37	40.15	40.15	-	44.75	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior	36	
37. Stenographer, Senior	58.25	47.69-70.00	57.35	58.33	53.66	53.66	-	58.37	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior	37	
38. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	39.57	30.00-57.60	38.83	39.74	45.96	37.95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste	39	
40. Typist, Junior	40.30	30.00-50.70	37.54	40.67	41.53	36.65	-	38.85	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior	40	
41. Typist, Senior	52.44	42.50-73.08	56.96	51.67	48.53	48.53	-	54.29	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior	41	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 97 - ST. JOHN'S, NFLD., T.N. - TABLEAU 97

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Maintenance Trades																	
1. Carpenter		2.04	1.60 - 2.29	1.64	2.09	2.11	1.81										
2. Electrician		2.19	1.86 - 2.32	1.99	2.22												
3. Machinist		2.09	1.68 - 2.29	1.86	2.25												
4. Mechanic		2.02	1.70 - 2.29	1.81	2.12												
5. Millwright		2.29	-	-	2.31												
6. Pipefitter		-	-	-	-												
7. Tool and Die Maker		-	-	-	-												
8. Welder		1.89	1.66 - 2.29	1.81	2.02												
Service Occupations																	
9. Stationary Engineer, 1st Class		-	1.95 - 2.68	-	2.42												
10. Stationary Engineer, 2nd Class		1.91	1.74 - 2.24	1.73	2.01												
11. Stationary Engineer, 3rd Class		1.82	1.63 - 2.13	1.70	1.84												
12. Stationary Engineer, 4th Class		1.54	1.34 - 1.80	-	1.53												
13. Stationary Fireman		1.47	1.22 - 1.79	1.51	1.43												
14. Truck Driver, Light and Heavy		1.56	1.30 - 1.92	1.51	-												
15. Truck Driver, Power		1.41	1.15 - 1.70	1.26	1.47												
16. GENERAL LABOURER																	

Métiers d'entretien

- Charpentier
- Electricien
- Machiniste
- Mécanicien
- Mécanicien-ajusteur
- Tuyauteur
- Ouilleur et matricier
- Soudeur

Occupations de service

- Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe
- Mécanicien de mach. fixe, 2e classe
- Mécanicien de mach. fixe, 3e classe
- Mécanicien de mach. fixe, 4e classe
- Chauffeur de mach. fixe
- Conducteur de camion, léger et lourd
- Cond. de chariot mécanisé d'atelier
- MANOEUVRE ORDINAIRE

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 98 — HALIFAX — TABLEAU 98

October 1 — 1963 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES						
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior	\$ 61.16	\$ 45.00—84.00	\$ 74.17	\$ 57.74	\$ —	\$ 61.77	\$ 54.23	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	85.33	60.58—115.39	100.34	81.76	84.99	83.25	90.32	72.34	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	90.69	63.00—115.39	82.85	92.26	86.85	93.79	94.51	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	46.32	36.92—63.46	43.13	46.68	47.57	50.30	45.46	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	62.38	48.08—82.69	60.90	62.54	67.56	66.90	61.33	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	89.54	60.00—115.39	92.51	89.34	96.41	89.14	94.35	64.02	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	68.34	50.31—91.35	68.75	67.69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	92.49	80.77—107.31	99.26	85.71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	67.99	51.92—80.08	70.82	66.43	59.55	—	—	68.94	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	81.35	62.25—100.38	89.53	76.45	70.45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	101.81	75.00—130.38	117.10	93.58	—	91.74	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	65.65	45.00—83.65	72.43	63.18	—	61.93	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	37.68	30.00—45.60	38.19	37.50	37.52	38.39	38.58	—	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	71.06	50.00—90.00	66.13	72.26	—	72.44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	66.62	48.92—78.46	65.89	67.08	69.86	67.68	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	83.85	75.00—94.15	—	82.91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 98 - HALIFAX - TABLEAU 98

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior	52.30	40.39-64.00	53.29	52.21	52.61	54.87	48.41	54.07	-	-	17					
18. Accounting Clerk, Senior	63.87	48.00-78.92	59.96	65.22	-	56.86	79.35	-	-	-	18					
19. Billing Machine Operator	47.69	39.90-58.90	47.99	47.62	46.65	48.26	-	-	-	-	19					
20. Bookkeeper, Senior	66.85	50.00-82.95	63.86	67.79	-	66.45	71.66	-	-	-	20					
21. Bookkeeping Machine Operator	47.97	37.50-57.69	51.06	47.65	49.90	47.59	45.23	54.31	-	-	21					
22. Calculating Machine Operator	51.50	38.00-67.15	-	51.72	-	51.75	-	-	-	-	22					
23. Clerk, Junior	40.80	34.62-48.00	42.61	40.67	40.20	39.70	38.45	45.24	-	-	23					
24. Clerk, Intermediate	48.27	40.00-58.85	50.12	48.17	49.23	44.42	53.44	-	-	-	24					
25. Clerk, Senior	58.24	45.00-75.00	62.81	57.97	64.57	53.32	70.68	-	-	-	25					
26. Cost Accounting Clerk, Junior	53.90	45.00-58.00	-	55.61	-	-	-	-	-	-	26					
27. Cost Accounting Clerk, Senior	60.33	-	-	59.39	-	-	-	-	-	-	27					
28. Filing Clerk	38.49	31.00-47.31	39.31	38.41	-	39.14	37.32	-	-	-	28					
29. Key-Punch Operator, Junior	46.96	38.77-53.03	-	47.55	46.16	-	-	50.60	-	-	29					
30. Key-Punch Operator, Senior	58.36	45.00-71.77	-	58.47	-	63.19	-	-	-	-	30					
31. Material Record Clerk	47.75	39.23-55.00	52.25	46.25	-	48.34	-	-	-	-	31					
32. Order Clerk	43.74	38.00-50.00	-	43.13	-	43.57	-	-	-	-	32					
33. Payroll Clerk	54.43	41.77-72.00	59.21	52.94	53.41	49.43	-	-	-	-	33					
34. Secretary, Junior	57.76	45.00-69.23	53.73	58.17	55.76	54.26	55.08	-	-	-	34					
35. Secretary, Senior	68.25	54.00-80.77	67.74	68.34	67.22	69.37	67.71	-	-	-	35					
36. Stenographer, Junior	47.79	40.38-58.20	46.84	47.83	56.48	50.31	44.36	46.37	-	-	36					
37. Stenographer, Senior	58.80	47.12-70.00	57.73	58.85	61.98	60.15	55.31	59.39	-	-	37					
38. Tabulating Machine Operator	56.42	41.54-56.92	-	56.42	-	-	-	-	-	-	38					
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	49.62	36.92-60.00	48.45	49.76	52.35	44.83	47.86	54.66	-	-	39					
40. Typist, Junior	45.26	36.92-54.20	44.01	45.36	40.90	43.38	42.79	47.34	-	-	40					
41. Typist, Senior	50.00	40.39-60.00	51.25	49.82	51.51	48.04	50.73	49.48	-	-	41					

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 98 - HALIFAX - TABLEAU 98

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
MALE		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Maintenance Trades		2.09	1.61-2.29	2.03	2.10	2.08	2.03	2.15	2.16	2.15	2.16	2.15	2.16	2.15	2.16	2.15	
1. Carpenter		2.18	2.13-2.36	2.24	2.17	2.25	2.24	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	
2. Electrician		2.19	2.03-2.87	2.29	2.12	2.15	2.29	2.12	2.12	2.12	2.12	2.12	2.12	2.12	2.12	2.12	
3. Machinist		1.99	1.75-2.29	1.79	2.06	2.15	1.79	2.06	2.06	2.06	2.06	2.06	2.06	2.06	2.06	2.06	
4. Mechanic		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5. Millwright		2.43	2.11-2.87	2.74	2.20	2.22	2.74	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	
6. Pipefitter		2.26	2.19-2.47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
7. Tool and Die Maker		2.19	1.83-2.87	2.35	2.08	2.18	2.35	2.08	2.08	2.08	2.08	2.08	2.08	2.08	2.08	2.08	
8. Welder																	
Service Occupations		2.75	2.44-3.03	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
9. Stationary Engineer, 1st Class		2.56	2.09-2.87	2.64	2.54	—	2.64	2.54	2.54	2.54	2.54	2.54	2.54	2.54	2.54	2.54	
10. Stationary Engineer, 2nd Class		2.19	1.68-2.41	2.06	2.27	—	2.06	2.27	2.27	2.27	2.27	2.27	2.27	2.27	2.27	2.27	
11. Stationary Engineer, 3rd Class		2.01	1.92-2.13	—	2.04	—	—	2.04	2.04	2.04	2.04	2.04	2.04	2.04	2.04	2.04	
12. Stationary Engineer, 4th Class		1.68	1.43-1.80	1.59	1.69	—	1.59	1.69	1.69	1.69	1.69	1.69	1.69	1.69	1.69	1.69	
13. Stationary Fireman		1.58	1.25-1.79	1.58	1.58	1.37	1.58	1.58	1.58	1.58	1.58	1.58	1.58	1.58	1.58	1.58	
14. Truck Driver, Light and Heavy		1.55	1.23-1.87	1.56	—	—	1.56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
15. Trucker Power		1.54	1.31-1.70	1.62	1.52	1.52	1.62	1.52	1.52	1.52	1.52	1.52	1.52	1.52	1.52	1.52	
16. GENERAL LABOURER																	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)
 TABLE 99 - **NEW GLASGOW - TRENTON** - TABLEAU 99

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government		Personal	
		Toutes les Industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
Average		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
Moyenne		Marge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$	
MALE																	
Maintenance Trades																	
1. Carpenter	1.85	1.75-1.89	1.86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
2. Electrician	1.94	1.84-2.04	1.94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
3. Machinist	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4. Mechanic	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
5. Millwright	1.94	1.84-2.04	1.94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
6. Pipefitter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7. Tool and Die Maker	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
8. Welder	1.90	-	1.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Service Occupations																	
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
13. Stationary Fireman	1.50	1.14-1.80	1.43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.37	1.24-1.53	1.36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
15. Trucker, Power	1.69	1.24-1.94	1.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
16. GENERAL LABOURER	1.52	1.28-1.64	1.53	1.40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voit Note explicative précédant le tableau 89.

OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE
L'ENTRETIEN, DES SERVICES
ET DES MANOEUVRES

HOMMES

Métiers d'entretien

1 Charpentier

2 Electricien

3 Machiniste

4 Mécanicien

5 Mécanicien-ajusteur

6 Tuyauteur

7 Outilleur et matricieur

8 Soudeur

Occupations de service

Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe 9

Mécanicien de mach. fixe, 2e classe ... 10

Mécanicien de mach. fixe, 3e classe ... 11

Mécanicien de mach. fixe, 4e classe ... 12

Chauffeur de mach. fixe

Conducteur de camion, léger et lourd ... 14

Cond. de chariot mécanisé d'atelier

MANOEUVRE ORDINAIRE

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 99 - NEW GLASGOW - TRENTON - TABLEAU 99

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel	
	Average	Predominant Range Marge Predominante	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
17. Accounting Clerk, Junior		\$														Commis de comptabilité, junior
18. Accounting Clerk, Senior																Commis de comptabilité, sénior
19. Billing Machine Operator																Opératrice de machine à facturer
20. Bookkeeper, Senior	50.00															Teneuse de livres, sénior
21. Bookkeeping Machine Operator	40.54	28.00-50.05														Opératrice de machine à comptabilité, 21
22. Calculating Machine Operator																Opératrice de machine à calculer
23. Clerk, Junior	32.60															Commis junior
24. Clerk, Intermediate	53.27	47.12-59.13														Commis intermédiaire
25. Clerk, Senior																Commis sénior
26. Cost Accounting Clerk, Junior																Commis aux prix de revient, junior ..
27. Cost Accounting Clerk, Senior																Commis aux prix de revient, sénior ...
28. Filing Clerk																Commis classeur
29. Key-Punch Operator, Junior																Poinçonneuse à clavier, junior
30. Key-Punch Operator, Senior																Poinçonneuse à clavier, sénior
31. Material Record Clerk																Commis au registre du matériel
32. Order Clerk																Commis aux commandes
33. Payroll Clerk																Commis à la paie
34. Secretary, Junior																Secrétaire junior
35. Secretary, Senior																Secrétaire sénior
36. Stenographer, Junior	44.39	33.00-60.00														Sténographe junior
37. Stenographer, Senior	57.73	38.08-75.86	51.91									53.70				Sténographe sénior
38. Tabulating Machine Operator																Opératrice de tabulatrice
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	41.55															Op. au sid. et réceptionniste
40. Typist, Junior	41.27															Dactylographe junior
41. Typist, Senior																Dactylographe sénior

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
 TABLE 99 - **NEW GLASGOW - TRENTON** - TABLEAU 99

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	44.04	40.39-48.46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	65.23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	83.68	-	-	-	70.77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	86.41	-	-	-	-	86.41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	68.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	78.97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 100 - SYDNEY - TABLEAU 100

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
1.	Accounting Clerk, Junior	\$ 64.16	55.00-75.39	\$ 64.48	63.84	\$ -	-	\$ -	-	\$ -	-	\$ -	-	\$ -	-	Commis de comptabilité, junior	1		
2.	Accounting Clerk, Senior	89.76	57.69-108.69	107.38	81.34	-	85.10	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2			
3.	Bookkeeper, Senior	90.15	65.00-106.00	101.24	82.75	-	84.97	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3			
4.	Clerk, Junior	47.46	40.00-60.00	48.51	47.04	-	44.29	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	4			
5.	Clerk, Intermediate	73.08	55.77-93.23	-	65.09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5			
6.	Clerk, Senior	84.41	71.20-114.23	-	78.36	-	73.80	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	6			
7.	Cost Accounting Clerk, Junior	73.36	53.77-85.00	-	61.91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7			
8.	Cost Accounting Clerk, Senior	89.70	77.23-102.00	-	83.79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8			
9.	Draughtsman, Junior	82.43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Desinateur junior	9			
10.	Draughtsman, Intermediate	90.89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Desinateur intermédiaire	10			
11.	Draughtsman, Senior	110.40	98.70-128.54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Desinateur sénior	11			
12.	Material Record Clerk	69.14	51.00-82.85	77.14	65.81	-	56.80	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12			
13.	Office Boy	39.62	-	39.55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13			
14.	Order Clerk	70.05	50.00-90.92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14			
15.	Payroll Clerk	72.85	55.57-82.00	76.11	71.85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15			
16.	Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16			

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 100 - SYDNEY - TABLEAU 100

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMME	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Predominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior	\$ 50.45	34.62-62.31	\$ 49.33	\$ 50.84	\$ -	\$ 41.55	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Commis de comptabilité, junior
18. Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior
19. Billing Machine Operator	48.32	-	-	47.21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer
20. Bookkeeper, Senior	61.60	54.00-65.00	-	61.78	-	61.78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior
21. Bookkeeping Machine Operator	44.23	35.00-51.69	48.12	43.66	-	41.54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité
22. Calculating Machine Operator	44.30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer
23. Clerk, Junior	39.89	34.62-47.31	-	38.90	-	35.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior
24. Clerk, Intermediate	50.84	42.00-58.00	-	51.09	-	48.55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire
25. Clerk, Senior	64.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior
26. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior
27. Cost Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior
28. Filing Clerk	47.83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur
29. Key-Punch Operator, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior
30. Key-Punch Operator, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior
31. Material Record Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel
32. Order Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes
33. Payroll Clerk	57.73	-	-	54.40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie
34. Secretary, Junior	48.26	36.92-60.46	50.68	46.45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior
35. Secretary, Senior	67.26	45.00-76.13	-	68.26	78.52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior
36. Stenographer, Junior	48.56	35.00-60.00	42.90	49.71	58.14	34.05	-	-	-	-	-	55.18	-	-	-	Sténographe junior
37. Stenographer, Senior	56.81	43.27-69.20	54.06	57.69	-	50.30	-	-	-	-	-	60.49	-	-	-	Sténographe sénior
38. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	46.05	33.14-60.00	36.29	45.04	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste
40. Typist, Junior	46.05	34.00-54.20	49.31	48.49	-	35.50	-	-	-	-	-	56.54	-	-	-	Dactylographe junior
41. Typist, Senior	50.85	42.69-63.46	49.31	51.81	56.62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Fin)
TABLE 100 — SYDNEY — TABLEAU 100

October 1 — 1963 — 1^{er} octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
MALE	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Maintenance Trades										Métiers d'entretien
1. Carpenter	2.09	1.64-2.67	—	1.83	—	—	—	—	—	1. Charpentier
2. Electrician	2.26	1.76-2.73	—	2.01	—	—	—	—	—	2. Electricien
3. Machinist	2.17	1.69-2.85	—	1.89	2.40	—	—	—	—	3. Machiniste
4. Mechanic	1.77	1.60-1.87	2.59	1.74	—	—	—	—	—	4. Mécanicien
5. Millwright	2.71	—	—	—	—	—	—	—	—	5. Mécanicien-ajusteur
6. Pipefitter	2.22	1.65-2.67	—	1.70	—	—	—	—	—	6. Tuyauteur
7. Tool and Die Maker	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7. Outilleur et matricieur
8. Welder	2.36	1.67-2.73	—	1.91	—	—	—	—	—	8. Soudeur
Service Occupations										Occupations de service
9. Stationary Engineer, 1st Class	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9. Mécanicien de mach. fixe, 1 ^{ère} classe
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.35	1.61-2.91	—	2.16	—	—	—	—	—	10. Mécanicien de mach. fixe, 2 ^e classe
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.56	2.18-2.85	2.62	—	—	—	—	—	—	11. Mécanicien de mach. fixe, 3 ^e classe
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.53	2.06-2.67	—	—	—	—	—	—	—	12. Mécanicien de mach. fixe, 4 ^e classe
13. Stationary Fireman	1.66	1.53-1.80	—	1.66	—	—	—	—	—	13. Chauffeur de mach. fixe
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.75	1.44-1.90	1.82	1.71	—	—	—	—	—	14. Conducteur de camion, léger et lourd
15. Trucker, Power	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15. Cond. de chariot mécanisé d'atelier
16. GENERAL LABOURER	1.79	1.50-2.07	1.89	1.62	1.80	—	—	—	—	MANOEUVRE ORDINAIRE

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 101 - MONCTON - TABLEAU 101

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											EMPLOIS DE BUREAU HOMMES						
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance			Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
1. Accounting Clerk, Junior	58.45	46.15-68.08	55.00	59.31	-	59.20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	1	
2. Accounting Clerk, Senior	74.85	54.23-95.00	85.77	71.32	63.46	80.52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2	
3. Bookkeeper, Senior	78.35	-	-	78.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior.....	3	
4. Clerk, Junior	46.05	37.50-57.00	49.43	44.80	-	45.98	-	-	-	-	42.97	-	-	-	-	-	Commis junior	4	
5. Clerk, Intermediate	63.48	49.62-78.00	67.36	62.37	-	62.45	-	-	-	-	58.61	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5	
6. Clerk, Senior	90.92	65.00-111.46	92.13	90.73	-	82.47	-	-	-	-	96.76	-	-	-	-	-	Commis sénior	6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior.....	7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8	
9. Draughtsman, Junior.....	69.29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior.....	9	
10. Draughtsman, Intermediate	81.69	70.00-93.92	-	84.56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10	
11. Draughtsman, Senior.....	103.22	90.69-110.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11	
12. Material Record Clerk.....	75.08	62.31-96.92	71.67	75.98	-	83.09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel.....	12	
13. Office Boy	49.64	38.00-58.80	-	49.45	-	38.64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garyon de bureau.....	13	
14. Order Clerk	73.35	50.00-103.85	81.09	70.95	-	70.95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14	
15. Payroll Clerk.....	63.91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15	
16. Tabulating Machine Operator	80.44	78.01-84.23	-	80.44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Continued) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Suite)

TABLE 101 — MONCTON — TABLEAU 101

October 1 — 1963 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
17. Accounting Clerk, Junior	46.35	35.77—57.00	44.52	—	47.21	—	—	—	—	49.40	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	63.95	45.00—80.77	—	—	61.80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	49.23	45.00—53.00	—	—	48.81	—	—	—	—	47.89	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	61.76	55.00—70.00	—	—	65.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	48.27	35.77—65.00	51.60	—	47.65	—	—	—	—	51.10	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	45.80	36.00—72.73	—	—	46.06	—	—	—	—	39.81	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	42.03	35.00—45.00	—	—	42.28	—	—	—	—	42.78	—	—	—	—	—	—	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	50.57	41.54—59.00	52.79	—	50.44	—	—	—	—	51.16	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	61.59	51.92—72.69	—	—	60.58	—	—	—	—	57.69	—	—	—	—	—	—	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	53.61	—	—	—	53.61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	40.62	30.00—51.23	—	—	40.04	—	—	—	—	34.33	—	—	—	—	—	—	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	55.43	38.08—72.73	—	—	55.43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	57.82	—	—	—	57.82	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	52.08	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	43.58	36.00—54.37	—	—	42.42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	54.99	45.00—65.00	49.00	—	58.87	—	—	—	—	61.69	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	58.59	35.77—91.71	—	—	58.87	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	64.45	48.46—85.00	63.15	—	64.61	—	—	—	—	68.48	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	52.02	42.31—62.00	—	—	52.32	62.09	—	—	—	50.07	52.32	52.76	—	—	—	—	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	62.91	48.08—75.86	60.50	—	63.12	70.62	—	—	—	61.72	52.05	—	—	—	—	—	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	47.96	35.05—60.00	41.46	—	49.18	60.61	—	—	—	47.05	39.08	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	42.80	35.77—52.50	41.56	—	42.90	41.91	—	—	—	41.43	39.85	50.27	—	—	—	—	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	50.81	38.08—72.00	50.57	—	70.88	58.94	—	—	—	66.41	42.29	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 101 - **MONCTON** - TABLEAU 101

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
MALE		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Maintenance Trades		2.09	1.75-2.28	1.82	2.12	1.70	2.27	1.87	1.70	1.87	1.87	1.87	1.87	1.87	1.87	1.87	
1. Carpenter		2.28	-	-	2.27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2. Electrician		2.20	1.90-2.28	1.72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3. Machinist		2.21	1.76-2.28	1.74	2.25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
4. Mechanic		2.15	1.72-2.28	1.94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5. Millwright		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6. Pipefitter		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
7. Tool and Die Maker		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8. Welder		2.16	1.55-2.28	-	2.20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Service Occupations		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9. Stationary Engineer, 1st Class		2.48	2.09-2.77	2.39	2.56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10. Stationary Engineer, 2nd Class		1.80	1.36-2.41	1.69	1.96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
11. Stationary Engineer, 3rd Class		1.89	1.45-2.13	-	1.93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
12. Stationary Engineer, 4th Class		1.77	1.76-1.90	-	1.77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
13. Stationary Fireman		1.29	1.10-1.60	1.41	1.26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
14. Truck Driver, Light and Heavy		1.63	1.25-1.92	1.33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
15. Trucker, Power		1.38	1.00-1.69	1.33	1.38	1.35	1.63	1.17	1.35	1.17	1.17	1.17	1.17	1.17	1.17	1.17	
16. GENERAL LABOURER		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 102 - SAINT JOHN, N.B. - TABLEAU 102

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior	54.51	47.12-63.46	56.44	54.01	-	56.88	49.81	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	87.80	71.54-110.00	91.90	84.54	82.17	87.42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	87.73	70.00-115.39	90.51	83.22	-	88.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	47.74	35.00-61.15	47.89	47.63	-	44.34	50.23	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	69.08	50.00-91.15	66.92	70.07	86.31	61.66	64.27	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	93.85	72.00-112.00	92.19	94.68	98.80	96.51	90.27	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	58.76	-	57.36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	89.88	72.69-110.00	91.29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	75.17	62.50-92.31	74.67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	96.16	75.00-109.62	98.86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	122.18	85.76-154.62	122.44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	71.22	51.92-94.00	70.83	71.63	78.80	68.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	36.30	28.85-50.00	35.01	37.84	43.70	63.20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	72.77	50.00-98.08	82.96	64.23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	72.68	57.69-88.00	70.00	75.95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	69.32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 102 — SAINT JOHN, N.B. — TABLEAU 102

October 1 — 1963 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel			
Average		Predominant Range Marge Predominante		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average			
Moyenne		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$			
17. Accounting Clerk, Junior	62.07	38.08—57.00	46.86	46.59	—	44.57	47.55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	62.12	46.15—75.00	65.44	60.62	63.63	56.17	60.54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	50.63	38.00—60.69	51.27	51.27	—	45.02	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	67.87	50.00—85.00	66.00	68.80	—	68.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	45.79	35.00—57.75	48.98	45.32	—	47.90	42.58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	42.96	36.00—50.00	43.84	42.24	—	40.88	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	39.65	32.00—50.00	43.62	38.46	37.66	34.86	41.49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	51.85	42.00—60.69	56.81	51.38	50.97	48.07	54.08	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	63.09	49.00—73.08	—	62.82	67.47	51.30	66.62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	40.35	28.00—55.00	—	40.10	—	39.57	40.57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	50.33	42.00—60.00	50.99	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	49.18	35.00—75.00	51.48	56.25	65.24	47.98	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	54.93	42.00—63.46	53.12	51.05	51.05	49.36	50.21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	49.57	38.00—61.15	51.00	64.45	71.49	59.65	66.13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	66.33	53.08—80.00	71.24	46.62	47.86	40.92	43.12	50.84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	46.42	36.00—60.00	45.32	46.62	59.93	52.80	65.84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	60.37	46.15—72.60	61.78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	47.45	30.00—60.00	48.01	47.28	49.35	45.33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	41.16	32.31—50.00	43.27	40.76	40.19	37.26	43.19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	52.07	42.00—65.77	55.51	50.26	—	49.63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)
TABLE 102 - SAINT JOHN, N.B. - TABLEAU 102

October 1 - 1963 - 1er octobre

		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
MALE																	
Maintenance Trades																	
1. Carpenter	1.95	1.70-2.04	2.01	1.85	-	1.75	-	-	-	-	-	1.89	-	-	-	-	1
2. Electrician	2.11	1.95-2.23	2.12	2.06	2.11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
3. Machinist	2.04	1.96-2.23	2.04	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4. Mechanic	2.02	1.79-2.30	2.04	1.91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
5. Millwright	2.12	1.99-2.23	2.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
6. Pipefitter	2.08	1.96-2.23	2.09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7. Tool and Die Maker	2.06	-	2.06	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
8. Welder	2.03	1.87-2.23	2.10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Service Occupations																	
9. Stationary Engineer, 1st Class	2.33	2.11-2.55	2.32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.18	1.71-2.47	2.20	2.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	1.94	1.60-2.32	1.95	1.93	-	-	-	-	-	-	-	2.02	-	-	-	-	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	1.86	1.44-2.13	1.86	1.86	-	1.56	-	-	-	-	-	1.92	-	-	-	-	12
13. Stationary Fireman	1.65	1.19-1.91	1.71	1.62	-	1.31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.48	1.05-1.81	1.54	1.45	1.09	-	-	-	-	-	-	1.52	-	-	-	-	14
15. Trucker, Power	1.76	1.61-1.93	1.72	1.91	1.91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
16. GENERAL LABOURER	1.55	1.15-1.85	1.55	1.56	1.82	1.21	-	-	-	-	-	1.54	-	-	-	-	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 103 - COWANSVILLE - FARNHAM - GRANBY - TABLEAU 103

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
1. Accounting Clerk, Junior	\$ 61.16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	97.74	76.00-125.00	99.88	90.95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	88.43	—	85.69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	43.09	38.46-48.00	46.48	40.83	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	69.43	50.00-92.31	72.91	59.41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	97.88	69.23-121.75	105.44	82.77	92.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	53.00	45.00-55.38	53.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	93.09	68.08-121.15	94.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	87.32	75.00-109.62	88.38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	118.05	100.15-138.46	118.05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	77.52	60.00-95.00	80.25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	44.59	—	41.51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	77.09	60.00-100.00	80.33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	66.51	40.00-80.75	66.51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.
 'Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
 'N'inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)
TABLE 103 - COWANSVILLE - FARNHAM - GRANBY - TABLEAU 103

October 1 - 1963 - 1^{er} octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Gouvernement ¹		Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior	50.58	39.00-58.75	51.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
18. Accounting Clerk, Senior	73.26	-	73.26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
19. Billing Machine Operator	48.45	41.96-55.39	49.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
20. Bookkeeper, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
21. Bookkeeping Machine Operator	44.57	35.58-53.08	49.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
22. Calculating Machine Operator	49.67	-	49.67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
23. Clerk, Junior	42.27	35.00-50.00	44.40	37.48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
24. Clerk, Intermediate	50.75	40.00-60.00	51.42	50.11	-	-	-	-	-	52.56	-	-	-	-	-	24
25. Clerk, Senior	62.23	57.69-71.15	60.24	60.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	53.50	38.00-75.00	53.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
28. Filing Clerk	45.18	-	45.18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
29. Key-Punch Operator, Junior	37.62	-	37.62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
30. Key-Punch Operator, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
31. Material Record Clerk	45.62	36.92-58.05	45.62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
32. Order Clerk	52.40	46.15-53.00	52.40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
33. Payroll Clerk	51.01	38.00-65.00	51.01	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
34. Secretary, Junior	60.63	51.92-69.23	60.63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
35. Secretary, Senior	71.00	54.00-87.69	72.33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
36. Stenographer, Junior	49.37	40.00-60.00	49.60	49.60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
37. Stenographer, Senior	63.41	50.77-74.28	63.12	63.74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
38. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	47.36	40.00-53.75	47.80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
40. Typist, Junior	42.00	36.92-50.00	42.14	41.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
41. Typist, Senior	49.71	43.00-58.00	50.34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41

See explanatory Note preceding table 89.

¹Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
¹N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 103 - COWANSVILLE - FARNHAM - GRANBY - TABLEAU 103

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
MALE																	
Maintenance Trades																	
1. Carpenter	1.79	1.40-2.15	1.79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
2. Electrician	1.98	1.69-2.33	1.98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
3. Machinist	2.04	1.43-2.82	2.02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4. Mechanic	1.65	1.34-2.07	1.64	1.89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
5. Millwright	1.90	1.51-2.40	1.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
6. Pipefitter	1.69	-	1.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7. Tool and Die Maker	2.16	1.85-2.50	2.16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
8. Welder	1.78	1.41-2.07	1.76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Service Occupations																	
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.00	-	2.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	1.90	1.44-2.74	1.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	1.42	1.30-1.55	1.42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
13. Stationary Fireman	1.35	1.14-1.61	1.32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.48	1.15-1.75	1.41	1.51	1.36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
15. Truck Driver, Power	1.40	1.09-1.72	1.40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
16. GENERAL LABOURER	1.52	1.03-2.21	1.51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16

See explanatory Note preceding table 89.
 *Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
 *N'inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 104 — DRUMMONDVILLE — TABLEAU 104

October 1 — 1963 — 1^{er} octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service ¹ Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
1. Accounting Clerk, Junior	\$ 58.64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	76.25	61.62—100.00	74.79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	88.32	65.00—125.00	90.21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	39.38	33.00—45.00	38.19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss junior	4
5. Clerk, Intermediate	53.04	43.15—65.00	51.57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	75.89	60.00—90.00	74.61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	58.94	—	58.94	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	87.67	73.00—100.00	87.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	99.00	75.00—120.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	66.20	44.00—80.00	63.55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss au registre du matériel	12
13. Office Boy	32.23	30.00—37.50	32.23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Carçon de bureau	13
14. Order Clerk	75.06	50.00—90.00	75.95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux commandes	14
15. Payroll Clerk	68.00	52.50—80.00	68.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	70.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

¹Does not include Provincial Government.Voir Note explicative précédant le tableau 89.
¹N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 104 - DRUMMONDVILLE - TABLEAU 104

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMME	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior	49.55	-	-	-	50.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior
18. Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior
19. Billing Machine Operator	43.43	-	12.33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer
20. Bookkeeper, Senior	59.55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior
21. Bookkeeping Machine Operator	41.34	31.62-56.00	50.25	-	38.20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer
23. Clerk, Junior	36.02	30.00-40.00	36.83	-	38.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior
24. Clerk, Intermediate	48.06	39.00-52.00	49.28	-	46.30	-	45.53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire
25. Clerk, Senior	62.17	52.50-75.00	63.07	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior
26. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior .. 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	32.90	26.00-39.75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior .. 27
28. Filing Clerk	42.35	32.50-56.00	42.35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur
29. Key-Punch Operator, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior
30. Key-Punch Operator, Senior	49.88	-	44.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior
31. Material Record Clerk	32.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel
32. Order Clerk	52.69	47.50-56.50	51.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes
33. Payroll Clerk	51.47	42.00-63.00	51.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie
34. Secretary, Junior	41.09	32.00-51.00	46.83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior
35. Secretary, Senior	66.89	46.02-76.50	71.43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior
36. Stenographer, Junior	45.70	40.00-51.92	45.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior
37. Stenographer, Senior	60.09	52.00-68.50	61.37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior
38. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	40.26	30.00-46.00	45.05	-	32.28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionnistes
40. Typist, Junior	39.18	30.00-46.00	39.23	-	38.66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior
41. Typist, Senior	55.47	52.50-62.00	55.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior

See explanatory Note preceding table 89. Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89. N'inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 104 - DRUMMONDVILLE - TABLEAU 104

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service ¹ Gouvernement ¹		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
MALE		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Maintenance Trades																	
1. Carpenter	1.72	1.64-1.70	1.72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
2. Electrician	1.76	1.60-1.91	1.76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
3. Machinist	1.79	1.60-2.16	1.79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4. Mechanic	1.71	1.58-1.81	1.71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
5. Millwright	1.68	-	1.68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
6. Pipefitter	1.68	1.49-1.77	1.68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7. Tool and Die Maker	1.90	-	1.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
8. Welder	1.75	1.65-1.83	1.74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Service Occupations																	
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	1.76	-	1.76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	1.54	-	1.54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
13. Stationary Fireman	1.51	1.44-1.64	1.51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.48	1.25-1.63	1.29	1.58	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56	14
15. Trucker, Power	1.46	-	1.46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
16. GENERAL LABOURER	1.27	.90-1.55	1.21	1.14	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56	16

See explanatory Note preceding table 89.
¹Does not include Provincial Government.Voir Note explicative précédant le tableau 89.
¹Ne inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 105 - HULL - TABLEAU 105

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
1. Accounting Clerk, Junior	\$ 63.52	46.15-75.00	\$ 68.30	61.35	\$ 52.31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	106.57	66.92-145.00	101.82	111.32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	101.87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	56.68	36.54-70.10	53.13	58.52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	80.13	55.39-100.85	87.05	67.81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	101.81	75.00-137.31	98.69	106.04	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	107.78	98.08-117.00	110.37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	97.21	-	102.92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	120.59	-	125.88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	81.94	50.08-100.85	88.66	65.63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	41.45	28.85-50.08	39.34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	81.70	61.00-104.77	80.71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	89.84	70.00-105.92	100.24	71.11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	84.34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.
 *Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
 *N'inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Continued) — Taux de Salaire et Traitements par Localité — (Suite)

TABLE 105 — HULL — TABLEAU 105

October 1 — 1963 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES						
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service ¹ Gouvernement ¹		Personal Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
17. Accounting Clerk, Junior	47.67	35.77—65.00	55.54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	68.18	—	—	44.61	—	—	—	—	51.80	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	47.60	—	—	70.83	—	—	—	—	70.83	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	76.91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	57.93	38.00—80.70	—	57.85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	51.73	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	55.88	38.46—75.00	62.67	49.09	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	70.92	55.77—90.00	81.35	62.57	—	—	—	—	—	57.78	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	50.12	—	50.12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	55.61	43.85—69.69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	60.33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	71.23	60.00—83.08	77.58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	85.71	70.00—102.92	85.38	86.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	55.10	48.46—62.60	57.92	53.94	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	69.65	57.69—85.62	77.87	63.08	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	57.43	45.00—69.23	63.46	55.28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au sud. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	47.53	42.69—54.20	47.22	47.13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	63.18	55.00—70.09	64.09	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior	41

See explanatory Note preceding table 89.

¹Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

¹N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 105 - HULL - TABLEAU 105

October 1 - 1963 - 1er octobre

		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service ¹ Gouvernement ¹		Personal Service Service Personnel
		Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
		Moyenne		Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
MALE																
Maintenance Trades																
1. Carpenter		2.61	2.39-2.74	2.64	2.41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
2. Electrician		2.59	2.35-2.74	2.59	2.60	2.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
3. Machinist		2.64	2.39-2.90	2.60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4. Mechanic		2.46	2.30-2.71	2.53	2.44	2.46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
5. Millwright		2.51	2.39-2.74	2.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
6. Pipefitter		2.59	2.39-2.74	2.60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7. Tool and Die Maker		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
8. Welder		2.51	2.39-2.74	2.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Service Occupations																
9. Stationary Engineer, 1st Class		-	2.67-2.97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class		2.80	-	2.82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class		2.42	1.96-2.64	2.43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12. Stationary Engineer, 4th Class		2.11	1.92-2.28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
13. Stationary Fireman		2.07	1.80-2.41	2.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
14. Truck Driver, Light and Heavy		1.81	1.61-2.30	2.06	1.66	-	-	-	-	-	-	1.73	-	-	-	14
15. Truck Driver, Power		2.01	1.56-2.23	2.01	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
16. GENERAL LABOURER		1.77	1.46-2.04	1.84	1.58	1.65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16

See explanatory Note preceding table 89.
¹Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
¹N'inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 106 - JOLIETTE - TABLEAU 106

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES						
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement ¹		Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior	\$ 62.95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	98.91	80.00-122.25	99.65	97.58	97.58	97.58	97.58	97.58	97.58	97.58	97.58	97.58	97.58	97.58	Commiss de comptabilité, sénior	2	
3. Bookkeeper, Senior	87.49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3	
4. Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss junior	4	
5. Clerk, Intermediate	75.81	57.69-89.25	-	73.39	73.39	73.39	73.39	73.39	73.39	73.39	73.39	73.39	73.39	73.39	Commiss intermédiaire	5	
6. Clerk, Senior	101.50	-	-	101.50	101.50	101.50	101.50	101.50	101.50	101.50	101.50	101.50	101.50	101.50	Commiss sénior	6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, junior	7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, sénior	8	
9. Draughtsman, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9	
10. Draughtsman, Intermediate	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10	
11. Draughtsman, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11	
12. Material Record Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss au registre du matériel	12	
13. Office Boy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13	
14. Order Clerk	77.57	-	77.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux commandes	14	
15. Payroll Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss à la paie	15	
16. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16	

See explanatory Note preceding table 89.
¹Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
¹N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 106 - JOLIETTE - TABLEAU 106

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service ¹ Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior																Commiss de comptabilité, junior
18. Accounting Clerk, Senior																Commiss de comptabilité, sénior
19. Billing Machine Operator																Opératrice de machine à facturer
20. Bookkeeper, Senior																Teneuse de livres, sénior
21. Bookkeeping Machine Operator	42.28	35.58-52.50			41.43											Opératrice de machine à comptabilité ..
22. Calculating Machine Operator																Opératrice de machine à calculer
23. Clerk, Junior	36.95				35.93											Commiss junior
24. Clerk, Intermediate	48.10	36.75-64.62			47.08											Commiss intermédiaire
25. Clerk, Senior	55.80															Commiss sénior
26. Cost Accounting Clerk, Junior																Commiss aux prix de revient, junior ..
27. Cost Accounting Clerk, Senior																Commiss aux prix de revient, sénior ..
28. Filing Clerk																Commiss classeur
29. Key-Punch Operator, Junior																Poinçonneuse à clavier, junior
30. Key-Punch Operator, Senior																Poinçonneuse à clavier, sénior
31. Material Record Clerk																Commiss au registre du matériel
32. Order Clerk																Commiss aux commandes
33. Payroll Clerk																Commiss à la paie
34. Secretary, Junior																Secrétaire junior
35. Secretary, Senior																Secrétaire sénior
36. Stenographer, Junior	51.62				53.73											Sténographe junior
37. Stenographer, Senior	62.13															Sténographe sénior
38. Tabulating Machine Operator																Opératrice de tabulatrice
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	51.58															Op. au std. et réceptionniste
40. Typist, Junior																Dactylographe junior
41. Typist, Senior	40.20															Dactylographe sénior

See explanatory Note preceding table 89.
¹Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
¹N'inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 106 - JOLIETTE - TABLEAU 106

October 1 - 1963 - 1er octobre

All Industries Toutes les Industries		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE							Personal Service Service Personnel	
		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service ¹ Gouvernement ¹	Average Moyenne		
Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
2.15	1.92-2.37	2.04	2.19	-	-	-	-	-	-	
1.97	1.79-2.13	1.89	-	-	-	-	-	-	-	
1.77	-	1.75	-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1.84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Maintenance Trades										
1. Carpenter										1
2. Electrician										2
3. Machinist										3
4. Mechanic										4
5. Millwright										5
6. Pipefitter										6
7. Tool and Die Maker										7
8. Welder										8
Service Occupations										
9. Stationary Engineer, 1st Class										9
10. Stationary Engineer, 2nd Class		2.04								10
11. Stationary Engineer, 3rd Class										11
12. Stationary Engineer, 4th Class										12
13. Stationary Fireman										13
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.25-1.61	1.29	1.40	1.37						14
15. Truck, Power	1.57-1.88	1.64								15
16. GENERAL LABOURER	1.09-1.58	1.38	1.52							16
Métiers d'entretien										
1. Charpentier										1
2. Electricien										2
3. Machiniste										3
4. Mécanicien										4
5. Mécanicien-ajusteur										5
6. Tuyauteur										6
7. Outilleur et matriceur										7
8. Soudeur										8
Occupations de service										
Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe										9
Mécanicien de mach. fixe, 2e classe		2.04								10
Mécanicien de mach. fixe, 3e classe										11
Mécanicien de mach. fixe, 4e classe										12
Chauffeur de mach. fixe										13
Conducteur de camion, léger et lourd	1.25-1.61	1.29	1.40	1.37						14
Cond. de chariot mécanisé d'atelier	1.57-1.88	1.64								15
MANOEUVRE ORDINAIRE	1.09-1.58	1.38	1.52							16

See explanatory Note preceding table 89.
¹Does not include Provincial Government.Voir Note explicative précédant le tableau 89.
¹N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 107 - QUÉBEC - TABLEAU 107

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU HOMMES			
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior	58.03	40.00-80.00	59.99	57.49	-	59.57	50.48	-	62.94	Commis de comptabilité, junior	1					
2. Accounting Clerk, Senior	99.84	70.00-135.00	103.20	97.83	100.18	91.42	98.23	-	93.98	Commis de comptabilité, sénior	2					
3. Bookkeeper, Senior	93.45	65.00-130.00	98.20	90.68	106.31	90.28	-	-	85.65	Teneur de livres, sénior	3					
4. Clerk, Junior	47.71	36.54-54.00	52.71	47.08	53.18	48.32	45.61	-	-	Commis junior	4					
5. Clerk, Intermediate	66.96	55.77-78.84	80.72	65.99	77.75	75.27	60.68	-	-	Commis intermédiaire	5					
6. Clerk, Senior	89.73	73.07-112.50	109.24	85.20	107.25	103.27	88.27	-	-	Commis sénior	6					
7. Cost Accounting Clerk, Junior	64.01	44.00-86.54	65.64	60.57	-	56.13	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7					
8. Cost Accounting Clerk, Senior	101.10	75.00-126.92	107.03	90.61	74.63	92.59	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8					
9. Draughtsman, Junior	67.96	57.69-93.55	70.25	67.36	-	56.67	-	-	-	Dessinateur junior	9					
10. Draughtsman, Intermediate	84.69	69.23-105.92	92.51	81.03	-	79.29	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10					
11. Draughtsman, Senior	117.08	85.00-147.46	118.50	111.83	92.77	104.40	-	-	134.46	Dessinateur sénior	11					
12. Material Record Clerk	73.25	42.00-100.00	75.56	72.08	86.17	65.54	-	-	-	Commis au registre du matériel	12					
13. Office Boy	38.92	25.00-55.00	35.94	42.04	50.76	39.79	45.73	-	-	Garçon de bureau	13					
14. Order Clerk	72.19	50.00-95.77	72.04	72.26	-	72.21	-	-	-	Commis aux commandes	14					
15. Payroll Clerk	78.90	57.00-96.00	75.25	81.98	85.13	74.00	-	-	-	Commis à la paie	15					
16. Tabulating Machine Operator	81.90	65.00-95.00	83.14	80.86	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16					

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Continued) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Suite)

TABLE 107 — QUÉBEC — TABLEAU 107

October 1 — 1963 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMME	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
17. Accounting Clerk, Junior	45.02	32.00—69.00	49.20	44.48	—	40.89	46.56	—	40.89	46.56	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	69.59	50.00—88.85	77.63	65.99	—	66.89	67.94	—	66.89	67.94	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	46.17	32.00—65.00	50.59	43.17	—	42.17	—	45.54	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	64.70	40.00—80.00	—	67.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	46.01	35.00—60.00	53.33	44.40	—	49.65	41.07	—	49.65	41.07	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	47.44	35.00—61.15	41.85	49.18	—	45.72	50.56	—	45.72	50.56	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	42.57	32.69—50.96	38.58	44.11	—	34.93	37.32	—	34.93	37.32	—	—	—	—	—	—	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	58.27	46.50—70.00	60.02	58.10	—	47.00	50.93	—	47.00	50.93	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	65.66	52.22—80.77	62.64	65.90	—	53.64	62.82	—	53.64	62.82	—	—	—	—	—	—	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	47.53	36.92—55.00	44.62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior ..	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	62.74	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior ..	27
28. Filing Clerk	42.78	30.00—57.46	44.64	42.06	—	40.74	38.71	—	40.74	38.71	—	—	—	—	—	—	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	43.14	35.00—50.00	43.24	43.07	—	—	40.07	—	—	40.07	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	56.13	44.00—66.00	52.88	61.01	—	—	53.20	—	—	53.20	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	49.27	35.00—70.00	49.99	48.48	—	48.01	—	—	48.01	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	59.75	47.00—77.50	53.66	60.69	—	52.00	—	62.40	52.00	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	52.89	36.00—73.08	48.71	62.54	—	56.76	—	69.67	56.76	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	61.14	46.00—73.07	62.83	60.91	—	48.53	47.82	—	48.53	47.82	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	74.48	59.00—87.00	81.67	73.17	—	63.24	62.07	—	63.24	62.07	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	44.27	34.61—53.84	50.85	43.97	—	46.86	46.27	—	46.86	46.27	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	59.06	48.08—72.69	69.26	58.00	—	66.09	59.65	—	66.09	59.65	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	54.29	40.00—69.23	58.32	—	—	—	47.75	—	—	47.75	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	47.55	35.00—60.00	47.99	47.46	—	45.23	47.75	—	45.23	47.75	—	—	—	—	—	—	Op. au sud. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	41.89	34.61—50.00	41.48	41.93	—	42.10	39.35	—	42.10	39.35	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	50.80	42.31—60.00	51.74	50.68	—	54.67	49.92	—	54.67	49.92	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 107 - QUÉBEC - TABLEAU 107

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES							
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
MALE		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
Maintenance Trades		1.87	1.54-2.28	2.18	1.79	1.81	2.07	1.77	1.88	2.08	1.77	1.88	2.08	1.77	1.88	2.08	1.77		
1. Carpenter		2.17	1.59-2.77	2.35	2.05	2.23	2.03	2.02	2.01	2.01	2.02	2.01	2.01	2.02	2.01	2.01	2.01		
2. Electrician		2.30	1.75-2.77	2.36	2.05	1.96	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00		
3. Machinist		2.11	1.70-2.72	2.22	2.00	2.11	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00		
4. Mechanic		2.44	1.70-2.77	2.50	1.92	2.02	2.02	2.02	2.02	2.02	2.02	2.02	2.02	2.02	2.02	2.02	2.02		
5. Millwright		2.28	1.80-2.77	2.52	1.92	2.02	2.02	2.02	2.02	2.02	2.02	2.02	2.02	2.02	2.02	2.02	2.02		
6. Pipefitter		2.36	2.20-2.57	2.36	1.95	2.01	2.01	2.01	2.01	2.01	2.01	2.01	2.01	2.01	2.01	2.01	2.01		
7. Tool and Die Maker		2.20	1.70-2.77	2.36	1.95	2.01	2.01	2.01	2.01	2.01	2.01	2.01	2.01	2.01	2.01	2.01	2.01		
8. Welder																			
Service Occupations		2.49	2.24-2.77	2.44	2.54	2.54	1.84	2.02	1.69	1.59	1.52	1.12	1.17	1.52	1.17	1.17	1.17		
9. Stationary Engineer, 1st Class		2.10	1.69-2.77	2.32	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00		
10. Stationary Engineer, 2nd Class		1.75	1.38-2.13	1.81	1.70	1.70	1.70	1.70	1.70	1.70	1.70	1.70	1.70	1.70	1.70	1.70	1.70		
11. Stationary Engineer, 3rd Class		1.63	1.09-2.14	1.63	1.63	1.63	1.63	1.63	1.63	1.63	1.63	1.63	1.63	1.63	1.63	1.63	1.63		
12. Stationary Engineer, 4th Class		1.57	1.26-1.94	1.66	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50		
13. Stationary Fireman		1.83	1.35-2.35	1.83	1.83	1.83	1.83	1.83	1.83	1.83	1.83	1.83	1.83	1.83	1.83	1.83	1.83		
14. Truck Driver, Light and Heavy		1.63	1.26-2.05	1.77	1.50	1.58	1.20	1.52	1.17	1.17	1.17	1.17	1.17	1.17	1.17	1.17	1.17		
15. Trucker Power																			
16. GENERAL LABOURER																			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 108 - SAGUENAY - TABLEAU 108

(Arvida, Chicoutimi, Jonquières, Kénogami and Port Alfred)
 October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES						
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior	\$ 69.87	45.00-103.26	\$ 77.83	63.68	\$ -	-	\$ -	-	\$ -	-	\$ -	-	\$ -	-	\$ -	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	102.46	75.00-124.90	104.77	102.39	104.75	85.62	104.75	85.62	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2	
3. Bookkeeper, Senior	98.65	75.00-124.62	103.40	95.72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3	
4. Clerk, Junior	54.23	34.60-80.77	74.74	39.08	-	-	-	-	-	-	66.01	-	-	-	Commis junior	4	
5. Clerk, Intermediate	95.34	82.15-106.90	99.58	78.55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5	
6. Clerk, Senior	107.00	77.00-117.40	116.84	87.93	-	-	-	-	83.20	-	-	-	-	-	Commis sénior	6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	72.02	50.00-114.46	92.24	51.80	-	-	-	-	51.80	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	123.85	80.00-152.08	131.61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8	
9. Draughtsman, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9	
10. Draughtsman, Intermediate	99.44	89.54-115.85	98.78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10	
11. Draughtsman, Senior	120.49	111.31-129.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11	
12. Material Record Clerk	100.52	70.00-130.15	109.50	84.35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12	
13. Office Boy	57.67	-	63.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13	
14. Order Clerk	93.51	64.00-145.15	117.79	78.05	-	-	-	-	74.67	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14	
15. Payroll Clerk	102.86	75.00-120.23	108.28	89.05	89.81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15	
16. Tabulating Machine Operator	92.23	78.15-102.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16	

See explanatory Note preceding table 89.
 'Does not include Provincial Government.'

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
 'N'inclut pas le gouvernement provincial.'

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Continued) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Suite)
TABLE 108 — SAGUENAY — TABLEAU 108
 (Arvida, Chicoutimi, Jonquières, Kénogami and Port Alfred)
 October 1 — 1963 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Gouvernement ¹		Personal Service Service Personnel			
	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne		
17. Accounting Clerk, Junior	\$ 52.01	—	—	\$ 48.33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	70.79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	67.48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	72.57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tenueuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	45.58	35.58 — 65.00	50.66	44.73	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	39.67	—	—	41.60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	38.01	32.69 — 45.00	—	36.07	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	49.36	38.50 — 59.60	—	48.72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	60.86	40.00 — 70.25	—	60.86	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	32.56	25.00 — 35.00	—	31.42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	61.18	45.69 — 71.54	62.83	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	78.76	68.10 — 84.65	78.76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	53.81	51.00 — 57.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	57.17	45.00 — 67.00	53.95	60.38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	82.79	54.50 — 106.62	—	76.48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	51.91	32.00 — 65.77	58.90	46.67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	68.46	50.00 — 86.54	74.36	64.79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	43.14	30.00 — 62.54	—	41.37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op., au std. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	52.03	35.00 — 67.65	58.36	41.49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	61.29	40.00 — 77.15	67.28	56.13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
¹Inclut pas le gouvernement provincial.

See explanatory Note preceding table 89.
¹Does not include Provincial Government.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Fin)

TABLE 108 — SAGUENAY — TABLEAU 108

(Arvida, Chicoutimi, Jonquière, Kénogami and Port Alfred)
October 1 — 1963 — 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Maintenance Trades																
1. Carpenter	2.54	2.36-2.74	2.58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Electrician	2.71	2.45-2.94	2.71	2.53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Machinist	2.67	2.45-2.95	2.68	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4. Mechanic	2.61	2.55-2.84	2.62	2.60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5. Millwright	2.62	2.45-2.74	2.62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Pipefitter	2.61	2.45-2.80	2.63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Tool and Die Maker	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Welder	2.65	2.54-2.92	2.66	2.41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Service Occupations																
9. Stationary Engineer, 1st Class	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.63	2.72-2.79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11. Stationary Engineer, 3rd Class	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.08	1.24-2.50	2.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13. Stationary Fireman	2.10	1.37-2.42	2.08	2.12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.32	2.19-2.41	2.26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15. Trucker Power	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16. GENERAL LABOURER	1.92	1.22-2.14	1.89	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

MÉTIERS D'ENTRETIEN

Charpentier	1
Electricien	2
Machiniste	3
Mécanicien	4
Mécanicien-ajusteur	5
Tuyauteur	6
Outilleur et matricieur	7
Soudeur	8

Occupations de service

Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	9
Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	10
Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	11
Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	12
Chauffeur de mach. fixe	13
Conducteur de camion, léger et lourd	14
Cond. de chariot mécanisé d'atelier	15
MANOEUVRE ORDINAIRE	16

See explanatory Note preceding table 89.
N'inclut pas le gouvernement provincial.Voir Note explicative précédant le tableau 89.
N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 109 - SHAWINIGAN - GRAND'MÈRE - TABLEAU 109

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc.		Trade Commerce		Finance		Government Gouvernement		Personal Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior	74.58	-	82.55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	101.74	80.00-116.25	109.76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	88.75	-	-	85.77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	61.31	37.02-85.39	77.20	44.49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	81.30	55.77-109.62	91.69	61.33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	109.07	96.75-125.50	111.48	105.17	108.81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	83.99	69.33-96.92	83.52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	112.92	-	112.92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	91.09	-	91.09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	109.86	86.54-122.31	114.01	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	126.92	107.82-151.15	133.75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	94.38	70.00-109.38	95.18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	64.95	-	64.95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	104.32	-	104.32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	97.27	76.15-115.39	97.59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	105.79	-	105.79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.
 1Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
 1N'inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)
TABLE 109 - SHAWINIGAN - GRAND'MÈRE - TABLEAU 109

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service ¹ Gouvernement ¹		Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range - Marge Prédominante	Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		
			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
17. Accounting Clerk, Junior	55.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	56.38	-	59.05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	41.53	34.62-47.08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	42.21	32.69-47.50	-	39.72	-	-	44.08	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	57.81	42.75-80.25	63.12	55.58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	60.29	-	60.29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	48.68	36.23-63.00	48.87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior	33
34. Secretary, Junior	69.31	61.54-83.08	70.17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior	34
35. Secretary, Senior	89.65	83.08-105.00	91.11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior	35
36. Stenographer, Junior	58.73	50.00-64.38	58.09	59.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior	36
37. Stenographer, Senior	71.16	58.17-85.85	69.94	72.29	-	-	77.51	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice	37
38. Tabulating Machine Operator	66.86	48.00-79.20	61.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	46.98	36.06-59.31	50.41	41.63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior	39
40. Typist, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior	40
41. Typist, Senior	60.21	50.00-68.08	61.13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior	41

1/ Voir Note explicative précédant le tableau 89.
 2/ Inclut pas le gouvernement provincial.

See explanatory Note preceding table 89.
 1/ Does not include Provincial Government.

TABLE 109 - SHAWINIGAN - GRAND'MÈRE - TABLEAU 109

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service ¹ Gouvernement ¹		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
MALE																	
Maintenance Trades																	
1. Carpenter	2.52	2.02-2.89	2.58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
2. Electrician	2.54	2.37-2.79	2.61	2.49	2.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
3. Machinist	2.63	2.46-2.84	2.63	2.61	2.65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4. Mechanic	2.42	1.89-2.74	2.46	2.39	2.55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
5. Millwright	2.61	2.46-2.84	2.61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
6. Pipefitter	2.62	2.46-2.84	2.63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7. Tool and Die Maker	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
8. Welder	2.65	2.46-2.84	2.67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Service Occupations																	
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.87	2.77-3.03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
13. Stationary Fireman	2.34	1.45-2.70	2.35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.96	1.66-2.38	2.10	1.93	1.76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
15. Truckee, Power	2.30	2.21-2.47	2.30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
16. GENERAL LABOURER	1.64	1.08-2.19	1.50	1.86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16

See explanatory Note preceding table 89.
¹Does not include Provincial Government.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 110 — **SHERBROOKE** — TABLEAU 110

October 1 — 1963 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement ¹		Personal Service Service Personnel			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior	62.48	49.62—76.34	64.38	61.22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	93.72	70.00—120.00	84.90	96.77	—	—	—	—	92.50	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	92.85	70.00—120.00	—	91.89	—	—	—	—	87.69	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	48.51	36.54—70.00	50.21	47.25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	70.79	51.93—86.54	65.72	73.06	81.84	—	—	—	67.26	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	100.28	72.69—125.00	105.12	95.91	118.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	57.18	45.00—80.00	54.38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	89.08	72.69—105.00	93.01	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	72.84	60.00—85.72	65.99	83.11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	79.24	69.23—95.77	82.24	75.95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	120.93	96.92—185.00	112.03	136.76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	70.00	51.93—85.00	69.05	73.22	—	—	—	—	66.00	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	35.49	25.00—45.00	33.36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	67.69	45.00—85.00	77.80	61.97	—	—	—	—	61.18	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	74.10	55.39—94.23	75.29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	74.50	—	—	74.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

¹Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
¹N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 110 - SHERBROOKE - TABLEAU 110

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Gouvernement	Personal Service Service Personnel			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	\$	
17. Accounting Clerk, Junior	44.25	33.00-50.06	46.26	42.95	-	44.90	46.92	-	-	-	Commiss de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	62.76	53.00-85.00	59.75	66.37	-	-	-	-	-	-	Commiss de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	41.83	34.00-50.00	42.20	41.56	-	41.57	-	-	-	-	Opérateur de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	70.78	-	-	61.17	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	43.75	35.58-59.62	48.86	42.23	-	49.70	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	40.80	30.00-50.00	39.88	-	-	-	37.20	-	-	-	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	41.41	34.62-51.00	40.08	42.36	-	43.60	50.43	-	-	-	Commiss junior	23
24. Clerk, Intermediate	49.08	39.25-60.58	50.77	48.44	44.31	48.74	62.82	-	-	-	Commiss intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	63.11	52.75-70.25	61.05	63.48	-	-	-	-	-	-	Commiss sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	46.52	35.00-58.45	46.52	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	59.45	-	59.65	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	34.98	25.00-40.00	-	32.69	-	-	-	-	-	-	Commiss classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	41.59	33.00-46.15	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	55.53	49.85-63.00	54.57	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	40.58	32.00-50.00	46.04	-	-	-	-	-	-	-	Commiss au registre du matériel	31
32. Order Clerk	47.49	35.00-62.25	40.53	50.94	-	-	-	-	-	-	Commiss aux commandes	32
33. Payroll Clerk	47.81	35.00-60.00	48.07	-	-	-	-	-	-	-	Commiss à la paie	33
34. Secretary, Junior	42.09	30.00-58.85	46.17	39.18	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	62.64	47.00-78.00	67.25	58.24	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	46.20	34.62-60.00	45.54	46.47	-	37.96	44.20	-	-	-	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	58.92	46.00-70.00	57.67	59.84	-	-	57.36	-	-	-	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	49.93	38.00-60.00	49.27	50.92	-	38.67	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	39.13	32.31-47.30	40.38	38.15	-	37.85	36.75	-	-	-	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	53.26	39.92-65.00	52.81	53.59	-	-	50.38	-	-	-	Dactylographe sénior	41

See explanatory Note preceding table 89.

*Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

*N'inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)
 TABLE 110 - **SHERBROOKE** - TABLEAU 110

October 1 - 1963 - 1er octobre

	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service ¹ Gouvernement ¹	Personal Service Service Personnel	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANŒUVRES HOMMES
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Maintenance Trades										
1. Carpenter	1.76	1.44-2.13	1.70	1.92	1.87	-	-	-	1	
2. Electrician	1.87	1.54-2.22	1.80	-	-	-	-	-	2	
3. Machinist	1.86	1.50-2.29	1.78	-	-	-	-	-	3	
4. Mechanic	1.95	1.51-2.24	1.79	-	-	-	-	-	4	
5. Millwright	1.81	1.51-2.08	1.81	-	-	-	-	-	5	
6. Pipefitter	1.75	-	1.75	-	-	-	-	-	6	
7. Tool and Die Maker	-	-	-	-	-	-	-	-	7	
8. Welder	1.80	1.55-2.10	1.71	-	-	-	-	-	8	
Service Occupations										
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	Métiers d'entretien	
10. Stationary Engineer, 2nd Class	1.97	1.54-2.40	1.84	-	-	-	-	-	Charpentier	
11. Stationary Engineer, 3rd Class	1.93	-	-	-	-	-	-	-	Electricien	
12. Stationary Engineer, 4th Class	1.60	1.27-2.13	1.48	-	-	-	-	-	Machiniste	
13. Stationary Fireman	1.52	1.23-1.81	1.50	1.56	-	-	-	-	Mécanicien	
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.62	1.22-2.05	1.43	1.70	1.56	-	-	-	Mécanicien-ajusteur	
15. Trucker, Power	1.36	1.10-1.68	1.36	-	-	-	-	-	Tuyauteur	
									Ouvrier et matricier	
16. GENERAL LABOURER	1.51	1.12-1.89	1.42	1.76	-	-	-	-	Soudeur	
									Occupations de service	
									Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	
									Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	
									Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	
									Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	
									Chauffeur de mach. fixe	
									Conducteur de camion, léger et lourd	
									Cond. de chariot mécanisé d'atelier	
									MANŒUVRE ORDINAIRE	
									..... 16

See explanatory Note preceding table 89.

¹Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

¹N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 111 - ST. JEAN - IBERVILLE - TABLEAU 111

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service ¹ Gouvernement ¹		Personal Service Service Personnel		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior		56.90	45.00-75.00	62.34	51.45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior		98.46	80.00-120.00	98.48	98.44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior		41.32	34.62-48.02	44.99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate		67.27	50.00-77.00	72.07	56.30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior		91.57	82.00-100.00	92.77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior		98.21	-	98.21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior		68.48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior		103.55	-	103.85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk		70.58	60.00-77.00	69.44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk		80.75	55.00-100.00	79.59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk		64.12	-	63.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.
¹Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
¹N'inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)
 TABLE 111 - ST. JEAN - IBERVILLE

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service ¹ Gouvernement ¹		Personal Service Service Personnel		
	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior	54.75	44.71-63.00	57.54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	67.04	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	55.35	-	55.35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	44.34	36.54-55.00	-	42.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	38.43	32.69-45.00	40.60	37.21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss junior	23
24. Clerk, Intermediate	52.67	38.25-61.00	56.59	47.92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	71.20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	45.28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	51.01	-	51.01	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss au registre du matériel	31
32. Order Clerk	51.59	45.00-63.00	52.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux commandes	32
33. Payroll Clerk	53.84	40.00-67.50	54.13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss à la paie	33
34. Secretary, Junior	56.92	-	56.92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	67.45	49.00-79.62	68.85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	54.03	44.23-60.00	-	54.25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	66.44	60.50-70.00	-	66.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept	46.25	40.93-60.00	50.19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au sid. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	46.25	37.50-54.20	41.60	50.16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	55.98	48.46-61.15	53.55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior	41

17. Note explicative précédant le tableau 89.

¹Inclut pas le gouvernement provincial.

See explanatory Note preceding table 89.
¹Does not include Provincial Government.

TABLE 111 - ST. JEAN - IBERVILLE - TABLEAU 111

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
MALE		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
Maintenance Trades																	
1. Carpenter	1.94	1.77-2.05	1.88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
2. Electrician	2.00	1.70-2.26	1.95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
3. Machinist	2.03	1.84-2.25	2.03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
4. Mechanic	1.66	1.35-2.05	1.65	1.73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
5. Millwright	1.89	1.70-2.15	1.89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
6. Pipefitter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
7. Tool and Die Maker	2.07	2.05-2.15	2.07	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
8. Welder	1.91	1.69-2.11	1.91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Service Occupations																	
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.45	2.10-2.77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.06	1.68-2.41	1.84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
12. Stationary Engineer, 4th Class	1.72	1.38-2.13	1.66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
13. Stationary Fireman	1.60	1.32-1.80	1.35	1.74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.50	1.25-1.65	1.43	1.59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
15. Trucker, Power	1.53	1.25-1.77	1.53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
16. GENERAL LABOURER	1.48	1.18-1.76	1.50	1.42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		

See explanatory Note preceding table 89.
 1 Does not include Provincial government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
 1 N'inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 112 - TROIS-RIVIÈRES - CAP-DE-LA-MADELEINE - TABLEAU 112

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement ¹		Personal Service Service Personnel			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior	55.96	45.00-78.46	56.49	55.70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	105.41	71.24-125.50	100.43	107.69	115.74	88.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	101.97	70.00-150.00	95.57	104.71	-	108.71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	52.40	38.46-70.62	61.80	47.31	50.82	50.96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	78.20	55.00-100.85	90.09	71.74	77.08	58.80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	104.94	75.00-135.00	90.75	112.83	110.53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	73.95	-	78.74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	89.92	70.00-106.15	95.39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	64.57	40.00-80.77	60.44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	83.18	55.00-111.46	83.81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	109.17	81.92-147.92	108.37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	79.46	45.23-100.85	79.72	79.00	-	81.53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	51.58	37.00-61.15	42.94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Gargon de bureau	13
14. Order Clerk	81.50	55.00-107.31	94.59	69.79	-	67.41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	88.32	70.00-100.85	90.59	80.36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	74.29	38.08-99.25	-	87.13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.
 1 Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
 1 N'inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Continued) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Suite) —
 TABLE 112 — **TROIS-RIVIÈRES - CAP-DE-LA-MADELEINE** — TABLEAU 112

October 1 — 1963 — 1^{er} octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service ¹ Gouvernement ¹		Personal Service Service Personnel	
	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior	47.61	10.00-65.00	19.09		46.27		—		46.50		—		—	—	—	17
18. Accounting Clerk, Senior	58.67	50.00-70.00	57.41		—		—		—		—		—	—	—	18
19. Billing Machine Operator	47.11	31.15-59.62	—		48.94		—		—		—		—	—	—	19
20. Bookkeeper, Senior	62.50	—	—		—		—		—		—		—	—	—	20
21. Bookkeeping Machine Operator	41.48	32.69-50.00	43.45		41.05		—		44.20		—		—	—	—	21
22. Calculating Machine Operator	39.60	34.80-45.00	—		38.83		—		38.83		—		—	—	—	22
23. Clerk, Junior	44.67	31.15-56.00	—		44.79		—		39.75		—		—	—	—	23
24. Clerk, Intermediate	60.17	43.75-78.75	—		60.40		66.96		50.98		—		—	—	—	24
25. Clerk, Senior	64.53	52.62-70.25	—		66.26		—		—		—		—	—	—	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	48.91	—	48.04		—		—		—		—		—	—	—	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	67.16	—	—		—		—		—		—		—	—	—	27
28. Filing Clerk	35.80	—	—		—		—		—		—		—	—	—	28
29. Key-Punch Operator, Junior	55.12	—	—		—		—		—		—		—	—	—	29
30. Key-Punch Operator, Senior	39.34	31.15-45.00	40.46		—		—		—		—		—	—	—	30
31. Material Record Clerk	46.45	28.15-70.25	38.37		55.03		—		—		—		—	—	—	31
32. Order Clerk	40.72	28.85-59.54	39.53		47.25		48.70		—		—		—	—	—	32
33. Payroll Clerk	56.94	36.00-78.69	64.34		42.15		—		—		—		—	—	—	33
34. Secretary, Junior	66.04	50.00-95.00	74.41		58.20		—		—		—		—	—	—	34
35. Secretary, Senior	44.20	32.69-59.75	43.62		44.54		—		—		—		—	—	—	35
36. Stenographer, Junior	61.09	46.00-82.62	53.54		67.05		—		—		—		—	—	—	36
37. Stenographer, Senior	—	—	—		—		—		—		—		—	—	—	37
38. Tabulating Machine Operator	49.03	34.62-72.69	49.60		48.57		55.50		41.71		—		—	—	—	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	42.41	30.00-59.54	46.26		39.49		—		36.00		—		—	—	—	39
40. Typist, Junior	55.69	42.00-68.77	56.19		54.96		—		—		—		—	—	—	40
41. Typist, Senior	—	—	—		—		—		—		—		—	—	—	41

See explanatory Note preceding table 89.

¹Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

¹N'inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)
 TABLE 112 - TROIS-RIVIÈRES - CAP-DE-LA-MADELEINE - TABLEAU 112

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service ¹ Gouvernement ¹	Personal Service Service Personnel	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
Maintenance Trades										
1. Carpenter	2.19	1.58-2.74	2.30	1.97	2.24	-	-	-	1	
2. Electrician	2.45	2.05-2.74	2.48	2.44	2.48	-	-	-	2	
3. Machinist	2.42	1.75-2.74	2.42	-	-	-	-	-	3	
4. Mechanic	2.14	1.82-2.48	2.11	2.19	2.39	-	-	-	4	
5. Millwright	2.53	2.00-2.74	2.54	-	-	-	-	-	5	
6. Pipefitter	2.56	2.43-2.74	2.56	-	-	-	-	-	6	
7. Tool and Die Maker	2.29	1.95-2.54	2.29	-	-	-	-	-	7	
8. Welder	2.41	1.82-2.74	2.44	2.12	-	-	-	-	8	
Service Occupations										
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	9	
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.74	2.59-2.97	2.74	-	-	-	-	-	10	
11. Stationary Engineer, 3rd Class	-	-	-	-	-	-	-	-	11	
12. Stationary Engineer, 4th Class	1.81	-	1.76	-	-	-	-	-	12	
13. Stationary Fireman	2.17	1.55-2.53	2.25	-	-	-	-	-	13	
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.75	1.26-2.23	1.82	1.70	1.76	-	-	-	14	
15. Trucker, Power	1.96	1.78-2.29	1.91	-	-	-	-	-	15	
16. GENERAL LABOURER	1.49	1.08-2.03	1.48	1.52	-	-	-	-	16	

See explanatory Note preceding table 89.
¹Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
¹N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 113 - VICTORIAVILLE - TABLEAU 113

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											EMPLOIS DE BUREAU HOMMES						
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance			Government Service ¹ Gouvernement ¹		Personal Service Service Personnel		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior	\$ 51.93	-	\$ -	-	\$ 40.43	-	\$ -	-	\$ -	-	\$ -	-	\$ -	-	\$ -	Commis de comptabilité, junior	1		
2. Accounting Clerk, Senior	98.85	65.00-125.50	97.89	78.42	99.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2			
3. Bookkeeper, Senior	78.42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3			
4. Clerk, Junior	36.09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	4			
5. Clerk, Intermediate	61.08	51.92-82.75	-	-	61.16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5			
6. Clerk, Senior	101.25	85.00-111.75	-	-	102.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	6			
7. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7			
8. Cost Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8			
9. Draughtsman, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9			
10. Draughtsman, Intermediate	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10			
11. Draughtsman, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11			
12. Material Record Clerk	80.33	-	80.33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12			
13. Office Boy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13			
14. Order Clerk	87.35	75.00-100.00	87.05	66.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14			
15. Payroll Clerk	66.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15			
16. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16			

See explanatory Note preceding table 89.

¹Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
¹N'inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)
TABLE 113 - **VICTORIAVILLE** - TABLEAU 113

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement ¹		Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17
18. Accounting Clerk, Senior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18
19. Billing Machine Operator	38.57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19
20. Bookkeeper, Senior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
21. Bookkeeping Machine Operator	40.79	34.62-50.00	50.83	—	37.24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21
22. Calculating Machine Operator	41.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22
23. Clerk, Junior	33.82	30.00-38.46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23
24. Clerk, Intermediate	56.84	—	—	—	55.82	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24
25. Clerk, Senior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27
28. Filing Clerk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28
29. Key-Punch Operator, Junior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29
30. Key-Punch Operator, Senior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30
31. Material Record Clerk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31
32. Order Clerk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32
33. Payroll Clerk	50.07	—	50.07	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33
34. Secretary, Junior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34
35. Secretary, Senior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35
36. Stenographer, Junior	44.16	35.00-56.00	—	—	47.89	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36
37. Stenographer, Senior	69.44	—	—	—	72.85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37
38. Tabulating Machine Operator	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	47.60	38.00-74.00	—	—	41.14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39
40. Typist, Junior	37.32	30.00-43.00	—	—	36.73	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40
41. Typist, Senior	47.21	—	51.60	—	38.85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41

See explanatory Note preceding table 89.

¹Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.
¹N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 113 - VICTORIAVILLE - TABLEAU 113

October 1 - 1963 - 1er octobre

All Industries Toutes les Industries		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE						
		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service ¹ Gouvernement	Personal Service Service Personnel
		Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
	Predominant Range Marge Prédominante							
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Maintenance Trades								
1. Carpenter	-	-	-	-	-	-	-	1
2. Electrician	2.37-2.51	-	-	-	-	-	-	2
3. Machinist	-	-	-	-	-	-	-	3
4. Mechanic	-	1.96	-	-	-	-	-	4
5. Millwright	-	-	-	-	-	-	-	5
6. Pipefitter	-	-	-	-	-	-	-	6
7. Tool and Die Maker	-	-	-	-	-	-	-	7
8. Welder	-	-	-	-	-	-	-	8
Service Occupations								
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe
10. Stationary Engineer, 2nd Class	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe
11. Stationary Engineer, 3rd Class	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe
12. Stationary Engineer, 4th Class	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe
13. Stationary Fireman	1.41	1.33	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.39	1.29	-	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd
15. Truck Driver, Power	-	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécanisé d'atelier
16. GENERAL LABOURER	1.03	1.02	-	-	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE

See explanatory Note preceding table 89.
¹Does not include Provincial Government.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 114 - BELLEVILLE - TABLEAU 114

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior	\$ 54.43	-	-	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	84.89	63.00-129.23	77.62	95.06	95.06	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	88.67	-	88.72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	44.82	38.46-55.00	56.72	66.95	66.95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	80.66	50.00-100.26	91.88	100.90	100.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	104.27	87.50-114.50	106.80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	60.41	-	57.21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	92.44	69.23-122.58	93.22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	58.39	46.15-77.77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	86.60	75.00-99.69	84.66	93.71	93.71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	106.63	95.00-115.39	106.63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	79.63	54.23-95.77	78.08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	80.36	-	82.55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	78.99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 114 - BELLEVILLE - TABLEAU 114

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior	47.31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior
18. Accounting Clerk, Senior	76.43	57.50-92.31	78.58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior
19. Billing Machine Operator	56.46	-	48.10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer
20. Bookkeeper, Senior	63.54	50.00-75.00	65.20	62.36	60.83	60.83	60.83	60.83	60.83	60.83	60.83	60.83	60.83	60.83	60.83	Teneuse de livres, sénior
21. Bookkeeping Machine Operator	51.13	43.75-60.00	51.23	51.09	53.22	53.22	53.22	53.22	53.22	53.22	53.22	53.22	53.22	53.22	53.22	Opératrice de machine à comptabilité
22. Calculating Machine Operator	57.96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer
23. Clerk, Junior	45.10	37.50-51.75	44.96	45.31	42.67	42.67	42.67	42.67	42.67	42.67	42.67	42.67	42.67	42.67	42.67	Commis junior
24. Clerk, Intermediate	64.09	48.08-84.33	63.36	64.43	53.99	53.99	53.99	53.99	53.99	53.99	53.99	53.99	53.99	53.99	53.99	Commis intermédiaire
25. Clerk, Senior	69.86	59.62-90.46	-	71.19	77.38	77.38	77.38	77.38	77.38	77.38	77.38	77.38	77.38	77.38	77.38	Commis sénior
26. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior
27. Cost Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior
28. Filing Clerk	40.63	-	42.51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur
29. Key-Punch Operator, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior
30. Key-Punch Operator, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior
31. Material Record Clerk	53.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel
32. Order Clerk	59.86	51.00-70.25	54.97	54.97	54.97	54.97	54.97	54.97	54.97	54.97	54.97	54.97	54.97	54.97	54.97	Commis aux commandes
33. Payroll Clerk	56.91	-	59.40	59.40	59.40	59.40	59.40	59.40	59.40	59.40	59.40	59.40	59.40	59.40	59.40	Commis à la paie
34. Secretary, Junior	62.55	45.00-80.77	60.30	67.69	60.30	60.30	60.30	60.30	60.30	60.30	60.30	60.30	60.30	60.30	60.30	Secrétaire junior
35. Secretary, Senior	75.25	60.00-96.10	77.21	68.97	68.97	68.97	68.97	68.97	68.97	68.97	68.97	68.97	68.97	68.97	68.97	Secrétaire sénior
36. Stenographer, Junior	51.62	44.23-59.54	52.10	51.03	51.03	51.03	51.03	51.03	51.03	51.03	51.03	51.03	51.03	51.03	51.03	Sténographe junior
37. Stenographer, Senior	63.07	51.46-72.23	62.67	63.39	63.39	63.39	63.39	63.39	63.39	63.39	63.39	63.39	63.39	63.39	63.39	Sténographe sénior
38. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	52.46	40.00-69.32	57.30	47.62	47.62	47.62	47.62	47.62	47.62	47.62	47.62	47.62	47.62	47.62	47.62	Op. au sid. et réceptionniste
40. Typist, Junior	43.91	40.00-49.00	42.34	45.90	45.90	45.90	45.90	45.90	45.90	45.90	45.90	45.90	45.90	45.90	45.90	Dactylographe junior
41. Typist, Senior	57.72	50.00-66.68	58.21	57.38	57.38	57.38	57.38	57.38	57.38	57.38	57.38	57.38	57.38	57.38	57.38	Dactylographe sénior

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Fin)

TABLE 114 — BELLEVILLE — TABLEAU 114

October 1 — 1963 — 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES						
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade			Finance		Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce			Finance		Gouvernement		Service Personnel	
Average		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average		
Moyenne		Marge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		
\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		
MALE																		
Maintenance Trades																		
1. Carpenter	2.29	1.92—2.58	2.30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Charpentier
2. Electrician	2.44	2.21—2.57	2.39	2.53	2.56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Électricien
3. Machinist	2.47	1.92—2.81	2.41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Mécanicien
4. Mechanic	2.19	1.92—2.29	2.23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Mécanicien
5. Millwright	2.30	2.29—2.35	2.31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5. Mécanicien-ajusteur
6. Pipefitter	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6. Tuyauteur
7. Tool and Die Maker	2.48	2.06—2.84	2.48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7. Outilleur et matricieur
8. Welder	2.32	1.94—2.68	2.32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8. Soudeur
Service Occupations																		
9. Stationary Engineer, 1st Class	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9. Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe
10. Stationary Engineer, 2nd Class	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10. Mécanicien de mach. fixe, 2e classe
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.23	1.84—2.35	2.23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11. Mécanicien de mach. fixe, 3e classe
12. Stationary Engineer, 4th Class	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12. Mécanicien de mach. fixe, 4e classe
13. Stationary Fireman	1.53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Chauffeur de mach. fixe
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.82	1.52—2.16	1.84	1.81	1.86	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14. Conducteur de camion, léger et lourd
15. Truck Driver, Power	1.87	1.52—1.99	1.87	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15. Cond. de chariot avec anse d'atelier
16. GENERAL LABOURER	1.63	1.47—1.78	1.60	1.67	1.69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16. MANOEUVRE ORDINAIRE

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 115 - BRANTFORD - TABLEAU 115

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
1. Accounting Clerk, Junior	60.35	46.15-73.60	68.21	53.80	-	-	55.45	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	96.01	30.77-115.38	96.97	93.54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	101.73	-	102.85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	51.62	38.46-62.50	55.85	43.80	-	-	40.72	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	72.34	50.96-93.50	79.03	62.10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	93.05	80.77-105.00	93.76	89.62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	64.59	49.62-81.00	65.81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	92.12	73.85-110.77	92.41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	66.60	50.08-85.39	68.46	62.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	88.79	79.15-97.85	88.43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	109.30	96.00-116.31	111.99	102.92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	81.33	59.29-99.23	84.73	67.66	-	-	67.66	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	43.90	39.23-46.38	44.89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	83.97	60.00-102.69	83.92	84.19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	75.40	51.92-93.00	76.84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	76.68	65.77-94.38	76.94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 115 - BRANTFORD - TABLEAU 115

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Predominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior	\$ 55.46	44.23-67.62	\$ 56.98	\$ 53.11	\$ -	\$ -	\$ 50.61	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Commis de comptabilité, junior
18. Accounting Clerk, Senior	70.78	56.00-88.00	75.97	65.94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior
19. Billing Machine Operator	49.58	43.85-54.00	52.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer
20. Bookkeeper, Senior	70.59	55.00-85.00	71.32	70.17	-	-	-	-	71.19	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior
21. Bookkeeping Machine Operator	49.97	39.23-63.59	54.37	48.27	-	-	44.08	-	53.54	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité
22. Calculating Machine Operator	48.24	38.00-62.00	53.58	43.79	-	-	-	-	44.55	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer
23. Clerk, Junior	43.16	35.50-51.92	45.06	41.76	-	-	-	-	39.98	-	-	-	-	-	-	Commis junior
24. Clerk, Intermediate	55.12	44.00-71.54	59.42	51.33	-	-	50.38	-	49.95	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire
25. Clerk, Senior	68.37	60.00-75.00	68.91	67.74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior
26. Cost Accounting Clerk, Junior	49.62	-	49.62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior
27. Cost Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior
28. Filing Clerk	42.38	30.00-50.31	44.63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur
29. Key-Punch Operator, Junior	47.07	-	47.07	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior
30. Key-Punch Operator, Senior	59.58	52.00-66.00	59.58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior
31. Material Record Clerk	52.61	42.69-61.50	52.54	52.81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel
32. Order Clerk	56.40	45.00-70.25	54.84	-	-	-	-	-	54.07	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes
33. Payroll Clerk	56.74	40.39-73.00	57.30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie
34. Secretary, Junior	59.42	47.50-72.23	62.31	53.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior
35. Secretary, Senior	74.34	64.00-88.84	72.77	79.83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior
36. Stenographer, Junior	50.02	39.90-60.00	51.11	47.07	-	-	46.41	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior
37. Stenographer, Senior	61.59	53.77-71.15	62.32	59.82	-	-	57.82	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior
38. Tabulating Machine Operator	71.23	-	68.44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt,	50.04	40.00-61.62	51.29	45.84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au stl. et réceptionniste
40. Typist, Junior	43.97	36.92-53.54	44.49	43.21	-	-	45.65	-	42.51	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior
41. Typist, Senior	54.19	45.00-63.46	54.05	54.72	-	-	-	-	53.11	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 115 - BRANTFORD - TABLEAU 115

October 1 - 1963 - 1er octobre

	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Maintenance Trades										
1. Carpenter	2.19	1.95 - 2.41	2.16	-	-	-	-	-	-	1 Charpentier
2. Electrician	2.41	2.06 - 2.72	2.38	-	-	-	-	-	-	2 Électricien
3. Machinist	2.37	1.87 - 2.99	2.37	-	-	-	-	-	-	3 Machiniste
4. Mechanic	2.24	1.87 - 2.52	2.24	-	-	-	-	-	-	4 Mécanicien
5. Millwright	2.19	1.79 - 2.52	2.19	-	-	-	-	-	-	5 Mécanicien-ajusteur
6. Pipefitter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6 Tuyauteur
7. Tool and Die Maker	2.61	2.30 - 2.72	2.61	-	-	-	-	-	-	7 Outilleur et matriceur
8. Welder	2.31	1.95 - 2.59	2.31	-	-	-	-	-	-	8 Soudeur
Service Occupations										
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9 Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.48	2.40 - 2.64	2.48	-	-	-	-	-	-	10 Mécanicien de mach. fixe, 2e classe
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.15	1.96 - 2.47	2.15	-	-	-	-	-	-	11 Mécanicien de mach. fixe, 3e classe
12. Stationary Engineer, 4th Class	1.91	1.50 - 2.15	1.91	-	-	-	-	-	-	12 Mécanicien de mach. fixe, 4e classe
13. Stationary Fireman	2.05	-	-	-	-	-	-	-	-	13 Chauffeur de mach. fixe
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.92	1.60 - 2.16	1.85	2.00	2.08	-	-	-	-	14 Conducteur de camion, léger et lourd
15. Truckee, Power	2.03	1.80 - 2.11	2.04	-	-	-	-	-	-	15 Cond. de chariot mécanisé d'atelier
16. GENERAL LABOURER	1.79	1.60 - 2.03	1.79	-	-	-	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 116 - CHATHAM - TABLEAU 116

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU HOMMES				
	All industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior	\$ 71.37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	106.05	85.00-126.55	111.51	104.44	103.23	107.77	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2	
3. Bookkeeper, Senior	86.78	70.00-105.00	89.40	84.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3	
4. Clerk, Junior	50.98	38.46-76.49	68.80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	4	
5. Clerk, Intermediate	73.93	48.08-95.62	89.31	67.98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5	
6. Clerk, Senior	99.82	71.54-118.73	107.57	86.26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior	75.79	-	78.95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior	104.75	91.47-126.55	106.53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8	
9. Draughtsman, Junior	64.19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9	
10. Draughtsman, Intermediate	84.21	73.85-97.05	95.28	77.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10	
11. Draughtsman, Senior	110.03	93.00-125.77	110.55	88.50	-	85.44	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11	
12. Material Record Clerk	90.36	65.08-120.80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12	
13. Office Boy	-	-	-	96.11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13	
14. Order Clerk	87.92	70.00-117.29	84.51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14	
15. Payroll Clerk	82.86	-	75.64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15	
16. Tabulating Machine Operator	79.89	56.54-109.86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 116 - CHATHAM - TABLEAU 116

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior	58.41	45.00 - 79.62	-	58.86	-	-	-	-	53.84	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior
18. Accounting Clerk, Senior	67.95	-	-	67.51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior
19. Billing Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer
20. Bookkeeper, Senior	68.38	45.00 - 95.62	74.61	65.03	76.77	61.93	61.93	61.93	50.92	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior
21. Bookkeeping Machine Operator	58.83	40.00 - 64.00	-	48.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité
22. Calculating Machine Operator	44.90	36.54 - 59.21	44.77	44.96	55.65	38.79	38.79	55.65	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer
23. Clerk, Junior	61.04	44.00 - 84.69	70.11	57.72	61.80	48.64	48.64	61.80	-	54.84	-	-	-	-	-	Commis junior
24. Clerk, Intermediate	70.97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire
25. Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior
26. Cost Accounting Clerk, Junior	59.09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior
27. Cost Accounting Clerk, Senior	58.40	49.62 - 64.68	-	55.62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior
28. Filing Clerk	76.88	65.08 - 85.72	76.02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classer
29. Key-Punch Operator, Junior	60.18	47.00 - 77.50	-	53.72	53.72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior
30. Key-Punch Operator, Senior	59.62	40.38 - 64.62	-	60.77	60.77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior
31. Material Record Clerk	64.17	50.00 - 76.49	-	63.92	63.92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel
32. Order Clerk	76.07	-	-	81.37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie
33. Payroll Clerk	85.74	64.50 - 103.85	90.75	89.54	89.54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior
34. Secretary, Junior	51.34	40.38 - 64.62	-	51.20	49.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior
35. Secretary, Senior	68.17	57.50 - 81.70	78.78	64.76	64.76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior
36. Stenographer, Junior	-	44.00 - 77.31	-	57.57	57.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior
37. Stenographer, Senior	49.61	44.40 - 57.69	52.26	47.52	47.52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice
38. Tabulating Machine Operator	62.31	50.08 - 72.56	65.46	55.55	55.55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior
40. Typist, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior
41. Typist, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)
TABLE 116 - CHATHAM - TABLEAU 116

October 1 - 1963 - 1er octobre

All Industries Toutes les industries		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										
		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel				
Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
\$		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
MALE												
Maintenance Trades												
1. Carpenter	2.99	-	2.40	-	-	-	-	-	-	-	-	1
2. Electrician	2.46	2.32-2.67	2.45	-	-	-	-	-	-	-	-	2
3. Machinist	2.44	-	2.44	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4. Mechanic	2.29	1.82-2.69	2.29	-	-	-	-	-	-	-	-	4
5. Millwright	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
6. Pipefitter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7. Tool and Die Maker	2.36	1.90-2.64	2.36	-	-	-	-	-	-	-	-	7
8. Welder	2.31	1.95-2.66	2.38	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Service Occupations												
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.74	2.72-2.77	2.74	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.53	2.32-2.79	2.47	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.02	1.65-2.72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
13. Stationary Fireman	1.79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.91	1.67-2.16	1.95	-	-	-	-	-	-	-	-	14
15. Trucker, Power	2.00	1.38-2.21	2.09	-	-	-	-	-	-	-	-	15
16. GENERAL LABOURER	1.70	1.05-2.11	1.73	1.63	1.21	-	-	-	-	1.76	-	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 117 - CORNWALL - TABLEAU 117

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel		
	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		
	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne		
1. Accounting Clerk, Junior	55.71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	88.95	-	92.59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	97.87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	55.04	43.15-72.00	52.77	56.51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss junior	4
5. Clerk, Intermediate	76.35	57.69-90.38	80.71	66.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	100.52	75.00-118.35	106.11	94.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	64.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	106.13	-	106.13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	76.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	103.52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	84.85	75.00-96.92	85.79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss au registre du matériel	12
13. Office Boy	43.58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	90.66	78.46-108.69	92.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux commandes	14
15. Payroll Clerk	82.17	-	82.17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 117 - CORNWALL - TABLEAU 117

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES						
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
	Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	
17. Accounting Clerk, Junior	\$ 50.86	\$ 45.00-66.92	\$ 53.62	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	50.85	49.00-82.69	-	64.95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	62.80	38.46-59.62	52.66	46.99	-	-	48.90	-	-	-	-	-	-	-	-	Tenueuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	48.25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	44.42	38.08-55.00	44.97	44.18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	55.54	50.00-60.23	58.44	53.12	-	-	80.18	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	70.49	54.25-96.10	-	69.95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	46.43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	52.53	45.00-68.08	61.63	47.98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	57.62	50.00-68.77	53.86	62.13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	64.37	50.00-84.69	60.31	69.96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	72.20	60.00-87.69	71.98	72.41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	53.80	43.00-64.62	49.20	57.99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	62.71	49.00-72.50	60.56	63.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	-	40.00-71.54	55.78	51.11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	43.62	36.92-50.00	40.81	48.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	59.92	51.92-72.00	54.10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 117 - **CORNWALL** - TABLEAU 117

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
MALE		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Maintenance Trades		2.46	2.39-2.73	2.45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
1. Carpenter		2.53	2.30-2.73	2.53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
2. Electrician		2.55	2.39-2.73	2.56	2.52	2.57	2.57	2.57	2.57	2.57	2.57	2.57	2.57	2.57	2.57	2.57	3
3. Machinist		2.35	2.12-2.43	2.34	2.44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
4. Mechanic		2.57	2.39-2.73	2.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
5. Millwright		2.49	2.39-2.73	2.49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
6. Pipefitter		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
7. Tool and Die Maker		2.53	2.39-2.73	2.54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
8. Welder																	
Service Occupations																	
9. Stationary Engineer, 1st Class		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class		2.66	2.35-3.04	2.66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class		2.30	2.13-2.50	2.30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12. Stationary Engineer, 4th Class		2.03	1.85-2.21	1.94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
13. Stationary Fireman		1.70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
14. Truck Driver, Light and Heavy		1.80	1.59-1.96	1.70	1.85	1.85	1.85	1.85	1.85	1.85	1.85	1.85	1.85	1.85	1.85	1.85	14
15. Trucker, Power		1.97	1.74-2.10	1.97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
16. GENERAL LABOURER		1.86	1.77-1.98	1.90	1.72	1.91	1.37	1.91	1.37	1.91	1.37	1.91	1.37	1.91	1.37	1.91	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 118 - FORT WILLIAM - PORT ARTHUR - TABLEAU 118

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior	\$ 62.51	48.08-76.15	-	59.27	58.04	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	102.81	75.66-132.00	110.64	95.53	110.98	83.77	83.77	83.77	83.77	83.77	83.77	83.77	83.77	83.77	83.77	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	97.32	73.85-125.77	-	95.44	103.85	93.32	93.32	93.32	93.32	93.32	93.32	93.32	93.32	93.32	93.32	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	55.04	40.39-68.54	-	51.51	54.13	50.24	50.24	50.24	50.24	50.24	50.24	50.24	50.24	50.24	50.24	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	74.33	51.92-104.00	93.30	69.16	62.86	72.43	72.43	72.43	72.43	72.43	72.43	72.43	72.43	72.43	72.43	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	95.02	71.15-116.35	108.09	90.51	98.74	86.51	86.51	86.51	86.51	86.51	86.51	86.51	86.51	86.51	86.51	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	74.27	-	69.80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	98.64	84.23-122.31	101.29	92.34	92.34	92.34	92.34	92.34	92.34	92.34	92.34	92.34	92.34	92.34	92.34	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	79.72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	97.17	83.43-111.92	101.40	93.50	93.50	93.50	93.50	93.50	93.50	93.50	93.50	93.50	93.50	93.50	93.50	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	106.12	90.52-116.45	107.01	104.13	104.13	104.13	104.13	104.13	104.13	104.13	104.13	104.13	104.13	104.13	104.13	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	87.62	60.83-110.77	94.87	72.45	72.45	72.45	72.45	72.45	72.45	72.45	72.45	72.45	72.45	72.45	72.45	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	49.91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	73.75	46.15-94.20	89.27	65.70	65.70	64.94	64.94	64.94	64.94	64.94	64.94	64.94	64.94	64.94	64.94	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	90.81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	86.91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 118 - FORT WILLIAM - PORT ARTHUR - TABLEAU 118

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Predominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior	\$ 53.49	40.38-66.83	-	52.55	52.96	45.51	55.98	-	-	-	-	-	-	-	-	17	
18. Accounting Clerk, Senior	78.79	-	80.26	80.26	70.36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18	
19. Billing Machine Operator	55.79	44.54-74.87	71.77	50.74	50.99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19	
20. Bookkeeper, Senior	67.46	49.62-80.77	75.00	64.45	66.87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	60.42	20	
21. Bookkeeping Machine Operator	47.92	38.46-60.58	52.37	47.24	48.41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21	
22. Calculating Machine Operator	52.07	43.85-60.00	-	52.88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22	
23. Clerk, Junior	46.69	37.15-46.69	46.67	46.70	40.04	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23	
24. Clerk, Intermediate	60.29	42.00-80.77	51.83	61.23	51.43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24	
25. Clerk, Senior	64.63	52.50-79.50	-	64.06	66.33	61.30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior	47.94	34.62-66.92	-	49.52	-	40.62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27	
28. Filing Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28	
29. Key-Punch Operator, Junior	70.02	-	72.99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29	
30. Key-Punch Operator, Senior	52.52	34.62-64.53	-	48.79	42.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30	
31. Material Record Clerk	49.22	37.00-60.00	54.68	47.73	45.33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31	
32. Order Clerk	65.63	49.63-86.77	67.16	69.88	67.16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32	
33. Payroll Clerk	64.55	46.15-80.77	54.78	67.69	61.17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33	
34. Secretary, Junior	77.32	56.25-96.92	80.46	74.17	80.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34	
35. Secretary, Senior	53.74	42.00-72.77	67.17	51.40	46.82	45.85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35	
36. Stenographer, Junior	63.69	50.08-81.23	68.31	62.37	64.42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36	
37. Stenographer, Senior	49.80	36.92-69.92	55.06	47.99	50.61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37	
38. Tabulating Machine Operator	47.04	36.92-57.69	52.05	45.86	43.62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	58.71	51.92-66.92	59.42	58.24	61.21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39	
40. Typist, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40	
41. Typist, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Fin)

TABLE 118 — FORT WILLIAM — PORT ARTHUR — TABLEAU 118

October 1 — 1963 — 1er octobre

	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
MALE																	
OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANŒUVRES																	
HOMMES																	
Maintenance Trades																	
1. Carpenter	2.49	2.12 — 2.77	2.60	2.17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 Charpentier
2. Electrician	2.60	2.29 — 2.90	2.69	2.51	2.51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 Electricien
3. Machinist	2.69	2.29 — 2.77	2.75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 Machiniste
4. Mechanic	2.20	1.95 — 2.32	2.17	2.22	2.26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 Mécanicien
5. Millwright	2.64	2.29 — 2.77	2.67	2.48	2.48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 Mécanicien-ajusteur
6. Pipefitter	2.69	2.29 — 2.83	2.72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 Tuyauteur
7. Tool and Die Maker	2.30	—	2.30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 Outilleur et matriceur
8. Welder	2.60	2.12 — 2.77	2.71	2.29	2.41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 Soudeur
Service Occupations																	
Occupations de service																	
9. Stationary Engineer, 1st Class	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.94	2.42 — 3.28	2.94	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 Mécanicien de mach. fixe, 2e classe
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.33	2.04 — 2.73	2.37	2.22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 Mécanicien de mach. fixe, 3e classe
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.09	1.88 — 2.61	2.15	2.03	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 Mécanicien de mach. fixe, 4e classe
13. Stationary Fireman	2.17	1.67 — 2.62	2.63	1.84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 Chauffeur de mach. fixe
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.86	1.58 — 2.24	1.94	1.78	1.61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14 Conducteur de camion, léger et lourd
15. Trucker, Power	2.06	1.86 — 2.24	2.06	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 Cond. de chariot mécanisé d'atelier
16. GENERAL LABOURER	1.94	1.68 — 2.11	1.91	1.96	2.04	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16 MANŒUVRE ORDINAIRE

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
 TABLE 119 - GALT - TABLEAU 119

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
1. Accounting Clerk, Junior	\$ 53.00	\$ 42.00-60.00	\$ 54.00	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Commis de comptabilité, junior	1		
2. Accounting Clerk, Senior	84.12	75.00-93.69	85.03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2			
3. Bookkeeper, Senior	95.79	70.00-111.54	94.46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3			
4. Clerk, Junior	44.79	38.46-50.00	48.32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	4			
5. Clerk, Intermediate	64.33	51.92-78.00	67.18	59.28	-	-	-	-	-	-	57.72	-	-	-	Commis intermédiaire	5			
6. Clerk, Senior	107.71	84.23-140.77	98.23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	6			
7. Cost Accounting Clerk, Junior	56.68	46.15-70.00	56.68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7			
8. Cost Accounting Clerk, Senior	90.78	75.00-109.62	90.78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8			
9. Draughtsman, Junior	55.49	50.00-60.00	55.49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9			
10. Draughtsman, Intermediate	81.06	63.46-98.00	81.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10			
11. Draughtsman, Senior	103.38	88.85-123.23	103.68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11			
12. Material Record Clerk	77.73	46.15-97.50	78.11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12			
13. Office Boy	40.62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13			
14. Order Clerk	90.64	63.00-115.00	92.11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14			
15. Payroll Clerk	72.24	57.69-89.00	72.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15			
16. Tabulating Machine Operator	68.81	-	68.81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)
 TABLE 119 - GALT - TABLEAU 119

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior	53.83	45.00-62.50	52.11													Commis de comptabilité, junior
18. Accounting Clerk, Senior	67.52	-	67.16													Commis de comptabilité, sénior
19. Billing Machine Operator	49.32	40.00-57.00	50.41													Opératrice de machine à facturer
20. Bookkeeper, Senior	69.11	57.00-84.00	67.21		48.50											Teneuse de livres, sénior
21. Bookkeeping Machine Operator	47.72	39.42-60.00	50.09													Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	46.15	-	46.15													Opératrice de machine à calculer
23. Clerk, Junior	38.29	34.62-43.00	37.98		38.91						38.91					Commis junior
24. Clerk, Intermediate	49.93	40.00-58.00	48.45		50.81											Commis intermédiaire
25. Clerk, Senior	58.05	48.46-73.15	53.41		61.40						59.24					Commis sénior
26. Cost Accounting Clerk, Junior	49.55	-	49.55													Commis aux prix de revient, junior .. 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	-	-	-													Commis aux prix de revient, sénior ... 27
28. Filing Clerk	39.38	35.00-45.00	37.37													Commis classeur
29. Key-Punch Operator, Junior	42.73	-	43.61													Poinçonneuse à clavier, junior
30. Key-Punch Operator, Senior	50.17	45.00-54.00	49.43													Poinçonneuse à clavier, sénior
31. Material Record Clerk	48.95	41.00-60.00	49.15													Commis au registre du matériel
32. Order Clerk	52.76	45.00-57.50	-													Commis aux commandes
33. Payroll Clerk	54.25	43.00-67.00	54.70													Commis à la paie
34. Secretary, Junior	55.15	45.00-60.00	52.50		65.75											Secrétaire junior
35. Secretary, Senior	70.08	62.31-80.00	69.84		70.74											Secrétaire sénior
36. Stenographer, Junior	45.33	38.46-59.62	42.35		48.04											Sténographe junior
37. Stenographer, Senior	59.24	48.08-72.23	56.19		67.25											Sténographe sénior
38. Tabulating Machine Operator	-	-	-													Opératrice de tabulatrice
39. Tel. Switchboard Op. and Receipt	48.60	39.00-57.50	48.41		49.25											Op. au sud. et réceptionniste
40. Typist, Junior	40.17	35.00-45.00	40.18													Dactylographe junior
41. Typist, Senior	51.35	41.54-65.00	50.33													Dactylographe sénior

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 119 - GALT - TABLEAU 119

October 1 - 1963 - 1er octobre

All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
MALE															
WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
Maintenance Trades															
1. Carpenter	1.86	-	1.86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
2. Electrician	2.26	2.00-2.53	2.22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
3. Machinist	1.93	1.60-2.18	1.93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4. Mechanic	2.03	1.56-2.39	2.02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
5. Millwright	2.22	2.04-2.32	2.22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
6. Pipefitter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7. Tool and Die Maker	2.24	2.03-2.49	2.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
8. Welder	2.12	-	2.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Service Occupations															
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	1.98	1.70-2.13	1.98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	1.72	1.45-1.91	1.72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
13. Stationary Fireman	1.77	1.65-1.91	1.83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.81	1.51-2.06	1.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
15. Trucker, Power	1.86	1.74-1.99	1.86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
16. GENERAL LABOURER	1.55	1.00-1.89	1.56	1.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
Métiers d'entretien															
Charpentier	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Electricien	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Machiniste	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Mécanicien	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
Mécanicien-ajusteur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
Tuyauteur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
Ouilleur et matricieur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
Soudeur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Occupations de service															
Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
Chauffeur de mach. fixe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
Conducteur de camion, léger et lourd	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
Cond. de chariot mécanisé d'atelier	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
MANOEUVRE ORDINAIRE	-	-	-	1.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 120 - GUELPH - TABLEAU 120

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior	55.68	46.15-70.00	-	49.40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	94.33	68.00-121.00	104.27	87.70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2	
3. Bookkeeper, Senior	100.00	79.62-114.45	98.60	101.70	-	-	-	-	101.70	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3	
4. Clerk, Junior	47.00	33.16-60.00	48.33	46.51	-	-	-	-	44.57	-	-	-	-	-	Commis junior	4	
5. Clerk, Intermediate	69.82	51.92-84.69	69.20	70.23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5	
6. Clerk, Senior	99.41	76.15-126.92	95.63	103.49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior	60.94	49.62-78.23	60.94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior	99.98	79.62-118.85	102.40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8	
9. Draughtsman, Junior	75.32	63.00-85.00	75.25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9	
10. Draughtsman, Intermediate	92.80	77.50-108.46	93.61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10	
11. Draughtsman, Senior	117.63	100.00-133.16	118.51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11	
12. Material Record Clerk	75.56	46.15-100.31	79.99	69.48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12	
13. Office Boy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13	
14. Order Clerk	90.91	69.23-109.62	91.52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14	
15. Payroll Clerk	74.45	-	74.45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15	
16. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 120 - GUELPH - TABLEAU 120

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
17. Accounting Clerk, Junior	54.07	44.23-65.00	50.80	55.85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	62.43	—	61.57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	49.22	41.54-60.00	49.77	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	67.82	57.69-80.77	65.38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	47.32	39.90-60.00	51.07	45.66	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	49.74	38.08-62.31	54.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	43.05	36.54-51.00	42.63	43.42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss junior	23
24. Clerk, Intermediate	61.70	42.69-84.69	54.10	67.74	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	73.37	60.00-89.31	—	73.13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	52.47	—	52.47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	43.84	36.92-46.00	42.81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss classer	28
29. Key-Punch Operator, Junior	46.11	40.00-50.00	44.28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	58.75	—	57.56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	48.52	39.23-55.38	48.52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss au registre du matériel	31
32. Order Clerk	57.59	49.50-66.92	59.64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux commandes	32
33. Payroll Clerk	52.66	40.00-65.77	54.02	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss à la paie	33
34. Secretary, Junior	67.78	46.15-80.77	50.78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	72.62	60.00-88.39	72.83	71.34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	51.56	38.08-60.00	44.56	56.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	65.96	57.50-72.23	61.40	67.80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	49.09	37.50-60.00	51.01	43.97	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	46.86	38.08-53.08	46.82	46.89	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au sid. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	59.11	49.62-66.92	57.33	60.41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior	41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)
TABLE 120 - GUELPH - TABLEAU 120

October 1 - 1963 - 1er octobre

All Industries Toutes les industries		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE															
Maintenance Trades															
1. Carpenter	2.06	1.80 - 2.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2. Electrician	2.22	2.05 - 2.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3. Machinist	2.17	1.98 - 2.30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
4. Mechanic	2.07	1.89 - 2.13	2.04	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5. Millwright	2.40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6. Pipefitter	2.27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
7. Tool and Die Maker	2.42	2.24 - 2.70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8. Welder	2.18	1.95 - 2.41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Service Occupations															
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.11	1.94 - 2.40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
12. Stationary Engineer, 4th Class	1.86	1.75 - 1.96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
13. Stationary Fireman	1.49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.82	1.69 - 1.89	1.83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
15. Truck Driver, Power	1.86	1.73 - 2.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
16. GENERAL LABOURER	1.62	1.15 - 1.83	1.72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16															
Métiers d'entretien															
Charpentier	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Electricien	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Machiniste	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Mécanicien	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Mécanicien-ajusteur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Tuyauteur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Ouvrier et matricier	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Soudeur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Occupations de service															
Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Chauffeur de mach. fixe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Conducteur de camion, léger et lourd	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Cond. de chariot mécanisé d'atelier	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16															

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 121 - HAMILTON - TABLEAU 121

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES						
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior	64.05	50.77-85.00	66.19	62.94	76.21	69.92	57.38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	100.77	80.00-120.00	100.39	101.54	97.52	95.47	133.94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	105.11	75.00-132.69	112.36	95.01	-	96.49	90.52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	58.30	43.27-75.92	64.54	51.14	56.18	57.78	45.76	54.87	54.87	54.87	54.87	54.87	54.87	54.87	54.87	54.87	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	83.98	60.46-108.92	90.51	70.92	73.77	76.77	64.32	79.74	79.74	79.74	79.74	79.74	79.74	79.74	79.74	79.74	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	107.36	82.33-133.15	113.32	99.09	98.53	105.11	94.83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	73.55	57.69-89.31	74.56	67.23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	102.49	85.00-117.69	103.13	95.52	-	92.43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	74.72	61.36-98.08	78.49	61.71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	98.09	81.69-114.46	99.27	94.16	80.38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	117.69	98.36-132.92	118.39	115.15	-	97.38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	84.61	60.00-102.00	87.81	72.96	-	76.86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	46.93	35.00-56.54	48.01	42.98	44.02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	93.49	65.00-122.31	96.26	87.82	-	85.11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	84.71	65.00-103.33	85.19	82.46	87.38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	80.66	66.92-93.00	80.51	81.29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 121 — HAMILTON — TABLEAU 121

October 1 — 1963 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel	
	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior	58.50	46.15-73.62	60.18	56.14	60.13	49.51	58.51	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss de comptabilité, junior
18. Accounting Clerk, Senior	73.65	58.85-93.46	73.50	73.94	69.21	76.09	75.02	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss de comptabilité, sénior
19. Billing Machine Operator	55.28	46.15-68.08	55.30	55.26	—	54.25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer
20. Bookkeeper, Senior	72.76	57.50-91.00	74.37	70.94	—	67.84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior
21. Bookkeeping Machine Operator	54.53	44.23-66.92	61.64	52.28	56.24	58.27	49.69	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité
22. Calculating Machine Operator	60.63	47.50-76.04	62.93	53.50	56.35	53.20	43.39	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer
23. Clerk, Junior	49.37	39.04-65.42	54.36	44.64	47.85	42.98	43.39	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss junior
24. Clerk, Intermediate	60.01	45.86-77.77	64.75	56.51	56.50	55.54	57.09	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss intermédiaire
25. Clerk, Senior	74.50	59.62-92.77	79.90	69.41	72.87	63.74	70.71	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss sénior
26. Cost Accounting Clerk, Junior	61.32	45.00-75.69	61.30	59.30	61.30	59.30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux prix de revient, junior
27. Cost Accounting Clerk, Senior	75.81	60.00-92.77	79.74	61.30	79.74	61.30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux prix de revient, sénior
28. Filing Clerk	46.31	36.77-59.08	49.43	43.29	41.40	42.10	49.56	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss classeur
29. Key-Punch Operator, Junior	56.24	45.00-66.23	57.93	52.19	44.99	68.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior
30. Key-Punch Operator, Senior	67.21	58.36-73.62	68.02	58.85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior
31. Material Record Clerk	56.82	42.00-73.38	60.87	51.71	—	50.96	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss au registre du matériel
32. Order Clerk	57.74	43.00-69.92	57.95	57.59	61.09	52.71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux commandes
33. Payroll Clerk	62.31	50.00-74.00	62.73	61.11	68.57	58.78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss à la paie
34. Secretary, Junior	72.43	55.00-87.46	75.42	61.66	66.99	59.25	57.62	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior
35. Secretary, Senior	80.27	65.00-98.00	82.00	77.23	78.16	74.94	79.66	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior
36. Stenographer, Junior	56.42	46.00-68.08	59.42	53.82	54.56	54.46	53.82	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior
37. Stenographer, Senior	69.46	57.50-80.40	71.47	66.10	69.17	62.68	66.26	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior
38. Tabulating Machine Operator	73.01	63.00-88.85	71.68	66.10	69.17	62.68	66.26	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice
39. Tel. Switchbl. Op. and Receipt	57.64	46.15-72.00	59.76	55.26	59.99	54.12	53.77	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste
40. Typist, Junior	52.37	43.00-61.15	54.09	49.90	53.27	46.42	48.67	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior
41. Typist, Senior	61.00	51.92-69.23	62.37	58.06	66.23	54.01	55.47	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 122 - KINGSTON - TABLEAU 122

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	98.34	80.77-115.00	98.35	—	98.32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	92.91	—	—	—	89.36	—	—	—	84.23	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	47.93	38.46-58.85	—	—	43.86	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	73.37	51.92-88.85	81.27	—	65.28	—	—	—	67.69	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	98.07	80.77-111.92	104.86	—	90.43	—	—	—	—	—	78.91	—	—	—	—	—	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	101.26	—	102.74	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	78.02	75.00-80.77	—	—	78.27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	94.16	80.77-109.62	93.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	110.72	101.08-115.38	111.02	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	72.68	62.31-85.00	—	—	70.47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	74.01	63.00-90.00	—	—	69.87	—	—	—	72.66	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	86.49	—	83.98	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	83.46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice	16

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 122 — KINGSTON — TABLEAU 122

October 1 — 1963 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES						
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personel Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
17. Accounting Clerk, Junior	52.81	43.15-63.46	—	53.52	—	53.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	71.25	55.50-80.77	74.65	68.98	—	64.89	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	66.41	50.00-87.50	75.71	58.43	—	51.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	48.55	38.46-60.00	52.38	47.85	—	—	—	—	—	—	44.81	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité ..	21
22. Calculating Machine Operator	45.54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	47.22	40.00-57.69	45.37	47.94	—	43.00	—	—	—	—	45.68	—	—	—	—	Commiss junior	23
24. Clerk, Intermediate	56.79	44.50-68.77	56.03	57.29	55.38	54.40	—	—	—	—	57.34	—	—	—	—	Commiss intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	62.50	50.00-71.54	—	61.72	60.23	—	—	—	—	—	66.23	—	—	—	—	Commiss sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux prix de revient, junior ...	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux prix de revient, sénior ...	27
28. Filing Clerk	44.15	35.00-50.77	—	42.47	—	38.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	49.97	42.69-57.69	51.49	46.62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	45.10	39.00-52.50	45.90	44.66	—	44.66	—	—	—	—	44.66	—	—	—	—	Commiss au registre du matériel	31
32. Order Clerk	57.11	50.00-70.25	—	56.96	—	52.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux commandes	32
33. Payroll Clerk	55.56	46.15-69.23	53.17	56.56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss à la paie	33
34. Secretary, Junior	65.68	55.00-75.19	—	68.44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	66.63	54.23-80.77	70.12	62.93	59.33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	51.91	42.17-60.00	48.02	53.37	—	43.30	—	—	—	—	46.86	—	—	—	—	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	65.39	55.00-73.08	64.85	65.59	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	52.14	40.00-60.00	50.23	52.66	—	48.26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au sid. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	46.67	36.92-54.20	39.95	48.26	40.48	—	—	—	—	—	45.34	—	—	—	—	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	57.00	48.40-69.23	56.85	57.19	—	—	—	—	—	—	57.76	—	—	—	—	Dactylographe sénior	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 122 - KINGSTON - TABLEAU 122

October 1 - 1963 - 1er octobre

All Industries Toutes les Industries		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$	
MALE															
Maintenance Trades															
1. Carpenter	2.33	1.75-2.65	2.30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
2. Electrician	2.51	2.27-2.63	2.49	2.63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
3. Machinist	2.50	2.23-2.63	2.51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4. Mechanic	2.38	2.09-2.63	2.39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
5. Millwright	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
6. Pipefitter	-	-	2.63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7. Tool and Die Maker	2.63	2.30-2.75	2.63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
8. Welder	2.38	2.02-2.51	2.44	2.19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Service Occupations															
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.53	2.31-2.77	2.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.23	2.04-2.41	2.21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	1.95	1.60-2.13	1.74	2.01	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
13. Stationary Fireman	1.77	1.65-1.80	1.80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.73	1.55-1.87	1.73	1.79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
15. Trucker, Power	2.02	1.68-2.11	2.02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
16. GENERAL LABOURER	1.63	1.36-1.96	1.70	1.52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 123 - KITCHENER - WATERLOO - TABLEAU 123

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
	\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		
1. Accounting Clerk, Junior	66.69	46.15-78.55	63.65	60.46	-	61.02	-	-	60.25	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	1	
2. Accounting Clerk, Senior	98.95	71.00-125.00	97.08	102.91	-	100.62	-	-	112.81	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2	
3. Bookkeeper, Senior	98.25	75.00-120.00	96.91	100.08	-	101.35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3	
4. Clerk, Junior	53.43	40.00-68.08	56.73	50.42	60.03	-	48.05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	4	
5. Clerk, Intermediate	75.28	54.08-98.50	77.39	73.56	82.12	79.00	-	72.78	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5	
6. Clerk, Senior	98.22	80.00-118.00	95.94	100.65	-	107.36	-	-	100.06	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior	62.94	42.92-84.00	62.48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior	97.31	71.00-130.00	95.76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8	
9. Draughtsman, Junior	63.59	55.00-71.00	60.54	69.18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9	
10. Draughtsman, Intermediate	86.53	75.00-108.00	86.40	87.21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10	
11. Draughtsman, Senior	108.93	87.50-135.00	108.81	109.67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11	
12. Material Record Clerk	71.87	50.77-95.00	69.33	78.36	97.40	69.62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12	
13. Office Boy	42.97	32.31-55.00	44.34	40.04	-	-	-	-	42.55	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13	
14. Order Clerk	81.59	55.38-108.00	81.41	82.09	-	82.01	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14	
15. Payroll Clerk	64.14	45.00-83.20	63.38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15	
16. Tabulating Machine Operator	76.46	65.00-92.15	73.52	79.77	-	-	-	-	79.77	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 123 - KITCHENER - WATERLOO - TABLEAU 123

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Gouvernement		Personal Service Personnel			
	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne		
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
17. Accounting Clerk, Junior	53.58	41.54-65.00	55.26	—	52.82	—	—	—	—	54.30	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	70.31	55.38-83.34	71.55	—	69.07	—	—	—	—	68.50	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	48.66	40.00-63.44	46.78	—	51.00	—	—	—	—	45.31	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	71.19	57.00-82.50	73.01	—	67.70	—	—	—	—	69.94	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	49.97	39.42-61.00	55.78	—	46.71	—	—	—	—	52.04	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	53.93	41.00-67.85	56.23	—	50.54	—	—	—	—	51.65	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	43.31	35.63-53.89	45.51	—	42.04	—	—	—	—	42.63	—	—	—	—	—	—	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	54.68	45.00-65.70	53.51	—	54.96	—	—	—	—	50.58	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	67.74	51.92-77.75	76.16	—	66.53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	53.11	—	53.11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior ..	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior ..	27
28. Filing Clerk	41.79	34.62-49.62	44.77	—	41.43	—	—	—	—	40.52	—	—	—	—	—	—	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	14.02	34.62-52.48	46.36	—	42.85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	54.11	47.00-62.98	53.99	—	54.30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	48.74	40.00-59.50	48.19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	56.71	49.00-70.00	57.35	—	56.05	—	—	—	—	56.50	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	55.73	43.85-72.00	55.56	—	56.37	—	—	—	—	50.43	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	55.76	45.00-68.00	56.02	—	55.46	—	—	—	—	51.71	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	69.56	58.00-83.08	68.34	—	72.49	—	—	—	—	69.12	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	48.31	39.00-59.00	47.90	—	48.52	—	—	—	—	48.88	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	60.35	50.96-73.00	59.63	—	61.37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	48.74	37.93-62.07	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipts	53.25	42.00-70.00	55.43	—	50.43	—	—	—	—	46.43	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	42.73	36.54-50.00	44.10	—	41.86	—	—	—	—	42.90	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	52.78	44.50-65.00	51.48	—	54.44	—	—	—	—	51.07	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 123 - KITCHENER - WATERLOO - TABLEAU 123

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES							
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel	
		Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
MALE		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
Maintenance Trades		2.13	1.75-2.63	2.13		2.11		-		-		-		-		-			
1. Carpenter		2.34	1.94-2.89	2.30		2.54		-		-		-		-		-			
2. Electrician		2.04	1.75-2.35	2.04				-		-		-		-		-			
3. Machinist		2.20	1.75-2.60	2.20				-		-		-		-		-			
4. Mechanic		1.96	1.75-2.33	1.96				-		-		-		-		-			
5. Millwright		2.23	1.94-2.38	2.23				-		-		-		-		-			
6. Pipefitter		2.22	1.90-2.41	2.22				-		-		-		-		-			
7. Tool and Die Maker		2.10	1.80-2.38	2.10				-		-		-		-		-			
8. Welder																			
Service Occupations																			
9. Stationary Engineer, 1st Class		2.60	2.16-3.63	2.61				-		-		-		-		-			
10. Stationary Engineer, 2nd Class		2.13	1.65-2.47	2.14				-		-		-		-		-			
11. Stationary Engineer, 3rd Class		1.75	1.50-2.11	1.75		1.80		-		-		-		-		-			
12. Stationary Engineer, 4th Class		1.65	1.44-1.92	1.64		1.66		-		-		-		-		-			
13. Stationary Fireman		1.88	1.58-2.28	1.87		1.89		1.90		-		-		-		-			
14. Truck Driver, Light and Heavy		1.97	1.59-2.50	1.96															
15. Trucker, Power																			
16. GENERAL LABOURER		1.78	1.30-2.03	1.79		1.72		1.74		1.69		-		-		1.47			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 124 - LONDON - TABLEAU 124

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc., Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior	\$ 58.47	45.19-77.41	\$ 60.62	57.69	\$ 56.22	50.14	\$ -	-	56.22	\$ 50.14	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	92.79	70.00-121.15	100.30	87.10	85.52	85.40	-	-	85.52	85.40	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	93.51	70.00-120.00	92.42	94.11	94.34	-	-	-	94.34	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	49.55	40.38-62.00	51.27	43.43	53.43	46.11	-	-	53.43	46.11	-	-	-	-	-	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	69.50	51.69-83.33	72.69	67.55	72.78	58.77	-	-	72.78	58.77	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	83.44	64.45-111.92	95.86	83.60	87.30	77.83	-	-	87.30	77.83	-	-	-	-	-	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	69.11	55.00-86.54	68.95	70.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	90.19	74.00-109.62	90.08	91.07	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	67.89	52.00-80.31	61.79	74.69	-	-	-	-	-	-	-	76.26	-	-	-	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	84.84	63.47-99.23	83.41	87.30	-	-	-	-	-	-	-	93.32	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	107.42	88.76-128.08	104.42	111.91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	76.46	55.38-117.74	80.31	67.42	72.19	-	-	-	72.19	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	45.22	35.00-54.23	46.28	43.74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	78.13	51.92-105.69	76.46	80.66	79.37	-	-	-	79.37	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	72.43	51.92-89.92	75.73	67.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	67.68	49.85-85.39	70.53	65.28	63.13	64.53	-	-	63.13	64.53	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 124 - LONDON - TABLEAU 124

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior	48.66	40.38-57.70	52.74	47.92	-	49.28	-	17.10	-	-	-	-	-	-	-	Commiss de comptabilité, junior
18. Accounting Clerk, Senior	65.20	51.92-85.00	68.24	64.06	-	57.08	-	75.89	-	-	-	-	-	-	-	Commiss de comptabilité, sénior
19. Billing Machine Operator	49.87	40.00-82.23	50.91	49.13	-	47.38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer
20. Bookkeeper, Senior	70.56	53.08-87.23	72.55	69.11	-	68.48	-	67.91	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior
21. Bookkeeping Machine Operator	52.16	42.31-63.46	57.64	50.79	-	50.79	-	48.20	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité
22. Calculating Machine Operator	50.55	39.00-64.39	54.67	49.18	-	44.13	-	51.01	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer
23. Clerk, Junior	44.12	37.75-50.00	47.95	43.12	-	42.10	-	43.59	-	-	-	-	-	-	-	Commiss junior
24. Clerk, Intermediate	53.32	43.75-65.00	58.41	52.36	-	48.44	-	53.51	-	-	-	-	-	-	-	Commiss intermédiaire
25. Clerk, Senior	66.90	54.23-77.50	67.73	66.73	-	73.89	-	65.03	-	-	-	-	-	-	-	Commiss sénior
26. Cost Accounting Clerk, Junior	60.99	46.15-69.56	52.11	67.89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, junior
27. Cost Accounting Clerk, Senior	70.09	58.00-83.08	69.15	71.56	-	69.22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, sénior
28. Filing Clerk	44.32	35.00-52.00	46.19	44.09	-	44.26	-	44.86	-	-	-	-	-	-	-	Commiss classer
29. Key-Punch Operator, Junior	50.52	43.38-59.54	52.40	48.87	-	51.12	-	47.63	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior
30. Key-Punch Operator, Senior	56.30	48.10-69.23	62.27	54.49	-	53.31	-	54.31	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior
31. Material Record Clerk	56.11	42.50-80.77	57.84	54.03	-	49.36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss au registre du matériel
32. Order Clerk	57.39	42.00-77.50	52.74	59.77	-	45.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux commandes
33. Payroll Clerk	58.90	45.00-79.81	59.54	58.16	-	66.01	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss à la paie
34. Secretary, Junior	63.59	50.00-77.40	63.27	63.79	-	55.94	-	62.97	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior
35. Secretary, Senior	74.69	57.70-90.33	74.49	74.99	-	75.36	-	74.86	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior
36. Stenographer, Junior	55.00	45.00-66.50	55.48	55.93	-	50.77	-	49.45	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior
37. Stenographer, Senior	64.83	53.00-78.46	62.55	65.84	-	69.14	-	64.00	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior
38. Tabulating Machine Operator	55.68	41.85-69.35	64.42	53.68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	54.49	42.12-65.00	56.15	53.49	-	59.76	-	53.27	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste
40. Typist, Junior	49.12	40.39-55.00	49.39	49.06	-	45.94	-	44.95	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior
41. Typist, Senior	56.11	46.15-66.00	57.35	55.52	-	51.30	-	54.27	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 124 - LONDON - TABLEAU 124

October 1 - 1963 - 1er octobre

All Industries Toutes les industries		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE								Personal Service Service Personnel			
		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement
Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$	
MALE													
Maintenance Trades													
1. Carpenter	2.26	1.99 - 2.79	2.19	2.31	2.44	1.82	-	2.40	-	-	-	1	
2. Electrician	2.52	2.21 - 2.98	2.51	2.56	2.43	-	-	-	-	-	-	2	
3. Machinist	2.38	2.07 - 2.79	2.38	2.36	2.33	-	-	-	-	-	-	3	
4. Mechanic	2.44	2.00 - 2.80	2.48	2.19	2.22	-	-	2.23	-	-	-	4	
5. Millwright	2.25	1.99 - 2.63	2.25	-	-	-	-	-	-	-	-	5	
6. Pipefitter	2.39	1.88 - 2.79	2.40	-	-	-	-	-	-	-	-	6	
7. Tool and Die Maker	2.42	2.16 - 2.64	2.42	-	-	-	-	-	-	-	-	7	
8. Welder	2.23	1.83 - 2.64	2.21	2.26	2.24	-	-	2.27	-	-	-	8	
Service Occupations													
9. Stationary Engineer, 1st Class	3.07	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.64	2.34 - 2.90	2.64	2.64	-	-	-	-	-	-	-	10	
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.25	1.95 - 2.50	2.25	2.25	-	-	-	2.29	-	-	-	11	
12. Stationary Engineer, 4th Class	1.95	1.45 - 2.19	1.89	2.03	-	-	-	2.04	-	-	-	12	
13. Stationary Fireman	1.72	1.55 - 1.80	-	1.69	-	-	-	-	-	-	-	13	
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.98	1.71 - 2.50	2.09	1.90	1.85	-	-	1.94	-	-	-	14	
15. Trucker, Power	2.11	1.79 - 2.50	2.13	1.91	1.91	-	-	-	-	-	-	15	
16. GENERAL LABOURER	1.78	1.40 - 2.14	1.78	1.77	1.79	1.49	-	1.84	-	-	-	16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES			
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel					
	Average	Predominant Range Marge	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average				
	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne				
1. Accounting Clerk, Junior	\$ 67.29	\$ 50.77 - 83.19	-	\$ 66.65	-	\$ -	-	\$ -	-	\$ -	-	Commis de comptabilité, junior	1	
2. Accounting Clerk, Senior	103.49	79.62-125.00	103.59	103.37	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2	
3. Bookkeeper, Senior	107.79	88.38-132.69	-	101.63	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3	
4. Clerk, Junior	52.20	40.00 - 74.00	-	50.63	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	4	
5. Clerk, Intermediate	82.87	55.77 - 90.02	85.33	82.38	89.80	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5	
6. Clerk, Senior	106.94	82.26-127.55	113.11	100.77	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior	76.73	55.39-103.85	80.68	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior	104.08	86.40-121.00	104.08	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8	
9. Draughtsman, Junior	79.90	-	77.37	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9	
10. Draughtsman, Intermediate	94.04	85.39-100.80	93.01	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10	
11. Draughtsman, Senior	124.28	111.00-138.00	127.26	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11	
12. Material Record Clerk	90.87	70.00-121.59	90.86	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12	
13. Office Boy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13	
14. Order Clerk	99.88	76.80-123.00	107.24	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14	
15. Payroll Clerk	86.21	70.00-110.00	87.60	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15	
16. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)
TABLE 125 - NIAGARA FALLS - TABLEAU 125

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
17. Accounting Clerk, Junior	\$ 57.08	\$ 42.00-81.40	\$ 56.23	\$ 58.02	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	77.48	55.00-99.00	-	75.55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	63.20	46.15-74.40	63.89	62.86	69.33	60.36	64.14	64.14	64.14	64.14	64.14	64.14	64.14	64.14	64.14	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	65.43	50.00-75.00	-	62.79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	48.71	36.54-60.58	-	47.68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	44.79	36.54-53.54	45.57	44.61	40.33	40.33	40.33	40.33	40.33	40.33	40.33	40.33	40.33	40.33	40.33	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	59.16	46.00-77.50	59.93	58.42	67.26	67.26	67.26	67.26	67.26	67.26	67.26	67.26	67.26	67.26	67.26	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	84.33	65.00-103.30	91.43	67.30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	63.24	-	63.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	84.48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	60.07	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	65.26	40.00-94.15	70.01	54.28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	58.41	42.00-77.50	-	61.78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	63.05	50.77-78.00	61.78	52.39	58.34	58.34	58.34	58.34	58.34	58.34	58.34	58.34	58.34	58.34	58.34	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	55.33	40.00-80.77	62.21	83.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	85.29	70.00-105.41	85.72	56.25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	56.14	42.31-66.86	53.96	65.93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	69.24	57.21-81.00	74.60	65.93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	58.64	41.30-79.62	66.17	52.37	60.67	60.67	60.67	60.67	60.67	60.67	60.67	60.67	60.67	60.67	60.67	Op. au std. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	53.92	42.31-69.69	57.30	47.73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	57.36	47.00-70.39	58.89	55.06	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 125 - NIAGARA FALLS - TABLEAU 125

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
MALE																			
Maintenance Trades																			
1. Carpenter	2.44	2.27-2.71	2.43	2.45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Charpentier	1	
2. Electrician	2.54	2.32-2.78	2.54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Electricien	2	
3. Machinist	2.56	2.36-2.81	2.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Machiniste	3	
4. Mechanic	2.47	2.22-2.61	2.46	2.58	2.65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien	4	
5. Millwright	2.60	2.37-2.81	2.54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur	5	
6. Pipefitter	2.46	2.24-2.71	2.46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur	6	
7. Tool and Die Maker	3.28	2.54-3.57	3.28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricieur	7	
8. Welder	2.56	2.33-2.81	2.51	2.67	2.71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Soudeur	8	
Service Occupations																			
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	9	
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.76	2.61-3.08	2.76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	10	
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.43	2.30-2.49	2.44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	11	
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.15	2.02-2.38	2.23	2.05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	12	
13. Stationary Fireman	2.13	1.65-2.61	2.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe	13	
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.06	1.87-2.22	2.06	2.06	2.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd	14	
15. Trucker, Power	2.15	1.98-2.27	2.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécanisé d'atelier	15	
16. GENERAL LABOURER	1.96	1.85-2.10	1.97	1.95	1.86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE	16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 126 - ORILLIA - TABLEAU 126

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU HOMMES				
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	83.90	-	90.58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	95.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	53.33	38.46-78.47	60.25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	75.77	54.81-93.46	82.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	91.26	-	100.63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	60.88	-	60.88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	86.00	75.00-92.31	86.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	103.96	85.70-121.15	105.48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	77.11	60.00-88.85	77.65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	81.42	60.00-100.00	79.39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 126 - ORILLIA - TABLEAU 126

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Gouvernement	Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
17. Accounting Clerk, Junior	44.50	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	60.39	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	45.45	34.62-60.00	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	44.61	34.62-63.21	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	54.82	40.00-76.63	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	65.50	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	45.92	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	64.31	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	73.49	72.35	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	44.63	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	63.08	52.62-72.23	50.48	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	54.29	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	39.00	35.00-42.69	39.00	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	53.16	38.46-64.62	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 126 - ORILLIA - TABLEAU 126

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
MALE	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Maintenance Trades										Métiers d'entretien
1. Carpenter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Charpentier
2. Electrician	2.12	1.95-2.21	2.01	-	-	-	-	-	-	2. Electricien
3. Machinist	1.99	-	1.94	-	-	-	-	-	-	3. Machiniste
4. Mechanic	1.90	1.76-2.02	1.89	-	-	-	-	-	-	4. Mécanicien
5. Millwright	1.83	-	1.86	-	-	-	-	-	-	5. Mécanicien-ajusteur
6. Pipefitter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Tuyauteur
7. Tool and Die Maker	2.09	1.80-2.49	2.09	-	-	-	-	-	-	7. Outilleur et matricier
8. Welder	1.75	1.62-1.87	1.74	-	-	-	-	-	-	8. Soudeur
Service Occupations										Occupations de service
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe
10. Stationary Engineer, 2nd Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Mécanicien de mach. fixe, 2e classe
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.02	1.74-2.21	1.75	-	-	-	-	-	-	11. Mécanicien de mach. fixe, 3e classe
12. Stationary Engineer, 4th Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Mécanicien de mach. fixe, 4e classe
13. Stationary Fireman	1.51	1.30-1.71	1.59	-	-	-	-	-	-	13. Chauffeur de mach. fixe
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.56	1.31-1.80	1.56	1.45	-	-	-	-	-	14. Conducteur de camion, léger et lourd
15. Trucker, Power	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Cond. de chariot mécanisé d'atelier
16. GENERAL LABOURER	1.42	1.21-1.59	1.45	1.33	-	-	-	-	-	16. MANOEUVRE ORDINAIRE

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 127 - OSHAWA - TABLEAU 127

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
1. Accounting Clerk, Junior	\$ 92.73	57.69-111.92	99.88	65.92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
2. Accounting Clerk, Senior	116.63	85.00-143.77	120.08	97.44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
3. Bookkeeper, Senior	106.49	-	-	112.08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4. Clerk, Junior	85.70	79.62- 98.08	88.72	47.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
5. Clerk, Intermediate	94.68	65.00-110.77	101.24	70.45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
6. Clerk, Senior	115.81	99.92-132.23	118.12	100.48	103.56	-	-	-	98.11	-	-	-	-	-	-	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	98.02	30.31-112.85	98.70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	120.56	98.00-132.23	120.56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
9. Draughtsman, Junior	75.41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
10. Draughtsman, Intermediate	98.23	77.54-109.15	97.88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11. Draughtsman, Senior	124.85	112.62-134.08	125.17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12. Material Record Clerk	107.63	94.70-123.00	108.68	86.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
13. Office Boy	-	-	-	74.93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
14. Order Clerk	91.60	69.23-109.85	96.73	-	-	-	-	-	73.13	-	-	-	-	-	-	14
15. Payroll Clerk	102.78	78.00-125.08	104.82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
16. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 127 - OSHAWA - TABLEAU 127

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMME	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES						
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Predominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
17. Accounting Clerk, Junior	61.80	49.62- 81.00	68.28	\$	57.75	-	53.23	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	74.25	60.00- 85.62	67.92	\$	79.52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	66.91	58.00- 74.32	60.99	\$	71.76	73.11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	61.40	55.00- 69.23	-	\$	59.36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	62.24	45.19- 94.62	78.40	\$	55.02	-	51.26	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	84.72	79.62- 92.31	85.03	\$	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	71.98	43.27- 92.61	77.70	\$	49.30	53.40	51.69	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	60.89	43.75- 76.63	60.07	\$	61.54	60.71	58.50	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	79.00	60.00-100.85	95.12	\$	70.94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	81.52	79.62- 91.85	81.52	\$	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior ..	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	-	-	-	\$	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior ...	27
28. Filing Clerk	-	-	-	\$	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	-	-	-	\$	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	-	-	-	\$	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	65.06	53.00- 81.23	71.13	\$	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	61.97	55.25- 73.00	-	\$	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	68.41	53.00- 87.70	69.71	\$	62.93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	91.75	54.23-113.77	93.32	\$	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	94.50	65.00-136.85	99.81	\$	71.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	64.84	50.00- 73.85	70.89	\$	59.65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	86.23	70.00-101.08	88.88	\$	78.19	76.70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	-	-	-	\$	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept	65.94	45.00- 89.54	70.82	\$	56.58	-	56.19	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	64.00	45.00- 73.85	65.76	\$	55.68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	82.22	79.62- 90.69	82.92	\$	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 127 - OSHAWA - TABLEAU 127

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
MALE																	
Maintenance Trades																	
1. Carpenter	2.60	2.13-2.72	2.61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Charpentier
2. Electrician	2.72	2.55-2.78	2.73	2.41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Electricien
3. Machinist	2.49	2.08-2.83	2.49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Machiniste
4. Mechanic	2.62	2.18-2.75	2.65	2.25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Mécanicien
5. Millwright	2.59	2.08-2.72	2.59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Mécanicien-ajusteur
6. Pipefitter	2.71	-	2.71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Tuyauteur
7. Tool and Die Maker	2.85	2.65-2.94	2.85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Outilleur et matricieur
8. Welder	2.65	2.21-2.80	2.72	2.26	-	-	2.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Soudeur
Service Occupations																	
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.93	2.60-3.10	2.93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Mécanicien de mach. fixe, 2e classe
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.58	2.20-2.86	2.58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Mécanicien de mach. fixe, 3e classe
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.05	1.63-2.45	2.18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Mécanicien de mach. fixe, 4e classe
13. Stationary Fireman	1.73	-	-	1.73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Chauffeur de mach. fixe
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.97	1.63-2.36	2.06	1.93	-	-	1.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Conducteur de camion, léger et lourd
15. Trucker, Power	2.31	2.03-2.36	2.32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Cond. de chariot mécanisé d'atelier
16. GENERAL LABOURER	2.20	1.74-2.43	2.22	2.05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16. MANOEUVRE ORDINAIRE

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 128 - OTTAWA - TABLEAU 128

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES						
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service ¹ Gouvernement ¹		Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior	\$ 61.48	\$ 48.08-75.00	\$ 63.92	\$ 60.98	\$ 73.84	\$ 60.90	\$ 57.54	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Commiss de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	91.85	70.00-113.08	89.73	92.82	97.55	103.27	74.96	-	-	-	-	-	-	-	85.57	Commiss de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	97.74	80.00-120.00	101.07	96.53	100.98	93.63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	55.71	40.00-74.42	51.10	56.03	55.76	49.09	45.05	62.82	62.82	62.82	62.82	62.82	62.82	62.82	-	Commiss junior	4
5. Clerk, Intermediate	72.08	53.85-89.65	73.97	71.83	74.45	72.71	62.44	79.43	79.43	79.43	79.43	79.43	79.43	79.43	56.82	Commiss intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	95.32	79.62-110.54	95.93	95.23	102.23	98.07	89.26	89.26	89.26	89.26	89.26	89.26	89.26	89.26	104.46	Commiss sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	64.61	46.15-77.89	64.11	65.30	-	62.41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	87.93	69.23-100.00	92.86	81.25	-	81.45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	72.53	63.81-79.62	68.88	73.27	65.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	73.32	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	92.40	79.62-105.00	89.00	93.73	86.48	92.00	-	-	-	-	-	-	-	-	101.00	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	117.70	95.78-140.00	112.86	119.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	135.03	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	71.50	51.92-90.00	73.95	70.87	-	64.71	62.49	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss au registre du matériel	12
13. Office Boy	41.71	30.00-52.00	34.20	44.06	46.12	41.41	42.01	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	80.84	55.38-108.00	81.44	80.54	-	78.03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux commandes	14
15. Payroll Clerk	77.97	60.00-101.00	71.83	79.50	79.25	66.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	71.92	56.00-86.54	74.00	71.21	-	75.13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

¹See footnote at end of table.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

¹Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 128 - OTTAWA - TABLEAU 128

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES						
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service ¹ Gouvernement		Personal Service ¹ Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
17. Accounting Clerk, Junior	57.35	44.23-76.50	60.98	56.90	71.55	53.26	53.56	-	54.74	53.56	-	-	-	54.74	53.56	Commiss de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	78.49	57.69-90.00	75.39	79.14	82.28	73.07	77.70	-	77.70	77.70	-	-	-	77.70	73.07	Commiss de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	53.02	35.00-70.00	57.29	51.84	-	19.94	-	-	-	19.94	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	73.61	55.00-90.79	81.08	70.52	-	65.08	-	-	71.23	65.08	-	-	-	71.23	65.08	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	53.63	40.38-70.00	64.25	52.97	72.14	58.26	47.70	-	62.87	47.70	65.89	-	-	62.87	47.70	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	63.76	50.00-80.70	59.63	64.75	-	53.37	-	-	-	53.37	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	47.92	35.00-62.31	51.86	47.54	60.33	39.48	47.92	-	44.58	47.92	-	-	-	44.58	39.48	Commiss junior	23
24. Clerk, Intermediate	60.53	44.50-77.88	64.82	60.19	60.56	51.54	59.76	-	69.29	59.76	-	-	-	69.29	51.54	Commiss intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	79.48	60.00-96.92	90.82	78.86	71.02	65.95	76.75	-	-	76.75	91.35	-	-	-	-	Commiss sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	54.38	40.39-65.77	55.93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	82.17	65.77-93.00	77.35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	47.10	33.46-57.69	51.97	46.50	-	42.80	46.50	-	-	46.50	62.95	-	-	42.02	42.80	Commiss classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	50.54	44.40-56.50	-	50.54	-	58.48	48.14	-	-	48.14	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	62.21	51.00-72.98	62.07	62.26	-	74.84	-	-	-	74.84	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	54.90	42.69-67.00	60.48	62.83	-	48.36	-	-	-	48.36	-	-	-	-	-	Commiss au registre du matériel	31
32. Order Clerk	62.91	50.77-77.50	70.91	62.20	64.21	47.72	62.20	-	-	47.72	-	-	-	-	-	Commiss aux commandes	32
33. Payroll Clerk	69.45	48.46-104.00	63.14	72.66	78.05	58.36	85.24	-	-	58.36	-	-	-	63.00	58.36	Commiss à la paie	33
34. Secretary, Junior	67.83	51.92-79.20	68.51	67.74	68.02	60.41	69.84	-	-	60.41	78.37	-	-	63.82	60.41	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	82.22	69.23-97.96	83.51	83.51	78.89	82.04	88.96	-	-	82.04	82.61	-	-	81.62	82.04	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	55.06	46.15-65.77	58.50	66.86	55.57	55.78	52.80	-	-	55.78	55.09	-	-	52.78	55.09	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	66.98	60.50-75.00	69.94	66.86	67.31	66.71	63.86	-	-	66.71	66.95	-	-	72.46	66.71	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	65.72	60.00-77.23	-	65.61	-	-	-	-	-	-	50.06	53.97	-	43.91	50.06	Opératrice de tabulatrice	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	51.48	42.10-61.73	52.97	51.42	53.64	46.98	47.16	-	-	46.98	52.18	-	-	42.72	52.18	Op. au std. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	51.48	42.10-61.73	52.97	51.42	53.64	46.98	47.16	-	-	46.98	52.18	-	-	42.72	52.18	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	63.17	50.00-79.62	62.93	63.21	62.54	58.88	58.37	-	-	58.88	70.04	-	-	60.51	70.04	Dactylographe sénior	41

See explanatory Note preceding table 89.
¹See footnote at end of table.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)
TABLE 128 - OTTAWA - TABLEAU 128

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation,		Trade		Finance		Government		Personal		
		Toutes les Industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports,		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel		
Average		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average		
Moyenne		Marge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		
\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		
MALE																		
Maintenance Trades																		
1. Carpenter	2.42	2.13 - 2.55	2.13	2.45	2.36	2.20	2.50	2.16	2.16	2.50	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	1. Carpenter
2. Electrician	2.81	2.29 - 3.00	2.56	2.85	2.47	2.06	2.50	2.16	2.16	2.50	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2. Electrician
3. Machinist	2.47	2.18 - 2.93	2.59	2.37	2.41	2.06	2.50	2.16	2.16	2.50	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	3. Machinist
4. Mechanic	2.15	1.73 - 2.72	2.16	2.32	2.16	2.06	2.50	2.16	2.16	2.50	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	4. Mechanic
5. Millwright	2.32	—	2.16	2.11	2.16	2.06	2.50	2.16	2.16	2.50	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	5. Millwright
6. Pipefitter	2.16	1.99 - 2.29	—	2.11	2.16	2.06	2.50	2.16	2.16	2.50	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	6. Pipefitter
7. Tool and Die Maker	2.57	2.40 - 2.69	2.63	2.17	2.31	2.06	2.50	2.16	2.16	2.50	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	7. Tool and Die Maker
8. Welder	2.11	1.85 - 2.34	1.93	2.17	2.31	2.06	2.50	2.16	2.16	2.50	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	8. Welder
Service Occupations																		
9. Stationary Engineer, 1st Class	2.86	—	—	2.86	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9. Stationary Engineer, 1st Class
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.73	2.60 - 2.77	—	2.72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10. Stationary Engineer, 2nd Class
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.33	2.15 - 2.41	2.41	2.32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11. Stationary Engineer, 3rd Class
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.06	1.92 - 2.19	2.02	2.05	2.04	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	2.16	12. Stationary Engineer, 4th Class
13. Stationary Fireman	1.74	1.58 - 1.80	2.02	1.73	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Stationary Fireman
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.76	1.50 - 1.87	1.68	1.78	1.85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14. Truck Driver, Light and Heavy
15. Truck Driver, Power	1.84	1.40 - 2.11	1.60	1.94	1.91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15. Truck Driver, Power
16. GENERAL LABOURER	1.58	1.10 - 1.79	1.40	1.63	1.64	1.24	1.69	1.37	1.37	1.69	1.37	1.37	1.37	1.37	1.37	1.37	1.37	16. GENERAL LABOURER

See explanatory Note preceding table 89.

"Due to the preponderance of employment by the federal Government in Ottawa, information is only published under Government Service for occupations for which the federal, provincial and municipal governments reported. Information from one or two levels of government not published has been included in the figures for the groups 'Non-Manufacturing and 'All Industries.'"

"En considération de la prépondérance du gouvernement fédéral dans le domaine de l'emploi d'Ottawa, la moyenne des taux de salaire pour le groupe 'gouvernement', n'est publiée que pour les occupations pour lesquelles des données furent obtenues des gouvernements fédéral, provincial et municipal. Les renseignements de un ou deux paliers de gouvernement, pour les occupations non publiées ont été inclus dans les chiffres pour les groupes 'Autres que Fabrication' et 'Toutes les Industries.'"

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 129 - OWEN SOUND - TABLEAU 129

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior
2. Accounting Clerk, Senior	87.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior
3. Bookkeeper, Senior	88.75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior
4. Clerk, Junior	44.88	38.46-51.00	47.35	41.67	41.67	41.67	41.67	41.67	41.67	41.67	41.67	41.67	41.67	41.67	41.67	41.67	Commis junior
5. Clerk, Intermediate	70.08	53.85-84.69	-	69.77	69.77	69.77	69.77	69.77	69.77	69.77	69.77	69.77	69.77	69.77	69.77	69.77	Commis intermédiaire
6. Clerk, Senior	90.33	61.54-120.00	96.40	81.22	81.22	81.22	81.22	81.22	81.22	81.22	81.22	81.22	81.22	81.22	81.22	81.22	Commis sénior
7. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior
8. Cost Accounting Clerk, Senior	93.01	80.77-103.85	93.41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior
9. Draughtsman, Junior	60.74	-	60.74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior
10. Draughtsman, Intermediate	84.99	70.00-103.00	84.99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire
11. Draughtsman, Senior	113.87	94.50-134.00	113.87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior
12. Material Record Clerk	73.88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel
13. Office Boy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau
14. Order Clerk	80.73	-	83.72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes
15. Payroll Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie
16. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 129 - OWEN SOUND - TABLEAU 129

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMME	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES						
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Gouvernement		Personal Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
17. Accounting Clerk, Junior	45.03	40.00-52.00	-	-	43.03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	51.32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	71.70	60.00-82.50	-	-	65.75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	14.44	38.46-48.08	-	-	43.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	40.54	34.62-45.00	44.22	-	37.96	-	-	-	-	-	50.29	-	-	-	-	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	50.09	42.00-57.69	-	-	51.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	61.48	55.38-65.50	45.75	-	61.60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	46.28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	43.70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	52.97	40.00-66.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	65.79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	67.96	57.50-83.08	68.07	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	35.77	35.77-53.08	38.49	44.83	44.83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	56.23	43.85-69.23	54.44	59.63	59.63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	45.90	38.94-57.69	46.94	46.85	46.85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	37.61	35.77-39.23	37.60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	54.77	43.85-64.62	54.07	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 129 — OWEN SOUND — TABLEAU 129

October 1 — 1963 — 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	Occupations DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES				
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne					
MALE		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
Maintenance Trades															
1. Carpenter		2.01	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Charpentier	1	
2. Electrician		1.93	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Electricien	2	
3. Machinist		1.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Machiniste	3	
4. Mechanic		2.05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien	4	
5. Millwright		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajvsteur	5	
6. Pipefitter		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tuyauteur	6	
7. Tool and Die Maker		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Ouilleur et matricieur	7	
8. Welder		2.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Soudeur	8	
Service Occupations															
9. Stationary Engineer, 1st Class		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class		1.78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	11
12. Stationary Engineer, 4th Class		1.62	1.30 — 1.91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	12
13. Stationary Fireman		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Chauffeur de mach. fixe	13
14. Truck Driver, Light and heavy		1.65	1.15 — 1.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd	14
15. Truck Driver, Power		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Condit. de chariot mécanisé d'atelier	15
16. GENERAL LABOURER		1.51	1.22 — 1.75	1.47	1.55	—	1.22	—	1.69	—	—	—	—	MANOEUVRE ORDINAIRE	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 130 - PETERBOROUGH - TABLEAU 130

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES			
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel					
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior	65.61	50.00-76.00	68.64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	87.69	70.00-103.00	89.54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	83.63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	49.32	40.39-60.25	55.80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	70.97	52.40-86.00	72.94	69.38	-	70.27	63.31	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	101.55	80.00-116.78	106.89	89.60	-	-	91.04	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	71.10	55.00-83.55	71.10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	95.57	80.00-111.50	95.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	83.59	61.29-94.00	86.20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	101.48	93.00-108.84	101.48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	126.13	105.77-133.16	128.71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	84.37	73.00-92.75	85.66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	47.62	44.00-56.48	49.35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	80.58	60.00-100.00	81.27	79.75	-	79.75	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	79.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	78.54	-	78.54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 130 - PETERBOROUGH - TABLEAU 130

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		
			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior	56.79	43.21-70.67	61.64	47.71	-	47.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	71.38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	51.83	35.00-63.00	59.79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	67.59	50.00-83.00	64.13	71.05	-	77.20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	47.23	39.42-55.77	50.56	46.80	-	49.04	-	-	-	-	46.01	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	49.10	39.00-62.89	53.19	46.00	60.35	41.95	60.35	-	-	-	42.10	-	-	-	-	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	59.93	50.00-70.67	62.47	57.85	64.17	49.43	64.17	-	-	-	60.18	-	-	-	-	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	71.19	57.50-79.75	-	67.60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	55.29	-	59.20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	53.55	42.00-62.00	57.99	39.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	60.25	51.00-71.25	60.64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	69.16	58.47-76.00	69.16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	56.38	-	58.28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	61.87	48.50-74.50	61.32	62.23	66.84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	64.66	50.00-77.00	65.54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	68.99	48.00-76.38	69.76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	76.73	60.00-91.18	79.12	61.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	53.44	40.36-66.75	56.67	49.63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	64.42	51.00-79.25	68.49	57.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	57.21	45.00-71.89	62.81	45.07	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	49.60	38.46-60.00	53.15	40.13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au sid. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	64.23	49.62-71.89	65.62	56.78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)
TABLE 130 - PETERBOROUGH - TABLEAU 130

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES					
		All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government	Personal	HOMMES						
		Average	Predominant Range	Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel	Average			Moyenne			
MALE																	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
Maintenance Trades																	
1. Carpenter	2.19	1.95-2.42	2.18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Charpentier	1	
2. Electrician	2.47	2.15-2.72	2.46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Électricien	2	
3. Machinist	2.27	2.13-2.48	2.27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Mécanicien	3	
4. Mechanic	2.55	2.07-2.72	2.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Mécanicien	4	
5. Millwright	2.36	2.22-2.53	2.36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Mécanicien-ajusteur	5	
6. Pipefitter	2.34	2.10-2.57	2.34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Tuyauteur	6	
7. Tool and Die Maker	2.73	2.53-2.92	2.73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Outilleur et matricieur	7	
8. Welder	2.36	2.23-2.52	2.36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Soudeur	8	
Service Occupations																	
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	9	
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.63	2.57-2.72	2.63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	10	
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.27	2.20-2.37	2.27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	11	
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.08	2.03-2.19	2.10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	12	
13. Stationary Fireman	1.81	-	1.68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Chauffeur de mach. fixe	13	
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.89	1.50-2.33	1.68	2.02	2.05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Conducteur de camion, léger et lourd	14	
15. Trucker Power	2.03	1.92-2.12	2.03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Cond. de chariot mécanisé d'atelier	15	
16. GENERAL LABOURER	1.77	1.50-2.01	1.74	1.82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16. MANOEUVRE ORDINAIRE	16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 131 - SARNIA - TABLEAU 131

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES						
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior	\$ 70.19	\$ 50.00-86.54	\$ 77.69	\$ 54.11	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	108.32	88.85-122.31	109.98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	105.59	89.00-118.00	111.59	100.93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	55.88	42.31-72.69	65.61	46.67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	87.10	70.00-103.85	89.73	75.64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	120.56	92.31-145.38	124.79	83.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	109.21	88.85-128.50	108.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	83.13	-	88.03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	105.38	88.85-125.77	106.74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	122.93	110.40-136.15	124.86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	102.34	88.85-119.56	102.34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	54.62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	108.12	86.54-125.77	108.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	94.02	65.00-120.23	100.35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	103.26	-	103.26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 131 - SARNIA - TABLEAU 131

October 1 - 1963 - 1er octobre

	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel		
	Predominant Range Marge Predominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		
	Average Moyenne	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior	53.74	45.00-63.00	58.15	51.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	79.84	65.45-94.00	87.52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	53.78	-	53.78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	79.00	-	-	79.92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	55.74	41.35-77.50	73.66	50.81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	72.72	62.00-83.08	74.33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	58.90	44.00-74.00	60.90	55.79	57.71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	70.86	51.00-86.54	78.16	62.19	62.38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	77.24	-	-	71.68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	59.88	-	59.88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	62.08	-	65.59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	-	69.00-80.86	73.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	73.24	-	73.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	67.56	49.50-91.15	70.52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	64.81	60.25-77.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	79.13	57.69-104.31	79.23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	60.70	50.00-71.54	62.33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	87.75	69.23-103.85	88.89	73.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	56.69	46.15-71.54	57.23	52.02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	66.59	54.23-83.08	67.38	61.78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	62.11	48.46-76.00	63.52	57.63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept	49.23	42.31-56.54	50.87	44.09	45.76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au sid. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	61.79	50.77-76.99	62.94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 131 - SARNIA - TABLEAU 131

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Maintenance Trades																
1. Carpenter	2.81	2.71-2.91	2.83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2. Electrician	2.83	2.71-2.90	2.84	2.70	2.70	2.70	2.70	2.70	-	-	-	-	-	-	-	-
3. Machinist	2.87	-	2.88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Mechanic	2.71	2.28-2.91	2.80	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	-	-	-	-	-	-	-	-
5. Millwright	2.77	2.54-2.91	2.77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6. Pipefitter	2.84	2.71-2.91	2.84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7. Tool and Die Maker	2.84	2.67-2.98	2.84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Welder	2.85	2.71-2.91	2.86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Service Occupations																
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.97	2.88-3.18	2.97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.83	2.71-3.10	2.83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.37	2.11-2.71	2.43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13. Stationary Fireman	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.11	1.87-2.43	2.26	1.99	1.99	1.99	1.86	1.86	-	-	-	-	-	-	-	-
15. Trucker, Power	2.27	2.14-2.44	2.27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16. GENERAL LABOURER	2.05	1.92-2.23	2.10	1.81	1.78	1.78	1.78	1.78	-	-	-	-	-	-	-	-

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 132 - SAULT STE. MARIE - TABLEAU 132

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que fabrication		Transportation etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	114.30	75.00-140.00	120.18	103.27	101.08	101.08	101.08	101.08	101.08	101.08	101.08	101.08	101.08	101.08	101.08	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	109.94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	66.58	43.27-100.15	82.50	52.43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	85.32	57.69-101.31	92.71	75.13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	99.38	75.00-123.69	117.30	87.33	88.17	88.06	88.06	88.06	88.06	88.06	88.06	88.06	88.06	88.06	88.06	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	85.91	60.00-118.85	104.91	70.08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	109.22	75.00-141.92	118.91	88.46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	116.34	92.31-126.00	121.60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	132.11	102.69-150.46	140.75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	85.75	50.00-119.08	105.47	74.25	60.94	60.94	60.94	60.94	60.94	60.94	60.94	60.94	60.94	60.94	60.94	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	93.03	70.00-109.62	111.81	83.64	83.64	83.64	83.64	83.64	83.64	83.64	83.64	83.64	83.64	83.64	83.64	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	109.44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 132 - SAULT STE. MARIE - TABLEAU 132

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior	59.46	48.08-74.31	62.75	\$	56.72	\$	-	\$	-	\$	-	\$	-	\$	-	Commis de comptabilité, junior
18. Accounting Clerk, Senior	71.17	-	-	\$	67.46	-	-	\$	-	\$	-	\$	-	\$	-	Commis de comptabilité, sénior
19. Billing Machine Operator	64.06	48.46-77.77	62.92	-	64.59	72.23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer
20. Bookkeeper, Senior	74.73	55.00-87.69	71.59	-	76.30	-	73.25	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior
21. Bookkeeping Machine Operator	55.25	41.85-75.00	70.16	-	53.31	-	61.38	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité
22. Calculating Machine Operator	58.99	-	-	-	55.32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer
23. Clerk, Junior	52.99	39.00-71.14	64.18	-	47.82	56.21	48.62	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior
24. Clerk, Intermediate	62.52	46.15-92.31	-	-	56.05	-	51.18	71.60	-	-	56.29	-	-	-	-	Commis intermédiaire
25. Clerk, Senior	73.49	61.54-80.42	-	-	72.13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior
26. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior
27. Cost Accounting Clerk, Senior	57.14	40.00-70.85	-	-	48.35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior
28. Filing Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur
29. Key-Punch Operator, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior
30. Key-Punch Operator, Senior	69.27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior
31. Material Record Clerk	63.94	56.75-77.50	-	-	63.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel
32. Order Clerk	75.21	54.69-92.31	79.09	-	65.99	73.38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes
33. Payroll Clerk	72.50	57.50-81.92	71.13	-	73.41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie
34. Secretary, Junior	86.53	70.00-106.85	94.70	-	73.68	76.45	70.58	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior
35. Secretary, Senior	61.04	50.77-71.97	-	-	60.56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior
36. Stenographer, Junior	71.65	62.31-83.54	78.14	-	65.81	65.35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior
37. Stenographer, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior
38. Tabulating Machine Operator	65.51	45.00-83.54	76.11	-	53.40	55.93	50.00	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	63.58	45.00-77.08	71.11	-	50.28	53.40	45.95	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste
40. Typist, Junior	70.93	56.73-83.77	79.83	-	62.97	65.42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior
41. Typist, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)
 TABLE 132 - SAULT STE. MARIE - TABLEAU 132

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Maintenance Trades																	
1. Carpenter	2.69	2.25-2.83	2.78	2.22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	
2. Electrician	2.91	2.76-3.02	2.96	2.47	-	-	-	2.42	-	-	-	-	-	-	-	2	
3. Machinist	2.93	2.76-3.02	2.97	2.26	-	-	-	2.27	-	-	-	-	-	-	-	3	
4. Mechanic	2.45	2.17-2.89	2.73	2.22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	
5. Millwright	2.84	2.77-2.89	2.84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	
6. Pipefitter	2.81	2.70-2.83	2.81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	
7. Tool and Die Maker	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	
8. Welder	2.75	2.28-2.89	2.86	2.26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	
Service Occupations																	
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	
10. Stationary Engineer, 2nd Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.74	2.36-2.96	2.75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.36	1.95-2.50	2.45	2.01	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	
13. Stationary Fireman	2.00	1.54-2.51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13	
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.99	1.60-2.50	2.03	1.90	-	-	-	1.69	-	-	-	-	-	-	-	14	
15. Truck, Power	2.39	2.10-2.50	2.39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	
16. GENERAL LABOURER	1.98	1.56-2.18	2.00	1.84	-	-	-	1.71	-	-	-	-	-	-	-	16	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 133 - SUDBURY - COPPER CLIFF - TABLEAU 133

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	Average Moyenne		Average Moyenne		1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior	76.74	53.85-108.92	95.24	58.23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior
2. Accounting Clerk, Senior	108.64	85.00-132.23	122.02	103.96	-	107.07	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior
3. Bookkeeper, Senior	98.35	60.00-126.92	-	103.74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior
4. Clerk, Junior	57.52	38.46- 86.54	-	53.57	-	50.23	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior
5. Clerk, Intermediate	91.77	59.54-117.69	106.95	73.67	-	80.07	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire
6. Clerk, Senior	108.88	75.00-132.92	126.23	95.53	-	85.50	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	103.48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	122.33	77.31-139.85	134.74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior
9. Draughtsman, Junior	96.05	69.00-121.85	-	70.56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior
10. Draughtsman, Intermediate	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire
11. Draughtsman, Senior	169.03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior
12. Material Record Clerk	109.64	78.75-143.31	113.87	105.83	-	79.28	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel
13. Office Boy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau
14. Order Clerk	78.26	55.00-100.00	-	76.46	-	77.30	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes
15. Payroll Clerk	109.27	85.00-137.08	-	101.94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie
16. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 133 - **SUDBURY - COPPER CLIFF** - TABLEAU 133

October 1 - 1963 - 1^{er} octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES						
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
17. Accounting Clerk, Junior	\$ 50.85	40.00-65.00	-	\$ 51.14	-	\$ 48.20	-	\$ -	-	\$ -	-	\$ -	-	\$ -	-	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	71.40	-	-	72.20	-	71.94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	54.88	36.92-79.54	-	57.07	-	41.48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	68.79	55.00-78.00	-	70.08	-	62.01	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tenueuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	49.40	38.94-63.00	-	48.77	-	50.65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité,	21
22. Calculating Machine Operator	49.59	36.92-65.00	48.08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	47.52	38.46-65.15	53.57	44.58	45.78	44.53	45.78	50.47	50.47	55.16	55.16	50.47	50.47	55.16	55.16	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	57.25	45.75-75.00	88.20	68.08	68.08	62.30	62.30	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	68.12	50.00-88.85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior ..	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	-	36.92-59.54	-	42.20	-	41.61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior ..	27
28. Filing Clerk	44.35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	48.85	-	-	48.85	-	48.85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	60.13	50.00-77.50	-	60.13	-	61.88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	57.37	-	-	60.92	-	60.92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	57.15	35.00-78.00	-	55.54	-	41.55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	73.16	60.00-93.77	85.66	70.04	70.04	64.88	64.88	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	52.86	45.00-60.00	52.05	53.20	53.20	49.56	49.56	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	65.21	53.08-77.31	79.13	62.16	62.16	58.37	58.37	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice	38
39. Tel. Switchid. Op. and Receipt	50.95	40.00-67.50	-	50.07	-	43.45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au sid. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	49.51	40.00-62.31	-	49.48	-	42.09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	60.10	48.08-72.03	63.04	59.07	59.07	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 133 - SUDBURY - COPPER CLIFF - TABLEAU 133

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Predominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
HOMMES																	
OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES																	
Métiers d'entretien																	
1. Carpenter	2.58	2.60-2.73	2.62	2.53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
2. Electrician	2.68	2.60-2.73	2.68	2.68	2.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
3. Mechanist	2.63	2.60-2.73	2.64	2.62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4. Mechanic	2.64	2.60-2.73	2.64	2.65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
5. Millwright	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
6. Pipefitter	2.26	2.09-2.74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7. Tool and Die Maker	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
8. Welder	2.63	2.60-2.73	2.64	2.60	2.07	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Occupations de service																	
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.72	-	2.72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.58	-	2.57	2.59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.34	2.13-2.40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
13. Stationary Fireman	1.58	-	-	1.58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.63	1.00-2.26	1.90	1.41	1.28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
15. Trucker Power	2.22	1.60-2.40	2.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
16. GENERAL LABOURER	2.07	1.86-2.12	2.11	1.93	1.89	1.37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 134 - ST. CATHARINES - TABLEAU 134

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel			
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average		
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior	73.98	44.23-99.23	96.09	51.88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	110.90	85.00-135.00	114.82	101.99	93.03	93.03	93.03	93.03	93.03	93.03	93.03	93.03	93.03	93.03	93.03	93.03	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	97.36	80.00-110.00	-	92.64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	59.18	40.00-90.00	68.02	48.70	64.11	64.11	64.11	64.11	64.11	64.11	64.11	64.11	64.11	64.11	64.11	64.11	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	84.29	58.65-106.85	95.64	65.69	75.44	75.44	75.44	75.44	75.44	75.44	75.44	75.44	75.44	75.44	75.44	75.44	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	102.60	80.77-131.54	107.47	83.92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	84.85	63.69-104.54	84.85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	103.49	79.62-122.08	103.49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	67.96	57.00-84.92	67.96	67.96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	97.30	84.46-113.16	97.80	93.60	93.60	93.60	93.60	93.60	93.60	93.60	93.60	93.60	93.60	93.60	93.60	93.60	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	112.52	97.00-123.46	112.45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	104.83	72.00-124.62	106.77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	50.97	36.92-69.00	51.58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	87.13	65.77-115.39	88.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	70.75	53.08-89.60	69.64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	83.41	62.31-97.10	81.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 134 - ST. CATHARINES - TABLEAU 134

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior	53.32	44.23-63.69	61.55	48.89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior
18. Accounting Clerk, Senior	72.63	57.69-80.92	80.36	68.76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior
19. Billing Machine Operator	55.08	43.00-63.85	58.91	49.33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer
20. Bookkeeper, Senior	67.45	49.00-90.00	72.45	62.01	57.80	57.80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior
21. Bookkeeping Machine Operator	52.42	40.38-64.50	61.23	49.67	57.90	57.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité
22. Calculating Machine Operator	67.90	45.00-89.31	70.85	48.75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer
23. Clerk, Junior	55.24	38.46-88.85	63.33	43.52	40.36	40.36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior
24. Clerk, Intermediate	60.27	46.75-72.69	66.29	57.36	52.95	52.95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire
25. Clerk, Senior	73.47	58.75-85.38	86.59	68.95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior
26. Cost Accounting Clerk, Junior	67.14	49.62-85.38	67.60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior
27. Cost Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior
28. Filing Clerk	46.44	37.00-66.35	-	46.81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur
29. Key-Punch Operator, Junior	59.05	48.46-69.00	59.05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior
30. Key-Punch Operator, Senior	76.94	68.85-85.38	78.18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior
31. Material Record Clerk	54.05	43.85-63.46	55.26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel
32. Order Clerk	54.74	40.00-72.00	54.60	54.81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes
33. Payroll Clerk	62.83	46.15-80.00	64.43	57.83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie
34. Secretary, Junior	70.12	50.77-95.31	74.83	60.68	64.47	64.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior
35. Secretary, Senior	73.27	59.54-92.00	77.01	67.99	72.85	72.85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior
36. Stenographer, Junior	54.29	40.39-69.00	56.34	51.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior
37. Stenographer, Senior	70.29	53.85-90.69	73.17	62.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior
38. Tabulating Machine Operator	55.36	42.50-73.85	60.81	48.56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept	50.58	38.00-69.00	53.51	45.82	46.00	46.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au sid. et réceptionniste
40. Typist, Junior	70.69	50.00-90.46	72.90	51.22	45.73	45.73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior
41. Typist, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 134 - ST. CATHARINES - TABLEAU 134

October 1 - 1963 - 1er octobre

	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
MALE	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Maintenance Trades																
1. Carpenter	2.39	1.91-2.72	2.36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2. Electrician	2.69	2.42-2.78	2.70	2.54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3. Machinist	2.62	2.33-2.83	2.62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Mechanic	2.55	2.05-2.92	2.60	2.18	2.23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5. Millwright	2.62	2.32-2.72	2.62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6. Pipefitter	2.49	2.32-2.73	2.49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7. Tool and Die Maker	2.69	2.47-2.94	2.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Welder	2.55	2.09-2.72	2.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Service Occupations																
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.86	2.77-2.94	2.86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.43	2.07-2.76	2.45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.10	1.85-2.55	2.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13. Stationary Fireman	1.75	1.39-2.05	1.69	1.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.93	1.82-2.15	1.96	1.91	1.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15. Truckee, Power	2.17	1.83-2.36	2.19	1.85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16. GENERAL LABOURER	1.94	1.70-2.28	1.98	1.84	1.65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 135 - ST. THOMAS - TABLEAU 135

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior	55.60	44.23-75.00	-	50.95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	95.73	-	102.28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	92.56	-	-	98.58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	46.16	40.39-49.62	47.09	45.70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	71.01	55.39-87.50	73.01	69.44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	100.44	86.54-123.46	104.40	90.16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	86.44	-	87.93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	105.25	77.31-118.85	111.16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	69.07	49.62-85.00	70.39	67.63	-	-	-	-	67.15	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	76.91	-	78.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	61.67	-	61.67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)
TABLE 135 - ST. THOMAS - TABLEAU 135

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES			
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel					
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Predominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	\$	\$		
17. Accounting Clerk, Junior	57.94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	60.56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	-	47.50-67.31	59.65	55.98	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	57.81	36.92-53.25	-	45.10	-	-	-	-	-	-	-	-	Tenseuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	46.36	-	-	-	42.25	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	52.56	40.00-67.47	48.43	56.69	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	59.48	45.00-78.00	51.37	62.66	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss junior	23
24. Clerk, Intermediate	62.59	55.00-70.25	61.78	63.09	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, junior ..	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, sénior ..	27
28. Filing Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	59.92	52.50-69.23	62.41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss au registre du matériel	31
32. Order Clerk	56.08	41.50-70.25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux commandes	32
33. Payroll Clerk	61.55	54.00-71.31	62.39	62.39	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss à la paie	33
34. Secretary, Junior	63.53	50.00-80.77	57.39	63.53	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	70.86	53.08-88.15	70.16	72.94	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	50.35	42.50-57.69	52.54	49.32	46.37	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	64.84	57.00-72.23	65.80	64.58	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	55.83	41.54-65.77	57.50	54.40	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au sid. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	41.83	34.62-48.07	45.06	37.41	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	55.37	42.69-66.92	58.31	53.74	34.56	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior	41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 135 - ST. THOMAS - TABLEAU 135

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
MALE												
Maintenance Trades												
1. Carpenter	2.01	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Charpentier	
2. Electrician	2.27	2.00-2.49	2.28	-	-	-	-	-	-	-	2. Electricien	
3. Machinist	2.29	2.00-2.32	2.29	-	-	-	-	-	-	-	3. Mécanicien	
4. Mechanic	2.28	2.02-2.49	2.37	-	-	-	-	-	-	-	4. Mécanicien ajusteur	
5. Millwright	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Tuyauteur	
6. Pipefitter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Outilleur et matricieur	
7. Tool and Die Maker	2.30	2.13-2.57	2.30	-	-	-	-	-	-	-	7. Soudeur	
8. Welder	2.09	1.84-2.41	2.09	-	-	-	-	-	-	-	8. Occasions de service	
Service Occupations												
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	
10. Stationary Engineer, 2nd Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.05	1.90-2.21	1.94	-	-	-	-	-	-	-	11. Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	
12. Stationary Engineer, 4th Class	1.81	1.50-1.95	1.81	-	-	-	-	-	-	-	12. Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	
13. Stationary Fireman	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Chauffeur de mach. fixe	
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.81	1.50-2.23	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Conducteur de camion, léger et lourd	
15. Truck Driver, Power	1.72	1.62-1.96	1.74	1.84	-	-	-	-	-	-	15. Cond. de chariot mécanisé d'atelier	
16. GENERAL LABOURER	1.63	1.30-1.86	1.65	1.57	-	-	-	-	-	-	16. MANOEUVRE ORDINAIRE	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 136 - THOROLD - TABLEAU 136

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES		
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel				
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	1	Commis de comptabilité, junior
2. Accounting Clerk, Senior	115.59	-	115.59	-	-	-	-	-	-	-	-	2	Commis de comptabilité, sénior
3. Bookkeeper, Senior	136.88	-	142.15	-	-	-	-	-	-	-	-	3	Teneur de livres, sénior
4. Clerk, Junior	89.29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	Commis junior
5. Clerk, Intermediate	89.75	-	100.29	-	-	-	-	-	-	-	-	5	Commis intermédiaire
6. Clerk, Senior	105.55	-	110.57	-	-	-	-	-	-	-	-	6	Commis sénior
7. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	Commis aux prix de revient, junior
8. Cost Accounting Clerk, Senior	125.73	-	125.73	-	-	-	-	-	-	-	-	8	Commis aux prix de revient, sénior
9. Draughtsman, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	Dessinateur junior
10. Draughtsman, Intermediate	115.53	-	115.53	-	-	-	-	-	-	-	-	10	Dessinateur intermédiaire
11. Draughtsman, Senior	140.48	132.00-150.00	145.94	-	-	-	-	-	-	-	-	11	Dessinateur sénior
12. Material Record Clerk	96.69	-	96.69	-	-	-	-	-	-	-	-	12	Commis au registre du matériel
13. Office Boy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13	Garçon de bureau
14. Order Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	Commis aux commandes
15. Payroll Clerk	91.22	84.23-103.39	91.22	-	-	-	-	-	-	-	-	15	Commis à la paie
16. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16	Opérateur de tabulatrice

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 136 - THOROLD - TABLEAU 136

October 1 - 1952 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Predominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior
18. Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior
19. Billing Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer
20. Bookkeeper, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior
21. Bookkeeping Machine Operator	57.04	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité
22. Calculating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer
23. Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior
24. Clerk, Intermediate	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire
25. Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior
26. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior
27. Cost Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior
28. Filing Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur
29. Key-Punch Operator, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior
30. Key-Punch Operator, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior
31. Material Record Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel
32. Order Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux com: vandes
33. Payroll Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie
34. Secretary, Junior	106.89	66.62-137.62	106.89	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior
35. Secretary, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior
36. Stenographer, Junior	77.40	69.23- 95.15	77.40	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior
37. Stenographer, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior
38. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice
39. Tel. Switchboard and Receptionist	47.86	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au syst. et réceptionniste
40. Typist, Junior	70.57	63.46- 81.40	72.91	44.13	-	-	-	-	-	Dactylographe junior
41. Typist, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior

Voir Note explicative précédant le tableau 89. See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 136 - THOROLD - TABLEAU 136

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANŒUVRES
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	HOMMES	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
MALE	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Maintenance Trades											Métiers d'entretien
1. Carpenter	2.77	2.72-2.82	2.77	-	-	-	-	-	-	-	Charpentier..... 1
2. Electrician	2.71	2.59-2.82	2.71	-	-	-	-	-	-	-	Electricien..... 2
3. Machinist.....	2.71	2.58-2.82	2.71	-	-	-	-	-	-	-	Machiniste..... 3
4. Mechanic.....	2.70	2.57-2.82	2.70	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien..... 4
5. Millwright.....	2.67	2.54-2.82	2.67	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5
6. Pipefitter.....	2.70	2.58-2.82	2.70	-	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6
7. Tool and Die Maker.....	2.56	1.95-2.78	2.56	-	-	-	-	-	-	-	Ouilleur et matricieur..... 7
8. Welder	2.69	2.58-2.82	2.71	-	-	-	-	-	-	-	Soudeur..... 8
Service Occupations											Occupations de service
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe ... 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.59	2.46-2.75	2.59	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe ... 11
12. Stationary Engineer, 4th Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe ... 12
13. Stationary Fireman	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe..... 13
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.09	1.88-2.36	2.26	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd... 14
15. Trucker, Power.....	2.13	2.02-2.34	2.14	-	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécanisé d'atelier..... 15
16. GENERAL LABOURER	2.04	1.90-2.17	2.06	1.75	-	-	-	-	-	-	MANŒUVRE ORDINAIRE..... 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 137 - WELLAND - TABLEAU 137

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
1. Accounting Clerk, Junior	\$ 57.26	\$ 51.92-64.85	\$ 57.05	\$ 57.47	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Commis de comptabilité, junior	1		
2. Accounting Clerk, Senior	112.10	-	112.10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2		
3. Bookkeeper, Senior	109.70	-	109.94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3		
4. Clerk, Junior	48.20	40.39-54.23	49.93	66.02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	4		
5. Clerk, Intermediate	68.04	50.77-86.54	68.80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5		
6. Clerk, Senior	96.77	71.31-130.27	97.87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	6		
7. Cost Accounting Clerk, Junior	67.63	55.39-87.69	65.32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7		
8. Cost Accounting Clerk, Senior	87.92	71.54-102.13	87.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8		
9. Draughtsman, Junior	63.16	51.92-75.00	64.85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9		
10. Draughtsman, Intermediate	94.41	85.39-101.54	94.87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10		
11. Draughtsman, Senior	128.83	100.00-160.33	131.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11		
12. Material Record Clerk	84.44	71.54-100.38	84.38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12		
13. Office Boy	40.23	-	40.23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13		
14. Order Clerk	90.36	55.00-110.08	90.36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14		
15. Payroll Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15		
16. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 137 - WELLAND - TABLEAU 137

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMELLE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel			
	Average	Predominant Range Marge Predominante	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average			
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
17. Accounting Clerk, Junior	48.88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	64.36	-	63.64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	62.60	38.46-62.14	59.27	-	46.55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tenseuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	49.60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	54.83	41.35-63.46	55.85	-	48.28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	53.33	42.00-79.00	63.86	-	60.20	-	61.60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	61.27	47.50-70.25	61.82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	61.82	-	51.33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	19.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	-	-	50.97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	50.97	-	50.54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	50.54	-	50.54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	49.97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	53.71	42.50-65.77	49.41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	56.63	45.00-64.62	57.13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	60.31	53.08-67.39	60.51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	73.23	58.37-88.39	73.97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	52.48	45.00-60.00	52.13	-	54.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	62.91	50.77-80.16	65.39	-	57.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	54.74	45.00-62.31	56.37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	45.57	41.54-48.92	45.66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	55.54	48.92-65.13	55.54	-	44.96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 137 - WELAND - TABLEAU 137

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Pre dominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Maintenance Trades																	
1. Carpenter	2.36	1.97-2.68	2.38														Charpentier
2. Electrician	2.72	2.49-2.99	2.72														Electricien
3. Machinist	2.64	2.29-2.81	2.64														Machiniste
4. Mechanic	2.26	1.92-2.53	2.26														Mécanicien
5. Millwright	2.68	2.51-2.93	2.68														Mécanicien-ajusteur
6. Pipefitter	2.64	2.45-2.81	2.64														Tuyauteur
7. Tool and Die Maker	2.77	2.40-3.16	2.77														Outilleur et matricier
8. Welder	2.50	2.20-2.75	2.50														Soudeur
Service Occupations																	
9. Stationary Engineer, 1st Class																	Mécanicien de mach. fixe, 1re classe
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.73	2.59-2.81	2.73														Mécanicien de mach. fixe, 2e classe
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.44	2.20-2.57	2.44														Mécanicien de mach. fixe, 3e classe
12. Stationary Engineer, 4th Class	1.67		1.67														Mécanicien de mach. fixe, 4e classe
13. Stationary Fireman																	Chauffeur de mach. fixe
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.08	1.87-2.39	2.18														Conducteur de camion, léger et lourd
15. Truck Driver, Power	2.24	2.02-2.33	2.24														Cond. de chariot mécanisé d'atelier
16. GENERAL LABOURER	1.87	1.43-2.19	1.87														MANOEUVRE ORDINAIRE

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 138 - WINDSOR - TABLEAU 138

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU HOMMES		
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance				Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior		73.85	51.92-96.92	80.69	60.16	-	-	-	-	-	54.33	-	-	-	-	1
2. Accounting Clerk, Senior		98.35	65.00-118.38	101.49	90.03	-	-	-	90.29	-	-	-	-	-	-	2
3. Bookkeeper, Senior		107.06	72.00-144.35	112.77	92.57	-	-	-	98.56	-	-	-	-	-	-	3
4. Clerk, Junior		62.74	42.31-85.38	73.12	49.50	60.74	53.20	-	60.74	-	-	-	-	-	-	4
5. Clerk, Intermediate		85.97	59.62-106.38	93.13	72.37	75.92	86.57	-	75.92	-	59.10	-	-	-	-	5
6. Clerk, Senior		110.97	91.15-127.39	114.94	93.11	104.52	91.19	-	104.52	-	84.52	-	-	-	-	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior		85.89	55.00-111.01	87.68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior		110.44	92.31-128.25	110.99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
9. Draughtsman, Junior		71.46	56.25-85.00	71.47	71.45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
10. Draughtsman, Intermediate		95.18	73.13-115.00	91.57	100.38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11. Draughtsman, Senior		115.25	99.69-133.00	116.60	112.16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12. Material Record Clerk		93.71	74.00-115.32	99.94	82.13	-	-	-	84.10	-	-	-	-	-	-	12
13. Office Boy		58.78	49.50-68.08	61.08	51.22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
14. Order Clerk		91.36	69.23-120.00	92.69	89.52	-	-	-	91.69	-	-	-	-	-	-	14
15. Payroll Clerk		89.71	60.00-108.50	91.89	78.40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
16. Tabulating Machine Operator		96.77	84.00-108.46	97.63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 138 - WINDSOR - TABLEAU 138

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior	54.84	40.39- 67.79	62.01	51.53	-	46.55	-	-	-	49.11	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior
18. Accounting Clerk, Senior	74.42	52.50- 92.31	79.10	66.40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior
19. Billing Machine Operator	59.87	40.00- 72.50	69.75	54.33	59.92	47.33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer
20. Bookkeeper, Senior	73.70	55.00-100.00	75.60	71.79	-	68.38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior
21. Bookkeeping Machine Operator	55.50	60.00- 80.00	72.72	54.12	71.04	54.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité. 21
22. Calculating Machine Operator	69.45	45.00- 90.69	75.61	51.33	-	44.30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer
23. Clerk, Junior	57.63	40.00- 81.69	69.78	49.97	54.50	42.89	-	-	-	42.80	-	-	-	-	-	Commis junior
24. Clerk, Intermediate	66.02	49.00- 87.69	79.44	58.56	61.64	55.99	-	-	-	56.24	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire
25. Clerk, Senior	77.90	60.00- 99.00	88.91	75.09	81.59	-	-	-	-	65.23	-	-	-	-	-	Commis sénior
26. Cost Accounting Clerk, Junior	65.52	-	85.06	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior .. 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	81.77	-	85.06	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior .. 27
28. Filing Clerk	64.57	40.00- 81.53	77.93	44.53	-	44.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur
29. Key-Punch Operator, Junior	56.72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior
30. Key-Punch Operator, Senior	82.67	68.08- 91.85	84.19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior
31. Material Record Clerk	66.52	47.00- 80.00	72.05	58.22	-	56.92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel
32. Order Clerk	64.97	47.50- 83.25	62.55	66.33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes
33. Payroll Clerk	73.60	47.00-108.66	77.82	65.99	-	49.81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie
34. Secretary, Junior	78.60	50.00- 94.38	83.23	62.28	73.33	55.91	-	-	-	48.85	-	-	-	-	-	Secrétaire junior
35. Secretary, Senior	88.75	67.04-105.00	91.66	80.25	89.79	74.57	-	-	-	65.79	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior
36. Stenographer, Junior	54.60	44.23- 69.69	58.09	52.86	56.25	49.55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior
37. Stenographer, Senior	72.89	60.00- 87.69	78.32	66.57	67.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior
38. Tabulating Machine Operator	75.38	52.00- 79.62	61.14	52.72	59.40	45.82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice
39. Tel. Switchd. Op. and Receipt	57.25	40.00- 79.38	59.41	48.81	44.67	42.37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste
40. Typist, Junior	54.25	42.31- 64.62	59.41	48.81	44.67	42.37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior
41. Typist, Senior	71.55	55.50- 84.92	74.37	61.82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 139 - WOODSTOCK - TABLEAU 139

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior	59.07	45.00-77.00	63.29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior..... 1
2. Accounting Clerk, Senior	90.91	65.00-125.00	103.17	74.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior..... 2
3. Bookkeeper, Senior	102.91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior..... 3
4. Clerk, Junior	44.54	38.46-52.50	46.63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior..... 4
5. Clerk, Intermediate	69.90	59.62-82.50	71.75	67.91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire..... 5
6. Clerk, Senior	96.40	82.69-109.62	95.42	98.13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior..... 6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	55.48	-	57.64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix le revient, junior..... 7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	98.03	83.50-120.00	98.03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior..... 8
9. Draughtsman, Junior.....	61.08	-	61.08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior..... 9
10. Draughtsman, Intermediate	75.57	-	75.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire..... 10
11. Draughtsman, Senior.....	98.62	82.50-115.00	98.62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior..... 11
12. Material Record Clerk.....	78.88	60.00-93.46	79.54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel..... 12
13. Office Boy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau..... 13
14. Order Clerk	83.08	62.00-108.00	83.08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes..... 14
15. Payroll Clerk.....	60.48	-	62.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie..... 15
16. Tabulating Machine Operator	59.01	-	59.01	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice..... 16

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)
TABLE 139 - WOODSTOCK - TABLEAU 139

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior	44.24	37.50-50.00	43.62	44.57	-	-	-	-	-	-	43.07	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	75.78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	56.98	48.46-66.50	59.61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	71.57	55.00-86.00	78.55	64.60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	48.60	37.50-60.00	56.18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	47.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	38.70	33.46-45.00	37.56	40.48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	48.06	39.23-62.00	43.52	55.63	58.34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	62.52	50.00-81.90	-	57.18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	42.18	36.00-57.69	38.32	46.81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur	27
28. Filing Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior	28
29. Key-Punch Operator, Junior	47.89	45.00-50.77	47.89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	30
31. Material Record Clerk	55.56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	31
32. Order Clerk	51.79	34.62-71.54	51.40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la pâte	32
33. Payroll Clerk	58.36	42.50-80.77	57.03	59.84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior	33
34. Secretary, Junior	67.77	55.39-79.62	69.81	62.46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior	34
35. Secretary, Senior	45.11	28.85-60.00	40.86	47.38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior	35
36. Stenographer, Junior	58.87	50.00-69.23	54.54	62.74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior	36
37. Stenographer, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice	37
38. Tabulating Machine Operator	44.16	40.00-46.50	43.71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au sid. et réceptionniste	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	44.12	38.00-53.08	44.38	43.72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior	39
40. Typist, Junior	56.95	41.54-65.00	53.66	59.97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior	40
41. Typist, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 139 - WOODSTOCK - TABLEAU 139

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Predominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Maintenance Trades		1.99	1.53-2.50	1.92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1. Carpenter		2.39	2.00-2.56	2.41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2. Electrician		2.34	1.96-2.55	2.37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3. Machinist		2.29	1.82-2.54	2.32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
4. Mechanic		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5. Millwright		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6. Pipefitter		2.49	2.16-2.68	2.49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
7. Tool and Die Maker		2.06	1.75-2.56	2.05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8. Welder																	
Service Occupations																	
9. Stationary Engineer, 1st Class		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10. Stationary Engineer, 2nd Class		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
11. Stationary Engineer, 3rd Class		2.13	1.91-2.38	2.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
12. Stationary Engineer, 4th Class		1.89	1.35-2.37	1.86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
13. Stationary Fireman		1.71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
14. Truck Driver, Light and Heavy		1.88	1.76-2.05	1.90	1.95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
15. Trucker, Power		1.95	1.80-2.08	1.95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
16. GENERAL LABOURER		1.74	1.38-1.88	1.79	1.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 140 - REGINA - TABLEAU 140

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc.		Trade Commerce				Finance		Government Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior	62.28	51.92-72.23	63.52	62.21	55.08	66.44	59.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1		
2. Accounting Clerk, Senior	83.11	68.91-103.85	89.80	82.60	105.12	79.46	88.10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2		
3. Bookkeeper, Senior	96.48	78.00-110.95	84.67	97.64	110.04	95.24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3		
4. Clerk, Junior	49.73	43.15-63.23	—	49.81	46.37	59.33	46.75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4		
5. Clerk, Intermediate	72.88	53.54-96.23	79.18	72.60	61.49	79.23	62.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5		
6. Clerk, Senior	94.36	67.38-113.90	110.02	93.59	95.66	95.80	85.60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6		
7. Cost Accounting Clerk, Junior	60.74	45.46-80.77	—	59.77	—	56.88	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7		
8. Cost Accounting Clerk, Senior	84.20	64.80-102.00	90.66	80.76	—	75.06	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8		
9. Draughtsman, Junior	63.80	56.31-72.69	—	63.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9		
10. Draughtsman, Intermediate	85.97	78.46-92.54	—	85.96	88.26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10		
11. Draughtsman, Senior	101.64	95.54-108.00	—	100.85	104.76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11		
12. Material Record Clerk	80.35	63.46-95.79	—	80.91	84.40	79.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12		
13. Office Boy	45.65	39.23-53.54	43.19	45.97	—	47.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13		
14. Order Clerk	72.10	52.00-98.08	70.53	72.52	—	72.19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14		
15. Payroll Clerk	87.03	74.31-98.08	73.21	90.67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15		
16. Tabulating Machine Operator	80.78	60.00-104.55	—	80.78	—	87.03	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 140 - REGINA - TABLEAU 140

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel		
	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior	62.94	47.49-72.23	57.35	63.15	67.90	55.02	52.09	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	78.61	62.31-84.92	68.79	79.26	-	64.82	72.64	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	53.88	43.50-68.31	-	53.64	-	60.74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	79.75	56.24-98.08	64.70	81.73	64.88	64.55	47.16	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	54.61	42.31-69.00	61.65	54.02	-	60.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	59.23	45.46-73.85	50.90	62.95	-	63.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	46.74	39.00-57.12	45.17	46.79	52.08	46.11	45.56	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss junior	23
24. Clerk, Intermediate	61.26	51.92-71.95	58.00	61.34	63.67	58.75	55.49	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	77.54	60.00-95.54	-	77.29	80.30	62.43	66.45	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	53.88	-	-	79.19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	79.19	-	-	79.19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	53.66	40.38-66.69	-	54.24	53.60	49.07	44.88	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	53.06	48.80-58.62	-	53.06	55.75	50.84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	62.03	52.85-69.92	-	62.03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	52.54	43.85-62.00	-	52.34	62.03	51.97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss au registre du matériel	31
32. Order Clerk	56.13	43.50-68.00	63.29	54.70	-	55.65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux commandes	32
33. Payroll Clerk	67.88	55.39-78.69	66.46	68.33	-	65.64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss à la paie	33
34. Secretary, Junior	64.45	51.92-80.77	55.68	66.00	71.81	63.17	62.94	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	78.90	66.69-90.70	77.37	78.95	85.89	72.84	73.42	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	57.89	46.85-69.92	53.60	58.04	61.71	55.67	49.67	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	64.96	56.08-75.23	67.20	64.93	71.81	66.28	63.53	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	55.19	43.84-69.92	-	55.54	58.42	56.49	51.62	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	47.54	41.54-54.23	45.32	47.64	50.34	47.43	47.68	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	63.40	48.35-81.69	55.34	63.68	53.44	58.36	53.92	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	63.40	48.35-81.69	55.34	63.68	53.44	58.36	53.92	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 140 - REGINA - TABLEAU 140

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Maintenance Trades																
1. Carpenter	2.18	1.75-2.54	2.34	2.13	—	—	—	—	2.14	—	—	—	—	—	—	1
2. Electrician	2.59	2.29-2.89	2.54	2.60	2.67	—	—	—	—	2.53	—	—	—	—	—	2
3. Machinist	2.46	2.17-2.87	2.65	2.37	2.42	—	—	—	—	2.33	—	—	—	—	—	3
4. Mechanic	2.30	2.13-2.47	2.50	2.24	—	—	—	—	—	2.27	—	—	—	—	—	4
5. Millwright	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
6. Pipefitter	2.76	—	2.84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
7. Tool and Die Maker	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
8. Welder	2.47	2.12-2.87	2.59	2.34	—	—	—	—	—	2.20	—	—	—	—	—	8
Service Occupations																
9. Stationary Engineer, 1st Class	3.10	—	—	3.07	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.80	2.60-3.07	2.82	2.76	—	—	—	—	—	3.07	—	—	—	—	—	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.38	2.09-2.78	2.43	2.29	—	—	—	—	—	2.76	—	—	—	—	—	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.05	1.82-2.20	2.04	2.05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
13. Stationary Fireman	1.91	1.45-2.50	2.27	1.80	—	—	—	—	1.76	—	—	—	—	—	—	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.79	1.44-2.17	1.92	1.74	1.63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
15. Trucker, Power	1.79	1.60-1.77	1.79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
16. GENERAL LABOURER	1.66	1.53-1.75	1.68	1.65	1.64	—	—	—	—	1.65	—	—	—	—	—	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 141 - SASKATOON - TABLEAU 141

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Gouvernement		Personal Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior	58.06	50.00-68.27	58.80	57.74	-	57.72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	1	
2. Accounting Clerk, Senior	88.83	70.38-109.15	-	87.85	-	84.39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2	
3. Bookkeeper, Senior	97.48	73.85-115.38	99.87	95.96	-	95.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3	
4. Clerk, Junior	51.70	40.39-69.60	58.31	50.75	-	48.16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	4	
5. Clerk, Intermediate	68.24	54.23-82.15	68.69	68.13	-	68.49	-	70.89	-	61.49	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5	
6. Clerk, Senior	89.83	69.23-109.62	102.22	88.72	-	83.88	-	93.33	-	-	-	104.59	-	-	-	-	Commis sénior	6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior	76.81	60.23-82.15	-	78.65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior	85.81	66.40-123.00	91.78	78.13	-	66.08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8	
9. Draughtsman, Junior	72.75	63.46-75.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9	
10. Draughtsman, Intermediate	80.82	69.69-98.08	-	79.34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10	
11. Draughtsman, Senior	106.54	86.54-126.92	-	96.92	-	-	-	102.69	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11	
12. Material Record Clerk	72.41	50.77-90.00	64.73	74.56	-	73.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12	
13. Office Boy	45.59	39.75-50.08	-	46.16	-	46.16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13	
14. Order Clerk	69.15	53.65-83.08	74.19	68.18	-	68.11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14	
15. Payroll Clerk	68.74	-	-	67.82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15	
16. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)
TABLE 141 - SASKATOON - TABLEAU 141

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior	\$ 54.09	\$ 43.15-64.15	\$ 58.26	\$ 54.33	\$ -	\$ 55.75	\$ 52.15	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Commis de comptabilité, junior
18. Accounting Clerk, Senior	74.52	64.62-86.54	85.03	70.48	-	70.26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior
19. Billing Machine Operator	50.04	44.65-57.12	50.29	49.97	-	49.55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer
20. Bookkeeper, Senior	72.02	52.00-92.31	81.55	68.62	-	67.82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tenueuse de livres, sénior
21. Bookkeeping Machine Operator	53.41	42.31-65.77	60.46	52.08	-	55.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité, 21
22. Calculating Machine Operator	55.44	48.46-63.25	56.38	55.05	-	54.31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer
23. Clerk, Junior	48.19	38.46-69.23	50.36	47.45	-	52.10	41.48	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior
24. Clerk, Intermediate	60.82	48.08-71.95	59.35	60.82	67.24	55.61	55.29	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire
25. Clerk, Senior	72.21	60.00-85.38	72.21	72.25	72.42	72.42	72.12	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior
26. Cost Accounting Clerk, Junior	58.99	-	55.16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior ..
27. Cost Accounting Clerk, Senior	49.73	40.39-62.31	-	49.63	-	46.11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior ..
28. Filing Clerk	51.74	-	-	51.74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur
29. Key-Punch Operator, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior
30. Key-Punch Operator, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior
31. Material Record Clerk	54.47	46.15-65.00	-	52.86	-	53.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel
32. Order Clerk	56.52	45.00-66.00	53.59	58.04	-	57.92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes
33. Payroll Clerk	60.77	46.15-70.38	58.20	62.40	-	63.05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie
34. Secretary, Junior	55.47	43.85-65.00	57.52	54.56	-	54.46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior
35. Secretary, Senior	72.93	63.46-83.08	70.13	73.79	85.53	70.73	73.79	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior
36. Stenographer, Junior	52.56	43.00-61.00	54.11	52.41	59.04	49.28	47.44	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior
37. Stenographer, Senior	63.94	55.38-72.77	66.97	63.72	68.67	62.16	57.26	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior
38. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	48.81	41.54-55.85	46.31	57.66	52.01	54.41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au sid. et réceptionniste
40. Typist, Junior	57.30	43.50-67.45	57.30	46.31	54.93	49.05	47.56	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior
41. Typist, Senior	-	-	-	57.36	-	55.72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 141 - SASKATOON - TABLEAU 141

October 1 - 1963 - 1er octobre

All Industries Toutes les Industries		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$	
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE															
Maintenance Trades															
1. Carpenter	2.22	1.84-2.54	2.36	2.17	-	2.21	-	-	-	-	-	-	-	-	1
2. Electrician	2.51	2.29-2.78	2.57	2.50	2.52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
3. Mechanist	2.57	2.22-2.78	2.57	2.57	2.66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4. Mechanic	2.20	2.18-2.29	2.21	2.20	2.21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
5. Millwright	2.22	2.08-2.37	2.20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
6. Pipefitter	2.44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7. Tool and Die Maker	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
8. Welder	2.40	2.22-2.87	2.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Service Occupations															
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.65	2.22-3.18	2.90	2.43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.32	1.89-2.78	2.38	2.17	2.38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.07	1.92-2.37	2.13	1.99	2.13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
13. Stationary Fireman	1.72	1.39-2.02	1.72	1.68	1.68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.67	1.41-1.93	1.75	1.64	1.58	1.58	1.81	-	-	-	-	-	-	-	14
15. Trucker, Power	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
16. GENERAL LABOURER	1.65	1.35-1.94	1.72	1.58	1.62	1.31	1.68	-	-	-	-	-	-	-	16
Métiers d'entretien															
1. Charpentier	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
2. Electricien	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
3. Mécanicien	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4. Mécanicien	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
5. Mécanicien-ajusteur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
6. Tuyauteur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7. Outilleur et matricieur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
8. Soudeur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Occupations de service															
Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
Chauffeur de mach. fixe	1.55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
Conducteur de camion, léger et lourd	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
Cond. de chariot mécanisé d'atelier	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
MANOEUVRE ORDINAIRE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 142 - CALGARY - TABLEAU 142

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES		
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel				
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior	72.81	54.23-96.23	68.47	73.44	67.95	67.39	59.95	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	99.10	75.00-122.77	101.49	98.79	96.90	85.17	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	101.41	76.15-126.92	109.56	99.29	98.46	102.32	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	57.51	41.35-74.77	66.67	56.71	57.92	54.59	45.01	-	-	-	-	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	81.81	59.62-106.15	77.27	82.11	76.81	78.10	66.99	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	103.16	78.90-130.39	102.05	103.30	94.70	95.62	89.65	-	-	-	-	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	72.65	55.38-99.00	67.99	74.47	-	75.85	-	66.90	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	92.97	69.23-115.85	103.90	89.52	104.43	100.77	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	72.47	57.69-85.50	68.08	73.00	76.75	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	94.11	78.46-110.77	88.63	95.01	94.26	100.99	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	114.13	95.77-136.15	108.26	115.38	106.31	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	83.79	57.69-110.00	89.43	81.75	92.32	75.34	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	45.95	40.00-51.92	49.52	45.45	43.63	40.44	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	79.87	57.69-103.85	82.88	78.88	-	83.15	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	14
15. Payroll Clerk	82.24	61.15-111.92	84.97	82.83	82.93	83.15	-	-	-	-	-	Commis à la paie	15
16. Tabulating Machine Operator	83.85	69.23-103.85	-	84.29	77.90	81.72	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 142 - CALGARY - TABLEAU 142

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMME	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior	57.92	47.12 - 70.19	58.84		57.76		62.30		53.81		54.89				58.17	Commis de comptabilité, junior
18. Accounting Clerk, Senior	78.16	62.31-100.00	73.79		78.67		86.77		72.77		72.22			87.39	Commis de comptabilité, sénior	
19. Billing Machine Operator	57.53	45.75 - 67.85	54.26		58.07		54.57		60.53						Opératrice de machine à facturer	
20. Bookkeeper, Senior	72.21	57.69 - 90.00	67.35		73.83				70.11		63.92			70.79	Tenue de livres, sénior	
21. Bookkeeping Machine Operator	53.46	41.54 - 68.08	59.46		52.82		58.19		59.02		47.82			57.77	Opératrice de machine à comptabilité, 21	
22. Calculating Machine Operator	57.84	46.15 - 70.00	61.85		56.91		49.82		58.60						Opératrice de machine à calculer	
23. Clerk, Junior	53.01	40.00 - 74.65	44.86		53.85		57.96		54.27		43.57			41.72	Commis junior	
24. Clerk, Intermediate	59.76	48.08 - 75.15	60.38		59.72		66.19		54.70		57.43			50.44	Commis intermédiaire	
25. Clerk, Senior	74.09	60.23 - 86.54			73.65		79.59		64.52		71.76				Commis sénior	
26. Cost Accounting Clerk, Junior	55.80	46.15 - 66.92			57.43										Commis aux prix de revient, junior ..	
27. Cost Accounting Clerk, Senior	70.48	55.38 - 86.54	66.83		70.48				64.76						Commis aux prix de revient, sénior ..	
28. Filing Clerk	50.64	40.38 - 65.08	43.83		50.93		45.66		47.95		44.96				Commis classeur	
29. Key-Punch Operator, Junior	59.62	51.25 - 71.54			59.72		52.04		54.97						Poinçonneuse à clavier, junior	
30. Key-Punch Operator, Senior	69.24	62.31 - 79.62			69.02		64.91		68.02						Poinçonneuse à clavier, sénior	
31. Material Record Clerk	56.19	45.00 - 67.13	59.86		55.84				55.24						Commis au registre du matériel	
32. Order Clerk	56.99	45.00 - 71.39	59.41		55.70				56.65						Commis aux commandes	
33. Payroll Clerk	68.90	50.77 - 87.69	64.64		70.28		61.14		66.13						Commis à la paie	
34. Secretary, Junior	75.05	60.00 - 91.85	61.70		75.64		78.00		68.24		65.68				Secrétaire junior	
35. Secretary, Senior	82.75	63.46 - 102.46	75.17		83.40		75.72		73.45		74.74				Secrétaire sénior	
36. Stenographer, Junior	56.33	46.15 - 68.31	56.31		56.33		53.68		53.96		48.11				Sténographe junior	
37. Stenographer, Senior	66.93	55.39 - 79.62	66.92		66.99		67.10		64.56		62.73				Sténographe sénior	
38. Tabulating Machine Operator	69.32				69.32										Opératrice de tabulatrice	
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	57.13	46.15 - 69.23	56.21		57.33		55.98		55.11		53.19				Op. au std. et réceptionniste	
40. Typist, Junior	49.35	41.54 - 58.15	53.66		49.00		51.82		49.23		46.87				Dactylographe junior	
41. Typist, Senior	59.50	50.00 - 69.23	64.73		59.05		61.60		57.20		52.94				Dactylographe sénior	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Fin)
 TABLE 142 — CALGARY — TABLEAU 142

October 1 — 1963 — 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
MALE		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
Maintenance Trades																			
1. Carpenter	2.40	2.02-2.70	2.34	2.42	2.32	2.12	—	—	—	—	—	2.62	2.15	—	—	—	—	1	
2. Electrician	2.67	2.29-3.06	2.64	2.68	2.62	—	—	—	—	—	—	2.88	—	—	—	—	—	2	
3. Machinist	2.33	2.29-2.48	2.49	2.30	2.29	—	—	—	—	—	—	2.41	—	—	—	—	—	3	
4. Mechanic	2.43	2.00-2.90	2.41	2.44	2.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	
5. Millwright	2.39	2.05-2.56	2.38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	
6. Pipefitter	2.60	2.31-2.88	2.64	2.48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	
7. Tool and Die Maker	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	
8. Welder	2.47	2.24-2.85	2.49	2.44	2.36	—	—	—	—	—	—	2.49	—	—	—	—	—	8	
Service Occupations																			
9. Stationary Engineer, 1st Class	3.11	—	—	3.27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.88	2.28-3.18	2.89	2.87	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.45	2.14-2.92	2.40	2.52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.12	1.92-2.29	2.17	2.01	2.17	—	—	—	—	—	—	2.09	—	—	—	—	—	12	
13. Stationary Fireman	1.83	1.65-2.16	1.94	1.81	1.81	2.05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.93	1.68-2.30	1.94	1.93	1.95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	
15. Trucker, Power	1.95	1.70-2.23	1.99	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	
16. GENERAL LABOURER	1.84	1.50-2.16	1.81	1.85	1.76	1.51	—	—	—	—	—	1.87	1.47	—	—	—	—	16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 143 - EDMONTON - TABLEAU 143

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMME	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel		
	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	
17. Accounting Clerk, Junior	54.60	46.15-63.46	58.36	54.11	54.00	52.57	54.89	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss de comptabilité, junior	17
18. Accounting Clerk, Senior	71.50	57.69-92.00	81.13	68.80	68.88	65.74	75.53	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss de comptabilité, sénior	18
19. Billing Machine Operator	53.64	43.85-66.92	46.86	54.29	54.69	56.22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	70.15	51.92-87.69	70.13	70.17	—	67.09	60.11	60.90	60.90	60.90	60.90	60.90	60.90	60.90	60.90	Tenseuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Operator	51.76	40.39-64.62	58.04	50.90	60.11	57.05	46.50	46.50	46.50	46.50	46.50	46.50	46.50	46.50	46.50	Opératrice de machine à comptabilité	21
22. Calculating Machine Operator	56.59	45.00-72.69	57.24	56.15	67.52	53.37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer	22
23. Clerk, Junior	51.67	39.42-71.54	43.48	52.69	57.04	46.64	42.96	42.96	42.96	42.96	42.96	42.96	42.96	42.96	42.96	Commiss junior	23
24. Clerk, Intermediate	57.90	46.15-72.03	65.04	56.86	64.84	55.64	55.30	55.30	55.30	55.30	55.30	55.30	55.30	55.30	55.30	Commiss intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	73.29	56.00-87.69	71.38	73.40	90.54	65.46	67.67	67.67	67.67	67.67	67.67	67.67	67.67	67.67	67.67	Commiss sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior	57.15	39.23-64.50	68.14	52.76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux prix de revient, junior	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior	69.54	—	—	65.55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux prix de revient, sénior	27
28. Filing Clerk	47.60	39.50-53.13	51.33	47.06	60.60	45.12	43.72	43.72	43.72	43.72	43.72	43.72	43.72	43.72	43.72	Commiss classeur	28
29. Key-Punch Operator, Junior	56.90	47.31-64.62	—	56.98	52.36	47.69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior	29
30. Key-Punch Operator, Senior	67.29	55.39-78.46	69.65	64.21	—	66.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior	30
31. Material Record Clerk	53.68	38.08-73.88	48.87	55.82	51.22	53.61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss au registre du matériel	31
32. Order Clerk	55.63	46.15-64.85	55.78	55.55	—	55.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux commandes	32
33. Payroll Clerk	62.63	50.00-77.50	63.03	62.38	72.07	60.61	61.30	61.30	61.30	61.30	61.30	61.30	61.30	61.30	61.30	Commiss à la paie	33
34. Secretary, Junior	62.61	48.46-78.46	62.99	62.47	69.97	63.42	59.31	59.31	59.31	59.31	59.31	59.31	59.31	59.31	59.31	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	72.62	62.31-85.47	76.34	72.47	81.44	74.56	68.52	68.52	68.52	68.52	68.52	68.52	68.52	68.52	68.52	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	53.60	45.00-64.38	53.00	53.65	59.04	50.33	51.26	51.26	51.26	51.26	51.26	51.26	51.26	51.26	51.26	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	63.39	55.38-72.69	64.89	63.31	70.05	62.15	61.30	61.30	61.30	61.30	61.30	61.30	61.30	61.30	61.30	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Operator	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt	52.69	42.35-61.50	54.35	52.41	52.37	51.85	53.49	53.49	53.49	53.49	53.49	53.49	53.49	53.49	53.49	Op. au std. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	48.08	41.54-56.00	52.49	47.79	52.96	48.84	46.99	46.99	46.99	46.99	46.99	46.99	46.99	46.99	46.99	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	58.48	50.77-65.77	62.98	58.13	60.00	53.00	54.48	54.48	54.48	54.48	54.48	54.48	54.48	54.48	54.48	Dactylographe sénior	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
VICTORIA - TABLEAU 144

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES						
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior	63.82	44.08-85.57	-	-	63.29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior	1
2. Accounting Clerk, Senior	98.06	79.64-121.38	96.54	-	98.75	92.60	105.04	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior	2
3. Bookkeeper, Senior	93.11	69.23-115.40	-	-	93.11	-	100.68	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3
4. Clerk, Junior	53.63	38.46-86.31	50.30	-	53.96	-	-	-	-	-	43.83	-	-	-	-	Commis junior	4
5. Clerk, Intermediate	70.73	57.69-80.77	-	-	70.82	89.05	-	-	-	-	61.40	-	-	-	-	Commis intermédiaire	5
6. Clerk, Senior	97.79	72.95-115.39	93.28	-	98.85	108.03	94.66	-	-	-	92.29	-	-	-	-	Commis sénior	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior	88.64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8
9. Draughtsman, Junior	78.61	72.69-83.77	-	-	77.98	-	-	-	-	-	-	77.98	-	-	-	Dessinateur junior	9
10. Draughtsman, Intermediate	98.98	86.54-114.23	107.31	-	93.95	107.31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire	10
11. Draughtsman, Senior	109.35	101.54-121.15	111.83	-	107.57	111.83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11
12. Material Record Clerk	79.58	63.46-96.69	74.24	-	81.78	-	80.34	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	12
13. Office Boy	44.63	41.54-48.69	-	-	44.82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau	13
14. Order Clerk	82.30	64.62-97.00	84.74	-	80.21	-	77.96	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie	14
15. Payroll Clerk	79.99	61.15-98.08	72.46	-	88.77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	15
16. Tabulating Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 144 - VICTORIA - TABLEAU 144

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior	57.45	49.62-74.54	-	57.14	58.89	52.99	52.99	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior
18. Accounting Clerk, Senior	65.84	58.85-74.81	-	65.68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior
19. Billing Machine Operator	53.82	48.46-69.12	-	56.86	-	-	-	-	54.80	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer
20. Bookkeeper, Senior	69.27	56.25-80.77	73.37	64.15	-	-	-	-	64.15	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior
21. Bookkeeping Machine Operator	52.69	40.39-65.77	60.70	52.13	-	-	-	-	60.06	47.22	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité
22. Calculating Machine Operator	53.99	36.92-62.54	-	54.68	-	-	-	-	59.17	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer
23. Clerk, Junior	45.62	38.46-52.50	46.35	45.53	-	-	-	-	46.73	-	-	-	-	-	-	Commis junior
24. Clerk, Intermediate	64.99	50.00-75.46	59.16	65.16	73.11	56.81	56.81	54.78	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire
25. Clerk, Senior	76.40	59.52-108.92	65.53	80.56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior
26. Cost Accounting Clerk, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior
27. Cost Accounting Clerk, Senior	46.82	39.92-54.17	49.11	45.75	-	-	-	-	43.62	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior
28. Filing Clerk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur
29. Key-Punch Operator, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior
30. Key-Punch Operator, Senior	55.57	43.85-69.23	-	55.95	-	-	-	-	55.34	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior
31. Material Record Clerk	62.80	43.85-75.46	-	60.06	-	-	-	-	57.49	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel
32. Order Clerk	63.02	47.00-84.23	63.35	62.91	-	-	-	-	60.98	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes
33. Payroll Clerk	68.36	61.62-72.69	56.26	68.78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie
34. Secretary, Junior	50.22	43.85-59.52	49.05	61.77	83.00	71.35	71.35	77.67	75.51	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior
35. Secretary, Senior	50.22	43.85-59.52	49.05	61.77	57.01	46.70	46.70	52.48	52.48	50.78	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior
36. Stenographer, Junior	61.62	53.54-69.20	57.54	61.77	63.18	59.53	59.53	64.52	64.52	62.02	-	-	-	-	-	Sténographe junior
37. Stenographer, Senior	62.35	41.54-62.49	53.21	62.35	55.09	45.21	45.21	50.74	50.74	56.08	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice
38. Tabulating Machine Operator	46.53	41.54-54.20	47.93	46.49	60.49	43.65	43.65	47.50	47.50	46.70	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept	56.13	49.85-63.46	55.17	56.41	-	-	-	-	58.33	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior
40. Typist, Junior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior
41. Typist, Senior	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Fin)

TABLE 144 — VICTORIA — TABLEAU 144

October 1 — 1963 — 1er octobre

	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
MALE																
Maintenance Trades																
1. Carpenter	2.61	2.39—2.70	2.58	2.51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
2. Electrician	2.81	2.76—2.80	2.79	2.81	—	—	—	—	—	—	—	2.64	—	—	—	2
3. Machinist	2.70	2.49—2.75	2.74	2.69	—	—	—	—	—	—	—	2.81	—	—	—	3
4. Mechanic	2.53	2.27—2.75	2.66	2.34	—	—	—	2.51	—	—	—	2.73	—	—	—	4
5. Millwright	2.64	2.63—2.65	2.64	—	—	—	—	2.33	—	—	—	—	—	—	—	5
6. Pipefitter	2.52	2.35—2.70	—	2.51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
7. Tool and Die Maker	2.85	2.75—2.85	2.85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
8. Welder	2.67	2.46—2.75	2.61	2.69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
Service Occupations																
9. Stationary Engineer, 1st Class	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.51	2.24—2.75	2.55	2.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11
12. Stationary Engineer, 4th Class	1.75	1.92—2.43	2.38	2.10	—	—	—	—	—	—	—	—	2.48	—	—	12
13. Stationary Fireman	1.79	1.58—1.93	—	1.77	—	—	—	—	—	—	—	—	2.08	—	—	13
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.20	2.07—2.49	2.24	2.19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
15. Truck, Power	2.33	2.19—2.56	2.36	—	—	—	—	2.23	—	—	—	—	—	—	—	15
15. GENERAL LABOURER	2.05	1.80—2.19	2.06	2.04	—	—	—	2.20	1.90	—	—	—	—	—	—	16
OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES																
HOMMES																
Métiers d'entretien																
Charpentier	—	—	—	2.51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Electricien	—	—	—	2.81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Machiniste	—	—	—	2.69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Mécanicien	—	—	—	2.34	—	—	—	2.51	—	—	—	—	—	—	—	4
Mécanicien-ajusteur	—	—	—	—	—	—	—	2.33	—	—	—	—	—	—	—	5
Tuyauteur	—	—	—	2.51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
Outilleur et matricier	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
Soudeur	—	—	—	2.69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
Occupations de service																
Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	—	—	—	2.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11
Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	2.15	1.92—2.43	2.38	2.10	—	—	—	—	—	—	—	—	2.48	—	—	12
Chauffeur de mach. fixe	1.79	1.58—1.93	—	1.77	—	—	—	—	—	—	—	—	2.08	—	—	13
Conducteur de camion, léger et lourd	2.20	2.07—2.49	2.24	2.19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
Cond. de chariot mécanisé d'atelier	2.33	2.19—2.56	2.36	—	—	—	—	2.23	—	—	—	—	—	—	—	15
MANOEUVRE ORDINAIRE	2.05	1.80—2.19	2.06	2.04	—	—	—	2.20	1.90	—	—	—	—	—	—	16

Voor Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

Government
Publications

Government
Publications

~~1~~
~~1~~
~~1~~
Canada. Dept. of Labour
Wage rates, salaries and
hours of labour. Annual report
no.46

Government
Publications

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

Government
Publications

DECATALOGUED

